

ALDERDI

1957-1958

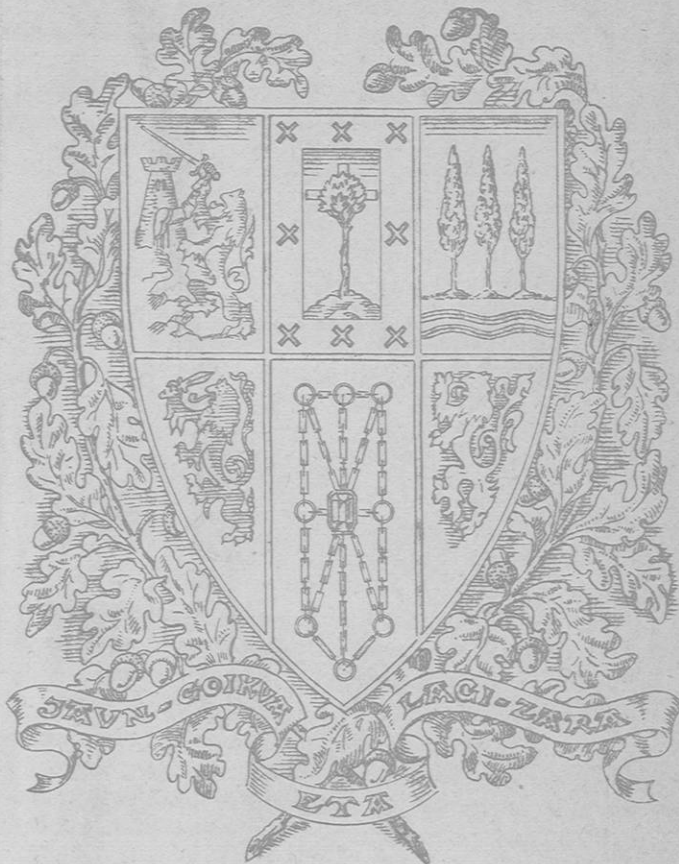
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJVRÄ·SYMARIO

I EDITORIALES. — Preocupacion Vasca — Programas Economicos Sociales — Yakin — Homenaje merecido	1
II VIDA VASCA. — Mensaje de Gabon del Presidente Agirre. — Gipuzkoa'tik — Euzkal Aldizkariak. — Cronica de Bizcaya — Desconocido. — Naparroa'tik. — Biguria'tar Amaliren Erioa	3
III TEMAS GENERALES. — Urteko Egipen Garbiketa (Utarra). — No generosidad sino Logica. — 30.000 duros pro-Euskera (Gurpegi). — Beti Euskaldun (Bat'ek). — Los de Otorrinolaringologia (Ordoiz). — Los Hungaros y nosotros (M. de Irujo). — El Nuevo Eje (Auzi Gai). — Euskerari Txapela Jantzi (Udala).	9
IV TEMAS ECONOMICOS. — Estado actual de la Marina Mercante Vasca (Ramon de la Sota)	13
Lastantzu eta Betargi (A. Lertxundik)	19



Precio del ejemplar : 60 frs.

Enero 1957 Urtarrilla
— Año XI Urtea
Nº 118 Zenbakija

1957-1958

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XI Urtea

Nº 118 Zenbakija

Ilteroko argitalpena Publicacion mensual

Idazkolea ta Banakolea

Villa Antoinette

Redacción y Administración

Beyris-Bayonne (B.-P.)

ENERO

1957

URTARRILLA



PREOCUPACION VASCA

Programas - Economico - Sociales

Despues del problema de la libertad y de la estructura del Estado, que garantice las libertades fundamentales del hombre, la seguridad pública y la recta administración de justicia, el problema mas importante para una Nación, es, sin duda alguna, el problema económico-social, ya que de él depende directamente el bienestar del pueblo, su progreso y sus posibilidades de desarrollo cultural.

Toda política, todo programa de un Partido, que no tenga por fin fundamental, el bienestar del pueblo, carece de razón de ser, falla a su objetivo principal. De ahí la importancia de estudiar y resolver con acierto, buscando la eficacia y tendiendo a la justicia, el problema económico y social de cada pueblo.

La realidad de las leyes económicas es tan evidente, la necesidad de una justicia social tan clara, que todos los Estados, cualquiera que sea la ideología en que se inspiran, tienen que enfrentarse con los mismos problemas de producción, de intercambio, de distribución de los bienes materiales o riquezas que necesitan, para satisfacer las necesidades materiales permanentes de los pueblos y tratar de aplicar las fórmulas mas justas de la distribución de la riqueza obtenida por el trabajo del hombre, auxiliado de la técnica y del capital, sea privado o público, entre los distintos elementos que concurren a su producción.

El Partido Nacionalista Vasco, tiene en sus bases doctrinales establecidas por su fundador Sabino de Arana Goiri y por las Asambleas Nacionales, que en diferentes épocas las han confirmado y desarrollado, principios claros, inspirados por el ideal cristiano y contenidos en la tradición vasca, que pueden servir de orientación y base para un programa de desarrollo económico de Euzkadi y para un programa de aplicación práctica de justicia social. En varias ocasiones, Arana Goiri, trató los temas económicos sociales de la Nación Vasca, con la elevación de miras y el amor a la justicia que inspiraron siempre todos sus escritos y sus actos.

Y el Partido Nacionalista Vasco, en la Administración de las Diputaciones y Municipios vascos, únicos organismos que en tiempos de paz pudo regir en Euzkadi, impulsó aspectos sumamente interesantes para la vida económica del País ;

y en su prensa y en su acción permanente, en la acción de sus Diputados, etc., siempre defendió la justicia social y el bienestar del Pueblo. Recordemos solamente que el primer proyecto de ley sobre el salario familiar presentado en las Cortes españolas, fue formulado por los diputados de Minoría Parlamentaria Nacionalista Vasca.

El ritmo rápido que a los problemas económicos impone los continuos descubrimientos y progresos de la ciencia, rapidamente aplicados a las actividades industriales, agrícolas, de energía y de transportes; la evolución de las condiciones económicas de un País, por el agotamiento de unas riquezas y la aparición de otras nuevas; las diferentes doctrinas económicas y sociales, defendidas unas en el terreno de la teoría, aplicadas otras desde hace años en diversos países, con las rectificaciones aconsejadas por la práctica y la experiencia; la evolución de las mismas por las recíprocas influencias de que han sido objeto, la necesidad de hallarse preparados, para cuando el Partido Nacionalista Vasco, alcance el derecho de constituirse en su propia Patria y exponer a las nuevas generaciones, su ideal y sus preocupaciones, exigen que seriamente y con gran preocupación, se aborde el trabajo de preparar todo un programa de progreso económico de Euzkadi y un programa de justicia social, que el Partido Nacionalista Vasco pueda presentarlo al pueblo y en su caso aplicarlo, allí donde tenga potestad de administración o de gobierno para hacerlo.

Ello exige el concurso de todos los afiliados que quieran aportar sus conocimientos y su preparación técnica, a los distintos aspectos que ha de acabar un programa de progreso económico y de justicia social. Y desde ahora, a todos exhortamos a dedicarse a esta importante tarea y a aportar sus luces, sus ideas o simplemente sus anhelos en estas materias tan directamente ligadas con el bienestar de nuestro pueblo.

Ha surgido la idea de organizar para el próximo verano, unas Jornadas de Estudio, en el seno del Partido Nacionalista Vasco y en ellas, sería muy adecuado consagrar una buena parte de las mismas, a la discusión y en su caso a la elaboración de estas Bases o programa económico-social del Partido Nacionalista Vasco.

El régimen franco-falangista, se tambalea, ante su ineficacia para resolver los problemas económicos y de justicia social, directamente ligados al bien del pueblo. La evasión continua de capitales, la escasez de la producción, el déficit en la balanza comercial con los principales países, el alza desproporcionada del costo de la vida, la política financiera del Estado, son los testimonios evidentes que ninguna propaganda pueden disimular. Pero no basta denunciar y criticar las falsas soluciones económico-sociales del franquismo. Es necesario presentar al pueblo, las soluciones verdaderas, la política adecuada que puede llegar a resolver los problemas que el franquismo es ineficaz a resolver, problemas que heredará con toda su crudeza, la situación o situaciones que sucedan al franquismo.

Por todo ello, el estudio que recomendamos, es además de su permanente utilidad, en cierta manera urgente.

Yakin

Egun abetan eldu zaigu aldizkingi irakurgarri onen lenengo zenbakia. Benetan irakurgarria eta lerro abek amaika aldiz zor zaizkiona.

Urtean iru aldiz argitaratzekotan da, Gabonetan, Pazkoaldietan eta Udaran.

Lenengo zenbaki onek eun orrialde dakarzki eta zazpi sailetan zatitua agertzen zaigu: Ataria, Teologi-saila, Philosophi saila, Kultur gayak, Sasaki naski eta Elkar izketa.

Gai sakonak noski, eta oraindik euzkeraz

gutxi landu diranak. Bere xedeetzaz berriz guk baño obeago, euraġ adieraziko dizkizute. Ara zer dioten « Ataria'n » :

« Itzera zirudin zugaitza euskera zugaitza berriro tiro tinko ta eze duzu. Mentu berri bat txertu diote, ta zuats yoritsu baek errotik adarreetaraño urasetu du, bizi berri bat ixuriz... Zaarra dugu izkuntza, ta basatia. Egun, artzain eta ikazkñnen mintzaira soilik. Egun-egungo jokabide mailetatik at dugu gure euskera... gure euskera kultur-yoera eta kultur-ats guzi guzietan murgill ez bitartean aizea orrazten ari gera... « Yakin », auxen duzu asmo onen zer bikaña. Bere rauxe euskera zugaitz zaarrari txertaturiko mentu ernegarria. Gazte datortzu-gazteak asmatu ta zertua-asmotsu. Goiruntz begira ; bekoġi zabalez ; elburu goitarraren lilluraz ; gogotsu ta ametski. »

Gazteak bai aldizkñngi onen egilleak eta sotanadunak guziek. Bi zio gu alaitzeko.

Ikus bere aurgideak dakarzkñgun izenak :

Iru Garate, Josulaguna.

Berasaluze tar Sabin, Arantzazu'ko Pantzezkatarrrena.

Mendizabal tar Fernando Arantzazu'ko Pantzezkatarrrena.

Balerdi tar Jon, Lazkai'ko Beneditarra

Bereziartua tar Iñaki, Arantzazu'ko Pantzezkatarra

Baztarriġa tar Jakoba Iñaki Arantzazu'ko Pantzezkatarra

Osar tar Joxe Mari Arantzazu'ko Pantzeskatarra

Bolintxu, Pasionistea.

Baztarriġa tar Ixidor, Lazkai, ko Beneditarra

Sueskun dar Joakin Mari Lazkai, ko Beneditarra

Astigarraga tar Joxe Antonio Arantzazu'ko Pantzeskatarra

Urbietar tar Imanol Arantzazu'ko Pantzeskatarra.

Ba dira beste bazuek ere, bere izena eman ez dituenak. Guziek ordea aipabearrean gera iakurgai ontan. Ongi irabazi bai dute begirapen au, ta seyago ere.

Idazle abek, guretzat beñepein, lenengo aldiz azaldu dira plazara, ta nolako arnas indartsueġin. Jo dezagun berriz, aldizkari onen « Atari'ra » idazle trebe abek nor diran jakiteko :

« Odol bat dugu. Gogo bat ere. Izkuntz »
 « bakarra. Aski dugu « anai » izateko. »
 « Areago erligio bat dugu. Buru bat. »
 « Buru orrek autatu ardiak gera... Asmo »
 « bat daramagu. Jomunga bat. Amets »
 « berbera. Argi dager : « bat » gera. »
 « Batasun lei au bizitu ta zertu dezagun. »

» Onatx bide. egokġi bat. « Yakin » bidez »
 » loġarritu gindezke. »

Luzitirik geunden, gure apaiz eta pralle gazteak noiz irtengo ote ziran, euzkeraren alde damakñgun burruka larri ontara. Azaldu diru orratik ta arrunt pozten gera, gure izkuntzari emango dioten gaztetasun eta gora bidea, nabaitze ustakñin.

Euzko kultur baratzera, etorri dira langille bikañak. Arnari eder baño ederragoekñn datoz tu lankai aukerakoekñn. Itxaropen aundia dakarkñgute gizasme abek jatorrak diralako ta ongi jantziak datoztelako.

Txeetasun arrigarri batzuek. Ez digute esaten, noiz eta nun irten dan ale au eta zeñek zuzentzen duan aldizkaria. Pozik estutuko genioke bostekoġa.

Ez uste ordea, « YAKIN » aldizkari utsa danik. Aldizkaria ta ikastola ; aldizkari eta euskera eraberritzallea ; aldizkari ta euraġ dioten bezela txertu eze ta yoritsua, euzko zugaitz zaarrean.

Ta meritu izpirik, aldizkari oni eta bere kidekoeri ken gabe, adierazi naidegu, euzko kulturak gaur iru aldizkari daukala, zeñ baño zein aipagarriak : « EUZKO-GOGOA », « EGAN » eta « YAKIN ». Irukek ordea, gizon eta emakume egñntzat, umiek berriz oso gutxi, ia ezer ez, daukate. Badakñgu, « ANAITASUNA'K » Zarautz'en nexka litikoentzat orrialde batzuk argitaratzen dituela ta adierazi nai degu aipagarria deri zagula lan ori. Aski egiten dute, duten laguntza utsareġin.

Esan leike euzkeldunek ez dirala oraindik oartu, Euzkadi'n ere badirala aurrak eta gazteak, España eta Frantzia'n legez, ta gure txikiak ogia bezela bear dituztela aldizkari eta idaztiak, pranteraz eta españeraz gurdizka azaltzen diran antzekoak.

Ez gera aspertuko gure leloakñn : « Umiak euskera galtzen duten tokietan, euskera il da ». Umiak gure mintzaira ez ibiltzea berriz gurasoen errua da. Etxean gurasoak dira nagusi, ez Franco ezta beste piztirik ere. Beaz, euzkel etxeetan euzkeraz egiten ez bada, gurasoak dira erantzun bear dutenak.

Euzkera iltzen bada, gurasoak izango dira erailleak.

Homenaje Mercedo

Los días 30 de Diciembre y 6 de Enero último se han celebrado en Bilbao dos actos en los que ha culminado una serie de homenajes dedicados al gran vasco D. Resurrección María de Azkue (G. B.).

Estos dos actos, organizados por la Academia de la Lengua Vasca, han servido para recordar la enorme labor realizada por D. Resurrección en su dilatada y fecunda vida.

Bien merecía el Sr. Azkue este homenaje, pequeña muestra del agradecimiento de los vascos, a quien consagró toda su vida al apostolado sacerdotal y al euzkera, por el que trabajó con tanto acierto como cariño.

La Academia de la Lengua Vasca tenía, además, un motivo especial para organizar los actos de homenaje, pues se trataba del que fué durante tantos años su Presidente y gran animador.

Merecen especialísima mención en su gran labor, cuatro grandes obras y bastaría cualquiera de ellas para destacarle y para que todos los vascos amantes de su pueblo le expresaran su más profundo agradecimiento. El Diccionario trilingüe — El Cancionero — La Morfología y Euskalerraren Yakintza.

Fijándonos por ejemplo en su gran Diccionario, podemos apreciar que están recogidas las variantes de todas las zonas lingüísticas de Euzkadi, afirmando el P. Lhande, autoridad reconocida en la materia, que « todos los diccionarios que vengan serán tributarios suyos ».

En el Cancionero se publican mil una composiciones de las cerca de tres mil por él recogidas y como claro exponente de la magnitud de su obra.

La Morfología es otro exponente de sus vastos conocimientos euzkeralógicos y obra fundamental por un perfecto conocimiento del euzkera.

Euskalerraren Yakintza en fin, es « monumento del folklore y del saber popular, dedicado a la memoria de su querida madre ».

Publicó otros trabajos importantes como « Gipuzkera osotua », « Prontuario de la Lengua Vasca », « Particularidades del Dialecto Roncalés », « Aezkera edo Pitiriberri inguruetaño mintzaera », « Ardi Galdua » (Novela) y « Latsibi » (novela inédita).

En el campo de la música su labor fué también destacadísima, pues además del Cancionero « Pasa de Chimbos » y Vizcaytic Bizkaira escribió las óperas « Urlo » y « Ortzuri ».

Escribió, además, otras composiciones menores que indican su enorme actividad y conocimientos.

Sabemos que ha dejado inéditas muchas otras obras, entre ellas cerca de dos mil canciones, que esperamos que la Academia de la Lengua Vasca ha de publicarlas en breve, pudiendo así apreciarse toda la labor realizada por el Sr. Azkue y como último homenaje al gran vascófilo.

Constituída la Academia de la Lengua Vasca a raíz del Congreso de Oñate, fué nombrado su

Presidente, cargo que ostentó hasta su muerte, acaecida en Noviembre de 1951.

Tanto en orden al folklore como en orden al euzkera, la obra del Sr. Azkue marcará un hito que perdurará en la vida del pueblo vasco.

Su labor fué callada y constante, recorriendo pueblo por pueblo, caserío por caserío, recogiendo de los más auténticos representantes del pueblo detalles que para los profanos parecen insignificantes pero que en una lengua constituyen su alma, su esencia.

Se ha discutido mucho acerca de las opiniones del Sr. Azkue sobre algunos puntos, pero estamos seguros que todos los vascos, desde el primero hasta el último de los que fueron y de los que son, rendirían y rinden al contemplar la obra de D. Resurrección, un tributo de gratitud y de admiración.

Sus grandes preocupaciones fueron la lengua vasca y la escuela vasca, indicándonos con clarividencia el camino a seguir en nuestras preocupaciones y en nuestras obras sobre todo.

El constante cultivo del euzkera y el Norte puesto en la multiplicación de las escuelas vascas, este es el mejor homenaje que podemos dedicar al Sr. Azkue como indicación preciosa de que la simiente que él sembró ha caído en tierra fecunda y que los vascos, al fin han comprendido su obligación con respecto a su Patria y a su lengua.

El constante cultivo del euzkera por parte de los que lo poseen es una condición que puedes, vasco, cumplirla inmediatamente y que debes esforzarte por cumplirla. Es una labor patriótica ineludible que debemos acometer para salvar nuestra lengua y es una labor que compete a todos los vascos, aprendiendo los que lo no la saben y empleándola constantemente los que la poseen.

Esta es la trayectoria que marco Sabino, quien no solo aprendió el euzkera sino que se convirtió en maestro enseñándolo a los demás.

Los actos que se han organizado en homenaje a Don Resurrección María de Azkue han constituido un gran éxito y aparte del pegote del Himno impuesto por los franco-falangistas, se han desarrollado en un ambiente netamente vasco, el único adecuado para enaltecer la memoria de este gran vasco.

La lección de su vida y de su obra sirvan de ejemplo a los vascos para indicarles cómo deben amar a su lengua y lo que deben trabajar por ella.

Este será el mejor homenaje que podemos dedicar a Don Resurrección María de Azkue.



VIDA VASCA

Mensaje de Gabon
del Presidente Agirre

Euskaldunok :

Beste Gabon berria datorrigu; eta beste urteetan bezela, oraingoan ere, zuekin gogoz benepein egon naiean, emen natorkizue : Gabon, Eguberri on eta Urteberri on biotz-biotzetik esateko lendabizi. Eta onen joazkigularik, Ludi'an biziak daroazen bideetatik sortuak eta gure Erri'aren gerokoari buruz gaur bururatu dagikeguzan asmo egoki batzuk, alkarrekin erabiltzeko.

Asteko, gauza argi-argi bat ikusi dogu aurten, inork ezin ukatzekoa ; ta ori bera da aurretik oar-erazi gura dautsuedana : Azkenengo aldi auetan, inoiz baño biziago begi aurre-aurrean agertu yakun indarkeriaren aultasuna.

Indarkerien bidez dana egitea gura izan dabena, lenengoan bai, or ta edonun perena ez zen gustia zapaldurik, betiko gurenda lortu abela ustez arro. Baña aza-lean beti ari izanik ez dabe ikusi gura, nai ta nai ez, egun auetako Hungria'ko auzia, ori egiztatzeko. Ezin barruan daroaten aulkaria. Or dugu gure Erria, or dugu indar-zaleak, iraun daiken ezer lortu. Ezin izan dabe inor gogo-enez bereganatu. Naiz Euzkadi'n naiz Hungria'n or dabiliz, gastediak lenengoz, ankerkeri ta indarkeri guztien aurka.

Ona zer ez daben ulertzen indar-zale guziak : Erri baten azkatasuneko gogo ta naimena menperatu ezin ditzekela.

Indarkerien zaleak gaurko teknikaren bideak berenganatu dabez euren alburuetarako. Baña, egiten, bidez oiek eta kulturazkoak be, azkenez, azkatasunaren alde ta gogoaren alde daukaguz egokienak.

Euzkadi, gure Erria, ez dago lotan. Aurten izan dogu Paris'en Euskal Batzar Orokarra, guztien aurrean erne ta bizirik agertzeko. Bertan artutako erabakiak, onurakor eiki, gure Erri'aren geroko biziaren alde, batez ere. Gogoari dagozkionak, batik bat, benetan garrantzidunak. Euskeraren bizi eutsi ta indartzeko ta euskalkultura era ta zabaltzeko, batzorde bereziak doguz dagoeneko, Euskal-Batzarre aren naiaz eraturik eta berarizko lanean eten gabe ari izango diranak.

Aurrera, bada, guziok, gogoari dagozkion bideetan barna !

La época en que vivimos señala una profunda crisis en los regímenes de dictadura. El espíritu humano va tomando su revancha contra la opresión mantenida largos años por el pretorianismo, tanto en el Este como en el Oeste. Los ejemplos recientes, singularmente en Hungría, son elocuentes porque se dan en espacios dominados por una implacable fuerza de opresión. Han puesto de manifiesto que la debilidad de los regímenes dictatoriales reside en su propia naturaleza, pues, incapaces de convencer, la violencia les hace odiosos y repulsivos para el pueblo. Disponiendo de todo los recursos del Estado, operando directamente sobre la conciencia pública, presentándose como novedad a las nuevas generaciones, parece que en primer término debieran haber modelado el alma de la juventud incorporándola definitivamente a su sistema. Ha sucedido todo lo contrario. Es precisamente la juventud la que inicia la protesta, cualquiera que sea el territorio donde se hallan instaurados los regímenes antidemocráticos. Se está creando una nueva conciencia

civil contraria al uniformismo, que reclama el fin del secuestro de la voluntad libre del pueblo.

Es imposible guardar a éste encerrado permanente. Si bien la técnica moderna ayuda con sus refinamientos represivos a ahorrarse los cuerpos, en otros aspectos esta misma técnica es una aliada del espíritu porque el progreso de sus medios facilita y excita el ansia de saber y de comparar, mucho más cuando la atracción de la cultura y de la verdad se presenta ante los ojos o llega a la inteligencia saltando incluso por encima de las fronteras hasta penetrar en la intimidad del propio hogar. La técnica moderna de la difusión del pensamiento esta formando una opinión humana mucho más generalizada de lo que nosotros nos figuramos. Por eso los regímenes dictatoriales impiden por la fuerza en sus propios territorios que se manifieste y se conozca la opinión popular. Esta existe, es extensa. Parece anquilosada o dormida, y sin embargo es una opinión profunda y además poderosa, porque constituye el sentir de la mayoría. Le hace falta solo una ocasión propicia para que se manifieste, haciéndolo entonces con impresionante fuerza. Así tienen explicación la amplitud de las protestas populares de Berlín, Poznan y, finalmente, de Hungría cuya heroica lucha por la libertad ha despertado en el mundo merecida admiración.

Si a estos hechos añadimos la profunda insatisfacción obrera y hasta su condición miserable en regímenes cuya finalidad suprema, según decían, era la de mejora su suerte, se comprenderá mejor cuan honda es la crisis que aqueja al totalitarismo de nuestros días. Y la trágica experiencia se está dando lo mismo en el Este que en el Oeste. Podemos proclamarlo nosotros recordando la protesta que entre otras manifestaciones desembocó en las huelgas desarrolladas en el País Vasco los años 1947, 1951 y 1956. La huelga de 1947 fue la primera registrada en Europa contra un régimen de dictadura totalitaria. Fueron acogidas con simpatía general en todo el mundo porque significaban la valiente demanda de un pueblo no solo de su pan, sino también de su dignidad.

Los pueblos no duermen, esperan porque, afortunadamente, creen. Los regímenes dictatoriales, sean cuales fueren y estén donde estén, no cuentan con el fervor popular, mucho menos con las nuevas generaciones. Un régimen, o un sistema que no cuenta con la juventud tiene corta vida. Le falta la base necesaria para su desarrollo. La violencia nunca ha sido solución permanente, aunque aparezca momentáneamente triunfante. El bando del espíritu por ser el de la paz y el de la dignidad humanas, sufre la brutalidad que ignora estos postulados, pero acaba por triunfar. Los partidarios del espíritu quieren no sólo la tranquilidad en la calle, que es cosa fría y que hasta los barbaros con bayonetas saben imponerla, sino la tranquilidad en las conciencias. La paz civil en la sociedad reconciliada, el progreso en los talleres, en el campo, en el mar y, con ellos, un pan asegurado en los hogares de los trabajadores. Sin Libertad no puede haber justicia política, ni social. La experiencia de nuestros días lo proclama una vez más.

¿Despertará al fin una solidaridad democrática que sin más guerras ni más sangre ayude a los hombres y a los pueblos a asegurar su libertad y su progreso? Los acontecimientos de estos veinte últimos años han sido

lo suficientemente elocuentes y trágicos para aconsejarlo. Los de estos últimos días marcan un rumbo decisivo. Vuelve de nuevo a ponerse sobre el tapete internacional no sólo la necesidad de la alianza atlántica sino la reorganización de Europa unida y libre. Tarde o temprano esta expresión de solidaridad europea y democrática habrá de producirse superando todas las dificultades que el libre juego de las opiniones ofrece, a veces, en las sociedades libres.

Es curioso constatar que la solidaridad de las dictaduras se suele producir con extraña espontaneidad, hasta en hechos que parecían imposibles hace poco tiempo. Un caso que ha llamado la atención es el de la repatriación de los ciudadanos españoles que fueron a Rusia con motivo de la guerra civil. Acaban de ser repatriados casi todos ellos, prestando la Unión Soviética al régimen de Franco esta delicada atención. Nos detenemos en este asunto porque durante largos años todas nuestras gestiones para el retorno de nuestros conciudadanos al seno de sus familias fracasaron rotundamente, no mereciendo siquiera una sola respuesta. Y he aquí que repentinamente, no sabemos por qué extraños designios, juega la solidaridad dictatorial sirviendo a Franco lo que a nosotros se nos negó rotundamente. Mas aún, lo que tratándose de nosotros hubiera dado base a campañas escandalosas acusándonos de toda clase de contubernios con el comunismo internacional, entre dictadores se tiene por habilidad. Sucede lo mismo que en la vida civil ordinaria. La injusticia es la situación permanente de los regímenes de dictadura, y cuando se rehabilitan las víctimas injustamente acusadas y condenadas o se aplica simplemente la ley tantas veces olvidada, se ensalza el hecho como un mérito extraordinario o como prueba de la bondad intrínseca de estos regímenes violentos, cuando sólo se ha hecho justicia o se ha aplicado esa ley. Lo que es normal en los regímenes civilizados gobernados por la democracia se tiene por destacadísimo progreso en los sistemas totalitarios. Una vez más se ve que, a pesar de sus defectos, allí donde es suprimida la democracia, tan necesaria para la vida civil digna, desaparece la libertad y con ella la justicia.

¿Hemos llegado al límite de estas complacencias? Así parecen indicarlo los acontecimientos de estos días. El descrédito y la descomposición interna de los regímenes de dictadura constituyen para los hombres y para los pueblos que creen en la libertad y desean el progreso en la paz motivos de honda esperanza. A nosotros, como al resto de la humanidad situada en el campo del espíritu, alcanzan sus consecuencias. Todos estos hechos marcan una nueva época. Es cierto que el caso de nuestro pueblo es anterior a estos acontecimientos que están circunscritos a un periodo actual y determinado, aunque nos toque vivirlos con trágica intensidad, como también el que por ser la causa del pueblo vasco anterior a estos hechos continuará viva en el futuro porque obedece a motivos permanentes consagrados por el derecho y la historia, pero es no menos cierto que la crisis de las dictaduras en el mundo y el triunfo de la libertad tendrán influencia considerable en el aceleramiento de la restauración de nuestros derechos.

Pero no basta con que miremos con ilusión y esperanza a la evolución liberadora que se produce en el mundo contemporáneo. Nos corresponde a nosotros, y sólo a nosotros, traducir en actos el afán de libertad de nuestro pueblo. Nos asiste el derecho, la historia nos recuerda la gloria pasada y la indignidad presente, la voluntad de los vascos se manifiesta unánime, pero aun nos falta mucho que alcanzar y ello solo se conseguirá con nuestra determinación individual y colectiva de servir a nuestro pueblo siendo dignos de su noble causa de libertad. Sin odios, sin rencores, sin inútiles resentimientos, antes bien con entrega generosa, con grandeza de alma y con absoluta seguridad en nuestros destinos. No otra fue la idea que presidió la convocatoria y celebración del Congreso Mundial Vasco reunido a fines de

septiembre en París. Aquella asamblea de vascos venidos de todas las latitudes con un mismo espíritu de fe en el futuro y con una determinación de continuar nuestra noble lucha constituyó un acontecimiento cuyos ecos han alcanzado a todos nuestros compatriotas dentro y fuera de Euzkadi. La Asamblea del País proclamó la fe inquebrantable en el triunfo de nuestros ideales, pero también el ansia de paz definitiva entre los hijos del mismo pueblo que solo puede producirse restaurando la libertad y ejerciéndola por medios democráticos. Así se iniciará el diálogo que acerca y construye frente a la violencia que divide y destruye. Este espíritu abierto a las tareas de la libertad nos hará coincidir en los propósitos fundamentales con todos los demócratas españoles que dentro y fuera de España se afanan en abrir para su pueblo las vías que le conduzcan, como es su derecho, a elegir libremente su destino. Las circunstancias que inexorablemente han de producirse y se acercan favorecerán el triunfo de nuestros designios, pero el éxito nunca será completo si no sustituimos el recuerdo de una época triste y llena de violencias, con una organización lo mas perfecta posible que uniendo los esfuerzos del mundo entero prepare los espíritus para reemprender los nuevos caminos del futuro, liquidando y olvidando el pasado, reconciliando a todos los hijos de la misma patria como corresponde a un pueblo que está incorporado a la civilización de Occidente y ha estado situado, como la historia nos lo recuerda, en la vanguardia de las realizaciones más generosas del espíritu humano.

Gabon, zorionak danori !.

GIPUZKOA'TIK.

Euzkal Aldizkariak

Gure naigabeen erdian, Jainkoak poz batzuek ere bialtzen dizkigu. Ta pozik aundieta Euzkal aldizkariak ekartzen digute. Txalotzeko ditugu lenbizi anai trikiak. ANAITASUNA izerekoa, Gipuzkoa'n asi ta Bizka'i'ra bere aiena luzatua degu. Gu lengo ARGIA'z gogortzen gera: arek eman zuan gure artean erakutsirik argiena. Ta orain ere, aren antzeko bat nai genuke; baña elburu ori jo ezin degun bitartean, pozgarri zaizkigu Prantzizkotarren illeroko jator oiek. Bizka'i'ko ANAITASUNA etzaie askori gogoko; euskera mordolloari amor eman baitiote. Baña ez gaitzen azkarregi musindu. Gu ere, ez gera euskera mordolloegi-zale; ala ere, gauza bat badakigu: aloizkari orren langilleak, Euskera maite dutela; ta beren lana iraupenez eramaten ba-dute, erdi-biderra etorriko dirala.

ZERUKO ARGIA degu urrengo euskera-utseko aldizkaria. Iruna'tik datorrigun argi-izpi oni ere, errera ona egiten diogu euskal-etxetan. ARANTZAZU euskera-erdera etortzen zaigu. Euskera utsez ba-letor, poz geiago genuke; baña poz betea ez degunok, datorrena gogoz artzen degu. YAKIN aldizkaria ere asmo aundiz eta jantzi apalez eldu da. Orain ere, komentuetatik datorrigu euskal-aizea. Zabaldu eta indartuko al-dira gure idazle yayoan Lanak !

EUZKO GOGOIA Baijona'n asi-berria degu. Esan bearrik ez dago; ezaguna baitegu aldizkari onen jatorrasuna. Oraindik ez degu jaso bigarren zenbakia. Lendizikoa gogoz miaztu genuan, eta etzigu urdalleko gaitzik sortu. Zaitegi jaunak ba-du ortze lantegi ederra. Orain EUSKAL IDAZLE ALKARTASUNA aldizkari oni laguntzera dator. Idazle guziak EUZKO GOGOIA'ren inguru ta itzalean lan egiteko asmotan dira. Alegin oiek ez dute aizetan galdu bear. Euskal-idaztign edakunde, era berriz tajutu digute. Ontan lertu ditzagun gure alegiñak. Idazle asko gera, baña gure liburuak sarri lotan daude apaletan. Euskaldunen artean iraku-miña sirtu bear degu. idazleone nekeakalperrik izan ez ditezen.

EGAN aldizkaria, mutiltzen ari zaigu. Sermoiak alde batera utzi ta sail atsegiñagoak sortu dizkigu euskal-baratzan. Azkenengoa oso begi-betekoa etorri zaigu, jaunaren edergarritz jantzia. Gabon-usaiz gantzutua datorrigu azkenengo au. Ta bai poliki tajutua alde guzietatik. Lekuona apaizak Aldundian aurrez eman zigun itzaldia, ementxe irakur dezakegu osorik. Eguberri-gaiak itz lauz eta neurtuz, ugari dakazkizu. Zinemasailla, beti bezelako erigarria; Pio Baroja ta Juan Ramon Jimenez'i buruzko lanak, gaurko-usaiz bizituak; liburu ta aldizkarien irispideak, xaltza minean eta beste zenbait gaitako idazkai ta irakurgai begi-begikoak. Ollartzen ari zaigun bezela, burrukarago gogoa ere somatzen zaio. Euskaldunon ezpai-miña aldean dakar. Ez al-gera burruka kaltagarrietan galduko!

Ta ez ditzagun baztarreratu EL BIDASOA, LA VOZ DE SU MADRE ta beste orri batzuek ere. Gure izkuntzak leku du auetan, eta ori naikoa degu begi onez eta esker biziz artzeko gure etxetan.

Paris-ko ametsak mamitzen saia gaitzen egiñalean. Euskal-egunsentiak ez gaitzala lotan atxitu.

CRONICA DE BIZKAYA.

Desconocido

Al cabo de veinte años de mordaza falangista, de propaganda total y continua unicolor, y de amodorramiento futbolístico, es inevitable que exista por aquí dentro mucho desconocimiento acerca del fundador del Nacionalismo Vasco, Arana-Goiri'tar Sabin, de cuya muerte recordamos el 33 aniversario en este 23 de noviembre.

Pero quiero referirme ahora, en homenaje a tan gran vasco, al desconocimiento, menos disculpable a mi juicio, que se manifiesta en el laudable esfuerzo que los patriotas euzkeltzales y euzkerágrafos realizan en la actualidad, a favor de nuestro idioma nacional. La labor que en ese campo desarrollan demuestra claramente que Arana-Goiri es para muchos de ellos un perfecto desconocido, precisamente en uno de los campos en que más extraordinariamente brilló su privilegiada inteligencia: en la Euzkeralgia.

Es verdad que en los tiempos mismos de la publicación de los trabajos de tal índole, hubo también no pocos que no sacaron el provecho que podía esperarse de las enseñanzas de tan genial maestro, acaso porque, si inmediatamente sorprendían por su jugosa profundidad, también exigían no pequeño esfuerzo para ser debidamente asimiladas. Pero hoy se ve que Arana-Goiri, en aspecto tan importante como éste relacionado con la vida del Euzkera, es por mucho casi totalmente desconocido u olvidado.

Prueba de ello son los caminos por los que tales euzkeltzales, euzkerágrafos y euzkerálogos (?) se han lanzado. En vez de velar porque subsistan y aumenten las grandes perfecciones que adornan a nuestro idioma nacional, combatiendo al mismo tiempo los defectos y degeneracionea que lo afean, se hace paradójicamente todo lo contrario, ya por el no menos laudable de poder utilizarlo como expresión de las distintas materias de la cultura humana. Y sorprende, que, para ello, se den razones tan vacuas como el ejemplo de lo que sucede en otros idiomas.

Siguiendo tales caminos, no solamente se está aniquilando el léxico activo y el potencial del Euzkera, sino también su maravillosa y exquisita fonética. Porque pretender que se aclimaten en el idioma vasco palabras tales como *problema*, *dialekto*, *supustizino*, *valorea*, *triste*, *influentzia*, *enziklopedia*, *deklaratu*, *revoluzio*, *revelazio*, *frantzisko*, *philosophi*, *dogma*... e infinitas más que los escritores actuales desparraman por sus escritos; hacer caso omiso de la legitimidad o ilegitimidad euzkérica de

los diptongos y de las funciones sintácticas de las letras; vulnerar incluso la ortografía, con perjuicio de la prosodia, sustituyendo la grafía *r* fuerte (o *rr*) por la de *r* suave cuando el sonido representando por la primera se encuentra, en la palabra transcrita, ante otra consonante o al final de aquella... Todo eso, además de causar un daño enorme a nuestro idioma patrio, es retroceder 60 años e nel camino que se había emprendido de su restauración.

Y ese fenómeno solamente se explica por el desconocimiento de la obra euzkerológica que Arana-Goiri inició. De conocerla, nos cuesta creer que pudiera haber vasco patriota tan engreído o tan... despistado que, despreciándola insensatamente, se lanzase por tales derroteros...

De los trabajos de Arana-Goiri pueden sacarse miles de fichas aleccionadoras en Euzkeralgia. ¡No! No voy a decir ahora, ni nunca, que Arana Goiri fué infalible, ni que por el sólo hecho de ser suyas, hayan de aceptarse sin rechistar todas las conclusiones a que llegó en sus investigaciones. Pero sí digo que es insensato desconocerlas voluntariamente, porque nadie como él, ni a mucha distancia de él, penetró en la entraña filológica del Euzkera.

Recordando al fundador del Nacionalismo Vasco en este aniversario de su muerte, yo me atrevo a pedir a todos los modernos euzkerógrafos que estudien concienzudamente a *Arana-Goiri euzkerólogo*, aunque para ello hubieran de restringir temporalmente a un mínimo su colaboración euzkérica. Que estudien sus « Lecciones de Ortografía », la « Reforma del Pater Noster », « Euzko », el « Análisis y Reforma de la Numeración euzkérica »... Espero que, entonces, aceptarán, por ejemplo, la afirmación que incidentalmente hace en el último de los trabajos citados:

« *Esta lengua — el Euzkera — afortunadamente, no necesita recurrir a otras para designar a las cosas nuevas que se ofrezcan a la mente del pueblo que la habla. Tiene en sí radicales suyos y procedimientos de composición propios, y servirse de términos de otras lenguas para enriquecerla sería labrar su ruina.* »

¿No dijo, años más tarde, don Resurrección María de Azkue, en el prólogo de su gran Diccionario, algo parecido?

« *Si hombres de ilustración e ingenio — escribieron — se dedicaran a dar vida a nuestra pobre literatura, pero teniendo siempre su inteligencia saturada de su propia lengua, el vascuence sería en lingüística lo que son en agricultura las tierras vírgenes de América: la profundidad y calida excelente del suelo, favorecidas por su secular improductividad, premiarían el trabajo del cultivador con una vegetación primorosa y exuberante.* »

Arana-Goiri había profundizado en ese suelo, y descubierto los más preciosos elementos de su potente fertilidad. No vayamos nosotros a despreciarlos e inutilizarlos, saturando la tierra, que espera un cultivo apropiado e inteligente, con la maleza espinosa de tierras extrañas.

SAN ANDRES.

Infinidad de veces se ha pretendido oponer a las reclamaciones de las pequeñas nacionalidades, el argumento de que el mundo camina, con más decisión cada vez, a la constitución de grandes Estados. Esta afirmación, sin embargo, ha sido y continua siendo desmentida por los hechos. Y hoy más que nunca. Los pueblos imperialistas son los que siempre han deseado conservar y extender sus dominios, pero el mundo no. El imperalismo de los pueblos de presa ha sido siempre repudiado — y cada día lo es más — por el espíritu de libertad humana.

Puede decirse que está en marcha, aunque en sus primeros, vacilantes y difíciles pasos, el proyecto de Confederación Europea. Mas esto, lejos de ir contra el espíritu nacional de independencia de los pueblos pequeños o medianos, ha de ser su consagración como el proyecto llegue a realizarse. De lo contrario, no habría verdadera

Union Europea, ni garantía de paz interna y prosperidad en la nueva Europa forjada. Constituida, en cambio, a base del respeto a las nacionalidades, a su vida íntegra y libertad interna, la unión será efectiva, cordial y vigorosa. Ejemplo de actualidad: ¿es que Hungría podría sentirse satisfecha en una Europa unida, si hubiera de ser bajo la dominación moscovita como ella perteneciese a la Unión? ¿Es que habría de dejar de reclamar, dentro de tal Europa, los mismos derechos de libertad nacional que hoy reclama?

Traemos a colación estas reflexiones en este 30 de noviembre, festividad de San Andrés Apostol, el clavado, por confesar a Jesucristo, en una cruz que tenía forma de aspa, símbolo de libertad en la Bandera de la Patria Vasca; habiendo sido esto así, porque fué, según la tradición, un día de San Andrés, hacia fines del siglo IX, el que vió enrojecerse los campos verdes de Padura con sangre bizkaina y con la de los invasores que pretendían conquistar esta región vasca. Por ello que los nacionalistas vascos han solido celebrar en este día la fiesta de la Independencia nacional.

Es, pues, buena ocasión también para que alcemos nuestra voz, la voz del Nacionalismo Vasco en honor de la libertad, cuando tantas resuenan a nuestro alrededor y por todo el mundo con motivo de la odisea vivida por el pueblo húngaro. Entre tantas, ninguna será más sincera — muchas de ellas totalmente insinceras — que las de las demás nacionalidades oprimidas, allende o aquende el telón de acero, entre ellas la voz del Nacionalismo Vasco. Por ejemplo...

Don Alberto Martín Artajo, en nombre de su Gobierno, en nombre del totalitario y tiránico Estado falangista español, ha dicho en la O. N. U. muchas cosas.

Ha hablado de « responsabilidades por omisión ante la agonía de un pueblo ». Pero de su Pueblo y nuestro, del Pueblo Vasco — creemos que Artajo es nabarro — nada puede decir allí y nada quiere decir en ninguna parte. Que el Pueblo Vasco — una Nacionalidad tan caracterizada, a lo menos, como el Pueblo Magyar, agonice o muera, al nabarro Artajo no le preocupa. Al Estado falangista español, por Artajo representado, le causaría una satisfacción inmensa.

« ... la opinión pública de nuestras patrias — les dice a los demás representantes de la O. N. U. — nos pide cuentas. »

A todos los vascos que, sobre todo, en puestos preeminentes sirven hoy al genocida falangismo español, se les pedirá algún día la Patria Vasca.

Incluso el fuego del infierno cree el señor M. Artajo que pueden merecer quienes se resisten a escuchar el trágico S. O. S. lanzado por el pueblo magyar... No sabemos qué castigo puede suponer, entonces que Dios reserve para los vascos que se desentienden del clamor de auxilio de su propia Patria, en mayor peligro de muerte, aunque incruenta, que la Patria de los Húngaros; y para lo que no sólo se desentienden, sino que cooperan a sofocarlo obedeciendo al opresor extranjero.

« No quiero para mí la complicidad de ese silencio. »

¿Y la complicidad del silencio ante la vulneración, por el falangismo español, de los derechos humanos más elementales proclamados por la Iglesia de Cristo?

Se enorgullece — dice — de que haya sido el Gobierno español el primero en protestar contra la invasión de Hungría por los ejércitos soviéticos.

Protesta — decimos nosotros — que no mira a la justicia de la causa atropellada, sino a la condición del agresor. ¿Es que Franco y el Falangismo español protestaron cuando Polonia fué invadida por rusos y alemanes, en virtud de componenda Hitler-Stalinista?

« Hungría es hoy un país ocupado militarmente por una potencia extranjera, la cual, tras la matanza de una parte de la población, está llevando a cabo la deportación en masa, hacia tierras extrañas, de la flor de su juventud. »

Todo eso hizo el falangismo español en Euzkadi, durante y tras la « guerra de liberación ». Matar a una gran parte de la población, deportar en masa al clero vasco y a la flor de nuestra juventud, Y, actualmente, Euzkadi peninsular es un país ocupado por una potencia extranjera y esclavizado por un Estado policiaco, en todos los órdenes de la vida.

« España tiene más títulos que nadie para dolerse de la espantosa situación de Hungría... » No vemos esos títulos especiales por ninguna parte. No los tiene en su historia pasada, porque, cuando pudo, dominó y esclavizó a medio mundo. Con orgullo suelen decir los españoles imperialistas que « en los dominios del Imperio español no se ponía el sol ». Y en su historia de hoy mismo no los tiene porque es un Estado totalitario como la Unión soviética. Y más opresor que ella en relación con las características de las nacionalidades a una y otro sometidas.

« España es, además, el único país que estuvo a punto de caer, hace ya 20 años, en una situación parecida a la que hoy sufre Hungría. Y es, por último, el único pueblo que, con ocasión de aquella guerra, sacudió virilmente el yugo comunista e infligió una derrota sobre su suelo a las milicias del internacionalismo soviético. »

No estuvo España a punto de caer en una situación parecida a la de Hungría. Pero, caso de estarlo, hubiera sido debido a la sublevación organizada contra la República y el Gobierno del Estado español. El Estado español jamás estuvo en manos del comunismo. Si en el lado de la República hubo milicias comunistas, en el de los sublevados las hubo, en mayor número, facistas del ateo Mussolini y nazistas del anticristiano Hitler. Además de las mahometanas que peleaban siempre en la vanguardia.

« Yo perdí en aquella lucha familiares a docenas y amigos a millares — no hablo de los que cayeron en el frente, sino de los vilmente asesinados por orden de las checas en las afueras de la capital. »

Nosotros podríamos ahora mismo decir al señor M. Artajo, qué padre de familia vasca con dos de sus hijos, sin haber tomado parte alguna en la guerra, fueron sacrificados por los amigos del señor Artajo; a qué mujer vasca, los mismos invasores amigos del señor Artajo, le mataron marido, hijo y hermano, sin orden de ninguna checa especial, pues toda la invasión española-falangista en Euzkadi era entonces una checa gigantesca, plena de odio antivasco que no se ha extinguido, ni lleva trazas de extinguirse mientras el falangismo impere en el Estado español.

« Y es que lo ocurrido en Hungría es el fruto maduro del Comunismo que, como doctrina intrínsecamente perversa, sólo produce frutos de maldición y desgracia. Borrado Dios de su mundo, cae por su base toda norma moral, se ciega la fuente de la justicia y de la libertad, se niega el derecho de todo pueblo a su libertad e independencia. »

Esto último no parece que es verdad, porque tras el ejemplo de Yugoslavia, los demás pequeños países de gobierno comunista tienden, cada día con más decisión, a sacudirse el yugo de la U. R. S. S. En Hungría mismo, los comunistas se han sublevado al lado de los católicos. Lo que quiere decir que el nacionalismo verdadero es un ideal más fuerte o más profundo que el comunismo. Y también ha de reconocer el señor Artajo, que no ha sido necesaria la aparición del Comunismo para que se paya desconocido y atropellado el derecho de todo pueblo a su libertad e independencia. Porque, desgraciadamente, pueblos, naciones o Estados que se han tenido y se tienen por cristianos han cometido y siguen cometiendo ese crimen de negar y atropellar el derecho de otros pueblos a la libertad e independencia. Por ejemplo, eso es lo que hace la España católica de hoy con nuestro Pueblo Vasco.

« Se erige — con el comunismo — en ley única la

razón de Estado... se niegan las libertades más legítimas.»

Pues, sí señor ; eso sucede donde manda el comunismo. Y en el Estado español, donde impera el falangismo. ¿Existe, acaso, libertad más legítima que la que tienen los padres a la educación de sus hijos? Pues el Estado español, al que M. Artajo tan fielmente sirve, niega esa libertad e impone la educación falangista del pueblo por sus organismos oficiales y en todos los centros de enseñanza, oficiales y privados. ¿Existe, acaso, derecho más legítimo que el de un pueblo a conservar su propio idioma? Pues el Estado español, al que M. Artajo representa, desconoce y vulnera ese derecho en el Pueblo Vasco, procurando que el idioma vasco desaparezca, a cuyo efecto lo persigue desde el bautismo de los recién nacidos, en la escuela obligando a los niños *euzkeldunes* a recibir toda la enseñanza en español, expulsando al idioma vasco de toda la vida social, y hasta borrándolo de las inscripciones de los cementerios.

« *Morimos por Hungría y por Europa*, fué uno de los últimos mensajes de los agonizantes. Nada más cierto. No sólo se levantaron en defensa de los derechos de su pueblo. Hungría ha luchado por los derechos de todos : por la dignidad y por la libertad, valores fundamentales de nuestro mundo libre. »

Es cierto, pero el señor Artajo no puede hablar así. Pueden hacerlo todos los pueblos sinceramente respetuosos con esos valores fundamentales, podemos hacerlo nosotros. Hungría ha luchado por los derechos de todos los pueblos oprimidos. Ha luchado por la dignidad y por la libertad de nuestro Pueblo Vasco, al luchar por su propia dignidad e independencia... En este día de San Andrés, los nacionalistas vascos podemos gritar y gritamos con toda sinceridad, con toda lógica, con todo amor: ¡Viva la libertad de Hungría! ¡Viva la libertad de todos los pueblos de la tierra! ¡Gora Euzkadi azkatuta!

NAPARROA'TIK.

Biguria'tar Amali'ren Erioa

Uso truri baten gisara egaz egin zigun zerura. Nola bizitu, ala hil. Bihotz laño, gogoa zalhe, soinez arin, denetan zen heineko. Euzkotasuna zuen baike bikaña. Jel ezautu ta bereala eman zen osoki lege berriari. Ta nek gogoa ezarri zion erne ta edozertara prest...

Franco'ren itzulaska izatera gertatu zenean, ain barru zuezkán gogoetak ez ziren, ez, suntsitu, azkartu baño. Zainetan izekirik zuen indarra ez zuen bere baitan roilik, bestiengana edatzen beitzen. Bizialdiko beharkunak betetzen zintzoa zen gero ; eredu hauta, emakume zilar, jarduki ta lagungina jendekiko ibilbide-tan. Ezautzen zutenek biziki maite zioten. Musuetan irriño gozoa zuen beti ta zen baikor agertzen, ez noski saminik ez zukelakotz bai ordean beitzekien historak bere baitarik egortzen. Gizaki etarik zen non ez duen hiltzeko itxurarik, alaz ere erioak zion orpoz orpo. Eri-goak aztaparkaturik, ez zuen etsitu baizik eta kalipuz zitaion oldartu uestez eta garaituko zuela.

Erioa nausiturik, bizi-naiari ain heldua zena zen-beit egun lenago, aise kurtu zen erio-usteari. Nola gero? Erioz aipatzen, barkamenak eskatzen senidieri ta solegelhez guzien bihotzak altxatzen ari zen azken egunetan baita azken-ordura arte. Atzen-egun batean ekarri zioten Aralar berean donetsitako domiña bat. Eskuetan artzerakoan, begiak argitu ta betarteá arraiturik, aibat muru eman zizkion.

Ikurtonak artu-ta, aren hiltze-unea ez zen izan lokartzeko gozoa baño. Beati mortui qui in Domino moriuntur.

G. B.

TEMAS GENERALES

Urteko Egipen Garbiketa

Utarra'k.

Egokia noski, aberriaren aldeko bideetan ibilli nai dagunentzat, urte bat geyago joan zaigunean, itzurita-koaren ondakiñak eta jaioberriaren asikiñak oraindik nolabait nasturik dauden neguko aldi ontan, urteko egipen garbiketa bat egitea. Arretaz, egia dan ertzetik baztertu gabe, alde ta aurka joan dan urtean zear ukan eta egin duguna, noraño izan ote zaigun onuratsu, zerez kaltegarri, bere aizenatzean nolako itzaropenak utzi dizkigun ikusi ta asterkatuz.

Gure arerioak begiratzen baditugu, etzetik kanpo ta Laterri'etako bazkuntan, beñepein, beren burua tinkotzen ari dirala esan bear. Bai, askotan Ludi ontako gertariak parregariak izaten dirala benetan. Nork esan, gaur amarr urte ain zapuzturik ikusi bear genituela ; eta guziari gañera bideak erakusten, guztien gain eta goieneko izarian beren iritzia edatzean ; inoiz Ludi'an berak baño gizon argiagorik, yakintsu sakanagorik, gogonezko gizasemerik bizi izan ezpaltiz bezela.

Urtea amaitzeko, ara beren urrearen egarri asegitzerako, ustegabeko urtats mardula : Mosku'n gordetako espiarraren urrea berenganatzeko bidea, Negrin zenduaren sendiak eman dien urre aren agiria, bera artu zutenaren ar-agerkaya.

Orra kanpotik eltzen zaizkien osasun eta igasuna. Ez genuke esango, aitzitik, barnean orrenbeste dutenik.

Nork esan asieratik izan zituzten arerioen artetik bat ere adiskidetu zaienik ? Zenbat, ordea, lenengo lagunetatik aldendu zaizkienak !

Amaitu dan urtean barna, or izan ditugu Euzkadi'ko langilleen oporketak. Beti arerio izan dituzten bekoen zaputza.

Ara nun sortu ziran Irakastola Nagusi'en ikasle ta irakasleen ezin-egon eta ostetasuna. Barzelona'n batez ere.

Ona gudari ta erregezaleen aserrea, Apirka utzi bearra ta etxean falanjetarrak beren gain ikustea dirala kari.

Barne muiñetan sortu zaie arra ; besterik ezin itxaro beti ustelak izan diran biotzetatik. Gaur igali umeldua dute ain gotor eraiki nai izan zuten etxea. Aurki lur jota ikusiko duguna.

Orize dugu, itz gutzitan, gure auziaren kinberra ; gure arerioengan ikus ditzakegun on eta txarra. Ikus dezagun orain, irazean bada ere, alde-onekoa ; geron aldetik aurre ala atzeruntz joan ote geran.

Gure Erri'aren biziari buruz, euskera dugu neurri bikañena. Eta gure izkuntza au, uri, auzo ta errietan barna, atzeruntz dijoala esan bearrean egonik, ara nolako samina barne-barnean sortzen daramate gure euskera gaiztoa.

Ala ere, ala ere, ez dago gurean dana lotan, ez guzia aldapa bera amiltzen, ez eta bizitzeko gogoa ere arras moteldurik gelditzen.

Bizi-naimenaren agiriz or izan ditugu, urte osoan barna eta bestean artean, pozik aipatu ditzakegun iru zio, iru urrats benetako bikain eta ederrak : Arantzazu'ko euskaltzaleen batzarak, Paris'eko Euskal-Batzar Orokarra ta Bilbao'n euskera eusteko ta Azkue'ren gomuta goratzeko egin diran bilkura ta omenaldia.

Arantzazu'n, esan digutenez, berreunetik gora bildu ziran, Euskaltzaindi'aren deiaz, euskeraren alde egin ote ditakena ikusteko. Zein egoki entzun omen ziran euskaldun txoko eder artan azaldu zituzten asmo ta xede gutiak ; iru egunetan, lenengo bilkuran ; bat, bigarrenan.

Paris'eko Batzar Nagusia, inoiz ez bezelakoa, noski.

Zortzi egunetan, goiz eta arratsalde, an ikusi genituen irureunetik gora ta gogai guzietako euskotarrak, Mundu bazter guzietatik etorriak, batzarkide izateko yoranez beterik eta Euzkadi'ren alde arazo geyenak erabilli izan zituzten bildutakoak ; eta goraki aipatzeko, euskeraz egin ziran itzaldiak eta euskeraren alde artutako erabakiak.

Eta urtea amaitzeko, Bilbao'n bertan, Azkue'ren omenaldia, Euskaltzaindi'k eraturik. An izan ditugu Euskalerrri'ko alde guzietako euskaldunak gorasarreari beren laguntza guzia emateko irrikitzean. Bai ta, alegia, beren barneko gurari gartsuenak agertzeko ere : euskeraren bidez beren bizi-naia, lenengoz.

Orra or, Arantzazu'n, Paris'en eta Bilbao'n, alde ta mota guztietako eusko-semeak Euzkadi'n alkaturik eta Euskalerrri'aren naia, nunnai, argi ta garbi, oso nabariki erakusteko.

Eta naimen ori, joan dan urtearekin ere amaitzen ez edo dala adierazteko, ara zein ederki eratu duten, zubi baten antzo, Azkue'ren omenaldia : urte baten amaien asiera eta urrengoaren asieran amaya, sorterrriaren bizi-naiak aurrera jarraitzen duela guziei edo jakin-erazteko.

Bai, itxaropenez beterik asi gera urte berrian ibiltzen. Euzkadi ez da il ; ez eta amor-egin ere bizitzeko naiean. Eri bai, eri daukagu bere gorputzaren alde batzuetan ; baña besteetan... ; biziaren indarrak, biotz erdi-erditik astintzen du gogor gurea dan gustia.

Naia, ez naikundea, benetako naia ; aurre dugu biziaren indar berezieta ; naia izan ezker bizi diteke. Eta gure Erri'ak ongi erakutsi du joan dan urtean, bere naia moteldurik ez daukala, oso gotorra baizik.

Nai ortan datza gure itxaropen bizieta. Gure urteburuaren garbiketan ez dugu, alegia, ondore trikarra.

No Generosidad Sino Logica 50.000 Duros Pro-Euzkera.

Por Gurpegi.

El Consejo Foral de Navarra, a propuesta de la Diputación, ha aprobado, en el Presupuesto para 1937, una consignación de 50.000 duros para la defensa y fomento del « vascuence ».

Con este motivo han hablado ciertas gentes del rasgo de « generosidad » de ambos organismos forales en favor del euzkera. Aunque reconocamos que esta manera de hablar corresponde a un movimiento de simpatía en la generalidad de los casos, conviene, sin embargo, puntualizar sobre el alcance del concepto. Empecemos por decir que la idea de « generosidad » implica amenudo un concepto mejorativo de esta otra idea : « mérito ». Al emplear esta mención de « generoso », queremos decir que la remuneración cubre con creces lo merecido. Así en este caso de la consignación referida, de no precisar la idea en cuestión, podríamos entender que el haber del euzkera quedaba superado por el haber contraído con la donación. Y no hay tal. Mucho trecho queda por recorrer todavía, para que el mérito de nuestra lengua aborigen esté *justamente* compensado.

Apesar de esta reserva, no hemos de regatear nuestro aplauso a la más alta representación de Navarra por este bello gesto (téngase en cuenta que esto de la « representación » solo tiene valor hipotético y dentro del régimen actual). Era hora de que alguien entre las administraciones vascas, — no han pecado en esto los nabarros tan solo — se lanzara resueltamente a reparar por la inexplicable conducta de tantos dirigentes, al subestimar el verbo milenario de las gentes indígenas. Pudiéramos emplear « desestimar » y hasta « aborrecer », por parte de elementos de élite, pero dejemos la cosa en su matiz más benigno.

La indiferencia ignara de las élites ha traído como consecuencia el que muchos vascos se hayan acostumbrado a presenciar como la cosa más natural del mundo el que se trate al euzkera con una estimativa vilipendiosa, la que se da incluso entre gentes bien predispuestas. Aclaremos que « vilipendio » está usado aquí en su primario valor de « poco precio » o « bajo precio ». De un módulo tal han participado hasta euzkelzales tenidos por buenos y que lo han sido en otros aspectos.

El euzkera, la ejecutoria más cumplida de cuantas ostenta Euzkadi o Euskalerría, cualquiera sea el criterio que el « euzko » tenga del nombre de su pueblo desde su respectiva política, no ha merecido, en términos generales, más que unos raquíticos estipendios, a veces

limosnas por la cuantía y el gesto, contribuciones mezquinas que no han rebasado el concepto de « subvenciones » esporádicas muchas veces, tomadas en un sentido estrictamente etimológico, cantidades que le entraban o le venían « por debajo » y hasta con cierto rubor por parte del donante. Lo chocante es que se arbitran proyectos, iniciativas, buenos deseos, pero a la hora de echar a andar para desarrollar lo pensado, no había decisión para pedir sustancialmente ni tampoco disposición para dar. La mezquindad ha sido la nota característica en las realizaciones pro-euzkera.

Se desprende de todo esto que el rendimiento en órden a la recuperación y aún a la defensa, aún dentro del apogeo de la resurrección vasquista, haya sido escaso. Donde el empeño por el euzkera señala frutos más sazonados es en el campo de la producción de escritores. Los vértices no abundan, pero se escribe mucho y en general el cultivo del idioma por este lado cunde. No así la masa de lectores. P. Lafitte acaba de decirnos la tragedia de pueblos tradicionales en los que la juventud « ez daki eskuara den gutienik irakurtzen » (no sabe leer la juventud nada en euzkera). Repárese cómo esta falta de arrestos para aprender el euzkera coincide con una creciente simpatía vasquista y con una mayor cultivo del euzkera literario. Son estos, índices de que la acción euzkerista hay que llevarla además por otros terrenos que no son los literarios en su concepto clásico.

Parece a veces como que los vascos no hemos sido sacudidos lo suficiente por la tremenda verdad de que, si el euzkera desapareciera, el espíritu vasco sufriría de momento al menos un eclipse de muerte. Ahora bien, si con el euzkera no hemos podido mantener este espíritu, ¿qué sería sin él?

Lo notable del caso, sin embargo, es que, si esta sentencia apocalíptica no obra mayormente en nuestra razón, sí obra en el sentimiento de una cantidad voluminosa de vascos, desde luego lo suficientemente grande para imponer a la mente la profesión de tan definitiva verdad.

Partiendo de esta razón sentimental vemos que número considerabilísimo de vascos está incluido en una de estas tres acepciones.

Es la primera la de aquellos que profesan el principio de ser la lengua una de las sustanciales características de la nación vasca en el mundo. Aunque ninguna

otra razón hubiera, ésta aparece sin duda relevantísima para quienes forman en la fé nacionalista.

Otro criterio sentimentalista es el de aquellos que están informados en credos auténticamente tradicionalistas y que participan en la defensa de las tradiciones vascas con mente limpia y corazón generoso. Lo que para los primeramente descritos es la nación, es la tradición para éstos. ¿Qué tradición de las vascas puede competir en valor tradicional con el euzkera?

Otro criterio para el recto evalúo de la lengua vasca es el « científico », sobre todo para aquellos que preferentemente se miden por lo que los valores de su pueblo suponen en el mundo. Ostenta el euzkera, como enamorados fidelísimos, un plantel honroso de sabios, nacionales y extranjeros, de dentro y de fuera de los límites hispanos, quienes sostienen que es esta lengua un instrumento de primer orden para la investigación de épocas remotas de la Historia y de la Prehistoria. Aquí podrían aducirse testimonios de relieve excepcional, Menéndez Pidal y Campián, con declaraciones asombrosas al respecto, pero en gracias a la brevedad, solo vamos a trasladar aunque in terminis » la Exposición de la Orden Ministerial de 21 de Febrero de 1932 por la que se creó la Cátedra de Vasco « Manuel de Larramendi » en la Universidad de Salamanca :

« Constituye la lengua vasca una de las más venerables antigüedades hispánicas que nos permite reconstruir lo que fué el antiguo occidente prelatino y pre-indoeuropeo y es objeto de atención de sabios y estudiosos de los más cultos países en cátedras especiales dedicadas a su estudio en distintas Universidades. Es por ello deber inexcusable del Estado español atender en la medida más adecuada al estudio, investigación y cuidado científico de este rico aspecto de nuestro común patrimonio cultural. »

Ahora bien, si deber inexcusable es en el Estado español la atención adecuada al rico aspecto del euzkera, ¿qué deber no será el de los órganos del país, Diputaciones, entidades culturales y vascos en general?

Y si tan destacadísima es la dignidad de nuestra gloriosa lengua aborigen para los vascos de las tres acepciones y para las gentes estudiosas de fuera, cabe hablar de « generosidad » para con ella porque ahora la Diputación Foral de Navarra, en una comprensión lógica del asunto, le entregue estas 230.000 Pesetas?

Si por algo hay que felicitar a los dos órganos nabanos que han votado la consignación, es por esta comprensión, el primer jalón en un plan de signo mucho más positivo para el fomento y defensa del euzkera que los seguidos hasta la fecha.

Beti Euskaldun

Bat'ek.

Jainkoak irazadia sortu zuanean bakoitzari bere egin-bearra eman zion. Eta ortarako nori bere bide bereziak, bakoitzari egokien zegozkionak egin zizkion. Irakazi oien artean euskal-enda ere egin zuan, eta oni ere tresna berezia eman beronen egin-bearra betetzeko. Lanabes au, gure elburua bear bezela lortzeko bide egoki nagusien au, guk euskaldunok *Euskera* dugu eta ez besterik.

Jakin, bai, jakin, alditzagun izkuntza eta beste gauzarik geienak jakin bear ditugu. Euskaldunok, bakoitzak gure arrazaren lekuko eta testigu izan bear baidugu. Eta noranai goatzela ere burua beti tente tente, beti kopeta eguzkiari eman bear diogu, ifloren aurean lotsatugabe. Jakintsu izan bear dugu ekin-alean. Euskaldun izatea gananiñatatzat, aintzagarrizat ez daukagu, ba ? Baña nola agertu genezake euskaldun gerala ? Ortarako bide bakarra daukagu : euskera beti eta al dezagun guztietan itzegiñaz. Beti euskeraz mintza danak besterik gabe agertzen du nungu anima duan. Eta emen anima bear dugu, ez gorputza bakarrik.

Asko dira gorputzez Euskal-Errian jaio diranak, eta, burua arro-arro, esaten dute : « Yo soy vasco. » Baita ; maketerriko edo-nor etorri dedilla gure Aberrira eta urte gutxi ondoren, arkakosoak bezelaxe ugaritzen dira. Zoaz ume oietako baten gana eta galdetu, edo galdetu gabe ere berealaxe esango dizute : « *yo soy vasco* ».

Aunza Jonpraxkoren bei eta txerri eta beste abereak ere euskaldun dira, oietxek bezela. Eta oiek baño euskaldunago ere bai askotan, Euskera besterik ez baidute ulertzen. Oien mallako euskalduna izan nai al duzu zuk ere ?

Gizonaren berezitasuna bear dugu lenengo euskaldun egiñ : adimena, gogoia. Eta gorputza ere euskotarra obeto, baña lenengo anima. Animaren bizitza, ordea, izkuntzak agertzen du ; eta, « zuaitzak beren arnarietatik ezagun badira », anima ere bere frutuetatik, bere izkuntzatik ezagun da. Maketera egiten baldin badu : maketo. Eta euskera egiten badu, orduan bai, orduan : euskaldun.

Ez kasorik egin : « Yo soy vascongado, pero he olvidado lo que aprendí de pequeño », ezaten dutenai. Oiek txikitian izango ziran euskaldun, orain maketo berri izango dira, baña maketo.

Egiñ euskeraz, eta ez lotsatu, Jainkoak gure enda bakar eta bikaiñ oni eman dion pitxi ortaz. Maketo kutsurik sartu bazaizu, igo gure idazleen euskerazko mendietara ; bete an euskal-birikak, garbitu kutsu ori eta euskeratu burua lenbailen. Ez itzegiñaz bakarrik, baita oldozten eta pentsatzen ari zeranean ere. Ez agertu euskaldun besteen aurean bakarrik, zure bakarrean ere bai. Izan « Euskaldun here ondorio guztiekin ».

« Euskeraz sortu nindun
Jainkoak munduan,
Euskeraz servi nezan
lur eta zernuan.

Euskeraz, bai, o Janna
maitaturen zaitut :
iñun pitxirik bada
nik Euskera baidut. »

BATASUNAK INDARRA DAKAR

Eztakit baña, euskalzaleei egarri ase-nai berezi bat nabaritzen diet. Izan ere, iturriak urri ditugu egarria asetzeko ; aintzetan iturri bakan oietatik ere izkutmizkutuka edan bear, bestela, gutxiñen uste dugunean, espetxe zokoetako bakar-usaia aguro nabarituiko dugu.

Arrisku ok izan arren, euskalzaleen egarri ori, barnean daramaten su orren ezaugarri besterik ezugu. Oraingoan egarberatasuna asetzera baño zure aalmenak piztuzera natorkizu, obe esan.

Sarritan atsegiñez entzun ditugu euskal-taldeak, dantzariak, antzezleriak, abeslariak, mendigoizaleak, gizar-te-arazoetako lagunarteak, eusko-gaztediak, eta sabar... atsegiñez entzun ditugu talde ok egin oi dutena, aberri-zaletasunak eraginda, noski. Guziok arnas berberaz betetzen ditugu gure bular-auspoak, arnas bat dugu bizi-garri, arnas bat eragingarri, arnas berdin bat ekinaldi guzien bultzagarri... Aberri-arnasa, erda-arnasa, euskogogoia. Bikaiña !

Talde guzi oen saio ta iardunak, txalogarriak ditugu oso. Ezin uka ! Izan ere barne-barnekoak ezin azuleratutzeke utzi, ain baitaude atera-naiak eraginda. Ezin azaleratu, ez baitaukate ez bide ez eskubide. Menderriko gaituzu, euskal-irakurle, ta aski... ! Bestela jaso bitez ta mintza gure gizon eta emakume zanak, gure illeriak, gure odolez gorrituriko mendi-zelaiak... lekuko zintzo bai ditugu.

Enoakizu euskal-talde oien ekinaldiak aipatzera ; lana zelan egin ditekene, ez gaizki esana dut, zelan egin bear dugun adierazi baizik.

Egungo gure erriaren egoera bildurgarria da txit : erdalherizko esiak estu-estu inguraturik gauzka, mutur

zorrotzak itxiagotzen eta zulagarriagotzen dijoazkigularik. Miñez gaituzue, arnas zotinka, gure gogoa zulatzen bai-doa alderdi gustietatik, odola gorri-bero dariola. Alere itzaropez gaude, Lendakariatz bat !

Baña itzaropen onek bere onarri zindoak bear ditu; eusko-gogoa estugu aizetan edo ondarretan eraiki bear. Orregatik euskaldunok Bat gaitezen, Batasunak indarra bai-dakar !

Euskal-talde auek arnas bera dute, baña sarritan oso gurekoiak gera, gurekoiak... Eta gurekoi-izate onek kerri usaia du.

Nai euskaldunok, lendik ere keriz ondo gabiz, gce soroetan gaitz berririk sortu gabe. Alderdikeriak ugari ditugu, orain batasuna bear dugu. Euskal-talde guzi oen asmoak berdinak diranez, lotuta, lotuagotuta, batuagotuta, elkartuagotuta, gurekoikeriak alde bat utzita, ekin dezagun lan aspertzeko.

Danok gera nagusi, danok morroi ; zurea nerea da, nerea zurea bezela, izan ere demokrazi-zaleak gera euskaldunok. Guziok gaitezen bat. Bestela Garaia eldu dedinean, zotinzari ekiteakin estugu ezer irabazten. Geroa orain gertu bear dugu, izerdi-nekeak ugariogoak eta garratzogoak izango ba-dira ere gaur-egunean.

Irakurle iator, emen duzu zure jokabideaz aztertzeo gogamen bat.

Joka gaitean batki !

Los de Otorrinolaringología

Por Ordoiz.

« Los apellidos vascos circulan en España con perfecta naturalidad, sin violencia ; en cambio en Francia parecen sostenerse a duras penas mediante un complicado andamiaje de acentos y vocales mudas. »

No es que yo quiera tan mal a D. José María Salaverría como para meterle en el Penal del Dueso, sólo por el gusto de hacerle contrastar allí esa afirmación que estampa en su « Iparragirre, el último bardo »; pero sentí que no estuviera entre nosotros, junto con Jaime Brossa, el catalán a quien se le ocurrió aquello de « El vasco es el alcaliide del castellano », aquel fatídico día de Septiembre de 1937 en que pasamos, como prisioneros, de la jurisdicción de los « Flechas Negras » de Mussolini a la de aquellos jenízaros con verga y pistola que llaman Cuerpo de Prisiones.

Mientras no se trató más que de « manos arriba » y de dejarse quitar la cartera, la pluma estilográfica, el anillo de boda, la medalla con su correspondiente cadena, la manta y demás « armas » impropias de un prisionero, todo fué sobre ruedas ; como hecho por profesionales del cacheo. Pero, ¡Don Jaime y Don José María de mi alma!, había que confeccionar una lista con diez mil apellidos, correspondientes a los cinco mil rojo-separatistas que manchaban con su presencia aquel trozo de tierra santanderina, y esto no era para aquellos « ángeles custodios » tan fácil como lo pinta el texto citado. Igual que en el cuartel durante la mili, pronto salió a relucir, para justificar los clásicos atentados a la toponimia y a la patronimia de nuestro país aquello de « e que utede lo vacco tienen uno apellido »...

El recuento diario les costaba sudores. Cuando se hacía en el patio había que variar la formación, a tenor de los conocimientos matemáticos del Pitágoras de turno ; pues se daba el caso, y ello marcaba el grado de cultura, de funcionarios que se mareaban multiplicando si las filas pasaban de tres individuos. El recuento nocturno, hecho en las celdas, los ponía más a prueba todavía. La desigualdad de vecinos en cada una atontaba de tal manera al contable que, si la cuenta salía de menos, estaba a punto de aceptar la proposición del preso que le ayudaba en la faena : « ¡Nada, hombre. No hay que apurarse, se coge en la calle al primero que pase, se

le mete dentro, y a otra cosa ». Había allí tantos con menos motivo que ese...

Pero todo esto eran pequeñeces comparado con el tormento de las listas, a cuenta de unos apellidos tan poco « cristianos ». Tormento para el que pasaba horas y horas en formación militar, en posición de firmes, y tormento también para el pobre listero que no entendía de alcaloides. Perdimos todos la cuenta de las veces que se nos convocó a toque de corneta para comprobar la autenticidad de la lista anterior. A los de la letra Z no se les olvidará fácilmente aquella tarde en que, formados todos por orden alfabético, tuvieron que aguantar cuatro horas a pié firme a que les llegase el momento de acercarse a una mesa, para decir una vez más el apellido de su madre.

Y no es que fuésemos unos puritanos de la Filología. De tales se nos podía haber motejado si un Loinaz, por ejemplo, se hubiera negado a contestar con un « presente » cuando el que pasaba lista leía « Loinazo ». Son lapsus que se le escapan a la mejor mecanógrafa. Pero, ¿qué Markoerkiaga o qué Markiegi va a creerse aludido cuando oye gritar con cadencia de fandanguillo o de muñeira « Matanko » o « Mariki » ?

Durante mi estancia en la cárcel pude comprobar que esta dificultad de asimilación de lo vasco no era ni cuestión de cultura ni privativa de neustros porristas del Dueso.

Era costumbre allí que el auxiliar recluso de cada galería avisase de viva voz ante la verja al llegar la hora de las distintas consultas médicas. « Los del pecho que salgan » ; « los de estómago, que salgan ». Así siempre, en terminología más o menos vulgar. Pero un buen día el avisador de la sala de los masones se siente técnico y les obsequia con un rimbonbante « Los de Otorrinolaringología, que salgan ».

Alguien que está escribiendo su carta semanal a la familia y no ha entendido bien pregunta al compañero más próximo : « ¿qué pasa? Nada. Algún vasco que llaman a comunicar »...

¿Qué tal Don Jaime, qué tal Don José María ?

Los Húngaros y Nosotros

Por Manuel de Irujo.

Hungría es la víctima de la hora presente. Todo lo que podamos hacer en su favor nos parecerá poco. La solidaridad no puede ser una palabra vana, y la caridad es al propio tiempo esencia y perfume de nuestro credo. A título de hombres, de cristianos, de demócratas y de vascos, estamos al lado de los húngaros que luchan por su libertad como hombres y como pueblo.

Decimos en primer término libertad del hombre, porque nosotros no creemos en una libertad que no comience por afirmar, respetar y defender al individuo en su derecho, en su dignidad, en sus prerrogativas, en su conciencia : libertad de pensar, de expresarse, de sindicarse, de practicar su religión, de hablar su lengua, de labrar su cultura nacional. A nosotros no nos entusiasman la libertad de Arabia o del Yemen — por poner algún ejemplo —, donde se practica la esclavitud, donde se venden « libremente » como esclavos hombres y mujeres cazados en la selva africana, donde imperan regímenes feudales que invierten los productos del petróleo en mantener harenes en el interior del país y fuertes sumas de dólares en el exterior. No nos sentimos solidarios de esos « nacionalismos » cuya exaltación sirve los intereses de un régimen que no corresponden ni a los derechos del hombre ni a los de la nación. Ni tampoco nos seducen las cacareadas « independencias » de organizaciones de tipo estatal, como la República Dominicana o la de Nicaragua — ponemos por casos —

que, bajo la capa de fórmulas políticas, encubren el negocio privado de una familia o de una persona, que explota el país en su beneficio, como si se tratara de unafinca de su propiedad. No nos alinearemos en ningún género de nacionalismo que no comience por afirmar la existencia del hombre y de sus derechos, como base de su filosofía y de su política. Por eso nos adherimos con fervor a la causa de Hungría, por insensatos y numantinos que sean sus defensores, que se batan por los derechos de la persona humana: del hombre y de su patria.

Pero esa adhesión no nos hace perder la memoria ni el sentido de nuestras responsabilidades. Por eso titulamos este artículo « Los húngaros y nosotros ». En este « nosotros » no estamos solamente los vascos, sino todos los que padecemos el régimen totalitario impuesto por el General Franco con la ayuda de ejércitos extranjeros, como en Hungría. El que eso sucediera hace veinte años no empece a que el problema subsista, antes bien lo exalta y vigoriza. Estamos satisfechos de cuanto el mundo libre hace por Hungría. Sentimos que no haga más: Nos duele en el alma la impotencia del mundo libre. Bastó el anuncio de los « voluntarios » rusos para ser enviados sobre el canal de Suez y el Sinaí, para que las Naciones Unidas se volcaran sobre Israel, Francia e Inglaterra. Para Hungría no hay voluntarios... Rusia tiene derecho a explotar la amenaza de guerra. El mundo libre — puesto a la defensiva — tiene el deber de evitarla a costa del sacrificio de Hungría y del premio a las soflamas de Naser.

Sentada pues nuestra posición, neta, resuelta y cordial en favor de Hungría, vamos a recordar nuestro propio caso: que la caridad bien entendida debe empezar por uno mismo y por los suyos.

—En Francia viven actualmente 300.000 exilados acogidos al régimen legal de refugiados y apátridas. De ellos, 200.000 están inscritos como españoles y 100.000 son de todas las restantes ciudadanías. Los exilados antifranquistas suman pues dos terceras partes de la totalidad del mundo exilado que vive en Francia; y todos los demás inscritos, húngaros; checos, polacos, rusos, albaneses, yugoeslavos, lituanos, letones, estonianos, búlgaros, rumanos, etc. etc., sumados en conjunto, son la mitad de los refugiados producidos por el franco-falangismo.

Como es sabido, la oficina de refugiados es la cancillería de estos, en sustitución de sus respectivos consulados. Es en la cancillería donde se pone de manifiesto la realidad viva de un cuerpo de disidentes, que hace algo más que inscribirse en sus ficheros para disfrutar las ventajas inherentes a tal situación. Los ingresos por cancillería de los refugiados peninsulares producen de quince a diez y siete millones de francos anuales, mientras que los de todos los restantes refugiados juntos apenas pasan de siete millones al año.

132.000 suman los exilados húngaros en el momento de ser escrito este artículo. De ellos, la mitad han sido ya absorbidos por los 31 países que ofrecieron su solidaridad. Nuestra adhesión, repetimos, para aquéllos y nuestro aplauso para estos últimos, de manera singular para Austria, en cuya tierra encontraron su primer asilo aquellos desventurados. Pero nosotros aspiramos a algo más importante y trascendental. François Honti escribe en « Le Monde » de París del 16-17 de Diciembre: « No hay, no puede haber gobierno que represente menos las aspiraciones de su pueblo que éste (el de Kadar). Ha sido constituido en violación de la legalidad fundada en la Constitución de 1949, por el ejército de intervención soviética, que depuso al gobierno de Imre Nagy... » Ni más ni menos que el caso de Franco. Honti reclama sanciones diplomáticas contra el gobierno Kadar, las que, en su día, fueron ya adoptadas contra el gobierno Franco. Nosotros pedimos, pura y simplemente, que las Naciones Unidas cumplan con su Carta fundacional: que no acepten en su seno a regímenes como el de Kadar y como el de Franco y que les nieguen — a los regímenes

no a los pueblos — el pan y el fuego. Ninguno de los dos estaban dentro de la Unión hace unos meses. Es el « realismo » (o sea la política vuelta de espaldas a la moral) el que les dió entrada. Los caídos en Hungría, los deportados en Siberia, los asilados en Austria y el país en conjunto con todos sus hombres y mujeres pagan fuerte tributo al realismo político de hogaño, como nosotros lo venimos pagando desde hace cuatro lustros al de antaño.

El Nuevo Eje

Por Auzi-Gai

Se dice con frecuencia que para ser periodista solo. Si ésto es verdad, puedo asegurar que soy periodista desde hace muchos años. Mi manía de recortar y pegar todo lo que me parece interesante para mi archivo: artículos de prensa, discursos, declaraciones de políticos, gacetillas y « misceláneas » bastaría, por sí sola, para acreditarme como periodista.

Y, en verdad, que esta afición a cortar y pegar es muy divertida.

Porque con todo ese bagaje de conocimientos « periodísticos » no me sería muy difícil preparar la receta de unos platos clásicos « a la farisea », a la manera de François Mauriac. Las salsas y los ingredientes no faltan. Nos le proporcionan cualquier periódico o revista de no importa dónde. Pero, los abastecedores de materias primas suelen ser, de ordinario, los editorialistas y gacetilleros de la prensa que se edita en « la piel de toro ». Y en su afán de hacer negocio — como buenos comerciantes — no tienen inconveniente en recurrir a cualquier medio de publicidad.

Uno de los más caracterizados propagandistas de ese sistema de publicidad sin escrúpulos, premioso, coaccionado, pueril y claudicante, es el diario que se edita en los Talleres de la Editorial Vizcaina, en la calle de Henao, al servicio de un catolicismo « made in Spain ».

Y la confirmación de lo que acabo de exponer son sus editoriales de 30 de Noviembre y 2 de Diciembre pasados.

Por hoy, voy a referirme al del 30 de Noviembre.

« ANKARA - ROMA - NUEVA-YORK » es el título de este editorial, que nos recuerda aquel otro de tiempos pasados: « MADRID - ROMA - BERLIN ».

En el de hoy no figura el nombre de la capital de España, sin duda para no alterar la composición del triplicado convencional, pero, sin embargo, — y sin vergüenza, se podría añadir —, el nombre de la capital del Imperio aparece claramente en la figura del eximio Ministro de Asuntos Exteriores español Alberto Martín Artajo, al presentarle como el más inteligente de los ministros de asuntos exteriores del mundo entero.

Se vé que el editorialista sabe manejar bien el in-censario.

Martín Artajo — dice el editorialista — « es el único que trabaja sin descanso, pilotando con mano maestra la nave del Ministerio de Asuntos Exteriores; el único que ha sabido dar lecciones al mundo en sus intervenciones de la Asamblea de la ONU... »

Foster Dulles, Spaak, Pineau, Selwyn Lloyd... son unos pobres diablos que no saben lo que se traen entre manos.

Y dá la casualidad que la prensa extranjera de todo matiz no nos ha dado a conocer aún esas condiciones de preclaro estadista que el diario de la calle de Henao atribuye a Martín Artajo. Es verdad, que de vez en cuando se ocupan de él para hacer resaltar alguna paradoja singular: la de su intervención en la Conferencia de Londres sobre el Canal de Suez o la de sus últimas gestiones en Ankara y Roma, intervención y gestiones que se ocultan a los lectores de « La Gaceta del Norte ». Como se ocultan otras muchas informaciones como, por ejemplo,

la venta por parte de España de productos extratégicos a la U.R.S.S., realizada de una manera camuflada y por medio de transbordos en puertos extranjeros de buques españoles a buques soviéticos.

Y esto se ha venido haciendo contraviniendo las disposiciones de las Naciones Unidas sobre la venta de productos extratégicos a la U.R.S.S. y países satélites, y en plena euforia anticomunista española bajo la apariencia de una hipocrita legalidad, con lo que España ha contribuido en gran parte a aprovisionar la máquina de guerra del comunismo.

Pero, este asunto de la venta de productos extratégicos a U.R.S.S. merece un capítulo aparte, del que nos ocuparemos, Dios mediante, en otra ocasión.

En tanto, dejemos a la vieja marullera de la calle de Henao que siga incensando beatíficamente al antiguo presidente de la Acción Católica.

Los comentaradores de la política internacional — en su mayoría — han señalado la confusa actitud de España en la Conferencia Internacional de Londres sobre el Canal de Suez, ya que España fué la que, de todos los Estados de Europa, adoptó una posición más cercana a la de la U.R.S.S. Si se adhirió finalmente al plan americano, ésto lo hizo por no dejar asomar demasiado la oreja, bien tendida en favor del coronel Nasser, con quien quisiera compartir la dirección del mundo árabe, según todos los indicios.

« El maestro en sonrisas sacristanescas, silencios insinuantes y habilidades hipocritas », — copio del libro ? « Para qué... » de Juan Antonio Ansaldó — se ha ido esta vez a Roma para visitar a las personalidades dirigentes de la Santa Sede para tratar de la instauración de una colaboración permanente entre Estados católicos y musulmanes con vistas al dominio del Mediterráneo y — según se dice — el jefe de la diplomacia española fué alentado en su actitud favorable a los pueblos del Islam. Martín Artajo ha querido en esta ocasión matar dos pájaros de un tiro : darse a conocer como paladín de la civilización cristiano-musulmana en el Próximo y Medio Oriente, y mendigar el apoyo de los países árabes en favor de la candidatura española en el Consejo de Seguridad.

Es muy probable que « el que ha sabido — y copio de la « Gaceta del Norte » — dar lecciones al mundo en sus intervenciones en la Asamblea de la UNO », se quede sin el nombramiento de paladín de la nueva política cristiano-musulmana y sin el de miembro del Consejo de Seguridad.

Estamos acostumbrados a anotar los fracasos de algunos ministros de Asuntos exteriores españoles en sus viajes al extranjero.

No estará demás recordar a otro ministro español, Ramon Serrano Suñer, — eminencia gris de la época — ministro del Kominter, que en sus desplazamientos a Berlín y Roma se dedicaba a hacer « la pelota » a Von Ribbentrop y al Conde Ciano y a adular a Hitler y Mussolini.

En aquellos tiempos no menos eufóricos de anticomunismo guerrero del año 1942 el Ministerio de Asuntos Exteriores estaba, como hoy, a las ordenes del Caudillo y, entonces, como hoy de Martín Artajo, la prensa española y alemana cantaba las excelencias de la clara visión de Serrano Suñer, aireadas con el abanico de una campaña de fervor hitleriano y fascista.

Tengo a la vista un artículo escrito por Serrano Suñer en la revista berlinesa « Wille und Match », órgano de la juventud hitleriana, siendo Ministro de Asuntos Exteriores, del que voy a transcribir algunos de sus párrafos :

.....

En nuestra guerra civil — aunque muchos miopes opinen lo contrario — no se trataba de cuestiones que afectasen exclusivamente a la política interior... podemos afirmar que ideológicamente formamos con propia per-

sonalidad en el bloque de los movimientos revolucionarios (socialistas o sindicalistas), en oposición a la democracia y al comunismo y de haber estallado unos años más tarde la guerra actual hubiera sido fácil predecir la posición de una España liberada — hasta sus últimas consecuencias — de aquellos Imperios que se edificaron sobre sus escombros...

No hay que buscar sollamente los motivos de nuestra posición moral ante esta guerra en los sentimientos de afecto y gratitud hacia quienes nos asistieron como amigos en horas de dificultad. Ni tampoco exclusivamente en el proceso normal para la reivindicación de nuestro derecho y nuestra libertad. Se trata de la profesión de los principios de un nuevo orden y de creer estar en posesión de algunas singularidades de contenido que pueden enriquecer su misma entraña... y España estará también en su sitio, es decir, en su continente, mientras Europa busca su trabazón más unitaria y sobre el destino de todos se alza robustamente el imperio de los mejores : los que aún tienen algo que decir...

.....

En aquellos tiempos... « se trataba de la profesión de los principios de un nuevo orden... » y se procuraba evitar todo contacto con el Santo Padre, para no indisponer al hitlerismo anticristiano.

Hoy, por el contrario, se airea el « slogan » de un « nacional-catolicismo », aliado ayer al « nacional-socialismo », más tarde al « nacional-protestantismo » americano, cuya alianza se mantiene con vistas al timo de los dollars, para unirse mañana al « nacional-islamismo » de Nasser, según se desprende de la actitud de Martín Artajo en sus recientes viajes al extranjero.

En aquellos tiempos... el tandem « MADRID - ROMA - BERLIN », el NUEVO ORDEN, se vino abajo por obra y gracia del Caudillo, destituyendo a Serrano Suñer del cargo de Ministro y del Presidente de la Junta Política.

Entonces... el Caudillo se vió en postura difícil para « Servir a dos señores » (Mateo, 6,24-33), pues, aun cuando amaba a Hitler y aborrecía a las democracias se rebajo en hacer zalemas a éstas al darse cuenta de que lo veía todo perdido.

Hoy... se continua haciendo « la pelota » en otras latitudes y Dios solo sabrá con qué intenciones...

Euskerari Txapela Jantzi

Udala'k

Izan ere Eusko sua pizteko eztugu gaurkoa gure unerik zoragarriena, garrantzizko bideburua bai alare. Ez arrapaztaka oldartzeko, izil eta tinko bide egitekoa unea baizen.

Ez ordea biderik naspillatu : gaurko gure bideska Euskerea dugu, ziurra garaipen biderka.

Politika lana utzi egin bear danik ezpavidut esan nai ordea, gaurgoitik zail eta iristoki dela bide ori bai zen. Ardura aundiegiz ez ote digute, bada iagoten bide ortik jokatzeko. Euskera dugu ezpairik gabe, ez-patak-etatu bear den izkillua ; Euskerak euskotar garealamenti araten baidigu, ta geure nortasunean baietsi, Españitar egareala deadar dagigularik.

Gañera gure arerio bakan batzuek, Euskera eztela politika-izkillu ta ele trukunenetarikoena danber biskortu egin bear dela lagueri siñes eragin nai dietena ez al dakizute? Jaso aruta, artu arerio beraren izkillua, irabazbide duguta. Euskalerriko goimotako gizartean bates ere zirikatu Euskerea, xerrenda ta kapel-luzedun gizartean piztu.

Len jazoa gogora dezaqun goimotako gizonek, ots, zaldunek Euskerea gutrietsita zokoratu zutenean, be-

mallakoek, baserritarrek, Euskereaz lotsatzen asi zirean, atzerapen bailitz. Eta euskelmaitasuna otzitu egin zen, Euskonortasuna galdu.

Goi-mallako gizonen pekatua izan genduan, ta gaur oztopo-arri izan dirala konturatu ondoren gaizki egiña osatzen suiatu ere bai. Euskalerriko uri bateko zaldun jatorrak ez ote ispillu? Baserritar eta beste gizon tosegarrien artean Euskera egiñaz, gure Aberriaren doairik ederrena Ele zoragarria alegia piztuarazten ari dira. Ez uste bide utsa darenik, eraiten diñardute, ta bilduko dute frutu.

Zer egin zun gure Aita ta gidari dugun Xabin Arana-Goirik? Bere biotz guztiakin Euskera erein. Frutua erne zen, armari ederra : Eusko sukarra, Askatasun egarria.

Gaur ere ikusi : Euskaldun berriak, bere gurasoek baztertu zuten Euskera, berriz ere beren biotzetan loratu arazi dutenak, Euskaldun purrukatuenak Auetzek ditugu. Ziñez : España aldetik datorrigun atzerritar ugolde gañean salbamendu ontzi Euskera Izango dugu. Euskerak diragon bitartean eusko sua ezta itzaliko.

Oartu, gaurgoiti Euskera maitasunaren bitartez irau-nazi bear dioqu euskal joerari. Euskeraren arnariak igalitsu izango dira : eusko sukar igaliak, askatasun omorrua, pakea zoriona. Goimallako gizonok, zaldunok, baserritar eta eskola gabeentzat zerbait bazeratenok, gorde Euskera biotzean, ta loretu ezpañetan eusko izate ta iturak goratuaz.

Aor Euskadi salbatzeko izkillu.

TEMAS ECONOMICOS

Estado Actual de la Marina Mercante Vasca

Trabajo presentado al Congreso Vasco por D. Ramon de la Sota

Como bien dice el Cuestionario es un hecho comprobado el declive de la Marina Mercante Vasca. A mi juicio es un hecho también comprobado la ausencia por parte de los armadores de toda nueva iniciativa, es más de toda iniciativa referente al progreso y futuro de nuestra Marina Mercante, circunstancia gravísima al apreciar su momento, el de la Marina Mercante, en estos tiempos en que las actividades humanas y singularmente las *relacionadas* con el transporte marítimo, sufran cambios rapidísimos, fundamentales y constantes.

La lectura de las estadísticas referentes a nuestra Marina, estadísticas a las que hace referencia el Cuestionario del Congreso, es de efectos deprimentes, y las cifras una vez consideradas señalan como inevitables, consecuencias catastróficas para la economía vasca si el mal no es atajado.

Barcos viejos, material vetusto y antieconómico, algunas unidades modernas, pero en general mal adaptadas a las necesidades del servicio que realizan. Reposición del material anticuado lentísima en su ejecución y lentísima en su ejecución.

En este mundo marítimo de mutaciones rápidas, radicales y profundas, nuestras Empresas Navieras no marchan a la cabeza de los acontecimientos, son arrastradas por ellos pobre y pacientemente. El estudio de las listas de los barcos armados por nuestras empresas navieras nos demuestra que ninguna de las circunstancias de los momentos marítimos después del final de la última guerra mundial proporcionó enseñanzas a nuestros armadores.

El momento de los petroleros al terminar esa guerra el de los buques de carga y pasaje, los mixtos, que pidieron ser *dados* en time-charter a las Grandes Compañías Europeas de Líneas regulares, necesitadas urgentemente de tonelaje para conservar sus « good-wills » en los mercados impedidos por las circunstancias de construir el material necesario en plazos cortos. Fue eventualidad previsible para todo armador experimentado y que debió ser aprovechada con preparación anticipada. El momento de convertir los petroleros de edad aún aceptable, pero amenazados de visitas de clasificación costosísimas, en transportadores de cargas pesadas, habiendo elementos para realizar la obra, el de los barcos especializados en los transportes de esas cargas pesadas a granel, minerales, granos y carbon, nuevamente el de los petroleros. El poder fletar buques en contratos a largo plazo, construyendo las unidades incluso con la ayuda de créditos extranjeros, fórmula de actividad naviera

sumamente interesante para la creación de capitales en la industria, también parece escapada a los dirigentes de nuestras Compañías. Ninguna de estas conjunciones internacionales fue aprovechada y no vimos luz alguna en nuestro *firmando* naviero que permitiera fijar los rumbos que señalaran el fin que se proponen alcanzar los armadores.

El que nuestra Marina no pudiera aprovecharse de la venta de una buena parte de la flota en bandera Americana construida para servir las necesidades de la guerra, flota *enajenada* en condiciones muy ventajosas para los compradores al terminar la última contienda bélica es culpa imputable, en su mayor parte a las errores políticos del gobierno que regia los destinos de España en aquellos tiempos, pero nuestros armadores tienen que pechar con más que algo de la responsabilidad por la pérdida de esta notable oportunidad. Tampoco pusieron los armadores vascos gran leçon en defender la necesidad de constituir reservas en divisas extranjeras, reservas que pudieran permitir una rápida y ventajosa reposición de la flota mercante vetusta y antieconómica.

Pero todos estos fracasos y todas estas carencias de iniciativa, todos estos males bien aparentes y reales, son las manifestaciones exteriores de algo que no entra en visión como consecuencia de estudio matemático de las Estadísticas ofrecidas. No son tampoco males que pueden ser atajados por medidas económicas estatales. Son mas bien dolencias morales, que afectan al cuerpo de nuestros medios navieros, son dolencias que cierta y lentamente destruyen la realidad espiritual de la Industria Marítima. Y esta situación de uno de los núcleos más importantes de nuestra economía, no será alterada en mejora y cura sin que se modifiquen los principios fundamentales que hoy presiden la acción en las *empresas* y los modos.

La Industria de Transporte Marítimo es industria *preponderantemente* internacional en su carácter. Esta es verdad harto conocida, pero como tal, nada pierde sino que gana, al ser frecuentemente repetida. Sirve a las relaciones de los pueblos entre sí y a los cambios comerciales. Es pues una actividad de relación humana y como tal debe ser practicada con espíritu de libre cambio entre los hombres, y libertad, dentro de liberalismo amplio, y sentimiento de fraternidad. Toda tendencia en sentido político al aislamiento de un Estado es sumamente perjudicial para la Industria de Transporte Marítimo y aún para la de sus vecinos.

Esta industria, como toda actividad humana, como

dinámica que es, está presidida por un valor psicológico y, por tanto, sintetiza los caracteres espirituales y morales de los que la practican, amoldados claro está al campo de acción y al marco en que se mueven. En toda empresa de mar hay un elemento perenne de aventura, de riesgo, de contingencia, menguado ciertamente por los adelantos de la arquitectura naval, el mejor conocimiento de la tierra y los avances de la *meteorología moderna*, pero subsistente siempre, por el carácter que el mar imprime a toda actividad con ella relacionada y porque aún queda el sentimiento de lance extraño al relacionarse con pueblos distintos al propio y pisar nuevas tierras y traficar con ellas.

Hay en estas actividades marítimas un deseo de lucro, pero también una sed de aventura. La prudencia que debe acompañar al primer deseo, no está contrapuesta a la regla impuesta por el intelecto y que debe presidir el ímpetu de riesgo *que es traducción de progreso*. El armador que no sienta la llamada del mar, que no mire al barco como instrumento de vida propia, que no sienta el empuje de la aventura, no hará nunca obra grande en relación con la actividad industrial marítima a que se dedique.

Los conocimientos geográficos, del Arte Naval, Económicos, son de necesidad señalada para el armador, pero la parte espiritual de su cultura en los términos apuntados prima todas la demás disciplinas.

Carentes los armadores vascos de iniciativa, pasó ésta a los dirigentes de la cosa Marítima Oficial en Madrid, siendo la intervención de estos organismos *ayunos* de competencia y experiencia en la materia, sumamente dañosa para el buen desarrollo y progreso de nuestra Marina Mercante.

Olvidando que la Marina Mercante tiene un carácter internacional, preponderantemente internacional, y que hay que adaptarla a servicios de esa descripción, olvidando que su campo de acción son los mares del mundo entero, se dictaron directrices y se dio actividad a prácticas que tienden a colocar a nuestra marina y a toda actividad Naviera a la sombra del Estado fascista y bajo la tutela de sus funcionarios, asimilándola al régimen de los transportes terrestres y rapándola de la agilidad indispensable para su cometido.

Como consecuencia, pronto aparecieron administrando barcos armadores de ocasión, gente llegada a la profesión para sacar fruto egoísta de la covuntura marítima internacional, que tan propicia al lucro se presentaba, sin abrigar interés alguno por el futuro de la Marina Mercante. Lucro particular, egoísta y fanático, olvidadizo del interés público y de nuestra tradición marinera. Brotaron en Madrid Compañías Navieras y los barcos de la flota vasca sirvieron más bien a intereses privados que a los colectivos. El hombre de ciencia y conciencia, divisa tradicional de los Jefes de nuestra Industria de Mar, ha desaparecido como tipo de cualidad universal e individual del conjunto de la profesión.

La tecnología en estas materias de cosas del mar y del tráfico marítimo es casi desconocida y poco apreciada. Esta falta de competencia y esta falta de afición a las cosas del mar, características del armador vasco de nuestros días es, seguramente y a mi juicio, la causa primaria del declive de la marina mercante que conoció tiempos de pujanza y de empuje creador.

La intervención de los organismos estatales en el manejo de las Navieras, trajo como obligada consecuencia la intrusión de los Bancos privados en la administración de las Compañías, acaecimiento lamentable que ha de traer consecuencia nefastas para la economía que comentamos.

LO QUE DEBE SER Y COMO HA DE SER NUESTRA MARINA MERCANTE

Antes de referirnos a los remedios aplicables al mal que aqueja a nuestra Marina, habrá que discutir el ca-

rácter futuro de la misma y las características de las flotas que han de integrarla.

En los momentos actuales todo lo que puede navegar rinde dividendos, pingües dividendos. Amasando beneficios se mezclan buques anticuados y fuera de vida económica con unidades modernas y eficientes.

Son estos momentos de constante desequilibrio político, de cambios bruscos en la vida y economía de los pueblos; tal estado de revuelta permite que florezcan con vida relativamente próspera elementos de trabajo que en lógica económica son enteramente rechazables. Pero estos tiempos han de pasar; habrá cambio, las leyes económicas volverán a recobrar su validez y la Marina con el Transporte Marítimo alcanzará su estado de equilibrio natural.

Los núcleos navieros bien dotados en eficiencia y economía de trabajo recobrarán su reino, las flotas velustas pasarán a los patios de chatarra, las administraciones sin rumbo seguro y práctica honestamente marítima, perderán su vida activa.

Al tratar de la Marina Mercante bajo el punto de vista nacional, no podemos ni debemos fijarnos en el panorama actual, en esta pesca a río revuelto; es preciso elevar nuestros objetivos visuales y tratar de fijar para esta industria tan vasca un futuro sobre bases sólidas y normales, con la obligada atención al bien común ciudadano.

Es necesario insistir machaconamente sobre el carácter *preponderantemente* internacional de la industria del Tráfico Marítimo. Es industria de exportación con las características y dificultades inherentes a tales actividades. En los mares del Globo los barcos de todas las banderas compiten libremente sirviendo al tráfico marítimo, y en la competencia *triumfa* el mejor proyectado, el mejor equipado, el mejor administrado. La *Marina Mercante*, libremente orientada y dirigida, sin trabas estatales directas o indirectas, habrá de vencer siempre en la competencia.

Esta libertad, señores, no se refiere ni a los salarios ni a la organización del trabajo. Creo que son materias de dominio estatal e internacional, no de las armadores.

No hay seguramente otro modo de concebir la realidad de la Marina Mercante actual en forma diferente, dentro del cuadro de la economía liberal capitalista. Dentro de ese cuadro, todos los *armamentos* mercantes estatales han fracasado como elementos económicamente rentables; no son eficientes tampoco las *organizaciones* navieras semiestatales y, en realidad, no se ha dado con fórmula eficaz que permita un desarrollo floreciente de las marinas mercantes protegidas.

Podrán los Estados crear y mantener servicios subvencionados para alcanzar objetivos de interés político o por razones de prestigio, podrán las compañías navieras privadas prestar el concurso de sus organizaciones y técnica para mantener los servicios así creados, formando empresas para administrar líneas de idonea creación con participaciones estatales o sin ellas, pero entendiéndose bien que tales actividades no caben dentro del cuadro naviero que nosotros estudiamos.

Son organizaciones de interés nacional, pero su fin primordial no es el de crear capitales para la industria de Transporte Marítimo, ni obtener divisas para la economía de su bandera, y en muchos casos no se pretende que sean rentables. Empresas que tienen el carácter de defensa de intereses nacionales muy generales, no exclusivamente marítimos y en realidad tampoco navieros.

Los servicios organizados en la forma antedicha podrán crear corrientes de tráfico que lleguen a ser interesantes para armadores privados y aún señalar la conveniencia de crear flota que los mantenga sin ayuda estatal o con ella, pero tal consideración de problema hipotético está fuera del objeto de nuestro estudio. Este tiene que ser el proponer remedios que salven de total ruina las tradicionales actividades marítimas de nuestro País. *Primum vivere*.

Ante todo es necesario que viva nuestra marina, darle desarrollo que permita su *expansión* y mejora.

Hoy la estudiamos en declive real y comprobado. Muere lentamente, herida de parálisis progresiva. Proceden remedios rápidos, enérgicos aplicados en plazo corto, apremiante.

Será preciso reconstruir nuestra Marina desde sus cimientos, desde sus más profundos cimientos. Habremos de fijar en primer término la clase de unidades que deben formarla; el tráfico que han de servir y la manera de armarlas, administrarlas y equiparlas.

No puede tener nuestra flota mercante como base vital de su existencia económica la exportación de productos del País, sean los característicamente industriales o los de la tierra. El volumen del tráfico de nuestras exportaciones, más el de las importaciones indispensable para su producción, no pueden proporcionar en un futuro inmediato elementos de tráfico suficientes para mantener una Marina Mercante de vida propia, *económicamente rentable*.

Pero es necesario contar con los elementos de trabajo que nos proporcionen las divisas necesarias para importar lo imprescindible y *complementario* a lo que tenemos, que nos permita ofrecer al País y mantener un nivel de vida aceptable y justo.

No hay seguramente a nuestro alcance elemento económico tan apropiado para tal servicio como el de la Marina Mercante y, dentro ella, el de la navegación tramp.

Para mantener un nivel de vida equivalente al de las democracias europeas, trabajando con una flota tramp, no necesitaremos envilecer el valor de nuestro trabajo ni pagar divisas con parte de la riqueza nacional.

Para fin tan *apetecido* debe servirnos el ejemplo de Noruega. País de largas costas, pobre en riquezas naturales, rico en marinos, administración naviera y tradición marinera. Cuenta hoy con una de las flotas mercantes mayores del mundo y mas moderna, compuesta de toda clase de barcos, pero preponderantemente de cargos - tramps de cargas sólidas y líquidas, buques especializados en el transporte de pesados. Barcos que trafican en todos los mares del mundo, sin *tocar* jamás muchos de ellos en puertos noruegos, pero que aportan a su economía nacional la riqueza de divisas que permite a ese Estado escandinavo ofrecer a sus ciudadanos uno de los niveles de vida más altos de Europa. Es de justicia y además de justicia es posible que sea conveniente para tranquilizar a armadores timoratos, decir que esta magnífica labor, que esta brillantísima labor, ha sido llevada a cabo bajo el mando, bajo la tutela de los gobiernos socialistas noruegos de los últimos diez años.

¿Podemos seguir este ejemplo? ¿Tenemos los elementos necesarios para ello?

Necesitaremos: Capitales, Compañías que los administren, *gerentes* que administren las compañías y hombres de mar que tripulen los barcos. Y libertad máxima de gestión, con la excepción que antes he apuntado.

Capital. El capital de una Naviera tiene que ser conservado e nsu valor real, en su valor adquisitivo que tenía *en el momento* de ser desembolsado por el accionista de una Empresa o un partícipe de ella. Pero el barco objeto de la inversión de ese capital tiene un valor que cambia constantemente. Pierde su valor económico como instrumento de trabajo con la edad y lo pierde también a medida que progresa la arquitectura naval y sus novedades de eficiencia probada son aplicadas a otras naves. El precio o valor de un barco en compra o en venta, cambia en los mercados al compás de las oscilaciones del mercado de los fletes.

Es pues necesario amortizar toda unidad de una flota con constante regularidad y, más, crear fondos especiales para hacer frente a las alteraciones del costo de los que han de *sustituir* a los que están en explotación.

La suma de las amortizaciones ordinarias de una

Naviera relacionada con una unidad de la flota, no cubre por lo general en estos tiempos el valor de la que ha de *sustituírle* al término de su vida económica normal.

Son aquellas provisiones las necesarias para *salvaguardar* el valor del capital de una empresa naviera.

Pero la creación de los fondos de reposición del material absorbe beneficios de una empresa y hace difíciles los aumentos en la cuantía de los dividendos repartibles, eterna apatencia de los accionistas de las Compañías, de los Armadores de circunstancia y aún de los Bancos. Los mismos efectos causa el crear reservas para el aumento y mejora de las flotas.

Para este progresivo aumento se puede recurrir a la ampliación del capital de la Compañía, al crédito o a la creación de reservas especiales.

El primer método, que es rechazable si el objeto del aumento es el de meramente conservar la capacidad productora de la Empresa con el material disponible, sin embargo es necesario tenerlo en cuenta. El tercero, el de la formación de reservas, que serán nuevamente invertidas en las Empresas, es indudablemente el más sano y progresivo. Es el *modo* y *método* de crear capitales con estricta observancia de una sana práctica económica; es modo y método que necesitamos, y el que mejor encuadra nuestro interés en el momento actual.

Para hacer uso útil del crédito en forma práctica y de buen resultado económico, es necesario contar con organizaciones navieras de sólida reputación *administrativa*, de gestión conocida prudente y progresiva. Con administraciones de esa calidad ha podido el armamento noruego, ayudado por su gobierno, proporcionarse ayuda del crédito extranjero, y crear una gran flota de petroleros y *cargueros* de todas clases.

Los fines apuntados necesitan al frente de las Empresas de *armadores* de vocación y constancia en la profesión. Armadores profesionales, hombres de pieza marítima, cancheros del Capital de la Compañía. Habrán de batallar con el accionista individual, seguidor en la práctica, de la máxima « después de mí el diluvio », practicada en todos los tiempos, hoy elevada a los altares de uso y costumbre.

Hoy el accionista particular es sustituido en muchos casos por el Banco accionista, elemento perturbador de la economía naviera.

Procediendo al necesario saneamiento de las Navieras como Compañías, cabe proponer medidas indirectas que rindan los resultados apetecidos. No se trata de montar Inquisición económica, ni de dictar exclusiones de hombres de persuasión determinada en el manejo de las Empresas.

Es preciso legislar para conservar en la Industria del Transporte Marítimo los importantes capitales hoy invertidos en la *misma*. Los capitales propiamente dichos y las reservas. Permitir libertad absoluta a las Compañías para comprar y enajenar unidades de sus flotas y poder encargar nuevos elementos en los Astilleros que ofrezcan las mejores condiciones de precio y plazo de entrega, sean extranjeros o nacionales.

Obligar a las Compañías a la formación de fondos de reserva de reposición del material, en ningún caso repartibles, y de obligada inversión en nuevas unidades de las flotas, mejora de las existentes o de las instalaciones inherentes al Tráfico marítimo.

Obligar a las Compañías a que el producto total de la venta, en su caso, de su material flotante, sea de la clase que fuera, quede nuevamente *invertido en las flotas*.

No permitir, por lo menos en un buen número de años, la liquidación de las Compañías existentes, ni tampoco que las Empresas inviertan su Capital y Reservas en actividades distintas a las Navieras. Me inclino también a pedir que, por lo menos en los primeros años de la etapa naviera que orientamos, se ordene un límite tope en los dividendos repartibles por las Empresas.

Tiene que desaparecer la tutela estatal impuesta a

las Navieras por el gobierno fascista, tutela que obliga a la construcción de buques de determinado tipo y trata de fijar tráfico determinado también a los buques tramps por medios directos o indirectos.

Es en absoluto rechazable la intervención directa de los Bancos privados en la administración de las Navieras. Esa intervención resta agilidad a la *competencia* del armador y suele ser ejercida por personas que sólo pueden emplear un corto tiempo en el estudio de problemas que requieren resoluciones rápidas y directas.

Observamos con dolor la intervención directa de los Bancos por *intermedio* de sus Consejeros en las Compañías Anónimas de nuestro País, intervención que tiende a la *monopolización* de productos y servicios, gestión perniciosísima para nuestra economía que, si perdura, destruirá el dinamismo de los hombres de negocios y de los de trabajo.

Debe la autoridad estatal vasca poner límite a estas intervenciones.

Abrogamos la esperanza de que la implantación de las reformas propuestas, acompañadas de una vigilancia atenta y discreta por parte del Poder Público, devolverá a las Navieras la agilidad de gestión, movimiento y libertad.

Debemos insistir sobre la necesidad de devolver prestigio a la figura del armador. Integrada la comunidad de Armadores en estos tiempos por muchos de ocasión, por pocos de vocación, y envuelta toda ella en nubes de desprestigio, se ha creado en las tripulaciones de las flotas mercantes un sentido de frustración, de pérdida de confianza altamente lamentable y peligroso. Hoy la disciplina está bien relajada en los equipajes de nuestras flotas; y la moral ambiente de ella es bien pobre. A bordo de un buque, los hombres que lo tripulan piden ante todo ser dirigidos honesta y rectamente. Aprecian en el armador el cuidado del negocio, su honrada administración, proveyo y designio. Si ninguna de estas cualidades es aparente en él, el sentimiento de haber sido privados de lo que esperaban, de frustración, conduce al *indiferentismo* moral de los equipajes. Este es hoy el caso. No se me oculta que la apropiada atmósfera de eficiencia será muy difícil de restituir a las Navieras.

El Personal náutico. Productividad, las relaciones humanas en una *misma* organización de trabajo y la atenta consideración de lo que al negocio obliga relativamente a la masa ciudadana de su País, son elementos de equilibrio necesario, sin el cual no puede florecer actividad económica alguna y menos una Marina Mercante.

En el trabajo, en el trabajo de mar, como en el de tierra, el sentimiento por parte de quien *en él* está empleado, de tener bien *remunerado* su esfuerzo, es la primera condición para *satisfacción* en el empleo, primera condición también para el progreso de una industria; viene luego la seguridad de continuar en el empleo, las relaciones humanas entre el personal y la dirección, más importantes posiblemente que la organización del trabajo.

El barco moderno es máquina mucho más complicada que la nave de *hace* pocos años. Necesita en todos sus servicios personal de preparación y especial competencia. De Capitán a paño toda la tripulación de una unidad naval moderna debe haber sido entrenada en disciplina científica y práctica si pretendemos que nuestra flota sea instrumento económico eficaz.

Tenemos que desterrar la ignorancia de nuestras flotas en todos sus servicios.

Pero para que el personal náutico cumpla los requisitos que señalamos, es preciso proporcionarle y ofrecerle Centros de Enseñanza bien organizados, medios de vida para poder frecuentarlos, y darle la seguridad de que en la profesión que abraza, encontrará una vida de dignidad humana libre de toda acechanza de desgracia económica y sobre todo de la miseria.

Hay quien pretende que el refugio que suponen las

llamadas banderas de conveniencia, Panamá, Liberia, Honduras, está valorado por el poder tripular las *flotas* con personal pobremente pagado y sometido a condiciones de trabajo inaceptables. Tal suposición está bien lejos de la verdad. No hay posibilidad de explotar con fruto buques mercantes modernos en esas condiciones. La gran mayoría de los barcos abanderados en los Países mencionados, pertenecen a empresas armadoras bien experimentadas, que buscan en las banderas descarga en el peso de la fiscalización de los grandes Estados, pero no dotaciones baratas. Las flotas de Panamá, Liberia, Honduras, están formadas por unidades modernas de magníficas características y son navegadas por tripulaciones muy competentes, bien pagadas y distintamente bien alojadas y mantenidas.

Es triste tener que decir que hombres de mar soporan hoy en los barcos de nuestras matrículas vida *no* alejada de la miseria moral y económica. Desterrar la miseria y desterrar la ignorancia, *necesidad* absoluta de toda Democracia, *necesidad* apremiante de nuestra Marina.

Buenas Escuelas de Náutica, donde todo el que sienta la llamada del mar y tenga la capacidad suficiente, pueda seguir sus estudios para llegar a ser oficial de Cubierta o Máquina; organización para que puedan llegar a ellas debidamente preparados y seguir el estudio de las carreras sin preocupaciones económicas. Escuelas de Marinería de donde salgan los hombres bien adiestrados para las faenas de navegación y conservación de un buque moderno. Escuelas para el personal de fondo. Las tripulaciones tienen que estar bien alojadas y bien mantenidas. La vida de comunidad de barco tiene que ser, más que llevadera, regalada.

No será necesario insistir sobre la obvia conclusión de que la flota tramp vasca tendrá que estar integrada por unidades que sigan las características más modernas de la construcción naval, tanto en las líneas generales de sus cascos como en los elementos de carga y descarga, motores propulsores y acomodación sobre todo de las tripulaciones.

Nuestra flota. Es difícil señalar con larga anticipación las características de los barcos de nuestra futura flota tramp. El panorama del mundo marítimo cambia rápida y constantemente y estos cambios, consecuencias de los políticos en el mundo entero, afectan directamente, profundamente, a los servicios que los barcos deben prestar en todos los mares y en todos los mares.

Los barcos se hacen para prestar dichos servicios durante un buen periodo de años. Los servicios exigen determinadas características de los barcos. No es problema fácil de resolver, sobre todo cuando es preciso trabajar a base de suposiciones. Pero en líneas generales se puede señalar ciertas características de la flota.

Tendrá que estar compuesta por unidades destinadas al transporte de sólidos y líquidos.

Para los sólidos, principalmente para granos y carbón, necesitaremos barcos de condiciones apropiadas para servicios de tal naturaleza, pero generales también para poder servir cualquier mercado donde se presente trabajo. Unidades de trece a quince mil toneladas de carga y con un *mínimum* de andar de 13 o 14 nudos. Debe haber en la flota unidades especialmente construidas para determinadas cargas, minerales de todas clases, de un porte de 16 a 20 mil toneladas y buena marcha, 13 o 14 nudos.

Es difícil predecir el tipo de petrolero que puede servir nuestra conveniencia y habría que fijarse en el más corriente en los mercados en estos momentos, de 18.000 a 20.000 toneladas y de 18 a 20 nudos de marcha. No serán ciertamente los más económicos en los mercados pero es preciso tener en cuenta las circunstancias especiales de nuestro caso.

Luego llegarán los barcos de algo de pasaje y mu-

cha carga y los varios tipos de especiales que entran hoy en servicio continuamente.

Tendrán que ser construídos allí donde el precio de construcción sea el más barato y los plazos de entrega los más cortos.

Es necesario reconstruir nuestra flota lo más rápidamente posible y para llegar a ese fin deseado tendremos que recurrir a los astilleros extranjeros.

Ni nuestros astilleros ni sus proveedores de primeras materias, constructores de máquinas motrices y los del sin número de elementos que necesita un barco moderno, podrán en plazo aceptable ofrecer entregas rápidas. Es este problema de capital importancia y muy difícil resolución.

La industria de construcción naval está íntimamente ligada con la Naviera, pero no son la misma, y una y otra tienen una realidad diferente.

En los últimos tiempos y más que nunca en los actuales, y por lo que a nuestra vida marítima se refiere, se ha pretendido siempre supeditar la Industria Naviera a la de Construcción Naval. Se reglamentó la construcción de barcos y su reparación en forma de impedir a nuestros Armadores la obtención del material naval en condiciones óptimas de los mercados mundiales y obligarles a procurarlo en los astilleros nacionales. Forma artificiosa de proteger la construcción que nunca harán de ésta, industria eficiente y floreciente. Esta política proteccionista, obligando a la navegación a ser la vaca lechera de la Construcción Naval, constituye un grave error que es preciso subsanar.

Al hacer este comentario tenemos que recordar nuevamente el carácter internacional del Transporte Marítimo y la necesidad de que, si se desea obtener un buen rendimiento económico de él, las unidades navales que lo sirvan sean las más eficientes y las que en precio de obtención puedan competir con las similares de otras banderas y otros países.

Es evidente, por otro lado, que todo pueblo que aspire a sacar fruto de las oportunidades que la navegación ofrece y cuide su seguridad, debe hacer lo posible por tener una buena organización de construcción naval. Astilleros bien utillados, bien organizados y bien provistos de primeras materias y elementos complementarios. Astilleros que puedan ofrecer al Armador barcos a

precios internacionales, calidad de trabajo y plazos de entrega aceptables.

Si nuestras Empresas de Construcción Naval pueden alcanzar esa eficacia en el trabajo, no es dudoso que los Armadores les encargarán material y trabajos. Pero si no pudieran llegar a los resultados apetecidos en eficiencia de trabajo, será el Poder Público quien debe suplir la deficiencia con medidas cuyos ejemplos no son nada difíciles de encontrar.

En los años pasados de este siglo, ha quedado ampliamente demostrada la necesidad de contar con medios de construcción naval nacionales. Las dos grandes guerras mundiales y aún las post-guerras colocaron en situación angustiosa a los Países que no contaban con una Marina Mercante adecuada y medios para sustituir sus pérdidas y reparar los deterioros.

No dudo que pocos de estos comentarios serán del gusto de los que hoy regentan nuestras Compañías Navieras, y mucho menos mis conclusiones. Han de decir que estos comentarios más tienen de políticos que de navieros y que he tratado de los problemas de su industria en forma alejada del problema viviente de las Compañías. A esta crítica diré que fui llamado a discutir los problemas del Tráfico Marítimo bajo el imperativo del interés colectivo del Pueblo Vasco y no de determinado sector económico de él. Creo haberme ceñido rectamente a mi obligación. Me afirmo en que nuestra Marina sufre hoy principalmente de un mal moral.

Creo firmemente que una Marina Mercante sin orientación levantada, sin espíritu de aventura, con dirigentes sin amor al mar y a sus hombres, no tendrá nunca vida próspera y no será a la larga un instrumento de riqueza nacional.

Pronto será corrompida por la pigricia de la burocracia y el poder paralizador de la rutina.

Es nuestro, señores, un tesoro de tradición marinera, y las glorias de nuestros hombres de mar son bien conocidas y alabadas. Fueron nuestros marinos, marinos civiles, hombres de aventura y descubrimiento. Espíritus liberales para quienes el mar era amigo, no enemigo. Para el vasco todos los mares del mundo son su mar. En ellos habrá siempre ocasión de bogar con los elementos y adorar su grandeza. Mare nostrum. Los mares son nuestro mar. Esa debe ser nuestra divisa.

Laztantxu eta Betargi

A. Lertxundik (Euskaltzaiña)

(X Jarraikiña)

Laztantxuk, olakoxe zeretan pásatu zuan, eliz-txoko artan, gau guzia; alegia, olakoxe itzak eta olakoxe pentamentuak, negar-malkoz eta negar zotiñez tartetzen zitularik.

Gau guzia, bai, txoko artan kukilduta, ezpaitzan konturatu, eliza noiz uztu-zan eta noiz itxi zuten ere...

Biaramon goizean' (komentu batekoa baitzan eliza ori) an áurkitu zuan, moja batek, gure Laztantxu, erdi-lotan, erdi-amesetan. Astin-alditxo batez iratsarri' eta eraman zúan beste moja batzuegana, zer gertatzen zitzaien erasotzeko. Kontatu zien Laztantxuk, bere istori negargarria.

Mojek, txit errukiturik' kontsolatu zúten al-bezainbat, artu-arazi zúten gosari apur bat, eta geldika-geldika, animatu zúten, Arrasturira, gurasoen etxera itzuli zedin.

ARRASTURI TRISTE TA GOIBEL

Laztantxu, gurasoenganatu zán beraz; eta, jakíña, guziek negarrez erréribitu zuten, bai-baitzekiten, ordurako, erri osoak bezela, Donostian gertatu-zan izugarrikeria.

« Ene alaba maitea, zirantsan Amak, etzenuan, ez, olako zorigaitzik merezi ». Aitak, penaren-penaz, itzik ere ezin ausi.

Laztantxuri, orain ere negar-iturriak agortuak zitularik' etzitzaizkion entzuten, zotin mingoitzen artean, onelakoxe itzak baizik: « Neronek det kulpa, neronek gél-di-arazi nuan, Betargi, Arrasturiko borregu oien artean, Neronek kúlpa, neronek érrú neronek óben! »

Arrasturin, ba-ziran, toki askotan bezela, paltsoke-rikko konpontzailleak. Orrako oiek, eriotz-kintza izugarriok eta Francotarren izen ona' anaitu nái zituzten, au esan-da:

« Ez, ez, Francotarrek eztute edo-nola inor iltzen. Arrasturitarrok il baldin-badituzte' zerbaitegatik izángo da; mutil bidekatuok' egin dúkete zerbait, ez-bear bellz eta aundiren bat. »

Oloko gezur-konponketakin nái zuketen zuritu Francotarren kontzientzia, batez-ere, kulpadunek beurek.

Baiña, azta-gabeko konpongariak ziran guzi oik. Gorago esan degun bezela, Frankotarrak Arrasturin sartu ziraneko' oien etsai, ZERBAIT (?) egin zezaketen

guziek, alde egin zuten erritik. Zer egin bear zuketan, beraz, an, konpianzan gelditu ziran mutil gizajok?

Ori, ongi zékiten Frankotarrek; baiña gorroto eta bengantza-gosea asetubear zitala, orixe baizik etzan basatikeria nolabait zuritu nai.

Gezur-konponketa ortan geien-geien ekiten ziotenak karlistak ziran. Eta, báiba, Laztantzuren Ama ere karlista zalarik aiek, ekin-eta-ekin, azkenean ortaratu zúten, gutxi-asko, Ama ori.

Onek Orregatik, baiña are-geiago atsekabeak biguntzeagatik onela itz egin oi zion alabari:

« Ken zazu burutik, Laztanzu, betiko zer ori: « Zerorrek dézula kulpá, zerorrek óben ». ¡Ez, ez, alaba maite! Betargi, gizon on-ona zénuan, egiaz; baiña, bada-kizu, Arrasturin aurrenatako abertzale zalarik egin zékanean, eta egin bide du ZERBAIT, legez-kontrako ZERBAIT, zerren-eta, oraingo agintariok ezpaitute inór iltzen, ola, geiako gabe ».

Laztanzuk, ixilik éntzuten zituan etxean naiz kantuan, olako esateak. Etzuan umorerik, bere senarraren izen garbia olako sentsu-gabekierekin nastutzeko. Bere kutan au esaten zuan:

« ¡Beti itz orixe: ZERBAIT! ¡Baiña, zer dá, ia buruko miña ere ematen didan ZERBAIT ori? Baldin abertzale on eta agirikoa izatea, ZERBAIT gaizto bada orduan bai, orduan egin dú, Betargik, gaiztakeri ori. Baiña Betargiren anaiak eta beste ogei lagunek? »

Etzuan, Laztanzuk, arrazoipide oik agertzen ekin bearrik: Frankotarrek, Arrasturin bertan, herriz ere, egin-bear-zituzten basatikeri berdín edo izugarriagoek, laister bear zizkioten begiak ideki, gezur-konpontzaille aietako itxuenai ere. Ikus:

1º Arrasturitik, egun gutxi geroago eraman zituzten, oraindik, beste ogeirenbat lagun, eta oik ere, guziok, FUSILLATU.

2º Ogetaz lagun oien artean IRU APAIZ JAUN ere báziran, erri guziak maitatzen eta errespetatzen-zituan IRU APAIZ JAUN, Irurok Arrasturitar Eliza-nagusiokoa ziran, eta beuron buru Eliza ortako Erretore, eta inguru-elizatako Apaiz-leen zana.

IRU APAIZ oik, beuron Gotzai (Obispu) jaunak M. Mujika-k berezki góraipatu ta alabatu zituan, idazki gogoragarri batean, alegia: « Imperativos de mi Concien-cia » izenz, 1943 garren urtean imprimatu zuan irakur-gai artan. Ona emen, euskeraztuta, Obispu-jaunaren itzak: Arrasturiko Erretore jauna, « gure Eliz-barruti osoan, errespetagarri eta errespetatua zalarik nere aurretiko Obispuek eta nik neronek, txit estimatua génuan. Nik beti ikúsi nuan, politika bateko naiz besteko katolikuak, elkar-batu nairik, eta okerbideraturiko jendea zuzen-bideratu nairik. Zeregin oietan gogoz eta bikainki laguntzen zioten (Erretore jaun orri) Apaiz-lagunek, alegia, G. eta M. jaunek ».

Frankotarrek, ordea, beuren « Santa Cruzada »-ren izenean « FUSILLATU egin zituzten Erretore ta Apaiz-lagunok, KRISTOREN IRU SERBITZAILLE leialok! ».

3º, Etziran asetu, Frankotarrok, gaiztakeri izugarri oieaz.

Anai arteko gerra biztu zutenok bázirudian, SU ori, Euskalerrian, zabalago ta kiskalzailleago egitea nái zutela. Bengantzak bengantza ekarri oi dualarik orixe nái zutela dirudi; ortarako, egin, beurek, basatikeririk aundienak, ia etsaiek ere, sumindu eta beste ainbeste egiten zuten. Olaxe, erriak errien kontra eta gizonak gizonen kontra ezárrí nai. Zertarako ori? Agian, Munduari auxe sinisterazteko: « Gizarte oien bizitza, eta erri-arte oien bizitza, inpernu biziak zítala, beraz, Jauntxo baten aspian bizi-izatea mézezi zutela ».

Diogun au, geiegikeria dátekela dirudi; baiña intenzio geizto orrezaz ezik, nola esplikatu lengo basatikeriok, eta, batez ere, urrengo au? Ona, Arrasturin bertan, bein, Frankotarrok, zer ezin zuten.

Etsaien egazkiñen bat, erri ortara, noizik-bein etorzen zalarik, etorriko-zan sumua-zuten egun batean eskermenturako ona emen zer asmatu-zuten.

Erriko Plaza-ingurua bótatzen baitzituzten abioi-bonbak eraman, indarrez, Plaza ortara, jende pilla (gizonak, emakumeak, batzuk beuren aurrekin); eta, inór mugitu ez ziten jarri, urrintxoagoko gorde-toki batean, garda-zibillak, fusillakin apuntatzen.

¡Eta ura ikusgarria! Abioiak, odeietan amorrutako urrumaka; erriko sirena itzalak irrintzika ta txilioka; eta Plaza agirian, jende guziaren erdi-erdian bizardun abertzale zartxo bat (A. tar D., jesuita on-on baten aita), aintxe, zutirik, GURUTZE BAT eskuetan gora-gora, eta « NERE JESUKRISTO JAUNA » ta « ARANTZAZUKO AMA » ren otoitza oiutzen, beste jende guziek, belau-niko ta biotzki erantzuten ziotela. ¡Ikuskizun biotz-un-kigarria, pintalari sentikor batentzat!

Erori zán bonba aundi bat, baiña Plaza artara éz, zorionez, an, inguruko etxe baten gainera baizik, an baitzuten, Francotarrek, beuren « Cuartel General » delakoa.

Etzuten errepetitu, geiago, Plazako basatikeri ori. Ez ba, egia esateko, bá-ziran, karlista artean, bat edo beste, baita militar-buruzagien artean ere, abertzale aien ejenplu eder eta kristautiaz arek losatuta-edo izugarrikeri orren kontra gogorki protestatu zutenak...

**

Gertakari itzal oiek ixillarazi zituzten, Laztantzuren belarrientzat ain mingarri-ziran gezur-itx aieik: « ZERBAIT egin dúkete » « ZERBAIT... » « ¡Nolako ZERBAIT egin ote dute, zion Laztanzuk, Plazan il-zorian jarri dituzten jende gaixo oiek, eta, batez-ere, berrogetaz laguneren artean, sakrileioki il dituzten IRU APAIZ SANTU aiek? » « Eta zuk, Betargi, nere laztankuttum orrek?... ¡Ai ene senar biotzekoa (zion)! Ongi lagundurik joán zatzaizkit nere ondotik. ¡Mundu onetan dateken inózentzirik aundieneko Kristau santuekin batera igó dezu zerura! ».

Laztanzu, negar eta zotíñez entzunak entzun, ikusiak ikusi, sufrituak sufritu azkenean, geiago ezíñez, nekatu zán Arrasturin bizi izaten. Ango lurrak eta ango aizeak gorroto-usaíña ta odol-lurruna zérotien, eta etzukean, an, ez gorputz-osasunik ez arima-osasunik.

Beraz, alde egitea erábaki zuan, maite zuten guziari, agur-itx unkiagarriok zirauzkielarik:

« Penaz, bai, pena aundiaz úzten det Arrasturi, ementxe uzten baitut, ainbeste neke ta lorrez apailatu nuan kabia, arako « zeru-zatitxo bat » nerizkion kahi kuttun eta zoragarri ura.

« Sinistu ere ezin det onenbeste zoriotasun, esáten nuan garai artan... »

« Benetan, zorion ura, etzan sinistu al izatekoa; eta ala eráutsi bear zidan gero-aldi maltzurak, elkarren-atzeango zoritzarrik mingarrienez.

« Lenbizi, nere sabeleko frutu bedinkatua. Inígotxo, alako lilluraz amestua ill zítzaidan jaio zaneko.

« Itzalago daná: aur ori bataiatu zigun Erretorea! Inígo izena berari bururatu, ta ezarriz, bataiatu zigun Erretore santu-uts ura ere ¡ill egin digute, bai, eta eriotzarik lotsagarri eta sakrileiozkoenaz ill ere!

« Eta sumingarriena, eraman-eziñena... ¡Betargi!... » (itz au esatean eztarria katigatu bailitzaion bezela mutu géliditzen zan Laztanzu gaixoa)... »

Joan zán beraz, Laztanzu, besté erri batera. Arrasturiri berari ere, agur-itxok jaurdikitzen zizkiolarik:

« ¡Agur Arrasturi! neretzat erririk maitagarriena ta latzgarriena, bedeinkatua ta madarikatua, zerutiarrena ta inpernutiarrena; ¡Agur! eta Jaungoikoa lagun dízaizula zure seme, gorrotoz amorratnuk, loitudizuten izen ederra garbitzen, lengotaritzen... »

(Jarraitzeko).

ALDERDI

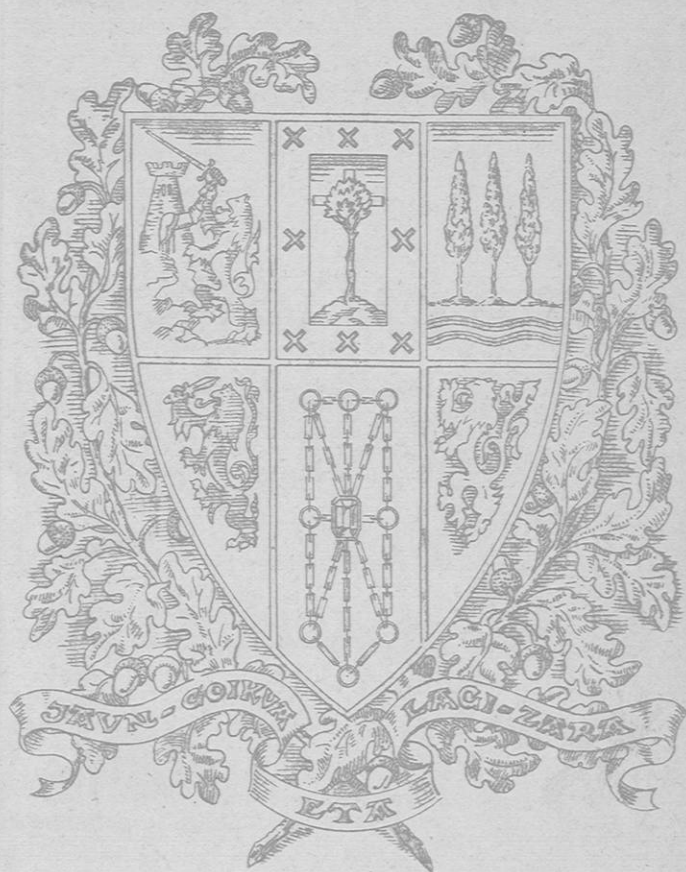
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJURRA-SYMARIO

I EDITORIALES. — Acción Política. — Hacia un Régimen Democrático. — Barcelona'tarrak Madrid'tarrak eta... Jaurlaritzaren aurka. — Por la Cultura Vasca y por el Euzkera. — Alfredo Ruiz del Castaño (G.B.)	1
II VIDA VASCA. — Crónica de Nabarra. — Contra-fueros y Desafueros. — Crónica de Bizkaya — Euzkel Eguna	3
III TEMAS GENERALES. — Askatasunaren Alde. — Utarra. — Los Crimenes contra la Humanidad. — Irujo. — Antes de que sea tarde. — Landaburu. — Euskal Demokrazia dala ta... Euskal Miñek. — Siguiendo a Arana-Goiri-Jadarka. — Eskualdunak bi Amen Semiak ote gera ? — Norbait	9
IV TEMAS ECONOMICO SOCIALES. — El Caserio. — Langille Jarduna. — Menditarra	15
Lastantru eta Betargi (A. Lertxundik)	19



Febrero 1957 Otsaila
— Año XI Urtea
Nº 119 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XI Urtea
Nº 119 Zenbakija

Ilteroko argitalpena Publicacion mensual
Idazkolea ta Banakolea Villa Antoinette
Redacción y Administración Beyris-Bayonne (B.-P.)

FEBRERO
1957
OTSAILLA



ACCION POLITICA

HACIA UN REGIMEN DEMOCRATICO

EL CONGRESO MUNDIAL VASCO, reunido en Paris los días 23 al 29 de Septiembre, adoptó por unanimidad y a propuesta de todas las organizaciones políticas vascas democráticas, entre otras conclusiones políticas, la siguiente :

« Ante la amplitud que van alcanzando en el interior, los movimientos » de opinión contrarios al régimen totalitario y visiblemente expresados en las » huelgas de trabajadores, protestas de estudiantes, manifiestos de intelectuales, » actitudes de militares y de diversas capas sociales, el Congreso les expresa su » calurosa solidaridad y simpatía, y recomienda al Gobierno de Euzkadi, a los partidos políticos y a la opinión pública vasca, que apoyen y cooperen, con el Gobierno de la República y la Generalitat de Cataluña, con los partidos democráticos y con aquellos sectores del interior que por su decisión y seriedad, merezcan las suficientes garantías, a toda acción inteligente que tienda a acelerar la » caída del régimen franquista y a establecer sobre bases de reconciliación y concordia, un régimen democrático, en el que los pueblos de España, libremente » y con las debidas garantías, puedan expresar su voluntad política. »

La orientación política marcada en dicha conclusión, coincide en lo esencial, con la Declaración política del Partido Nacionalista Vasco que, a pesar de los años transcurridos, conserva toda su razón de ser y su eficacia.

Solo sobre bases de reconciliación y concordia, que suponen una generosa liquidación de la pasada guerra civil, puede edificarse seriamente un futuro político de normalidad, de civilización y de progreso en todos los órdenes.

Con exclusión de las fuerzas totalitarias y antidemocráticas (la falangista y la comunista) todos los sectores de opinión y fuerzas políticas, que aspiran a modificar la situación actual, y establecer un régimen democrático y de libertad, pueden colaborar y unirse en una acción, que, por ser respaldada por la inmensa mayoría del pueblo, lleva en sí la mayor garantía de éxito.

Pero no bastará con la sola presencia de un conjunto amplísimo de fuerzas políticas y la simple enunciación de sus propósitos, para que se logre el objetivo de eliminar el régimen franco-falangista, y abrir los cauces a la libertad, a la democracia y a las aspiraciones de los pueblos. Será preciso realizar una acción decidida, persistente y eficaz, que elimine las últimas resistencias, anime a los indecisos o indiferentes, y realice aquellos hechos decisivos, para que la nueva situación sea instaurada.

El momento es propicio, ya que el desprestigio del régimen franco-falangista ante todos los sectores de la opinión pública, es evidente y alcanza proporciones que nunca había logrado hasta ahora.

Estamos seguros de que el pueblo vasco, aportará su concurso a toda acción inteligente y de conjunto que tienda a liquidar la situación actual, y a establecer un régimen que restaure las libertades de los ciudadanos y de los pueblos y que funde su autoridad, sobre la voluntad del pueblo libremente expresada y sobre la ley, y no sobre el poder personal, arbitrario, ilimitado e injusto.

Barzelona'tarrak Madrid'tarrak eta... Jaurlaritzaren Aurka

Autobus, metro eta tranviaño txartelak galez-titu dituztelako, bi erriburu abetako bizilagunak uko egin diote ibil-gurdi ayeri. Orrela erakutsi dute bere asarrea ez bakarrik ibill-ordaiñoñ goregi dijo-aztelako, baita ere beste gauza guzietan berdintsu gertatzen dalako.

Ain zuzen, juan dan azaroan langilleen lansariak altxa zituzten, bizi-bidearen azpitik gelditu ziralako, baña arrezkeroz bizi bide oyeñ goruntz jarraitu dute, ta berriz lansariak azpitik gelditu dira, azpirago joateko itxurakin.

Izan ere, dirua baita bere erost-indarra galtzen ari dana, ta noski ez dira langille soillak, diru aultze orren ondorenak jasan bear dituztenak; empleatu, militar eta bere txanponen errentatik bizi bear dutenak ere, leku berean daude.

Laurlekoa gain-beran dijoalarik, erri-arazoak buruz bera egon bear, ibillera onekin kalte dutenak askoz geyago dirala, irabazten duenak baño.

Agiri agirian dago, gaur, erri-arazoak oker dabilzala, ta joera au sasi-jaurleri abekin zuzenduño dala uste dutenak, oso gutxi dira. Bildurgarria da nola erri-zorrak azitzen ari diran, nola paper-dirua ugaritzen ari dan, eta, nola erbesteko artuemanetan, geroz eta geyo erosi bearrean geran, eta geroz eta gutxiago saltzen degun.

Ezbear oyeñ ikusirik asko dira ondamentira zuzen-zuzen goatzela oartzen diranak. Oyetako asko orain arte Franco'ren adiskideak ziran, baño

gaur, jauntxoarekin sumindu dira, bere jaurgoari azken onik nabaitzen ez diotelako.

Egoñera illun ontatik irtetzeko berriz Falange'tarrari etzaye bide oberik bururatu, lege berri batzuek egiñaraztea baizik, erri guzia, edo obekñ esateko erri guziak, lege oyen bitartez, mendean artzeko. Erriak ongi azpiratu, ongi zapaldu, txintirik atera ez dezaten, bere larritasunak adierazteko bada ere.

« Negozio » polita falangetarrentzat, ez ordea beste guzientzat, orregaitik lege oyen aurka jekñi dira erregezaleak, karlatarrak eta beste zenbait. Ori erakutsi digute, benetan argi Bartzelona eta Madrid'eko gertakizunak. An ibili dira Jaurlaritzaren aurka, aburu guzietako ikasleak ezik, baita ere, mota guzietako langilleak.

Franco'tarren ustelkeri au ikusiaz, asko dira bere buruari galdetzen diotenak, zapaltzallen ondoren, erregea, errepublika edo zer izango degun.

Onena litzake noski, sozialistak oraiñ baño len esan duten bezela, auzi au erriaren esku ustea, auteskunde bidez berak epai dezan. Areago bear-ko lizarke auteskunde abekñ tajutu, euzkotarrak bere naya adierazteko eran.

Politika arazoetan ordea, bezte arazoetan bezela, bigarren urratza eman aurretik, lenengoa nola eman bear dan ongi erabaki bear da. Lenengo urratza da noski Franco nola kendu ta bigarre-na, Franco'ren tokian zer jarri.

Guk, gure aldetik, ez diogu iñori eragospenik jarriko, egungo sasi-agintari abek bastarreratzeko egin dezazken lanetan, ongi jabetu geralako gure

errirako arrunt kaltegarriak dirala.

Areago, ez diogu iñori galeraziki bigarren urratza ematen, ots, beste jaurleri batzuek, Franco'ren lekuan jartzen, oyeķ baño obeak izango dirala

ustz degulako, eta au erreza litzakela deritzagulako.

Ta ez ori bakarrik, gure garaya datorrenean, gertu izango gerala, adierazi nai degu, gure laguntza eginkizun aberi emateko. Ordun ordean, gure baldintz edo kondizioak jarriko ditugu, ez gure buruari begira, baizik gure erriaren onari begira, beti egin oi degun bezela.

Por la Cultura Vasca y por el Euzkera

El Congreso Mundial Vasco, en su Sección Cultural, adoptó importantes resoluciones que vamos a analizar brevemente.

de los trabajos e ideas expuestos en el Congreso, se felicita al Gobierno de Euzkadi por su esfuerzo para la conservación del patrimonio cultural vasco, haciendo un llamamiento para que intensifique la defensa y el desarrollo de la cultura vasca.

Recuerda las persecuciones constantes que contra nuestra cultura realiza la dictadura franquista, llegando en lo personal al asesinato de los defensores de esa cultura y en lo colectivo a todas las formas de atropello.

Considerando la situación crítica del euzkera recomienda la constitución de una comisión que organice dentro del cuadro general del fomento de la cultura vasca, con carácter de prioridad, un programa efectivo para la salvación de la lengua vasca.

Nos parece muy acertada la felicitación al Gobierno de Euzkadi por la labor realizada en el orden cultural, no debiendo olvidarse, como se recuerda en la resolución, que en el corto espacio de tiempo en que pudo ejercitar la plenitud del poder y a pesar de encontrarse en plena guerra, con los frentes a 40 kilómetros de la capital, además de muchísimas e importantes disposiciones culturales, tuvo el acierto de fundar la Universidad Vasca.

Si acertada es la felicitación al Gobierno de Euzkadi, el llamamiento para que intensifique su acción en el orden cultural es el clamor unánime que se espresó en el Congreso y que no dudamos que el Gobierno procurará desarrollarla lo más amplia e intensamente posible.

Las persecuciones contra la cultura vasca por la dictadura franquista han llegado evidentemente en el orden personal, al asesinato. ¿Qué otra significación puede darse al fusilamiento de los 15 sacerdotes vascos, de Lauaxeta, de Lurgorri...?

En el orden colectivo la persecución de la dic-

tadura franquista a la cultura vasca y al euzkera es un caso de genocidio monstruoso.

Le recomendación de la Sección Cultural para la constitución de una comisión que con toda independencia y reuniendo las iniciativas expuestas en el Congreso, organice dentro del cuadro general del fomento de la cultura vasca, con carácter de prioridad, un programa efectivo para la salvación de la lengua vasca, es ya una realidad.

Esperamos que, interpretando la aspiración del Congreso, esta comisión sabrá desarrollar una labor verdaderamente efectiva.

Existen hoy en Euzkadi un gran número de entidades y revistas cuya finalidad es el fomento de la cultura y de la lengua vasca. La Academia de la Lengua Vasca — El Seminario Julio de Urkixo — Príncipe de Viana — Ikuska — El Grupo Aranzadi — Euzko Gogoan — Egan — Yakin — Anaitasuna — Revista Internacional de Estudios Vascos, la revista de la Academia y otras varias.

Merece también destacada mención la labor de la editorial Itxaropena y la de destacados religiosos y sacerdotes.

Ultimamente se ha celebrada en Bayona una importante reunión para labor efectiva por el euzkera y está en vías de realización la constitución de un secretariado cuya misión principal sería suscitar, animar y coordinar todos los esfuerzos para salvar la lengua vasca.

Toda esta labor es importantísima, pero ganaría en eficacia si existiera una verdadera cooperación y colaboración entre todas estas entidades.

Toda esta labor ha nacido de una cosa común que a todos nos une, el amor a la lengua y a todo lo vasco y este denominador común debe ser la base para una mayor unidad de acción que reportaría grandes ventajas.

Todas estas entidades y personas aisladas que se ocupan de la cultura y de la lengua vasca, que desenvolverse en circunstancias verdaderamente publican libros revistas y folletos, han tenido que

dificiles. Su actuacion ha tenido que ser semiclandestina, desconociendo si les concederian el permiso de publicacion de un nuevo libro, o les suspenderian la revista que publicaban; obligandoles a innumerables gestiones y coartandoles naturalmente la libertad de expresion en sus producciones.

Estas circunstancias en que han tenido que desenvolverse dichas entidades y personas, han conducido a una forma de actuacion casi anárquica, que dentro de las posibilidades actuales hay que procurar ir mejorando para conseguir una mayor eficacia.

Conseguir aunar esfuerzos dispersos hoy y darles una mayor unidad de accion es un objetivo que debemos y podemos procurar alcanzar.

Seria conveniente para ello que se celebraran reuniones periodicas de representantes de las diversas entidades culturales vascas, en las que pudieran abordarse a fondo diversos problemas como son; la multiplicacion de las clases de euzkera;

la coordinacion de la ensenanza; sugerencias sobre las obras que deben publicarse; organizacion de la venta y reparto de libros y folletos...

Ultimamente ha sido la Diputacion de Navarra la que ha tenido un gesto consignando 50.000 duros para la defensa y fomento del euzkera. Esperemos que este gesto, que no es mas que una obligacion, sea secundado y sirva de estimulo a otras entidades para aumentar su ayuda y para que se llegue a una coordinacion y colaboracion entre todas.

Para esta labor de cooperacion y colaboracion se encontraria la ayuda incondicional de todos los vascos.

La Comision Cultural creada por recomendacion del Congreso y que debe actuar con absoluta independencia, puede desarrollar una importante labor en orden a la cooperacion y colaboracion de todas estas entidades. Esta sera una labor verdaderamente practica y eficaz por nuestra cultura y por nuestra lengua.

Alfredo Ruiz del Castaño (G. B.)

En el momento preciso en que este número iba entrar en prensa, nos llega la amarga noticia del fallecimiento de Alfredo Ruiz del Castaño. Por eso, estas breves líneas que le dedicamos, no pueden tener la pretensión de un esbozo biográfico, como estaria indicado que se hiciera dada la personalidad del finado.

Alfredo Ruiz del Castaño ingresó de joven en la Junta Municipal del Partido Nacionalista vasco de Santurze, que a los pocos años le designó como candidato al cargo de Concejal de aquella villa, cargo que conquistó en ruidosa lucha sin que haya la menor exageracion en estos terminos.

Por el lado profesional Alfredo Ruiz del Castaño era Licenciado en Ciencias Químicas, habiéndolo sido designado por su competencia y su patriotismo como Director del Colegio Vasco de Getxo y desempeñando esta funcion con gran provecho para sus alumnos y para la cultura vasca.

Fue miembro del Bizkai-Buru-Batzar, en aquella tanda que asumió la direccion del partido, durante el periodo crítico que siguió a la proclamacion de la Republica Española y durante el cual se gestó el Estatuto Vasco,

Vino la guerra del 36 y Ruiz del Castaño, fue nombrado Secretario General del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, donde actuó con el patriotismo y capacidad que siempre acreditó en el transcurso de su vida.

Después de la guerra pasó a Laburdi, donde tuvo la desgracia de perder a dos hijos, los únicos varones de la familia.

Del exilio volvió a Bizcaya, donde después de algún tiempo fue perseguido por sus actividades en la Resistencia Vasca. Encarcelado y expatriado a un publicito de Asturias, no pudo soportar la pasividad que se le queria imponer y eludiendo la vigilancia a que se le

tenia sometido, se trasladó otra vez a Laburdi, de donde pasó luego a Mexico, que es donde últimamente residió.

Le vimos en fecha reciente, a últimos de Septiembre del pasado año en Paris, ostentando en el Congreso Mundial Vasco, la representacion de sus compatriotas exilados en Mexico.

Estábamos lejos de pensar entonces, viéndole tan dinámico y tan animado, que le acechaba una enfermedad mortal que se declaró en cuanto regresó al continente americano.

Los últimos dias de su existencia fueron crueles para sus familiares y amigos que le sabian desahuciado por los Médicos. En efecto una veintena de dias después de su regreso a su pueblo natal expiraba dando ejemplo de muerte como en vida habia dado ejemplo de conducta.

Alfredo Ruiz del Castaño, pertenecia a aquella casta de patriotas heroicos de las Encartaciones en el que las circunstancias historicas exigian un temple especial a quienes se dedicaban a las obras patrióticas.

No podemos hoy extendernos en la conducta y en los peligros que asumió porque el silencio es ineludible tanto en Alfredo Ruiz del Castaño, como en el de otras personas que han actuado en sus condiciones. Conviene sin embargo hacer constar que ciertos resultados no se producen por casualidad y que si hoy el Partido Nacionalista Vasco tiene tan alto prestigio y el espíritu de liberacion ha alcanzado tal intensidad es debido a la labor callada y los meritos silenciados de Alfredo Ruiz del Castaño y de otros que trabajaron con él y continúan en las tareas oscuras de la salvacion de Euzkadi.

Pero tampoco queremos terminar sin referirnos a su esposa y a sus dos hijas que tuvieron una participacion tan grande en los sacrificios del epigrafiado. En estas brevisimas líneas queremos condensar nuestro emocionado homenaje de admiracion y de reconocimiento.

VIDA VASCA

CRONICA DE NABARRA

Contrafueros y Desafueros

Con este título publica «ABC» del día 24 de Enero un impertinente artículo comentando el fallo del Tribunal Supremo de 11 de Diciembre último en sentencia recaída sobre un recurso que había interpuesto ante el Tribunal Contencioso de Navarra en el otoño de 1.934 el entonces Gobernador de ésta Sr. Valero Bermejo. Al estimar éste último Tribunal la improcedencia de un acuerdo suspensivo de otro de la Diputación Foral de Navarra, el Gobernador se alzó ante el Supremo y éste acaba de dictar sentencia echando abajo el punto de vista del Tribunal de Navarra.

Por el momento no interesa adentrarse en el fondo del asunto ni examinar la dialéctica del Supremo. Hay que dilucidar lo que llamaríamos una « magna » cuestión previa. Tampoco interesa en este artículo examinar los esotéricos y quizás tendenciosos motivos que el periódico madrileño ha tenido para insertar este escrito de tono francamente agravante para la Diputación de Navarra. Aun cuando el artículo en cuestión se presente como materia de información por el fallo del Supremo (de éste solo faltan los Resultandos), por la glosa de redacción que le precede a guisa de proemio, destacado en cursiva, nadie cree aquí que la importancia que «ABC» da al asunto sea cosa de éste ni mucho menos. Hay margen a pensar que, como tantas veces sucede en la prensa española maniatada, proemio e información sean materia impuesta. Tal comentario de «ABC» — que ocupa una columna con lo de la cursiva y luego otras cuatro más en la detallada versión literal de todos los Considerandos de la sentencia —, tiene, por añadidura, otros aspectos que igualmente convendrá analizar. Mas nosotros nos vamos a reintegrar a la cuestión previa que por el momento deja en plan de secundarias todas las demás surgidas alrededor del suceso creado por el fallo.

No es así mismo nuestra mente el describir con detalle toda la cuestión foral que se planteó con las intervenciones suspensivas del Gobernador a lo largo del año 1.934. Sin embargo un poco de historia es absolutamente necesario.

Sobre la casuística de los contrafueros protestados por la Diputación diremos en primer lugar que eran tres los que entonces llevó ésta a Madrid a resolver con el Consejo de Ministros, es decir, por la vía política, la única autorizada para dirimir las divergencias forales. No ha de olvidarse que el Fuero existente es un pacto; sus dos partes pactantes son: El Estado y Navarra. Al Estado representa el Gobierno, a Navarra, la Diputación. En materia de Fuero, concertada o a concertar entre ambas potestades, cualquier órgano institucional de éstas carece de personalidad.

Las tres cuestiones eran: Viana, Castejón y Larraga. En la primera, el motivo, la suspensión de un empleado municipal decretada por el Alcalde; en la segunda, unas certificaciones sobre fondos municipales, asunto del Ayuntamiento y nó del Alcalde; y en la última, derecho del Ayuntamiento a nombrar el Síndico.

Estos asuntos se analizaron a fondo y reiteradamente, primero a la luz del informe de los Asesores, luego en repetidas sesiones de la Diputación y ante el Consejo Foral. Este aprobó resueltamente el criterio de la Diputación expuesto por su Presidente en funciones. Nada se sustrajo a la discusión, a pesar de que hubo que luchar con dificultades que, en casos de éstos, siempre crea el régimen de dictadura, para que las cosas se clan-

destinicen y no puedan hacerse a la faz de las gentes. Existió, por lo tanto, unanimidad completa en la deliberación y en los acuerdos.

Pero antes de proseguir, se impone la protesta por ese dicitario intemperante del «ABC» al emplear la palabra «desafueros» en el título y al final de la glosa anónima y cursiva, con manifiesta injusticia y no menor desconsideración a la Diputación y al Consejo Foral; y, claro está, a Navarra, también, porque donde estén ambos, defendiendo sustancia foral, allí estarán los nabarros. Ciertamente, aunque se trate de organismos ilegítimamente constituidos, como éstos que hace el régimen, tarados siempre por proceder de elecciones viciadas.

Además la palabra «desafuero» expresaría en todo caso un concepto de peyoración maligna, incluso con toda la razón del mundo, indigno de un periódico serio, obligado a tratar con mayor respeto a organismos como los nabarros y que, además, ni le han agraviado particularmente, ni siquiera han estado implicados con ellos para nada.

Precisamente por esto creemos muchos que la intención inspiradora de este escrito no es de «ABC», sino de persona más mezclada en el asunto, la cual, por lo que se ve, tiene vara alta en el periódico o en quien coacciona a éste.

Como nuestra administración estaba segura de sus puntos de vista en los tres asuntos, fué a Madrid sin vacilaciones de ningún género a exponer allí su derecho y la razón de sus alegaciones. Con ella iba el voto autorizado de sus representados. Empezó la discusión con el Consejo de Ministros. Como sucede en estos casos, unos Ministros daban la razón a los nabarros, otros se la regateaban. La Diputación llevó sus Asesores a Madrid. Después de un mes largo de contraste de criterios, se llegó a una avenencia. «Los derechos de Navarra una vez más han hallado eco en la comprensión «del Consejo de Ministros», se nos dijo por la voz autorizada del Sr. Gortari, el Presidente en funciones de la Diputación. Pero si se nos dió a los nabarros esta versión con un gran aplomo aseverativo, la verdad es que se nos ocultaron los términos del arreglo. Ni la prensa, ni la radio, ni los diputados, ni el Consejo Foral, ni la Diputación precisó nada. Lo único que a los nabarros llegó fué que, en efecto, el arreglo era un hecho. Esta afirmación nos fué garantizada por la Diputación en boca de su Presidente que así lo comunicó a la prensa y así lo dijo en el descargo que presentó al Consejo Foral, no solo como la primera autoridad de la Diputación y Presidente del Consejo Foral sino también como Jefe de la Delegación que había estado gestionando en Madrid. No cabe creer en modo alguno que el arreglo no existiera, aún cuando no podemos menos de reiterar la extrañeza, que ya entonces hicimos pública, de que la Diputación ocultase al país las bases concretas del arreglo.

Además de la Diputación, también nos anunció el arreglo el propio Gobernador de Navarra, quien se creyó en el caso, un poco peregrino ciertamente de «ratificar» el éxito que los nabarros habían tenido en sus negociaciones.

Tirios y troyanos, pues, queremos decir, desde los dos campos, se pronunciaron con declaraciones sin reservas sobre el hecho de la avenencia. Por fuera se dijo que el derecho de la Diputación había sido reconocido en lo de Viana y de Castejón y que en lo de Larraga había cedido. No garantizamos que ello fuera así porque no se hizo la más insignificante mención oficial concreta sobre el asunto. Se afirmó también que se había dicho a los delegados de la Diputación recibirían explicaciones de propio Gobernador a propósito de esta reposición de contrafueros causada por su autoridad. Por cierto que ya no se volvió a hablar de tales explicaciones, sin que tampoco podamos precisar qué fuera de ellas.

Mientras tanto, el Gobernador se había decidido por

lo Contencioso; la primera instancia, o sea, la del Tribunal de Navarra se le declaró adversa, fallando contra la improcedencia de la suspensión gubernativa. Habiendo recurrido contra este fallo, el Supremo lo acaba de echar abajo. La Diputación, siguiendo el dictamen de sus Asesores, rechazó desde el primer momento esta vía y buscó en Madrid también desde el primer momento la solución política del asunto ya que el Supremo no tiene personalidad para dirimir la cuestión. Y en efecto, políticamente se le dió la solución.

El fallo del Tribunal Supremo no puede alterar lo más mínimo la situación política en que el asunto de los contrafueros quedó tras lo concertado entre el Gobierno y Navarra. Esto, según la referencia que nos fué servida por los que gestionaron el arreglo en Madrid y que hasta nos fué corroborada por el propio Gobernador. El Tribunal Supremo ahora contesta al recurso planteado por la autoridad gubernativa, pero el fondo se halla fuera de la jurisdicción de lo Contencioso, por haber sido ya resuelto, según se nos dijo, en las negociaciones entre el Gobierno y la Diputación, tal y como hemos visto.

Esta es la cuestión previa a la que al principio hemos aludido: ¿Vale o no vale el acuerdo entre la Diputación y el Consejo de Ministros? Y si hubo arreglo, ¿a qué viene ahora este fallo del Supremo?

Si lo del Tribunal Supremo vale para invalidar lo que Navarra y el Gobierno pactan, ¿donde está la garantía del Régimen Foral?

Esperamos los nabarros que la Diputación conteste a estas preguntas y también ésta que tiene relación con aquellas. ¿Puede en derecho una autoridad gubernativa delegada suspender un acuerdo de la Diputación Foral de Navarra?

CRONICA DE BIZKAYA.

Euzkel Eguna

Apalik eta ixillian ba-zan be, « Euzkel-Eguna » jayaldu leben Bilbao'ko euzkeltzaliok.

Txabier' tar Pantzeska deunaren aur egunian — igandia zala ta — jai garaya ixan zan. Euzkeraz alkarizketako jaupea lenengo; ta emon leuskuban jauparijak (antziñako jaupari abertzale bera) euzkeraz, argi ta garbi, azaldu leban igandeko goizparkija. Gerotxubago, antzoki itxijan, olerkari bizkaitar batek abesti batzuk egin, eta urenguan « Txinpartak » en agerkunde polita ikusi leuguban.

Orren osterá, jakíña izketarako unesik onena dala ta, urdallaldezko bat edo beste Bilbao'ko txoko usaintsu orretan... eta kittu.

Esandako jaupaldijan eunkada batzuk bai-gintzazan batu! ta danok gaste!

EL VASCUENCE

« Buirri », pseudónimo del académico de la Lengua Vasca, señor Seminario Rojas, ha hecho una más de sus esporádicas apariciones en « El Correo Español ». Esta vez a cuenta de « Los nombres de los meses en vascuence ». Pero, como acostumbra, antes de entrar en la materia del artículo se extiende en consideraciones más o menos relacionadas con la misma — con frecuencia más bien menos que más — para terminar tratando el tema principal someramente, si no se le olvida tratarlo. Hace muchos meses que publicó unos cuantos artículos en los que prometía adoctrinarnos en la « Introducción al estudio del Vascuence », pero la enseñanza de esta introducción, que sepamos, no ha llegado todavía.

Esta vez comienza « Buirri » ponderando el estado de incultura — es decir, de incultivado gramatical y

literariamente — en que siempre había vivido nuestro idioma « como planta vigorosa y salvaje ». Pero al mismo tiempo « prolifero ». Es verdad, sobradamente conocida. « Vivió sin literatura y sin Universidades. » Y aun sin escuelas de primeras letras, puede decirse. Pero vivió. Su vigor interno, su fuerza de adhesión a la mente de la raza, durante incontables siglos adquirida, le sostuvo.

Después de hacer referencia a « El Impossible vencido » del P. Larramendi y a las Gramáticas vascas que posteriormente se han escrito, Buirri continúa:

« Sin aprendizaje escolar, casi sin literatura y sin Prensa diaria, la gran creadora moderna de un lenguaje medianamente « potable » e inteligible para todos. En cuanto a la radio, con la sola excepción de las emisiones patrocinadas por la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa, su influencia es nula por no decir mejor negativa. »

Comprendemos que Buirri no se haya extendido en la exposición de los dos puntos importantísimos tocados en el párrafo que acabamos de copiar, pero... merecía la pena, verdad?

La prensa diaria podría ser, en efecto, la gran creadora de un euzkera « potable » y hasta de excelente calidad. Y « Buirri » conoce — aunque se lo calla qu ehabía comenzado a serlo. En Gipuzkoa y en Bizkaya hubo una prensa — la más difundida en el país vasco — que diariamente atendía a esa labor creadora, y su labor estaba obteniendo magníficos frutos. También se había organizado el aprendizaje escolar, parte oficialmente como en las Escuelas de Barriada de la Diputación de Bizkaya, parte por el esfuerzo particular en buen número de Escuelas Vascas que en Gipuzkoa y Bizkaya funcionaban. Prensa y Escuelas desaparecieron violentamente al instaurarse en el Estado español el régimen franco-falangista que « Buirri » cordialmente acata. ¿Por qué

« Buirri » no lleva diariamente, en el periódico de su colaboración, una sección euzkérica de noticias, de las noticias más interesantes que las agencias informadoras les sirven? ¿Por qué no organiza una correspondencia euzkérica de los pueblos euzkeldunes, que es uno de los mejores medios para conseguir lectores y escritores que podrían ser el receptáculo y sostén de ese euzkera « potable » que la Prensa podría crear? ¿No se lo permite el director del periódico, el falangista nabarro García Ezpeleta? ¿No se lo permite a éste Bureba, el delegado de prensa en Bizkaya? ¿No se lo permite a nadie el « Jefe Provincial del Movimiento » y Gobernador de la « provincia », camarada Genaro Riestra? ¿No se lo permiten a éste Franco y el Falangismo español?

En cuanto a la Radio... Juntamente con la labor euzkérica de « Buirri » — a fin de predicar con el ejemplo — podía su periódico iniciar una campaña vigorosa para que la Radio rectificando esa campaña nula y negatívisima, de lucha a muerte que contra el idioma vasco realiza, comenzase otra positiva y efectiva en su favor, con emisiones, en vascuence « potable », de noticias, de anuncios, de cuentos y de cantos, con emisiones de enseñanza del Euskera; con concursos y competiciones premiadas... ¿Tampoco lo permiten García Ezpeleta, Bureba, Riestra, Franco, la Falange?

Bien; comprendemos la imposibilidad de « Buirri » para hacer ninguna de esas cosas, supuesto que quisiera hacerlas. Pero, entonces, lo que no comprendemos es con qué satisfacción puede llevar su título de académico de la Lengua Vasca...

Luego escribe « Buirri » esta parrafada:

« En cuanto a las escuelas y Academias de Vascuence, preciso es afirmar que sirven para muy poco, si es que sirven para algo. En general, sólo sirven para que unos cuantos chicos y chicas de diecisiete a veinte años — que es la edad en que se siente no haber aprendido el vascuence en la niñez — pasen el « sarampión » de aprender unos cuantos tiempos del verbo « izan » y algo de vocabulario, para aburrirse enseguida y mar-

chase al cine o preferir emplear esas horas en aprender inglés que, como dicen con un criterio tan utilitario como poco delicado y atrozmente inculto, « sirve para algo » y — añadimos por nuestra parte — es bastante más fácil, una vez salvado el escollo de su arbitraria y casuística pronunciación. »

Que las Academias de Vascuence, con académicos como « Biurri » no sirven para nada, lo comprendemos perfectamente. Ahora bien, no creemos que en la Academia de la Lengua Vasca haya mas que un « Biurri ».

El no haber aprendido el Euzkera en la niñez se siente a los diecisiete años y a los setenta y siete. Se siente en el momento que uno ha sido capaz de comprender y amar a la Patria Vasca, y ese sentimiento es un sarampión crónico y vitalicio, a no ser que se cure, como muchos lo han curado, aprendiendo efectivamente el idioma nacional. Porque no es verdad lo que « Biurri » nos cuenta de esos chicos y chicas, fugaces aprendices del Euzkera. ¿Unos se aburren? No es que se aburran, aunque sí que se desaniman porque les parece que no son capaces de vencer las dificultades con que en el estudio del idioma tropiezan. Lo mismo sucede a muchos que comienzan a estudiar el inglés o el alemán. Unos lo aprenden y otros no. « Biurri » sabe que no pocos de los que comenzaron a los diecisiete años a estudiar el Euzkera lograron aprenderlo, sin aburrirse un solo instante. ¿Quiere que le pongamos un ejemplo formidable? Sabino de Arana, el fundador del Nacionalismo Vasco, comenzó a aprender el Euzkera a los diecisiete años, por cierto él solito, con un diccionario y oyendo hablar a los euzkeldunes. Y a los 27, era el euzkerólogo más estupendo que se ha conocido. Claro que aquél fué único. Pero después de él, otros han seguido su ejemplo patriótico. Y entre éstos, nadie ha tenido el criterio utilitario, poco delicado y atrozmente inculto de abandonarlo por el inglés por la razón de que éste « sirve para algo ». El chico o chica que a los diecisiete años se pone a estudiar el Euzkera — salvo rarísimas excepciones — no lo hace porque pueda servirle para algún fin utilitario, sino porque le sirve para una cosa mucho más importante : para manifestar, ante amigos y enemigos, que es vasco...

Por fin, « Biurri » entra a tratar el tema de su artículo, refiriéndose a la proliferación de planta vigorosa y salvaje del Vascuence, a que en sus primeras líneas aludía :

« Un elocuente ejemplo de esa anárquica proliferación del Vascuence... es la nomenclatura de los meses ». Dice que Astarloa trae hasta 23 denominaciones para los 12 meses del año, y que él conoce treinta y tantas. Pero lo peor no es esta abundancia de nombres — nosotros creemos que la abundancia puede servir para hacer una selección apropiada — sino lo inadecuados que algunos de ellos le parecen a « Biurri » para designar a los meses a que se aplican. Joralla es inadecuado — « mes de la escarda » — para designar a Abril, desde que el cultivo del trigo, que se escardaba en abril, fué sustituido por el del maíz que se escarda en junio. Garagarilla, « mes de la cebada » es inadecuado también porque el cultivo de la cebada es desconocido en gran parte del País Vasco. Garilla « mes del trigo » no puede ser identificado con julio, donde no hay trigo como no sea un poco más que para muestra, como sucede en el Duranquesado ; y en otras zonas nada pequeñas como la del Bidasoa, ni casi para muestra siquiera. Ni a julio puede identificársele con Uztaila, « mes de la cosecha » porque eso sería cuando se cultivaba el trigo ; pero ahora « los auténticos meses de la cosecha — dice Biurri — son octubre y noviembre ». Y aún añade : « Iralla, mes del helecho, que tiene sentido y se usa en el Bidasoa, carece de él en amplias zonas de Vasconia, donde el helecho escasea o falta en absoluto, y no se emplea como cama para el ganado. »

Pasando por alto la mayo o menos exactitud de las afirmaciones agrícolas que hace Biurri y hemos

transcrito, su argumento se reduce a estos términos : los nombres de ciertos meses en Euzkera, basados en los trabajos agrícolas, y que en un tiempo tuvieron su significado propio, lo han perdido al variar el cultivo de la tierra de unas especies a otras, y ya no sirven.

El argumento no tiene ninguna fuerza. En todos los idiomas hay infinidad de voces cuyo sentido o significación etimológica no coincide con la que, abando el tiempo, han venido a adquirir. Eso lo sabe « Biurri » mejor que yo. Pero lo que de ninguna manera fluye, es la consecuencia que « Biurri » pretende sacar.

Precisamente en la cuestión de los meses se da el caso que tanto en latín y lenguas derivadas entre ellas el castellano como en las Anglo-Sajonas, a Septiembre, el séptimo mes, se llama al noveno, Octubre, el octavo, al décimo, Noviembre el noveno al undécimo y Diciembre el décimo al duodécimo mes.

« Ahora bien, si los idiomas son algo, son un instrumento de entendimiento, y el pueblo, para entenderse, tuvo que echar mano de otros idiomas más unificados por la cultura y la literatura ; y así tuvo que decir « setenbria », « octobria », « aprilla », « mayatza », huyendo de aquel galimatías de treinta y tantos nombres para doce meses. »

Decir que el pueblo « para entenderse » tuvo que aumentar « aquel galimatías de treinta y tantos nombres para doce meses » con unos cuantos más cogidos de los erderas vecinos, no tiene buen sentido. Y que lo hizo para huir de aquel galimatías, tampoco. El pueblo se entendía perfectamente. Los treinta y pico nombres no eran usuales en todas y cada una de las regiones euzkeldunes. Si se introdujeron en el « Vascuence » *mayatza* y *aprilla*, se introdujeron como tantas otras voces erráticas desgraciadamente se han introducido. Pero nos parece que « Biurri » exagera también en esto. Ni « setenbria » ni « octobria » (!!) trae Azkue en su gran diccionario de 1906. ¿Y qué necesidad tenían los euzkeldunes, para entenderse, de cambiar su nombre del mes de mayo, *orrilla*, « mes de la hoja », por *mayatza* que nada decía a su mente *euzkeldun*?

Ahora bien, tiene razón « Biurri » cuando termina : « Y conste que no tuvo la culpa el Vascuence, sino la falta de literatura y de enseñanza sistematizada ». Si señor. Sobre todo la falta de Escuelas donde al *euzkeldun* se le instruyese en el conocimiento gramatical de su propio idioma. La falta de cultura vasca, debida a la falta de inteligente patriotismo vasco. El inteligente patriotismo vasco que más tarde surgió, y cuya actuación persiguen a muerte los amigos de « Biurri ».

4 DE ENERO

Como siempre, al llegar esta fecha, los diarios que se publican en Bilbao la recuerdan este año también desde el punto de vista parcial de la propaganda franquista. La matanza en las cárceles, por los rojo-separatistas.

Nunca dirán que aquel acto de barbarie — por nadie tan sinceramente condenado y lamentado como por el Gobierno de Euzkadi y el Pueblo al que verdaderamente representaba — fué provocado por un bombardeo de la aviación franquista, que había causado aquel día en Bilbao muchos cientos de víctimas, mujeres y niños en su mayoría. Nunca dirán que, si el asalto pudo sorprender a los gobernantes, estos mismos, exponiendo sus vidas, corrieron a parar la furia de los asaltantes.

Menos aún tendrán la honradez de confesar uno sólo de los crímenes que la retaguardia y los combatientes y las autoridades del campo franco-falangista venían cometiendo y continuaron perpetrando hasta no poco después de terminada la guerra.

Pero dirán otras cosas, como las que de uno de aquellos periódicos vamos a copiar y comentar :
...« donde los hombres morían de madrugada porque se consideraba delito creer en Dios y soñar una Patria libre ».

Pero ¿quién sino ellos, los invasores de la tierra vasca fueron los que asesinaron a miles de vascos por ese único delito de amar a Dios y soñar con la libertad de la Patria Vasca, por haber profesado el Ideal de *Jaur-Goikua eta Lagi-Zarra*, haciéndole guía de su vida? ¿Por cuál otra razón asesinaron, apenas entrados en Gipuzkoa a catorce sacerdotes vascos?

El asalto de las cárceles fué un acto de cruel e injustificada venganza. Los invasores de Euzkadi habían preparado de antemano, en tiempos de paz, las listas negras de miles de vascos patriotas a los que se proponían eliminar.

...« Se mataba a mansalva a los que jamás ocultaron el amor a la Patria y a los que se sintieron fieles hijos de Quien, a muy pocos metros, extendía su patrocinio maternal, mientras lamentaba el despojo de coronas y joyas que un día le ofrendaron sus devotos. »

A, mansalva habían asesinado los invasores de Euzkadi — que no sus defensores — en Nabarra, en Alaba y en Gipuzkoa. Y a mansalva asesinaron en Bizcaya a los que jamás ocultaron su amor a la propia Patria, vasca o española, sacándolos de noche de las cárceles y sacrificándolos en grupos, de madrugada, contra las tapias del cementerio para echarlos luego a la fosa común.

Y ahora se atreven a hablar del patrocinio maternal de la Virgen de Begoña. Y se atreven una vez más a repetir la vil calumnia del despojo de sus joyas, constándoles sin el menor género de duda que lo que propalan es eso, una calumnia vil. Si algún día pudieron estar equivocados, hace mucho tiempo que la equivocación no cabe; pero, en vez de haber rectificado honradamente, persisten en su campaña calumniosa porque quisieran engañar a las generaciones jóvenes y predisponerlas contral el Nacionalismo Vasco.

...« La conmemoración se refuerza y sublimiza considerando la tragedia de Hungría mártir, actualizando sangre heroica que corrió por las calles de Budapest y regó los campos magyares, tan ansiosos de libertad como estaban las tierras españolas en 1936. »

Estaban ansiosas de libertad, y los responsables de la guerra se sublevaron para imponerles una dictadura que toda libertad ahogase. En Hungría es el pueblo el que se ha levantado contra una dominación extranjera. ¿Qué tiene que ver la primera actitud con la segunda?

En 1936, las tierras que verdaderamente estaban ansiosas de libertad eran las tierras de Euzkadi. Y mucho más lo están en 1937, bajo la tiranía franco-falangista. Exactamente como las tierras húngaras bajo la tiranía del comunismo soviético.

...« A esas gentes de buena voluntad, a quienes todos los 4 de Enero debíamos recordar que en Bilbao, 20 años antes, hubo unas gentes honradas que murieron asesinadas por no comulgar con materialismos históricos, ni con procedimientos incendiarios, ni con imperialismos soviéticos. »

¿Todos los 4 de Enero y siempre 20 años antes? Entonces tendrá que ser a los de buena voluntad y mala memoria. Pero va a ser trabajo inútil. No encontrarán Vds. ya gente de tan mala memoria y excesivamente buena voluntad que les crean.

HOMENAJE A AZKUE

Satisfecha puede haberse sentido la Academia de la Lengua Vasca por el resultado del homenaje que ha rendido en Bilbao a su memorable Presidente, Don Resurrección María de Azkue. No solamente de Bilbao y de Bizcaya sino de las demás regiones vascas también, acudió una estupenda representación del público *euzkeldun*, de ese pueblo que ama al idioma de la raza, que lo lleva en lo más profundo de su ser y, por eso, vibra de una manera insuperable cuando se sabe llegar con verdad y sinceridad hasta el manantial de sus más puros sentimientos.

Es forzoso que hagamos una breve constancia del

programa, desarrollado en los días 30 de Diciembre y 6 de Enero en el amplio « Coliseo Albia » de la villa bilbaina, señalando las notas más emotivas del grandioso homenaje.

El día 30 abrió el Programa el académico y Secretario de la Academia, Don Nazario de Oleaga, leyendo las numerosas adhesiones de personalidades que no habían podido acudir al acto. Las escuchaba el público, como es natural, con interés y en silencio; pero, cuando al leer la firma de una de ellos, el señor Oleaga pronunció el nombre de Monseñor Don Mateo de Muxika, estalló una ovación tan estruendosa, tan unánime, tan prolongada y tan emocionante, que... ¡lástima no la hubiera podido escuchar el Obispo alejado de esta Diócesis por el odio antivasco!

Después hubo también calurosos aplausos para la adhesión de Don Ramón Menéndez Pidal. Y terminada la lectura de adhesiones, el señor Oleaga explanó una interesante biografía del homenajeado, en Euzkera naturalmente, que el público escuchó con delectación.

Interpretó la Sociedad Coral de Bilbao tres preciosas páginas musicales de Azkue, que fueron ovacionadas por el público, en especial « Arrantzaliak » de « Vizcaytik Bizkaira », con lo que terminó la primera parte. En la segunda obtuvo una magnífica interpretación el Oratorio Elegiaco « Illeta », magistralmente dirigido por su autor, F. Escudero.

El público salió del teatro complacidísimo; pero el éxito del Homenaje iba a culminar entusiastamente con los actos del día 6 de Enero, en el mismo Coliseo Albia.

Don Antonia de Arrue, académico de número, con su Euzkera fluido, claro elegante, tuvo encantado al público *euzkeldun* (la gran mayoría de la sala) disertando sobre la obra realizada por Azkue y de la que quisiera realizar la Academia.

Presentó Olaeta un magnífico grupo de sus discípulos, que bordaron el exquisito ballet de Franco « Las cuatro estaciones », aunque — claro — sin aquellas bellas palabras que, como inspirador del ballet, escribiera años atrás Manu de la Sota.

Y el resto del programa corrió a cargo del grupo « Txinparrtak », cuyo coro de voces blancas nos sirvió media docena de canciones escogidas entre su bello repertorio, y cuyo Cuadro Artístico uso en escena tres estampas magníficas: « Iru Errege », estampa de Navidad inspirada en la melodía popular del mismo nombre, recogida por Azkue en su Cancionero; estampa exquisita, en su concepción y en su desarrollo, durante el cual se escuchan una selección de villancicos vascos y canciones de cuna primorosos. « Ekaitza », cuadro marinero, un drama concentrado en muy pocas escenas y perfectamente concebido. Y, por fin, « Ekin eta Jarrai ». Sería inútil todo el empeño que quisiéramos poner en la descripción de este cuadro, escrito expresamente para el acto, proponiéndonos comunicar al lector algo de la hondísima emoción que su presentación produjo en el público. La estampa viene a ser el homenaje de todo el Pueblo Vasco a su idioma nacional. Homenaje apoteósico que termina con la resurrección del Euzkera, saludada con las notas del « Gernika'ko Arbola », Himno que el público, puesto en pie, coreó emocionado...

No hemos dicho al principio y debemos decirlo — que los actos, en realidad, comenzaron el 30 de Diciembre con una misa dialogada en Euzkera, que se celebró en el moderno y amplísimo templo de San Juan de la Salle, el cual se vió totalmente lleno.

— Algunas quisicosas y « quisicencias ». Se había sabido de antemano que, el día 6, por orden del camarada Riestra, iba a ser « ejecutado » al final del acto el himno oficial « chinda chinda » que todos ustedes conocen. Efectivamente, así lo hizo la orquesta, y el público presenció impasible la « ejecución ».

Desde una platea habían presenciado el espectáculo — suponemos que muy complacidas — dos o tres damas,

entre monárquicas y falangistas, que durante la ejecución susodicha adoptaron una actitud majestuosa y aun pretendieron imponerla a los demás.

Cerraron la puerta de la platea, para que ninguno de los demás que la ocupaban saliese hasta terminar la ejecución. Y a una señora anciana, que va se encaminaba por el pasillo lateral de butacas hacia la puerta de salida le increparon :

— Señora, no se puede salir hasta que termine el himno. Levante el brazo...

La buena señora se quedó un poco perpleja ante aquella intrusión ; pero un sacerdote joven que salía tras ella le dijo : — *Es egin jaramonik, amatrú. Tira aurrera...*

(Desde la platea) : Ustedes, señor sacerdote, debieran dar el ejemplo...

— A mí dejeme usted en paz, señora ; contestó el interpelado.

Y madre e hijo continuaron andando hacia la salida, mientras se terminaba — duró muy poco — la ejecución.

La « quisicuencia » ya sabrán ustedes cuál fué : la suspensión por orden (... de Riestra ? de Bureba ?) de la autoridad competente, del festival que, en homenaje al P. Donostia habían preparado para el siguiente domingo los alumnos y ex-alumnos del Colegio de Lekeoz.

Había sido concedido el permiso y aprobado el programa, después que a Bureba le explicaron que el título de uno de los números « *Zunkurrunkutun* », que iba sin traducción en el programa, no encerraba maléficas esencias separatistas. Habían comenzado incluso la venta de localidades, con ímpetu que anunciaba el rápido agotamiento de las mismas... Pero Bureba y el Camarada parece que manifestaron que ya era bastante y demasiado con lo de Azkue. Se suspendió el proyectado festival y se prohibió a los organizadores decir que había sido prohibido...

¿ No les parece a ustedes que es una tontería ?

¡ Con la de específicos que se anuncian por ahí para los trastornos del hígado !

Quando se les pase el trastorno, podían meditar las palabras que Pío XII, en su « Llamamiento en favor de la Paz » (10 de Noviembre de 1936) dijo para todos los pueblos de la tierra :

« *Que vuestros Gobernantes sean fieles intérpretes de vuestros verdaderos sentimientos, de vuestros auténticos anhelos.* »

TEMAS GENERALES

Azkatasunaren Alde

Utarra'k.

Geron sorterrariantzako azkatasunaren alde al dugun moduan gabiltzanak, benetan postutzen gerla guretzat nai duguna beste erriak lortzen dutela ikusten dugunean.

Orixe gertatu zaigu oraintze Togo-erri'aren ondotik Apirka'ko beste amairu erriak, izari osoan baldin ezpada ere, nolabaiteko azkatasunaren bidean barna abiatu rik dijozela ikustean.

Ortarako erri oienganako Frantzia'k egin legeak zuzendu bear ; eta zuzentza orren alde Paris'eko Batzar Nagusi'an bertako geienak ikusirik, orra guretzat poz aundiago eukiteko beste zio bikain bat.

Leku ta bide egiten ari zaigu azkatasunaren asmoa, gero ta zabalagoan. Norik esango zukean orain 30, 40 urte « koloniak » ziran ainbeste erri ta errialde, gaurko ontan beren gain ikusiko genituela ? . Eta ez emen edo an bakarrik, Ludi'ko bazter guztietan baizik.

Jakin eta oartzeko egipen ontatik atera dezakegun ondore nabarigarria : Azkatasunaren gogaia gizon izana-

rena dala ; ez sortalde ala sartalde, iparralde ala egoaldeko gizon edo erri batena bakarrik, guziena baño.

Bai, azkatasunarekiko zaletasuna gizonaren biotz erditik sortzen da ; naiz eta beren burua « totalitario » deitzen duenak ere azkatasuna nai du, bere azkatasuna jakina ; ta entzutekoa da orrelakoen azkatasunaren aurka zer bait edo nunbait sortzen danean, nola'ko mutik diran beren eskubide eusteko deadarika ari diranean.

Beraz, gizonaren izanari bereziki dagokion ezagupidea dugu azkatasuna. Eta gizonarenaz baldin badiñogu, orobat esan dezakegu erriarenaz, enderriarenaz ; enderria, odol gogo ta izkuntz baten gizonen alkartzea, bidezko alkartzea baño ezpaita.

Ala ere auzerri arrigarria, beti gizon batzuen azkatasunaren aurka beste gizonak sortu bear. « Gauza » bat baño besterik ez zan aspaldin gizon-jopia nunnai ; aspaldin eta gaur ere, ondikotz, bazterretan, alajaña ; « gizon »'aren azkatasunaren alde ainbeste deadar, odol, neke ta gerkaí ozen ondoren.

Baña biziak aurreruntz daraman bidean ezin dagoaneko legearen barnean beñepein « jopu »'az mintzatzea. Erriai dagokienez beste ainbeste ikustekoa ; iñun ez da begiko gure egun auetan « kolonia » izenik aipatzea.

Bizia, bada, bere elburu ortara, ots, azkatasunaren Gizonari « jopu » dana erriari « kolonia » baitugu.

elburuntz berez baldin badao ; gizon eta errirentzat berarisko bide ta elburu oietzek izanik ; gizon eta errien edonolako alkartzea eraten danean, zergatik ez artu azkatasun bi oiek — gizon eta errien azkatasuna — egin bear danerako lenengo oñarritzat ?

Amaita itz eta itzaldi gure egun auetan Europa'ko errien batasunaz entzun erazi dizkigutenak ; bai ta « Eurapirka »'koenaz ere. Eta, oar egiteko, bide batez Apirka'n orren luzaroan « koloniak » baño besterik izan ez diran ainbeste erri, beren azkatasunaren billa, su ta ke.

Guztiz atsiturik dugu gero burua Europa'ko errien alkartasunaren asmoari, bai ta Eurapirka'koenari ere. Baña bata ta bestea, benetako, egiazko alkartasuna izateko gizon eta errien bayetzaren bidez eraiki bear. Eta ezin bayetzik eman « jopu » dan gizonik, ez eta yarei ez dan erririk ere. Beraz naiz gizonak naiz erriak, beren esku bizi bear aurretik eta lenengoz.

Europa'n orain arte laterri aundi ta indartsu izan diranak or dabiltz beren alkartasuna egin naiean, nolabaiteko mallean bederen. Baña indarraren indarrez ; auzerri itungarri. Mundu'ko beste aldeetan, berak baña laterri aundiago ta indartsuago sortu dira-ta, beste oien ainbaiz izateko bearrean nunbait.

Askoz atsegiñago, justiz begikoago, bai ta elburu goienetarako milla bider egokiago ere, sein batasuneruntz joan bear danekero, danontzako izan ditekén etze zabal-zabal eta eroso bat jasotzea. Alkartasunearn sartu bear diran gizon eta erri guztien eskubideak oro, aurretik eta lenengoz ontzat artzea, guztiak ere alkartasunearn gogo-enez eta gartsu sar ditezken .

Apirka ta beste alderdietako « koloniak » zirala-ta, beren esku bizi izateko gai ez zirala, oraindik « umeak » zirala, amaita bider entzun bear izan dugu. Eta bide batez, orrelaxe mintzatzén ziranen artean, beren burua « gizon »'tzat aspalditik zeukatenen artean, zenbat ankerkeri, zenbat astakeri, zenbat basakeri gaurko egunetan ere. Eskubiderik ez besteai « ume » deitzeko, alegia.

Gaur « koloniak » ziranantzako azkatasun pizka bat ontzat artzen ari danean, « ume »'ak kozkortu dirala esaten da ; eta beren zuzendariak ere ao betez ari dira : « gizondu gera ; gure esku bizitzeko gai egiñak gera ».

Eurpa'n iñori ez zaio otutzen emen bertan bere gain bizitzeko gai ez dan erririk ote dagoen. Eta ala ere, Europa zar ontan oindiño, zenbat eta zenbat « koloniak » bezela, joputasunearn bizi bear diranak.

Noiz arte onelaxe ? Noiz arte norberaren eskubideak zaindu ta eusteko, indarrezko bidea baño besterik ontzat ez artzea ?

Europa izan dugu, mendez-mende, aurrerapen aundien sorterrria ; azkatasunaren alde ere, bere lur gañean

baño geiago inun ez da egin aibeste lanik. Askatasunaren aita izendatzeko, noski, Europa. Eta ala ere, etxean eta etretetik at, zenbat gizon eta erri egin dituen jopu gure luz zar onek !

Mugon ederra datorkio oraingo ontan, Kondaira'n barna askatasunaren aurka egindako aibeste ogenak garbitzeko. Bere batasuna egin bearrean dugu Europa egun aietan. Egin dezala, beraz ; baña ortarako, gauza guztiak errotik artuz, goieneko maillean dana antolatzeko.

Geron gardiz, auxe lenengo urratsa : Izari berean gizon eta errien eskubideak ontzat arturik, eskubide guzti oiek oroz gain eusteko, erabaki sendo bat artu. Orrelaxe bakarrik sortuko litzake Europa'ko errien alkartasuna bearrak izango zaizkion indar eta aunditasunaz.

Europa'ko gaurko laterrientzat ez oso gogoko noski erri guztien eskubideak ontzat artea, beren mugaen barnean orrelakoak, jopu diranak dituztelako. Eta erri oiek Europa'ko alkartasunean berez sartzeko, beren naias eta berak erabakita, aspaldik Europa'n dagoen erakunde errotik aldatu bear, indarrez jarritako mugak ere bear dan bezela zuzendu ere ; eta ba-liteke orixe laterri aundi arroentzat geiegi edo izatea.

Baña erakunde ortaruntz dijoa Mundua orrela bearrak ; beranduago bada ere, ortara eldu bear. Eta auxe, bidezkoa batez ere baldin bada, zergatik ez lenbailen bide ortan sartu ? Ludi guziaren aurrean Europa argi ta eskubidearen iturburu eder bezela agertu liteke ; gero, Ludi osoaren alkartasun aundiagoaren zuzendari, apika, al izateko.

Orrela egi ta zuzentzaren alde jokatzea izango litzake ; onena, bearra ta guzientzako omuragarriena.

Los Crímenes contra la Humanidad

Por Manuel de Irujo.

Vivimos una crisis de moral política. Maquiavelo no produciría en la actualidad la reacción a que su « Príncipe » dió lugar, « yendo al fin sin reparar los medios ». Ese sistema era práctica no menos frecuente en aquel entonces que ahora, pero se cubría con el manto de la hipocresía, y a la postre la hipocresía es un reconocimiento que el vicio hace a la virtud. Pero el síncico desenfado de las letras de Maquiavelo merecieron la repulsa cuya tradición es ya multiseular. Hoy, a los pocos años de la monstruosa guerra universal saldada con medio centenar de millones de víctimas inmoladas en defensa de la democracia, Trujillo y Somoza se llaman amigos de Norteamérica ; ésta pacta con Franco y le mantiene ; y Eisenhower, el sucesor de Lincoln, distingue al rey Saud de Arabia, el primer esclavista del siglo, con la recepción que no fué otorgada jamás en Norteamérica a Jefe alguno de Estado. Ya no se va a la paz basada en la justicia, sino a la paz supremo bien lograda a cualquier precio. Y por si ello no era suficiente, Trujillo, Somoza, Saud y Franco han ganado la condición de defensores de la libertad. A tanto hemos llegado. Walter Lippman advierte a Eisenhower desde el New York Herald Tribune « que no sería bueno pensar que los Estados Unidos puedan llegar en política extranjera a instaurar un orden moral universal ». Y añade : « Debemos llegar a todo trance, no a un acuerdo universal, sino a un arreglo que salve las profundas diferencias que nos separan, inspirándonos en el principio de vivir y dejar vivir ». Sin duda teme el autorizado periodista que Eisenhower, cual nuevo Felipe II, pretenda enfrentarse con el mundo para defender su Contra-

rreforma. Wagner, el alcalde de Nueva York, en su público y ostensible desaire al despótico huésped de Eisenhower, y los prelados católicos y protestantes norteamericanos, obligando con sus protestas a suspender la visita de Tito, han hecho saber al Presidente de los Estados Unidos y a todos los Lippman, que el sentido de la moral, aunque parezca en catalepsia, no ha desaparecido en los confines de la gran república norteamericana.

Mas al propio tiempo que estos sucesos se dan, el mundo sigue marchando, y va hacia mejor. Mientras Francia obtiene, con evidente victoria diplomática, un crédito de confianza en la ONU sobre el problema de Argelia, los profesores, intelectuales y publicistas de París, con André Philip, Jacques Berque y Georges Lavan, por mencionar algunos, afirman el hecho nacional argelino y piden al país y al gobierno que deduzcan las consecuencias inherentes al mismo con lealtad, honradez y moral. En el Imperio Británico se constituyen nuevos Estados independientes, cubiertos con el nombre de Dominios ; y la Comunidad Británica de Naciones se enriquece y aumenta con Nigeria, Ghana (Costa de Oro), Africa Central (con las dos Rodesias y Niasaland) y Africa Oriental, en camino de constitución. El hecho no se produce sin que hayan de ser superados fuertes obstáculos : la oposición intestina de las fuerzas autoctonas, los problemas sociales y económicos, los intereses creados y la actitud de Sud Africa, en la cual el Estado se halla en poder de la minoría blanca europea, frente a la cual viven en inferioridad los negros en número cuatro veces mayor. Más cerca de nosotros, Don Fernando Valera, Ministro de la República española, el 14 de Octubre en un artículo titulado « Hacia la Paz de la Democracia », define a ésta como « el sistema de la paz civil entre hombres y pueblos » y ofrece el modelo « de la voluntaria y pacífica separación de Suecia y Noruega, enseñando al mundo que los pueblos no deben vivir juntos en una misma patria sino cuando ésta es la expresión de un acto común voluntario. ¿ Cuántos españoles — se pregunta — seríamos capaces si se plantease un conflicto semejante entre las nacionalidades hispanas, de sostener el principio de que los pueblos no deben vivir unidos por la fuerza, sino por la voluntad, y que, cuando esta voluntad falta, lo justo y también lo práctico es avenirse cordialmente a la separación fraterna, en vez de provocar por la guerra una escisión violenta o una sumisión impuesta ? »

Los acuerdos de la ONU sobre Argelia y los comentarios a los mismos llenan aún las columnas de la prensa francesa, cuando el 14 de Febrero se produce el hecho bien notorio, de que su Parlamento aborde el tema que nos sirve de título, a propuesta de su Comisión de negocios exteriores, invitando al Gobierno « a dar instrucciones precisas a los representantes de Francia en la ONU a fin de que sea inscrita con carácter de urgente en el orden del día de la Asamblea general la cuestión de la creación de una comisión internacional de encuesta sobre los crímenes contra la humanidad ».

La iniciativa se debe a M. Montalat, socialista. M. Bouhey, ponente, recordó los crímenes perpetrados por el fascismo en sus diversas formas y definiciones nacionales. Evocó los capítulos del proceso de Nuremberg. « Todos los días — afirmó — llegan a nosotros de los cuatro puntos cardinales, noticias de detenciones arbitrarias, encarcelamientos, torturas, deportaciones, ejecuciones y aun de verdaderas exterminaciones ». Recordó el emocionante llamamiento lanzado a la opinión mundial por M. Eugenio Aroneanu el 4 de Marzo de 1933 « para que cesen los crímenes contra la humanidad ». « Los Estados — dijo — se reputan de nuevo libres para perseguir inocentes a su gusto ; las autoridades internacionales se abstienen de intervenir ; Hitler mismo, si renaciera, podría comenzar de nuevo su obra, sin que nadie se le opusiera ». Deploró que, por falta de una definición de « agresor », la organización de una justicia

penal internacional haya sido aplazada sine die por la ONU en Noviembre último. La Comisión Internacional de Instrucción sobre los Crímenes contra la Humanidad, declaró, puede representar el nteleo del futuro estadio internacional que debe conducir a la creación de las restantes instancias, una vez admitido el principio de una limitación de la soberanía de los Estados ».

Tras la defensa de la proposición, que hacen diputados M.R.P. y socialistas, y su impugnación a cargo de los comunistas, M. Gazier, en nombre del Gobierno, acepta el espíritu de la proposición y se une a la misma. « Hace años, dice, se trata de establecer un Código de los crímenes contra la paz y la seguridad de la humanidad y de instituir un Tribunal criminal internacional. La ONU ha subordinado el establecimiento de este Tribunal a la definición de agresión... Es lógico que se establezca un código antes de crear las instituciones que hayan de aplicarlo. Y antes que éste... sería preciso encontrar una solución a la demanda de la proposición, procurando las indispensables garantías de imparcialidad en cuanto a la composición y funcionamiento de la Comisión propuesta ».

Esta fué adoptada, « por fidelidad a la doctrina del respeto a la persona humana », según la acertada expresión de M. Nicolas, reputado M.R.P. Al propio tiempo que Francia defendía la incompetencia de la ONU para tratar el problema argelino, su Parlamento acordaba la limitación de la soberanía estatal que permita poner los derechos de la persona humana, los delitos cometidos contra ellos y la causa de la paz, la libertad y seguridad de os hombres y de los pueblos bajo jurisdicción internacional.

Sin negar pues la profunda crisis de moral política que padecemos, es indudable que el mundo marcha hacia soluciones que garanticen que en un futuro más o menos cercano, puedan ser evitados los crímenes contra la humanidad.

Antes de que sea tarde

Por F. Javier de Landaburu

Como los hombres españoles de negocios civiles y militares — los hombres y los negocios — empiezan a darse cuenta de que lo mejor que pueden hacer es facilitar la caída de Franco que tan buen defensor ha sido de sus especulaciones, del ambiente de descontento se está pasando al ambiente de conspiración. Platónica o decidida, según los casos, esta conspiración comienza a traducirse en hechos que tienen su indudable valor político. Para conspirar racionalmente no solo hace falta estar de acuerdo en tumbar lo presente, hay que ponerse de acuerdo para un futuro por muy breve que sea. Según ese futuro sea entendido de un modo o de otro, el conspirador es monárquico o republicano, conservador o liberal, socialista o demócrata-cristiano. Este último término está muy de moda estos días. Cualquiera que va a misa y conspira se llama a sí mismo demócrata-cristiano y se siente feliz porque ya ha encontrado la etiqueta que le da paso libre y solvencia en el ámbito de la conspiración. A nosotros nos produce mucho recelo ese título todavía fresquito puesto en la solapa de algunos conspiradores.

En la política europea se puede ser con razón y con porvenir socialista, liberal o cristiano demócrata. Los hombres de estas tres orientaciones dirigen sus países respectivos porque en este azaroso período han luchado y luchan por la dignidad humana contra el totalitarismo de cualquier signo que sea. En Europa la definición demócrata-cristiana o socialista es clara y en cuanto a

la liberal, agrupa genéricamente diversos matices de un pensamiento progresivo o reaccionario económica y socialmente, pero defensor de la personalidad individual. Ser liberal en España es título difícilmente soportable: huele a vieja monarquía cuando no a guerra carlista, y a los católicos españoles se les ha inculcado siempre la idea de la incompatibilidad entre cualquier liberalismo y la profesión de fé católica. Alla no resulta bien ser liberal, hay que ser otra cosa. Como no todo el mundo es socialista ni puede serlo, la democracia cristiana es una buena capa para cubrir desde las gentes preocupadas del orden y de la propiedad sólidamente establecidos y férreamente garantizados hasta los progresistas un tanto deslumbrados por las realizaciones soviéticas y simpatizantes con ellas. Esta elasticidad trae al demócrata cristiano español a los que *ahora* no están conformes con Franco y no son socialistas. Si subrayo la palabra *ahora* es para hacer notar que su antifranquismo es reciente y que, en muchos, su colaboración con el falangismo, en los tiempos brillantes de Falange, ha sido bastante activa. Tomemos, pues, precauciones antes de que sea demasiado tarde.

Si la democracia cristiana tiene en Europa audiencia y prestigio es porque sus hombres fueron siempre honestos políticamente, y cuando los países de esos hombres estuvieron ocupados por los ejércitos del totalitarismo, o siguen soportando esa ocupación, se pusieron consecuentemente del lado del pueblo, es decir, de la democracia contra la invasión militar o ideológica. Para ser demócrata cristiano — yo no sé si muchos han reparado en ello — hay que ser cristiano y demócrata. Se puede ser cristiano siendo católico o protestante, pero se nos ocurre que debe de ser muy difícil serlo habiendo sido o siendo todavía cómplice activo o pasivo de un régimen policíaco. También hay que ser demócrata de la manera más sincera posible, sin buscar refugio en las fórmulas hipócritas de la democracia « orgánica » que sólo son reductos camuflados de una dictadura efectiva. Como no quiero confundir religión y política, no creo que el cristiano tenga la obligación de ser demócrata por consecuencia obligada de sus principios religiosos, pero es indudable que cristianismo y violencia, por no decir crimen, se compaginan mal, tan mal como violencia y democracia. Los requetés ejecutores de « paseos » hacían cuando menos gala de no ser demócratas y su manera de ser católicos nos sigue pareciendo una aberración. Ahora estamos ante gentes más sutiles. El señor Martín Artajo, por ejemplo, pasa por ser un demócrata-cristiano que se sacrificó al aceptar ser ministro para mitigar exageraciones dictatoriales. Bien poca cosa ha conseguido en tantos años. La manera de ser demócrata-cristiano de dicho señor, firme puntal del gobierno franquista, no nos convence a los que tenemos conocimiento de cuál y de cómo es la democracia cristiana europea. Es más, esa manera nos repugna y negamos al señor Martín Artajo el derecho de usar de ese título que si no está inscrito en ningún registro de patentes, lo está en la conciencia política de las gentes honestas. Y hay muchos hombres como el citado que abusan hoy de se diplomata. Tengan cuidado los que los admiten en la conspiración. Su inclusión entre las fuerzas de la libertad no añadiría nada positivo y serviría solamente para desacreditar la causa de la democracia y la del cristianismo.

La democracia cristiana es programa de avance político y social donde puede desarrollarse libremente y donde la libertad está amordazada es programa de constante rebeldía. Cuando se aceptan los principios de ese programa hay que ser consecuente con ellos en el tiempo y en el espacio. No se puede pedir democracia para el pueblo negadosela al pueblo propio ni se puede creer que las dictaduras son buenas si son católicas. Bastante daño hon hecho al cristianismo los católicos que han pretendido que la manera de asegurar la religión consistía en favorecer el absolutismo clásico y en contener el progreso social. No tratemos ahora de buscar una

substitución del franquismo por demagógico vigorizando o restableciendo instituciones o sistemas que garanticen lo reaccionario, lo caduco, lo que, a pretexto de tradición y de estabilidad, es el origen verdadero de los males que padecemos. Es de sospechar que muchos de esos demócratas-cristianos ahora en moda y deseando conspirar no pasen de ser conservadores convencidos. Bienvenidos sean siempre al campo de la libertad los hombres de buena fé y los arrepentidos, pero que cada uno venga como es, sin obligación de disfrazarse. Sería exagerado decir que la democracia cristiana es un sacerdocio pero es una vocación que empieza por exigir sinceridad con uno mismo. Los cristianos demócratas europeos fueron víctimas antes de ser vencedores. Como los socialistas, como los liberales. Los demócratas cristianos de nuevo do es de salón para lavar sus culpas colaboradoras. Na- esto en España no tendrán bastante con ser conspira- die les niega el derecho a un Jordán, pero hace falta que ellos quieran pasarlo. Conviene decirlo antes de qu esea tarde.

Euzkal Democrazia Dala-ta...

Euskal Miñ'ek.

Zein ederki ta sakon agertzen duan gure Lendakari itzultzuak gure erriaren biotz-mami dugun demokrazia-joera. Biotz-zirrara ezitsuak nabaitzen nituan benetan euskaldun izatea ain zori paregabeko dala oldoztean. Amokiritzat jo izan det beti euskaldun izatea. Idatzi ga- beio kondaira bikain bat burutu degu. Zaarrak gera euskaldunok. European zaarrenak. Ez erri, ez kultur-az- taniik etzan artean Eropen... baño ementze giñan euskal- dunok, geure mendietan, geure « batzarretan » aske, genre lur ta izatearen jabe.

Erriak etorri ziran an-emendik dana ondatu bearrean ... tinkotu ziran, gallendu ziran... erori ziran. Amait- katu etorri eta kultur-joerak lurpera ditu aldiak. Ta- ementze dirau Euskalerrriak! Zer iraurarazi gaitu kon- dai-an barrena? Ezpateak? Indarrak? Aberastasunak?

Azkenetan omen gaude... Ezpatak ez kañoiak ezin izan dutena... kulturak ari du! Onetrek ondatuko ino-rik ondatuko bagaitu! Nun ezta ixurtzen? Enokizu kulturaren aurka. Baño bai gure euskal-gogoaren aurka dijan kultura orren kontra. Kultur-arrotzak inguratzen gaitu zearo. Euskal-gogoak eztu nun suspertu bere ase- egarria. Zer balio du gizona ondatzera damakian kultura batek? Kultur ta aurrerapen itzurak lillurautu gabiltz. Benetako aurrerapena ote da gizona aul du ta aberetu besterik ez dagian kultura bat. Gizonaren gogo-aurrera- pera elburutzat ez damakian kultura bat ezta ez kris- tau ez ezer. Aizeak aienatu lezake. Eutsi dezaigun ez aldiak ez gizarte aldatzeak, ez gobernu-tankerak ezin ikutu ta sakabanatu leiken kultur-balioai.

Euskal-arnasa kutsaturik dager giro ustel batean derriorez arnasartu bearrean dagoalako. Emendik berro- gei urtera ez al da berandu izango? Euskal-berezitasun bihaiñenak lurrera datoz damurik. Ekin dezaigun alde ontatik: beste politika-lanbide danak ondo daude, baño ekin dezaigun bide zuzenetik. Aurren-aurrenik euskera berak baidarama euskal-gogoaren giarra. Urrena euskal- balio berezienak: jatorrasuna, iraupena, ar-emanetan gar bitasuna, sendiarekiko maitasun ta zaletasun barren- ko,rena, nola naiko gizonarekiko — naiz aberats naiz polire — begirapen zintzoa, itz batean mamitzeko erein de agun batez ere gure zarren « demokrazia gogo » ori.

Min eman oi dit gure gastediaren egoerak. Elburu- rik gabe. Ez euskaldun ez ezer. Neskak, ardoa ta baloia. Sendiak ezte lillurarik sortzen. Lana, zenbat eta gutxia- go obe. Buruariñak... bizitzaz, erligioaz nola mintza oi dian entzuteak min damaida. Galtzen ari da gure aiton gurasoen benaztasun ura!...

Gaztedi berri bat datorkigu azpitik, alere, Jainkoari eskerrak. Gutxi dira baño jator ta egikorak. Gauz asko gaur balio dirudinak, baliteke biar uskeritzaz iriztea, baño... betikor diran balio oiek ondatzen ikusteak... gure euskal-endari bere kutsua damaioien balio berezi, der oiek onela ondatzen ari dirala ikusteak!...

Gaitezen euskaldun. Gaitezen demokrazia. Politika gaietan ere gaitezen demokrazia, ots, euskaldun. Agertu dezagun beti erri zaar baten seme leial gerana. Naiz aurka naiz alde jokatu bear gaitezen euskaldun jator. Ez gaitezen inguruko errien jokabideekin naasi. Sesio zale baño gaitezen egikor, iraukor. Ezta euskaldunena zarata-naia. « El vasco habla poco y obra mucho » zion españiar politikoari arazoa eman dezaigun. Onetrek sortu izan dit beti maitasun ta begirapen sakon bat geure Lendakari Jose Antonio Agirre'tzaz. Zein euskaldun agertzen dan beti! Zein neurtu ta begiratu naiz ta aur- kakoekin ari danean! Uste oso pitu izan dit beti Eus- kalerrriaren etorkizunerako onelako Buru bat izatea. Naiz- ta Españiar Falangeak Aberr?-sustraiak « jomugaki de- tasunean (comunidad de destino) dalako ortan ezarri nai, guk euskaldunok ere, badegu mezu bat... Españiak orandik eman ezin dezakena... Burutu dezala Españiak bere jomuga goitiar ori, ots, « zabaldu dezala munduan barrena » « espiritualismo » ori... gu ain jomuga gall- rrrera beartuak ez bagaude ere, zabal dezagun gure pitzi izkutu ori: benetako demokrazia, goi-beekoak maila ber- diñean jartzen dituan demograzi ori.

Ez indarrrik, ez aberastasunik ez badaukagu ere, geure- geure dugun pitxi oneri eusten saiatzen bagera etorriko zaigu eguna. Gertu gaitezen sakonetik egun ortarako. Sain bedi bakoitza bere mailan euskal-gogo orreri eusten ta zabaltzen.

Euskal-gogoaren iraupen ta sendotzerako!

Bete bear bat...

Tamalgarri da baño egi, ta naiz miñ egin azaldu bearrean gaude: euskeraz gutxi, oso gutxi irakurri oi da. Zer dala-ta? Ezte euskaldunak erru guzia. Askok ezin dutelako: oitura palta zaie. Naiz-ta euskera erdera bano obetoago ta geiano erabili, naigo dute erdera ir- kurtzeko. Noski, trikitandik yakin naiz bestelako ira- kurgai oro erderaz irentsi izan dute, ta euskera ezin egosi. España geienetan naiko yardunetako euskera ira- kurgaiak ukertzeko. Izan ere ezinezkoa da idazleak yar- dun bezela idaztea.

Liburuak oso urri dira. Tamalgarri da euskal-idaz- leak idazteko arnasik inñundik ere ez edukitzea. Izan ere, gogo sakona bear da euskeraz idazteko. Mila saltzen badira ondo, ta au ere nekez. Ta okerrera, salneurri goi-tamarrak jarri bear. Nork erosi? Ajola aundi-aundia dutenek. Ta aberatsak. Beartsuak naiz gogoa izan, ta naiz Orixeren « Meza Bezperak » bezelako liburuak azal- du, ezin erosi. Zer egin?

Bear-bearrezko derizkiot erabaki batzuk artu ta za- baltzea. Nolakoak? Ez naiz ni nor betebear au burutze- ko. Idaroki besterik ezte egiten. Zabalkunde berezi bat egin bearrean gaude. Bestel akorik ezin bait degu. Naiz ta liburu bikain bat azaldu, zenbat dira jakiten dutena? Urri. Saiatuko bagiñake ustegabeko ondoreak artuko genituzke.

Bestea betebear bat ere badugu oso premizkoa. Esan detenez askotan euskal-liburuak ezin erori izaten dira, ain galesti bait dira. Ezin al eike « Euskal irakurgai- ren kutza » batean edo pentsa? Zeinen mende « Kutza » ori? Nork bete? Al dutenak. Zertarako? Liburu ba- koitzaren argitaldia merketzearren. Idazleak saritzearren. Salneurria jeistearren t. a.

Enoakizu luzatzera. Idarokia labur ta argi adierazia dagoala uste det. Enoakizute negar egitera audala-ta bes- tea dala... Negarra umeentzat. Ikusi egia, ta eldu, eldu bear zaoari. Au da euskaldun bezela jokatzera.

Siguiendo a Arana-Goiri

Por Jadarrka.

En el último número de ALDERDI se ha levantado una voz clara y valiente, rebotante de amor, en defensa de la escuela euzkeralógica de Arana-Goiri'tarr Sabin.

Esa voz autorizada nos viene a decir que « Arana-Goiri es para muchos de ellos-euzkeltzales y euzkerólogos actuales — un perfecto desconocido (1) — precisamente en uno de los campos en que mas extraordinariamente brilló su privilegiada inteligencia : en la Euzkeralogía. » Es la voz del ilustre patriota, ubérrimo y profundo escritor que mensualmente en ALDERDI nos alienta y estimula en nuestro patriotismo, nos entusiasma y edifica con sus magníficas « Crónicas de Bizkaya ».

Y recordando al fundador del Nacionalismo Vasco, en el último aniversario de su muerte, pide « a todos los modernos euzkerógrafos que estudien concienzudamente a Arana-Goiri euzkerólogo ».

Me siento, pues, obligado a responder a la apremiante llamada de tan ilustre escritor patriota, exponiendo hoy en ALDERDI a la consideración de manera muy sobresaliente, destacando su figura — como un islote en el proceloso mar — de todos los euzkerólogos conocidos hasta su tiempo. Hablo de los neologismos, y quisiera recordar, antes de pasar adelante, que Don Resurrección María de Azkue, cuya figura en el campo de la euzkeralogía hoy se celebra y se festeja, llamó a Arana-Goiri « el neólogo de Abando ».

Cuando el verbo de nuestra Raza (EUZKERA o lengua del euzko misterioso) languidecía y huía de las villas y de las ciudades para refugiarse en el *baserri*, perseguido por otras lenguas vecinas y extrañas que le acosaban, surgió un hombre que la detuvo en su marcha vertiginosa hacia el abismo de la disolución y de la ruina. Ese hombre fué Sabino de Arana y Goiri.

Y desde entonces, nuestra lengua multimilenaria encontró de nuevo su camino. Fué trocándose de instrumento rudimentario en otro más perfecto, elegante y fluido. Comenzó el descenso de la montaña a la ciudad, e inundó la literatura. De los labios del *baseritarr* pasó a los de los oradores y poetas, adquiriendo nuevas modulaciones y flexibilidad. Diarios, semanarios y revistas lo acogieron en sus columnas, dándole categoría de primer orden. Obras de las más complejas materias, científicas y sociales, aparecían escritas en el más puro y limpio euzkera. Se había hecho, en fin, idioma vivo, apto para todas las manifestaciones y necesidades de la vida.

Para conseguir este resultado, Arana-Goiri se había anticipado con estas luminosas palabras : « Para que el Euzkera se levante y viva son indispensables a la vez dos cosas : hacerlo necesario para la vida, en grande o pequeño círculo, dentro de su propia tierra, y hacerlo apto de satisfacer esas necesidades. »

Para realizar plenamente ese programa no veo que sea necesario ni conveniente dedicarse a la recolección de palabras erdéricas y su incorporación al léxico indígena. Lingüísticamente no lo es, porque el euzkera puede elaborar por sí mismo la sangre que necesita para alimento de su propio organismo, sin transfusión de sangre ajena ; puede vivir y desarrollarse y florecer nutriéndose de su propia savia. Desde el punto de vista del renacimiento del Euzkera como idioma nacional la norma de ninguna manera puede ser la de abrir la puerta a la invasión de vocablos extranjeros, sino de rechazarlos... La literatura euzkérica ha comenzado a tener valor cuando el patriotismo ha creado escritores que cuidaban de la pureza del léxico, siguiendo el camino abierto por euzkerólogos conocedores de la entraña del euzkera, de

su personalidad filológica y de sus posibilidades de vitalización y fecundidad. El pueblo mismo, el pueblo genuinamente euzkeldun, ha dado asimismo muestra palmaria de capacidad y de deseo para lanzarse a la restauración del idioma nacional por el camino de la depuración del léxico y de su enriquecimiento, mediante el rechazamiento de voces intrusas y creación de nuevas, castizamente euzkéricas, precisamente hasta que perdió la conciencia nacional.

El euzkeldún le llamó « eguzki » al sol, porque lo concibió en su pensamiento como un « ser de luz » ; « ixarr » a la estrella, « illargi » y « argizagi » a la luna, porque también las veía de « origen luminoso » ; « zaldi » al caballo, porque le juzgaba « animal brioso » ; « aberats » al rico, porque le veía « poseedor de animales » ; « ogasun » a la hacienda, porque el primer valor lo constituía el « pan » o el « trigo » ; « zugats » al árbol, porque le daba la « madera » ; « ikatz » al carbón, porque le daba « luz y calor » ; « ugatz » a la teta, porque le daba el « líquido confortador » ; « bildots » al cordero, porque le veía sobre los prados como un puñado de « puros rizos » ; « txirringuts » a la bicicleta, porque la vio andar, por vez primera, con « sólo ruedas » ; « zirijol » al fideo cuando no sabía su nombre erdérico y lo vio en « palitos amarillos ». Y al hombre le llamó « gixon » y a la mujer « emakume », y « arr » al macho y « eme » a la hembra ; y contó con los dedos de sus manos y de ellos sacó sus numerales ; y a las plantas del campo y a los astros del firmamento y a los días de la semana, y a los montes y a los ríos y a los prados los llamó con arreglo a su concepción euzkeldun. En una palabra, el léxico indígena del euzkera fué siempre significativo según la mente del euzkeldun. El léxico extraño, en cambio, en euzkera nada significa. La vitalización verdadera, la vitalización del euzkera debe hacerse y puede hacerse magníficamente con elementos del euzkera mismo ; las voces extrañas no contribuyen a su vitalización, sino a su empobrecimiento, a malograr su fecundo desarrollo.

« El idioma, voz de nuestra sangre — decía el llorado P. Rentería, Capuchino, el año 1914 — parece no haber sido comprendido, es decir, por no haber sido analizado científicamente cuando desapareció en los euzkeldunes la conciencia de su formación, o bien cuando la torpe ignorancia hizo penetrar entre el engranaje perfectísimo del euzkera la broza de voces hispano-latinas. El euzkera es de vida preterita ; que no se neologiza, aunque derivemos palabras no oídas por nuestros abuelos ; es el águila renovando eternamente su juventud ».

« Nuestra lengua, en su desarrollo, tiende a extenderse hasta donde llega nuestro pensamiento, sin que sea óbice a su expansión el carácter antiguo y venerando de la misma ».

« Precisamente, para mí, el euzkera que se desenvuelve, el euzkera que progresa, el euzkera que anda el camino de la inteligencia por las elucubraciones todas del saber humano, es el euzkera verdad, que en su desenvolvimiento, progreso y actividad entreabre su ser de siempre y lo pone de manifiesto ante los ojos del hombre moderno. No obstante comprendo esta vida interior euzkeralógica, que es *vida* cuando *vive*, cuando se activa, veo que no está al alcance de todos, ni mucho menos, y que quizás requiera una flexibilidad de alma vasca poco común entre nosotros, una vez que nos hemos desvirtuado por influencias exóticas ».

Algún día — decía — « no dudo que vendrá la organización completa de los estudios euzkeralógicos, aprovechando los geniales trabajos de Arana-Goiri, las obras de reconstrucción y método de Eleizalde'tarr Koldobika y las profundas disquisiciones etimológicas de Arrandiaga'tarr Imanol. »

También hoy, para muchos euzkerógrafos, son desconocidos estos nombres ilustres y beneméritos. Se ha roto la continuidad.

Traduzco del diccionario de la lengua francesa : « El neologismo literario es la obra personal del escritor que lanza una palabra o un sentimiento nuevo, a su riesgo y peligro. Este neologismo, si a veces no tiene mas que una vida ficticia, puede también tener, y suele tener, una fortuna considerable y hacerse enseguida parte del fondo mismo de la lengua ».

Y esto último es lo que sucedió con todos los neologismos de Arana-Goiri, que se incorporaron enseguida al cuerpo literario del euzkera y al verbo popular del euzkeldun, tales entre otros : « ikurrin », « aberri », « abertzale », « sendi », « edesti », « izparringi », « zenbaki », « azkatasun », « abixen », « idatzi », « abestu », « abeslari », « batzoki », « oleskari », etc., etc. y etc.; y así hay hoy millares de euzkeldunes que se rien de « banderia », « familia », « istorija », « periodikua », « numerua », « libertatia », « apellidua », « escribitutia », « kantatu », « kontatu », « soziedadia »...

En carta fechada en Valladolid el 27 de Septiembre de 1929 y publicada en la revista « Euzkerea », de « Euzkeltzale Bazkuna » de Juventud Vasca de Bilbao, se lee :

« Escribiendo en castellano y pensando en castellano, como quien en Castellal escribe y piensa, me permito manifestarle : a) Que aquí en Valladolid y en el resto de Castilla y de España selemos reirnos a mandíbula batiente de los que nos vienen hablando en vasco con palabras como « camañua », « umildadea », « diferente », etc. Como que nos parece saber ya vasco con añadir una a a *Virgen, grande, puro, perro, gato, caballo*, etc. etc... Porque aunque en castellano podemos mamar a los pechos del latín, pues al fin de hija y madre se trata, pero no así e nvasco, que tenía dientes muy duros cuando el latín empezó a dar leche ».

Se dice por algunos que todas las lenguas de cultura han asimilado las raíces griegas y latinas para formar nuevas palabras científicas y que, por ello, nosotros debemos hacer lo mismo. Pero yo, pensando en euzkera, digo que eso es un error ; que eso es ignorar la riqueza filológica del euzkera y la fecundidad de sus raíces y de sus leyes fonéticas y evolutivas ; o no saber utilizar esa riqueza de la que tanto hemos alardeado ; y que si eso hacen las llamadas lenguas de cultura, es porque no tienen esa riqueza que el euzkera tiene en sus sabias leyes fonético-morfológicas, que irán desapareciendo si no las aplicamos. Y esto es matar el euzkera, o condenarlo a no seguir su curso ; estancarlo en un bache del camino.

Voy a poner un ejemplo de una palabra científica : *teléfono*, que viene de *tele* (lejos) y *fono* (sonido). Pero eso a un euzkeldun que oye por primera vez la palabra, no le dice nada. En cambio « *urrutzikin* », que viene de « *urruti* » (lejos) *itz* (palabra) y *kin* (instrumento) ya le dice algo. Y de tener que explicarle lo que es ese aparato, será más fácil hacerlo con « *urrutzikiña* » que con « *telefonua* ».

Lo mismo diré de *aritmética, gramática, geografía*, que un niño euzkeldun que empieza a estudiar comprenderá mejor si el maestro le explica diciéndole *zenbakisti, elizti, lutilizti*, que si le dicen *arimetikia, gramatikia, geografija*, etc. Y de igual manera si le explica lo que es una *circunferencia*, entenderá mejor *ingurumai* o *makobil* (de la rueda del carro) en lugar de *zirkunferentzia* ; *ukondo* mejor que *angulua* ; *lauki* mejor que *kuadrilaterua* ; *neurrkera* mejor que *simetria* ; *ugaritu* mejor que *multiplikatu*, etc. etc. He citado esas palabras por mi cuenta ; pero se podrían formar otras más apropiadas, que siendo euzkéricas, fuesen asequibles a la comprensión de los niños. Habría que ver el lío que armaríamos en esas pequeñas inteligencias diciéndoles, extraídas del español, del latín o del griego, palabras tales como, por ejemplo : *rombo, romboide, trapecio, trapezoide*...

Saquémoslas de la entraña del euzkera y dejemos

que otras lenguas llamadas cultas hagan lo que les plazca, o aquello a que la necesidad de su penuria les obligue.

Pensemos en las escuelas y en las universidades. Cultivemos el euzkera del pueblo para el pueblo : pero no olvidemos que pueblo es también el universitario, el arquitecto, el ingeniero, el químico, el filósofo y el sabio en general, que hoy no puede escribir en euzkera de sus estudios, de sus ciencias...

Hay que hablar como el pueblo y para el pueblo, es la primera razón de los enemigos de los neologismos, y, por tanto, del resurgimiento del euzkera. El error de esta afirmación consiste en confundir PUEBLO con VULGO.

Si ese hubiese sido el designio de los literatos de todas las lenguas antiguas y modernas, cultas, el francés y el español, por ejemplo, seguirían siendo *romances*, y no tendríamos esas magníficas obras que recrean el espíritu cultivado y son exponentes magníficos de literatura, no precisamente al alcance de las gentes del pueblo ignorante, sino para satisfacción y recreo de los eruditos, obras que perduran y perdurarán a través de los siglos.

El griego y el latín fueron, desde luego, dos lenguas muy cultivadas, que han servido precisamente para dar vida, por su riqueza en raíces, a lenguas modernas, y de las que se nos recomienda nutramos la nuestra. Pues bien : Hubo en Grecia una élite de escritores que supieron enriquecer su lengua, talse como Homero, Heráclito, Teócrito, Plutarco, Sócrates, Aristóteles, Eurípides, Esopo, Demóstenes, etc., que figuraron en la vanguardia del renacimiento de la lengua griega. Y entre los latinos Cicerón, Séneca, Ovidio, Virgilio, Tácito y Horacio, quien dijo que : « El USO es el que determina el derecho y la norma d hablar ». EL DERECHO y no el HECHO. Y el gran Quintiliano apoya esta afirmación de Horacio, diciendo : « Llamo USO al CONSENTIMIENTO DE LOS ERUDITOS ».

Entre los muchos literatos que contribuyeron al renacimiento de la lengua francesa, podemos citar a Lamartine, Racine, Fenelón, Lacordaire, Aubigné, Descartes, Bossuet... y entre los más atrevidos renovadores y formadores de neologismos : Charles Fontaine, Fornery y Bellay, fundador de una escuela literaria francesa, quien dijo que : « la lengua francesa no es tan pobre que no pueda reproducir fielmente el pensamiento de otras lenguas, ni es tan estéril que no pueda producir algún fruto de buen parecer *por* su propia industria y diligencia de sus cultivadores ». ¿Qué hubiese dicho Bellay del euzkera, si hubiese sido vasco ?

La Academia Francesa fué una institución fundada por Richelieu en 1634 « con la idea de *presidir la evolución de la lengua francesa*, entonces en plena transformación, antes del periodo clásico ».

De los mantenedores del renacimiento de la lengua española y renovadores de ella sólo vamos a citar a Cervantes. Tomamos de una conferencia pronunciada últimamente en Londres, en el exilio, por el entusiasta defensor de la escuela euzkeralógica sabiniana, P. Angel de Urrutia, lo siguiente : « Cuando Don Quijote iba dando consejos de buen gobierno al futuro gobernador de la ínsula Barataria le decía : — Ten cuenta, Sancho, de no masear a dos carrillos ni de eruprar delante de nadie. — Eso de eruprar no entiendo, dijo Sancho. Y Don Quijote le dijo : — Eruprar, Sancho, quiere decir regoldar y este es uno de los vocablos más torpes que tiene la lengua castellana, aunque es muy significativo. Y cuando algunos no entienden esos términos importa poco ; que el USO los irá sancionando con el tiempo, que con facilidad se entiendan y esto es ENOQUECER la lengua sobre la que tienen poder el VULGO y el USO.

Así Homero, Horacio, Quintiliano, Bellay, Fornery, La Fontaine y Cervantes contribuyeron al enriquecimiento de sus lenguas respectivas.

Eskualdunak bi Amen Semiak Ote Gera?

Norbaitek.

*Ala erran liteke zenbait eskualdunekin mintzo bazi-
ra? ta zer erran liteke zenbait idazlariz ta konperentzi
emaldez?*

*Bidasoaz alde batekoak dira espaiolak edo... beintzat
español-euskaldunak.*

*Onekin erranai baita espaiolak bezela ta ayekin ba-
tere diferentziarik gabe miserable arlote ta ez jakinak
dira.*

*Bidasoaz bertze aldekoak dira Euskaldun fransesak
Onekin errannai baita fransesak bezela batere diferen-
tziarik gabe. Aberats ta jakintsuk dira ta orregatik kasu...
aberats ta jakintsu ojeidi ez erran ango arlotien anayak
direnik !!! eta eta eta...*

*Ez idaztietan ezta ere konperentzietan ezda erran-
nai euskaldunak ama baten semiak bezela anayak gera-
nik. Ta au erran egin ta erakutsi nai ezden bitartean
beste gainerako guziak alperrik dira.*

*Or dabilta langillen ta baserritarren alkartasunak
ezarri nahian. Baita ere euskera euskel gayaz zerbait
erraiten eta idazten da. Ontsa da baiño... ezda aski !!*

¿Non egiten da zerbait euzko anaitasuna-ren alde?

*Arlote ayek badute zerbait esemplu emanik! Ta orain
ere askatasunik ez izan arren ari dira algusiyak egiten
Euzkadiren alde. Ta aberats jakintsu oyek ez dute mint-
zatu nai ere arlotiak eginak diralako. Orra itz gutzitan
zertan gauden Bidasoaz bi aldetako euskaldunak.*

*Ez ibili Itrasoan Ipara (brújula) galdua duen barkua
bezela !!! Artu bein betikoz ta bildurrik gabe euzko
anaitasunaren gogoa Ipartzat.*

*Ta... ikusiko dugu
Gure barko Euskadē
Kayan garbi ta txuri.
Bi ta bi Lau.*

TEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES

El Caserío

Trabajo presentado al Congreso Vasco.

Quien estas líneas escribe no es nacido en este país, ni lleva sangre de su raza. Debe a esta tierra, no obstante, fuera de su vida, cuanto es y cuanto tiene. Lo menos que puede es corresponder a aquellos beneficios. Lo hace con verdadero deleite, porque lo ama como si fuera su propia patria. Espera además que, un día, cuando el país vasco se encuentre a sí mismo en su propio gobierno y en sus peculiares instituciones, le será reconocida como naturaleza jurídica la que es ya su condición espiritual, con arreglo a lo dispuesto en el artículo primero del Estatuto de Autonomía.

Hombres eminentes, como San Ignacio de Loyola, San Francisco Javier, el Padre Vitoria, Elcano y Unamuno, representan la inteligencia y el aporte vascos a la obra de la civilización. Pero San Ignacio es el fundador de la Compañía de Jesús, Javier el primer misionero de Cristo, el Padre Vitoria el precursor del derecho internacional, Elcano el primer navegante que circunvaló la tierra y Unamuno el enamorado de Castilla y el maestro de la paradoja. Ninguno de ellos representa esta tierra como el aldeano, el hombre de mar, el ferrón, el cura de pueblo y el secretario municipal. Yo dedico pues este ensayo al primer y más representativo de los vascos que fueron y que son hoy mismo: al aldeano, al casero; y lo presento al Congreso Mundial al través de la más autén-

tica representación del pueblo vasco, que es su Gobierno en exilio.

El tema tratado afecta a la agricultura, a la ganadería y al monte en el país vasco. Pueden ser aplicadas las consideraciones por igual a Vizcaya, Guipuzcoa y la montaña de Navarra, de manera singular a sus regiones cantábricas que vierten aguas al Golfo de Vizcaya; pero las estadísticas relacionadas se refieren exclusivamente a Vizcaya, pero las estadísticas relacionadas se refieren exclusivamente a Vizcaya, siguiendo la pauta y las líneas generales del trabajo realizado por la Caja de Ahorros Vizcaina, con la colaboración de los ingenieros Don Daniel Trueba y Don Bernardo Mesanza y del profesor Don Isidoro Escagues, trabajo honesto en cuanto al planteamiento del problema, pero que silencia, porque no puede decirse aquí, cuál es el remedio más eficaz para los males que denuncia.

ANTECEDENTES

La economía de los pueblos tiene una base geográfica y otra humana. La geografía por sí sola no hace la historia ni forja la economía, pero las estimula fuertemente.

Las espléndidas cosechas agrícolas de la zona marítima vasca se presentan a los ojos del observador como una especie de milagro, renovado varias veces al año. Es el propio milagro de la vida. En la tierra vasca, además, el hombre ha moldeado fuertemente a la naturaleza, merced a la continuidad de su esfuerzo.

Vizcaya cuenta 2.463 kms. cuadrados. Su contorno terrestre mide 247 kms. y el marítimo 80. La constitución geológica de su suelo es pobre. El sistema cretáceo ocupa casi su totalidad, con depósitos cuaternarios y afloramientos eruptivos reducidos. Adán de Yarza ha hecho un magnífico estudio del suelo de Vizcaya, que es ya clásico.

En tierra vasca se encuentran con dificultad alineaciones geológicas bien definidas. Los montes, los ríos y las lluvias se han encargado de dislocar los materiales depositados en las épocas prehistóricas, formado los valles y ondulaciones que dan carácter a su suelo actual.

Los valles, abiertos al mar, reciben el influjo de su humedad, mientras que las cadenas montañosas, paralelas a la costa, cortan ese influjo hacia el interior de la península, dando lugar a la aridez de la meseta central. La temperatura, templada junto al mar, disminuye con la mayor altitud del suelo.

Las laderas con fuertes pendientes se prestan mal al cultivo por el peligro de erosión, dificultad que también se presenta en superficies sombreadas, frecuentes en el país vasco, de difícil aplicación agrícola y de buen aprovechamiento forestal y ganadero.

La temperatura media de Vizcaya es de 13 a 15,3 grados. En Enero oscila entre 9 y 10 y en Julio entre 21 y 22. Hacia el interior, esa temperatura disminuye en medio grado por cada cien metros de altitud. Los vientos dominantes en el Golfo de Vizcaya dependen del centro anticiclónico de altas presiones en Azores y el ciclónico de bajas presiones de Islandia, que determinan el S. O. y el N. O., con muchas variaciones de dirección e intensidad según las estaciones y el sol. Estos son los vientos benéficos, a los que la zona cantábrica debe su temperatura y humedad. Son los vientos del S. E. los que la perturban. La lluvia vierte 1.230 milímetros durante un promedio de 160 a 170 días por año.

Vizcaya ofrece en su suelo, desde el nivel del mar a 1.000 metros de altitud, abundante y variada flora, espontánea e importada. El paisaje actual está humanizado por el hombre. El paisaje espontáneo, que tuvo siglos pasados, se caracterizaba por los adones de Europa, brazos y especies húmedas, álamo, fresno, arce, plátanos y zarzas, las encinas Tauzin, Lusitana y pendunculada y el madroño. Pero hoy, en algunos rincones de Vizcaya, existen los agrios, como los naranjales de Ondárroa. El propio castaño es de origen meridional; fue importado y conservó su nombre, extraño a la lengua del país, no

obstante entrar de lleno en su economía y folklore. Hoy se encuentra en peligro de extinción. Las podas bárbaras y la « tinta del castaño » están en trance de acabar con el árbol que uno se imagina cubriendo el caserío con su sombra simbólica. Esta plaga viene arrastrada ya de hace un siglo. En 1871 se señaló su presencia en Ondárroa y Lequeitio. Se trata de un hongo, que se desarrolla al aliento de los climas oceánicos. Por eso tiene la enfermedad difícil remedio. Ese es uno de los motivos por los cuales, el paisaje del castaño se está sustituyendo por el contramos con algunos municipios de la tierra llana que del pino.

Pero la economía es la ciencia de las actividades humanas dirigidas a la obtención de medios materiales para la satisfacción de sus necesidades. Por eso, la preponderancia de la riqueza personal sobre la material es un índice del desarrollo económico. Hasta mediados del siglo XIX la economía vizcaína y su población, no habían recibido los vientos de la revolución económica del maquinismo. El censo de 1846 daba 74 habitantes por km. cuadrado. Los hombres estaban en sus caseríos. Hoy... junto al incremento de todos conocido, nos en- han visto su población reducida en un cuarenta por ciento en los últimos cien años, mientras que en la zona marítima oriental de Vizcaya la población aumentó en el mismo lapso de tiempo en un 48 por ciento, y en Bilbao y su zona minera el incremento es del 436 por ciento. La Vizcaya rural de las zonas oriental y meridional ha reducido su población entre el 10 y el 15 por ciento. Los caseríos han abandonado sus caseríos dirigiéndose a las zonas industriales y los montes vascos se despueblan lentamente.

Que la agricultura vasca sea una realidad multise- cular no puede ponerse en duda. Ahí están para acreditarlo las palabras vascas aitzur, aitzkorra, utzari, artzi, aitzorotza, entre otras, para significar respectivamente azada, hacha, yugo, pico y horca, forjadas en los laboratorios de la edad de piedra. Rhofs entiende que los romanos influyeron en la agricultura vasca, introduciendo la viña, los árboles frutales, las fertilizantes y el centeno. El alimento básico de los vascos era el mijo (arto). Cuando, siglos después de Roma, el maíz sustituyó al mijo, paso a ser denominado también arto y el nuevo pan talua, borona y artua. No será prudente exagerar la influencia romana en la agricultura vasca. En Vizcaya, los textos reomanos solamente hacen la mención del puerto de Flaviobriga, probable Castro-Urdiales. Más influencia puede atribuirse a las lecciones de ravigación que los vascos recibieron de los romanos y que aplicaron desde su espléndida cornisa.

A mediados del siglo XV el manzano cubría grandes extensiones de tierra vasca. Lo acusa así el texto de los peregrinos checos dirigidos a Compostela por Guipuzcoa y Vizcaya, que contemplan un país pobre, pero hacen la salvedad de que en ninguna parte se encuentran tantos manzanos, hasta el punto de que « una sola persona posee millares ». Muchos otros textos más precisos y el propio idioma vasco ponen de manifiesto la antigüedad del cultivo del manzano y la fabricación de la sidra en Euzkedi.

La influencia agrícola se ve en el propio euskera. Epail es Marzo, el mes de la poda. Orill es Mayo, el mes de la hoja. Garagarrilla es Junio, el mes de la cebada. Garrilla es Julio, el mes del trigo. Irailla es Septiembre, el mes de la siega del helecho. Bildilla es Octubre, el mes de la recogida de la hojarasca. Zemendina es Noviembre, el mes del monte desnudo por la caída de la hoja. Abendu es Diciembre, el mes del monte paralizado y de la naturaleza muerta. Y algo parecido podemos decir de las estaciones : Uda-berria, la primavera el verano nuevo ; Udia, el verano ; Uda-kena el otoño, final de verano ; y Negua, el invierno. La poda de la viña, apailla, dió nombre al mes de Marzo, lo que pone de manifiesto la antigüedad del cultivo de la viña en Euzkadi.

Hurriza sostiene que los primeros caseríos vascos se componían de manzanales, en los que se sembraba cebada, centeno, panizo y mijo, mas árboles frutales y monte para hacer madera y helecho. La escasez de granos era real. Los vascos marítimos fueron por ellos a Inglaterra y Holanda. Esta necesidad explica el vigor con el que los vascos defendieron siempre el libre cambio, que les permitía subvenir a sus más vitales necesidades alimenticias.

La introducción del maíz en el siglo XVI supone una verdadera revolución en la agricultura vasca. Al siglo siguiente, el maíz era base alimenticia fundamental. Ello supuso una elevación del nivel de vida de los vascos. El cultivo del maíz se alternó con alubias y calabazas. Y los restos de la planta de maíz produjeron estiércol. Al maíz se debe, entre otras consecuencias, el crecimiento de la población, con el desenvolvimiento de la vida industrial, marinera y comercial.

La construcción de la carretera de Castilla fue en cambio un golpe serio para la viña, pues por ella comenzaron a llegar los vinos riojanos, mas alcohólicos que los chacolies. Ya en los primeros años del siglo XIX los viñedos de las Encartaciones se transformaron en manzanos o tierras de pan traer. Con todo, a mediados del siglo XIX, Vizcaya no producía más que la cuarta parte del trigo necesario para su consumo. La agricultura se desenvolvía en gran mediocridad. Hoy, en los valles y reemplazado al pastoreo, la máquina nueva ha suplido al viejo arado, y los ferrocarriles y camiones vienen sustituyendo al carro chillón y a los bueyes que tiraban de él.

Durante muchos siglos, la vida pastoril superó en importancia a la agrícola en tierra vasca. Ya en el periodo neolítico, según Don José Miguel Barandiaran, las tribus franco-cantábricas que ocupaban ambos lados del Pirineo, antecesores de los vascos, cambiaron la caza por el pastoreo. Los nombres vascos de los animales, sin influencia alguna indo-europea, acreditaban que la domesticación de aquéllos fue realizada antes del neolítico, en el que comienzan los indoeuropeos a invadir el occidente. El ganado constituía la riqueza familiar. Aberatza sirve para designar igualmente al rico y al propietario de ganado. Los pactos sobre pastos, libre paso de ganados, etc. tienen una importancia real en la antigüedad del país. En el siglo XVIII el ganado era ya instrumento de exportación. Un documento de esa época afirma que « los bueyes y carneros se venden bien en las carnicerías de Pamplona y otras villas de Guipuzcoa ». Y la atención y alimento del ganado obligó al agricultor a doblar la producción, sembrando nabos después de recoger la cosecha de maíz.

La cría del ganado, practicada de manera harto arcaica y primitiva, comenzó a modernizarse a mediados del siglo XVIII por influencia del país vasco-francés. Los avatares del siglo XIX, guerras, maquinismo, desamortización, etc., llevaron perturbación a la vida agrícola, determinando su mejora como saldo de aquellos. Y en los terrenos enagenados fueron construídos muchos caseríos.

El bosque, en tierra vasca como fuera de ella, aparte las consideraciones de paisaje, sanidad, defensa, etc. sin salir del orden puramente económico, desempeña un doble papel. De una parte proporciona madera y primeras materias para la industria y de la otra ejerce influencia sobre el suelo, y sobre el clima. Euzkadi estuvo recubierta de bosques. Vino la tala desconsiderada y brutal. Y es el hombre el que ha vuelto a repoblar sus montes. El año 1777, las « Reflexiones sobre el sistema agrícola del país vascongado » rindieron contener este párrafo, revelador del curso de la guerra contra el árbol : « El aumento que en estos últimos tiempos ha adquirido la labranza en el país vascongado, singularmente en Guipuzcoa y Vizcaya, llega a ser casi increíble. Puede pues asegurarse sin exageración que la extensión de las tierras rozas y labradas es en el día una tercia parte mayor

que a principios de este siglo ». Lo que el bosque fuera para Euzkadi antaño lo dicen los apellidos vascos : Ariztegui, Ariztia, Arizala, Arizleta, Aristubelza, Arizago, Ariz, Aristizabal, e innumerables más compuestos a base del ariz ; y Urquiza, Gorostiza, Lizarraga y Lecharraga, Otaolara, Inchaurrea e Inchaurreandieta, Aranzadi, etc., etc. significando respectivamente abedul, acebo, fresnal, flor de argoma, nogal y hacia el gran nogal, y espinal. Al lado de aquellas especies autóctonas, crecen hoy pinos, abetos y acacias, que en uso vulgar se llaman en Euskera con los mismos nombres castellanos adaptados, pinua, abetua, acasia. Son especies importadas y de ellas hemos de ocuparnos más adelante.

LA TIERRA, EL GANADO Y EL MONTE DE HOY.

En Vizcaya se confecciona en estos momentos su catastro rústico. Esta labor se halla terminada en 73 de sus 113 municipios. Ella nos permite conocer su solar bajo el punto de vista económico. Contiene :

	Hectáreas
Terrenos de huerta	900
Cereal	33.600
Frutales	4.000
Pradera	30.800
Total (hectáreas agrícolas)	69.000
Terrenos forestales	131.350
Improductivo y descuentos	19.650
Total	220.000

Terreno de huerta es el dedicado al cultivo hortícola. Cereal quiere decir el aplicado al trigo, maíz, alubia, nabos, tréboles, alfalfa, remolacha y habas principalmente. Pradera es la que de manera permanente se dedica al pasto. Frutal se refiere casi exclusivamente al cultivo de manzano con pradera, muy corriente en Vizcaya.

La estadística ganadera arroja los números siguientes, proporcionados por el Laboratorio Pecuario Vasco-Navarro y el Servicio de Ganadería de Vizcaya.

Caprino	4.400
Caballar	4.200
Mular	500
Asnal	10.300
Ovino	39.000
Porcino	10.200
Gallinas	260.000
Palomas	1.700
Patos, ocas, etc.	1.600
Conejos	50.000
Colmenas	4.000
Vacuno	73.800

Las cabras, tan abundantes antaño, casi han desaparecido, perseguidas por las medidas draconianas, tomadas de plena justeza y acierto, contra ellas. El caballo ha resistido mejor la evolución de los tiempos, pero hoy carece de lugar preponderante en la economía agraria del país, así como el ganado mular, sustituido por la vaca y el buey. El ganado asnal conserva su número, pero no así su ascendiente. El ovino es más importante. La selección de razas, la especulación comercial y las guerras civiles han influido en su número y condición. La oveja lacha o vizcaína, de lana apta para colchonería y buena productora de leche para quesos, disminuye cada año, a consecuencia de la repoblación forestal y de la preferencia otorgada al ganado vacuno en la economía del caserío. A diferencia de lo que ocurre en Alava y Navarra, donde la cría del carnero continúa, en Guipuzcoa y Vizcaya la cría atendida es la de la oveja. El ganado porcino ocupa posición inferior. Su cría carece de valor comercial en Vizcaya, conservando un sentido casero.

El ganado básico en sentido económico es el vacuno.

Las 73.800 cabezas de vacuno de Vizcaya valen siete veces más que todo el resto de la ganadería junto. Su distribución es como sigue :

	Cabezas
Holandesa	31.060
Suiza	17.749
Mestiza	18.599
Pirenaica	1.828
Tudanca	2.489
Otras razas	4.378
Total	73.800

Este ganado se agrupa por edad y sexo del modo siguiente :

	Cabezas
Vacas	59.629
Novillas	5.279
Ternereras	3.818
Sementales	267
Bueyes	7.107
Total	73.800

El ganado llamado mestizo es casi todo holandés mezclado. La raza holandesa prima sobre las restantes, con o productora de leche. La vaca pirenaica, ágil, vigorosa, enérgica y sobria, era la indicada para desarrollar aptitudes mecánicas. De su cruzamiento con la Schwiz suiza se ha obtenido la Schwiz pirenaica, que da 16 litros de leche diarios, en vez de los 6 a 8 que da la pirenaica. Esta se conserva en caseríos apartados, sitios en lugares abruptos, donde la leche no tiene otras necesidades que las de orden familiar y donde la falta de caminos aconseja conservar animales aptos para servicios mecánicos. El engorde de novillos no tiene preferencias y el casero se desprende de ellos rápidamente, para dedicar sus vacas a la producción de leche.

86 millones de litros de leche han sido producidos en Vizcaya en 1933. Bilbao consume diariamente 73.000 litros de leche, procedentes, una parte de los caseríos vizcaínos, y el resto de Santander. Al problema vendremos más adelante.

En plena ruina se hallaban los bosques al comienzo de siglo. Robledales, hayedos y grandes castañares habían desaparecido, sustituidos en su suelo por otacas, brezos y helechos. En 1880, Don Francisco Elorza comenzó las repoblaciones forestales en Oñate a base de pino marítimo. Poco más adelante le seguía Adán de Yarza en Vizcaya con pino insignis. La producción de pino es en la zona marítima vasca por término medio cinco veces y media superior al rendimiento de cualquier país del Norte de Europa. En 10 y 20 años se obtienen en suelo vasco pinos con grosores que en la Europa central y nórdica requieren de 60 a 100 años para igual desarrollo. Las 131.350 hectáreas de tierra forestal vizcaína están distribuidas así :

	Hectáreas forestales
Eucalipto	2.200
Arboles de ribera	150
Alto de frondosas	3.600
Monte bajo	21.000
Pinar	53.000
Pastizal y erial	49.400
Total	131.350

Las 53.200 hectáreas ocupadas por especies de crecimiento rápido, pinos y eucalipto, se convertirán, probablemente, a plazo corto, en 62 a 63.000. Pasan de 6.000 los propietarios forestales de Vizcaya, con 33 a 40.000 montes particulares. El Estado posee en el Señorío 32.000 hectáreas en 129 montes. El municipio más

rico en montes de utilidad pública es el de Carranza, con 6.600 hectáreas.

La corta anual media es de 225.000 metros cúbicos, de los que el 90 por ciento corresponden al pino insignis. En un plazo de veinte años, Vizcaya está en condiciones de producir 300.000 metros cúbicos, « cifra que podría elevarse a 600.000 metros cúbicos con una política forestal apropiada ». Este cálculo, formado por técnicos competentes y honestos, y basados en la realidad que está a la vista, requiere sin embargo un comentario, sin perjuicio de su ulterior ampliación. La política forestal apropiada a que los técnicos se refieren no puede racionalmente esperarse verla implantada mientras el país no disfrute de autonomía, con facultades legislativas suficientes para otorgarse a sí mismo una legislación civil, agraria y forestal que responda a sus necesidades. La frase transcrita podría haberse redactado así: « La producción podrá duplicarse si se pone en vigor el Estatuto de Autonomía, aplicándose los preceptos de su artículo segundo ». Los técnicos autores de la primera frase transcrita participan de ese mismo criterio. La única manera de expresarlo de que disponen en las actuales circunstancias es la que dejamos reproducida.

Las especies frondosas, roble, haya, etc. tienden a desaparecer en la zona cantabrica vasca. A costa del terreno que hoy ocupan y de una parte del pastizal y erial, aumentará el solar del pinar.

Es también consecuencia económica de gran importancia en el país vasco y de manera singular en Vizcaya, la función de los bosques en la fijación del suelo, evitando sus erosiones. Un desgaste anual de un centímetro de tierra no se acusa, y en cincuenta años supone la pérdida de medio metro. Medio millón de metros cúbicos de tierra es extraída cada año de la ría de Bilbao para mantenerla navegable. Esa ingente masa de tierra agrícola se formó en el transcurso de millones de años. El día en que la repoblación sea ordenada y metódica, ese daño se habrá reducido a la mínima expresión. No será ese el beneficio menor que, en el Nervión y en las restantes cuencas de la tierra vasca, pueda alcanzarse con una aplicación racional de las facultades otorgadas al país en el Estatuto de Autonomía. Si aquel texto hubiera de ser objeto de ulteriores modificaciones, sus gestores deben tener en cuenta este hecho para procurar a todo trance conservar tan preciosa facultad, que es de aquellas que a nadie pueden ofender y de cuya aplicación debe beneficiarse el país de manera extraordinaria y trascendental.

La madera es base de civilización. Con ella fueron construídas en el pasado casas, fábricas y talleres, navíos, muebles, objetos de arte, juegos y deportes. Hoy el país vasco está sembrado de fabricas a base de madera. Destacan las de elaboración de muebles y otros objetos de madera. Los 287 aserraderos que hay instalados en Vizcaya emplean 2.000 obreros. Las explotaciones forestales ocupan otros 1.000. En jornales de repoblaciones son invertidos anualmente cinco millones de pesetas. Solo en Vizcaya hay cuatro fabricas transformadoras de madera en pasta de papel, tres en pasta química, Aranyuren, Arrigorriaga y Celulosa del Nervión, y dos en pasta macánica, Marquina y Apatamonasterio.

Langille Jarduna

Menditarra-k.

Urruditaz eta urrutizkin amerikar Lagundiak, langille Alkartasunaz erabaki du asteroko lan saria geitzea, izanik 25.000 langille inguru ongille. Bi irabazi neurritan sartzen bi mallako langille abek: baten irabazi txikiña 48 dolar eta 32 bestena, beraz diru prantzezaren alboz-albo 18.000 libera inguru.

Amerikar itxas egazkin lagundiko 5.000 langille urbil,

orduho lan saria 2'70 dolarera jasoa izan dute oraintzu erabaki bat bidez, orduko 900 prantzez libera inguru, ots, bi orduko onetako ta 8 kg. gurin edo mantekilla erosteko aña amerikar diruz.

Abenduan Washington'en izparringi langille alkartasun batzarrean araukide ortako lendakariak ziñon; 700 izparringi dituztela E. Unidos-en guzien artean ogei milloitik gora izanik ataratzen diran iekiak.

3.500 doixtar langillek astero 45 ordulan izatea lortu dute. Urte ontako Jorrraila-ren esieratik ari gai-textileko 600.000 langillek eraberean gozartuko erabaki ori, orretan gelditzeke naguzi-langille alkar jardunak darrai egun abetan, burdin bide, korreo ta erritar guziei zuzen ikutzen dioten langille edo servicios publicos alde. Millo bat eta berreun mulla inguru gozamen onek barruko artuko dituanak. Meitze edo mina, burni lan eta eletrizidadekoak gaurkoz 42 ordu dituzte astero. Langille Alkartasuna-ren naia astero 40 ordukoa da, baña gaurkoz langintza bakan baten edo beste da bakarrik zutinik.

Belgikatar langintza buru dan ministroak oraintzu argitaratu duan zertzeladetan ikus lei oraindik 750.000 langillek astero 48 ordu lan dagitela. 300.000 astero 45 dutenak, 13.000 dira 42-44 bitarte egiten dutenak eta 40 ordukoak 38.000. Zertzelada oietatik at gelditzen dira meitze edo mina langilleak, baitare idazkolakoak-ofizina langilleak-Suezia-n lanik bakoak gutzitzen dijoaz, Azarota-n orrela aurkestuak 23.600 bakarrik. 1.000.700 langille alkatuak ditu sindikatoetan 7.000.200 biztanle dituan onek.

Venezuela-ko agintariak ardurua aundi dute langille zuzendarien jokaleraz. Buruko minik ez izateko burua ebatea edo dala ziurrena ta, aldi gutxi dala 50 langille zuzendari bial dituzte etzetik at, atzerrira. C.I.S. Librekoak langintza gogorra luzatu diote indar zale diran zigorrak ikutu diotenai.

Aste gutxi barru C.I.S.L.-k liburu txuri bat argitaratzea asmo du Hungria-taz. Lan ontan agertuko Hungria-k askatasun alde jokatu dituan zeetasun guziak errusitarren agintari aurka. Urteen buruz agintari oiek politika-ekonomia gaitan jazoerazi dizkioten bide maltzurak eta ludi zear askatasun mailaetan artean oraintzu gertaldiak indartu duten zuzperraldia.

C.I.S.C.-eko idazkariak iritzi bat zuzendu dio C.I.S.L.-koai; biak alkartatuta ta irugarren Alkartasuna, F.S.M. lagunkide dala osotu batzorde bat Budapest-en aurkesteko bertako gertaerak obeki ikasteko. Ez da iritzi berdiñeko izan Libre-koa, eta erantzun du F.S.M. morroi bat beste ez dala Kremlin-go naguziena, eziña orrelakoe-kin bat egitea. Indar geiagoko deritza ONU-ko idazkari naguziak egingo dabeneri alkartzea O.I.T.-ko zuzendariaren indar-almena.

Belgika bultzatzen langilleak Abendua-ren lenengotik asteroko lana 45 ordura jeitxita ikusi dute bultzatzen zuzendari ta langille alkartasun bidezko jardun ondoren.

Doixtar federal erkaldarreko korreoetako langilleak urte azkenek 45 eguneko irabaziaz dagokion zari edo prima izan dute.

Belgikar kai edo portuko langilleak eraberean urte azkenek zartuak izan dira; 18 urtetik 33 adin diranak urte barruan gutxinaz eun egun laneko izan badituzte; 36-tik 63 urte bitartekoak 75 egun osotu badituzte, ta 1936 garren urtean zartzoroa urte muga beteta gozaten ari diranak baitare, eta azkenek lenago langille izandakoen alargunak.

Ingeles T.U.C. alkartasunean idazkari naguzia dan Sir Vincent Tewson, Urte berriko itzaldian esana; guk ingelez langilleok zuzendu dugu abotsa Jaurlaritza-ren aurka Egipton eraman dun politika bide okerra dala-ta. Anjo gora berak ager askatasun eta erri nadaz osotutako errietan Jaurlaritza-rekin iritzi osoko ez diran abotsak entzungor ez dirala gelditzen. Baña nun dira errusitar langille alkartuen ostetasun edo protestak euren Jaurlaritza-en jarkera Hungria-n ikusita?. Eta noiz ditu gaitzetsi F.S.M. alkartasunak euren mairu soviet-arren indarkeri oiek?

Finlandia-ko komunista alderdian 1933-tik 1939 arte idazkari zan Arvo Tuominen esanez, Karelie soviet guda-rosteak oinperatu zutenean eta aurreko iru urtean 20.000 finlandiar illak dirala.

Amerikar Langille Alkartasunak, gaur baten atonduta diran A.F.L.-C.I.O.-ko lendakari ordezko dan Walter Reutether aburu ontakoa zan; Hungria-n Nagy agintari zan lenengo bi egunetan ONU indartzu agertu bale-di erauliaz Budapest-en gañera 25.000 paratrustista, gaurkoz dun egoera negartia e-tzuten izango. Erabaki onak ezba naiko, ONU itzontzi etxe bat baño geiago bear du izan.

Amerikar langille irabazia ta irabazi orren eros-almena nornairi azkura eraqitekoa da. Gaurkoz orduko 2 dolar omenda batanaz besteko irabazia ta 19 minutuko

lana naikoa arrautsak amabikoa erosteko. Gizonetako jantzi apain bat 24 orduko lanaz erosi litekela.

Eta Espania-n ? Emen gizarie legeak inun dituzten baño aurreragotiak omen dituzte Ala bada ez bada, langilleak, Europa-ko guzien artean atzeratuena dala edonok dakiana dala. Beraz lege aurreratu oiek zabartu beste ez dituztela aurrerapen ateak esango genuke. Gizonetako jantzi apain bat erosteko zenbat 24 orduko bear ote ditu langille on batek ere...

Orain arte bagenekigun gobernadoreak altsuak zirala oporrean jeikitzen diran langille kementzu oiek erritik al botatzeko, orain ostera naguziak ere baimendun dira euren gogoeko ez diran langilleak kalera jaurtitzeko. Zerbait onurakor zutela esan zitekean lege ori zutunik zan bitartean eta ara gaur nun lur jota gelditu dan.

Laztantxu eta Betargi

A. Lertzundik (Euskaltzaiña)

(XI Jarraikiña)

FUSILLATZEAK, NOIZ, NUN ETA NOLA EGIN ZITUZTEN

Arrasturitik alde egitean Laztantxu, ardura batek kékzkatzen zuan geienik : Betargiren eriotzak ; alegia, nun il-zuten, nola ill-zuten, gorputz-illaz zer egin-zuten. Guzi ori argitu nairik ikertu ta aratu zituan jakin-bidirik ziurrenak.

Ona emen iritxi zuana.

1º Lanbizikorik Jaungoikoaren aurrerako nola il zan. — Au jakin al izateko billatu nai zukean iturririk egiazkoena, alegia, Betargi ta onen lagunak, iltzerako, mork konpesatu-zituan : Aita Jesuita bat zala esan zioten.

Joan zán, beraz, Loyolara, Jesuita ori ikusi nairik. Ezin izán zuan aurkitu, baiña beste Jesuita batek Aita Lakunek kóntatu zion, Laztantxuri, guziguzia. Betargi, Kristaurik onena bezala il zala esan zion ; Jaungoikoaren aurrerako konpíantza oso-osoarekin. Ona émen konpesatzaillari Betargik esandako azken-itzak :

« Inozentziarik aundienean iltzen naute. Jaungoikoaz ere, ongi áurkitzen naizela uste det, eman bézait, beraz, oben-bakapena... Nere emaztea Donostian dá ; esan bézait, bere penak baizik enauele ezerk penatzen ; pozik iltzen naizela, berak irakatsitako bidetik zerura nóalata. »

Jaungoikoaren aurrerako zer ortaz' beste lekuko baliozko bat ere agertu zitzaion, lenago, Laztantxuri : Arrasturiko Dol. Apaiz jauna.

Apaiz ori nor zan eta abar' kontatu nizekizun, lenago ere, irakurle.

Gerra asi-berria zala' errepublikatiarrek preso artú zuten, beste enunen-bat karlistakin batera, eta eramán, guziok, Bilbora. Betargik negar egin zuala, niraufsun, Apaiz ori preso artu zutelako, zerren-eta, politikaz etsai izan arren' bere konpesore báituan eta elkar maite-maite báituzten.

Geroago' Euskal-Gobernua jábetu zan 100 preso aiezaz. Eta Gobernu orrek, Bilbo galdu zuanean' libre utzi zituan preso oik, eta, geiagoko gabe' iritxi ziran, guziok, Arrasturira.

Orduantxe jákin zuan, Dol. Apaizak, Arrasturiko iru Apaiz eta beste 40 lagunai, Francotarrek eman zioten eriotza izugarri ura.

Arriturik eta izuturik jákin zuan, Dol. Jaunak, berri geizto ori : batetik' basatikeririk aundiena zerizkiolako ; bestetik' Francotarren gorrotokeriaren aurrez-aurre' Euskal-Gobernuaren Kristautasuna ta gizatasuna, garbi ta aundiki agertzen ziralako.

Izan-ere, ejenplu irakasgarria báitzan guzi ori, eta au zioten askok : « Arrasturin gertatuaz nola, Euskal-

Gobernuak, bengantzaz, Dol. Apaiza bera, eta onen 100 lagunak, segitun fusillatu ez?... »

Dol. Apaiz orrek, Arrasturiko Eliza-kulpitutik' gogorki agertu zuan bere nagabea. Fusillatuen alargun eta familikoai' eman zien, biotzki, bere atsekabe-agurra. Eta iru Apaiz fusillatuen alde' gertatu zúan illeta-elizkizun bat.

Elizkizun ortantxe' Dol. jaunak, an áurkitu zuan Laztantxu errukarria ere, eta esku biakin maiteki esku-tik oraturik' auxz esán zion : « Zagokez kóntentu Laztantxu : zure senar gaixoa' nerekin kónpesatzen zan, ongi ezágtuzten nuan beraz, eta oraintxe dírautsut : SANTU BAT ZALA... »

2n. Bigarrenik Laztantzuk jakin nai ta jakin zuana' auxz zan : **Betargi ta onen lagunak' noiz, nun, eta nola il-zituzten.** — Gogoratu dézagun, irakurle, gorago zertu dízudan kontu ura.

Betargi eta lagunak, Donostiara preso eramán, eta Ondarretako kartzelan sartu-zituzten egun artan' iritxi zúan Laztantxuk, nolabait, Betargik, kartzelatik bertatik idatzi-zion karta bat ; ori' gabeko amarrak aldean. Karta ura' jakíña, karta tristia, baiña Betargik, etzuan ágertzen, eriotza gañean zuketeneko usterik ; kontrara, bigaramonerako, edo-zenbat enkargu agíntzen zizkion Laztantxuri.

Bigaramon artan' beraz' Laztantxu, an arí izan zan, egiñalean, Betargiren enkarguok egiten. Baiña lenbizi, goizean-goiz, mesa entzun eta jauna-artu ondoren' egin zion, bular-barrenean zeukan Jaungoikoari' arako otoitz unkigarri ura, onako au ziotsala :

« ¡Erruki, jauna, nízaz! ¡Erruki, batez-ere, nere senarraz, nere izate guziaren izate dedan nere senarraz, eta zeure SERBITZARI OSO-OSOKO TA LEIAL DEZUN ARERAZ... ! »

Baiña... ¡gerta bear beltza! itz oik, Laztantxuren ago biguñetik ateratze-momentuan ber-bertan' Francotar fusillen ago iltzailleek' jaurti zituzten, lau bala gogor, Betargiren gorputza zulatu' eta illotzik lurrera botatzeko...

Ortarako' atera zituzten, egun-sentian, 22 mutilok, Ondarretako kartzelatik. Lenbizi, libre utzi bear zituztela esan zieten ; baiña gero' lotu zituzten, aurreko egunean Arrasturin bezela, biñan-biñan, ukonдоз-ukondo, eta sartú guziak, orain ere, kamion zakar batean.

¡Norako? Mutilok ezer etzekiten.

Donostiatik ateratzean' Ernani aldera jó zuten.

Donostiatik Ernaniara' 10 — bat kilometro; baiña bide-erdi inguruan, mutill aietatik gazteenak-edo' (sumo txarrak jota, agian) nolabait askatu lokarriak, eta kamioitik salto egin zuan. Jauztean' txorkatilla áusi

zitzaien ; baiña ala ere, preso-zaiak konturatu eta kamioia gelditu orduko' erdi-arrastaka, aldendu zán mutil ori, eta sasi-arte batean ostendú. Preso zaiak, ezin izán zuten aurkitu.

Gertaera onek ez al-dizu gogora-arazten irakurle, 60 urte lenago, Aramayon, arako Santa-Kurtz, apaiz azkar arek, nola balkoitik salto egin eta iges egin zuan? Karlista jator ura' (euskal-jatorra, oraingo mutiko orrek bezela, « Jaungoikoa ta Lege-zarra » maite-maite zuana) ura' ezin izán zuten arrapatu Aramayon ; oraingo mutil gizajo ori bai : bigaramonean, baserri batean áurkitu zuten gorda-zibilek, eta, erruki gabe, bere lagunak bezela, fusillatu' eta kitu.

3n. *Ogetaz abertzale aien konpesatzea ta iltzea.* — Kamioiak, Ernaniira irixtean' ango Kanpo-Santu ingurua igó-arazi zioten, oiñez, mutilloi.

Orduantxe agértu zan, an, Aita-Jesuita bat, eta así, preso-zaiakin, ixilpeko izketan. Mutill gizajoek, ori ikustean' konprenitu zúten, preso-zaiñok, kolkoan zekarten asmo izugarria.

Ura biotz-zartada! Kartzelatik libre uzteko asmoz atératzen zituztela esan baitzieten...

Gaiñera ; nola sinistu, izugarrikeri ori, sekula inñori gauza txarrik egin etzioten Kristau bedinkatu oiek? Jaungoikoaren aurrean, naiz gizonen aurrean arima ta biotza garbirik presenta-zekaketan oiek? Bizi guzia lanean eta benetako Kristau-obligazioak betetzen pasa zuten giza-seme oiek? Iltzera zekarzkiten borreguek beurek biztu-zuten anai-arteke gerra ortan ere, ezetarikoko parterik artu etzuten mutil paketsu oiek?

Sinistu eziñezkoa, bai, baiña egia : orduantxe, aintxe, toki triste ta bakarti artantxe fusillatu bear zituzten, « pizti txar batzuk » bailirean.

Mutillok, estura artan, ixilik ziráuten lenbizi. Zer esán bear zieketen basatikeri ori agindu zuten, edo-ta kumplitu bear zuten biotz-gabeko oieri!

Ala-ere, así ziran laister, mormoxetan, onelako kupida-itzak, geroago ta altuago esaten :

Batek : « Nere ama gaixoa, zure pena...! »

Besteak : « Agur nere emazte-gai, laztan, aingeru-tiarra...! »

Urrengoak : « Ai nere emazte ta aurrak, nola gelditzen zeraten...! »

Betargiren anaiak ere, onela ziráutsen preso-zaiñai : « Erruki záitezte, nizaz ezpaldin-bada ere' nere emazteaz, egun oietantxe baita seiña-egiteko! Izugarrikeri au jakitean zer gerta bear zaio ama gaixoari, eta sabelean daukan aur xamurrari ! »

Betargik berak' bazekian, anai eta lagunok, alperrik ári zirala unkgarrizko izketa oiezaz : ongi ezágtuzten baitzituan « diktadore » kasta oietarikoan odol-egarria ta biotz-gogortasuna. Beraz, etzuan erruki ta kupidagarritzko itzik esan. Kontrara : jaiki lagun guzien erdian, eta onela itz egin zien :

« Jaungoikoa ta Lege-zarra maite degulako iltzen gatxiotek.

« Jaungoikoak berak sariztatuko gatxiok.

« Aberriak ere, martiri-odola bear aik, lenagoko askatasuna irixteko.

« Orretxegaitik kántatu diagu, sarri, Arana-Goirik irakatsita :

« ITXARON AMA
JARION BIOT
NEURE ODOLAU
LENAGO.

« Lenetan' KANTATU, orain' EGIN...
¡ GORA BIOTZOK! »

Betargiren itz suspergarri oiek, lagunai, on aundia egin baitzieten' txit suarki joán ziran, guziok, iltzera.

Preso-zain berduguek ordea' egitekoa al bait azkarren bukatzeko, gauzak preparatzeaz beste ardurarik etzuten. Ortarako, igo-arazi zúten, Aita Jesuita ura, kamioi baten aurre-aldeko kaiolara, toki ori ántatu baitzuten konpesategizat.

Ara zijoazen beraz, mutillok, banan-banan, konpesatzen. Etzuten, ortan, denbora askorik egiten. ¡ Ez-eta, gero, kamioitik jetxi' ta launa tiroz erortzen ere...! »

¡ Lurpean eortzi? Ori ere azkar, eta « pizti txarrik » bezelaxe, moltsoka, elkarren gaiñera botata. Ez Kanpo-Santuan ere, aren ingruan, bedinkatu gabeko bazter-baten ba zik.

¡ Orra or, Arrasturiko 22 mutil ederreri, Kristau leial, euskaldun jator, eta langille zintzori, ezetarikoko obena gabe eman-zioten eriotza izugarria!

BIGARREN TALDEKO LAGUNEN ERIOZTA

Kontatu dizuedan 22 Arrasturitar oien fusillatzea' 1936'ko Urrilaren 24 garrenean gértatu zan.

Zortzi-bat egun geroago fusillatu zituzten urrengoak, alegia, Arrasturiko beste 24 lagunak. Oik' Oyarztun errian.

Oiezaz ere' lengo 22-ezaz esan degun guzia errepetitu genezake : bat edon-bat ezik' guziak Kristau leial, euskaldun jator eta langille zintzo zirala ; *Jaungoikoa ta Lege-zarra* biotz-biotzez maite izatea beste pekaturik etzúitela. Beraz, lengoak bezela, ezetarikoko obena gaberik itzúitela ; eta « pizti-txarrik » bailirean ill' eta Kanpo-Santutik kanpora lurperatu, oik ere.

Baiña au dégu, ortan, arrigarriena : ogeita bat lagun oien artean' lenago esan degun bezela' IRU, APAIZAK ziran. ¡ Eta oik ere, BEDINKATU GABEKO lurretan eortzi! ¡ Kanpo-Santutik kanpora!

— 0 —

Esan dézagun ementxe : IRU APAIZ oiez gaiñera' Francotarrek itzúituzten, Euskal-errian, beste bederatzita Apaiz eta bi Praille, guziok birtutez eta santutasunez ornituak. Baiña 14' Elizgizon oien eriotza negargarriari buruz' obe dúkegu emen ez ekitea. Ortarako (eta Franco-k kartzelaratutako beste berreun Euskal-Apaizen goraberak azaltzeko') liburu berezi bat bear litzake idatzi, euskeraz. Erderaz idatzi diranetatik' ezin utzi, aitatzeke, arako irakasgarri ta itzal ura, alegia, Mugika-tar M., Elizgizon guzi oien Gotzai benegarriak' « *Imperativos de mi conciencia* » izenaz idatzi-zuan, eta gorago ere áitatu degun liburua.

Orraitio, fusillaturiko 14 Elizgizon oietako batezaz' esan bear emen ere bi itz-txo, orren eriotzak, aparteko atsekabea emán baitzion Laztantzuri. Susmatu dúkezu, irakurle, Apaiz ori nor dan : Arrasturiko Erretore errespeta-garri ura ; arako, jaio-berri ilzan Laztantzuren aurrari, *Inigo* izena ezarritz' ain maiteki bataiatu-zuan Apaiz santu ura.

Erretore orren eriotza' izan ere, biotz-unkgarria izan zan : fusillatzeke' Apaiz-jantzia, *sotana*, erantzi egin zioten, indarrez ; baiña, Erretore errukari orrek' maiteegi zúan soñeko bedinkatu ura, eta eutsi egin zion, atzapar artean ; eta olaxe, sotana besartean nola-bait bildurik zuala fusillatu zuten. ¡ Sakrileio aundia-gorik!

Badakizu, irakurle : Erretore jaun ori' bere lagun-tzaille zituan bi apaiz (G. eta M.) aiekin batera il zutea. ¡ Irurok « TE DEUM LAUDAMUS... » oiutzen il ziran...! »

Ez arritu, irakurle, sakrileio orrezaz. Toki eta garai berbertan il-zituzten beste Apaiz batzuen artean' Ariztimuño jauna áurkitzen zan ; eta au, il baiño len otsu odol-zalerik amorratueneke egingo eluketen bezela mártiriztatu zuten : begiak zulatu ere egin baitzizkioten!... Mugika Gotzai Jaunak berak, len áitatu dedan liburu artan (14 garren orrialdean') auxe idázten du Ariztimuño jaunaren martirioaz : « *siendo... antes de muerto, bárbara y cruelmente martirizado* ». Zergaitik izugarrikeri ori? Ariztimuño jauna, Apaiz argi, azkar, jakintsu, langille, ta Euskalerriaz maite-mindua baitzan, ¡ eta birtute aundi oien neurri bere-berean zigorkatu bear!

(Jarraitzeko).

ALDERDI

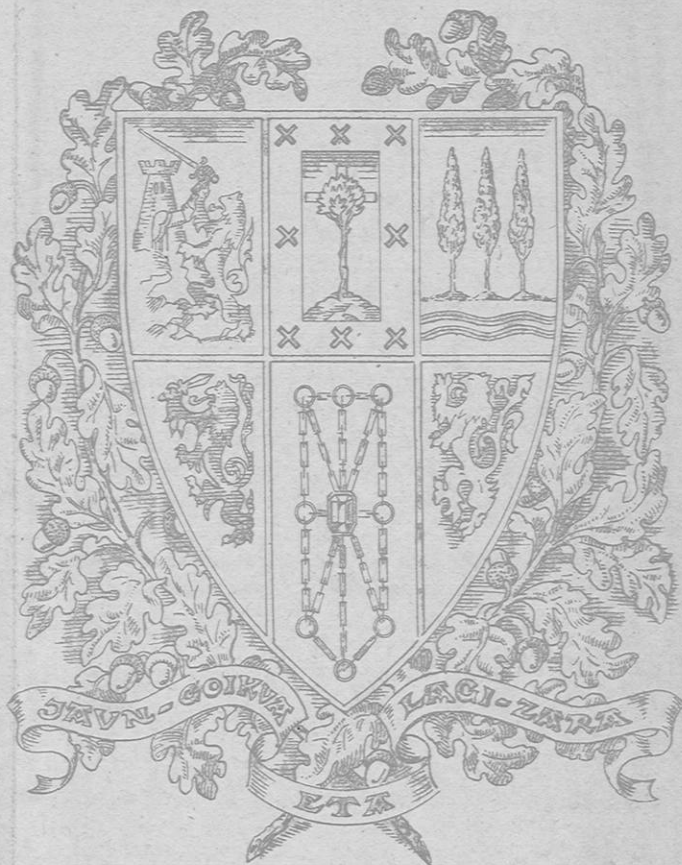
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJYRA-SVMARIO

- I. EDITORIALES. — Los Vascos y Euzkadi hacia la libertad. — Aberri Eguna. — El merdo común y el Estado español..... 1
- II. VIDA VASCA. — Jesús de Galíndez. — Crónica de Navarra : Navarra parte equ-principal en el pacto. — Crónica de Bizcaya : Aniversario. Emisión de radio. — El fuero de Sepúlveda y los Vascos. — Los vascos en la Argentina. La semana vasca de Mar del Plata..... 3
- III. TEMAS GENERALES. — Importante acuerdo político. — Egun eta geroko arlo aundi bat. Utarra'k. — La agresión de Hungría, por M. de Irujo. — Un buen discípulo, por Ordoiz. — Evaristo de Bustintza « Kirikiño », por Jadarka. — La reforma del Consejo Consultivo del Gobierno Vasco, por José de Rezola. — Futbolaren mendean, Iker'ek. — Eamón de Valera, por Armaindegi. — Una cosa es predicar, por Auzi-Gai..... 8
- IV. TEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. — Gauzen neurriak eta langillen sari-jasotzeak, Antreta'k. — El Caserío II..... 17
- Lastantxu eta Betargi (A. Lertxundik) 19



Marzo 1957 Epaila
— Año XI Urtea
Nº 120 Zenbakija

Precio del ejemplar : 60 fra.

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XI Urtea
Nº 120 Zenbakija

Ilkeroko argitalpena Publicacion mensual
Idazkolea ta Banakolea } Villa Antoinette
Redacción y Administración } Beyris-Bayonne (B.-P.)

MARZO
1957
EPAILLA



LOS VASCOS Y EUZKADI HACIA LA LIBERTAD

En las diversas publicaciones de los medios políticos antifranquistas de la Península — que como ésta nuestra aparecen en el exilio — fué dada a conocer la nota oficiosa de una reunión celebrada en París los días 21 y 23 de Febrero últimos, en la que once organizaciones políticas y sindicales aprobaron un documento estableciendo una posición común ante la proximidad de un cambio político en España.

Como organizaciones vascas declara la nota que lo aprobaron el Partido Nacionalista Vasco, Acción Nacionalista Vasca y Solidaridad de Trabajadores Vascos. Como catalanes figuran la Esquerra Republicana de Catalunya y el Movement Socialista de Catalunya.

Los otros firmantes son el Partido Socialista Obrero Español, Izquierda Republicana, Unión Republicana, el Partido Republicano Federal de España, la Unión General de Trabajadores de España y la Confederación Nacional del Trabajo.

Entre todas las organizaciones firmantes representan unos 110 de los 140 diputados supervivientes de las Cortes de la República Española de 1936 que no se sumaron a la sublevación franquista. Detalle que no debe tenerse por poco importante. La ausencia a notar es la del partido comunista.

El documento — dice la nota — fué aprobado como respuesta a unas propuestas venidas de España. Ello es también importante. Declara que se trata de una parte del diálogo.

Significa, por tanto, para nosotros los vascos en primer término, que también somos interlocutores en el diálogo.

Sobre la materia de que se ocupa éste, la nota es discreta como suelen serlo documentos de esta clase. Pero las expresiones que emplea, tales como « que los españoles libremente y con las máximas garantías, decidan la forma de gobierno definitiva del Estado español », y « situación transitoria sin signo institucional definido », hacen traslucir que se trata de que así como el régimen republicano, también el régimen monárquico tenga una opción futura en lo que pueda venir tras los acuerdos a que se haya de llegar.

Al emplear esas expresiones, la nota deja ver que « las propuestas de España » proceden en parte muy señalada de quienes tienen esperanzas de posibilidades monárquicas. No lo subrayamos sino para tratar de apreciar la posible extensión de las áreas de opinión a que el diálogo llega, según lo que se ve, en esta primera fase.

Para nosotros, la opción que se haga en España sobre el futuro régimen

político no es el hecho determinante. Ni lo es tampoco para ninguna de las otras organizaciones arriba nombradas. Los republicanos tienen naturalmente por válida la opción que el pueblo hizo ya en 1931.

El hecho determinante para todos es que al pueblo sea devuelta la libertad indispensable para que manifieste su voluntad. Es esto, naturalmente, lo que todas aquellas organizaciones han tenido presente como objetivo esencial.

Tal libertad implica la anulación del sistema opresor que Franco y Falange constituyen y por el cual se mantienen.

La adhesión del P.N.V. es, pues, la adhesión a un sistema de derrocamiento del franquismo, ultrafacasado ya no obstante sus aparentes éxitos internacionales.

Abandonado por las nuevas generaciones españolas, abandonado también por una parte de las que hicieron a su lado la guerra civil, privado de todo sostén ante la opinión, chocando contra la voluntad firme de catalanes y vascos, ese régimen de Franco ha buscado su reforzamiento en la formación de un nuevo gobierno no menos falto de la representación popular que el que le ha precedido.

En todo esto, el P.N.V., como lo preveía la Declaración Política que formuló en Marzo de 1949, debía asumir un papel de cooperación al esfuerzo de restauración de la libertad política de los ciudadanos españoles por caminos de paz. Y el haber aprobado el documento traduce esa voluntad manifestada públicamente hace ocho años ya. Al esfuerzo para acabar con la dictadura se obligó nuestro Partido en el pacto de Bayona, en 1945, y en tal obligación se afirma ahora.

A una con la libertad personal de nuestros compatriotas, persigue nuestra organización como razón suya de existencia la libertad nacional de Euzkadi.

En este punto, innecesario es recordar que junto con las demás organizaciones políticas vascas y por la voluntad prácticamente uánime del País, declarada en el plebiscito de 1933, nuestro Partido ha sostenido y sostiene el régimen de Estatuto, que vino a ser reconocido por la Ley de 1 de Octubre de 1936.

En el proceso que pueda abrirse — y que es de desear se abra — a consecuencia del diálogo de que hemos hablado, el camino a la libertad implica el paso por una situación transitoria.

El P.N.V. — con las otras organizaciones vascas y catalanas — ha recabado ya que el tema de nuestra autonomía tenga proyección efectiva en esta situación, en la que será preparada la opción popular sobre el régimen político definitivo de España.

El documento firmado implica, por tanto, la puesta en marcha de un proceso a través del cual la libertad vaya por sus etapas estableciéndose a la vez para los vascos y para Euzkadi como para los demás pueblos peninsulares.

Un aspecto no desdeñable de la cuestión es que el acuerdo entre las organizaciones, las del exterior y las del interior, pretende lograr los fines enunciados por vía pacífica, impedir una guerra civil revanchista, y garantizar vidas y seguridad para todos. Que hartó fué el despilfarro de las sacrificadas y bien lamentable la miseria generalizada.

Estas y no otras fueron las líneas trazadas a la acción política del P.N.V. en la Declaración de que hemos hablado y de que ha tomado base el acto político últimamente cumplido.

De esperar es que de él se deduzcan los resultados perseguidos, y que el deseo de libertad tan reiteradamente manifestado por Euzkadi en los últimos diez años comience a recibir satisfacción para que nuestro pueblo pueda al fin gozar de ella en la paz. No pudiendo haber duda alguna de que el esfuerzo colectivo y disciplinado que los vascos de nuestra generación nos hemos debido imponer en la guerra, en la opresión, en el exilio, y que nos ha conducido a poder juzgar de un modo directo y experimental de los métodos y la técnica de unos y otros sistemas políticos y sociales, de unas y otras culturas, así como las selecciones y valoraciones personales a que esa experiencia nos ha forzado nos asegurará en una próxima etapa de libertad unos grandes avances de orden cultural y social que por nuestra parte los vemos comprendidos en germen en el viejo lema « Jaungoikua eta Lagi-Zarra ».

Aberri Eguna

Egun ontan ospatzen degu, guziok dakitzuten bezela, Arana-Goiri tar anayen buru biotzetan, lenengo aldiz piztu zan, abertzaletasun su-izpiaren urtebetetzea.

Gerostik txingar orrek, amaika buru-biotz ar-gitu eta berotu ditu, ta gaur esan genezake su-izpi ura, su gurtsu eta dizdirakorra egin zaigula.

Alare gure Aberri onek zoritxar beltzean jarraitzen du, bere indarrak eta bere almenak iñoiz baño lotuagoak ditula. Gure esku bagiña zaituko genituzke galtzeko zorian dauden gure izkuntz eta gure gogo abek; azke bagiña erri-aberastasanak eta indarrak jarriko genituzke gure izakera-ren alde, baño gure sasiagintari abek ez digute opa orrelakorik. Erdelkeriz ezur muñetaño kutsu-turik nai gaituzte. Ongi esan genezake, gure erri onek, millaka urteak ziar, ez duela jasan orrelako une larririk.

Sabiñ eta bere gizaldiño abertzaleak uste izan zuten, eurañ aberria askatuto zutela, esku-bide guziak alde zituztelako eta eskubide oyeñ bereganatzeko alegin guziak egiteko gertu zeudelako. Urrengo gizaldiño abertzaleok orixe bera uste genduen. Au bayezteko eztago ikusi besterik nola gizaldi biok alegindu diran Aberriaren alde, zituzten guziak lan oni emanaz. Ziur baño ziurrago geunden, Bizkaya eta Gipuzkoa bezela Araba eta Nafarroa ere abertzaletasunera etorriko zirala.

Gerta ere orrela gertatzen ari zan, ta aitatutako lenengo bi Euzkal errietan nagusi bagiñan, beste bietan ere aurrera zijoasten gure ikurriñak. Autezkunde bidez auzia irabazteko zorian zegon noski, baño orduan, autezkundeak eragotzi zizki-guten.

Auteskundeak ez diralarik, ezin genezake neurtu, ogei urte abetan zer aurrera bide egin duan abertzaletasunak. Alare uste osoan gaude. Araba eta agian Nafarroa ere, abertzale esnatuko dirala lozorro aztun ontatik. Etxe barneko etsayok menderatzeko unean geundelarik, erbestekoak sartu zaikigute gure gogo ito nayeian. Areago, gure errionek gerora buru altxa ez dezan, atzerritarrei bideak eta legeak zabal zabal egin dizkiote eta gure lurretara bultzarazi, ugoldeak bezela azpian ar dezaiguten.

Badira euzkotarrak joku maltzur oni jaramon egiten ez diotenak eta erbestetarrak bere lantegi-tara dakarzenak. Badira oartzen ez diranak, zeñen kaltegarria dan jokabide au. Esnatu ditezela abek ere, ez baitira une larri abek txantxetan ibiltzeko.

Oraingo gizaldi onen eginkizuna, larri larria degu, ta onela adierazi genezake: Azkatasuna iritxi edo ill. Azkatasuna gabe gure gaitzak ez di-

tuzte sendakizunik. Beraz gure eginbearra azkatsun ori irixtea ta len-ba-len irixtea, gure erriak ego-kerara ontan luzaro iraun ezin dezakelako.

Esan degunagaitik guk egin bear deguna da: Lenengo, gure izkuntzari eta gure gogoari eutsi, ta baita ere atzerritar ugoldeari. Bigarren, azkatasuna al bezin azkar ekartzeko sayatu ta askatasuna izaten degunean izango ditugun lanak burutzeko egokitu.

Au da, Aberri egun ontan, Sabin'en jarraitzallelak, Euzkadi'ri egiten diogun eskeintza, ez arinkerian, ezta ere etsikerian, alde batetik askatasun ori iritxiño degula ziur gaudelako eta bestetik azkatasun ori iritxeko egin bear diranak egiteko gertu gaudelako.

Itxaropen onek ematen digu argi bizi bat, ez bear guzien gañetik, Aberri egun au, alaitasunean ospatzeko ez bakarrik alderkide artean, baita ere guk bezela gure Aberria azke nai duten guzien artean.

¡Gora, bada 26'garren Aberri Eguna!

El Mercado comun y el Estado Español

El día 25 de marzo ha sido firmado el Tratado de Mercado común europeo. Las Altas Partes contratantes son en esta ocasión los seis países de la llamada « Pequeña Europa » (Alemania, Bélgica, Francia, Italia, Luxemburgo y los Países Bajos) que se proponen « como finalidad esencial de sus esfuerzos, la de asegurar a los trabajadores progresos constantes en sus condiciones de vida y de empleo. « Esos seis Estados llaman a los demás que comparten ese ideal a que se asocien con ellos en la misma empresa. De esos otros países, es conocida la situación de la Gran Bretaña que continua su táctica de asociación sin compromiso estricto con todo plan de integración europea. Los del grupo escandinavo han anunciado su proyecto de realizar entre los cuatro otro mercado común, los neutrales, Suiza y Austria, observan los progresos europeos con distinto temperamento, pues mientras la primera opone su neutralidad rígida a toda iniciativa de aquel carácter, la segunda estudia la manera de hacer compatible esa misma neutralidad con la participación activa en la organización de la futura Europa. La Unión Soviética, finalmente, haciendo también de alto voz de sus satélites de este continente y siguiendo viejas tácticas, opone al proyecto citado y al del Euratom miríficos acuerdos de « paneuropeismo », como opuso un pacto de seguridad continental al proyecto de C. E. D., como opuso la Europa llamada de Molotof a la Europa de Estrasburgo.

La Comunidad que el Tratado del Mercado común va a crear tiene por objeto « establecer una zona de política económica común que permita una expansión continua, una estabilidad creciente y una elevación acelerada del nivel de vida ». A eso se llegará por tres etapas constituyentes de un período transitorio que no excederá de quince años. Sin detenernos en los detalles técnicos que el Tratado prevé digamos que la Comunidad será regida por un Consejo formado por un representante de cada Gobierno, una Comisión de administración general para el desarrollo del Mercado común y una Asamblea que ejercerá el control parlamentario, de un número de miembros proporcional a la población de cada Estado y que será elegida bien por cada Parlamento, bien por sufragio universal, con tendencia a que todos sus componentes sean ulteriormente elegidos por este último sistema. Habrá también un Tribunal de Justicia y un Consejo Económico y Social, « compuesto por representantes calificados de las organizaciones profesionales y sociales de los países, cuya designación incumbirá a cada gobierno ».

Estas son las líneas generales de carácter político de ese convenio cuyo enunciado vuelve a suscitar los aplausos de los europeístas y los celos de los que, por razones contradictorias, combaten la organización europea. Aunque más fundado que la C.E.D. en los intereses vitales de los diversos pueblos, ya que concierne a su respectiva situación económica y al futuro de sus problemas sociales, la oposición es menor que la que tuvo el proyecto de defensa común y, según todos los auspicios, los parlamentos irán ratificando sin grandes dificultades el Tratado que ahora se firma. Es decir que el camino de un Mercado común europeo comienza a abrirse. Su apertura plantea ya varias cuestiones de orden político.

La primera consiste en que los partidarios de la organización europea toman este Mercado como una simple etapa de la Organización futura continental, a la que no les ha hecho renunciar el fracaso de la C.E.D. Todos ellos estiman que Europa no estará en vías de realización mientras no se asienten las bases supranacionales de su constitución « con poderes reales », según frase consagrada. La Economía, se ha dicho en la Conferencia Económica Europea celebrada hace días en París, no es un fin, es un medio. El fin es Europa, han declarado los asistentes a esa Conferencia que eran mucho más industriales, financieros, sindicalistas que políticos o filósofos. La existencia del Euratom y del Mercado común se llegará a conjugarse con la preexistencia de la C.E.C.A. y del Consejo de Europa para que, por un simple ahorro de instituciones y por mayor eficacia, se inicie la tendencia de fundir organismos

con facultades mayores y con jurisdicción única y total sobre las diversas materias que a cada uno corresponden actualmente. Por otro lado, la campaña federalista dirigida a la convocatoria de la Asamblea constituyente europea para dar poderes políticos a esas asambleas y a ese o a esos Consejos tiene cada día más eco en la opinión popular.

¿Donde estamos nosotros, donde está nuestro pueblo, con relación a todos planes de evidente progreso? ¿En qué nos afectarían como pueblo o como ciudadanos de un Estado esos proyectos o esas realizaciones? Hasta ahora se juzgaba imposible la entrada de la actual España en esa construcción europea por el carácter esencialmente democrático que se quiere imprimir a ese edificio. La democracia es más bien tema de hombres de pluma y de palabra, pero ahora cuando los hombres de números empiezan a preocuparse de estas cuestiones se manifiesta otro argumento: la entrada de España, con su situación económica actual, en esos proyectos constituiría un lastre enormemente gravoso para su desarrollo inicial. Por una horrible ficción podría imaginarse que los representantes del Estado español en la Asamblea del Mercado común o en la del Carbón y del Acero los designasen las actuales Cortes, un mismo esfuerzo de imaginación pudiera hacernos admitir que los miembros del Consejo económico y social fueran nombrados de entre los dirigentes del sindicato único falangista, pero ahora juegan otros elementos y es difícil ver la actual economía española integrarse en un mercado común europeo sin sufrir previamente transformaciones substanciales, es imposible que al hablarse de la equiparación de los diversos sistemas de seguridad social, pueda el actual régimen español elevar el nivel del suyo hasta al altura del de Luxemburgo, del de Bélgica, del de Francia, del de cualquiera de los seis Estados firmantes del Tratado.

España no juega hoy en la economía europea como « partenaire » con el que se puede hablar y tomar acuerdos, juega como pueblo insuficientemente desarrollado, necesitado de un protectorado económico. Esa es la triste realidad de la situación actual, a la que el franquismo ha llevado al Estado español. Dentro de ella, los pueblos peninsulares europeístas por vocación y económicamente a la altura de sus semejantes de Europa, no tienen más camino que el de la rebelión o el de la sumisión con todos sus inconvenientes. « Europa necesita de España y España necesita de Europa », se decía todavía hace pocos años, incluso por europeos eminentes. Si el actual régimen subsiste, y él es el único motivo, llegará a decirse y a probarse que sólo es cierta la segunda parte de aquella frase.

VIDA VASCA

Jesús de Galíndez

El día 12 de marzo se ha cumplido el año de la desaparición de Jesús de Galíndez, víctima según la opinión unánime de los demócratas del Hemisferio Occidental, del dictador y tirano de la Isla de Santo Domingo.

Jesús de Galíndez, con su dinamismo y capacidad de trabajo, unidos a sus grandes conocimientos, escribió numerosos libros, folletos y artículos, siendo asiduo colaborador de numerosas revistas y diarios.

El número de *Alderdi* del mes de agosto publicó un documentado trabajo del Sr. Irujo, en el que se detallaba su producción y actividades y se hacía un análisis de su Tesis Doctoral publicada posteriormente a su desaparición con el título « La Era de Trujillo ».

Si el tirano y sus cómplices pensaban que secuestrando a Galíndez iba a desaparecer la terrible acusación que éste había preparado, se han equivocado completamente y ahí está la obra de Galíndez como prueba acusatoria de primera magnitud para demostrarlo.

Alderdi, con motivo de cumplirse el aniversario de la desaparición de Jesús de Galíndez, quiere dedicar un emocionado recuerdo al que fué afiliado al P.N.V. y que por su actividad e inteligencia supo crearse un nombre que siempre será recordado.

CRONICA DE NABARRA

Nabarra parte Eque-Principal en el Pacto

En uno de los momentos críticos de la cuestión foral, planteada el verano último, a consecuencia de la suspensión de acuerdos de la Diputación Foral de Nabarra por el Gobernador civil de ésta, el Ayuntamiento de Iruña acordó felicitar a la Corporación Foral, adherirse a su actuación y ofrecerse incondicionalmente para la defensa del Fuero.

Esto sucedía en la noche del 29 de Julio pasado. El asunto, no obstante figurar en el orden del día, fué sustraído a la sesión pública. Es que el Alcalde tenía la « coacción » que hubiera supuesto una discusión a la faz del público asistente. En vista de ello dispuso que del asunto se tratara en sesión secreta. La argucia no sirvió para nada. La mayoría de los ediles se mantuvo firme y el acuerdo se tomó tal y como rezaba la moción.

Tampoco sirvió de nada el escrito que el Gobernador civil había dirigido en la mañana de aquel día a nueve de los concejales, « aclarándoles » la cuestión, pues él creía que los concejales concernidos carecían de elementos suficientes de juicio para pronunciarse sobre el asunto. Esto es lo que se declara en las primeras líneas del escrito.

Las alegaciones del Gobernador eran francamente ofensivas a la sindéresis de los concejales. Baste con exponer que su fondo se empleaba en acumular cargos contra la Diputación Foral, superiora jerárquica de los Municipios. Se acusaba a ésta de remisa en el cumplimiento de las instrucciones gubernativas (1-1), de haber perdido la serenidad, de haber sido arrastrada fuera de la órbita de su acción específica por servir a otros intereses que no eran los legítimos de Nabarra, de no saber mantenerse alejada de las discordias partidistas, de que tanto Diputados como Consejeros se habían prestado a la

maniobra (!!!) y de que ésta se había iniciado de manera absurda, culminando con la petición de destitución de su autoridad, a la cual aquella tenía declarada su absoluta incompatibilidad. La forma que perseguía Valero con su maniobra (aquello sí que era maniobra), se revelaba como más reprobable todavía. Su designio, el de indisponer a los concejales y, en definitiva, a la Corporación Municipal de Iruña con la Diputación, fué denunciada en la misma sesión por don Luis Arellano, Teniente Alcalde y Concejale de la mayoría, como un caso de coacción insólita.

No es cosa ciertamente de renovar al detalle cuanto allí aconteció, pero ahora, cara a la nueva Diputación, sí que se impone el insistir sobre una afirmación que aquel Gobernador estampó en el escrito de referencia y la cual es como cifra y síntesis de cuanto él y otros ignorantes piensan sobre el alcance de nuestro derecho foral. Conviene afirmar como se afirmó entonces en los escritos clandestinos y en los órganos en los que se pudo tratar de estas cuestiones, salvado el telón de acero de Franco, que el Estado no puede imponer jurídicamente « su » versión del Pacto del 41. Este principio incommovible de derecho foral es el que trató de subvertir Valero.

Dijo este Sr. que, con motivo de una divergencia — no especificó cuál —, el Gobierno « resolvió » en 11 de Noviembre — tampoco fijó el año — que, según « acuerdo » (???) del Consejo de Ministros, para lo sucesivo todas las cuestiones de interpretaciones del alcance de las leyes que « tipifican el Régimen Foral » de Nabarra serían resueltas a su vez por el Tribunal Supremo.

Esto constaba en el escrito arriba mencionado y más adelante en el propio escrito, al aludir al contrafuero de Viana, volvía a sostener que ese pleito sería resuelto en última instancia por el Tribunal Supremo.

Aún insistía una tercera vez en el mismo concepto al repetir que las discrepancias que pudieran señalarse, serían resueltas por el Tribunal Supremo.

Ahora bien, este principio de la intervención del Tribunal Supremo para dirimir las cuestiones forales, principio que Valero da por hecho consumado desde un tiempo más o menos próximo a esta parte, Nabarra no lo ha aceptado nunca y la Diputación, intérprete de esta negativa, es natural que no lo haya compartido.

Claro que Valero, en su escrito, admitía ya que era el Consejo de Ministros el que había tomado el acuerdo UNILATERALMENTE como se vé y que, así después de haberlo tomado por su cuenta, se lo había comunicado a una Comisión de la Diputación que pasaba al azar por la Villa y Corte, a guisa de un recado que, aprovechando el viaje, entrega el Ministro de la Gobernación. El simple enunciado del procedimiento insólito que Valero daba por empleado se nos muestra como argumento concluyente de que el entonces Gobernador civil de Nabarra no estaba muy al tanto de la dignidad formal de los tratos entre la Diputación y el Estado. Y de que tampoco calaba muy hondo en la sustancia del Fuero.

Por cierto que la Diputación nada nos tenía dicho al respecto de tal « aviso », lo cual da margen a suponer algún cierto « malentendu » de Valero. Mas de todas maneras, los hechos se pronuncian en contra. Ni el Consejo de Ministros, ni el Gobierno puede imponer a Nabarra una versión unilateral del Fuero. Esto es así en virtud de la naturaleza de Pacto o de Contrato que reviste cualquier decisión sobre la interpretación de la ley de 16 de Agosto de 1841 que es uno de nuestros códigos constituyentes respecto al Estado.

Y como no cabe esta decisión, a título unilateral, tampoco cabe que el Consejo de Ministros o el Ministro de la Gobernación la notificara a una « comisión » de la Diputación a su paso por Madrid.

Lo que no venga en debida forma, es decir, por el camino de la negociación directa y sobre acuerdo de ambas partes, nó unilateralmente según pretende Valero

en su escrito, es contrario a la doctrina y a la práctica del Fuero. En el caso al que el exgobernador se contrae no existe la menor noticia de que hubiera sido no ya aceptada ni admitida siquiera a parlamento esta intervención del Tribunal Supremo, como árbitro de cuestiones forales. Pero es que ni siquiera ha existido una mera consulta gubernamental. Ni consta que la Diputación haya dado cuenta, ni al Consejo Foral ni a Navarra ni tampoco que se haya hecho pública de cualquier otra manera.

Por lo tanto está claro que la versión de Valero carece de solvencia.

Pero tampoco son necesarios para la demostración argumentos fuera del propio escrito de Valero, ya que este mismo los supl... Es más, sus propias alegaciones caen en daño de la tesis que trata de sostener. Dice el propio Gobernador en su escrito que el Ministro de la Gobernación había significado su buena preparación para lograr la disposición LEGAL NECESARIA. Y para ello, se ponía aquel A LA DISPOSICION DE LA DIPUTACION. Ahora bien, si esa disposición « legal » a la que el Ministro y Valero aluden es necesaria, lo es sin duda porque con la legislación actual NO SE PUEDE OBLIGAR A NABARRA A QUE ACEPTÉ EL FALLO DEL TRIBUNAL SUPREMO.

Por otra parte, si el Ministro ha tenido que ponerse A DISPOSICION de la Diputación, es porque ésta tiene facultades para disponer algo. Si añadimos a esto el hecho reiterado de que, desde que existe la ley del 41, se ha venido respetando el fondo o sustancia jurídica del pacto, no puede admitirse ni aún por hipótesis lo que Valero tan inconsideradamente daba por resuelto.

Por añadidura, ésta y no otra fué la noción del Fuero que la Diputación defendió contra Valero los años 1933 y 34, la que es la noción tradicionalmente defendida por los nabarros. Esta fué la noción que la Diputación llevó a la encuesta que abrió el propio Sr. Valero en la prensa y cuya fuerza se tuvo por tan definitiva que ya nadie se creyó en el caso de aclarar más.

La ley de 16 de Agosto de 1841 es una ley paccionada, un verdadero contrato bilateral, irrevocable a no ser por el mútuo consentimiento de las partes. Una de éstas es el Estado, la otra, Navarra. El Tribunal Supremo es, cuando más un órgano del Estado, una pieza de su institucionalismo. Y como tal, no puede ser árbitro a menos que ambas partes lo otorguen así.

Mas esto, en estricta justicia, no cabe tampoco. Lo veremos otro día.

CRONICA DE BIZKAYA.

Aniversario

Con motivo de cumplirse el aniversario de la toma de posesión de la Diócesis de Bilbao, por el Obispo Monseñor Pablo de Gurpide, la prensa ha dedicado atención a la labor pastoral desarrollada por nuestro Prelado, prodigándole muy merecidas alabanzas porque, efectivamente, aquella labor ha sido amplia, intensa y profundamente apostólica.

Ahora bien, sería demasiado ingenuo el suponer que el Nacionalismo Vasco — donde se agrupa el sector católico más importante del país — no haya tenido motivos de desagrado a lo largo de ese primer año de actuación pastoral de Monseñor Gurpide. Porque los Obispos de las diócesis vascas, necesariamente tienen que lastimar, en la actual situación, los sentimientos más íntimos de nuestro Pueblo, a causa del mal de origen que tiene su nombramiento al ser otorgado « a propuesta del Jefe del Estado ».

Franco forcejeó durante años para conseguir que en el Concordato con la Santa Sede se le concediese aquel absurdo privilegio, indigno de un Estado Católico, aten-

tatorio a la libertad de la Iglesia. Lo consiguió al fin, si bien Pío XII, al firmarlo, hubo de decir que era aquél uno de los días más tristes de su vida.

Naturalmente, Franco deseaba aquel privilegio para utilizarlo políticamente (por medio de los Obispos nombrados a propuesta suya), sobre todo en las diócesis vascas contra el Nacionalismo Vasco. Y por eso los Obispos de Euzkadi peninsular son prisioneros del régimen en cuanto al comportamiento que con el Nacionalismo Vasco han de guardar... Y, desgraciadamente, también ante los ojos de otros sectores menos afectos a la religión católica que el Nacionalismo Vasco.

El criterio de la Iglesia, su constante enseñanza, es que ella ha de mostrarse siempre en un plano superior al de las disputas políticas y nacionales, imparcial ante las cuestiones que Dios ha dejado a l alibre discusión de los hombres. Facilita a éstos su moral, sus enseñanzas, sus directrices aplicables a todos los aspectos de la vida individual, familiar, nacional, política y social; pero no toma partido a favor de una organización política, de una organización social, de un régimen determinado. Y distingue siempre entre lo temporal y lo eterno, supeditando, es claro, a lo eterno lo temporal; entre lo material y lo espiritual, señalando, naturalmente la supremacía de lo espiritual; entre los derechos de Dios y los del César, que nunca deben confundirse y, menos, sacrificar a los del César los de Dios, pues solamente de Dios puede venirles a aquellos su legitimidad.

Pero Franco no piensa exactamente de esa manera. Al serle concedido el doctorado en derecho canónico por la Universidad Pontificia de Salamanca, manifestó que la frase evangélica « dad al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios » fué dicha para la sociedad pagana, en medio de la cual vivía Cristo, pero que no tiene significación en una sociedad católica, porque en ésta lo espiritual y lo temporal no pueden separarse. Y aunque el Cardenal Pla y Deniel, en aquel mismo acto, puntualizó la afirmación de que « la Iglesia no está enfeudada a ningún régimen determinado », es evidente que, en la práctica, los Obispos nombrados a propuesta de Franco, y muy especialmente los nombrados para las diócesis vascas, tienen a veces que comportarse como feudatarios del Jefe del Estado. De lo contrario se produciría una tirantez insostenible, que repercutiría en las relaciones de un supuesto Estado catolicismo con el Vaticano.

Nadie puede ignorar, en las diócesis vascas, el problema nacionalista que en ellas se halla planteado. Una gran parte de los diocesanos — la mayoría en las diócesis de Alaba, Gipuzkoa y Bizkaya — profesa el patriotismo vasco; es decir, proclama que su Patria es Euzkadi y que el Estado español franquista ejerce un dominio injusto y tiránico sobre la Patria Vasca.

La Iglesia no se infiere en esta clase de problemas, porque no es su misión señalar a los hombres cuáles son sus patrias terrenales. Les dirá a todos que eleven su patriotismo al orden sobrenatural; que busquen ante todo, para sus patrias respectivas, el reino de Dios y su justicia; que funden sus patriotismos en la Caridad, para que no solamente tengan verdadero corazón fraterno para sus compatriotas, sino que también alcance su amor cristiano a las demás patrias del mundo. Porque la unión de todos los Pueblos de la Humanidad en unos mismos lazos de respeto, de justicia, de paz y de afecto fraternal, es el Ideal que sólo podrá realizarse bajo las directrices del Cristianismo.

Lo que nunca hará la Iglesia es decirle al vasco: « tu patria es España », ni « tu patria es Euzkadi ». No impone a los fieles la adopción de ninguna patria, ni pretende darles lecciones de Historia, o de Política o de Etnología...

Pero si la Iglesia quiere poder obrar con esta independencia en el ejercicio de su divina misión, Franco no lo quiere cuando de los intereses de su propia autori-

dad y régimen se trata. Si lo quisiera, no hubiera forcejeado durante tantos años, lastimando el corazón de Pío XII, hasta conseguir un Concordato en el que se le concediera un derecho de presentación de Obispos, derecho que le iba a permitir ejercer, sobre todo en las diócesis vascas, su influencia insoslayable.

Así, pues, nada tiene de particular que la ejemplar labor apostólica de Monseñor Gúrpide, durante el primer año de su régimen diocesano en Bizcaya, haya estado salpicada de más o menos demostraciones de « enfundamiento » con el régimen actual. Recordamos la oposición terminante a la actitud de beneméritos sacerdotes, hermanados cristianamente con los obreros en la ocasión de una huelga legítima aunque ilegal. Los Obispos nombrados libremente por la Iglesia no corren este peligro de enfrentarse con los derechos de los trabajadores, y en ninguna parte se enfrentan. Al contrario, con hermosa libertad cristiana los defienden. Así, por ejemplo, en la « impía Francia », cuando en el año 1933 los trabajadores del Ródano se declararon en huelga, los Obispos de las diócesis a las que la huelga afectaba, no sólo no condenaron el movimiento obrerista, sino que encabezaron una suscripción de socorro para los huelguistas que pudieron hacerse fuertes con su Caja de Resistencia y ganar la huelga.

En numerosos actos oficiales del régimen totalitario que padecemos, organizados por el « partido único » que aquel tolera, suele aparecer personalmente o por delegación la Autoridad episcopal, en discordancia con los sentimientos de la inmensísima mayoría de sus diocesanos. Pero, ¿cómo va a negar su presencia o su representación a tales actos un Obispo nombrado « a propuesta del Jefe del Estado » ?

Y en otras cuestiones, directamente ligadas a nuestros sentimientos patrióticos vascos, sucede lo mismo. Aunque es un pleito resuelto por Roma desde 1910, el de la imposición de nombres euzkéricos en el bautismo, todavía se continúa negando ese derecho a los padres en ciertas parroquias de la Diócesis. Y aunque, ante recursos elevados al Vaticano, se han dictado recientemente resoluciones dando la razón a los padres vascos, ciertos sacerdotes y ciertos párrocos continúan con su tozuda oposición, y el Obispado *no puede meter en cintura a los tales transgresores de la ley natural y de la ley eclesiástica. ¿Por qué? Porque se enfrentaría con el régimen, es decir, con el César. ¿Hay algún otro país en el mundo, en donde los sacerdotes de la Iglesia Católica nieguen a los padres el derecho a imponer a sus hijos en el bautismo nombres del santoral en su propio idioma? Absolutamente ninguno. ¿Se oponen los párrocos o los Obispos del País Vasco a que a un niño pueda imponerse un nombre del santoral, en cualquier idioma del mundo, excepto en el idioma propio del País Vasco? No se oponen. ¡Solamente el idioma vasco es rechazado, y solamente en la Euzkadi sujeta a la España franquista! En esta Euzkadi que es aproximadamente el cinco por ciento de la población del Estado español, y que, según las estadísticas, contribuye anualmente al *Domund* con aproximadamente el veinticinco por ciento de la recaudación total en el Estado español...*

Que este « enfundamiento » inevitable de los Prelados nombrados « a propuesta del Jefe del Estado » perjudica a la religión, es evidente. Nada de extraño tiene que el Santo Padre calificase como uno de los más tristes días de su vida, el de la firma del Concordato con Franco; y hasta que llorase previendo las derivaciones de aquella falta de independencia en la Autoridad Eclesiástica.

CONFERENCIAS

Cuando el Nacionalismo Vasco batallaba, casi absolutamente solo, por el renacimiento del Euzkera, sus enemigos le achacaban — y hoy mismo siguen achacándole — que se servía del Euzkera para hacer política. Nada más falso. Era su propia política, era su misma profes-

sión de fé la que le obligaba a trabajar por el resurgimiento de aquella característica nacional. Si los demás sectores de opinión del país no sentían idéntica obligación — y, efectivamente, no la sentían, salvo raras excepciones, a causa de su desviación españolista — ellos se tenían la culpa de que el Nacionalismo Vasco apareciese ante el Pueblo como el único movimiento de verdadera raigambre vasca, y de que esto redundara en beneficio de la política nacionalista.

Pero hoy se da el caso totalmente inverso. Al régimen actual español y a sus representantes en Bizcaya, no sólo no les interesa el resurgimiento del Euzkera y demás características nacionales vascas, sino que desean cordialmente su muerte. Sin embargo, ahí está el « Centro de Estudios Vascos de la Jefatura Provincial del Movimiento », que todos los años organiza un ciclo de conferencias, para aparentar una preocupación por los problemas del Pueblo Vasco. Es decir, que estos sí que pretenden hacer política con sus pinitos de preocupación por el Euzkera y demás estudios referentes al país por el que no sienten el menor afecto. Lo que pasa es que el pueblo les conoce perfectamente; se congratula de que se vean obligados a hacerle esas concesiones, pero se aleja cada día más de la política falangista...

Ultimamente nos ha proporcionado ese centro falangista una conferencia de don José Miguel de Barandiarán, sobre Antropología; y otra del nuevo Bibliotecario de la Diputación, señor González Etxegarai, sobre « El Vascuence y las lenguas africanas ».

Y, en fin, la última conferencia del ciclo ha estado a cargo de don Gregorio de Altube y versó sobre las corridas de toros en el País Vasco...

Esperamos que, cuando organice su inmediato ciclo de conferencias, el Centro de Estudios Vascos de Bizcaya no dependerá ya de la Jefatura Provincial del Movimiento. Porque se habrá terminado el Movimiento.

BILBAO-GARGANTUA

En una entrevista que Zuazagoitia concedió al periódico « Pueblo » de Madrid, le preguntaron:

— ¿Cómo podría definir el crecimiento de Bilbao?

Y respondió el pseudo-Alcalde:

— Diciendo que desde la Cruzada de Liberación hemos metido como dos Vitorias dentro.

Mucho más exacto hubiera sido decir que han metido cuatro Badajoces o cinco Jaenes.

¿No os parece así mejor, *gazeiztarras*? Dos Vitorias... ¡bienvenidas fuesen! Y cinco Alabas también. Pero lo que nos han metido en Bilbao Zuazagoitia, Riestra y Bureba, no tiene olor, color, ni sabor de « neskitas y vasquitos » alabeses. ¡Qué ha de tener!

Emision de Radio

BILBAO. — La emisora de radio de esta capital venía ofreciendo semanalmente un número de su programa titulado « De corazón a corazón ». Era una modalidad de beneficencia cristiana en favor de los pobres, que regía un señor sacerdote. Este hablaba durante la emisión, daba cuenta de donativos recibidos de particulares, de cantidades recaudadas en huchas instaladas en comercios públicos, colegios, etc... Hacía desfilar por el micrófono a niños que aportaban pequeñas cantidades... La emisión « De corazón a corazón » iba ganando popularidad.

De pronto quedó suspendida, se retiraron las huchas de los establecimientos... Radio Bilbao no dió explicación alguna a los oyentes habituales de la emisión benéfica. Pero se supo lo que había ocurrido. La suspensión se debía a orden terminante del Gobernador, camarada Riestra, fundada en que la ley actual de Beneficencia no permite que ésta sea ejercida organizadamente por ningún particular, sino que es función que corresponde al Estado y a sus organismos oficiales.

De esto hace ya más de tres o cuatro meses. Noticioso el Sr. Obispo de la ocurrido, elevó inmediatamente una instancia al ministro de la Gobernación, para que pudiese ser reanudada la emisión con carácter oficial del Obispado, y basando el derecho a hacerlo así en el Concordato vigente entre la Santa Sede y el Estado franquista. Pero al cabo de los meses transcurridos, en el Obispado, según nuestros informes, no se ha recibido ninguna contestación.

Tal vez ahora, con la reciente renovación del Gobierno franquista, le sea permitida a nuestra Autoridad diocesana ejercer esa actividad benéfica a través de Radio Bilbao.

Y tal vez, para conceder el permiso, se esté esperando al cese del pontificado que decretó el de la emisión.

Porque dicen que se va don Genaro... Si anuncia el día y la hora, podrá tener una despedida apoteósica.

El Fuero de Sepúlveda y los Vascos

El diario *Arriba* de Madrid en su número correspondiente al siete de marzo, refiriéndose al Fuero de Sepúlveda, notable por el principio de troncalidad del que es exponente el Fuero de Bizcaya, dice textualmente :

« Jangoikoa eta lege zarra » (Dios y Ley Vieja) fué el grito de guerra con que los carlistas vascongados fueron a la gloria y a la muerte nada menos que en cuatro contiendas civiles. « Dios y ley vieja » puede ser también el grito de tanto hombre castellano que en las horas de paz actuales examina su conciencia y hace alto en el camino para institucionalizar el futuro... »

Aquí tienen nuestros lectores la interpretación que el órgano de Falange Española da de nuestro lema.

Los Vascos en la Argentina La Semana Vasca de Mar del Plata

Con gran éxito se celebró la Semana Vasca de Mar del Plata organizada por el Centro Vasco y patrocinada por la Federación de Entidades Vasco Argentinas.

Las exhibiciones de danzas estuvieron a cargo de los grupos de Mar del Plata, Bahía Blanca, La Plata, Tandil y Necochea, que fueron muy aplaudidas.

La parte coral estuvo a cargo de los coros de Lagun Artean de Bahía Blanca y Lagun Onak de Buenos Aires, bajo la dirección de los señores José Luis Ramírez de Urtasun y Luis de Mallea.

Una nota destacada de estas fiestas fué la exposición de pintores vasco-argentinos, tanto por la cantidad como por la calidad de los expositores, mereciendo muchas felicitaciones sus organizadores, especialmente los señores Flores Kaperotxipi, Cruzalegi, Gorritxo...

El día de la iniciación de las jornadas se ofrendaron ramos de flores ante el monumento del General San Martín y ante el retoño del Arbol de Gernika, con asistencia de la colectividad vasca y de las autoridades locales. Acto seguido se celebró una Misa solemne en la que actuó magistralmente en la parte musical el coro Lagun Artean.

A continuación se celebró un gran banquete en los salones del Centro Vasco, presidido por las autoridades vascas y que estuvo concurrentísimo. A los postres hicieron uso de la palabra los señores Gorritxo, Basaldua y Aldao, que comentaron el significado de confraternidad y exaltación de la personalidad vasca, la inquebrantable

actitud del Pueblo Vasco augurando para Euzkadi un porvenir de paz y bienestar bien ganados con su sacrificio.

Animadas romerías en el Centro Vasco, competiciones de pelota y una gran cena completaron el cuadro de esta novena Semana Vasca que ha evidenciado el espíritu de la colectividad vasca y su arraigo en el afecto y estimación de los argentinos.

Aprovechando estas fiestas la Federación de Entidades Vasco-Argentinas, celebró una reunión bajo la presidencia de su titular Don Pedro de Amorrortu, adoptándose importantes acuerdos.

TEMAS GENERALES

Importante Acuerdo Político

Durante los días 21 y 23 de Febrero se han reunido en París los representantes del Partido Socialista Obrero Español, Izquierda Republicana, Unión Republicana, Partido Republicano Federal, Esquerra Republicana de Catalunya, Partido Nacionalista Vasco, Moviment Socialista de Catalunya, Acción Nacionalista Vasca, Unión General de Trabajadores de España, Confederación Nacional del Trabajo de España y Solidaridad de Trabajadores Vascos.

Los reunidos examinaron unas propuestas de España y aprobaron, por unanimidad, un documento en el que, como respuesta (manteniendo cada organización sus convicciones ideológicas y republicanas propias), se manifiestan todas ellas coincidentes en una posición política favorable a crear, tras la desaparición del régimen actual, una situación transitoria sin signo institucional definido que, previa devolución de las libertades cívicas al pueblo español, prepare una consulta al país para que los españoles, libremente y con las máximas garantías, decidan de la forma de gobierno definitiva del Estado Español.

Egun Eta geroko Arlo Aundi Bat

Utarra'k.

Euzkaldi olaz eta lantegiz betetzen ari zaigu. Ori dala-ta, alde batetik, eta izan ditezken beste kariakatik, kanpotarrak, erdaldunak, burrustaz gure Erri'ra, bertan lanegin eta bizitzera. Onerako? Gaitzarako? Ez djegu nai, gaurkotz bederen, galdera bi auei erantzun, orrezaz esan genezake guztia, batez ere, alperrik izango litzakelako.

Dana dala, gure Erri'an gaur sortu zaigun egipen baten aurrean gaude, eta gure euskaldun-bizian egipen ori zer izan ditezken ikusi bear; gure izakera nola aldatu dizaikugun eta oni buruz nola dagokigun geuri jokatzea.

Arlo aundia auzte, alegia, gure Erri'aren bizari oso kaltegarria izan dakiokena; ontan guziok aburukide, auzaz.

Galbide orren aurrean alperrik noski aienaka asi ta ari izatea; alperrik ere, gure Erri'aren arerioai errua botatzea, bitartean geron aldetik ezer egin gabe geratzen bagera. Begiz-begi ikustekoa ta galbidearen aurka erabilli ditzakegun bideak egokitzeko, eta bide ojek aukeratu ondoren beren barna abiatu ta eliteko.

Arazo au edozein aldetik begiratzen badugu, eta naiz eta guztiengan asmo onak izanarren, Euzkaldi'n ainbeste kanpotarren sartze orrekin, sartze bakar-bakar orren bidez eta besterik gabe, guda aundi bat sortu zaigu etxean

bertan, gure Erri erdi-erdian : bi errien guda, euskaldun eta erdaldun errien guda. Su-izkillurik gabe noski, guda-gurdi, egazkia eta kañoirik erabilli barik ; baña egiazko guda ; egunero ta orduero egiten dan guda.

Onelaze dugu auzi au, geron ustez ; eta onela artu bear dugu... guda ortan sarturik. Ortarako, eiki, arerioa nolakoa dan, zelan ari dan eta darabilzkien izkilluak zeintzek diran begiratu bear ; eta geron aldetik ere, gero, nolakoak izan bear dugun, zelan yardun eta izkillu berezi ta egokienak autatu ta bildu ere.

Aundia noski gure arerioa ; egitan, gurean sartzen diranekin España'ko Laterri osoa bajta. Eta nolako laterria gaurkoa : guretat indartsuenetako ; gure aurka, gañera, ogetabat urte aetan bere erakunde guzia erabilzen duena ; frankotarrak, asieratik, ez bide dute gure Erri'an beste xederik ukan, gurea dan bizia, gurea dan bizkortzen duen b'otza zegoelako, ta biotz erdian jo nai, bizidun bat iltzeko bere biotza eten egin bear baita.

Euskal-gogoa, koloka bazan ere, bizirik sortu zen kiskaltze izugarri artatik eta aurrera jo, bizitzeko naia betiko dalako. Ankerkerien aurka ta aurka beraz, eta gogoa erailtzea baño. Ille ongan beteko d'ira ogei urte Gernika suntzitu zigumetik ; zergatik Gernika ta ez Bilbao edo beste uri bat ? Gernika'n betidanik gure bizia eten gabe jarraitu bear, gure bizia dan gogo ori eusteko.

Ortarako erabilli ditezken bide guztien artean, berak eta geuk, izkuntza dugu izkillu berezi ta egokienetako. Gogor darabilte berak beren izkuntza, beraren bidez gure euskal-gogoa il eta onen ordez berena ezartzeko. Zein ederki darabilzkite, xede orri buruz, Euskalerrira datozen langille andanak. Guztialk dakarte guretzako eriotza dan erdera ; euskera iltzen dan tokian erdera nagusi ; euskal-gogoaren ordez erdal-gogo ; au bizirik gurea aye-natu ondoren. Eta erderarekin erdaluna dan guzia, euskaldun garian mota guziko iraka garja itotzen.

Orra gure etsaiak, orra beren izkilluak eta bideak, orra bide ta izkillu berezieta dan erdera.

Guda beroan, orain esaten dan bezela, egazkiñen aurka egazkiñak sortzen d'ira, kañoien aurka kañoiak, gurdialk beste guda-gurdial buru egiteko, ontzak alkarren ostetuz.

Gure guda otzean, gogo-izarian edatzen dalarik, gogozko izkillua erabilli bear. Eta arerioen izkillu berezieta izkuntza izanez, izkuntza ere izan bear geuk erabiltzekoa ; eta aien bide erdera bada, euskera izan bedi gurea. Auxe alegia, gure bide, auxe gure izkillu onena. Arrigarria benetan au ere esan bearrik. Euskaldunak ez ote dute ikusten ? Ala, ikusi ere, ajolik ez ap'ika ? Zio ugari, zorritarrez, gure susmo txarrenak alde guztietara zabal ditzen.

Gure guda otz biziak, otz izateagatik gogorra baitugu, guretat biz' ala iltzeko baita, mail ortan barna dirau eta mail bertan egin bear ; orixe inoiz utzi bear ez dugun gure guda-toki berezia.

Ala ere, beste edonolako guda guztietan bezela, baditugu beste mail txikiago bide ta toki batzuk, ezetzeko noski ez diranak.

Askoren ustez, eta ala dirudi noski, Euzkadi'ra sartzen diran giza-taldeak, arretaz zuzendurik ditugu, Euzkadi'n erdaldunak euskaldunak baño gejago izan ditezken ; naikoa ez edo dala euskaldunai euskera utzi erazi ta erdera ezartzeko. Jenozidio ori bete-beterik burutu bear ; orixe bide da, España'ren aldetik xede gotor nagusiena.

Zergatik ez erabilli, beraz, geron aldetik izkillu berezi ori ? Zergatik ez, Ludi ontako erri guztietan egiten dana, gurean ere erabiltzea ? Eta etzekoa lagundu kanpoko baño lenago ? Bidezkoa, noski ; goi ta beko lege guztietan barna zillegi dana : etzeko anaia lendabizi. Ez, noski, kanpotarren aurka inola ere jotzeko, kanpotarrak ere bizi bear, baitira, kanpotarra beste maillean anaia ere baita ; baña etrekoaren urregio beti.

Ala ere, eta auxe bidezkoa izanarren ; auxe, urko-arenganako ukan bear dugun maitasunaren aurkako ez izanik ere, ez dugu nai ortan geratu. Gure artean lan

egitera eldu zaigun kanpotarrari bidea eman bear diogu etzekoa izan dedin, etzeko anaizat ar-dezagun. Ba-dago, geron ustez, bide egoki, berez eder, aski, eroso ta bear eta ezinbestekoa dana : kanpotarrak, etrekoak bezela, euskalduntzea.

Edonor izan ditekete euskaldun ; odol eta abizenak, berez eldu zaizkigu, gure naimenaren gabe ; ezin egon ortan geron burua besteena baño gorago jaso ala beera-tzeko z'io ez eskubiderik. Ortan norberak, jaio zan bezela il arte iraun bear.

Euskaldun izateko, ordea, naia aski. Naimen ori izan debi, beraz, etre ta kanpokoak alkartu gaitzan bide bakar eta egokia.

Gaur Euzkadi'n dugun arlo aundi orrentzat ezin, geron irritziz, beste bide oberik.

La Agresion de Hungria

Por Manuel de Irujo.

Hablamos y escribimos mucho del problema húngaro. Conviene recordar hechos y fijar conceptos sobre el mismo. Y ello por dos motivos : primero, porque se trata de un atropello monumental hecho a los hombres y al pueblo de Hungría ; segundo, porque como tal ha sido reconocido y proclamado por tribunas, representaciones y autoridades que tienen a la vista nuestra propia situación mucho antes que la húngara, y no la ven. Vamos pues a referirnos a los últimos acontecimientos.

El 23 de Octubre de 1936 se produjo la insurrección de Budapest, que se extendió rápidamente a todo el país. Al día siguiente, Radio Budapest anunciaba que el Gobierno Hegedus había pedido ayuda a las tropas soviéticas estacionadas en Hungría, con invocación del Pacto de Varsovia. La Radio añadía que, esas tropas participaban ya en el restablecimiento del orden. El mismo día 24, Hegedus presentó la dimisión de su cargo siendo sustituido por Imre Nagy, designado con arreglo a los términos de la Constitución húngara. Los días 23 al 28 de Octubre, Nagy anunciaba que habían sido entabladas negociaciones entre el Gobierno húngaro y la Unión soviética, en el curso de las cuales sería discutido, entre otros temas, el de la retirada de las tropas rusas de Hungría. El 31 de Octubre, Nagy pidió al Gobierno soviético que fueran fijados lugar y fecha para las negociaciones entre Hungría, la U.R.S.S. y los restantes Estados signatarios del Pacto de Varsovia, en relación con la retirada de las tropas soviéticas de Hungría, a la luz de la declaración formulada por el Gobierno soviético el 30 de Octubre sobre las relaciones entre Rusia y los otros Estados socialistas, publicada al día siguiente 31 en Právda.

Mientras lo relatado sucedía, los días 28 al 31 de Octubre Radio Budapest anunciaba que un acuerdo había sido concluido sobre la retirada de las tropas rusas, fijando el 31 como el día postrero para que aquella operación tuviera lugar. Pero, el 1 de Noviembre, Nagy pedía al Embajador soviético en Budapest que las tropas rusas, nuevamente llegadas, fueran inmediatamente retiradas. Al propio tiempo, denunció el Tratado de Varsovia y proclamó la neutralidad de Hungría, informando de ello al Secretario General de las Naciones Unidas con demanda de que fuera inscrita la cuestión de la neutralidad húngara en el orden del día de la próxima Asamblea General. La protesta al Embajador soviético y el requerimiento al Secretario General de las Naciones Unidas fueron reiterados al siguiente día dos de Noviembre.

El día tres se reunió en el Parlamento de Budapest un Comité mixto de Jefes militares soviéticos y representantes del Gobierno húngaro. Radio Budapest anunciaba que las tropas rusas no franquearían de nuevo la frontera húngara. El cuatro, Nagy daba a conocer el ataque

lanzado por esas mismas tropas con el propósito de derribar a su Gobierno, haciendo saber que los representantes húngaros reunidos con los rusos el día anterior en el Parlamento habían quedado retenidos por los soviéticos. Tras un silencio de quince horas, Radio Budapest anunció que el Gobierno Nagy había dejado de existir sustituido por el Gobierno Kadar, información reiterada por Radio Moscú el mismo día cuatro. Ambas emisoras invocaban el interés del pueblo húngaro y la causa de los trabajadores, para motejar de contra-revolucionaria al Gobierno depuesto, asegurando que se procedía a la liquidación de sus partidarios, la que ha seguido implacable y aun continúa, con su secuela de crímenes, violencias, destrucciones y exilio de cerca de doscientos mil húngaros. Nagy se refugió en la Embajada yugoeslava. Entabladas negociaciones entre los gobiernos yugoeslavo y húngaro, previa promesa de libertad suscrita por este en acta firmada, Nagy dejaba su asilo, para caer en manos de la policía soviética, que lo deportó a Rumania.

Los comunistas de todas las latitudes pretenden justificar la intervención soviética apoyados en el Pacto de Varsovia que establece la « defensa mutua ». Las tropas rusas intervinieron, según ellos, a petición del Gobierno húngaro. El 10 de Febrero lo afirma así Pravda, este es un grosero subterfugio. El art. 4 del Pacto de Varsovia del 14 de Mayo de 1955 exige para la aplicación de la defensa mutua un « ataque armado de otro Estado ». La petición formulada el 24 de Octubre por Hegedus fué revocada por Nagy el mismo día ; y Nagy se esforzó en reclamar, no la intervención, sino la retirada de las tropas rusas. Fué arrollando al Gobierno húngaro como irrumpieron en ele país el 4 de Noviembre las contingentes militares soviéticas, con el fin de derrocar al Gobierno húngaro, colocando en su lugar al Gobierno pelele de Kadar.

La U.R.S.S. carece pues de título jurídico para ocupar militarmente a Hungría. El derecho internacional positivo no ha promulgado aun la definición de « agresión », aunque reputa criminales los actos constitutivos de la agresión misma. Pero, fué la U.R.S.S. la que propuso en 1933 a la Sociedad de Naciones un texto para definirla en la Conferencia sobre reducción de armamentos, reiterando esta propuesta a las Naciones Unidas en 1953. El artículo primero del proyecto ruso reza : « El Estado que debe ser declarado agresor es aquel que comete EL PRIMERO uno de los actos siguientes : ... b) invadir con sus fuerzas armadas, aun sin declaración de guerra, el territorio de otro Estado ; c) bombardear por sus fuerzas terrestres, marítimas o aéreas el territorio de otro Estado... d) penetrar con sus fuerzas terrestres, marítimas o aéreas en el interior de las fronteras de otro Estado sin la autorización del Gobierno de este último, o violar esa autorización en particular en lo que concierne a la duración de su estacionamiento o a la extensión del territorio ocupado ». Y el art. 6 del mencionado proyecto soviético añade : « No pueden servir de justificación : A. — La situación interior de un Estado... d). — un movimiento revolucionario o contra-revolucionario, una guerra civil, desordenes y huelgas ; e). — el establecimiento en un Estado de no importa qué régimen político, económico o social ». Por si algo faltara en el proyecto soviético, este prevee y condena en su art. 21, no tan solo la agresión directa, sino también la indirecta : « Será declarado autor de un acto de agresión indirecta — dice — el Estado que... c) estimula en otro Estado una sublevación interior o un derribo político en favor del agresor ».

Desde el Santo Padre hasta el A.B.C. han condenado la agresión soviética a Hungría. También nosotros lo hacemos de todo corazón y sin reserva alguna. Simplemente, nos ocurre preguntar : ¿ por qué condenar a los agresores de Hungría, que la tienen ocupada militarmente, y no condenar a los agresores de nuestro país, al

que mantienen en la misma condición ? Porque, de Kadar a Franco varían las circunstancias, pero en su esencia, ambas son « agresiones ».

Un Buen Discipulo

Por Ordoiz.

No exagera Juan de Iurralde al destacar la influencia que ha ejercido Sabino Arana en nuestra última guerra civil. El Fundador del P.N.V. no sólo creó un partido que, como mayoritario, pudiese dirigir la lucha del País Vasco por su existencia, sino que a una con la afirmación euzkadiana, logró infundir en sus seguidores un pacifismo cristiano de tal hondura y una estrategia política tan ajustada a la Moral de Cristo que, por sí solos, constituyeron durante los años de lucha un auténtico hecho diferencial. La maravillosa síntesis sabianiana « Para el mal, ni con los buenos ; para el bien, hasta con los malos », jamás ha sido desmentida por la conducta del Nacionalismo Vasco ; ni el sentido humanista de sus afiliados sufrió eclipse durante ese vendaval desencadenado por el Cainismo español. Muy al contrario ; la sublevación militar sirvió para probar a los unos, a los que nos acusaban de reaccionarios, nuestra lealtad democrática ; y a los otros, a las derechas, que sólo hay una verdad substantiva : Dios. Los demás, pongan donde pongan su campamento, no tienen más remedio que definirse por sus actos de cada día.

Zona Franquista, Zona Roja o Republicana y Zona Vasca. Esta división, más espiritual que geográfico-militar, porque responde por parte de los vascos a conducta diversa, será, siempre que se hable o se escriba de la guerra civil, el mejor argumento que el Gobierno de Euzkadi podrá esgrimir ante las nuevas generaciones para solicitar su adhesión. Ni los mismos « cruzados », tan hábiles en rebajar prestigios y en ensuciar las aguas más puras, son capaces de entablar polémica a este respecto.

Pero nada mejor que las reacciones espontáneas del simple afiliado para conocer hasta dónde ha calado una doctrina. Tengo el honor personal y el orgullo como nacionalista de presentar hoy como ejemplo un caso poco corriente : el de un gudari que, teniendo en sus manos la pistola con que fué rematado nuestro inolvidable Aitzol y la vida del asesino, no sólo renunció a la venganza sino que expuso la suya propia, al desobedecer con ello una orden superior. El citado gudari, movilizad por los nacionales a raíz de su entrada en Bilbao, pertenecía en aquella época al tercio de Begoña.

He aquí su referencia casi literal :

El teniente Aldaz se incorporó al Tercio de Begoña a últimos de Marzo o primeros de Abril de 1938. Fué destinado a la primera compañía. Pronto corrió el rumor de que era un teniente bragado y valiente. Salió de Nabarra, como voluntario, y como tal actuó en « operaciones de limpieza » en la retaguardia requeté... Sin duda, por estos méritos fué ascendiendo, grado por grado, desde simple soldado hasta llegar en Bilbao a teniente. En la primera charla que tuve con él alardeó de todo lo que había matado. « Esta pistola », del nueve corto, ha matado a más de 250 ... Contaba entre sus víctimas un joven de 16 años y un viejo de 70 y tantos. « Por cierto, que fué jefe de ejecución de un cura rojo... que le llamaban Azol... o Aizoll (sic) ». Este cura se presentó con un libro de misa ante el piquete y cantando a pleno pulmón, con una sangre fría tal, que lo recuerda como uno de los más valientes que él ejecutó... « Más que a su fusilamiento parecía que iba a una romería... » Además debía de tener site vidas... » porque formamos el piquete de ejecución y cayó en la primera descarga... y después le dí yo el tiro de gracia... con esta

misma pistola... y creímos que ya había muerto... Pasados algunos minutos viendo otras cosas, en el momento que nos disponíamos a marchar, vi que el cuerpo del cura se movía aun... y le tuve que descargar todo el cargador de nuevo hasta que ya no se movió más... »

Pronto pudo demostrar que las hazañas de vanguardia no son tan fáciles como las de retaguardia... Estábamos a la sazón en Morella, a unos 12 kilómetros, punto desde el cual teníamos que iniciar la ofensiva sobre el Maestrazgo. El segundo día de operaciones nos correspondió atacar desde Portell de Morella a unas lomas distantes del pueblo unos tres kilómetros. El jefe de las fuerzas era García Valiño y nuestro Comandante, Dn. Luis Segura Pérez. Este mandó atacar a la primera compañía por la derecha de la loma y a la cuarta por la izquierda, yendo por el centro la segunda y tercera. Desde el primer momento ordenó el Comandante que se atacara sin tregua, puesto que, según órdenes recibidas, había que avanzar unos siete kilómetros aquel día. La cuarta compañía avanzaba según el ritmo previsto, notándose cierta flojedad en la mandada por Aldaz. El Comandante me envió a pedir al teniente explicación de su retraso. Encontré a nuestro héroe tumbado en una vaguada, sin poder articular ni una palabra. Temblaba de pies a cabeza ante el fuego de las ametralladoras enemigas. Le transmití la orden del Comandante de avanzar... y Aldaz inició su marcha, volviendo yo a mi puesto, junto al Comandante, y explicando a éste lo ocurrido sin poder contener la risa. No habían avanzado doscientos metros cuando la compañía de Aldaz vuelve a pararse, con la agravante de haber cesado en aquel momento el fuego enemigo. El Comandante no pudiendo soportar más aquellos exclamó, llamándome : « Vamos los dos a ver qué hace Aldaz ». Lo encontramos igual que la vez anterior, con su pistola en la mano y tumbado, tan pegado a la tierra como si estuviera comiendo hierba... El Comandante conminó furioso : « O sale Vd. de esa guarida o se queda »... (no terminó la frase). Poco después : « Siga Vd. adelante inmediatamente, o si no doy parte »... Aldaz se levantó poco a poco. Pero no había avanzado diez metros cuando el enemigo disparó una ráfaga de ametralladora. A pesar de notarse por el silbido que las balas pasaban muy altas, el teniente dió un bote como sacudido por una descarga eléctrica... lanzando la pistola que tantas muertes había ocasionado. Esta cayó cerca de mí. Instintivamente la cogí, al mismo tiempo que Aldaz iniciaba un gesto de huida. « Pero, Aldaz, ¿qué haces ? ¿a donde vas ?, le grité. El Comandante me gritaba a mí, a su vez, con voz terrible : « Mátale, mátale »... y ante mi indecisión, de nuevo : « te he dicho que le mates »... Yo, que tanto conocía a Aitzol, tenía en mi mano la misma pistola que cometió el crimen sacrilego... a unos pasos al verdugo... y la orden de mi superior jerárquico... Pero el « No Matarás » surgió en mi conciencia de cristiano rojoseparatista... y la pistola no disparó. El Comandante, viendo esto, me dijo : « De todo esto hablaremos después »... Por la noche, el comentario de aquel buen jefe, durante cuyo mando no hubo ningún desmán, fué el siguiente : « Prefiero no mentar lo sucedido.. aunque no tiene derecho a vivir... no quiero que pese sobre mi conciencia la vida de un hombre. »

No tengo idea de si Don Luis Segura Pérez era tan requeté como Aldaz o simplemente, un militar destinado en el tercio de Begoña como podía haberlo estado en « Regulares ». Tuvo un final de cristiano, y esto me basta para saludarle desde estas columnas. Pero lo que no me cabe duda es que el gudari con boina roja aprendió en la escuela de Sabino Arana que « La Violencia », sea física, sea moral, y por muy bendecida que esté, siempre será el « Evangelio del Anticristo ». Buen maestro y buen discípulo.

Evaristo de Bustintza (Kirikiño)

Por Jadarrka.

Murió en la paz del Señor el 31 de Enero de 1929, en su casa de Zumelaga de Mañaria, víctima de una terrible arterio-esclerosis que minó en pocos años su complexión hercúlea y su robusta naturaleza.

No voy a tratar aquí de hacer su biografía — aunque la tengo completa en mi archivo — sino de dar a conocer a los lectores de ALDERDI, algunos datos que le hicieron célebre en su ulabur euzkeralogica, larga y profunda. Y, sobre todo, fecunda.

Fué Kirikiño uno de los más destacados, constantes y esforzados defensores del verbo de la Raza, tal vez el más eficaz y fecundo divulgador popular ; acaso nadie con más perfección que él lo utilizara practicamente, lo ennobleciera y depurara en el uso, le imprimiera de gracia, agilidad, sabor y casticismo.

Profesor de Euzkera en el « Instituto Bizkaino » de Bilbao y encargado de la sección euzkérica del diario « Euzkadi », hizo popular su seudónimo « Kirikiño ».

La inmensa mayoría de sus admiradores de hoy, sólo le conocen a Kirikiño en ese aspecto de divulgador del lenguaje popular, al que supo imprimir toda la flexibilidad y la gracia de su fecunda imaginación, llegando, con ello, como ningún otro, a conquistar el corazón del pueblo euskeldun.

No obstante, la obra de Don Evaristo se extiende a los mas diversos aspectos del campo euzkeralógico.

Orador elocuentísimo y conferenciante de gran elegancia, nos cautivó innumerables veces con su cálida palabra.

Como poeta, fué premiado en los Juegos Florales celebrados en Bilbao el 26 de Agosto de 1901 — siendo mantenedor Don Miguel de Unamuno y Jugo en el tema « Fides ».

Los libros de cantos editados por « Euzkeltzale-Bazkuna » de Bilbao, contienen buen número de poesías debidas a su pluma, de las cuales sólo citaré algunas de las que más popularidad han alcanzado : « Lora polita ontzijan », « Ene Aberri polit ederra », « Aitonaren esana », « Jagi-Jagi », « ¿ Zetara atorr ona ? », « Ama, zeu-barik larri », « Antón Aizkorri » (Segunda parte), « Abestu biarr dogu », « Gerttu gagoz », « Negarrez ikusten zaut », « Deun-Jonaz », « ¡ Oi, txori polita ! », « Mendijan axia », « Len-baño-len itxarttu zaiz »...

Todos los cantos que es costumbre cantar en Lourdes, en euzkera, fueron corregidos por él mismo, elevándolos del lenguaje vulgar al más puritano, siendo en ellos donde introdujo la palabra « Oteundegija » por Sagrariyua, neologismo creado por él tan formidablemente, y otros. Sin embargo, todos los cantos fueron naturalmente cantados por los miles de asistentes patriotas que acudieron a aquellas dos famosas peregrinaciones organizadas por el Partido Nacionalista Vasco.

Fué también él quien puso letra a la bonita música de los tradicionales Coros de Santa Agueda, cuando se cantaron por primera vez en las calles de Abando-Bilbao, letra que no le va a la zaga a las anteriores en cuanto a pureza. La costumbre fué implantada por Juventud Vasca de Bilbao.

También llegaron sus aptitudes hasta el Teatro, adaptando a él su chispeante cuento « Azerijari azerija », que cambió el nombre por « Antón Berakatz ». Fué representado varias veces, en diversos teatros y batzokis, siempre con verdadero éxito.

Tradujo al euzkera « Lelo », drama lírico en tres actos, original del malogrado literato y querido amigo Don Alfredo de Etxabe. Arregló y tradujo al euzkelgi bizkaino las comedias « Txomin Arrayo » y « Meza Barrija », para las funciones euzkéricas organizadas por

« Euzkeltzale Bazkuna », en Bilbao, que tuvieron un éxito extraordinario. Todos los actores fueron euzkeldun-barris.

Como literato, además de en el diario « Euzkadi » colaboró copiosamente en la revista « Euzkadi », en « Euzko Deya » (primero de este nombre) de « Euzkeltzale Bazkuna », y « Euzkerea », también de la misma entidad; y en otros semanarios patrióticos y renacentistas. Anteriormente había sido redactor del semanario « Ibaizabal », que en Bilbao publicaba Don Resurrección María de Azkue, en euzkera.

Es Don Evaristo de Bustintza el escritor que más ha escrito en euzkera y el que más ha contribuido a la difusión de vocablos arcaicos y de nueva formación, con ser también el que mas popularmente ha sabido expresarse. En un trabajo suyo publicado en la revista « Euzkadi », del año 1903, titulado « Asaben ogasunak », condena la poca afición de los euzkeldunes a cultivar su lengua, preciosa herencia de sus mayores, demostrando en cambio, el esfuerzo que en todas las lenguas del mundo hacen los lectores para desentrañar el sentido de las palabras que no conocen, acudiendo a los diccionarios o a otros medios para ello. Solamente en este artículo, al final, trae la explicación de 77 palabras nuevas o poco conocidas que emplea él mismo.

Fué Kirikino un purista entusiasta del resurgimiento del euzkera, culto y profundo, admirador de la escuela euzkeralógica de Arana-Goiri e íntimo amigo suyo.

Si es cierto que cuando se dirigía al pueblo lo hacía siempre en forma asequible al mismo — aunque dentro de la más exacta corrección de estilo no lo es menos que, cuando cultivó la poesía y trató de materias científicas, supo elevarse a las más altas cumbres de la euzkeralogía.

Ocupado con su ingrata y penosa labor diaria de periodista, sólo publicó un libro de cuentos, titulado « Abarrak », que hizo las delicias del pueblo euzkeldun. Pero fué el que más euzkeldun-barris y euzkel-idazles forjó.

Escribió y habló siempre en su euzkelgi bizkaino, y, sin embargo, supo hacerse entender perfectamente de los euzkeldunes de todas las regiones vascas.

Era la primavera en que florecían por primera vez las arboles plantados en los bordes de las aceras de la Prolongación de la Gran Vía de Bilbao. Seguíamos los dos en nuestros paseos matinales de todos los días la marcha de aquella floración, hasta el punto de conocer los nuevos brotes que diariamente iban despuntado. El hablaba con su verbo limpio y fluido de gran conversador. Yo era su discípulo y chapurreaba ya en euzkera. Nuestras conversaciones en euzkera versaban casi siempre acerca de puntos euzkéricos. Salió un día a relucir el tema de los neologismos y Don Evaristo se entusiasmaba hablando de Arana-Goiri y de su más perfecto seguidor el P. Arriandaga.

Parose Kirikiño y señalándome con el bastón la cumbre del Pagasarri, me dijo: « Para cuando nosotros comenzamos a subir, el P. Arriandaga ya está en la punta ».

Retirado va en Mañaria, poco antes de su muerte, hizo una brillante defensa de los neologismos, que por su extensión no puedo reproducir íntegra; pero alguno de los párrafos que traduzco decían así:

« No se puede negar que el euzkera de hoy tiene muchas palabras feas, introducidas ayer del erdera, y que está bien abandonarlas poco a poco, y purificar el euzkera. También para poder hoy expresar todo en euzkera, hay necesidad de muchas palabras nuevas. Por ejemplo, para dar a conocer en euzkera la Geometría, « Danzurrtizti », el gran « Mibisus » (P. Arriandaga) ha tenido necesidad de sacar, de las más profundas raíces del euzkera, infinidad de palabras. »

Ya he dicho que yo fui alumno de euzkera de Kirikino. Y como tal puedo asegurar, por experiencia mía y de mis condiscípulos, que la pureza del léxico no es la

dificultad del aprendizaje. Las dificultades están en la sintaxis, completamente distinta de la castellana, en giros y modismos, y especialmente, en la conjugación. En todo, menos en la materialidad de aprender el léxico de memoria.

Y yo he visto prácticamente que todos los erdeldunes que comienzan el estudio del euzkera son, sin excepción, amantes de la pureza de la lengua y desprecian el *mordollismo* o lenguaje vulgar.

Hoy mismo, tengo referencias directas de los alumnos que en Bilbao siguen los cursos de euzkera — y son muchos — que prefieren los profesores puristas a los chapados a la antigua, hasta el extremo de que hay muchos que han cambiado de profesor por esta razón.

No es, pues, para el alumno un inconveniente la práctica de los neologismos, porque al no tener prejuicios de oído, les suenan muy bien y se los asimilan con facilidad.

Y para que los periódicos se lean bien, tampoco son rémora u óbice los neologismos, porque la facilidad de la lectura no está precisamente en el empleo de léxico erdérico, sino en la expresión clara del conjunto, en el empleo de una sintaxis castizamente uzkérica y en la fluidez en el manejo del verbo y de los modismos vascos. En una palabra, en el estilo personal del autor. Hay estilos y estilos.

Ya he leído artículos en perfecto *mordollo*, que me ha costado entender, y otros elegantemente literarios, de una pureza exquisita, que se leen de corrido.

He oído predicar al P. Arriandaga en puro y limpio euzkera, sobre tema tan difícil como el Sacramento de la Eucaristía. Y al salir, todos los aldeanos decían que le habían entendido perfectamente. El P. Arriandaga no empleó ninguna palabra erdérica más que algunas veces como explicación con un « edo ». Otras, sin el « edo » siquiera, mediante un giro. Y así fué diciendo, en magnífica exposición sagrada y euzkérica: « Oteun », « Oteundegi », « Oteundu », « Oteunaulki », « Oteunontzi », « Oteunoyal », « Gotenn », « Neskutz » y muchos más, en forma que todos entendiesen que quería decir « Eukaristija », « Sagrariyoa », « Konsagratu », « Tabernakulua », « Kopoya », « Korporalak », « Espiritu Santuba », « Birjiña »... como es corriente oír en ciertos sermones, sin que los oyentes se enteren de lo que es Sagrario, Tabernáculo, Corporales, etc.

En estos tiempos de homenaje al Euzkera y a sus cultos propagadores, no estaría mal dedicar uno al gran « Kirikiño », Doctor y Profesor en matemáticas y Administrador de una empresa minera, que lo abandonó todo por aislarse en su redacción del diario « Euzkadi », a cultivar los corresponsales euzkéricos de los pueblos, que acudían a él como al profesor paciente que corrige y da consejo, en su inolvidable sección « Egunekua ».

La Reforma del Consejo Consultivo del Gobierno Vasco

Por Jose de Rezola.

Entre las comunicaciones dirigidas al Congreso Municipal Vasco, celebrado en Paris a fines de septiembre del pasado año, figuraba una mía, que tomaba por base los siguientes hechos:

A. — Que siendo el Gobierno Vasco una institución democrática y habida cuenta de que el Parlamento Vasco no ha podido constituirse, se necesitaba habilitar otro organismo, para cumplir función tan importante desde el punto de vista democrático, como la de recibir cuentas de la actuación del Gobierno y de sus planes.

B. — Que debía procurarse por todos los medios que se conociera la obra del Gobierno para establecer la máxima compenetración entre la ciudadanía y aquella institución.

C. — Que debian de arbitrarse los procedimientos más eficaces para que pudiera ejercerse una critica responsable y constructiva, con lo que resultaria aumentado el prestigio del Gobierno.

En consideracion a los hechos mencionados, se proponia en mi comunicacion, que el Congreso, se dirigiese al Gobierno, para que este dispusiera :

1º — La creacion de un organismo ante el cual rindiera cuentas de su gestion anual y explicase el programa de actuacion para el ejercicio siguiente.

2º — Que el Gobierno considerase si en lugar de constituir un organismo completamente nuevo, a los fines señalados en el apartado anterior, no seria más conveniente atribuir las funciones que en dicho párrafo se mencionan, al actual Consejo Consultivo, radicado en Bayona.

3º — Que las sesiones plenarias de ese organismo que se propone, tengan la mayor publicidad a fin de que el pueblo conozca a fondo la gestion gubernativa y pueda hacer las sugerencias que estime convenientes, a base de una informacion autentica.

En el preámbulo de esta comunicacion se decia : « Por razón de su composicion parciamente representativa, esta institucion que se propone no dispensaría al Gobierno de otra justificacion más solemne ante los representantes del pueblo, el dia en que estos puedan ser designados libremente. Las decisiones de esta institucion tendrian por el mismo motivo, caracter de consejo.

Esta comunicacion fué debatida acaloradamente en el seno de la Comisión Política del Congreso y en vista de que no se llegaba a un acuerdo el Ponente D. Manuel de Irujo, presentó una formula de compromiso, que sufrió a su vez alguna poda, antes de ser aprobada. La parte resolutive de esta formula, fue redactada en los terminos siguientes :

«... el Congreso recomienda al Gobierno :

Que el Consejo Consultivo estudie la ampliacion de su base de constitucion y se complemente con personas que hayan ejercido cargos de eleccion popular en Euzkadi y desempeñen, o hayan desempeñado puestos de Consejeros, Delegados o altos funcionarios del Gobierno y Comandantes del Ejercito Vasco ; representantes designados por la Resistencia y delegados de los vascos que viven en América.

Segundo. — El Consejo asi ampliado será consultado por el Gobierno Vasco, anualmente cuando menos, con el fin de que conozca la política general y la presupuestaria proyectada y aplicada por el mismo, pueda deliberar sobre ella y adoptar los acuerdos que tenga por conveniente.

Esta formula fue aprobada por aclamacion en el Congreso y de ella pasó a Consejo Consultivo del Gobierno de Euzkadi, que le dedicó dos plenos, los dias 30 de noviembre y 12 de diciembre del pasado año.

En el Consejo Consultivo esta formula fué tambien discutida con ardor, y los pareceres opuestos se condensaron finalmente, en la decision siguiente :

« El Consejo Consultivo Vasco después de haber examinado la recomendacion presentada por el Sr. Rezola, al Gobierno Vasco en el Congreso Mundial Vasco, acuerda :

1º — Manifestar su conformidad con el espiritu que ha inspirado a la recomendacion.

2º — Manifestar su desacuerdo en cuanto a la forma de aplicar la recomendacion ampliando el Consejo Consultivo Vasco con nuevos miembros cuya representacion seria personal.

3º — Acuerda que a los fines fijados en la recomendacion, puedan unirse al Pleno del Consejo Consultivo los delegados de la Federacion de los Vascos en América, los delegados de la Junta de Resistencia en el Interior, asi como otros delegados de colectividades que a juicio del Gobierno y del Consejo Consultivo Vasco, representen fuerzas vivas de nuestro Pais.

Este es el estado actual de la cuestion, pero ahora es preciso que se ejecute la decision adoptada y que sin más tardar se concrete la fecha en que el Consejo en su forma ampliada, ha de celebrar sus sesiones. Conviene que esta fecha sea fijada cuanto antes, pues aun cuando las sesiones se celebren en otoño o en invierno, hay que tener en cuenta que la convocatoria a las delegaciones de los vascos en América han de ser enviadas alli y estudiadas convenientemente para que finalmente consideren si han de enviar alguna representacion personal, o delegar en alguna persona residente aqui o enviar sus pareceres por escrito. Hay que tener también en cuenta que el Gobierno necesita saber la fecha de las sesiones de Consultivo ampliado con tiempo suficiente para redactar su descargo y preparar su programa de accion para el ejercicio venidero.

Seria altamente conveniente a juicio del que suscribe que el Gobierno presentara planes de accion no solo para un futuro inmediata sino tambien para el porvenir diferido al momento posterior a la liberacion del Pais. Para que todo esto sea redactado, distribuido y estudiado no quedan demasiados dias de aqui al invierno y menos al otoño.

Habida cuenta de la importancia de estas sesiones, someto a la reflexion del Consultivo la conveniencia de acordar que para estas reuniones cuando menos, la representacion de los Partidos Politicos y Sindicales sea ampliada y que en lugar de estar constituida por una sola persona, lo sea por varias que se caractericen por su competencia en los problemas más graves con que hoy o en lo futuro nos tenemos que enfrentar.

Na es solo mi opinion personal, sino también la de otras personas de responsabilidad, que de los Partidos politicos y Sindicales vascos, ha de depender el que el Consultivo Ampliado emprenda su nueva etapa con redoblado vigor, pues a los supremos intereses del Pais conviene que un organismo que es un factor de cohesion no solo de las organizaciones politicas democraticas sino tambien de las sindicales, aborde las cuestiones importantes en un espiritu de colaboracion y consolide su union de una manera dinamica. Nuestro esfuerzo y nada más que él ha de salvarnos, siendo por consiguiente ineludible y urgente que cada persona y cada organizacion, cargue con la parte de trabajo que le corresponde.

Futbolaren Mendean

Iker'ek

Kokotzerano sartuak gaituzute futbol-aldian Euzkadi's. Ba' da gure artean zer-esana, itz-jarioa eta kirol-zaletasuna. Orrengatik, bein bederik, gizatalde aundien kirol au ertzeka ezin utziko dugu, gure erriaren izakera, izana eta izan-naia ontan ere ageri da-ta. Gure erriari etzaio alperrik deitzen kiroltzale arrobia.

Gu, euskaltzale-taldekoak alegia, ez gaituzute futbol-zoro edo zalegi oietakoak, ezta futbolaren gorabera guziaz muzin egiten diegunetakoak ere, tartekoak baño. Tarteko sarritxo egin oi ditugu gure kirol-berriketak eta gure asmakizunak edo pronostikuak ere. Noizpeinka, baita boletu edo kinielak bete ere. Diru-egarriz bizi gera munduan, eta kinjelak ames-bidetxo ematen digute. ¡Ai, zozketa miragarri ortan eroriko ba' litzaguke aide-aidean dabillen milloitzo t' erdi ori ! A ze peseta-mordoa, a ze arnasaldi lasaia gurea ! Bañan, igandeak, futbolaren egunak alegia, alkarrengainka datoz, eta zozketaren atrimur txikienik ez dugu gure gorputz-animan sentitu.

Futbola, benetan jendien erakargarri almentsua dugu, jendetza aundien ikuskaria. Futbol-tegiak ere aimbatekoa : aundiak, gero ta zabalagoak. Eskolak baño garrantzi aundiagokoak baitira Franco'ren jaurpide-azpian. Madrid'en eta Barcelona'n futbolak diru asko ematen dunik ukatu ezinezkoa da. Leku gutritan bezela ditugu uri eder oietan futbolariak ? Ekipu aberats okitu oietako futbolari iza-

tea milla bider geiago balio du politiku izatea baño. Politikuen izenak politika-zaleak ezagutzen dituzte, eta kito. Futbolarien izenak berriz, politika-zaleak ezagunak dituzte, baita kale-garbitzalleak, gobernadoreak, monjak, prailleak, kale-kumeak e.a. Jainkotuak bide ditugu futbolariak, aberastuak, amestuak...

Gure artean ainstesterano gertatzen danik ez dut esango. Tamañeko jolastoki politiak ditugu; kiroltzalle eta jokalariek berriz, oso onak. Bilbo'n, esate baterako, futbol-zale asko ditugu, bañan futbol-zaletasun ori erriaren izenakin oso batera itsasia dihoakigu. Bilbo'n ekipuzale dira ez bilbotarrak eta bizkaitarrak eta euskotarrak soilki, baita ugoldeko gure aberrira etorritako cacerestarrak eta badajoztar « koreanuak » ere. Auen bilbotar mailara irixteko gogo eta irrikia! Iritxiko al dira? Etsai euki baño, naiago ditugu besalagun gurekin ibilli. Futbola eraginbide aundikoa dugu. Agian bilbotartzeko soilki? Eta euskalduntzeko, zer? Erantzuna mamitsua da, bañan luze xamarra, eta goazen aurrera.

Bilbotarrak futbol-zale dira, beren bilbotartzetasuna, beren bilbotarizatearen arotasuna iperestesiraño sentitzen dutelako, Bilbo mundu-trilborra egin dutelako, erdileku eta ardatz. Arrazoi guzia ezin kenduko diegu. Bilbo'ko ekipu ospatsua izan dugu, azken urte auetan, batez ere, Donosti, Gazteiz eta Iruñako ekipuak baño, jendez euskaldunena, erri-zaleena, eta orrengatik maiteena. Ekipua eratu diguten gazteak, teknika ikusgarritz eta kemenez eta berotesunez, kemen eta erabakiz baitik-bat, futbolaren gain-gaiñeko izan ditugu, bakoizka eta taldeka. Eta ekipua, ekipu artean nagusi eta jaun. Bilbo'ko ekipuak ez digu inun gaitzik egin, eta Euskalerrri'ko ekipu bezela txalotua izanda, ongi agurtua, goratua. Bere eginean Euskalerrri'ren oiulari izandugu.

Joan dan urtean, apurtu zituan ekipu guziak, eta urtealdi guzian zear jokaturuko Liga'n nagusi izangendun, eta gero, Copa-jokaldi laburrean Txal orren irabazle. Aurten laugarren ikusten dugu lenengo dibisioko ekipuzerrendan. Europa'ko futbol-txapelketan aurrera ateratzeko asmoz. Liga ez digu aintzat artu. Nolanai ere, ez digu paper txarrik egingo.

Eta gañantzeko euskal ekipuak zer? Iruñarra zer? Iruñak, Naparroa'k bezela, Gipuzkoa maite du, baita Gipuzkoa'k Iruña eta Naparroa ere. Batek besteen eragin bizi artzen du. Naparroa'k Gipuzkoa'renak asko, inoiz ez bezela, guda aurrean ez bezela. Futbola, len esan ba'dugu berriro diogu, eraginbide izan dugu, eta gure artean euskaltzaleatasunaren eraginbide. Iruñak Donosti'ko ekipua etxean artzen duanean, ainitz euskaldun eta abertzale aruntzatu oi dira, asmo onenaz eraginda, euskal-arnasa Iruña jator baño erdaldunduari eramateko joranez. Orobat joan dan urtean Gazteiz'ko uriak artu zun Donostiarén bixita euskalduna, Gazteiz'ko ekipua lenengo dibisiotan arkitzen zanean. Bixitatzaileak, nun-naikoak, Gazteiz, Bilbo, donostiar, iruñarrak, euskaldun dirala agertu nai izaten dute eta agirian eraman oi dituzte beren ezaugarriak: tristua, txapelak, kantua. Ia besterik ezin egin dan tokian utsa al da au? Ikusi ez dunak edo sentitu ez dunak ez du ontan iritzirik. Benetan, alako erromeriak, futbolak eragiñak ba'dira ere, ez dira erdeñagarri. Beraz, futbolak ezin esango dugu gaitz egin dīgunik. Futbolak asko alkatu oi ditu Euskalerrri'ko uriak. Donostia'n, Iruña'ko. Bilbo'ko eta Gazteiz'ko ekipuen irabazi edo garaipenak bero-bero txalotui dira; eta beste euskal-urri oietan berdin. Iruñak pena aundia artu zun joan dan urtean Osasuna lenengo dibisiotara igoberria zala gazteizarrak lenengo bigarrenera jetxi ziranen. Gañantzekoak ere berdin. Joanaldi bat gutxiago! genion guziak. Euskalerrria, futbolez bederen alkatua ikusi nai izan dugu guziok; auxe izan da eta auxe da guzian nai bizi, nai adierazgarria.

Bañan gai onék urrutira eraman gaitzake eta goazen futbolakin aurrera.

Iruñarrak, beren ekipuaren euskal-izena baztarrik baztar eramanik, estu-estuan ibilli zitzaizkigun futbol-al-

diaren asieran. Gaur lasaitua dugu, ekipuen zerrenda edo termometru ortan, amasei ekipu artean, amargarrena ikusten bai dugu, eta orrengatik, bigarren dibisiotara jetxeko bildurrik gabe. Iruña'n eta Naparroa'n futbol-zaletasun aundia dago. Eta Donostiarak? Donostia'n ez da ainstesteko futbol-zaletasunik. Izparringiak beti esan oi dute donostiarak, futbol-ikusleak, oso oizak dirala, txalo-egille neurritsuak, ekipuaren alde berotzen zaillak. Euskal izakerak geiagora beartzen ez ditulako al dira ain oiz? Bear danean noski, donostiarak ba'dakite algaraka eta bero-bero ibiltzen. San Sebastian'en eguneko tanborradak inun egin ote ditezke Donostia'n bezain algaratsu? Donostia'n bezin bero? Donostia'n bezain kaxkarin? Ez noski. Ba'dakite donostiarak nun, nola eta zergatik berotu eta txalotu. Orain ordea, futbolaren termometruan oso bean ikusten ditugu, bigarren dibisiotara jetxeko larri. Orain urte banaka batzuk igo-jetxi ibilli ziran. Bera ote dihoaz orain?

Beste urtetan lau ziran lenengo dibisiotik bigarena jaxi zitezken ekipuak: bi azkenak bat-batera eta beste biak bigarren dibisiotara irugarren eta laugarrenekin promozioa eginda. Aurten bi dira, eta biak bat-batera, bigarrenera jetxi bear dutenak. Eta Donosti-ekipua lari dago, otsail azken egun auetan amabigarren datorrela termometruan ikusten bai dugu.

Futbolak dauzkan aldeak, aundizka bederen, ikusi ditugu. Guretzat bere alde onak ba'ditu. Ba' euskaldunatasunaren eraginbide zerbaiten ba'dugu, betor zorionean futbol-zaletasuna.

Eamon de Valera

Por Armaindegi.

Una vez más a este legendario irlandés su pueblo le ha hecho confianza, pues esto más bien significa la victoria alcanzada por su partido « Fianna Fail » (Partido del Destino) sobre el « Fine Gael » (Unidad de Irlanda), en las elecciones celebradas recientemente en Irlanda.

De Valera, el irlandés menos característico por su temperamento reposado, a pesar de su ascendencia española por línea paterna, madre irlandesa, y de haberse criado en Irlanda desde los dos años — ha llegado a ser en nuestra era uno de los símbolos más vivos de la austeridad y modestia en el ejercicio de las funciones públicas en las que puede considerarse el decano entre los gobernantes europeos. Para él, todo lo que le viene sucediendo desde las Pascuas Sangrientas de 1916 no ha sido más que cambiar de posición en el servicio de su país.

Si su vista hace tiempo que le fallo, su mirada continua siendo imperiosa desde su torre aguilena, manteniendo la misma entereza que en aquel 30 de Abril de 1916 cuando fué desarmado por el piquete de los Black and Tan.

Entonces tenía 33 años y era profesor de matemáticas. Aunque afiliado desde los 28 a la Liga Gaelica, no era partidario de la insurrección armada contra el imperialismo inglés. Pero le llegó la orden nombrandole Comandante, y De Valera la aceptó con todas sus consecuencias. Su reducto, el de los molinos de harina de Boland, en Dublin, fué el último fuerte de los patriotas irlandeses en ser conquistado por las tropas inglesas, y el más mortífero para estas. De aquel sangriento escenario rojiblanco De Valera ha conservado algo impóluto y algo rígido. Desde entonces se le llama el « Dev » (El jefe).

Su nacimiento en Nueva York y la ciudadanía americana que tuvo su padre le evitaron el pelotón de

ejecución que liquidó a Pearse, Collins y a tantos otros de sus compañeros. Traído a la prisión de Lincoln, consiguió escapar tres años más tarde valiéndose de una llave falsa que le pasaron del exterior. Las calderas de un mercante y el aspecto de palero le dieron bastante disfraz como para alejarse de Inglaterra, y llegar a Estados Unidos, en donde su figura épica unido a su nacimiento en aquellas tierras le proporcionaron una aureola suficiente, como para conseguir en menos de un año la suma de cinco millones de dólares para la causa de la libertad de Irlanda.

A partir de entonces, el hombre de acción se transforma en el político escuchado y habil que va labrando los primeros escalones de la libertad de su patria. Su historial político es difícil exponerlo en unas líneas y las curvas viscosidades en que se vio envuelto al discrepar muchas veces de sus correligionarios en sus tácticas y orientaciones, atento siempre a que la razón prevaleciera sobre la pasión. Ni tampoco cabe el extenderse sobre su constante esfuerzo en favor de la resurrección de la lengua irlandesa, durante sus diez y nueve años ininterrumpidos de Jefe de Gobierno entre 1934 y 1930, llegando a decir, que se alegraba de la división de Irlanda si con ello la lengua llegara a arraigar definitivamente en la zona libre.

Como estadista en el plano internacional tuvo una actuación destacada en la Sociedad de las Naciones, por su independencia y entereza de criterio, y no dudo en aprobar las sanciones contra Italia cuando el fascismo comenzó a hacer mofa de los compromisos internacionales. En el asunto de España, a pesar de la fuerte presión del predominante bando clerical de su país que deseaba se adoptara una actitud similar a la que adoptó Portugal, De Valera decidió una absoluta no-beligerancia en el conflicto español. Hubo si un grupo de fanáticos que guiados por O' Duffy hicieron armas con Franco pero sin que su país les prestara ayuda oficial u oficiosa alguna, pues a De Valera le constaba que en la « Cruzada » Franquista la religión no era la idea clave, sino más bien el comercio de la idea. Lo mismo que le constaba a su compatriota, aquel llorado amigo Sullivan Prendegast, a quien quisiera citarle al lado de su « Dey » que se vino desde la Verde Erin a combatir con nosotros, luchó en el Batallón Amayur hasta Santoña, y después de su encarcelamiento siguió desde Francia defendiendo con su pluma nuestra Causa.

El retorno de De Valera al proscenio político irlandés no puede ser más providencial. El Cardenal d'Alton, Primado de la Iglesia Católica en Irlanda, ha lanzado hace una semana un llamamiento y una sugerencia para la solución definitiva de la división de Irlanda. Dicha sugerencia alcanzaría la reunión de los seis condados del Norte con el resto de Irlanda, mediante la formación de una unidad Estatal que formaría parte del Commonwealth Británico, quedando garantizados en la nueva estructura los derechos minoritarios políticos como religiosos de la población protestante del Ulster.

Es permitido suponer, que el Cardenal no hubiera lanzado su idea de saber que tropezaría con la repulsa de un católico de la talla e influencia de De Valera, y que la idea de aquel no habra cogido a este en ayunas, ni mucho menos.

Sin decir del espíritu revolucionario de su juventud, De Valera siempre se ha empeñado en conseguir por medios pacíficos la unidad en la libertad de su patria toda, y todavía recientemente volvió a condenar las incursiones sangrientas de los hombres del « Sin Fein » (Nosotros solos) en los condados irredentos del Norte, por estimar dichos actos como ineficaces para la obtención de lo que se proponían sus autores.

« Suscitará la constructiva propuesta del Cardenal suficiente eco en la media docena de familias de abolengo Unionista del Ulster, de las que depende en gran parte la solución de este enconado problema, y a las que Londres no cesa de escuchar. »

A Inglaterra se le presenta en todo caso con la ascensión de un interlocutor de la clase de De Valera, una única oportunidad para sacar esta espinosa cuestión irlandesa de su estancamiento inveterado hacia un proceso de solución definitiva.

Y el Commonwealth Británico saldría reafirmado en su misión y en su proyección internacional, si Irlanda toda se les uniera en cuerpo y alma, y si el vacío de aquel sesudo varón llamado Smuts — quien asimismo combatió al colonialismo inglés con las armas en la mano — fuera cubierto por otro insurrecto y así mismo valioso estadista como es De Valera.

Mientras tanto este seguira imperturbable, no dudamos, tratando de solucionar otros problemas no menos sagrados de su país, como es sobre todo la alta cifra de sus compatriotas sin trabajo regular, que hace que 30.000 de ellos en una población de tres millones emigren anualmente, y muchos a la tierra que no acaba de comprenderlos en sus aspiraciones nacionales.

A De Valera no le asustan tales graves problemas pues tiene buena experiencia de los mismos. Le inspiran se sabe más temor y enojo la sofisticación y el reclamo con que se suele envolver a los hombres de Estado. Sus biografías no han conseguido saber nunca que clase de trabajo han hecho, pues las dos biografías hasta ahora publicadas sobre De Valera no sólo no han merecido opinión alguna de este, sino que ni siquiera las ha leído, como públicamente lo declaró, añadiendo que era verdaderamente ridículo el escribir biografías sobre personans en vida.

Que la continúe gozando por muchos años para bien de Irlanda, es lo que deseamos al ferviente patriota e insigne estadista Eamon De Valera.

Una Cosa es Predicar...

Por Auzi-Gai

Desde hace muchos años venimos asistiendo a los conciertos de música anticomunista que el General Franco organiza siempre que lo requieran las circunstancias y el oportunismo político.

El elenco musical dirigido por la batuta del Caudillo lo componen diversos ejecutantes, seleccionados de entre los más destacados sectarios del anticomunismo y que responden a los más o menos brillantes títulos de : embajadores, obispos, periodistas mac-carthystas, contrabandistas, o, estraperlistas.

Los « couplets » más en boga son interpretados por los solistas de turno dentro y fuera de España. Las partituras de « El oro robado por los rojos » ; « La propaganda masónico-separatista » ; « La Unidad nacional » ; « Los crímenes de los rojos » ; « La Hispanidad » — nuevo dogma inventado por los modernos « teólogos » del franquismo — y otras del mismo estilo forman parte del programa zarzuelero de los corifeos franquistas.

Nos limitaríamos a calificar de bufonadas estas ridiculeces si no vieramos en ellas la intención de propalar las calumnias más indecentes contra todos aquellos a quienes consideran como enemigos suyos. Y lo que más nos duele es que personalidades con vasta formación cultural obedecen a las consignas de Franco, convencidas, acaso, de que obran rectamente, pero que demuestran carecer de sentido de responsabilidad.

Nadie podrá desmentir el hecho de que los obispos españoles propagaron por el mundo entero su famosa « Carta Colectiva sobre la guerra de España » obedeciendo a las sugerencias del Caudillo. El efecto causado por la publicación de este documento se reflejó en el hecho de que en la conciencia de muchos católicos del extranjero quedo grabada la idea de que todos los que se opusieron a la rebelión del general Franco fueron

comunistas. Y así, altas jerarquías eclesiásticas en el extranjero hacían saber públicamente a sus diocesanos que «... los católicos vascos, no obstante la prohibición formal de sus obispos, habían hecho causa común con los comunistas, en el momento en que éstos exterminaban, a sangre y fuego, la Iglesia católica en España».

Estamos seguros que la ocupación alemana durante la última guerra mundial habrá obligado a muchos católicos del extranjero a meditar sobre la opinión que tenían formada de los católicos vascos, al comprobar que el general Franco se columpiaba en el vaivén del anticomunismo, empujado y sostenido por Hitler y Mussolini.

Los acuerdos de la Asamblea de las Naciones Unidas contra el régimen franquista fueron aprovechados para desatar una campaña bien orquestada contra el comunismo.

Recientemente, con ocasión de las huelgas de Euzkadi y Cataluña, las manifestaciones estudiantiles y los movimientos de protesta en algunas capitales de España ha sido nuevamente el «slogan» anticomunista la bandera de la propaganda franquista.

Y la última bravata, destemplada e iracunda, la leemos en el mensaje de fin de año del «Janos Kadar» español en la siguiente frase: «Si la situación del mundo llegase a alterarse, las fuerzas comunistas de los países satélites serían batidas por los nacionales a poco que a éstos se le ayudase con armas a su liberación».

Cualquier ciudadano de Las Hurdes sería capaz de parodiarse la genial perogrullada del Caudillo con ésta o parecida frase:

«Si a los españoles, vascos y catalanos se les facilitasen armas para liberarse de la dictadura franquista, el régimen actual español no duraría veinticuatro horas».

Y de esto sí que estamos convencidos todos: ellos y nosotros.

No hemos de ser nosotros los que aprobemos este léxico perogrullesco del Caudillo, por el que ha exteriorizado sus sentimientos guerreros de siempre, incompatibles con el significado de esta otra frase que se lee en el mismo mensaje: «Todo cuanto vaya contra lo que la Ley de Dios nos ha dictado, hemos de considerarlo como malo y perjudicial para la sociedad».

Siempre hemos sostenido la opinión de que el anticomunismo de Franco es sospechoso. Es un anticomunismo palabrero y jactancioso, cobarde y cómodo.

Para vencer al comunismo no basta con lanzar al aire consignas y bravatas destempladas, ni esperar y desear una guerra universal.

No es con las armas con lo que hay que combatir al comunismo, sino con la justa distribución de las riquezas, con los suficientes salarios, con un mejor modo de vivir.

No basta trinar contra el comunismo. Hay que eliminar las causas de su propagación y, esto, empezando por nuestra misma casa.

Que el anticomunismo de Franco es sospechoso y palabrero vamos a demostrarlo revelando a nuestros lectores un hecho que para muchos será desconocido.

En los comienzos del verano de 1954 la prensa y radio españolas jalearon durante varios días con su trompeteo habitual unas declaraciones de Franco al periodista americano Mr. Roy Howard.

En dichas declaraciones se escandalizaba el Caudillo de la ayuda que prestaban los países occidentales a la máquina de guerra de la Unión Soviética y se mostraba partidario decidido de la suspensión de toda clase de exportaciones de Occidente hacia la U.R.S.S.

«La Gaceta del Norte», con su habitual servilismo, comentó las clarividentes ideas del Caudillo en un editorial titulado: «El dedo en la llaga».

Habría que pensar si el periodista americano quiso tomar el pelo al Caudillo y a sus panegiristas, pues, para entonces ya sabían los americanos que España ex-

portaba productos estratégicos a la URSS, ya que fueron los mismos americanos quienes habían realizado una encuesta en Europa sobre la importancia del tráfico de mercancías raras y estratégicas entre Occidente y la Unión Soviética.

El informe de esta encuesta fué presentado a Mr. John Foster Dulles, Secretario de Estado, a Mr. Harold Stassen, Administrador de la Oficina de Seguridad Mutua y a Mr. James B. Conant, Alto Comisario americano en Alemania.

No vamos a detenernos en examinar los detalles del informe.

Sin embargo, creemos oportuno señalar uno de ellos, que nos conducirá fácilmente a demostrar que el anticomunismo de Franco es una falsedad.

Uno de los procedimientos más usuales y que, al parecer, dieron entonces — y es posible que hoy siga dándole — mejor resultado a los exportadores contrabandistas con la URSS era el desviar el destino de las mercancías embarcadas una vez llegadas a los puertos llamados de «tránsito».

En estos puertos se manipulaba todo el «teje-maneje» de la verdadera operación comercial, sustituyendo la documentación de origen por la de su nueva destinación, y transbordando acto seguido las mercancías de buque a buque.

Entre los países que se dedicaban a este contrabando camuflado con los enemigos de la civilización cristiana figuraba la católica e imperial España de Franco. No es ésta una afirmación gratuita; es una realidad.

♦♦

Un periodista norteamericano, Mr. David Douglas Duncan, colaborador de la revista americana «Life», vino a Europa para informarse sobre el tráfico de mercancías prohibidas suministradas por los exportadores europeos a la Unión Soviética.

En el capítulo correspondiente a las expediciones de metales preciosos aparece ESPAÑA (con letras mayúsculas) como primer exportador con la cifra de 4.500 toneladas de plomo bruto, durante los tres primeros meses del año 1953.

Esta no muy despreciable cantidad de plomo bruto fué embarcada en el puerto de Cartagena sobre buques españoles en partidas de 1.000 a 1.500 toneladas para ser transbordada en el puerto de Amberes directamente a buques soviéticos.

Se sabe igualmente que España ha suministrado mercurio a la URSS y se supone que los puertos de Génova, Rotterdam y Hamburgo habrán sido testigos de otros transbordos de productos estratégicos procedentes de España con destino a la Unión Soviética.

Considerando el asunto bajo el aspecto comercial podría admitirse como muy natural este modo de proceder de los exportadores europeos si se tiene en cuenta que mucho de los productos estratégicos elaborados en Europa no pueden ser colocados entre los mismos países occidentales, bien porque no les interese, o bien porque su venta a la URSS les proporciona grandes beneficios.

Mirado bajo el punto de vista ideológico habría motivo sobrado para creer que Franco tiene razón para protestar contra este contrabando «legalizado», pero...? tiene el general Franco autoridad moral para acusar a los demás, siendo él el primero en permitir que desde España se ayude al aumento del potencial de guerra de los enemigos de la civilización cristiana?

Así se comprenden muchas actitudes extrañas.

La repatriación de los prisioneros y refugiados españoles en la Unión Soviética; la visita de delegados soviéticos a Madrid y la «coexistencia» hispano-soviética que viene observándose en estos últimos tiempos y... algo más son la contrapartida de la traición a la tan cacareada propaganda anticomunista del régimen franquista.

¡Todo por Dios y por España!

TEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES

Gauzen Saneurriak eta Langillen
Sari-Jasotzeak

Antxeta'k

Prezioen goraberekin gaur antzera Espaini-aldean inoiz ibilli gerarik ez dugu uste. Negargarri eta sakelentzako zigorgarri eta zulo egingarri ez ba'liz par aldetik artuko gendukean. Espainia'n prezioen jasotzeak etnaldirik izan ez dutela esan genezake. Izan ere, 1.936'go urte ezkerro, gure belaur gero ta gogorren aldean, pizkorgarri da prezioen korrikaldia.

Eta ez dezagun uste, jendien esanen eraginez dendetako eta dendaz kanpoko gauzen prezioak igotzen diranik, ez. Izparringiak ditugu señaile-emalle. Izparringiak prezioen aitatzea naikoa da gauzak garestitzen asteko. Oñakorik... ! Noizbeinka, ixillaldi txiki baten ondoren, periodikuak (esate baterako) onela asi ci zaizkigu : « Iriñaren konsumua aseguratuta dago ; eta ez da inun ezer faltatuko eta ez garestituko ». Au irakurri orduko jas! asten dira gauzen prezioak gora ta gora. Bai ba! Jendia lerritzen asten da eta zer egingo du ? ba, señailea arturik gauzak garestitu.

Aspaldi ontan ixildu gabe dabilzkigu izparringiak, ez jakiak, ez oñetakoak, eta ez gañantzekoak ez dirala, ez faltatuko, ez garestituko. Ondorenez, olio len baño txarragoa ematen digute, usai aundikoa ; eta dendetan gauzen prezioak egunez-egun jasoagoak dira.

Era ontan, langilleai egiten zaien sari-jasotzeok ez du inoiz ezer balio izaten. Auei, bost peseta edo amar peseta edo geiagoko sari-emateak, bereala neurrik kanpoko gauzen garestitzea bai-dakar. Egiazko gertaera cuek jendien amorragarri dira. Ez dago eskubiderik langilleen bizkarretik, edo obeki esana, arpegiz-arpegi, onela par-egiterik.

España'n agiri-agiriko itzurakeria besterik ez dabil. Joan dan urtean, azken aldera, langillen sari-jasotzea zala-ta, onelakoxe agindua zabaldu ziguten bein eta berriz gure arteko izparringiak : « Goiko agintarien aginduz zero galerazia dago gauzen prezioak jasotzea ». Eta ez ori bakarrik, auzer ere bai : « Agindua aintzat artuko dan ezaugarritz, dendetako erakustokian alkitzen diran gauzak karteltxo bat eramango dute itz auekin ; « Maiatzaren lenengo eguneko prezio berdiña ». Eta onela, ezin apainago, gaur gauzak agiri-agirian bost peseta, amar

peseta edo eun peseta geiago balio ba'dute ere, esandako karteltxo daramate. Ikusten zein dotore egiten diran gauzak España'n ! Agirian karteltxo, prezio zarreko dirala esana, eta aspirik gauza nai dan prezio garesti-ago, jarririk. Ez al da itzurakeria, edo obeki esana, « ipokresi » aluena ? Jendiak par-aldeetik artzen ditu denden erakustokietako karteltxoak. Eta onatx ondorena, Madril'en gertatutakoa : Ikasle zenbaitek, negu-aldian egonarren eguraldi eguzkitsu eta onak dirala-ta, udarako baño-jantzian Gran Via'tik barrera azaldu ziran korrika, aurrekaldean eta bizkar-aldean onelako kartela zeramate-larik : « Maiatzaren lenengoan bezelare ».

Ikusten ba, nolakoa da emengo agintarien jokabidea. Izparringi-bitartez munduari adierazi-nai nolako sari-igo-zeak izan dituzten langilleak eta gañera, bestaldetik, prezioen garestitzeak legez nola galeraziak dauden. Makiavelo italiarrak zer-ikasi aundia izango zukean España'n biziko ba'liz. Ongi ikasia dute franquistak Makiavelo-ren politika.

Zentzurik ez ote dago franquismo-pean ? Guziok jakin dakigu, langillen sariak eta dendetako gauzen prezioak oreka edo ekilibriuan ibilli oi dirala, eta ezin ditekela, inlax ere, nola naiko agindu zabarra eman, gauzak onela edo bestela egin bear diran aitzakiz, eta gutriago oraindik, langillen izerdia tartetzen denean. Agintariak zur jokatu bear du, eta ez zabarkheriz, onelako eta bestelako neurriak, dagozkion neurriak, al diran ongienik artu gabe. Bañan zur-izatea, neurritsu-izatea, ajoladun-izatea eskatuko al diogu espainiar agintariari ? Arriari sagarra eskatu al genezaioke ? Izan ere, España'n orrelako eskaki zunak egin ote genezake Zabarkheria, ajolagabekeria, entrufia eta ekonomi txarra dagoen lekuan zer gertatzen da ? Ba, al danean garaxi egiten dala, opor-ketara joan oi dirala langilleak, edo-ta matxinada sortzen dala. Eta ezin danean ? ba, orduan, asarrean eta odol irakiñak langilleak eta kristau guziak galdu ez ditzaten, par egin, eta txar dana izkimiri biurtu. Orrengatik da España ain izkimiri-zale, eta ez egin-zale. Eta gero gero-koak izaten dira.

El Caserio

II

RENDIMIENTOS Y VALORACIONES

Tierras de cultivo	Hectáreas	Precios unitarios		Valor Comercial	
Huerta	900	50.000		45.000.000	
Cereal	33.600	35.000		1.176.000.000	
Frutal	4.000	30.000		120.000.000	
Pradera	30.500	25.000		762.500.000	2.103.500.000
Montes					
Eucaliptus	2.200	10.000		22.000.000	
Arboles de ribera	150	9.000		1.350.000	
Pinos	53.000	8.000		424.000.000	
Resto de monte	76.000	4.000		304.000.000	751.350.000

Total de valor de las tierras en pesetas 2.854.850.000

Ganados	Número	Precio por unidad (promedio)	Valor Comercial
Vacuno	75.800	7.426,28	552.912.100
Ovino	39.000	600	23.400.000
Caprino	4.000	400	1.760.000
Porcino	10.200	1.500	15.300.000
Caballar	4.200	2.500	10.500.000
Mular	300	3.500	1.050.000
Asnal	10.300	750	7.725.000
Gallinas	260.000	75	19.500.000
Palomas	1.700	20	34.000
Patos, ocas etc.....	1.600	50	80.000
Conejos	30.000	30	900.000
Colmenas	4.000	300	1.200.000
<i>Total del valor del ganado en Pts</i>			635.661.100

A las estimaciones precedentes habría que añadir, para que la evaluación sea exacta, el valor de las viviendas, edificaciones, mejoras territoriales y capitales entretenidos en la explotación.

La valoración de los productos agrícolas es la siguiente :

Huerta	900 Hectáreas a	19.700 Pts. una	17.730.000
Cereal	33.600 Hectáreas a	11.200 Pts. una	376.320.000
Frutal	4.000 Hectáreas a	4.000 Pts. una	16.000.000
Praderas	30.000 Hectáreas a	3.600 Pts. una	109.800.000

Total de los productos agrícolas en bruto 519.850.000

Vendibles o de consumo en el caserío por sus habitantes	203.320.000
Consumidos por los animales del caserío	316.620.000
El valor de los productos forestales es :	
Madera apeas puntales	225.000 m3 a 400 Pts. uno 90.000.000
Monte bajo	21.000 Hc. a 350 Pts. una 7.350.000
Pastizal y erial	49.400 Hc. a 180 Pts. una 8.892.000

Valor total de los aprovechamientos Forestales 106.242.000

Hay que tener en cuenta que, los productos de pastos y eriales y monte bajo son consumidos en el caserío. En cambio la partida más importante, producto de madera aprovechada, una vez apeada, transportada, puesta en la serrería y labrada para su transformación, adquiere un valor sensiblemente doble del estimado, yendo a parar esta diferencia a leñadores, transportistas, aserradores, etc.

El valor de los productos de la ganadería, según el Laboratorio Pecuário Vasco-Navarro, es el que arrojan las cifras que siguen :

Valor del trabajo	127.176.000 Pts.
Carne, cueros y pieles	74.844.500 —
Leche	219.412.250 —
Huevos	32.400.000 —
Estiercol	93.000.000 —
Lana	1.324.800 —
Miel	867.600 —
Cera	630.700 —
<i>Total</i>	551.873.850 —

El resumen de los productos anuales del campo vizcaino es pues :

Productos agrícolas	519.850.000 —
Productos forestales	106.242.000 —
Productos pecuarios	551.873.850 —
<i>Totales</i>	1.177.963.850 —

Estos productos son en bruto. De ellos hay que restar : de los agrícolas — ya lo decimos antes —, 316.620.000 de los forestales los pastos y eriales que suman 8.892.000, y de los pecuarios el trabajo, y el estiercol que suponen 222.176.000. Los productos líquidos son pues :

Agrícolas	203.230.000 Pts.
Forestales	97.350.000 —
Pecuarios	329.697.850 —

Total de los productos exportables 630.277.850 —

Para lograr estas cifras, es preciso importar piensos, fijados por la Unión Territorial de Cooperativos del Campo y grandes Almacenes de Bilbao en 20.300 toneladas anuales, con valor de 55.325.000 pesetas. El abono mineral empleado en los cultivos es de 8.000 toneladas par año, que al precio medio de 1,25 Pts. kilo, suman 10.000.000 pesetas.

Como en economía todos los productos son concurrentes y complementarios, es preciso para tener una idea de lo que supone la economía agraria, compararla con las restantes básicas, en Vizcaya el hierro y la pesca. La Memoria de la Cámara de Comercio de Bilbao de 1954 recoge las cifras de 1.160.160 toneladas métricas para el mineral de hierro, que al precio medio de 160 pesetas tonelada, suman 185.625.600 Pts. y la de 35.080.196 kgs. para la pesca, con un valor de 204.311.676 pesetas.

EL CASERIO

Es célula de la agricultura en el país vasco marítimo, vivero de la raza y garantía de continuidad y permanencia del pueblo vasco en su peculiar fisonomía. Al caserío se debe muy principalmente el que hoy sea lengua el euskera. Ya son estos motivos para que merezca consideración de todo aquel, propio o extraño, que estudie la vida económica de Euzkadi, entendiéndola economía al servicio del hombre, tal como la hemos definido al comienzo de este trabajo.

El caserío es una unidad económica de explotación. Comprende casa, tierra y ganados. El caserío no es sólo una residencia. Es al mismo tiempo laboratorio, taller y herramienta de trabajo, sin salir de su aspecto puramente económico. El caserío une al hombre y a la tierra en función permanente. El caserío es elemento esencial de la actual fisonomía del país vasco marítimo.

En Vizcaya existían en 1936 13.500 caseríos. Desde entonces no ha sido confeccionada nueva estadística. Este hecho define, por sí sólo, el régimen que da lugar a que pueda ser aducido. Quien ejerza autoridad en suelo vasco no puede volverse de espaldas al caserío, porque, al fin de cuentas, el caserío es el país mismo, o al menos el núcleo más íntimo, cordial y necesario de su constitución, cualquiera que sea el aspecto en el que se le considere, y muy en especial bajo el punto de vista económico.

De los 13.000 caseríos alrededor de 4.000 son dobles, por lo cual, puede admitirse la existencia de 19.500 viviendas. Entre estas 19.500 viviendas están distribuidas las 69.000 hectáreas de tierra de cultivo y las 75.800 cabezas de ganado vacuno. Los habitantes de estos caseríos suman 85.000 almas, lo que equivale al 13 por ciento

de la población total de Vizcaya. Constituyen excepción aquellos caseríos que se sirven de mano de obra asalariada, y cuando este caso se da, el servicio es prestado por un criado fijo.

La extensión media de los terrenos que constituyen pertenencia del caserío en la zona oriental de Vizcaya suele ser alrededor de cinco hectáreas, dos y media dedicadas al cultivo, media a pradera y otras dos a helecho y argomas. En el caserío de la zona occidental o encartada, la extensión media oscila entre seis y siete hectáreas, dedicadas en su mayor parte a pradera, dejando para el cultivo la superficie indispensable para producir alubias, patatas y maíz para el consumo familiar.

En el estudio auspiciado por la Caja de Ahorros al que nos hemos referido se afirma textualmente: « Las condiciones higiénicas de estas viviendas son verdaderamente desastrosas, tanto para las personas como para los animales... Hemos visto cientos de caseríos... sólo excepcionalmente hemos encontrado algún retrete. La inmensa mayoría de estas casas son construcciones antiquísimas en estado ruinoso... El índice de mortalidad por enfermedades infecto-contagiosas en el medio rural es sensiblemente el mismo que entre las aglomeraciones de personas económicamente mal dotadas en las zonas fabril y minera... »

Dejemos, por ahora, otros motivos de consideración, para referirnos al aspecto puramente económico. Tres hectáreas de terreno de cultivo en la zona marítima del país vasco no constituyen base económica suficiente, ni pueden producir por ello los beneficios necesarios para realizar mejoras y renovar edificaciones. La responsabilidad de que este hecho pueda darse el año en que vivimos no es imputable ciertamente al casero, sino a los gobernantes del país.

La explotación del caserío se efectúa en tres formas. En cultivo directo los propietarios del caserío, lo cual sucede en Vizcaya con el 60 por ciento en arrendamiento, condición que alcanza el 33 % y en aparcería, que emplea el cinco por ciento restante. Parece innecesario hacer constar la conveniencia tanto en el orden económico como en el social, de que desaparezcan las especies de arrendamiento y aparcería, para llegar a que, salvo casos excepcionales que nos obedezcan a motivos de orden económico sino familiar o afectivo, todos los caseríos estén ocupados por sus dueños, respectivos reduciéndose a la primera de las tres clasificaciones relacionadas. Y esta debe constituir aspiración mobilísima de todo gobernante que se estime, cualesquiera que sean sus ideas en otros aspectos de la vida política, social y económica.

Laztantxu eta Betargi

A. Lertxundik (Euskaltzaiña)

Bukatzeko

« Udalatxeko Ortulau » sentsun argikoak, idazki-alde ontara irixtean'auxe dio :

Laztantxu eta Betargiren istori tristea bukatzeko' aiatu beár nituan Apaiz Jaun oien eriotza izugarriak : batetik' istori ura eta eriotza oik txit elkaturik gertatu ziralako ; bestetik' gertaera bitzuko batera agertuz' urrango iru ondorenak eraisteko.

LENBIZIKO ONDORENA

Euskal libertadeari eta euskalerritarren birtuteai dagokiena.

Udalaitz gain ontatik (dio « Udalatxeko Ortulauak ») garbi, illungarritzko eragozpen gabe ikúsi ditut, oraingo ta lenagoko euskal-istori gora-berak. Oietatik bat' urrango auxe.

Euskalerrriak beti izán ditu (beste Erri askok bezela)

(XII Jarraikiña)

seme txarrak, alegia, beuren naikeriak irixte orde' Erria saldu dutenak eta Erdal-jendeari Euskalerrria zapaltzen lagundu diotenak. Erdal-erriak ongi pagatzen baitie beti, euskal-seme oiei! (Or agiri dira, orain ere, Francoren serbitzuan, ongi pagatuta euskal-abizen eder-ederrak dituzten euskal-semerik asko).

Olako euskal seme-galdu bakoitzaren kontra' gutxienez milla euskaldun zintzo agertu dira beti, eta aspaldiko gizaldietan' geienak Karlista Bandera-zuriaren babesean : oik izán ditu, lengo gizaldietako Euskalerrriak', euskal-libertadearen euslerik gogorren eta gordetzailerik bikaiñenak.

Orain ordea, Laztantxuren istori orrek eta Euskalerrri osoan gertatuak' guzia itxulaturik agertzen digute : len euskal-defenditzailleen zan Karlista-Bandera ori' orain

Euskal-libertadearen etsairik amorratuenean agintza-pean ikúsi degu : « *antes roja que rota* » oia biotz barrenbarrenean sarturik duten erdal-jendearen azpian.

Orra, beraz, OIU zorrotz ori' euskal-libertadearen kontra inoiz jaurti dan OIU zitalen ori' gure Asaba-Karlisten bandera zuria zikindu dualarik.

¿Gertaera ori, Euskalerrriarentzat, txit kaltegarri dégula? Bai, ori ondo agirian dago. Baiña ez gútxiagu urrango au.

Euskal-semeen birtuterik ederren bat' Kristautiarren bat' *giza-eskubideak* goraki errespetatzea izan da ; eta *eskubide* oien goren-gorengo' *giza-bizitzari dagokiona*. (Birtute oiek egin dute ta egiten dute, beti, maitagarri, euskalduna, bere Errian' eta munduko bazter guzietan).

Gizon gutxi, Euskalerrrian, inor iltzea gauzarik gogorrenzat, gaitzetsi-garrientzat, atzera-eragingarrientzat sentitzen estuanik.

Ezta ori gertatzen beste giza-kasta batzuetan : oitariko askok' atsegin bizi-bizia séntitzen dutela dirudi, puñal zorrots bat etsaiaren biotzean sakontzean. Euskal-seme jatorrek' kontrara : oiei, esan degunez, biotzak ezte laguntzen, bear-izanik aundinean ere, zeregin beltz ori egiteko. ¿Nola inor ill, batez ere, norbera armaturik eta inor ori armatu gabe aurkitzean !

Oraingo euskal-karlista askok, zori-txarrik txarrenez galdu dutela dirudi, inor-iltzearen kontrako sentimentu eder ori, euskal birtute sántu eta Kristautiar ori.

Mugica Gotzai Jaunak' auxe dio lenago izentaturiko irakurgaiaren 12 garren orri-aldean :

« 1936 garren urteko Iraillean (Buruillean), Naparroako Erreketeen buruzagi baten agotik' au-da, gauzak ongi zekiskian batek esan-da' auxe entzún genuan, izaturik, arriturik : Franco-tarrek, Naparroan, « zazpi mila ezkertar il zituztela », eta ori' Francotarrok, an, ezertariko burrukarik gabe nagusituak ziralarik. Aldi artan bertan (gaitzératzen du Mugica Jaunak) fusillatu zúten, jende baketsurik asko. Franco-tarren mendeko beste errietan ere, bereziki, Beasain-en, Villafranca-n, Villabona-n, Lndoaín-en, Oyartzun-en... ; jende-pilla ikaragarria ; ori, eta geroagoko illabeteetan beste erri batzuetan fusillatuakin' izugarriki geitzeko jendetza : beste erriok' oik ziran : Mundrau, Markiña, Gernika aldekoak, Bilbo aldekoak eta abar ».

Eriotz-gintza oietan, eta Laztantzuren istorian zeatzago kontaktu ditudanean, ¿Zer parte artu zuten Naparroako ta Euskalerrri guziko karlistek? Aundia, itxura guzien arabera... Eta au ola dalarik' benetako naigabez esán bear degu : gaurko euskal-karlista askoren sentimentuek' txarrera-erortze aundia egin dutela.

Euskaldunek, lenagoko karlista-gerrateetan' sutsuki ta gizonki búrrukatu zuten, bai agintzaileek' bai agintza-pekoeak. ¿*Armatu gabeko norbait armaz iltzeko konturik?* Ori ez, ori egin baiño len' edozer egingo zuketén. Batez-ere, armatu gabekok, euskal-mutill jator ta zintzo izanik, edo-ta (¿au degu beltzena!) Euskalerrria maite izatea beste pekatuak etzuten APAIZ JAUN BENERAGARRIAK ERE IZANIK. ¿Nola berenotu dezute zeron zaiñetako euskal-odol eder eta gardena, ortaraiño iritxi zeraten karlista bidegalduok?

« ¿Olako basatikeriak Franco-ren etsaiek ere egin dituztela esango dezute? Euskalerrrian éz ; emen, Gobernuak edo Gobernu-peko buruzagiek aginduta' banarik ere ez ; Eliz-gizonik ez ezik' Erri-gizonik ere ez.

ETA KRISTOREN izenean (*Cruzada*-koen izenean) KRISTOREN MINISTRO LEIALAK ILTZE, ori, ¿nun gertatu da?...

Gerrate ortan, orraitio, karlista zaarren legez jokatu duten euskaldunak ere, bá-ditugu, zorionez : Euskal-Abertzaleak. Oiek auxe egin dute :

Lenbizi : Franco-tarrek Euskalerrrian egindako izugarrikeriez berotuta' bengantaz, beste-ainbeste egiten, gorriai utzi éz, au inola-ere al izan duten guzi-guzietan.

Bigarren : Gerra-legerik zuzenenai jarraituz jokatu,

beti eta toki guzietan (au mundu guziak góraipatu du). Inók ezta izéntatuko abertzale gaizkille bakar bat ere, alegia, lege oien kontra, odol tantorik txikienez ere eskuak zikindu dituan abertzalerik : BAT BERA ERE EZ...

Oik ditugu karlista zaarren benetako jarraitzaileak ; eta oraingo Karlista-berriok' bestaldeen dákusuz, alegia, zaarren lorratzak utzi' eta erdalkeriz, odol-zalekeriz, kutsatuta, lorrinduta.

Euskalerrriak' seme zintzo, langille ta Kristautiarrak emán ditu beti. Ori ikusteko' guazen munduko Erririk urrunenekoetaraiño : guzi-guzietan euskalduna maite dute, eta konpiazarrik aundieneko ardurak' eskuratuko dizkiote dudarik gabe.

Eta zueik oraingo karlista-berriok, gauza eder aztu, eta ¿zertan ari zerate? Euskalerrriaganako maitasuna otzitu, eta beti « *España góra ta Erdera górago* » ¿nora zoazte?

Kanpo-zaleai beti gertatu oi zaiena gértatuko zaizue zuei ere : Erbesteko gauzetatik txarrenek ikasi ta biotzeratuko dituzue : odol-zalekeria, jauntxokeri ta jaun-aundikeria, erri-agintarien loikeria, gezurrezko edo azalético erlijuiu eta abar... Gaitz oiei toki emateko berriz Euskalerrriko gauza onak, mundua-mundu daneko Erririk goragarrien degun onen gauza onak' oik, aztu, baztertu eta uxatu egingo dituzue.

« Egingo dituzue » ez-ezik' egin ere egin dituzue.

Ona emen, oker-jokatze orren ondoren penagarri- netariko batzuk :

1o. Gorago ikusi degunez' *Urraca-Pastor, Comandante Llamas*, eta abarrek' iru gauza garbi agértu dizkigute :

1o. Euskal-seme jator eta egiazko izatea' (Arrasturiko Erretore santua eta beste asko éjenplu) « *mal español* » izatea dégula.

2n. Beraz, espainar on eta euskal-seme on' elkartu eziñezko guzak ditugula.

3n. Euskal-seme jatorra' egiazkoa' *Lege-zar zalea'* beste edozer baiño GORROTAGARRIAGO beár dituala izan espainar benetakoak : « *España, antes roja que rota* ».

Eta zuek, karlista berriok, EUSKAL-GORROTOTZAILLE oiekín, burua batbat egin dezute euskal-anaien kontra ; Kain-ek Abel-en kontra bezela...

Oik díra euskaltasuna utzi' eta erdalkeriak dakarzikiguen ondorenak. Eta direlako karlista berriok' ortan ári díra itxu-itxuan. ¿Au penagarria, diogu berriz ere!

Gertaera itzal orren tristura arintzeko' agertu dézagu urrango zerau.

Jatorriz odol-bitako diran asko' au-da gurasoren bat edo arbasoren bat erdal-odoleko duten euskal-seme asko' agertu, záizkigula, azken gerrate zital ortan, benetako abertzale, alegia, *Jaungoikoa ta Lege-zararen alde gogoz gudukatú*, eta bizia eman ere egin dutenik asko (au' baita Arrasturiko martiri gorengoen artean ere).

Gertaera orrek' gauza pozgarri bat erákusten digu euskal-abertzaleoi : jatorriz erdal-kutsua duten euskotar- tuak ere' euskal-seme gartsu eta goreneko ere izan dítezkela, baldin Euskalerrriak éjenplu ona eman badezaie, alegia, geuk, euskal-semeok, bi gauza oik goraki erakutsi bagenezazie :

1o. Gu, geure gurasoi jarraituz' giza-libertadeen errespetatzaile benetakoak gérala.

2n. Euskal-Kristautasuna' egiazkoa dégula. Jesukristok irakatsi bezela, etsaia ere maite izatekoa ; Kristau ezitiranak' ezpataz gabe, maitasunaz eta éjenplu onaz geureganatzeakoa.

Ora or, « *Udalatxeko Ortulauak* », Laztantzua eta Betargiren istori tristetik eratsi dituan lenbiziko ondorenak.

(Urrangoan amaitzeko).

ALDERDI



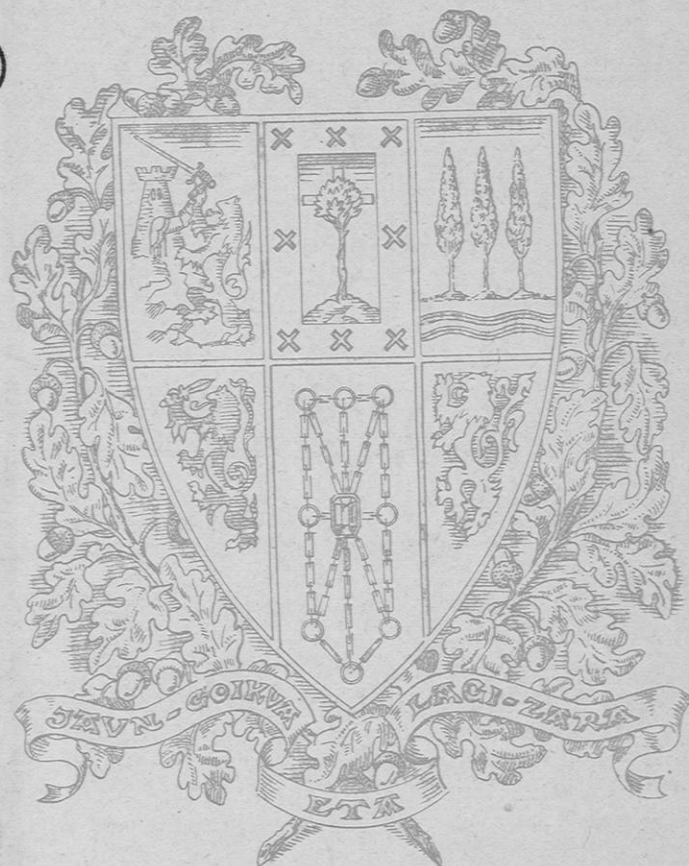
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

B.D.I.C

IZPIJURĀ·SUMARIO

I EDITORIALES. — Aberri Eguna 1937. — Oñarriak. — El Aniversario del Pacto de Bayona. — Celebracion de Aberri Eguna.	1
II VIDA VASCA. — Consejo Consultivo Vasco. — Naparroa'tik. — Juan Done Mikel. — Cronica de Biskaya — Defensa del Euzkera	5
III TEMAS GENERALES. — Primacia de lo social (Ordoiz). — Euskalerrria noruntz (Utarra). — Reanudacion de relaciones diplomaticas Hispano-Sovieticas (Irujo). — Comentarios (Belandia). — Abertzaletasuna ta bereizi - naia (Bat). — Nacionalismos falsos y Nacionalismos verdaderos (K)	9
IV TEMAS ECONOMICAS Y SOCIALES. — Conferencia sobre Solidaridad de Trabajadores vascos (Rezola). — El Caserio	16
Laztanzu eta Betargi (A. Lertxundi)	19



Abril 1957 Jorralla
Año XI Urtea
Nº 121 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XI Urtea
Nº 121 Zenbakija

Ilkeroko argitalpena Publicacion mensual
Idazkolea ta Banakolea Villa Antoinette
Redacción y Administración Beyris-Bayonne (B.-P.)

ABRIL
1957
JORRALA



Aberri Eguna 1957

Como el pueblo húngaro recientemente, también nosotros hemos sido y somos víctimas de la fuerza.

El más fuerte, el que más pueda, es ese quien ha de imponer el derecho de su fuerza. La guerra es, para muchos y muchos que sin vergüenza proclaman esta doctrina horrenda, la más alta filosofía patriótica.

Y patria y humanidad no son términos antitéticos. Es más : el patriotismo que nosotros sentimos no sólo es compatible sino que es consustancial con la humana solidaridad y convivencia ; más aún : en nuestro sentir la patria es un aspecto lógico de la convivencia humana.

Patria es tradición, culto de los antepasados, recuerdo de otros tiempos encarnados en nuestros antecesores. Patria es vida presente, acción, desarrollo de realizaciones. Patria es proyección al porvenir, transmisión de un pensamiento, de una norma, de una tradición a nuestros descendientes. Por eso, la patria vivió, vivirá. Es imperecedera.

Nuestra mejor ofrenda a la humanidad es la pureza de nuestros principios

Puede el mundo sucumbir bajo el peso de sus errores, pero estos principios subsistirán porque son eternos en la obra del creador.

Sea esta la ofrenda que hagamos los vascos en este Aberri Eguna 1957.

Pero esta ofrenda no ha de ser la única. Seguimos en el frente de lucha y esta batalla constante requiere un esfuerzo y un sacrificio constante.

Se van apreciando claros síntomas de desmoralización en los que se han llamado vencedores y continúan sin cesar degradándose. Los que ayer se consideraban victoriosos, hoy en su fuero interno se consideran vencidos no recatándose muchos en manifestarlo.

Por estas mismas circunstancias nuestra responsabilidad es mayor en estos momentos. Pero no la de un grupo, la de unas personas ; es la responsabilidad de todos los vascos, porque se necesita la cooperación de todos para salir airosos de la prueba que se avecina.

Fieles a nuestros principios y adelante sin desmayos enarbolando el lema de los Infanzones de Abarca « Pro libertate Patria gens libera state » Jaun goikoa eta Lagizarra.

Reflexionemos con motivo de este Aberri Eguna, cuál es la aportación de cada uno de nosotros a nuestro pueblo. Es corriente oír a muchos lamentarse de que no tienen tiempo, que les absorben sus ocupaciones particulares, que tienen que ocuparse en sostener a su familia. Esto es cierto en parte, pero si analizamos detenidamente nuestra vida vemos que hay muchísimos días y muchísimas horas al día que malgastamos sin provecho para nada ni para nadie. Si destinásemos una cuarta parte de este tiempo en servir y ocuparnos de asuntos que se refieren a nuestro Aberri podríamos decir en verdad que la deuda que tenemos contraída con nuestro pueblo quedaba en parte saldada.

Debemos ser sinceros con nuestro pueblo y con nosotros mismos.

La vida de la patria no puede detenerse, no puede retroceder, y nosotros tenemos que caminar con ella, tenemos que conducirla en un gran frente vasco.

Nosotros queremos vivir de la Historia porque supone una gran lección y un homenaje a nuestros antepasados, pero nosotros queremos vivir de la Historia mirando y en marcha constante hacia el porvenir en el cual queremos hacer de nuestro pueblo un pueblo digno y feliz.

El porvenir de nuestro pueblo depende de nosotros, de nuestros hijos, pero de todos. No podemos descanzar en el esfuerzo de los demás, esto no es noble ni es justo.

OFRENDA

A tí Euzkadi, en estos momentos críticos de tu camino, mi afirmación patriótica, mi promesa de trabajo y de sacrificio.

Oñarriak

Euzko Jel Alderdia edo Alderdia gure artean esan oi degunez, Arana-Goiri tar Sabiñ'ek sortua da, Euzkadi gaizkatzeño.

Au edonork daki, ta baita ere, alderdi gaberik erria autza bezela txetzen dala, millaka biotzburuetan biotz bat eta buru bat egin eziñik.

Gure alderdi onek, gure Aberri ontan, egin-kizun garrantzitsua dauka, Alderdi nagusia dan aldetik. Beste alderdien ardatza bear du izan alde batetik eta bestetik erriaren naya eta biozkadak adieraztea dagokio, bere itzalean artuaz.

Badira ordea erri guzietan alderdi gabeko gizonak, ta abek berriz alderkideeri dakogie, ez burukideeri, bide zuzenera ekartzea ta erriaren onari begira jartzea. Ta emen gatoz idazlan onen muiñ muiñera.

Emen garbi garbi azaldu nai deguna da, eralguntz barnean, burukideak eginbear zeatzak ba dauzkate, alderkide soillak ere, ezin ditezkeela egon besoak lotuta. Alderkide soillak bere esku badute burukideeri, nundik nora ibilli diran, azal-

pen zorrotzak eskatzera, erri aurrean ez dituztela alderkide soill oyeke erantzupen txikiagoak, aundiagoak ez badira.

Arazo abek zeatz astertzen baditugu, bi gauza azaltzen zaizkigu eguzkia bezin argi : bata Alderdia ezingo dala bear bezela ibilli alderkideak zuzen jokutzen ez badute ta bigarrena Alderdia ezik Aberria ere itxu eta aul arkituko dala. Alderkideak nolako, Alderdia alako ta baita ere Erria. gu gauden egokera ontan.

Ara nundik atera genezaken, alderdian oiñaririk oiñarriena alderkidea degula, ta orregaitik kemendu bear gerala gure kideak ongiena ezi ditezten.

Badira egi sakon oni zor zayon jaramonik egiten ez diotena. Esagutzen ditugu bere illeroke txartela ordaintzeke ta batzarretara etortzeke nagi ibiltzen diranaka, Alderdia ezer gutxi balitz bezela ta nolanai bizi litekena balitz bezela. Abek uste dute nunbait, bere lanak besteen bizkar botaz, gure eralguntza berdin ibiliko dala. Abei eta gu

ziei adierazi nai dieguna da, ez daudela bide zuzenean ta etorkizunari lasaitasun zerbaitekin begiratzeke. bear bearrezkoak ditugula alderkide guzien almen guziak.

Alderkideak badituzte eginkizunak, bai Alderdi barnean, baita ere Alderditik kanpo. Alderdidunak izan bear, alderdigabeentzat ikaskizun edo ejemplo eta uste oneko edo konfiantzako gizonak Garay larri batean, bere ondoren edo bere alboan, lagun eta adixkideak eramango dituenak.

Orrela alderdiak bere indarrari erriarena erantziko dio, bestela berriz aula aurkituko da.

Ez uste ordea, alderki soillari buruz ta bere eginbearrak oar arazteko, idazlan egin badegu, agintariena xuritzeagaitik gabiltzala. Ez inolaz ere, ongi jabetzen geralaiko, alderkide zugarrak

epaikari zorrotzagoak izan oi dirala alderkide zabarrak baño.

Ongi ikusten degu ori, ta alare. alderkide jakitunak, alderkide biozdunak eta alderkide langilleak nai ditugu, Aberria'ren onari begira.

Nola beztela, datozen egunari lasai begira? Nundik bearke ditugun kemen guziak atera? Oraindik alderdi barneko lana degu garrantzitsuen. Oraindik alderkide auzartsuak bear ditugu. burruka gorri ontan. Alderditik at, gaur gaurkoz ezer gutxi egin leike. Biar burrundaran etorriko zaikigu gaur lozorroan dauden asko. Ezingo ditugu orrenbestez gugandik uxatu, agian erru gabeak izango diralako ta Aberria danen bear izango dalako. Ordun ere esan bezela alderkideak bearke dute sayatu alderdigabeak bide onera etorri ditzeten ta bide ortatik irten ez ditzeten.

El Aniversario del Pacto Bayona

Se ha celebrado el 12 aniversario del Pacto de Bayona con una reunión de las organizaciones vascas en el exilio, cuya reseña puede leerse en este mismo número de ALDERDI.

Solamente el hecho de que se reúnan representantes de organizaciones de ideologías tan dispares y puedan partir amigablemente, supone un avance señaladísimo en el camino de la comprensión y de la convivencia.

Esta unión representa el grado de madurez a que han llegado las organizaciones vascas que saben relegar a su verdadera importancia las luchas partidistas, sacrificandolas si es menester a los altos fines de conseguir el bien de su pueblo.

Los hombres poco a poco, muy lentamente tal vez, vamos llegando al convencimiento de que la fuerza no es un medio inteligente de resolver nuestras diferencias y conflictos. La Sociedad de Naciones creada al final de la guerra de 1914 y las Naciones Unidas creadas al final de la última guerra, fueron instituidas con esta misión y, aunque no siempre consiguen plenamente sus fines, ejercen una gran función moderadora y su influencia moral es indiscutible.

Los esfuerzos que se están realizando para constituir la Unión de Europa y de la cual es el gran campeón el socialista M. Spaak, es otro de los grandes ejemplos de los hombres para llegar a un grado de convivencia y unión, que desterrando las guerras, resuelva las diferencias no por la razón de la fuerza sino por la fuerza de la razón.

Por eso nosotros vamos a esta unión vasca, primero porque el espíritu cristiano así nos lo manda, y así podremos demostrar nuestro amor al prójimo, en el cual está fundado el cristianismo.

Y vamos a esta unión por espíritu humano, por espíritu de equidad, porque si nosotros queremos que nos respetan los demás hombres, tenemos que empezar por respetarles. Si ellos tienen que soportar nuestras debilidades y flaquezas, es natural que nosotros también se las soportemos.

Vamos a esta unión convencidos de que para el logro de nuestras aspiraciones son necesarias la aportación y el esfuerzo de todos, y convencidos de que toda obra realizada con la aprobación y aportación de la mayor suma de elementos, será más sólida, más perfecta.

Vamos a esta unión con el convencimiento de que así laboraremos por el bien de nuestro pueblo que nos pide imperativamente que todas nuestras energías las destinemos a mejorarlo, a mejorar el nivel de sus habitantes intelectual y materialmente. no despilfarrándolas en querellas partidistas.

Nosotros quisiéramos perfeccionar esta unión de los vascos, para presentarla ante el mundo como ejemplo de lo que un pueblo pequeño puede realizar, no como un acto de soberbia sino como un modelo digno de ser imitado.

Poniendo buena voluntad, teniendo deseo de llegar a una inteligencia, no hay duda de que conseguiremos alcanzar acuerdos que nos permitan convivir con otras ideologías.

Desde luego, existen puntos delicados en los que se requiere tacto por parte de todos.

La cuestión religiosa. Estimamos que existe hoy un ambiente de respeto por parte de las fuerzas de izquierda al catolicismo, que nosotros profesamos, y que se reflejó en la ovación unánime que se tributó al P. Olaso en el reciente Congreso Vasco celebrado en París.

La cuestión social. El P.N.V. ha tenido constantemente una máxima preocupación social, y ahora que ha salido al mundo, que ha podido contemplar los avances sociales y el mejoramiento del nivel medio de vida en otros países, esta preocupación social se ha acentuado, y aunque el P. N.V. es una organización a la que pertenecen elementos de distintos niveles sociales, es ante todo amante de la justicia, de modo que propugnará por todos los avances sociales justos y muchas veces se colocará en vanguardia.

La cuestión política Lagi-zarra. En esta cuestión básica, razón de la existencia del P.N.V., hemos encontrado un ambiente de comprensión de las fuerzas vascas de izquierda y creemos no equivocarnos al afirmar que va penetrando sinceramente en sus organizaciones.

Este ambiente plasmó en la implantación del Estatuto, que sin llenar plenamente las aspiraciones del P.N.V. y suponiendo concesiones por su parte, ha supuesto al mismo tiempo un avance apreciable en la recuperación de las libertades del

pueblo vasco y un avance apreciable en la ideología de las organizaciones de izquierda.

Creemos que con esta mayor comprensión por parte de todos, estamos en vías de superar esta cuestión y de llegar a una inteligente convivencia.

Este espíritu de unión procuraremos por nuestra parte no sólo sostenerlo y acrecentarlo, sino ampliarlo. Todas las fuerzas animadas de un espíritu de comprensión, sean cuales fueren las diferencias que hasta ahora les han separado de nosotros, nos encontrarán dispuestos a entablar el diálogo para extender lo más posible esta unión. Lo único que les pedimos es sinceridad en sus intenciones.

¿No creen que ha llegado el momento de superar una dolorosa etapa de nuestra historia?

Nosotros en aras de la paz y el bienestar de nuestro pueblo estamos dispuestos a llegar a una convivencia amistosa, convencidos además de que para realizar toda labor práctica y útil en una democracia, es necesario relegar las querellas partidistas a un plano muy secundario caso de que no fuera posible eliminarlas totalmente.

En un país pequeño como es el nuestro, es aún más necesario el que todos colaboremos para conseguir su mejoramiento, tanto en el aspecto espiritual como en el aspecto material. Nosotros convencidos de que por este camino laboramos en pro de nuestro pueblo, iríamos a esta colaboración con un espíritu amplio, con los brazos abiertos.

¡Vascos! Reflexionemos detenidamente y obremos en consecuencia.

Celebración de Aberri Eguna

En todos los países y lugares donde existen vascos se ha celebrado Aberri Eguna con diversos actos religiosos y profanos.

En el interior se ha celebrado en la intimidad y con gran emoción.

Con este motivo, se ha repartido una hoja mensaje en euzkera y en erdera, del cual por considerarlos acertadísimos copiamos algunos párrafos.

« Tú, patriota, ¿eres prácticamente un colaboracionista más? ¿Qué haces? ¿Qué haces tú que no aprueba Franco? ¿Qué haces tú por lograr los derechos que te corresponden como persona humana? ¿Qué haces tú

para que los derechos de tu Patria no sean pisoteados? Reflexiona, y verás que tal vez no haces nada.

« Si no luchamos por nuestros derechos somos indignos de ellos. Recuérdalo siempre. »

« Todos podemos y debemos hacer mucho para que este tristísimo periodo acabe próximamente, si sabemos luchar unidos. »

« Aurrera, ha' Está germinando Euzkadi una ección patriótica democrática, al lado de la cual aquella memorable de 1931 tal vez sea un pálido preámbulo.

Patriota : ¿no lo presientes?

Laister dator eguna...

GORA EUZKADI ».

VIDA VASCA

Consejo Consultivo Vasco

Con motivo del XII Aniversario de la firma del Pacto de Bayona por las organizaciones políticas y sindicales democráticas vascas, el Consejo Consultivo Vasco organizó el domingo, día 31 de Marzo, diversos actos conmemorativos.

A las 10 de la mañana, en los locales de la Delegación del Gobierno de Euzkadi en Bayona, tuvo lugar la celebración de su Pleno para despachar los asuntos pendientes y escuchar el descargo de su Comisión Permanente, hecho por el secretario, Sr. Iglesias.

Entre los acuerdos adoptados se destaca el de registrar la viva satisfacción de las fuerzas políticas y sindicales que integran el Consejo por el acuerdo político de París de la democracia peninsular, por tener la esperanza que él pueda servir de base para la constitución definitiva de un extenso frente de la oposición franquista que termine con la dictadura de Franco y abra a España cauces amplios de libertad y de justicia para sus hombres y sus pueblos, dentro de la paz.

Despachado su Orden del Día, se trasladó el Consejo al bonito pueblo de Anglet, donde en la sala de actos del Restaurant « Oxinaga » y bajo la presidencia de D. Ambrosio Garbisu, que ostentaba la representación personal de D. Jose Antonio de Aguirre y de su Gobierno, y en presencia de las delegaciones enviadas por las respectivas organizaciones representadas en el Consejo, de los Consejeros Sres. Nardiz y Campomanes, del delegado del Gobierno en Bayona, Sr. Gortazar, y del Secretario General de la C.N.T. en Francia, Sr. Liarte, que en viaje de información se encontraba en los pueblos de la costa vasca, el Presidente del Consejo Consultivo, Gabriel de Goitia, dió la bienvenida a los presentes, agradeciéndoles su asistencia a los actos conmemorativos del Pacto de Bayona, haciendo destacar que el paso de los años en el exilio lejos de debilitar la voluntad de colaboración entre las distintas fuerzas que representan a la democracia vasca, aquella se acredita firme y vigorosa. Dedicó un emotivo recuerdo a todas las víctimas del franquismo y a cuantos en la Resistencia luchan en condiciones trágicas contra la tiranía, rindiéndoles el homenaje a que se hacen acreedores. Después de reiterar la firme resolución del Consejo de perseverar en la defensa de los ideales comunes, de saludar la inteligencia recientemente producida entre las organizaciones democráticas que luchan contra el franquismo, expresó su esperanza en próximos cambios políticos que permitan a Euzkadi, restablecida la libertad, la libre expresión de su voluntad política.

Leídas las adhesiones recibidas, el Sr. Iglesias Ja lectura de la carta-mensaje del Presidente del Gobierno, D. Jose Antonio de Aguirre, y en la que después de lamentar su imposibilidad de asistir a los actos afirma :

« Cada una de las ceremonias en las que el Pacto de Bayona es recordado y ratificado constituyen un gran acto de fé y de lealtad. De fé, porque demuestran que el ánimo de los firmantes, que son, al fin, las organizaciones que constituyen la mayoría de nuestro pueblo, no sólo se mantiene firme, sino que ratifican lo firmado recordando cada año las razones y las bases sólidas de su fidelidad. Y es, además, un acto de lealtad, a todos y cada uno de los partidos y organizaciones entre sí y de todos juntamente al Gobierno, al que sostienen ; es, en una palabra, la lealtad al pueblo al que nos debemos y cuya causa de libertad defendemos. A los 20 años de guerra y exilio, éste es un caso que merece ser destacado porque denota un sentido político acusado al saber enlazar lo perma-

nente e inmutable que perdura en la doctrina y en la unión, con el acomodamiento necesario a las circunstancias de cada momento, siempre que no contradigan la línea fundamental de nuestra empresa ni menguen la unión de las fuerzas vascas en lucha por su libertad democrática, y en consecuencia por su gobierno propio. Recientes acuerdos verificados en París, demuestran esta fina percepción de los problemas y de los momentos a que acabo de hacer referencia. Las fuerzas políticas vascas implicadas en una u otra forma en estos acuerdos, han querido proporcionar a las fuerzas democráticas españolas una muestra de confianza reiterando una vez más la colaboración de todos hacia los ideales de liberación que son comunes a todos, pero señalando al mismo tiempo que los vasos mantenemos en pie nuestras banderas y compromisos, que en ninguna forma son incompatibles con aquella lucha común contra el enemigo que nos avasalla por igual.

« Yo, que he permanecido al margen de esas negociaciones, puedo decir a todos, no sólo como Presidente del Gobierno sino en nombre del mismo, que por nuestra parte no habrá obstáculo a toda clase de compromisos que conduzcan a la libertad, siempre que queden en alto, para ser defendidas, sometidas y reivindicadas ante nuestra opinión pública y libre. Las banderas e ideales por los cuales las fuerzas políticas vascas están agrupadas alrededor de su Gobierno, y por las que durante 20 años se sigue una lucha en la que la tenacidad, la coordinación de esfuerzos y el progresivo entendimiento de fuerzas políticas distintas, no deja de llamar la atención de los que nos miran desde fuera. Este hecho no amengua ni debilita la lucha común sino todo lo contrario, la fortifica, al mismo tiempo que trae a nuestro campo la contribución y auxilio de los vascos y de nuestros amigos esparcidos por el mundo. De la misma manera que nos enorgullece este espíritu de positiva construcción política, no estará de más manifestar a todos que si desviaciones de la naturaleza que sean viniesen a ponerse en contradicción con lo que después de tanta lucha el Gobierno vasco representa, no titubearíamos en ponerlas en conocimiento de nuestra opinión pública, marchando de acuerdo con vosotros, en la seguridad de que el Consejo Consultivo, leal y fiel guardador de los principios de una gran política, daría al Gobierno su total apoyo. Y es en esta mutua confianza que va del exterior al interior, que se mantiene entre las organizaciones y se desarrolla en los núcleos vascos de América y de otras partes del globo, donde reside no sólo nuestra fuerza sino lo que es más importante, la esperanza y seguridad en el triunfo basada en los sólidos cimientos que prestan la fé y la confianza en nuestro pueblo.

« A los 20 años de lucha yo me enorgullezco de saludar al Consejo Consultivo, que es tanto como saludar a nuestro pueblo en pie y en lucha, mientras a pocos kilómetros de donde estais reunidos se escuchan, con caracteres dramáticos, los rumores de la desorientación, del descontento, del temor y de la insatisfacción general que preludian la necesidad de un cambio, no de Gobierno, sino de régimen, por haber agotado el actual todos los métodos e incumplido todas las promesas hechas al pueblo si hubo alguien tan ingenuo que creyó que un régimen de dictadura por sistema puede constituir solución para ninguno de los problemas de ningún Estado. Pensad, pues, que nosotros miramos decididamente al futuro, mientras nuestros adversarios vuelven instintivamente la cabeza repasando atónitos las páginas del pasado que ya no enseña, ni da más de sí, y de aquí su pesadumbre en vísperas del día en que se va a cerrar el libro de cuentas, que no la historia, sino el pueblo va a exigir.

« Mientras tanto, con la fé de todos los días y la » vista en el triunfo de la libertad, con mi felicitación, » un fuerte abrazo extensivo a todos y cada uno de » los reunidos. JOSE ANTONIO DE AGUIRRE. »

Por último, D. Ambrosio Garbisu, en brillante intervención glosa la significación de la conmemoración que se celebra, y después de examinar y exponer la catastrófica situación moral y material de España, da por terminados estos actos.

Un sencillo banquete cerró esta jornada de fraternidad que ha venido a poner de manifiesto la sólida unidad de la democracia vasca organizada en el Consejo Consultivo, leal a su bandera : UNIDOS NO SOLO HASTA VENCER LA DICTADURA SINO HASTA HACER DE EUZKADI TIERRA DE PAZ, LIBERTAD Y JUSTICIA SOCIAL.

NAPARROA'TIK.

Jaun Done Mikel

Naiz askotan aipatzen dugun gaurko solasa, Done Mikel'en aipua atsegin-atsegina digu beti. Izan ere, egunokaz du sasoi berezi bat noiz eta Gongotzon ederra Aralarre'ko elizatik jausten den an-emenkako txangoetan, erriz erri.

Bidaldi hunek irauten dio BERPISKUNDE-IGARATZETZ GEROZ Irukoitz Deunaren jaia-artino. Iruñean as eta Iruñaren ondoko errixko Arre'n bukatzen. Zergatik emen? Erri hunen dermioan beita baseliz pollita non ere leia bero dioten Jaungoiko Iruz-Batari alderdi arietako yendiek.

Bitarte huntan, bere elizarat, Aralarre'n, itzuli beharra da, izailde izateko an, erri askotako erritarrek ikerra dioten beila usuetan. Barranka, Burunda, Larrain eta beste ainbeste yende-mordoska joaten zaizkio beilaz, batzuk lasa, bestetzuk, elkarrekin, gauza nola den. Arrunteko beilaetan, lasa, letari-kariz, elkarrekin. Baitezpadakoak dira urteoroko beilak; letari-gisaz, izurrite deñean, ala giza nola aberetan.

Asti eskasiaz bestieri uko behar, so egin zagun Iruña'koari. Ospa larriz agitza da benetan. Osteka erdu oi dira iruñarrak, irudi gozoan muñ ematera. Oitura denez, buruñrdun edo kaputino batek sermoi au du, katedralean ematen den meza nagusian. Zaharra ez omen da citura au. Kaputino batek Aralarre'ko elizaren itxorio bat idatzi bide zuen, izandakoetan oberenik; Burgi Aba zuen izenaz. Hunen aintzakotsat, lekaidiari oroi-sariz sermoi hunen mezua eman zioten mikeltarrek.

Sermoi auetako bat, urteak joan, urteak etorri, omen andikoa izan zen abertzalientzat, Ibero'tar Ebangelista Abarena; esan zituen gauzak arripiko ozendukoak izan ziren.

Deun Mikel beste ziyoez ere bai da kurgaria abertzalientzaren artean. Zaindaritzat goraki erasan zuen Aralarre'n bertan Jel-Alderdiak. Ta urrengo urtietan erakutsi zion su ta garra errime zen. Bai ba, aren beharra bai dugu gaur ere, noiz eta, arriskuz inguraturik, burruka latza ibili behar dugun, egunoro.

Aunitz gera, bai eiki, aren babes goitsua gudan nabaitzen gaur ere. Burrurari bat ere ez da izan miragarriko gauzen berririk baitan ez dakienik. Idazten ari den unek zertxobait ere bai daki aldamenekoeri gertaturik eta geriz aundi hunen erakusgarri. Todosi'ri ala nola heldu zitzaion Jaun Doni Mikael, beste euzkotarrei baita heltzen zaie baldin eta bihotzetik ots egiten ba'diote hel-eske biziz.

« OPUS » ETA AREN JARDUNA, BERTON

« Opus »-eko gizonak Iruña'rat gertatu zirenean, arietazko iritzia gorde egin genuen, ezbeitugu ederrets gauzezzirt edo zart egitea egiztatu gaberik. Orduko artan bakarrik genkien Naparro rat « Universidade »-enpeñu

bat gaitza zekartela eta, areago zena, Ekautiak (Diputazio) lagunduta. Ezpaitako ziren yendien erasiak. Huna emen batzuen errankizuna: « Ez uste gero huntarat direla « mantrunga »-rik ekartze-arren Naparroa'ri, baitari baño. Ments ez éiren Ekautiaren aurka kezku zirenak, diru-keta ematen beitzietzen « txorro borro », ziotenaz: Beste zenbeiti diru-zahutze au ez zitzaion gaitz iduri, bederik enparak ba ziren ortakotz, esku-zabaltze orren bahiz.

Gerokoetan diru-lisatu au usatuz bai eta « Opus »-tarren aha'mena larriturik, errankizunak zarritu ziren.

Egia esan, zinkuriñok arapikatzen zireno, oro etu den-denarik ez ginen larri agertzen, ongi-alderen bat sumatzen beigenion iñundik. Ongi au zen ariek gure Irakaskuntz Nausieri buruzko aleginetan leiarik nuntait bizkortzen zirela.

Gauzak ola, gogakera au zetorkigun olderat: « Nai ta nai ez, Irakastetzerako sua piztu behar dugu. Huntaz adi zorrotz eta min gabe, « Universidade »-ak ez du urats bat eginen. « Universidade »-arreneko urduria behar dugu, zer nai den ere. « Huna ukan dugun larrieneko gaitza: euzkotarrok beharreko kemena ez dugu irauli ekintz larri huntan, naparrok batez ere ».

Baiki, hunenganako buru ta oldea eman behar dugu, beraz eta uztiatzen mugoñak engoitik ere. ¿ « Opus »-eko gizonak saiatzen direia aren alde zerbait egiten? Hel zaiogun orreri ere. ¿ Ez duteia egiten Euzko-Irakastetzerari buruz behar dugun saila? Egunen batez, ezbeigera gaurkotz soilik, gauzok gure aldera erakarriko ditugu. Oraino huntan, abertzaleak ez izanez, euzko-kezuaz ez dute, hautemanen guk bezala. Alegia. Ori da gure kontu.

Trabatuak nola eran oraitokz eta deus geiagorako ezindurik, ez dako gaitzi « Universidade »-irrikia alhatu ta atxikia dadin erritarren artean.

Ahatik guk « Opus »-tarrerri bai eta « Opus »-zaliari, argi ta garbi erranen diegu arekin beñere ez gerala egonen ariek ezba dute euzko gogozko domukiakin aritzen. Gure domukienganako uko hunek adiraziko ligulke aurkaz ditugula guziz, eta etsaitzat emanen genituke lupida gabe.

Naparro'ko leial erazita edo, itzaldi talde bat egin dute artemin huntan. 22 izan dira itzaldioak. « Napar Eskubidea »-z solastun. An esan diren gauzak ez dira, eiki, guziz onegarri izan, bañan kezku bat erakutsi dute napar domukioz eta huntan beintzat txaloz artu behar diegu asmoa. Naparro'ko yendaki garaialk ikusi ditugu mintzalguan, geienak bertokoak bai eta mintzalgaiak, emengo.

So gaiten beha ea zertan irauten duten yendakiok, gerokoan erabateko espina azaldu ahal dezagun.

NAPARRU EKAUTIAREN EKINTZA EUZKERAREN ALDEKO

Lotazila'ren 29'gñean onetsi zuten « Consejo Foral » eta Ekautiak 250.000 lko. ematea, euzkeraren aldeko ekintzara beharrak. Desagun lehen « Ekautia » diogula « alduna »-ri ta « Ekautia », « Diputazioa »-ri.

Ordutik una, sail untarako mezutuak ari dira nola asmatu gisa egokia ekimen au apailatzekora-buruz. Kesku ok badirudi jalgiko direla bazkintza bat antolatzen. « Institución Príncipe de Viana »-ren barnean. Bazkintza unek bere gain artuko ei du asmoak alhatu ta burutu-beharrak. Auen ikertze gorena Ekautiak bide duke, « Príncipe de Viana » dela arteko. Unek onetsita, bazkintzak bere gain eukiko du itamuaeren einaratzeta.

Orai autetsi behar da bazkintzan kargudunak. Auek nola, eginkizuna ala. Bpintzat ikerliek uzten ba'dieste egoki. Egintsarrea bizkortu behar du bazkintzak, bañan « goaitari »-ek arako erraztasunak ematen ba'dizkiezte zintzo. Orai dirua bada eskuterre, ba ordean dirua ez da dena, asmotan beharra da ainako bat eta gañera egiterako sue.

Ez da geiegi esatea ba'diñogu onelako bazkintzetan eragoteko zirika jarraian, buruzagi ta idazkariak iardule gaitzak behar dutela izan. Diotenaz, bazkintzarako izenak autetsiak dituzte Ekautiak berak; ta berezi ok karguak autetsiko dituzte, salbu idazkaria, Ekautiak ere, Buruarekin batera, izendatuko duena.

Araudia omen dago Ekautiaren eskuetan, aztergai. Euzkelzaleok begira gaude ea noiz abiatuko diren.

Baezpare ez dakien inork, areagoko berri emanen dugu nola asi zen haritze au. Euzkelzaleak badira emen sutzu hautematen euzkeraren alde. Otarik batzu asmo batera heldu ziren mintzaiaren alde zerbait egitekora buruz, zerbait induru ta eragin. Ta idatziz egirik eskaria, Ekautiara jo zuten eta Buruzariain, gana agertu ziren. Abegi leinaz atotsi zituen arek baita leiatsu ta erne azaldu zitzaizen ere: unen ondoan, gañerakoak eta urren, bertzeak. Bai eta alderako txede unekin heldu zen begikozaro au Lotazila'ko batzarrera son eta aiputan dugun erabaki au artu beitzuten.

Idatziz egindako eskari artan itamu bat bazen haritezduna, ondoriotsu abia-karaz. Berri zehetan ez dakigu bañan asmoakz ziren bertan ala nola gogoan artzeko. Adiskide batek erran zigun asmu au zela berak ikusi etan zorhituen eta gogoresgarreneko.

POTASAK

Arazo au aurren bizkortu zutenetarik Naparru'ko Ekautia izan zen, abertzaliek gañera. Olabeharra zen. Naparru'ri on zaiona barruntzekotan inor ez da leiatiago. Gauzek bestera jo izan ba'lute, arazo ez zuen ies eginen naparren eskueri ta Ekautia bera izanen erriekin erabiliko zuena gainez gain.

Ba ordean oraiko garaian zaila da gure erabilmena ta unen petxaria ezin lekiguke egotz. Alaz ere, arazoa gure eskuetan eta gure helmenean ez izanez, ezin diogu alde egin.

Artemin barreiatu da potasak-karizko oldea berrituz den otsa. Bizpatriu urtetik onuntza INI'k zituen saiok bere gain. Naitz eta menaek ornitu polita zuten, erausketea ez omen zen ahalaranako egiten, beste potas-baltzioek debeku zenbeit jartzen ziotela-ta. Bai bañan elkarrekin aditu dire baltzio ok, INI'k erabaki beitu bere meneko negozioak lasai utzi, erritarren jabe-gorabeharrez. Baltzio ok jabetu nai dituzte Naparru'ko potasen arazoa ta, omen denez, elkarrekilakotan ari dira, INI'k ez beitu nai mantzunga unen koipea guziz utzi besteren menean.

Zer den gertatzer oraj? Ekautia bai ote dan potasmeatze otan kidartuko? Arteminetako egunkariak asi dira oyua goratzen. « El Pensamiento Navarro »-k bazekarren 19'gnean artikulo bat, premiagarri, Ekautiari esanka, ordua dela Naparroak. Ekautia dela bide, zerbait egin dezan arazo uni buruz.

Meatze ok Iruña'tik urbil daude. Meatze-eremua ez da tegi batean tokitua. Thaña da « Sierra del Perdón », Larreniega edo Iarraña'ko Mendiaren luzerean edatua, Zizurre'kko Zeandean, eta beheruntzako bazterretan ere.

CRONICA DE BIZKAYA.

Defensa del Euzkera

Continua « La Gaceta del Norte », al igual que los demás diarios bilbainos, sin hacer nada eficaz en favor del idioma vasco, antes contribuyendo eficazmente a su desaparición. Sin embargo, « La Gaceta » permite a su redactor Miguel Angel Astiz desarrollar una campaña informativa y sentimental en defensa del Euzkera. Últimamente ha publicado un trabajo de aquel escritor bajo el título de « Navarra se incorpora decididamente a la tarea de defender la vida del Vascuence ». Y Miguel Angel Astiz, escritor joven, sincero, nabarro sano, merece ser tomado en consideración.

« Durante buena parte del largo proceso de decadencia del vascuence — comienza diciendo Astiz — se han llevado a cabo algunos esfuerzos, más o menos aislados, de Sociedades de Amigos del País, de Entidades de estudios, de particulares conscientes enamorados del idioma y de lo que supondría su pérdida; pero todo ello ha sido, más o menos, paños calientes que han evitado bien poco el que la paulatina desaparición del uso del vascuence siga su curso. »

El « largo proceso de decadencia del vascuence » es de siglos. Pero se nos figura que Astiz se refiere únicamente a la última fase de ese largo proceso, la más intensa y mortífera que el Euzkera ha padecido, o sea desde el triunfo del franquismo hasta hoy. De referirse ya a tiempos anteriores — y escritor honesto como creemos es Astiz — no hubiera podido menos de poner a la cabeza de todos los esfuerzos en favor del idioma vasco, el realizado por el Nacionalismo en 40 años de actividad, esfuerzo que superó a todos los anteriores y a todos los posteriores hasta hoy desarrollados en favor del Euzkera; que los superó en amplitud, en sinceridad, en hondura y en eficacia. Y no hubiera Astiz calificado aquella labor como de « paños calientes », que ni atacan al mal en su raíz ni tienen virtud para combatirle. Pudieron ser sinapismos que levantan ampolla; pero paños calientes ineficaces, no.

No fueron paños calientes la creación de una gran prensa diaria y semanal, que dedicaba numerosas columnas al cultivo del Euzkera y a los estudios euzkerológicos. No fueron paños calientes la fundación de Escuelas Vascas, con enseñanza total euzkérica para los niños euzkeldunes y aprendizaje obligatorio del idioma vasco para los erdeldunes. No lo fueron la creación de las Escuelas de Barriada de Bizkaya, cuyo funcionamiento — tal como fué proyectado — hubiera bastado para detener el retroceso del uso del Euzkera en esta región, y hubiera impelido su avance. No lo fueron la aparición de excelentes revistas que estaban contribuyendo a dar al idioma del país el rango que en el mundo culto le pertenece...

Astiz, pus, no se refiere a esa época, inmediatamente anterior a la última fase de decadencia que estamos viviendo, y con la que tan vivo contraste presenta. Acaso Astiz no la conoce porque es joven, y solamente habla de lo que conoce. Se refiere, pues, a la época comenzada con el triunfo franquista, triunfo que dió lugar — por la esencia y modalidades del régimen impuesto — al comienzo del ataque más brutal, impío y sañudo que el Euzkera en sus largos años de decadencia ha sufrido. Y los esfuerzos que se han hecho en este periodo de 20 años para contrarrestar aquel ataque, están, efectivamente evitando muy poco — si algo — la paulatina desaparición de nuestro idioma.

No sólo eso. (Y lo que voy a decir a continuación podrá ser una digresión, pero no puedo evitarla porque me sale gritando). Hay algo a mi juicio peor. Y es que parte — desde luego mucha parte — de los que se esfuerzan por contener la desaparición del uso del Euzkera, hacen al propio tiempo una obra dañina, una obra corruptora del idioma vasco que, si llega a dar sus naturales frutos, causará a nuestra lengua nacional un daño imposible de reparar. Hablo como bizkaino, amante del Euzkera en su total personalidad lingüística y en su peculiaridad dialectal de Bizkaya, que Arana-Goiri, con el fruto de sus soberanas inducciones, había puesto en la ruta de perfección.

Pues bien, hoy se publican escritos euzkéricos que, yo, de todo corazón deseo no lleguen a ser leídos por el público euzkeldun, tan necesitado de acostumbrarse a leer en su propio idioma. Ojalá, repito, que ningún euzkeldun los lea, porque en ellos se atenta insensatamente a la pureza del léxico, a la egitimidad de a fonética, a la corrección de la prosodia y hasta a la integridad de

la ortografía del Euzkera. ¿Y así se trabaja por la conservación del Euzkera? No señores. De esa manera se trabaja por su corrupción. Y lengua corrompida, no sé que haya posibilidad de sanarla. Lengua muerta aún puede hacerse resucitar, con tal que se hayan conservado una buena Gramática y un buen diccionario. Lo dijo con entera exactitud Arana-Goiri; pero el mal de los escritores a que aludimos es precisamente ese: el ignorar por completo las formidables lecciones de aquel gran euzkerólogo y, en algunos casos tal vez, la pueril vanidad de creer que para nada necesitaba aquellas lecciones... He lanzado mi queja, y prosigo con el artículo de Miguel Angel Astiz.

Astiz tiene la preocupación de presentar la labor defensiva del Euzkera como una empresa muy propia de españoles, y muy en consonancia con los sentimientos españolistas de los vascos que tales sentimientos abrigan. Y tiene la preocupación de deslizar el amor al idioma nacional vasco del ideal nacionalista vasco; aunque esto último lo envuelva siempre en alusiones más o menos veladas: « En la Navarra — escribe — tan española como amante fervorosa de sus cosas propias, se han movido los corazones y las voluntades...

« Un grupo de más de cincuenta navarros, relevantes, se dirigió hace ya más de un año a la Diputación Foral, pidiendo apoyo para la tarea. Y en el seno de la Corporación... la petición de este más que medio centenar de personalidades sin más etiqueta que la de su amor por el vascuence y con garantía de que la intención es limpia y recta, el clamor de la petición ha encontrado el mejor eco, comenzando por suscitar el entusiasmo por la labor que se va a realizar, en el que preside la Corporación, Don Miguel Gortari Errea, que tiene en su haber servicios muy destacados a España. » (No hará falta advertir al lector que los tres subrayados son nuestros.)

Está clara la preocupación del joven nabarro Astiz, demostrativa de que sufre una tremenda equivocación. Porque lo que a Nabarra puede mover a volcarse con corazón y voluntad en favor del idioma vasco, no será jamás el españolismo, sino el vasquismo o, al menos, el nabarrismo. Si fuese el españolismo, el mismo movimiento — y aun más fuerte — podría surgir en Guadalajara, en León, en Asturias, en Palencia, en Valladolid, en Sevilla... ¿Cree Astiz formalmente que jamás vayan a darse 50 caracenses, leoneses, asturianos, palentinos, vallisoletanos o andaluces que, hondamente preocupados por la vida del idioma vasco, vayan a poner sus corazones y sus voluntades en una labor eficaz para su conservación?

No, querido nabarrico. No habrá jamás ese medio centenar de españoles a quienes quite el sueño tal preocupación. Lo único que puede darse — y efectivamente se da — es el caso de españoles cultos y amantes sinceros de la cultura que deseen — por esa razón de su amor a la cultura universal — que el Euzkera viva, que no desaparezca. Ese fenómeno es natural que se dé en cualquier parte del mundo civilizado, y efectivamente se da en Francia, en Alemania, en Holanda, en Hungría, en Italia... más aún que en España.

Ahora bien, lo de Nabarra no es eso ¿verdad? Es mucho más hondo que eso y es otra cosa. Es otra cosa que nadie — que no esté cegado por una pasión partidista — puede negar. Usted, al decir que la petición del medio ciento de nabarros llevaba la garantía de que su intención es limpia y recta, quiere decir en plata esto: que allí no hay nada que pueda oler a separatismo, es decir, a Nacionalismo Vasco. ¿Verdad que quiso decir eso? Pues a eso, yo voy a decirle dos cosas: Primera, que ninguna intención tan limpia y recta en el amor al Euzkera, como la intención de los que lo aman porque es el idioma nacional de Euzkadí, nación ésta que comprende lo mismo a la Nabarra « tan española » a la que

usted alude y que tiene por capital a Iruña, como a la Nabarra « tan francesa » que tiene por capital a Donibane Garatzi; partes ambas integrantes de la Nabarra independiente — ni española, ni francesa — que Fernando el Falsario destruyó.

Y segunda cosa: que en el fondo del amor al Euzkera, de cualquier vasco, de cualquier nabarro, en el fondo del amor al Euzkera, de esos cincuenta y pico de nabarros, del de Don Miguel de Gortari y Errea « que tiene en su haber servicios muy destacados a España », en el fondo del amor al Euzkera, de usted mismo, existe — quieranlo ustedes o no — la fuerza racial, el sentimiento NACIONALISTA que impele a todos los PUEBLOS del mundo a vivir, a perdurar, a conservar su propia personalidad. Consecuencia: si, porque quieren ustedes ser españoles aborrecen al Nacionalismo Vasco, renieguen del Euzkera ya que, al trabajar por su conservación y defensa, están ustedes haciendo labor nacionalista vasca. ¿Que eso no es cierto? Pues ¿por qué, sino porque lo es, el franquismo está poniendo en juego todos sus recursos para que el Euzkera desaparezca?

Nos dice Astiz, con legítima satisfacción, que Nabarra ha votado un crédito de 250.000 pesetas para utilizarlas en la defensa del vascuence durante este año. Y comenta este hecho diciendo que, más importancia que por la cantidad votada, la tiene porque demuestra que « la preocupación por el vascuence ha vibrado allí donde debe vibrar, en los estratos oficiales más altos. »

Esto ha sucedido afortunadamente en Nabarra. Pero ¿por qué los estratos oficiales aún más altos, aquellos que más obligados están a velar por la perduración de todo lo legítimamente español — y al Euzkera lo han proclamado repetidamente como valiosísima joya de su patrimonio — no ponen sus omnímodos recursos de mando en la defensa del idioma vasco, sino que los ponen en la obra de su destrucción? ¿Por qué no dan consignas a la prensa del país — obligada a obedecerles ciegamente — para que dediquen al sostenimiento del Euzkera la mitad de las columnas consagradas al deporte? Porque saben que el resurgimiento del Euzkera es parte del resurgimiento nacional vasco, cuyo espíritu tratan de amodorrar y matar cultivando la pasión deportista. ¿Por qué la Diputación de Bizcaya no sigue el ejemplo de la de Nabarra? Porque los componentes de aquélla, desde el Presidente hasta el último mono son servidores del representante del régimen franquista que no les permite devaneos de aquella naturaleza.

El párrafo con que Astiz termina su trabajo informativo se presta también a parecidas consideraciones:

« Navarra, que tantas veces ha dicho cómo es en su íntima entraña, dando su dinero y la sangre de sus hijos, generosamente, por defender a Dios y la Patria, ha dicho de modo indudable, y sin que tenga que renunciar lo más mínimo a sus ideales, sino precisamente apovándose en ellos, su amor por el vascuence, su decisión de evitar que muera esta lengua que es el monumento mejor, el más alto y el más cierto de que podemos enorgullecernos. »

Sin duda, en el pensamiento de Astiz, una de esas veces en que Nabarra ha dicho cómo es su última entraña, ha sido cuando luchó en apoyo de la sublevación de Franco, Mola, Cabanellas y Queipo de Llano contra el poder constituido de la República en el Estado Español. Ahora bien, la íntima entraña de Nabarra puede ser defensora del régimen traído por aquella sublevación? Entonces no podría moverse para la defensa del Euzkera. Pero, si es verdad que Nabarra ama al idioma vasco sin renunciar a sus ideales, antes apovándose en ellos, entonces Nabarra ha sido traicionada por los que se sirvieron de su generosidad para lanzarla en una lucha feroz contra sus hermanos que en la misma Nabarra, en Alaba, en Gipuzkoa y en Bizcaya, adoraban a Dios y confesaban a la Patria Vasca...

En fin, loado sea Dios en esta hora en que « Na-

barra se incorpora decididamente a la tarea de defender la vida del vasconce. « Es un camino que conducirá al de su incorporación al puro patriotismo nabarro y vasco, porque, como dijo aquel illustre nabarro don Arturo Campión, « el idioma nacionaliza », apotegma bien conocido por el franco-falangismo español, y cuyo reverso pudiera expresarse así : « el idioma extraño desnacionaliza ». Lo cual también sabe perfectamente aquel régimen, para cuyo triunfo Nabarra dió tan generosamente su sangre.

¡QUIEN FUERA NEGRO!

Pero negro de Ghana, de ese privilegiado pedazo de costa africana que acaba de constituirse en el primer Estado independiente de Africa regido por sus naturales.

De colonia británica que era ha pasado a ser — por el esfuerzo de un gran nacionalista africano, el doctor Kwame Nkrumah, y por la sensatez de la política británica — Estado nacional independiente y socio de la *Commonwealth*. ¡Vaya suerte por partida doble!

Al leerlo en esta prensa que, por supresión de los más elementales derechos humanos, monopoliza el campo en que la prensa nacionalista vasca dominaba por voluntad del pueblo, hemos sentido una íntima satisfacción : por el triunfo de la justicia que ese hecho significa, y porque el triunfo de cualquier causa legítimamente nacionalista en el mundo fortifica la posición de las demás causas nacionalistas que aún están por triunfar.

Kwame Nkrumah ha publicado, en los días en que se realizaba la independencia de su Patria, un libro en el que escribe esta verdad que ya la sabíamos pero que merece ser recordada en cualquier momento : « es mejor ser libre para gobernarse a sí mismo, aunque sea mal, que ser gobernado por otros ».

Acaso lo dice porque pueda creer que no le será tan fácil a su pueblo alcanzar el grado de bondad intrínseca de la gobernación británica. Pero sí, a pesar de todo, es aquella verdad ¿qué no podríamos decir los vascos — el pueblo de Europa que mejor capacidad de autogobernación ha demostrado — viéndonos sometidos a otro pueblo, el más atrasado de Europa en el arte de gobernarse con libertad?...

Que Dios proteja al naciente Estado de Ghana. Nuestra cordial felicitación a los *ganatar* y a su primer Presidente, artífice de un nuevo triunfo del legítimo Nacionalismo en el mundo.

TEMAS GENERALES

Primacia de lo Social

Por Ordoiz.

A diferencia de las antiguas dictaduras, basadas en el ejército, los modernos totalitarismos intentan reclutar sus genizaros entre la clase obrera. ¿Dónde mejor que en ella se puede encontrar una masa dispuesta a vender su libertad por un mendrugo de pan?, se dijeron los « benefactores » de la Patria. El Evangelio social del totalitarismo no tiene otra razón de ser.

Pero, claro ; nadie se deja extirpar un órgano, por accesorio que sea, así como así. Hay que justificar la operación con motivos de salud. A este respecto, la medicina totalitaria no se para en barras. Según sus doctores, hemos llegado en el proceso histórico a un punto en que la Política ha sido desbordada completamente por la Economía, única dimensión que en adelante cuenta. La libertad constituye un lastre tan pesado para el progreso económico como una armadura medieval para el deporte. Esta seguridad de contar con la Historia no les impide, por otra parte, gastar toneladas de tinta en probar que esa libertad atribuida a las podridas demo-

cracias es un mito. Siendo la libertad cosa tan despreciable y anacrónica, ¿por qué molestarse si un país hace gala de poseerla? Algo bueno debe tener el agua cuando la bendicen y mucho prestigio debe tener todavía la Democracia cuando hasta sus más encarnizados enemigos utilizan su nombre « DEMOCRACIA ORGANICA », « DEMOCRACIA POPULAR »...

Todas las versiones fascistas que de Mussolini acá han aparecido en el mundo se nos presentan como síntesis de los mejores valores del marxismo en aleación con la mística nacionalista. Pero a la hora de recoger el fruto se ve claramente que la selección estaba hecha al revés ; que de cada ideología había tomado lo peor. A estos regímenes les ha sucedido lo que al aprendiz de brujo ; que por enredar con las fórmulas inundó el laboratorio.

Tal vez en Alemania pudo haber un fondo de verdad en la aspiración nacional-socialista. Al menos Hitler, pese a que Krupp siguió siendo Krupp, daba sensación de tener por meta el bien común alemán. Pero ni en Italia el Fascismo pasó de ser una ópera más, ni en España Falange tuvo otro objetivo que frenar un proceso histórico.

Los que se aliaron en España con la peor de las reacciones par derribar la República, único cauce de renovación político-social, mal pueden presentarse como redentores del proletariado. Los gobernantes republicanos pudieron hacerlo mal o bien durante cinco años ; pero ese carácter de Renacimiento peninsular que la República representaba frente a tantos siglos de inmovilismo monárquico nadie podía negarlo.

Reforma Agraria, Autonomías regionales, libertad política, desaparición del Caciquismo, moralidad electoral, personalidad de los Sindicatos, prestigio de la Enseñanza del Estado, nuevos rumbos universitarios, etc... Con más o menos acierto, todos estos problemas fueron abordados por el último parlamento republicano. ¿Que en unos casos no se avanzó lo debido ; que en otros se corrió demasiado ; que alguien abusó de la libertad ; que hubo incomprendiones? Bien. Pero a ninguna madre se le ocurriría meter en la cuna para siempre a un hijo sólo porque se ha caído al dar los primeros pasos. A un pueblo no se le cambia por decreto.

El Falangismo, única ideología que informa el movimiento nacional, se ha revelado tan infecundo y tan retrógrado como sus aliados. Fundado por el hijo de un marqués y nutrido por señoritos, sigue en manos de señoritos. Son hijos de los que lloraban el 14 de Abril ante el verdadero amanecer español. Poco valen ni su oratoria demagógica ni esa camisa azul con que intentan disfrazar sus verdaderos fines. Por si no bastara ese bigotillo decadente, sus obras los delatan : Folklore y Deporte. Eso es todo lo que España puede mostrar al mundo en el vigésimo año de la era azul. Eso y unas cuantas catedrales sindicalistas, levantadas con el dinero de los trabajadores sin otro objeto que deslumbrar a cuatro papanatas.

Si tan seguros están de haberse desvelado por los trabajadores, ¿a qué temer el juicio de éstos? Si tan eficaz se ha mostrado el Sindicato Vertical, ¿a qué temer la competencia de los horizontales? Cuando la calidad de un producto cualquiera es evidente no hace falta propaganda. « Esto, Inés, no es menester alaballo, que ello solo se alaba », dijo el clásico y dijo verdad.

La realidad social española es tan distinta de como la pintan sus aprovechados cantores que no hace falta recurrir al enemigo para encontrar argumentos. Basta espigar un poco por los campos de la legislación o de la estadística oficial para formar un hermoso ramillete y colocárselo en la solapa al camarada Solís, Ministro Secretario del Partido.

Tomamos de una conferencia del señor Gómez Mellado, profesor del Instituto León XIII y de la Facultad de Ciencias Políticas de Madrid : « De 1935 a 1937 la Renta Real Española ha aumentado el 30 %. En 1935 era de

25 millones de pesetas anuales, en 1933 de 38. La Renta monetaria es en la actualidad de 320.000 millones, correspondiendo a cada español unas 1.000 pesetas anuales. ¿A quién ha ido a parar ese aumento? Examinemos los datos existentes. Según la conceptualización catastral, en 1943 un 8 % de los contribuyentes de rústica tenía en su poder un 72 % de esa riqueza. Si tenemos en cuenta que la población agrícola española es de 3 millones de personas, y de estas sólo tres son propietarios, nos daremos cuenta de la enorme concentración de riqueza que existe. El 8 % antes indicado pasa a ser un 4. Al 96 % restante corresponde el 28 % de la riqueza rústica. El resultado de esta desproporción es que la renta media mensual de los obreros españoles del sur es de 300 pesetas por familia. »

« En otro orden de cosas, el sueldo por hora de un obrero soltero o no especialista es inferior en la actualidad al de 1933. Solo supera al de esta fecha el sueldo por día de ese mismo obrero, pero en virtud de un mayor número de horas de trabajo o de la aportación de otros miembros de la familia. Resulta de ello que, en general, los obreros reciben más cantidad en salarios que en 1933, considerando las cifras absolutas. Pero en relación con el aumento de renta habido, esa subida de salarios, de real se convierte en aparente y viene a ser una disminución. »

« Luego, si los salarios no se han beneficiado del aumento de renta real, volvemos a preguntarnos : ¿a dónde ha ido ese aumento? »

« No ha beneficiado al capital en cuanto tal, sino a las clases directoras de la sociedad, entre las que también están los empresarios. Según datos del Banco de Bilbao, hay unos tres millones y medio de empresarios en España. Añadamos a esta cifra otro millón y medio de personas que ocupan más de un cargo, y resulta una cifra total de unos cinco millones de beneficiados del aumento de la renta. Hasta once millones que constituyen la población española en activo, restan seis millones a los cuales no han llegado esos beneficios. »

Seguimos espigando. En la revista sacerdotal de Vitoria « Surge » Don Ricardo Alberdi, después de demostrar con datos que la subida de salarios ha quedado prácticamente sin efecto, debido al aumento progresivo de los precios, fija su atención en la nueva ley sobre despido de trabajadores.

« Uno de los principios que rigen el Derecho del Trabajo — dice el articulista — es el de la estabilidad del trabajador en el empleo. Se trata de una de las conquistas más ansiadas por los trabajadores, con objeto de verse libres de esa inseguridad que constituye en la doctrina de los últimos Papas una de las principales características del proletariado. Después de la reciente disposición me decía un trabajador que a ese artículo — el artículo 77 del texto refundido de la Ley de Contrato de Trabajo — había que añadirle un párrafo nuevo : « El empresario podrá despachar a cualquier trabajador cuando le venga en gana ». Veamos si tiene fundamento esta afirmación.

« Una empresa despide a un obrero porque estima que se halla incurso en las causas mencionadas por el artículo 77 ya citado (suficientemente vago y general para permitir todas las acomodaciones). Si el obrero no se halla de acuerdo con el despido, puede acudir a la Magistratura del Trabajo, que decide de la procedencia del despido. Si las causas se estiman justas, el asunto se ha terminado. El trabajador deberá buscar nuevo empleo sin percibir indemnización alguna ; cosa lógica y natural si verdaderamente existían las causas del despido. Si, por el contrario, se estima que las causas alegadas por la empresa no justifican el despido, sucederá una de estas dos cosas. En las empresas de menos de 50 trabajadores el patrono podrá optar entre la readmisión del trabajador o una indemnización, que nunca podrá

ser mayor que lo percibido por el trabajador durante un año de trabajo. En las empresas de más de 50 trabajadores el obrero, y no el patrono, puede optar por la readmisión en la empresa o la indemnización. La empresa viene obligada a aceptar la readmisión en las mismas condiciones de trabajo que anteriormente disfrutaba el trabajador. Si, a pesar de ello, la empresa no accede, la Magistratura declarará la arbitrariedad de la empresa, pudiendo aumentar la indemnización debida al trabajador hasta cuatro años de salario. Pero el trabajador queda definitivamente despedido. Es que por debajo de todo ello se encuentra una cuestión trascendental : la del Movimiento obrero y el cambio del sistema que ha regido hasta la fecha el mecanismo de las empresas y de la economía misma. Si las empresas pueden, debido a una arbitrariedad, despedir a cualquier trabajador, las mejores cabezas del Movimiento obrero tenderán a desaparecer, porque se les hará la vida imposible en todas partes. En España, de hecho, la inmensa mayoría de los empresarios continúa todavía con la mentalidad del siglo pasado y no tolera la existencia de jefes obreros que puedan conducir a los demás hacia una elevación colectiva y a una participación mayor en la responsabilidad de la dirección de la vida política social y económica. « Termina el artículo con un significativo « ¡Atención al peligro! »

A esto nos ha llevado el Nacional-Sindicalismo con tanto gesto barroco y con tanta promesa : a una intelectualidad alimentada con biberón y a una clase obrera incapaz de legalmente para defender sus propios intereses. Nos prometieron un Imperio y un hogar confortable para todos los ciudadanos españoles a cambio de la libertad, y nos hemos quedado sin uno y sin otro. Menos mal que como ellos abundan en ambos y son los españoles más representativos, no se ha perdido todo...

¿ Euzkalerria Noruntz

Utarrak.

Azkenengo aldi aietan euskeraren aldeko lanak ugaritzen ari dirala pozik ikusten dugu. Ba-ditugu bost aldizkari euskeraz utsik egiten diranak ; euskeraren ikasgalek zabaltzen ari dira Euzkalerri'aren zear ; irratiz ere Donosti'n eta Gasteiz'en asi dira zertxobait egiten ; Naparroa'n diru mukuru ederra eman omen du ango Diputazio'ak. Atseginenez ikusi bear gero ta indartsuago euskeraren aldeko zaletasuna aunditzen ari dala.

Euskeraren aldeko lan guzti oien artean, ala ere, ba-dago gauza bat guztiz gogo onez eginia izanarren, geron aburuz kaltegarri dana : Erderatik artutako itz berri geiegi sartzea.

Onen alde daudenak, azalgai batzuen artean, auzer esaten digute : Beste izkuntzetan — englanderaz batez ere — erruz erabiltzen dituztela besteetatik artutako itzak, eta ala ere ez dutela ezer galtzen, irabazi baizik.

Azalgai ori indarrezkoa izateko, euskera beste izkuntza oiek bezin erabilia izan bear litzake, ots, Euzkalerri'ko izparringi ta aldizkari guziak euskeraz azaltzen, zine ta irratia euskeraz utsik ematen, Euzkalerri'ko seme guztiak euskeraz mintzatzen, irakaskintza osoa, batez ere, euskeraz egiten. Orduan, bai, orduan azalduko litzai-guke indarrez azalgai ori, esandako baldintza guzti oiekin bakarrik.

Baña, ez da gaurko gure asmoa bide ortatik ari izatea ; ba-liteke gu okerrean egotea ta, azkenez, orize izatea egokia zaigun bidea. Ala ere, orangoan geron iritzi, edo geron ustez ona deritzaigun besteen gardiz, ari bear.

Auzer da, gaurkotz, erdal-itiz geiegi izko erabiltze ortan nabari nai dugun zantzua : Euzkalerri'ak aspaldida-

nik daraman beruntzko bidearen urrats batena. Eta amaika emānak izan dira gure Erri'an mendez-mende orren antzo, arlo ta auzi guztietan gañera. Zergatik? Ez da erraz erantzun, baña ortan apika gure Erri'aren akats aundienetako bat

Kondaira'ren zear oso atze aldera jo gabe, eta Naparroa erresuma aundia izan zanean beste euskaldunekin bat ez egitea, esate baterako, nolako oker kaltegarria izan zantentz azterkatu gabe, azkenengo mendean eta oraingoan berruntz egindako ibillaldi ta urratsak bai, emen aipatu nai ditugu, ortan egiz akatsik izan ezker, bearra zaigun bezela zuzentzeko.

Karlistaen lenengo gudan odola ibaika ixuri ondoren guziok dakigu ederto nola amaitu zan guda ura; euskaldunak erdeldunen itza sinistu zuten eta atzipeturik oso geratu; amor egiteagatik ontzat artu zuten Madrid'en erabakitakoa, pakearen alde ere jokutzen zutelakoan, eta aurki bereak bezela artu zituzten Madrid'eko legeak, beruntz zegiten urrats aundienetako oartzeko.

Eldu zan bigarren guda, karlistaena, ta euskaldunak bertan len baño askoz sakabanatuago sartu ziran; bi alderdikoak fueroen zalea ageri nai izan zuten beren burua, eta egitan aurka baño besterik ez zuten egin bial; gurean beti, guri zuzen dagokiguna lortzearren zearka ari bear eta kanpoko ajola bear ez zaigun beste arazo baten artean jarri, arazo orren alde eta anaiaren aurka jo bear bada ere, bizikiegi jo. Bigarren guda artan karlatarrak galdu zuten, birrindurik irten eta atzerrira ere aunitz joan bear.

Guda irabazi zuten euskaldun liberalak: Madrid'era bialdu zituzten beren gizon onenak, an gure fueroak eutsi zituzten, baña gizon aiek zindo-zindoak eta gogor elkinarren, amor ere egin bear azkenez idarraren pean. Eta Madrid'eko bigarren lege zitala Euskalerrria len baño geiago lotu zuen, fuero guziak zapaltzen.

« Konzierto ekonomiko » deitzen zana sortu zuten orduan; Madrid'en bertan ongi oartu baitzuten, euskaldunenganako lege artan zegoen garrastasuna ta nolabait leguntzeko edo ogi-puska ura bota zioten gure Erri'ari. Eta laister, laisterregi, beren lege nagusizat artu zuten euskaldunak « konzierto » ura. Ara beste beruntzko urrats ikaragarri.

Ez dugu aztu bear, ala ere, beeratze oien artean, fueroen alde itz eta idazten zala aspaldikoen ametsetan, baña ori baño besterik ez zan egiten eta ori ere gero ta motelago.

Arana Goiri sortu zitzaigun sorterrian egun disdiratsu batean. Argi baño argiago salatu zituen aberriaren gaitzak; fueroen barnean zegoen sustraia agirian jarri zuen, itz auetan laburki esanez: Euzkadi da euskaldunen aberria, besterik ez.

Eta Erria bere atzetik joan zitzaion argiaren egarriz, zuzentza ta azkatasunaren gosez. Esker eta eskui aldetik, orduan be, arerioak sortu bear, bai ta Erri'ko semeen artetik ere zoritzarrez; naiz eta auek ere, azkenez, marartetik ere zoritzarrez; 1839'garreneko legearen aurka mintzatzeko beartuak izanarren.

Amaika liskar eta ekiñaldien ondoren, ara mende ontan ere España'n sortutako anaien arteko beste guda. Eskumatarrak irabazi zuten guda au, kanpotik eldu zitzaion laguntzarekin noski, baña irabazi ala ere. Eta... ba-dirudi Euskalerrri'aren aurkakoa bakarrik izan zala guda ori; orren gotorki jo egin baitzuten euskal-usai txikiena zuen guziaren aurka.

Eta bera ere lengo « konzierto » bera, euskera ta ta euskalduna zan guztia bezela. Naparroa'n ere, aien alde napartarrak ainsteste odol alperrrik eman ondoren, bera be karlatarrak, bera ere Naparroa zan guztia.

Eta ontan gaude; ogei urte luze-luzeak igaro ondoren, ba-dirudi erritarren artean ezabatzen ari dala gure sorterriari egindako kalte ikaragarria. Argi ta nabari dago, guda irabaziarren, guda irabazteagatik ausaz, eten gabe ari dirala frankotarrak gure Erri garoa suntsitzen eta birrintzen; eta oien aurka beste indar aundiago

sortzen ezpada, azkenez erailko dute eta betiko illa geratuko zaigu aberria.

Alan eta guztiz be, esaten duguna orren argi izanarren eta amor-egitean guretzat zein kaltegarria zaigun ikusirik, ba dirudi orain ere euskaldunak beren eskubideak lagatzen ari dirala berriro. Batzuek dirua egin dutelako, beste batzuek Franko'ren atzetik etorriko danaren bildurrez, besteak sorayokariz, nekez, ... norik esan zergatik.

Euskeraren aldeko bidean egiten ari dana ikustean ba-dirudi, ala ere, guzia galdurik ez dagoela ta Erri'ak oraindik bizi nai duela; baña ortan ere erdaldunen asmoai amor geigi egiten ari zaiela esan ditek.

Eta « purista » en akatsaren aurkako egitearen aitzakiz — « puristak » anaiak eta ben-benetako euskaltzaleak izanarren — euskera ere erderatzen ari bear. Ez gera gu « purista »-en zale itruak, ortan ere geiegizkoa okerra deritzaigu-ta; ala ere milla bider txarrago iruditzen zaigu beste muturrera jotzea. Beraz ori ere Euskalerrri'aren arerioai amor egitea dalakoan egon bear.

« Fuero » itzaren inguruan, alde ta aurka, izan diran liskar eta guda guztiak ez ote dute beren sorkuna gure legeai « fuero » izen ori ematean? Orrela eginik, gure legeari, gure eskubideari, arerioentzat zentzun bera ez duen izena jarri genion, eta ortik apika, geroztik eldu zaigun guzia; eta guzia ezpada ere, ortan zio aundienetako oartzeko.

Orra geuk nola ikusten dugun erederakada aundiegi ortan betidanik Euskalerrri'an izan dugun amor-egite kaltegarriaren atal bat. Egia ote? Begira ta aztertzean bai beñepein.

Reanudacion de Relaciones Diplomaticas Hispano-Soviéticas

Por Manuel de Irujo

El tema interesa lo bastante a Euzkadi para que ALDERDI se ocupe de él, para conocimiento de nuestros lectores. Tenemos el país militarmente ocupado por el General Franco.

Se encontraban en Rusia varios miles de ciudadanos españoles. Fueron enviados durante la guerra civil por los Gobiernos de Euzkadi y de la República. Muchos de ellos contrajeron matrimonio, del que ha venido al mundo una nueva generación nacida en Rusia e hija de padre o madre rusos. Los dos mencionados Gobiernos pretendieron reiteradamente tener noticias de aquellos exilados. Fracasaron en el intento. El Gobierno del General Franco ha logrado del soviético su repatriación. Cinco buques rusos han anclado en puertos españoles. Suman ya miles los repatriados. Muchos de ellos llegan con sus mujeres rusas y todos con sus hijos. Las autoridades franquistas de los puertos se han esforzado en hacer presentes sus expresivas y ostensibles manifestaciones de gratitud a las tripulaciones soviéticas, sus oficiales y comisarios.

Al propio tiempo han sido realizadas reiteradas operaciones comerciales entre España y Rusia, las más por vía marítima y al través de los países satélites de los soviets.

Tocados de sabios unas veces, de técnicos y administrativos otras, son numerosos los delegados soviéticos que han visitado España encontrando en ella cordial hospitalidad por parte de las autoridades franquistas, al igual que diplomáticos, periodistas y delegados españoles fueron recibidos en Rusia, desde donde enviaron crónicas que los diarios españoles han reproducido. No hace aún más que días en que el paso de unos delegados soviéticos por el aeródromo de Palma mereció una visita de cortesía por parte de las autoridades españolas que al efecto se trasladaron al campo de aviación.

Con el voto soviético ingresó la España franquista en la ONU y en diversas organizaciones internacionales; y los diplomáticos soviéticos acuden sonrientes y complacidos a las invitaciones que les hacen las representaciones españolas acreditadas en el extranjero. La preside en Nueva York por el Sr. Lequerica es bien expresivo botón de muestra.

El General Franco hizo manifestaciones que, por lo extraordinarias, han sido reproducidas por la prensa internacional. En ellas sienta como condición para poder tratar con el Gobierno soviético que éste se limite a actuar dentro de las propias fronteras de Rusia. El puente directo hispano-ruso queda tendido pues.

Mediante el concurso de amigos y familiares del Doctor Negrín ha ido a parar a manos del General Franco el recibo del depósito en Moscú del oro del Banco de España, según nota hecha pública por el propio Gobierno español. El Gobierno soviético ha hecho escribir en Pravda que lo del oro español es un cuento chino y que lo único que España tiene en Moscú es deudas. Pero, ni a Negrín al disponer la entrega de la documentación, ni a Franco al recibirla, les pasó por la mente la idea del rescate del oro. Aquella documentación es, simplemente, un instrumento de gestión.

Estos son los hechos principales. De ellos se hacen cábalas y deducciones para todos gustos. En un documentado trabajo suscrito por persona acreditada del exilio y que publicó « El Socialista » de Toulouse, se afirma — y ese es su título — que « Franco apunta a Moscú para dar a Washington ». Nosotros respetamos ese juicio pero lo entendemos equivocado. Franco no puede permitirse el lujo de actuar de espaldas a Washington, pretendiendo hacer jugadas diplomáticas o de otro orden que fuercen las manos y abran las cajas norteamericanas. Menos aún está en condiciones de « amenazar » a Estados Unidos, como aquel artículo supone. Una conspiración soviético-franquista contra Norteamérica se nos antoja como supuesto inverosímil. Franco sabe el terreno que pisa. Y no debemos olvidar enjuiciar estos hechos que los Estados Unidos — que tanto han contribuido a mantener a Franco y apuntalar su régimen — no le han otorgado, que nosotros sepamos, la exclusiva de sus relaciones políticas mirando a España, ni aún menos se han obligado a no iniciar y mantener otras relaciones si encuentran en el ruido ibérico interlocutores idóneos.

Antes de dar comienzo a cada una de las relaciones, tenemos por indudable que el Gobierno del General Franco contó con el americano, el cual quedó enterado de su significación precisa y no opuso obstáculo a su curso, porque de haberlo opuesto nunca hubiesen sido iniciadas.

Es más: estas actividades, que preparan el ambiente y marcan los pasos andados en el camino del establecimiento de relaciones diplomáticas soviético-franquistas, corresponden a la línea general de la política norteamericana. Esta considera la paz como supremo bien y trata de afirmarla aún a riesgo de desairar en Suez a los mejores aliados de Estados Unidos, poniendo en peligro la propia subsistencia del Pacto Atlántico y sacrificando escrúpulos de moral hasta donde se lo consiente la opinión pública de aquel gran país. El que puedan denominarse « amigos » Trujillo y Somoza, Saud y Franco, no es un plato de gusto para el Gobierno de Washington. Acepta esa condición, ciertamente humillante y deshonrosa para la patria de Lincoln, como quien se traga un sapo vivo. De manera concreta, Norteamérica se propone que desaparezcan del mundo todas las causas de fisura que puedan proyectarse entre los dos grandes bloques. El que España y Rusia reanuden relaciones diplomáticas está pues en línea con el actual planteamiento de la política norteamericana.

Pensemos que si no se avanza más rápidamente por esa ruta es, por razón pareja a la que ha obligado a suspender la visita a Estados Unidos del Mariscal Tito. Se hace preciso preparar el ambiente por medio de una

propaganda adecuada; y tal misión tienen, entre otros, los españoles repatriados, los buques que alternan puertos españoles, polacos y rusos, las delegaciones cambiadas, el ingreso de España en la ONU y demás instituciones internacionales, las palabras del General Franco, las instrucciones congruentes dadas a la prensa y a la radio para que pongan sordina a los ataques contra Rusia y el cuento del oro. Objetar que aquel reconocimiento diplomático va a perjudicar a las bases recientemente instaladas o en curso de instalación en España nos parece infantil, porque en Francia, Inglaterra, Alemania Occidental, Turquía, Grecia y otros países, las Embajadas soviéticas no constituyen peligro para las muy importantes bases militares norteamericanas que allí vienen funcionando hace años.

El suponer que a Estados Unidos pueda no convenirle que España disponga del oro depositado en Moscú porque ello reforzará la posición de Franco en el constante forcejeo de dólares, nos parece que es tanto como desconocer la psicología americana y la política que viene desarrollando aquel país durante la postguerra. A Norteamérica le interesa que la pobre y débil economía española se fortalezca, como le interesa ese fortalecimiento de todas las economías pobres y débiles, a lo cual viene cooperando con generosidad que no tiene precedentes. Además de que, con esa historia del oro, con recibo y todo, el Gobierno franquista lo que a nuestro modo de ver se propone es crear el clima adecuado para que pueda ser aplicado al caso el viejo refrán castellano de que « hablando se entienden los hombres », pues que, para hablar entre los Estados se han arbitrado precisamente las relaciones diplomáticas.

Las gestiones para establecerlas sirven pues los deseos e iniciativas del Gobierno del General Franco, pero además están en línea con la política norteamericana. El pretender ver oposición entre ambos gobiernos e intereses nos parece gratuito e infundado.

El General Franco no ha sentido nunca escrúpulos de moral y se halla dispuesto a entablar relaciones con la Rusia soviética, si con ello logra la subsistencia y el fortalecimiento de su régimen. Es hoy el mismo que envió contra ella la División Azul en prueba de solidaridad con Hitler y Mussolini, al tiempo que anunciaba el triunfo del « nuevo orden » y el aniquilamiento de las podridas democracias. Eso no lo ignora ni Norteamérica ni nadie. Pero Estados Unidos sigue la política de « la paz supremo bien »; y esa política que en otro tiempo condujo a Munich, hoy conduce a Franco y las numerosas Francos que en el mundo se dan.

Nosotros, los europeos, no hemos olvidado las palabras proféticas de Churchill cuando combatiendo esa misma política decía a Chamberlain: « Habéis preferido el deshonor a la guerra y tendréis los dos. Aquella actitud produjo entonces, como ahora, la dimisión de Eden. Pero América es demasiado joven y demasiado poderosa para recordar aquella lección de Europa. »

Comentarios

Por Belandia.

Ha caído estos días en mis manos un libro de texto para escuelas, titulado « Lecturas geográficas » y publicado el año 1934 en Barcelona por la acreditada Editorial « Seix y Barral ».

La Editorial dice en el prólogo de su libro lo siguiente:

« Gracias a nuestras « Lecturas geográficas », esperamos que, tanto para los maestros como para los alumnos, la enseñanza y el aprendizaje de la Geografía cobren una viveza, un encanto y una amenidad insopechada. »

Y, efectivamente, el libro está tratado no solamente con encanto y amenidad, sino seriamente y sin chauvinismos que han sido siempre propios de los autores españoles que han escrito libros de geografía y de historia para las escuelas.

Voy a referirme a lo que explica respecto del País Vasco; pero antes debo advertir que, habiendo sido publicado en tiempo de la República Española y tratando este asunto con gran objetividad — aunque, naturalmente, con los errores de léxico acostumbrados por quienes no son vascos — supongo que esta geografía estará retirada de las escuelas.

Mis comentarios de hoy van a referirse a esos errores de léxico, que llevan a errores históricos descubiertos por el Nacionalismo Vasco. Anoto, sin embargo, que el fondo es cercano a la realidad, a la que los españoles no nos tienen acostumbrados:

Empieza diciendo que « *Las provincias vascas*, y especialmente Guipúzcoa y Vizcaya, son de las más hermosas y bien cultivadas regiones de toda España, además de ser quizá las más adelantadas de toda la república española. »

Este párrafo nos halaga como vascos; pero como nacionalistas tenemos que decir que las regiones euzkadianas no han sido *provincias vascas* hasta que perdieron su libertad originaria el año 1839.

Y esto lo reconoce en un párrafo siguiente la casa Editorial « Seix y Barral », cuando afirma categóricamente que: « Antiguamente fueron los vascos independientes con los señores que ellos elegían... que jamás habían sido sometidos ni por los romanos, ni por los godos, ni por los árabes... »

Hablando del euzkera dice: « Los vascos se precian de tener su origen en los celtíberos y ante todo en los cántabros, que tanta gloria ganaron en su lucha contra los romanos. La verdad de esto no ha podido ser averiguada, pero lo cierto es que su idioma (el vascuence o euzcaro) no tiene parentesco alguno con ninguna de las demás lenguas de Europa y es, sin duda, la más antigua de ellas. »

Esta es una afirmación concreta que agradecemos a « Seix y Barral », porque es exacta, contrariamente al criterio español, que al euzkera llama dialecto; pero el euzkera es, sin duda, la lengua más antigua de todas las conocidas hoy en día. Por eso no es muy exacto decir que « los vascos se precian de tener su origen en los celtíberos y ante todo en los cántabros ». Pero esta afirmación salva noblemente « Seix y Barral » diciendo a continuación: « La verdad de esto no ha podido ser averiguada ».

Note el lector que yo llamo siempre a la lengua vasca *euzkera* (*euzko-era*), que es su nombre propio, y no *vascuence* ni *euzcaro*, porque *vascuence* es palabra latina que quiere decir *lengua del vasco*, como *romance* quiere decir *lengua del romano*. Y *euzkaro* es una palabra relativamente nueva, mal formada, que nos es vasca, ni española, ni latina: no dice nada.

« Son los vascos orgullosos de su tierra, que jamás fué conquistada por los árabes; orgullosos de su tradición venerable, a la que, además de los fueros, deben su bienestar. Con amor entrañable están apegados a su patria y mantienen sus antiguas costumbres con mayor tenacidad que el resto de los habitantes de la península. »

A esto no tengo nada que objetar y aun el léxico lo encuentro perfecto, pues habla con corrección al decir « el resto de los habitantes de la península » y no *el resto de los españoles*, como estamos acostumbrados a oír. La palabra *fueros* está también bien expresada, en su verdadera acepción, no de *privilegios* concedidos por nadie, sino de *leyes* hechas por los vascos para los vascos, porque los refiere a su patria, a la patria de los vascos, y a sus antiguas costumbres.

« El hecho de que se declararan por Don Carlos, no

se debe a sumisión por el poder real absoluto, sino a la promesa hecha por los pretendientes de guardar sus fueros. Además, pensaban defender la religión como fervientes católicos ».

He ahí una frase que demuestra claramente que los vascos no se unieron a la Corona de España, sino que nombraban y admitían por Señores suyos a los reyes de la nación vecina, previo juramento de guardar y hacer guardar sus Fueros. Si aquellos Fueros hubiesen sido concesiones o privilegios concedidos por los reyes españoles, no hubiesen podido los vascos obligarlos a guardarlos y hacerlos guardar, porque quien da una cosa puede quitarla cuando le plazca.

Y, por fin, hablando de Nabarra dice « Seix y Barral » que « fué en lo antiguo un reino independiente. »

Yo añado que cuando Nabarra fué un reino independiente fué el más poderoso de los Estados vascos y más rico que cualquiera de los otros pueblos peninsulares.

En aquellas excursiones que yo solía hacer al Valle del Baztán, allá por los años de 1931 a 1936, admirador de aquellas bellezas baztanesas, leí un libro de texto para escuelas publicado el año 1931 y declarado oficial en el Instituto de Iruña titulado « Compendio de Geografía de España » y del cual era autor Don Luis del Arco.

En la lección 29 referente a Nabarra se decían cosas tan peregrinas como: « Algunos de sus productos han alcanzado justa nombradía, como, por ejemplo, los afamados ajos de Corella ».

¡Estaría buena Nabarra si no tuviera fuentes de riqueza más dignas de hacerse notar que los ajos de Corella, con ser ésta una riqueza importante!

Si el autor de la geografía que comento se hubiese tomado la molestia de estudiar un poco el aspecto agrícola de Nabarra, se hubiese dado cuenta de que, además de los ajos de Corella, ocupa la región nabarra más de cien mil hectáreas de suelo cultivado con cereales, siendo la octava entre las peninsulares respecto a la extensión o área triguera y ocupando los primeros lugares entre los más cerealistas en cuanto a producción unitaria, en tal forma que el día en que Euzkadi sea libre, solamente Nabarra sea capaz de surtir a la patria entera de trigos y cereales, además de sus importantes viñedos, remolacha azucarera, forrajes, frutas y hortalizas, que son objeto de intenso comercio de exportación por su calidad selecta, en fresco y en conserva.

Y nada digamos de su riqueza pecuaria. Producense en Nabarra toda clase de ganados; pero por ser especial, único en la península, destaca el caballar, el poney nabarro (también denominado jaca pamplonesa), que por su reducida alzada, nerviosidad y finura, es solicitadísimo para el arrastre de vehículos. Seguramente que la mayor parte de nuestros lectores patriotas se asombrarán si les aseguramos que anualmente salen de los mercados nabarrós considerable número de cabezas de ese tipo, con destino a otras regiones peninsulares, principalmente a Valencia. Y, no obstante, es absolutamente cierto.

Podemos decir, ya que no lo dice Luis del Arco en su geografía que fué declarada oficial en el Instituto de Iruña, que la repoblación forestal en Nabarra es extensísima y sus servicios agrícolas espléndidos.

Hablando del carácter y costumbres de los nabarrós dice de ellos que son « algo supersticiosos y de una arraigada religiosidad casi rayana en el fanatismo » y que el montañés « avn se resguarda-del clima con pieles y burdas bragas, al estilo de los primitivos iberos y celtas », ya que « el lobo, el zorro, el puerco-espín y otras especies de la alta montaña, acosados por el frío y por el hambre, hacen su aparición en el valle y atacan los rebaños del resignado labriego, que vese obligado a recluirse en sus hogares y ceder el campo a las alimañas. »

Y así hay en España gentes que creen que los « cavernícolas » nabarros viven en guaridas, haciendo vida común con el « puerco-espín » y demás alimañas de la alta montaña.

¡Qué falta nos hace la emancipación, que nos conceda, entre otras muchas cosas buenas, el derecho si quiera a elegir los textos de nuestras escuelas, institutos y universidades, para que los estudiantes vascos puedan aprender bien la geografía, la historia y la lengua de su raza!

Abertzaletasuna ta Bereizi-Naia

Bat'ek.

Illabete asko ez dira, nere adixkide batek esaten zidala : « i bezelakoa izan naizen eskero, ondotox zekiat nik nolakotsu dan erromantikuen abertzaletasuna. Ire ustez, eta geienen ustez alaber, bereizitasuna dek jokaburu bakarra. Ortaz gañerakorik etzegok : uraxe dek ez beste abertzaletasunaren eskurakizuna ».

Nik ezetz eta arek baietz.

Aztuta baneukan auzia, alegia ; bañan artemein izandako batzaldian solasgaitzat uraxe artu genuala-ta, guzien biotz eta buruak zirikitzeo egokia dalakoan, artaz zer-bait idaztea pentsatu det,

Eta, asi baño len, aren aburuarekin batera etortzek ez daukatala esaten diot nere adixkide orreri.

ABERTZALETASUNAREN JATORRIAK

Abertzaletasuna biotzaren babesean jaiotzen dala uka ditekunik ez det uste ; ez-eta biotzondoan sortuta, bere taupadaz azi ta indartzen danik ere.

Amakin gertatzen dan bezela. ez degu gurea maite besteak baño obe edo politago dalako, geurea dalako baizik.

Arenganako maitasuna konturatu gabe jaiotzen zaigu. Orobat aberriarena ere, nere ustez.

Geoztikako dira bietan arki ditozakegun azalbide ta baiespenak oro. Berezkoa, lendabiziko biozkada da.

Emen jaio ta bizi izatetik dator emengoa maite izatea : angotar izan ba giña, angoak maitatuko genituzkean zalantzarik gabe. Ederki darakuskigu onek abertzaletasunaren etorburua ; arrazoizko sorkariak, matematikak esate baterako, aberririk ez dute-ta.

Abertzaletasuna, beraz, buruzko gauza ez da, naiz-eta ulermenaren kontra ez ba dijoa ere. Biotzak eraginik, aintzakotzat ematen du gero buruak aberriaren aldeko joera, biotzak baño onarri tinkoagoak eskeiniñz. Bañan adimen otz eta utsaren bidez edonungo abertzale jator biurtu danik ez de tnik ezagutzen ; eta ezagu litekeanik ere ez det uste.

Oso apaña litzake, noski, pentsatzen asi ta, beaztoparik gabe, azken erabakiak atera arteraño, adimen uts eta garbiaren arrauz jokatzea. Osotasunezko jantzi lilluragarria artuko luke pentsaketak...

Bañan arrazoi-zaleentzako zoritarrez, ez da orrelakorik gertatzen. Gure maitasun guziakin gertatzen dan legez, ondoan dauzkagunak maite oi ditugu : auzoan bertan arkitzen da sekulako andregai. ta erriko elizan benetakoa Jaungoikoa.

Japon'eko semeak bidezko derizkio, noski, bere abertzaletasunari, eta berdintsu bereari Irlanda'tarrak. Ala izanda ere, txatrukeri galanta izango litzake Japon'eko abertzaleak Irlanda'n billatzea, Japon'eko abertzale izateko Japon'darra izatea ezinbestezkoa da-ta.

Arrokeri aundia da, bada, auzi guziak osotoro ta filosofiki aurkeztutzeko tema ; batez ere maitasun baten izana ta mamia billakatzen danean, onoko ontan gertatzen zaigun bezela.

Auze da abertzaletasunaren izakera : baietsi ditek, bidezko dala egista ditek ; baña biotzik ez dagonean bere zentzua galtzen da, eta ezin jaio ere ditek. Abertzale izateko, aberria sentitu egin bear da aurrenik.

BEREIZI-NAIAREN MAMIA

Semgak ama bezelatsu, abertzaleak ere ez du aber-

riarena maite diferentea dalako, berea dualako baizik : maite duan ori berdin ala desberdina ote dan ez daki ; askotan etzaio ajolik.

Aberria sendo dabillean, bereizi-miñik ez da : nortasunak bizirik dirau, eta erriaren erritasun ori galtzorian jarri, edo atzerrira joanagaitik sorterriaren utsunea nabaitu arte, ez du inork oartzten bereizi-nai askurea.

Beste izateko lei bizia arrisku-aldian agertu oi da. Aberriaren sena jotzen det ori, eriotzari alde-egin eta bere izanari jarraitzeko berarizko ezaguera.

Eriotza ez da arima galtzea besterik. Eta, zer da erri baten arima, nortasuna ta erritasuna baizik ?

Spinoza'k uste zuan bezela, izakien sustraia orain dirana bera izaten segitzeko tirria ba da, sustraizko da aberriaren nortasunai raun-arazteko gogoa.

Ezin asma ditek abertzalerik aberriaren nortasunari eusteko prestu ez dagoanik : aberriak nortasuna galdu eskero, izana bera galduko zukean-eta.

Beraz, aberriak lurjotzeko garaia dala bide, erritasuna gorde ta zuzpertzera altxatzen ez dan erria, galduztat eman ditek.

ERRITASUNAREN UTZI-EZINAK

Aberriarra zaindu ta jasotzera dator abertzaletasuna. Gizona du elburu ; eta gizonarengana abiatzen ez ba da, abertzalekeri gorrotogarria biurtzen da. Presuna zaindu ta jasotzera artaratzen ez diran joerak ez dira zillegi.

Baña bi bide badira zaintze ortarako : aberria kontutan euki gabe, ala au kontutan artuz. Lenengoari humanismoa deritzagu ; abertzaletasuna, berriz bigarrenari.

Nere lagunak, bada, edozein bidetatik joanda, gizona-gizon billatu nai duan eskero, humanista utsa da. Abertzaleak gizonaren ona ta eskubidea zaindu nai ditu, alegia ; bañan erritasunaren bidez, erritasun-muñaren aurka borrokatu gabe.

Eta zeintzuk dira erritasunaren utzi ta galdu ezinak ? Beste batera esan-ez, aberriaren erraia ta arima osatzen dituzten bereizi-gaiak, zeintzuk dira ? Erreza da erantzuna ; erri-jakintza edo kultura. Eta kulturaren ikurrik nabarmenenak izkuntza ta eskubidetza dira, nik uste. Auek gorde, zabaldu ta finkatzen saiatzen ez dan abertzaletasunak ez du zentzurik.

Eta arretarik gabez aultzen diran eskero, indarbi-deak ipintzera joan bear du abertzaletasunak, egoki zaizkien esku-esiak altxatuz.

Erritasuna galtzen utzi ezin ditekela-ta, perill aundiak gertatzen diranean, abertzaleak bereizi-nai asunez mindurik daudela eman oi du.

Ori ez da egia. Bide bat bezelakoa da aberriaren betekizuna. Arkaitz aztuna bide erdian jarri jarri ba digute lenbizi arria kendu besterik nai ez degula dirudi ; bañan ura kendu nai degularik ere, ibiltzen asi al izateko da bakarrik, ura baztertu artean ibilli ta segitzetik ez bai-degu guk.

Nere lagunak bai, agian.

ABERTZALEAREN BETEBEARRA

Aberria maite degulako, ta gure izakeraz beste bidetik gizonarengana joan nai ez degulako, aberriaren izkuntza ta eskubidetza goitu ta sendotu bear ditugu, gure erriari onuragarri izan dakizkion.

Au eskuratzeo itzaropenik ez ba degu, edo itzaropena izan arren moldabideak jartzen ez ba ditugu, utzi egin bearko degu gure abertzalekeria, presunari kaltegarri zaion ezer ezin baietsi dezakegu-ta.

Au da, gutxi gora bera, ta zail zamar azalduta, eztabaidari buruz esan nai nuana.

Nacionalismos Falsos y Nacionalismos Verdaderos

Por K.

El año de 1914, cuando una conflagración europea se produjo por la colocación premeditada y criminal de una

bomba en Sarajevo, el mundo se dividió en dos grandes bandos, defensores unos de los que habían provocado el conflicto — los germanófilos — y partidarios otros de las naciones que, unidas, iban a aceptar la guerra en defensa de los pueblos invadidos — los aliadófilos —.

En la península ibérica también la división de opiniones fué muy grande entre los dos bandos de germanófilos y aliadófilos. En España todas las llamadas derechas se pronunciaron decididamente por el primero; las llamadas izquierdas por el segundo.

En Euzkadi sucedió un hecho insólito: un partido de derechas se mostró francamente aliadófilo — diríamos mejor antigermanófilo — y fué el Partido Nacionalista Vasco, que, una vez más, soportó la enemiga de las derechas españolas, que, por este hecho, le acusaron de izquierdismo.

Su órgano en la prensa, el diario « Euzkadi », hizo una campaña formidable durante todo el tiempo que duró la guerra, años de 1.914 a 1.918, campaña que mereció grandes elogios de las naciones aliadas contra Alemania.

Que esta posición del Partido Nacionalista Vasco no era izquierdista, sino francamente cristiana, se demostró años más tarde, el 1.937, con la encíclica del Papa Pío XI, titulada « Mit Brenender Sorge », en la que, condenando el « nacionalismo exagerado » decía que era « Una arrogante apostasía de Jesucristo, negadora de su doctrina y su obra redentora, culto de la fuerza, opresión de la dignidad y de la libertad humana ».

El Papa afirmaba, rotundo, que la Iglesia manifestaba su « oposición firme contra doctrinas y métodos tan deletéreos por el bien de la verdadera civilización y del mismo pueblo alemán, al que deseamos que se libre de los errores que lo han precipitado en el abismo... »

Era, pues, un nacionalismo falso, *nacionalismo exagerado*, como le llamó el Papa, *nacionalismo* que, al grito de *Deutschland uber alles* (¡Alemania sobre todo!) pretendía avasallar al mundo. Y era un nacionalismo verdadero el del Partido Nacionalista Vasco que a aquél se enfrentó, al lado de los pueblos oprimidos.

Y así el Partido Nacionalista Vasco, antes y después y siempre, proclamó el derecho a la independencia de Euzkadi, con toda claridad aun en los momentos más difíciles de su vida.

El día 14 de Abril de 1.931 se proclamó en Euzkadi la República Española. Eibar, en Guipuzcoa, fué la primera en proclamarla.

Casi todos los municipios euzkadianos proclamaron también la República, pidiendo a ésta, como punto de partida, la derogación de la ley del 23 de Octubre de 1.839.

Y el Partido Nacionalista Vasco hizo pública una declaración serena, valiente, clara y patriótica:

« Se ha declarado la República en el Estado español. Hemos presenciado ayer este hecho histórico en Bilbao, y hemos tenido noticias fidedignas de su desarrollo en otras poblaciones de Euzkadi.

« En todas, a la proclamación de la República española, ha acompañado la manifestación espontánea del pueblo nacionalista, del pueblo vasco, *consciente de su personalidad y de sus derechos, que ha lanzado el clamor* *« Antequa la República se proclama en Euzkadi »*.

« Ante estos hechos creemos un deber dirigirnos a todos los vascos — muy especialmente a los afiliados al Partido Nacionalista Vasco y sus organismos municipales — recomendándoles:

« Que sin hacer hoy la más mínima oposición a la implantación del nuevo régimen, se agrupen más firmemente que nunca *alrededor del Ideal, de la Organización y de las autoridades*, para que podamos presentar y mantener con toda firmeza *nuestra aspiración total, el gobierno del pueblo vasco por sí mismo*, ante la naciente República española.

« En pie, patriotas, por el Ideal en que ciframos la felicidad de nuestra Patria: JAUN-GOIKUA ETA LAGI-ZARRA. »

El Partido Nacionalista Vasco no perdía su camino.

A partir de aquí es cuando comienza la labor más dura del P.N.V., la más difícil y la más criticada. Es cuando comienza a acusársele de colaboración con la República española. Examinemos los hechos con la más serena imparcialidad. Para ello bueno será hacer una exposición de lo que es la doctrina tradicional del P.N.V., desde el tiempo de su fundador Arana-Goiri'tarr Sabin.

En el orden religioso el P.N.V. es francamente confesional. El único partido nacionalista, quizás, en el mundo, que proclama el catolicismo como fundamento de su doctrina y del porvenir nacional del Pueblo Vasco.

En el orden político reclama para Euzkadi la independencia absoluta, la libertad originaria, sin ingerencia de ningún poder extraño. Y aspira a constituirse en el suelo que multiseccularmente ocupó la Raza, en régimen de Confederación de todos los Estados vascos que tuvieron personalidad en la historia, dentro de Euzkadi independiente.

En cuanto a uniones con España, el Nacionalismo Vasco de Arana-Goiri las desconoce en el pasado y las rechaza para el porvenir.

Este nacionalismo se funda en la raza, en la lengua, en las costumbres y en la historia, condiciones todas que reúne Euzkadi para poder aspirar a su soberanía. Es, pues, el Nacionalismo Vasco un nacionalismo verdadero.

En estas condiciones, el pueblo vasco acogió con entusiasmo su Estatuto de autonomía, pero — es preciso declararlo — sin hacer dejación por un solo momento de su clamor independentista y sólo como « el primer paso en el camino de nuestros anhelos en JEL ».

Y así, en plena propaganda del Estatuto Vasco, el Partido Nacionalista se reunió en Tolosa el 29 de Enero de 1933, en Asamblea Nacional, para aprobar la « Organización Confederada del Partido Nacionalista Vasco », aprobándose íntegramente la doctrina del nacionalismo sabiniiano, y expresándola así:

« Invocando el nombre de Dios Todopoderoso, nosotros apoderados nacionalistas de los municipios de Araba, Gipuzkoa, Nafarroa y Bizkaya, usando del poder que, depositado en el pueblo, nos ha sido conferido por sus Asambleas respectivas, nos constituimos en Asamblea general para organizar el Partido Nacionalista Vasco de acuerdo con su doctrina política y como órgano de reconstrucción nacional, uno en esencia, porque una es la raza, una la nación y una la patria; confederal en su organización porque así lo quiso el pueblo en el desenvolvimiento de sus libres actividades al correr en la historia; proponiéndonos que nuestra vieja Raza desarrolle sus características propias y su genio peculiar hermanando su tradición con el progreso civil para que su Libertad, la Justicia, la Democracia y la Civilización cristianamente vascas, *se realicen dentro de su Estado nacional en cooperación fraterna con todos los pueblos para bien de la humanidad entera mediante la reintegración de la nación vasca a la plenitud de su soberanía, pactamos, aprobamos y declaramos la presente.* »

Y vamos a reproducir ahora un dato curioso para la historia del Partido Nacionalista Vasco.

Cuando las fuerzas conservadoras españolas se deshacían, surgió poderosa la organización Nacionalista Vasca. Y fué entonces cuando, asustados por el cambio operado, viendo la fuerza dominante de la República española y que ante ella solo el Partido Nacionalista Vasco se alzaba firme y seguro, trataron aquellas fuerzas conservadoras de acercarse a él y en él refugiarse.

El 16 de Abril de 1931, Don Fernando del Valle publicaba una proclama en « El Pueblo Vasco » de Donostia, en la que invitaba a los monárquicos a ingresar en las filas del P.N.V., en la forma que se verá en la contestación que a esta proclama dieran las autoridades de aquélla.

« Don Fernando del Valle publica en « El Pueblo Vasco » de Donostia de fecha de ayer un llamamiento a los monárquicos guipuzkoanos, que nos conviene y urge comentar brevemente.

« Aconseja en él a los monárquicos españoles el ingreso en el Partido Nacionalista « sin abandonar jamás los sentimientos y convicciones que hasta ahora les han animado, abogando por el Estado vasco dentro de la unidad española y por la reconstrucción de la grande e inmortal España. »

« Unámonos — termina — a nuestros hermanos en Jel. con los que a poco que sondeemos nuestros sentimientos, tanta comunidad de ideas encontraremos y nunca perdamos la esperanza de que el Todopoderoso nos conceda algún día la alegría de ver otra vez pisar el suelo de nuestra patria a nuestro querido y desventurado soberano ».

A la vista de tales líneas, este Euzkadi-Buru-Batzarr del Partido Nacionalista Vasco declara firmemente que no entiende el lenguaje del Señor Valle ni su concepción de las ideas de Patria y Estado.

« Que no entiende la petición de ingreso en nuestro Partido sin abandonar absolutamente los ideales de los monárquicos españoles. »

« Y que nunca jamás permitiremos el acceso a nuestra organización a quienes no se declaren puramente nacionalistas vascos en toda integridad. »

« Y, finalmente, rechazamos en nombre de la historia de Euzkadi y del Nacionalismo, aquella comunidad de ideales a que tan peregrinamente alude el Señor Valle, quien debe tener muy presente que nuestro Partido no es un refugio propicio a desalientos monárquicos, sino una agrupación vasca que marcha sola y rectamente por la Patria Vasca hacia la consecución de la propia y genuina soberanía. »

« Entre nosotros no caben quienes abriguen otras convicciones, alimenten otros sentimientos y persigan otros fines. »

El Partido Nacionalista Vasco no se desorientaba, sino que permanecía firme, constante y fiel en su camino del verdadero nacionalismo.

TEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES

Conferencia sobre Solidaridad de Trabajadores Vascos

Por Jose de Rezola.

El viernes 12 de abril nos dio una magnífica lección el lagun Ramon de Ajesta en la « Salle des Agriculteurs » de Paris sobre la historia de SOLIDARIDAD de Trabajadores Vascos y sobre la situación actual de Euzkadi en el aspecto social en un curso organizado por la sección parisina de « Eskualtzaleen Biltzarra ».

El compañero Ajesta nos demostró que no es hombre que se amilane ante las dificultades del tema, ni ante la categoría del auditorio, ni ante la complicación que supone el desarrollar un tema en un idioma como el francés. Todas estas papeletas las resolvió muy airoosamente acreditando así que no es de los que se achican en la tribuna, sino al contrario. En estos precisamente se distinguen los oradores de los que no lo son y Ajesta acreditó ser un « plaza-gizon » como se califica entre nosotros a los que no se arredan ante las multitudes.

La conferencia de Ajesta fue también interesante porque nos dijo algunas cosas nuevas y nos recordó otras que teníamos olvidadas y porque en conjunto nos presentó un trabajo muy apañado, que bien merece los honores de la publicación, como contribución a la historia contemporánea de nuestro pueblo. Este trabajo podría ser además de especial utilidad como instrumento de formación de nuestra juventud, y de algunos que han rebasado ya la edad e las espreocupaciones y de las bromas. Acaso en este aspecto debería ser objeto de algunos retoques y para esto propondría yo que fuera tirado

en multicopista y distribuido entre los iniciados para que fuese completado antes de darlo a la imprenta.

Después de la charla, el conferenciante fue contestando a las preguntas que se fueron formulando por el auditorio, y en este momento el acto que no había decaído en interés en ningún instante, subió todavía de tono gracias a las cuestiones que fueron planteadas y a las respuestas siempre pertinentes del lagun Ajesta.

Entre quienes se levantaron en demanda de aclaraciones, casi todos vascos los hubo de un lado y otro de los Pirineos, emostrando con estas intervenciones que estos actos contribuyen de una manera eficaz a crear o fortalecer vínculos espirituales entre hermanos separados por una frontera.

De los problemas que fueron puestos sobre el tapete, hubo uno que no pudo desarrollarse, porque fué cortado por la hora del cierre del local.

Uno de los interlocutores, D. Alberto Onaindia, había referido incidentemente a la necesidad de la formación de los dirigentes solitarios y este mismo tema volvió a plantearse con motivo de una pregunta hecha por D. Manuel de Irujo, respecto a como veía el conferenciante la situación del país en el momento en que se implantara un régimen de autonomía, como por ejemplo del Estatuto aprobado en referéndum por Euzkadi.

El conferenciante respondió que creía que se produciría un vacío en el período inicial a causa de que las nuevas generaciones de trabajadores sufren una desorientación completa en materia sindical.

Volviendo sobre este punto, pedí al conferenciante que nos dijera lo que se hacía en Francia y generalmente en el exterior para cubrir este vano, de la falta de formación de dirigentes y militantes sindicales. Cuando el charlista iba a responder esta pregunta es cuando llegó la hora del cierre y la cuestión quedó en el aire.

Me parece sin embargo que bien merecía la pena de que dicha respuesta fuese el objeto de un artículo de prensa, porque es desgraciadamente cierto que dentro se tropiezan con dificultades y peligros en las tareas de formación, pero fuera no existen esos inconvenientes.

Nuestros compatriotas sometidos a la opresión franquista, esperan por otra parte, que quienes han vivido en contacto con las masas sindicales de Europa y de América y han tenido todas las posibilidades para informarse de las actividades de los sindicalistas que disfrutaban de un régimen de libertad, les comuniquen luego lo que han visto y lo que han oído. Si esto no se hace es indudable que nuestros hermanos tiranizados van a sufrir una enorme decepción.

A mi juicio este punto es muy importante, porque aunque el núcleo exilado no sea muy grande en comparación con el oprimido, puede cundir mucho mediante una buena organización. Este grupo con una profunda formación y adecuadamente organizado podría ser de utilidad extraordinaria dentro del ambiente de gente sin formación y sin información, que saldrá a la palestra cuando se derrumbe el régimen franquista. Será cuestión de articulación de los formados pero a condición de que haya algunos que lo estén.

El problema que en esta materia presentan todas las dictaduras es el mismo: el del foso que se presente entre las distintas generaciones, las anteriores y las exteriores. A los exilados corresponde llenar este foso y estas consideraciones sirven para lo sindical y lo político, donde los que viven fuera del alcance de las garras de la policía, han podido también trabajar a su aire.

Y ahora el lagun Ajesta tiene la palabra.

El Caserio

III (conclusion)

Pero no basta con hacer al casero dueño de su caserío. Aquellos caseríos ocupados por sus propietarios, están, en general, tan desastrosamente como los

restantes. Lo cual tiene explicación en el orden económico. Porque el caserío no es un buen negocio. Si al fin del año se capitalizan gastos y jornales de todo orden, la explotación no produce beneficio. Junto a este hecho nos encontramos con la invasión industrial, que trae el jornal seguro y fijo. Más de la mitad del censo laboral de los caseríos de Vizcaya y Guipuzcoa está inscrito en las plantillas industriales, una parte dedicado a ellas plenamente y otra simultaneando ambas actividades trabajando en el taller y en la huerta. El auténtico casero, el que vive dedicado exclusivamente a su casa y tierras, forma grupo social que en Vizcaya no alcanza hoy la cifra de 10.000 personas. Y a completar aquellos hechos, viene el árbol, el amigo del hombre, pero que, en el País Vasco es una de las causas que han contribuido a la transformación del caserío. El árbol no necesita la atención y cuidado de los cultivos agrarios. Estos no son negocio y el árbol lo es. Y el casero convierte sus tierras en bosques aprovechando las excelentes aptitudes del suelo vasco. La economía liberal aplicada individualmente por el casero le conduce a los extremos relacionados. El ordenamiento jurídico adecuado debe ser el que, haciendo compatibles la fábrica y la huerta, el cultivo y el bosque, resuelva los problemas económicos planteados, afirmando con bases sólidas de orden social y económico la continuidad del caserío, puesto hoy en peligro de extinción. Porque el hombre que tiene un mal negocio en las manos acaba por abandonarlo. El trabajador que gana más en el taller que en el campo termina convirtiéndose en obrero industrial. Y el terrateniente que obtiene beneficio mayor del bosque que del cultivo, transforma sus tierras en pinares. El saldo de estas consideraciones, sin otros complementos de ordenamiento político-social y económico, conduce de modo fatal al abandono del caserío y a la desastrosa transformación del país. ¿Cómo va el casero a renovar sus edificios si tal vez está pensando en abandonarlos?

Vamos a considerar los dos tipos de caseríos que hemos relacionado. El primero, el oriental, con 4,36 hectáreas (2,09 de cultivo, 0,37 de pradera y 1,90 de monte), y 4 cabezas de vacuno, lo que en conjunto supone un capital de 170.770 pesetas (103.470 la tierra, 30.000 las mejoras territoriales, 30.000 de mobiliario vivo y 7.300 de mobiliario mecánico), cuya atención exige 380,34 jornales, 31,03 con yunta, que suponen 21.108,63 pts. más el empleo de 835 kgs. de mineral, obteniéndose de la leche 16.800 pts. anuales. El segundo, el occidental o encartado, con 6,08 hectáreas (0,76 de cultivo, 3,04 de pradera y 2,28 de monte), 3 vacunos y 200.250 pts. de capital invertido, (123.480 en tierra, 30.000 a mejoras territoriales, 37.500 en mobiliario vivo y 7.300 en mobiliario mecánico), lo que requiere el empleo de 332 jornales, 37,03 con yunta, con un valor de 19.350 pts, 1.400 kgs de abono mineral y 21.000 pts de producción lechera. En ambos casos puede completarse el panorama de la explotación con 20 ó 30 gallinas, un cerdo para engorde y 15 ó 20 manzanos generalmente mal cuidados sítos en las lindes de la propiedad. Como está a la vista, el saldo de ambas explotaciones científicamente computado arroja pérdidas en los dos casos, de 3.701,10 pts. en el caserío oriental y de 3.433,60 pts en el occidental. No hay para deducirlo más que restar del valor de los jornales el producto de la leche. Los restantes elementos se compensan. Estos son los hechos, expuestos con la brutalidad de los números.

La « Revista de Estudios Agrosociales » en su número del segundo trimestre de 1933, publica un estudio transcrito de la revista « Fortuna », según el cual, « en los Estados Unidos, gracias a una técnica progresiva, el trabajador agrícola medio es hoy un ciento diez por ciento más productivo que lo era hace 25 años, y de esta forma, un 37 por ciento menos de trabajadores producen en menos horas un 34 por ciento más que hace un cuarto de siglo ». Eso es lo que pide el campo vasco :

une técnica progresiva, que nadie se ha cuidado de llevar al caserío, dejándolo en el más absoluto y lamentable abandono en todos los órdenes de la economía, el trabajo y la higiene. Pero « eso » no podrá disfrutarlo mientras al frente de los destinos del país no sea puesto un Poder vasco, cuyos gestores sean capaces de considerar los problemas inherentes al caserío con la atención y el cariño con que los hombres cuidan las niñas desus ojos. Las facultades de orden legislativo y ejecutivo necesarias para adoptar y aplicar aquella técnica progresiva, como ya antes lo decimos y no nos cansaremos de repetirlo, están contenidas con plenitud en el texto del Estatuto vasco.

Bajo cualquier aspecto en que tratemos el tema llegaremos a la misma conclusión. La dosis de abonos minerales empleada en el campo vasco es de 313 kgs. por hectárea de pradera y 368 para la de cultivo en algunos caseríos privilegiados de la zona encartada, siendo el empleo medio por lo general de 120 kgs por hectárea. La FAO ha publicado el informe agrícola de 1933-1934. En el mismo consta el abono aplicado por hectárea de tierra arable, en Suiza de 614 kgs, en Bélgica de 1.190 kgs. y en Holanda de 1.697 kgs por hectárea. ¿Dónde quedan los 120 kgs que en promedio emplea el casero vasco!

La leche es la base de los ingresos del caserío. Su venta produce 219.412,250 pts. La Sección de Estudios Económicos, Estadísticos y de Matemática aplicada del Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas del Ministerio de Agricultura, tomando como base los precios del trienio 1933-1935, da para el año 1934 como índices : 916 para la cebada, 839 para el maíz, 729 para el ganado vacuno, 689 para el heno de alfalfa y 333 para la leche. Lo cual quiere decir que el precio de la leche ha quedado bajo. Si la leche es la base económica del caserío, este no puede ser con los precios vigentes negocio floreciente.

Junto a este aspecto de corte pesimista, se ofrece al caserío el saldo positivo de la repoblación forestal. Una hectárea de tierra para repoblación y reposición de faltas de una hectárea de pinar suman a lo más 4.000 pts. El presupuesto anual de entretenimiento, incluidos administración, contribución, guarderío, plagas etc. suma 500 pts. El pinar puede cortarse a los 25 años. El valor mínimo de 250 metros cúbicos de pino por hectárea a los 25 años es de 100.000 pesetas. La repoblación forestal, a base del pino insignis, es hoy pues, un gran negocio. Y si los caseros no abandonan su caserío y repueblan de pinos sus tierras es porque, aunque 25 años no sean demasiados para la evolución económica y para la historia, siempre se trata de una inversión a larga fecha, absolutamente improductiva al año siguiente de hecha. Pero no debemos olvidar la frase de Cavestany : « La agricultura es, antes que otra cosa, una actividad económica y después una muy noble manera de vivir ». Para quien considera con proyección vasca el caserío, hay algo, mucho, lo más y lo mejor, que escapa a esa definición. Y debemos procurar liberarnos del riesgo de caer bajo el imperio de lo económico deshumanizado.

El casero no obstante ahorra. Sus ahorros proceden de jornales en la industria, de pequeñas industrias propias, de transportes, de explotaciones forestales, de trabajos de madera, de venta de algún pinar, de trato de ganado, del hijo indiano, del pastor de Idaho o Nevada, de la pesca o de la capitalización de la miseria. Pero, eso no quiere decir que la agricultura por sí, produzca beneficios. La explotación agrícola y ganadera constituye hoy un desastre económico, que tiene como consecuencia fatal el hecho, que está a la vista, de la paulatina despoblación de los caseríos, cuyos moradores acuden a los centros industriales, atraídos por jornales seguros.

Dos legislaciones forales existen en el país vasco con vigor legal, la de Vizcaya y la de Navarra. Las dos están fundadas en el designio de afianzar la familia, garantizar la unidad de su patrimonio y liberarla de la catástrofe de los minifundios, precauciones indispensables en

unos países de tierra pobre. La clásica división de Vizcaya en tierra llana y villas, si alguna vez pudo excusarse, no tiene hoy razón de ser. Se conserva porque el país carece de facultad legislativa suficiente para acometer renovación en sus propias leyes. Hoy constituye un arcaísmo. Las tierras de Durango, Marquina y Guernica en las que predomina el carácter rural, aplican el Fuero con vitalidad. En Bilbao y Valmaseda no sucede lo propio. El Fuero se elaboró para que fuera la ley del caserío. Ese es uno de los beneficios, grandes beneficios que venían al país, con el Estatuto autonómico. Su aprovechamiento a nadie hubiera perjudicado. Ello explica la popularidad que entre los vascos goza. Y quien, extraño al país, tiene ocasión de conocerlo, piensa, como los naturales, en la gran conveniencia de que el futuro inmediato permita la vida autónoma vasca, en beneficio de sus hijos y sin perjuicio de nadie. Las leyes modernas de constitución del peculio familiar y de su protección, vienen llamadas y rogadas al aliento del espíritu de las disposiciones forales.

LA RENOVACION DEL CASERIO

La unidad media de explotación de tierras en el caserío absorbe la actividad de la familia campesina vasca, y con el actual sistema de cultivo no produce lo bastante para que dicha familia pueda vivir decorosamente. Esta es la crisis fundamental del caserío.

La revista norteamericana « Fortune » que antes mencionamos, reproducida por la « Revista de Estudio Agro-sociales » afirma que el incremento de la producción agrícola en Estados Unidos se debe al empleo de las máquinas, a la mejor utilización de las razas ganaderas y a la mejor organización económica. En 1930 vivía de la agricultura el 25 por ciento de la población. Hoy vive el 13,30 por ciento. Eso mismo mantenía el Sr. Cavestany en su conferencia del 18 de Octubre de 1933: « Menos agricultores y mejor agricultura ». Ello nos llevaría en tierra vasca a la formación de unidades de cultivos superiores, de orden de unas ocho hectáreas, de buenas praderas, que permitan mantener diez o doce vacas. Con esto y una revalorización del precio de la leche, bien sea en el mercado o por medio de protección económica, técnicamente puede resolverse el problema.

Para la explotación racional de una empresa agrícola es preciso lograr una estructuración lógica de la misma, una cultura suficiente en el agricultor y una aplicación ordenada y metódica de la técnica agrícola en lo que se refiere a abonos, semillas, selección de ganado, maquinaria, insecticidas, piensos compuestos, etc. Pero, ¿qué aplicación tienen en tierra vasca, al menos en zona marítima, estas reglas? La maquinaria agrícola apenas es aplicable. El saneamiento ha sido acometido con buena voluntad por el Laboratorio Pecuuario Vasco-navarro. Pero, sus efectos quedarán minimizados mientras el ganado se albergue en los caseríos en las desastrosas condiciones higiénicas en las que hoy se encuentran, donde sus establos son pocilgas. La investigación está en sus hostezos, y la urgencia de acometerla es evidente. Hoy, en no pocos lugares y aplicaciones, reina la superstición. Investigaciones sobre el maíz híbrido que costaron diez millones de dólares en Estados Unidos permitieron un aumento de cosechas valorado en 750 millones de dólares al año, rindiendo un 7.300 por ciento. Los estudios sobre el cólera de los cerdos costaron 30.000 dólares, pero incrementaron los beneficios en 45 millones por año, con aumento del 30.000 por ciento. Tras el estudio genético de la gallina, la media de cuarenta huevos anuales que producía logró convertirse en doscientos. Cada peseta invertida en estudios agrónómicos rinde una media anual de mil pesetas a la colectividad beneficiaria. Este es el panorama que espera a una situación estable en que el pueblo vasco, dueño de sus destinos, pueda aplicar su espíritu práctico al estudio y resolución de los problemas que la realidad ha

planteado. Las fincas-tipo o caseríos-modelo que pudiera crear el Poder vasco, contribuirían poderosamente a encauzar la vida agrícola de la actual generación. Porque, es indudable que para saber se hace preciso investigar, para enseñar es preciso saber y para llevar a la práctica los avances de la ciencia es preciso vulgarizarlos. Para esto último sería de gran utilidad el caserío-escuela.

La legislación debe servir a esta norma general. La vieja ley foral hay que remozarla, llevando a ella las conquistas del derecho social moderno en favor de los obreros, la reducción de la jornada de trabajo, el aumento de los beneficios, la fijación de un mínimo vital, la indemnización por accidentes, el subsidio para la vejez, el subsidio familiar, etc. Dada la estructura social de la agricultura vasca, pocos de los beneficios de aquellos avances sociales alcanzan al caserío. La sociedad vasca más representativa, que es el caserío, se encuentra en desamparo, abandonada a su propio esfuerzo, en un mundo de política dirigida. ¿Es una reforma agraria la indicada? ¿Basta con una adaptación a la agricultura y al caserío de la legislación laboral que se aplica en el mundo civilizado? ¿Hay que reformar la ley civil, la ley foral? Todo ello puede ser cuestión de palabras. Porque lo necesario, lo indispensable es dar de alta la preocupación del problema y acometer su resolución con el espíritu de quien afirma la vida futura del pueblo vasco. Para todo ello dispondrá de facultades el país el día en que su ley autonómica sea puesta en vigor de aplicación.

La política de los precios agrícolas protegidos, en un momento determinado, puede significar una solución. Pero, a la larga, por sí sola, no resuelve nada, considerada bajo el prisma del interés público. El propio Cavestany afirmaba desde el lugar que ocupa que, « los precios de protección constituyen un tributo que es necesario pagar para conseguir una mejor organización agrícola; pero si esta última no se logra, no se pueden sostener ». Nosotros aspiramos a lograr esta mejor organización. Y si hemos hecho aflorar el tema de los precios protegidos, no es para que esta protección forme aquella mejor organización, sino para que, una vez formada, la sirva y de tal manera la vigore.

En lo que si puede pensarse es en nuevas industrias agrícolas. En Vizcaya existen, en su flora natural, 275.000 especies vegetales. Solo un centenar son aprovechadas. ¿Quién duda de que, muchas de las restantes son aprovechables? La investigación tiene mucho que hacer y la química puede esperar segura de ulterior aprovechamiento. Pongamos algún ejemplo de especie aprovechada ya pero con amplias perspectivas ulteriores. Del maíz puede obtenerse alcohol, aceite, antibióticos, cera, proteínas y el resto dedicarlo a aprovechamiento del ganado. La soja puede convertirse en plásticos, los zuros del maíz en penicilina, la paja del trigo en papel, la remolacha en caucho sintético, etc. Es pues muy amplio el horizonte que se ofrece a la investigación y al trabajo, tomando como base la agricultura.

Esta misma norma podemos aplicarla de manera concreta a los productos forestales. En 1933 se reunieron en Ginebra los representantes de 18 países europeos para estudiar estos problemas. En su largo estudio se ve que el consumo de madera aumenta en Europa a partir de 1.900 y seguirá creciendo en el futuro inmediato en ritmo parecido a la disminución de la producción. « Dentro de diez años, añadan, la demanda europea de madera será superior a la oferta en cincuenta millones de metros cúbicos anuales ». Ello obliga a adoptar medidas atinentes. Francia, por Decreto del 20 de Diciembre de 1934 ordenó la concentración forestal, para salir al paso del minifundio y permitir la aplicación de las disposiciones de la ordenación de montes. Sería torpe que el País Vasco, cuando sea dueño de sus destinos, no adopte una medida similar, que en nuestro caso, es, además, de gran conveniencia.

Otra medida idónea es la de intensificar la pro-

tección contra incendios, producidos, las más de las veces, por descuidos y no por mala voluntad. De igual manera deben ser obligatorias las normas decretadas sobre tratamiento de plagas, clareos, podas, etc. pues que, las malas prácticas en aplicación de aquellas, pueden llegar a producir disminución hasta del cincuenta por ciento del rendimiento de los montes. La construcción de una red de caminos forestales es aconsejable. La Diputación de Navarra la acordó, siguiendo la reglas de la técnica forestal, el año 1930. Desgraciadamente, no es mucho lo que, en ejecución de los planes aprobados ha sido llevado a la práctica. Pero, planes como aquellos, debidamente ejecutados, interesan no menos que a Navarra, a Guipuzcoa y Vizcaya. Los problemas de plantaciones, poda, clareos y plagas debieran merecer la existencia de un centro de investigación para el mejor aprovechamiento de los montes. Un solo botón de muestra vale para dar a conocer la importancia de esta vigilancia técnica. Una fábrica de pasta mecánica, de celulosa, para que pueda sostenerse, necesita una producción mínima de 10.000 toneladas anuales. Para producir esa cantidad es preciso disponer de cincuenta a cien mil metros cúbicos de madera. Si tal producción puede ser obtenida a poca distancia de las factorías de transformación, esta se plantea en condiciones inmejorables. El obtener esas condiciones debe ser misión de cualquier gobernante honesto de este país.

Un ordenamiento agrario-forestal del país es indispensable. Cierta que pueden verse plantaciones de pinos en espléndidos terrenos llanos aptos para el cultivo agrícola; pero no es menos cierto — y es más frecuente — ver terrenos cultivados en zonas altas con 40 y más grados de pendiente, llamando a la erosión forzosa producida por las lluvias. La tierra, como la propiedad toda ella, debe cumplir una función social, proveyendo a las necesidades humanas del modo más adecuado a su constitución. Por eso, el ordenamiento es necesario, para hacer que los motivos de orden técnico, económico y social, adquieran contornos jurídicos y se conviertan en legislación aplicada. Que todos los intereses están representados y puedan ser consultados al través de Consejos Técnicos nos parece obligado. Pero aquellos intereses no deben detener el desarrollo y aplicación de la función social de la tierra.

En resumen: la explotación agrícola y ganadera del país vasco en su zona marítima, tal como hoy se realiza, al través del caserío, es un negocio ruinoso. Lo único que consiguen nuestros agricultores trabajando intensamente, es asegurarse un jornal insuficiente a lo largo

del año. El campo no prospera. El caserío se arruina. Las condiciones higiénicas de la vivienda rural son desastrosas. El ganado no mejora. No hay estímulo de ninguna clase. La emigración a otras actividades se impone. Hay que revalorizar el precio de la leche. Es preciso llegar a la formación de unidades familiares de explotación del orden de ocho hectáreas, adoptando para ello las leyes civiles, sociales o agrarias que sean necesarias. La instrucción agrícola es indispensable. Es necesario crear caseríos-tipos o granjas-caseríos, que la complementen. Es igualmente indispensable y urgente el establecimiento de institutos de investigación y experimentación agrícola, ganadera y forestal. En el orden agrario debe llegarse a normas de aplicación sobre variedades de semillas, alimento del ganado y abonos, tanto para los minerales como para la mejora del estiércol. La campaña de saneamiento del ganado no es bastante eficaz sin la higienización de los establos. Procede el ordenamiento de las tierras del país, para que cada cual cumpla la función social que le es inherente. Debe ser constituida una red de caminos rurales y forestales. Hay que estimular el ahorro. Es preciso defender la riqueza agrícola con nuevas industrias derivadas tratadas por la agroquímica. Se hace aconsejable una política forestal dinámica que permita duplicar nuestro potencial económico, adoptando las medidas de orden administrativo, técnico, cooperativo, de guarderío, fiscal y jurídico atinentes para lograrlo.

Toda esta política ha de basarse sobre el caserío, comenzando por hacer del edificio familiar un lugar humano, digno, cómodo, dotado de servicios higiénicos indispensables. A tal finalidad deberán ser adoptadas todas aquellas medidas que hagan eficaz los postulados sentados, de acuerdo con los interesados siempre que ello sea posible, al amparo del vigor de las leyes en otro caso, disponiéndose para tales menesteres de los presupuestos que permitan convertir en realidad lo que aquí se propugna.

Misión primordial del Gobierno Vasco, el día en que le sea dado volver a prosternarse bajo el Arbol de Guernica, será la de aprovechar las facultades que le otorga la Ley autonómica para adoptar las medidas de orden civil, agrario, administrativo, técnico, económico y social que sean necesarias para que el caserío, vivero de la raza, templo de su idioma y base de su economía, cobre ante nosotros y se presente ante las generaciones futuras como lo que debe ser, tanto a los ojos de los vascos como a los de los que, no siéndolo, han sido ganados por el hecho vasco y unieron la vida propia a la subsistencia, desarrollo y progreso de Euzkadi.

Laztantxu eta Betargi

A. Lertxundik (Euskaltzaiña)

(XIII Jarrakñña)

BIGARREN ONDORENA
LAZTANTXURI TA BETARGIRI DAGOKIENA

Gorago ikusi degunez Laztantxuri, bere senar maitaren izen gardena zikintzeko' asmatu baitzioten biotza erdibitzen zion gezurrezko zer ura: « Betargik, zure senarrak, abertzale aundia zalarik' egin bide du, Fran-
eotarrek ill izateko, ZERBAIT, legez kontrako gauza astunen bat, zerren-eta, Franco-tarrok, ezpaitute iñor
iltzen edo-nola, alegia, oben aundiren bat egin ezpadi ».

Konponketa faltu orren gezurra' garbi ikusi degu gero, batez ere Euskal-Apaiz aien eriotza sakrileiozko aietan; eta gezurtatze orixe nai genuan, Laztantxu gaxoaren biotz mindua pixkat eztiitzeko.

Zaudeke, beraz, Laztantxu, alde ortatik, trankil, kezka gabe: Betargi, zure senar on-onaren izena' ain-

tzatua ta goraiptua izango da Euskalerrri osoan, orain eta, are-geiago, etorkizunean. Ainbeste-ta-ainbeste euskal-abertzale zintzoen ondoan' eta batez-ere, Elizgizon santu aien ondoan' agértuko da, beti, BETARGI-ren izena, euskal-martiritegiaren goi-mailletan.

Zure izena ere bai LAZTANTXU. Anai arteko gerra zital eta madarikatu ori biztu zutenek' emakumeetan ere (Ama, emazte, alaba...) makiñatxo bat atsekabe-zotin eta negar-malko ixuri-arazi dituzte. Aor bada, eta Euskalerrri osoko martiritegi ortan' beti agértuko da, zure izen maitagarri ori ere, goren-gorengo mailletan. ¡Bai orixe!

IRUGARREN ONDORENA
APAIZ FUSILLATUAI DAGOKIENA.

Goratxoago' auxe genion: « Kristoren izenean (Cruzada-koen izenean) Kristoren Ministru leialak iltzea, ori

«nun gertatu da?» Ori, Euskalerrian baizik ezin gerta zitekean. «Zergatik?... Udalatreko Ortulauak» ona emen, ori, nola esplikatzan digun.

Euskaldunak (dio) beti izán dira Langille ta Lana-goratzaille.

Erdal-Erri askotan, indar-lan seiñaleak (alegia, esku-azal-gogortuak norberak idukitzea, edo-ta gurasoak edo gurasoen-gurasoak beso-lanetan inoiz ari-izana, eta abar) eragozpen izán dituzte tituludun-gizon izateko. Euskalerrian ordea, mundu guzia izan baita langille' giza-seme guziek izán dituzte ta ditugu giza-titulu berdiñak : oro giza-jator, guziok Aitorren-seme.

« Kristau on » eta « Langille on », bi izen auetxeik izun ditu beti, euskaldunak, titulurik gorengoan eta merituzkoen.

Orretxegaitik gertatu da urrengo zer au :

Kristau-Errietan, « Kristau-Demokrazi » izeneko Politika-Alderdiak eta Langille-Sindikatuak sortzen asi zira-nean' Euskalerrian, inungorik indartsuen bear zuten er-ne, sustraitu eta loratu orrako Alderdiok eta Sindikatuok ; au, batez-ere abertzaleen artean, zerren-eta « Kristau-Demokrazi » eta « Jaungoikoa ta Lege-zarra » gauza berdiñak baitira autu oiei dagokienez, alegia, « Gizarte-lege » edo « Social-lege » direlakoai dagokienez.

Españi aldean ordea « Eliza-nagusitza » ta « Giza-nagusitza » nastuegi erabili izan dituzte beti ; orretxegaitik, an, « Kristau-Demokrazi » legeak (alegia, jendexee ta umillen nagusitza legeak) gaitz dute lur-artzen.

Aor, beraz, bi Erri ta bi Izate-modu : Españi-tarrena ta Euskalerritarrena.

Bi Erri oien, eta bi Izate-modu oien diperentzia' edo-noiz eta edo-zertan agertu izandira beti. Eta inoizkorik argien eta gordiñen Francotarrek sortu zuten gerra basatiar ortan ; au egiztatu al izateko ditugun ejempluen artean' ona emen urrengo auxe :

Españi-erri geien-geienetan' aberats, aundiki eta eliz-gizonak' langille ta jende pobreen kontra agertu dira guerate ortan, baita guerratea baiño lenagoko denboretan ere ; Euskalerrian' guzi bestera : langille, jendepobre eta eliz-gizon geienak' elkar bat eginda.

Españiarrek, ezin konpreni izan dute euskal-elizgizonen jarraikuntza ori, alegia, aundikiak utzi ta langilleen alde agertze ori. Eskandalurik aundientzat dute ori aiek. Orregaitik jáurti zuan, ezagun degun « Llamas Komandante » arek, arako otso-amorratukeri ura : « 16 Apaiz-euskaldun fusillatu ditugula ? 160 ere fusillatuko ditugu » (! ! ! !)

Ejemplu orrek' aintxiñatik genekiena sendoagotu baizik eztigu egiten : Españi-tarren eta Euskalerritarren elkar-konprenitu ezina ta elkar artu ezina.

« Urraca-Pastor » emakume gangar arek, « mal español » esán zion Arrasturiko Erretore santuari. « Nola ori ? Erretore ura ezagutu zuten guziek' autortu héar, bai Jaungoikoaren aurrean, bai gizonen aurrean : etzuala arek ezetariko Politikarik. Euskaldun jator-jatorra báí, bá-zán, eta jatortasun orreri dagozkion bi gauzok sakonki maitatzea beste pekaturik etzuan :

1º) Euskalerria eta onen izate-modu on guziak maitatzea.

2º) « Kristau Demokrazi »-ari atxikitako eusko-langille taldea ere' euskaldunki maite izatea.

Baiña maitasun oik idukitzea « Mal español » izatea noski. Euskalerria ola jatorki maitatzea, eta Españiar-on izatea' ezkondu ezinhezko gauzak beraz.

Gerra zital ortan « Urraca-Pastor » ek, « Llamas Komandante » ak eta abarrek esan eta egin digutenaz' au agertzen digute guziaren gainetik : Euskalerria eta Euskal-semeak diran bezelako izateari' oiek dioten gorroto aundia...

Guzi ori' ongi dákgigu gaurko euskotarrok. Baiña, jakin hézate urrengoek ere :

Baldin españiar on izan náí badezue' zapaldu, osti-kopetu ta madarikatu egin bear dituzue gure Eliz-gizon eta Erri-gizon martiri aiek ugariki ixuri duten odol gar-

den eta maitagarria. Ola zératezketee españiar on, baiña ez euskal-seme on ; etzeratezketee martiri oiek irakatsi dizueten eta zeroien biotz garbi ta sentu argiak markatzen dizueten bide zuzenaren jarraitzaille on...

Gorago esan degunera jota' esan dezagun herriz ere : Españiaren bendea izi dan Euskalerrian baizik' ezin gértá zitekeala gauza izugarri ura, alegia, Kristoren izenean, Kristoren Ministru leial-leialak, pizti txarrak bailiran iltzea, fusillatzea...

Baiña, itxaron : munduak jira-bira aundiak égiten ditu, eta iritxiko dá ortarako ere, justizi eguna.

Bai : « Kristau-Demokrazi » delako zer orrek, alegia, etorkizunik ederrena duan langille-bazkuntza orrek, eta orren jarraitzailleek' egunen batean, onako auxe ere egingo dute : dotriña bedinkatu orren alde geien sufritu dutenen izenak' (gure Eliz-gizon aienak áurrenengo!) bilduko dituzte, eta oien arteko martiri goragarrienen alde' eskatu ta erregutuko dute, baita iritxi ere, Eliz-Santutegiara eraikitzea...

« Baiña ortarako mirariren bat egin bear zutela ? Egin ere egin dute Elizgizon aiek, eta aundia, onako auxe :

Euskalerria, munduan dateken Erririk Kristautiarrena dalarik' berau eta beronen semerik maitatzailleena zapaltzen, birrintzen eta ¡iltzen! etorri zaizkigu españiarrek, eta oik' etorri ere' jau lotsagarria! Españiako ta beste toki batzuetako Eliz-agintari goitiarrenek aupaturik eta bedinkaturik. Au ikusita mirari zán, bai, oso gaitz. euskal-seme asko-ta-askok, Kristau-fede-pean zintzoki jarraitu al izatea. Baiña, ala-ere, mirari ori gertatu dá. « Nori esker ? » Nortzuk mirari-gille ? Geien geienik' euskal-Kristau-artaldearen zaintze-ardura zuten Eliz-gizonen (Mugika gotzai jaun agurgarri-agurgarria búru) eta BATEZ-ERE' euskal-martiri aien ondoan' beuren odola ixuri duten 12 Apaiz eta 2 Praille aiek : 12 Apaiz' 12 Apostolu bezela, 2 Praille' Apaiz oien santutasunaren egiztatzaille bezela. ¡Oiek egin dute mirari ura! ¡Oiek sálatu dute euskal-seme askoren Kristau-fedeá!

Guk' oraingo euskal-semeok' gure Eliz-gizon martiri guzi aien gomutagarri' eraiki beár ditugu, arlanduzko oroit-garri aundi ta ederrak.

Arrasturiko iru Apaiz-martirien gogoragarri' Arrasturi-gaiñeko UDALAITZ-en, aitz aundi ta goitiar aren puntaren-puntan. Aintxe beár degu landatu Gurutze eder, sendo ta altu-bat, ontarakoxe : « Udalaitz » ori, Araba, Bizkaia ta Gipuzkoa-ren erdi-erdian jaikitzen baita' iru Erri oietako bizi-lagunek, Gurutze ori ikusi eta egunero otoitz egin dezaten. ¡Otoiz, gerrate izugarri ortan il diran euskal-seme guzien alde ere!

Anai-arteko gerrarik madarikatuena piztu zutenok' makiñatxo bat euskal-seme-alaba martiritzatu dizkigute : Eliz-gizon, Erri-gizon, Emakume... « Udalaitz » gaiñeko Gurutze aundi orrek' oik guziok gogora-araziko dizkigu. Ortarako' Gurutze orren oiñetan' Arrastutiko martirien izenek beár dute agertu, beuron eta beste martiri guzien oroit-garri : Eliz-gizon guzien oroit-garri' Arrasturiko ERRETORE eta beste BI APAIZEN izenak ; Erri-gizonen' BETARGI eta onen eriotz-lagunenak ; eta Emakumeen' LAZ-TANTXU-rena.

Bai LAZANTXU : aintxe zú ere. BETARGI maitearen ondoan. Zuen bioen penak, bioen ejemplu eder eta aberkoiak' samurtuko ditu Euskal-alaba guzien biotzak, eta berotú, Euskal-seme guzien gogoak.

Eta Euskalerritar guziok bat-bat egin-da' oiuz eta otoitzez, eskatuko díogu Jaungoikoari onako au : zuek eta beste martiri guziok ixuritako odol eta negarmalko ugari-ugarien ordañez' lagun gáitzala gure Aberria salbatzen ; eman dizaigula gorputz-indar eta biotz-kemena. Aberri au munduan dateken Erririk eder, zintzo ta maitagarrien au gaizkatzeko' eta euskal-guraso zaarrek bezela, guk ere Jaungoikoaren beraren lege-pean iduki al izateko.

(AMAIA)



ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

B.D.I.C

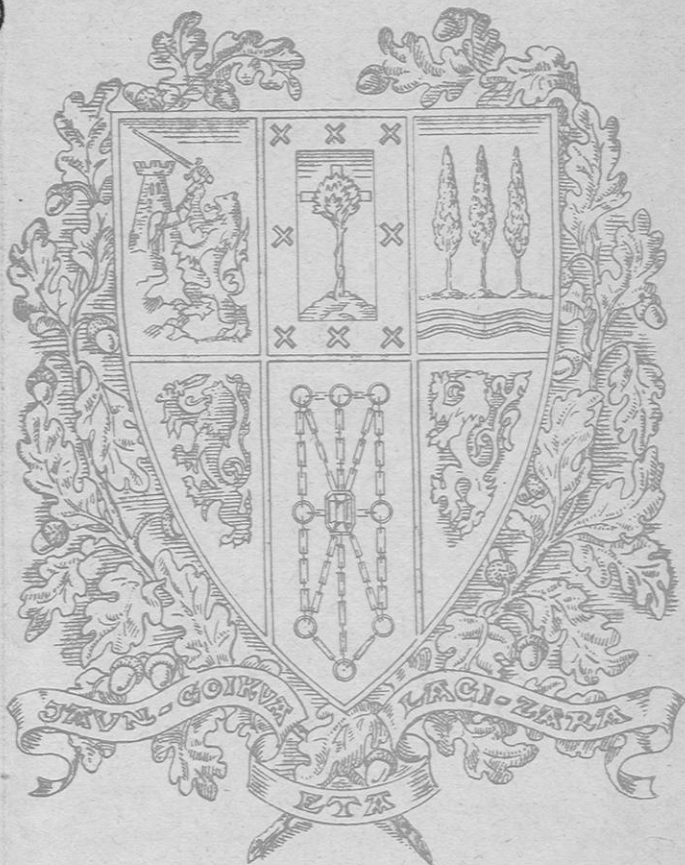
IZPIJURRA SYMARIO

I EDITORIALES. — Gran Plebiscito Vasco. — El Lendakari visita America — Batasuna ala Nagusikeria. — Problemas Futuros Orden Público y Amnistia — Gernika .. 1

II VIDA VASCA. — Crónica de Navarra — La Proclama Carlista de Montejurra — Crónica de Bizcaya — Aberri Eguna — Mr Terrier - Obispo de Bayona — P. Lhande y el Dr Constantin 3

III TEMAS GENERALES. — Eten Gabe Esan Bear Dana (Utarra). — La Consigna Anti-Vasca (Irujo) — Espetrea Zabalik (Antxeta) Dos Importantes Documentos — Geron Errian Gorrotagarri (Yoale) .. Hay que tener Fé (Landaburu) — Derecho a ser Catalanista. Lema Vasco y Código Penal (Urbasa) — Sin Animo de Polémica (Oarso) — Leyendo a J. de Iturralde (Auzi Gai) — Unamuno Gure Artean (Udala) — El Derecho Vasco (A. K.).. 7

IV TEMAS SOCIALES. — La Libertad Sindical y la Declaración de los Obispos Argentinos (Gurpegi) 20



Mayo 1957 Orrilla

Año XI Urtea

Nº 122 Zenbakija

Precio del ejemplar : 60 frs.

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XI Urtea
No 122 Zenbakija

Ilteroko argitalpena Publicacion mensual
Idazkolea ta Banakolea Villa Antoinette
Redacción y Administración Beyris-Bayonne (B.-P.)

MAYO
1957
ORRILLA

B.D.I.C

GRAN PLEBISCITO VASCO

El Lendakari Visita America

Invitado por el Centro Vasco de Caracas, cuyo XV aniversario se celebraba, el Presidente Agirre acaba de visitar Venezuela, Habana, México y Estados Unidos.

Recibido y aclamado con entusiasmo en todas partes se han organizado diversos actos en los que se ha demostrado que el espíritu de los vascos sigue firme en su patriotismo, unido y compenetrado con sus organizaciones, con el Gobierno de Euzkadi y con nuestro Lendakari José Antonio de Agirre.

Con la estancia en Caracas del Presidente Agirre coincidió la fiesta de Aberri Eguna, lo cual contribuyó a que los actos adquirieran mayor esplendor. Conferencias, banquetes, fiestas folklóricas con concurrencia numerosísima de vascos llegados de los rincones más apartados, han demostrado el espíritu que existe entre los vascos y la unidad en su afirmación patrótica.

En México, La Habana y Estados Unidos se repitieron las manifestaciones de adhesión y entusiasmo, sumandose, especialmente en México y Estados Unidos, tanto las masas catalanas como la de gran número de la emigración española.

Han transcurrido 20 años desde que el usurpador Franco, apoyado por la Falange, la Iglesia y el Ejército, se apoderaron con la ayuda de Hitler y Mussolini del poder. Allí, en el dominio de Franco, no existe mas que su arbitraria vo-

luntad, sostenida despóticamente por un organismo represivo formidable. Allí no existe mas que una propaganda dirigida y controlada severamente por el franquismo. Allí no existe mas que un Sindicato con una sola voz que es el Franco Falangismo. Allí no existen mas que unas normas y una formación dictadas y dirigidas por la dictadura franquista.

Han transcurrido 20 años en los cuales el Gobierno dictatorial del Estado español ha podido moldear a su antojo a las nuevas generaciones y reeducar, permitasenos la expresión, a las generaciones anteriores y el fracaso del régimen no puede ser más patente, pues se ve no sólo la inconformidad de las nuevas generaciones, sino que aun las masas de opinión que apoyaron al levantamiento contra el poder legítimo, se separan ostensiblemente.

Tenemos pruebas patentes en el mercado desvío hacia el régimen franquista que se observa en la Jerarquía española desde hace algún tiempo. En el movimiento monárquico y antifrancquista que no se recatan en expresar los partidarios de D. Juan. En la actitud de los carlistas que vemos en el Manifiesto de Montejuorra. En la posición de parte del Ejército que desengañada de Franco comprende que es necesario buscar una salida a esta situación insostenible. En la oposición decidida de la juventud, demostrada por la actuación de los estudiantes en Barcelona y Madrid especialmente. En el malestar profundo del obrero que además de encontrarse en una situación económica angustiosa, con unos salarios bajísimos, se ve privado del derecho de poder expresar su protesta.

Han transcurrido 20 años y este es el balance que ofrece el Franco Falangismo. Asentado sobre un inmenso cementerio de hombres, de ruinas y destrucciones, presenta su situación económica angustiosa, su situación social de malestar profundísimo y su situación política de verse abandonado y repudiado de todos.

Por eso es más reconfortador el apreciar el vigor y la unidad de los vascos en torno a sus aspiraciones.

Este viaje del Lendakari a Venezuela, Habana, México y Estados Unidos, como los realizados antes a otras Repúblicas americanas, ha constituido un inmenso plebiscito. Allá donde el vasco puede expresarse libremente, vemos a dónde se inclina decididamente. Esta realidad patente nos llena de íntima satisfacción y nos hace concebir fundadamente las esperanzas mas optimistas respecto al porvenir de nuestro pueblo.

A los muchos motivos de pesadumbre que nos acompañan en esta ya larga ausencia de nuestro país, a la desgana de los propios y a la insolidaridad de los demás podemos oponer lo prueba de adhesión, de honor y de patriotismo que la conducta de las colonias vascas de América nos ofrece. De todo corazón bendecimos a Dios, que en medio de nuestras tribulaciones, nos otorga, con la asistencia de los hijos de nuestra raza esparcidos por el mundo, la esperanza de un mañana pleno de luz.

ALDERDI saluda con gratitud emocionada a los compatriotas que integran aquellas colonias, cualesquiera que sean su signo y su color. Son vascos. Unen a su fe las obras que la hacen fecunda. Para que tal situación se produjera surgió nuestro renacimiento nacional. Todos ellos pues se presentan ante nuestra consideración con igual dignidad, sin discriminación alguna. Para todos es Euzkadi la patria de los vascos. Y con su conducta han puesto de manifiesto que al cuidado de todos sus hijos están confiados sus destinos.

Este es el fruto de la semilla que sembró el Maestro. El Presidente Aguirre, aclamado por las colonias vascas de América y recibido con el honor de su representación por diversos Gobiernos americanos y el Departamento de Estado de Washington, ofrece a la conciencia vasca y a la opinión internacional el testimonio más auténtico de la existencia positiva, creadora y dinámica de un pueblo que mantiene su derecho a ocupar un puesto en la vida de la humanidad, para poder ofrecerle el aporte de su genio civil, de su concepción de libertad y de su peculiar civilización.

Batasuna ala Nagusikeria

Zarauz-ko ondartza aldeetan azaldu emen dira irakurgai batzuek onela ziotenak : « ESPANARRREN BATASUN SANTUAK EUZKERAREN ERIOTZA BEAR DU », « EUZKOTAR UGASABAK LANGILLEEN ZAPALTZALLE GAIZTOAK DIRA. », « LURRALDE GUZIETAKO IZKUNTZAK KISTARRAK DIRA, EZ ORDEA EUZKERA ETA EBERKERA », « BASERRITAR ARLOTEOK EGIZUTE EUZKERAZ » eta « EUZKOTAR OROK AUL USTEL BATZUEK DIRA ».

Itz oyeak gorrotoa dariote barra barruan, ta iguin orrek adierazten digu bere iturburua. Nundik, Falange'tik ez bada etorri ditezke orrelako asmo erailgarriak, gure izkuntzarentzat? Nun falangetarren artean ez bada orrelako kiratserik ?

Iguiña, gorrotoa eta kiratsa ezik, maltsurkeria ere bai gañezka. Gure erritar guziek naska dituzten jauntxo abek. naiz zuri ta naiz gorri. Euzkotar mota guzietakoen narda irabazi duten gizontxu abek. erbestarren odizkidetasuna irabazi nai dute, joka lege zikin onekin. Zikiña eta pozointsua guk gaur daukagun zauri mingarri eta kaltegarriean zirikitzen ari diralako.

Batzuen eta besteen oben, dirugose eta gaiztakerien bidez sortu diguten arlo edo problemaontan, erru txikiena duten « koreano » deritzayen oyeak, bereganatu nai dituzte. Ogi billa etortzea beartuak izan dira, bere errietan gizalegezko bizibiderik etzutelako. Bere etxe eta erriak utzi badi-

tuzte, ango agintariek itxurazko bizibiderik opa etziotelako izan da. Ta orain aben mixeriekin jokatatu nai dute. falangetarrok, gure aurka, gure mintzaira eta gure izakeraren aurka.

Erriketa edo politika usandua eta gezurtia sasi agintari abena espanietan dabilkien batasun ori ere gezur utsa dalako.

Gezurra, erregezale eta karlatarrak berekin bat egin dutela. euraak esaten duten bezela, beti bereziak izan diralako eta gaur inoiz baño bereiztuagoak. Gezurrezko batasuna, guda piztu zuten abena guda ortan iltzan milloyak, alkartu bear ziranak, beñero baña geyago aldendu zituelako.

Zorigaitzoko batasun onekin, amaika aldiz igurtzi dizkigute arpegiak. Noiz izan dira bat espanarrak eta euzkotarrak? Noiz izan dira erri batetakoak. España deitzen dioten lurralde oyetan bizi izan diran guziak ? Iberi'ko peninsula ortan bizi izan dira betidantik, gaztelarrak, katalandarrak, galizatarak, portugaldarrak eta euzkotarrak. Bakoitza bere izkuntzarekin eta bakoitza bere bizi legeekin.

Zergatik orain artu bear degu guziok gaztelarren izkuntz eta izakera? Bitatik bat edo espanarrak gera ta ordun gure izkuntza aintzakotzat artu bear dute gaztelarrena bezela, edo ez gera espanarrak. Ta espanarrak ez bagera utzi ditzauguela gure pañean gure legekin.

Garbi jokatzeotan ez du beste epairik auzi onek.

PROBLEMAS FUTUROS

Orden Publico y Amnistia

La fórmula para resolver el problema de la sustitución del régimen franquista, que ha sido aceptada por todas las fuerzas democráticas peninsulares, implica la formación de un Gobierno provisional, integrado por la mayor representación de fuerzas posibles, que procedería, en el mo-

mento oportuno, a convocar elecciones libres, en las que los pueblos expresen su voluntad, sobre el régimen político definitivo.

Este Gobierno provisional, debera realizar, dos misiones esenciales : Una, el mantenimiento firme del orden público, para lo cual tendrá a su

disposición, todos los resortes de la Autoridad y del Estado, y además la asistencia del pueblo y de las fuerzas políticas mayoritarias. La seguridad de que el Orden público será mantenido firmísimamente, es absolutamente necesaria, si se quiere conseguir que la opinión, impulse decisivamente, un cambio pacífico, del régimen franquista. Sin esta seguridad, el temor a situaciones de inseguridad social, sostendrá el régimen actual.

La segunda misión esencial que incumbirá al Gobierno provisional, es la de liquidar la guerra civil y ello solo se podrá alcanzar con una gran generosidad. Es necesario que en el programa de dicho Gobierno, figure, de una manera clara, el propósito de decretar una amnistía general, total y absoluta, para cuantos hechos de guerra, se hayan producido en cualquier parte del territorio, en cualquiera de los bandos de la guerra civil, desde el primero de Enero de 1.936, hasta la fecha en que sea decretada la amnistía.

Quiere ello decir, que nadie será molestado, ni en su persona, ni en sus derechos, ni en sus bienes, por actos de guerra realizados entre ambas fechas.

La idea de liquidación de la guerra civil, la amnistía general, el respeto de los derechos y situaciones adquiridas, durante la guerra y la etapa franquista, llevan consigo la necesidad de realizar una justicia reparadora, en favor de cuantos hayan sido privados de sus cargos, de sus derechos, de sus funciones y de sus bienes, mediante la resti-

tución en sus derechos, puestos, funciones y bienes, o mediante la indemnización correspondiente.

Es muy importante hacer saber al pueblo y a los pueblos, que sus derechos y libertades, van a serles restituidos, pero es también muy importante hacer saber a todos, que el Orden público será mantenido con toda firmeza y que nadie tiene que temer, en sus derechos, en sus cargos, en sus situaciones adquiridas, de un cambio de situación, que liquide el régimen franquista y lo sustituya, sin violencia y sin nuevas contiendas civiles, por un régimen de derecho, conforme con la dignidad de la persona humana y con la civilización del Occidente.

Si la idea de que el orden público será mantenido, y de que con una amnistía general, se establecerá una concordia, en el respeto de los derechos de todos, sin que nadie tenga que tener a un cambio de situación democrática, los últimos soportes psicológicos que sostienen al régimen franquista, se derrumbarán, con mayor rapidez de la que muchos creen.

El cierre de un ciclo de violencias, violencia fué la guerra civil y violencia ha sido el régimen franquista. se puede cerrar de dos maneras. O bien abriendo otro periodo de luchas sin fin, de violencias sin fin, o bien cerrandolas definitivamente, y abriendo un periodo de paz, de concordia, de civilización, en que el pasado quede relegado a un olvido generoso y solo se piense en el futuro, para bien de nuestros pueblos y de las nuevas generaciones.

G E R N I K A

El 26 de Abril de 1937, una escuadrilla de aviones alemanes que luchaba a las órdenes del General Franco, destruyó la villa abierta e indefensa de Gernika.

Quisieron destruir Gernika, pero Gernika vive y vivirá en los corazones de los vascos, porque ahí no puede penetrar la fuerza de Franco y su régimen, y ese corazón permanece cada vez más pujante.

¡Vasco!, descubierto ante este simbolo de Gernika, haz la solemne promesa de llevarlo siempre esculpido en tu pecho y de laborar sin reparar en sacrificios por que viva siempre como sagrado depósito que hemos recibido de nuestros padres y que debemos entregarlo incólume a nuestros hijos.



VIDA VASCA

CRONICA DE NABARRA

La Proclama Carlista de Montejurra

El documento propagandístico repartido el año pasado en la concentración carlista de Montejurra fué un Manifiesto de Don Javier, el 1º en la cronología « real » carlista. Este año lo ha sido esta proclama general, la que, si no pudiera jurarse que es del partido, lo es sin duda de partidarios que caracterizan el momento actual en el sentir de los leales. Bien es verdad que también se ha hecho circular con profusión entre los peregrinos una hoja que suscribe el « Príncipe de Asurias », es decir, don Carlos, hijo de don Javier, pero languidece mucho al lado de la Proclama; se trata de un « apellido » vibrante a la defensa de los ideales carlistas en « estas circunstancias por las que atraviesa España » y que son « difíciles y delicadas en extremo ».

« Mientras los Tercios de Requetés se debatían con » acrisolada lealtad en la tarea de rescatar a España de » las garras del comunismo, los enemigos de la Patria » se encaramaban en el carro del mando político para » aduiterar la pureza de la Cruzada. La Comunidad Tra- » dicionalista no tiene « arte ni parte » en todo lo que » sucedió en España con posterioridad al 4 de Abril de » 1939. Es más, si alguna fracción política ha sufrido » persecuciones, cárceles, confinamientos, esta es la Co- » munion Tradicionalista que cuenta con un abultado » historial de esta naturaleza, comenzando por los des- » tierros y encarcelamientos hasta llegar a la clausura » y sacrilega violación del Círculo Carlista » de Pam- » plona, « santuario de la santa insurrección », al decir » de una personalidad no carlista, y suspensión de todos » los órganos periodísticos.

« El Carlismo repudia solemne y públicamente este » pandemonium », llamado Falange que es el causante » de todas las desdichas que se han desencadenado sobre » España. La Falange y con ella su Jefe Nacional es la » culpable de la esterilidad de la Cruzada y de la agonía » en que nos debatimos los españoles a los veinte años » de la guerra de la Liberación... »

No se acaban con los expuestos los conceptos duros en que abunda el documento. Así por ejemplo, al hablar de la crisis de Febrero, sostiene que, sin negar que tenga alcance económico, « es primaria y primordialmente » una crisis política. » Y añade luego: « En tanto no » se afronte el cambio total del sistema que nos oprime » en España, sobre nuestro suelo no habrá ventura. »

También la trama implacablemente contra los logros del régimen, de los que « no han tenido otro móvil » que el acrecentar sus riquezas hasta llegar a cifras astronómicas que, cuando sean conocidas por los españoles, causarán estupor e indignación. »

Habla así mismo de exigir responsabilidades. La de resultar estéril el 18 de Julio alcanza a todos los que han colaborado con el régimen. A más alta colaboración, mayor será la cuenta que les demande el porvenir. » Igualmente hay que arreglar cuentas al régimen en la cuestión religiosa. Fuera « esas funestas regalias que han supuesto para la Iglesia jornadas de luto y que en la actualidad lamentamos en nuestra patria. Piden en la Enseñanza Superior la Universidad autónoma, que nos esté mediatizada por la política im-

» perante... Deploramos y condenamos — dicen — el » absurdo Sindicato Universitario. » En los aspectos militar y judicial se declaran partidarios « de otorgar a sus » organismos la plena función que les compete en la » sociedad, sin imposiciones del poder político que los vicien, como desgraciadamente sucede ahora. »

Igualmente se declaran antitalitaros. « El totalitarismo que padecemos — dicen — ha llegado a un punto » de opresión, por una parte, y de inmoralidad, por otra, » que hasta el aire que respiramos se encuentra inficcionado. »

No podía faltar lo que es crónico ya en este acto de Montejurra: la flagelación de la Monarquía « liberal y fugitiva ». « Ni D. Juan, ni ninguno de sus hijos puede » soñar con ser Rey de los carlistas ». Una vez más en este Montejurra de 1937 se va a repetir lo que nadie ignora: « Todos los Carlistas, desde el más anciano » hasta el más joven, desde la supremá autoridad el último » timo de sus subditos nos reafirmamos anti-juanistas. »

Se afirma así mismo en el Manifiesto que « uno de » los postulados básicos del Carlismo es el de que cada » Región disfrute de sus libertades y derechos... »

Esta jornada de Montejurra consta de dos partes; una, religiosa, la del Via-crucis por la cuesta, a lo largo de la cual se hallan erigidas las estaciones. Después, el acto político, en el que hablan unos señores cuyos nombres no trascienden a los relatos por mor del totalitarismo existente. Tampoco este año ha salido a relucir que han estado los infantes y el Príncipe heredero, que habló. Tan solo sabemos por una « indiscreción » que ha rebotado del ánimo enternecido del cronista de « El Pensamiento » que, al filo del oscurecer, las gentes, multitudinariamente, se arremolinaron alrededor de un coche en el que aparecieron cuatro rostros juveniles, mientras un viejo lloraba como un niño y los jóvenes gritaban ¡Viva el Rey! Eran... ¡ellos!

La concurrencia, numerosa más que en años anteriores. Bastantes autobuses, con gentes de la Merindad, Navarra y otras regiones vascas. También había de Rioja, de Burgos, algún autobús de Cataluña y otras procedencias, así sueltos.

LA FIESTA DE SAN JOSE OBRERO

Ya el año pasado suscitó sus más y sus menos en el mundillo de las esferas oficiales de Iruña, tanto que la autoridad eclesiástica se vió precisada a cancelar dos de los actos que estaban anunciados y aún se dijo que una reunión de obreros, aún dentro de la iglesia, levantaba sospechas. El caso fué que la autoridad civil hubo de pedir a la religiosa que se suspendieran los actos. Sabido es que en España no hay « oficialmente » más obreros que los de los sindicatos de Falange. Lo demás tiene aire faccioso. No se diga la Hoac y la Oac, anagramas que se encuentran confinados al libro de los « banidos ».

Así ha sucedido que, cuando allá ocho o diez días antes, hubo que anunciar el programa que estas entidades junto con otros obreros preparaban, empezaron a cursarse « consignas » a la prensa para que tales anuncios fueran boicoteados. En efecto, si a duras penas salió el programa, ya no pudo salir más. Claro que suspender este año era muy duro. El Cardenal Primado, con su carta, amparaba la iniciativa de los obreros católicos y no cabía el recurso del pasado año. Así los actos no solo no fueron suspendidos sino que incluso la Autoridad Eclesiástica tomó buena parte en ellos.

Pero la « fiaca » ya se ha hecho también este año. En la reseña de los actos no han aparecido los nombres

de aquellas entidades « facciosas » que fueron tachados por la censura.

EL CACIQUISMO CARLISTA DE EN TIEMPOS Y SAB.

Hace tiempo que nosotros no nos metamos con Sab. Su biliosidad crónica es un caso de desahucio absolutamente fatal. Pero da la circunstancia de que Sab se mete con los nacionalistas y fuerza es salirle al paso para rehabilitar una postura que él trata de falsear.

Hace cuarenta años había un deplorable caciquismo carlista en la Diputación Foral de Navarra. Eran frecuentes los casos en que se usaba y se usaba del arbitrio de emplear a los amigos o a los amigos de los amigos cuando éstos eran carlistas, de resolver con preferencia los asuntos de aquellos, algo así como de mantener un coto cerrado a favor de la secta política imperante.

Esto concitó contra el estado anormal de cosas a todos los elementos no carlistas de Navarra. Monárquicos, republicanos, nacionalistas, socialistas, liberales y hasta integristas; ya decimos, cuantos no eran carlistas, porque éstos no tenían ni un solo aliado. La atmósfera llegó a ser tan irrespirable que tres disputados forales pidieron la publicidad de las sesiones, como medio de sanear el ambiente. Este volumen de opinión en contra arguye sobradamente de parte de quien estaba la razón, nó de los carlistas ni de Sab.

Para la vindicación de aquel estado de cosas, Sab aduce el testimonio de « Miguel Ramón » que salió a combatir la Asamblea de Tafalla, acto en el que plasmó la protesta de las opiniones vejadas por la mayoría nepotista de la Diputación. Para que se vea la autoridad que aquella reunión tenía, diremos que en ella tomó parte el insigne patriota navarro don Arturo Campión. Realmente don Arturo por aquel tiempo no era un hombre político y cuando salió de casa, lo fué porque algo anormal ocurría en el área de la administración navarra.

Quien era « Miguel Ramón »? Pues un personaje carlista que, según dice el propio Sab, había estado en la Diputación ocho años como Diputado — como diputado mentor de la misma, diríamos nosotros —. Ahora bien; qué cosa más natural que « Miguel Ramón » — el nombre no hace al caso porque además se trata de un difunto —, se pusiera a defender encarnizadamente su propia obra y de la cual no era él quien para discernir en su parte caciquil? Y menos para defender aquella.

CRONICA DE BIZKAYA.

Aberri Eguna

Su Santidad Pío XII ha lanzado al mundo su Mensaje de Pascua. Un diario de Bilbao, al reproducirlo, ha tenido el acierto de acotar en los titulares unas palabras magníficas del texto, que después sirve a sus lectores.

Oigamos esas palabras, amigos. Digámoslas en este « Aberri Eguna » de 1937. Dicen así:

« Es necesario quitar la piedra sepulcral con la cual se ha querido encerrar en el sepulcro a la Verdad. »

Tales palabras, dirigidas por el Papa a todo el mundo y a cada uno de los pueblos y de los rincones del mundo, adquieren en nuestra Patria una resonancia mara-

villosa, haciendo conmoverse a la piedra sepulcral que sobre ella actualmente pesa... a todas las piedras sepulcrales bajo las que se ha pretendido enterrar vivo nuestro espíritu.

Han resonado en el sepulcro de los « gudaris » que cayeron luchando por la Libertad de la Patria. Los sepultureros invasores creyeron que nuestra Patria y su Libertad habían muerto al morir sus defensores y que era inamovible la piedra del olvido con que pretendieron cerrar para siempre la entrada del sepulcro...

Han resonado sobre la tierra que guarda los huesos de los fusilados y arrojados a una fosa común, sin una cruz que extendiera sobre ellos la sombra de la piedad cristiana...

Han resonado sobre la piedra sepulcral destinada a apagar para siempre los ecos del verbo vivo de la raza, del milenario Euzkera... Y sobre la que cerró el vacío de las Escuelas Vascas destruidas y de la Prensa patriota aniquilada... Las palabras del Papa han resonado en el sepulcro en que se quisiera haber convertido a toda Euzkadi peninsular, aplastada bajo la pesada losa de la dominación española franco-falangista.

En este « Aberri Eguna » de 1937, las palabras del mensaje papal resuenan en nuestros oídos con ecos de esperanzadora ilusión. « Es necesario quitar la piedra sepulcral con la cual han querido encerrar en el sepulcro la Verdad Vasca. »

La Verdad está encerrada, pero no muerta. La Verdad nunca muere. Era la Patria la que estaba muerta y la Verdad la resucitó. Ahora se ha querido que mueran ambas y se las ha encerrado bajo piedra sepulcral. Es necesario quitar esa piedra para que la verdad se manifieste de nuevo libremente y guíe a la Patria hacia el destino que Dios, al crearla, le señaló.

Vivimos bajo una pesada losa. Pero sobre ella resuenan cada vez más potentes los ecos de « Aberri-Eguna », que parecían responder este año a las palabras del mensaje papal: « ¡Gora Aberrija! ¡Gora Aberrija! » pudimos oír este 21 de Abril de 1937 en las calles de Bilbao...

¡La piedra será quitada!

UN VERDADERO ACIERTO

Para nosotros, ha sido la nota más destacada de la Semana Santa de Bilbao.

En el recorrido que hicimos visitando Monumentos, nos sorprendió por su seriedad, sencillez, austeridad y sabor litúrgico, el realizado por una de las nuevas Párroquias, creadas por el Prelado anterior y que con el actual van teniendo realización.

La de San Francisco Jabier, a que nos referimos, comprende una pequeña porción de la antigua de San Vicente. Y, en espera de la construcción del templo correspondiente, ha instalado una Capilla provisional en una lonja de casa recientemente construída que hace esquina a dos de aquellas calles del Ensanche.

Siendo insuficiente la cabida de esta Capilla, obtuvieron permiso para poder celebrar los oficios de la Semana Santa en los locales de unas escuelas cercanas a la Capilla y allí instalaron también, por o tanto, el Monumento a que me refiero.

Ninguna profusión de flores, luces, candelabros, adornos. Solamente en el límite anterior del Monumento, una banda alargada de flores a un palmo del suelo. De allí hacia el fondo tres planos ascendentes, tapizados de un rojo severo, como las paredes laterales, el fondo y el techo. Bajo los planos dichos, discreta iluminación oculta. Y, en fin, el Monumento propiamente dicho consistía en una sencilla Cruz de tabla pintada en blanco. Colgando de sus brazos el lienzo del descendimiento y una fuerte sogá medio anudada. En el centro de la Cruz, dos espigas entrecruzadas y un racimo de uva de color de sangre. Delante de la Cruz, en el suelo, doce grandes cirios, seis a cada lado, encendidos. Y en medio, al pie de la Cruz, una pequeña arca de madera oscura, que parecía representar el sepulcro, para guardar, desde el Jueves al Viernes Santo, el Vaso con las Sagradas Formas.

Creo que muchos visitantes de los Monumentos en la Villa hubiéramos felicitado sinceramente al Párroco de la Capilla de San Francisco Jabier.

DE ARTE VERDAD

En Basauri, el domingo 28 de Abril, se ha celebrado un festival artístico que puede calificarse de acontecimiento. La « Sociedad Coral Basauri » ha estrenado un oratorio titulado « Ezteyak », con la cooperación de la Orquesta Municipal de Bilbao. Se trata de la Parábola de las Vírgenes prudentes y de las Vírgenes fatuas, que sirvió de tema a *Aranibar* para componer un poema que fué musicado por el Presbítero Don Pedro Bilbao, el que fué hasta su muerte alma de la Sociedad Coral Basauri, por él fundada.

Pero Don Pedro realizó la obra musical poco antes de morir, sin tiempo para efectuar la orquestación, que ha sido compuesta por Don Tomás Aragües.

El breve poema de Aranibar (Alberto Repiso) está dividido en cinco cantos: I Maitasun Abestia, II Zentzundun Neskutzak, III Zentzunbakuak, IV Ezkongai Abestia, V Irutasun Eresia.

En cuanto a la música que dejó escrita Don Pedro Bilbao, creemos que se describe acertadamente en las breves líneas del Programa, que fué facilitado al público, al entrar en la sala del concierto:

« Se percibe desde el principio la triple ambientación de este Oratorio. Bellas melodías vascas, entrelazadas con gregorianas del más puro sabor religioso, dentro de un ambiente marcadamente oriental.

« Contrasta perfectamente el profundo misticismo de las Vírgenes prudentes en el número dos con la ingenua ligereza de las incautas en el número tres.

« Todo el Oratorio es un constante fluir de sencillas, dulces y variadas melodías, que culminan en la Canción del Esposo, del número cuatro, recordándonos el Cantar de los Cantares, para terminar grandiosa y solemnemente en el Canto a la Gloria del Dios Trino en el número cinco.

« D. Pedro de Bilbao canta y, cuando él lo hace, tenemos que rendirnos ante su inspiración... »

La orquestación, sin grandes complicaciones, nos pareció acertada, amable de limpias sonoridades. Y la interpretación magnífica, lo mismo por los coros que por la orquesta. Al solista (barítono), cantante de buen gusto y acertada manera de « decir », le falta acaso calidad o más bien, cantidad de voz para el papel destinado al Esposo.

En resumen, el oratorio « Ezteyak » es muy digno de traspasar las fronteras del pueblo birkaino que lo dió vida y en el que se ha estrenado.

EN CAMBIO...

Hemos visto por ahí el anuncio del espectáculo que una sala de fiestas anunciaba para el día 30. Combinado con un desfile de modelos, la representación de una cosa que se llama « El vaivén, baile de postfn ». Los personajes de esa cosa son la señá Rita, le señá Paca, la señá

Pepa; y además Chulapa núm. 1, Chulapa núm. 2... y así hasta Chulapa núm. 8. Y de todos esos papeles, además de los de hombre, se encargan elementos de « nuestra sociedad ». Así reza el Programa, y, efectivamente, profusión de apellidos de rancias familias bilbainas se leen entre los encargados de interpretar toda esa chulería o chulapada.

Pero ¿verdaderamente es *nuestra* esa sociedad? Más bien es « ex-nuestra ». Todos los pueblos sujetos a dominación extranjera han conocido la desgracia de que en sus clases « distinguidas » se hayan dado las más profundas defecciones y degeneración del espíritu nacional, para adoptar los modos, las costumbres, el pensamiento y los sentimientos del pueblo dominador, con insensato abandono y desprecio de los hábitos, de la mente y de la sensibilidad características del pueblo propio.

Y nuestra Patria ya se ve que no es una excepción. Nos apena, pero no nos desalienta. Esa, hoy por hoy, no es « nuestra sociedad ». La nuestra, la sociedad vasca, vive todavía aunque combatida y acorralada. Y se la puede ver en este mismo Bilbao, como en repetidas ocasiones lo hemos dicho, vibrante de emoción ante cualquier destello puro del alma de la raza.

GOGO-JARDUNAK

Zubieta anayak, Pantzeskatarrak, emoten asi dira, Bilbao'ko jon deuna en txadonan. Euzkaldunak bete egin dabe txadona lenengo egunan, eta urranguetan be ziur egingo dabe. Bilbao'ko euzkeldunok Euzkera-gose dira; eta euzkel-alijan aurkituko dan tokira pozik elduko dira befi.

Bekije gure Gotzain Jaunak ta txauburubok.

Mr. TERRIER, Obispo de Bayona

Tras larga y dolorosa enfermedad ha fallecido en Bayona Mr. Terrier. Obispo de Bayona desde 1944.

Reconocido como una de las primeras capacidades del Episcopado del Estado Frances, su gran bondad le había granjeado innumerables simpatías.

Los funerales que se celebraron en la Catedral constituyeron una verdadera manifestación de duelo.

Alderdi quiere dedicarle al ilustre Prelado un emocionado y sentido recuerdo y se une al profundo dolor de toda la diócesis.

P. LHANDÉ y el Dr CONSTANTIN

Dos ilustres vascófilos acaban de fallecer el P. Lhande S.J., autor de numerosas obras y miembro de la Academia de la lengua Vasca y de cuya producción literaria trataremos en próximo trabajo y el Dr. Constantin gran animador del movimiento vasco y de Eskualtzaleen Biltzarra.

Descansen en Paz.

TEMAS GENERALES

Eten Gabe Esan Bear Dana

Utarra'k.

Gizon eta Erri'en bizian barna, eginbideak betetzeko ta eskubideak eusteko amaika nasketa sortu oi dira, biotz onenez eta nai biziaz egiten diran alegiak bidekaturik; askotan alperrik ez bakarrik, norberaren xedetarako aurka izaten dira alegin oiek azkenez.

Politika gaietan batez ere, sarri baño sarriago orixe ikusi bear ; makina bat bider, elbururaño obe ta ziurrago elduko dalakoan, iruzurrezko bidezka politikak ontzat artzen dira, irten-eziña dan baso beltzen sartzeko edo amiltzean erortzeko.

Eredu bikaña gure Erria, ta aspaldidanik gañera. Gure aberriaren oker aundiena, eiki, bere izkuntza onenganako kezkarik izan ez eta, askotan, ezezte a izan dugu geron aburuz, Aldamenean, inguruan, latindarrak sortutako barano dizdiratsuaeren leiñuru ta zaratak, iskanbilla ederra erri xarengan eta kulturadunengan ere sorrerazi zuten, euskeraren bikaitasuna estaltzeko.

Orrela, kulturaren billal joateagatik, euskera bazterreratu zuten gure aurrekoak ; eta Erri'aren benetako yakintza zapuzturik, Erri'aren beraren bizia ebakitzea zala oartu gabe. Bide batez erri xea gero ta gutziago jakin eta gañera bere izakera mazaletik ere beerago zi-jokigularik. Oker gaitza !

Erriketa edo politika dalarik, oker eta oker aundia beti gure Erri'an. Ba-dirudi Erri bezela yarduntzeko izugarriko itsumena sortu zaiela beti bere buruzagiai; eta bereak izan ez diran bideetan barna ibilli bear ; geienetan, beti-beti ez esateagatik, arerioen eta arerio zitalenen bideak berarentzat artu, onenak ziralakoan. Ongi jantzitako otsoa garaiz ezagutzeko beti motz euskalduna. Eta amaika otso, alajaña, betidanik inguruan -

Erriketa dala-ta, karlatarrena, alegia, oker aundinetakoa... Iru guda piztu-erazi aberrian bertan ; guda oietan anaiaik ere gorroto ikaragarriaz alkarren aurka jarririk. Guda oietako bitan menperaturik, irugarrenean garaile ; ala ere iruren ondorengoa berdin Euskalerrri'arentzat : kaltegarria oso, Erri'ak galdu beti. Berena ez zan erregea, berena ez zan aberria, bidez artu zituzten gure karlatarrak, eta or ari zaizkigu bazterretan erregerik gabe, berak nai ez duten beste bat apika indarrez artzeko bearrean eta berena bezela artutako laterriak euskaldunak idran lege, eskubide ta bizi guzia irentsi ta zeoro birrintzean.

Azkenengo guda ta beraren ondorioak txarrenetakoak noski Euzkadi'rentzat. Sorterriaren bidea, azkenez eta Arana-Goiri tar Sabin'i eskerrez, aurkitu zuten euskaldunak, eta beren erakuntzak zituzten aberria zaindu ta gaizkatzeko egokiz atundurik ; gudaren bidez arerioen gorroto zitala zabaldu zan Erri'an xear, erakunde guztia suntziturik. Etre barnean izkututa, eta kanpoan al dan bezela, ourrera dijoaz abertzaleak, sorterriarenganako gero ta kezuga, ala ere.

Aitzina dijoa, beraz, burruka ; ez da guretzat amaitu. Aberria iltzeko zorian izanez, ezin atsedetik artu ta jarraitu bear ; ez ziran alperrik il, ainbeste mutil eder eta gizon mardul.

Tokiari ta garaia dagozkien bideak artu bear beti; ta ontan ere bidekatzeko bildur. Gauzak diran bezela ikuste a dugu zuzen ibiltzeko bear-bearrena. Gauza oien artean auzo edo garrantzi aundienetakoa : Guda sortu zanean ume ziranak, gizonak ditugu gaur Euzkadi'n, guztien artean kopuru aundiena betetzen dutenak ; berengan, beraz, indar aundiena gure sorterriarekiko erabakialk artzeko.

Nolakoak ote gizaseme guzti oien usteak, Euskalerrri'arenganako usteak ? Zer ote dakite gazteak Euzkadi'tzaz beren Erri'aren biziaz ? Entzun ere, entzun ote dute inoiz Euzkadi euskaldunen aberri bakarra dala ? Zalla jakitea ; zallago, azkatasunean nolako bideak artuko litzuketan sumatzea.

Gaurkotz beñepein mingarria izaten zaigu sarritan, Euzkadi'tik eltzen zaizkigun gazteai entzutea. Geienetan

tutik ere ez dakite aberriarekiko gaietan ; eta zerbait dakitenak ere, gutxitxo benetan.

Franko ta falanjatarren aurka mintzaten dira, bai ; oien ordez demokrazia bat edo jarri bear dala ere esaten dute batzuetan ; geien-geienez ba-dakite Euzko-Jaur-larritza bat dagoela... Baña asmo guztiak nastuta, biderik ikusi gabe, guretzat elburua zein dan ezagutu barik ; beraz, ekiteko gerturik, ausaz, egonarren, nundik asi ere jakin ezean.

Ez ote da guretzat adimen guzti oiek argitzea gure eginbide nagusia ? Ontan gaude ta elburu ori aundienetzat artzeko noski. Edonun eta amaika bider esaten danez, edozein aberriaren edo arazoaren etorkizuna gazteengan eratu egin bear dalkoan gaude gu ere.

Inork ez du egi ori ukatu, orren nabaria baita. Gure gaztediari bidea erakustea, geron eginbearra, eginbear nagusia ; eta ororena dan bidetik ezin aldendu.

Ba-ditugu geuk, irakaskintza guztietan bezela, egi utsak, egi sakonak, egi aundiak, errotiko egi diranak. Eta oien artean, auzo garrantzi aundienetakoa : « Euskaldunen aberri bakarra, Euzkadi ». Ona emen, beste guztien artean lenengoa ta eten gabe esan eta Euskalerrri'an barna gogor eta isituki edatu bear duguna.

Egi ori beretzat artzen duenak ez du besterik izan bear, bere bidean ibiltzeko ; sorterriarenganako maitasunarengandik datozkigu gure egi guztietarako indarrak. Bein eta milla bider, beraz, aldarrikaz esateko.

Eskoletan lendabizi ta gure arerioak antolatuturik daukatén biziera guztian gero, España beren aberria dala sartzen diete gure ume ta gazteai ezurretarano. Ortan dago beraz guretzat gure guda-landa ; etsaialk erakusten digute bidea. Len ere orixe izan genuen eta bertan izan genituen gure gurenda mardulenak. Zalantzik ez, beraz, gure ekintzarako.

Bizitzara eten gabe datozkigu gizaseme berriak ; danetara ta gure auzitarako ere, dana berri oiñtzat ; alakotz, egiak berak ere eten gabe esateko ta erakusteko. Bizidun bakoitzak, irakurtzen eta idazten, esate baterako, ikasi bear; guztiai eta bakoitzari lenengo itzak berak : a, b, d, ..., irakasi bear ; eten gabe bizian barna.

Orobat guretzat. Euskaldun guztiai eta bakoitzari ere, Euzkadi beren aberri bakarra dala irakasi bear ; bein eta berriro ; eten gabe, jaiotzen diran guztiai.

La Consigna anti-vasca

Por Manuel de Irujo.

El solar vasco se nos presenta cada vez más redu-tánico de 1177 y del Tratado de 1179 entre Navarra y Castilla, el territorio vasco peninsular quedó demarcado en el que hoy ocupan Navarra, Alava, Guipuzcoa y Vizcaya, fijándose el Ebro como frontera vasco-castellana entre Castejón y Miranda. Diluido el Ducado de Vasconia en las formaciones políticas occitanas y carlovingias, solamente Zuberoa, Benavarra, Laburdi y una parte de Bayona y Biarritz son tierras de vascos al Norte del Bidasoa. La frontera pirenaica nos dividió entre « Francia » y « España ». Siete siglos de historia nos separaron al sur de esa frontera en « Navarra » y « Provincias vascongadas ». Medio siglo de reconocimiento nacional nos ha acercado a peninsulares y continentales, navarros y vascongados, para mostrarnos nuestra común condición de « vascos ». A esa consecuencia hemos llegado en el orden político por lo que afecta a Euzkadi peninsular, todos los demócratas : nacionalistas, republicanos, socialistas y libertarios. Las excepciones que puedan oponerse a esta conclusión, por ser excep-

ciones confirman la regla general. Los emblemas representativos de las cuatro regiones vascas peninsulares integran el escudo de Euzkadi, adoptado como oficial por el Gobierno Vasco en el que aquellos grupos políticos participan desde hace veinte años y que supo insuflar valor, abnegación y sacrificio que elevaron a la condición de héroes a millares de compatriotas.

Hubo un tiempo en el que, además de nacionalistas, republicanos y socialistas, formaban parte de esa organización los comunistas. Como tales aceptaron los términos de aquel reconocimiento nacional desde el Gobierno Vasco, desde los Partidos Comunistas de Euzkadi y España, y desde las columnas de « Euzkadi Roja » y otros periódicos. Causaron su baja en la comunidad democrática vasca porque probaron no ser demócratas y pusieron de manifiesto su condición totalitaria, sujeta, además, a las consignas de un país extranjero. Pero, ello no obstante, siguieron proclamando su aspiración nacional vasca, reiterada de manera constante en sus publicaciones, en sus discursos y conferencias, y en las manifestaciones de sus comisionados y representantes, de manera singular en las muy expresivas hechas al Presidente de Euzkadi y al Congreso Mundial Vasco.

Mas soplaron nuevos vientos y con su marca en la veleta han variado los términos de su presentación. A partir de 1934, la consigna comunista es la de cultivar la separación entre navarros y los demás vascos, presentando como si fueran países distintos a Euzkadi y Navarra. En el Informe del Comité Central suscrito por su Secretario General Dolores Ibárruri, y que sirvió de base a las deliberaciones del Congreso celebrado los días 1 al 3 de Noviembre de 1934, después de reconocer y proclamar « el derecho de los pueblos de Cataluña, Euzkadi y Galicia a la autodeterminación, incluso hasta la separación », cuida bien de establecer una clara diferenciación entre « País Vasco » y « Navarra ». Esta consigna ha continuado. Y en el último manifiesto comunista, suscrito por su Buró Político y repartido para el Primero de Mayo del año en curso, vuelven a ser mencionados como países diversos « Euzkadi » y « Navarra ».

A nosotros ha llegado la explicación dada por elementos que se dicen enterados de los motivos determinantes para la adopción de esa consigna. Obedece, según aquellos, al deseo por parte de los comunistas, de formular, siempre que les sea posible, términos antitéticos a los adoptados por los socialistas, a los cuales reputan sus mayores enemigos y cuyas masas aspiran a captar, en Euzkadi como en todas partes. El socialismo vasco actúa lealmente con los restantes grupos políticos en un sentido integral, positivo y consecuente sobre las bases de la comunidad democrática. Como los comunistas procuran situarse en posiciones contrarias, o al menos contradictorias a las de los socialistas, ello les ha inducido a mantener la bandera de « Navarra sola », frente a los que defienden la posición de « Navarra vasca ». Este es, a lo que parece, uno de tantos extremos en los que los comunistas oponen su programa o sus tácticas a los de los socialistas, de igual manera que afirman la fórmula de « frente popular » contra la de « comunidad democrática », la aspiración de mantener el presupuesto del culto en oposición a la concepción laica del Estado, y « el derecho de los pueblos a la libre autodeterminación » como superación al reconocimiento a los mismos de su mera autonomía estatutaria.

Sean o no los motivos aducidos los determinantes de la actitud denunciada, en lo cual no entramos a aquilatar, el hecho es el de que, cubiertos por afirmaciones demagógicas, los comunistas han adoptado y mantienen la consigna anti-vasca de separar Navarra de Euzkadi, siguiendo en ello, en este como en otros extremos, iguales rutas que el General Franco, Falange Española y los requetés. « Fueros sí, Estatuto, no », gritaron estos últimos para separar a Navarra de Euzkadi. Libre auto-

determinación con Navarra separada de Euzkadi, repite hoy el eco comunista. El sentido de ambas posiciones es idéntico, porque « Fueros » entraña para nosotros una significación práctica fundamentalmente similar a la de « libre autodeterminación ».

Es difícil considerar este tema sin relacionarlo con otras posiciones, bien recientes y expresivas, de los comunistas españoles, como son, por ejemplo, su adhesión incondicional a la actitud soviética en la brutal represión de Hungría y el aplauso sin reservas que tributaron a la maniobra rusa que facilitó a la España franquista su ingreso en las Naciones Unidas. Yo, personalmente, no he olvidado tampoco — ¡como voy a olvidar! — aquél capítulo de nuestra guerra, puesta al desnudo en « Los Alcazares », en presencia del Ministro de Defensa Sr. Prieto, y de mi mismo, que pudiera titularse « De cómo los aviones que requería la defensa de Bilbao no pudieron volar desde Madrid a los aerodromos del Norte ». Nosotros no somos « anti », ni procedemos « anti »; somos « pro » y procedemos « pro ». Hacemos nuestra la posición formulada por Robert Le Court, presidente del grupo parlamentario del M.R.P. cuando en el congreso de los Nuevos Equipos Internacionales reunido en Arezzo el 26 de abril último, rechaza « el anticomunismo verbal, negativo e impotente y reputa insuficiente una lucha contra el comunismo que se limite al terreno económico. Es preciso — añade — afirmar el Mensaje cristiano frente al mito materialista y asegurar, no tan solo su verdad, sino también su eficacia, llevándolo a la ley y a las conductas ». Nosotros somos — queremos ser —, hombres « de conciencia » y los comunistas lo son « de consigna ». Estamos frente a ellos y contra ellos por lo que son y por lo que hacen: por sus principios y por sus conductas. Sus alardes demagógicos no nos impresionan. El lobo ruso se trocó en zorro, y por mucho que se disfrace y disimule, vemos al zorro bolchevique las orejas y el rabo.

Queremos recordar a nuestros lectores un documento que tal vez algunos hayan olvidado, si es que en su día llegaron a conocerlo, y que interesa al respecto del tema tratado. El 2 de noviembre de 1946 se constituyó en Pamplona la « Alianza Democrática Navarra », la cual tiene « como fin primordial, unir en un solo cuerpo las fuerzas democráticas de Navarra, para poder obrar con más eficacia en la desaparición del régimen franquista », haciéndose constar en el acto de constitución, suscrita con sus firmas auténticas por los nueve delegados y cuyo original se conserva en los archivos del Gobierno Vasco, que, « con la presencia de todos los partidos políticos y las sindicales obreras, Partido Socialista, Republicano, Nacionalista Vasco, Acción Vasca, Unión General de Trabajadores, Juventudes Socialistas, Solidarios Vascos y Juventudes Libertarias, se celebró la primera reunión, en la que se llegó a las siguientes conclusiones: Constituir Alianza Democrática Navarra, integrada por todas las fuerzas representadas. No contar con el Partido Comunista por desconocer su organización, sin que esto supusiera cerrarle la entrada para el futuro... Gestionar la inmediata incorporación de Navarra al Estatuto Vasco con la salvedad de que esta determinación ha de ser refrendada en su día por el pueblo navarro, mediante un plebiscito, dando así carácter democrático al acuerdo... Se comprometieron los diversos partidos y sindicales a apoyar esta decisión haciendo propaganda y recomendando a sus afiliados el cumplimiento de este compromiso... Nuestra posición pues en los momentos actuales está bien definida: Derribar el régimen franquista. Devolver a España la forma republicana... Incorporar Navarra al Gobierno Vasco, por demócrata y por vasco. Actuar siempre dentro de las normas de democracia que dicta el derecho de gentes ».

Esta es la posición de la democracia navarra, pues que no ha variado desde la constitución de la comu-

inidad relacionada. Frente a ella y frente a todos nosotros se alzan las fuerbas totalitarias de izquierda y de derecha : De una parte el franco-falangismo dominante, de la otra el comunismo soviético, ambos con la consigna común de separar Navarra de Euzkadi. Es preciso que todos conozcan y que nadie olvide cuul es la consigna antivasca, obrando en consecuencia.

Espetxea Zabalik

Antxeta'k

Gaur, iru euskaldun gazte damaigute idaz-gaia. Gai penagarria. Orrengatik, biotz eta ezarririk aozpañetara datorrigun oiua, amorruzko oiua, mundu-zabalean entzun-azi nai degu. Gure oiua eragitez, gure euskal mendiak oiartzunka gelditu bitez. Eta oiartzuna munduan lotsik dan arterano berritu bedi. Inor esnatzeko gai izango ote da ?

Nork esango zukean, Donostia'n, orain iru urte, ikurrin bat jarria izan zala-ta, iru gazte espetxera eramana izan zitezkeanik. Bañan, zoritxarrez eta zibilizazioaren lotsaz, ala da.

1.953'go orrillaren azkena. Euskaldunak, gure elburuari uko egin ez diogula adieraztera ematearren, agiri-agirira ekartzearren, iru gazte trebe, iru abertzale keimentsu ba'zijoazkigun goiz-goizik Gaztelu-mendira.

Biotza pil-pilka zeramatzen, biotza abertzaletasunez gañezka, irudimena egalari... Menden ibillialdi edo txango atsegin eta soillal egiteko asmotan etzi joazkigun ; goiko muturrean, ikurrin bat, margo biziko ikurrin bat jartzera baizik. Izan ere, Gaztelu-mendiko tontorrean ba'da ikurriñak jartzeko leku egokia. An, Jesus'en Biotz-irudiaren aldamean. An jarria dagoen aga luze batean lau aizetara noiz-nai ikusi oi degu Franco'ren oial gorriori gorrotagarria. Bein bederen, euskaldunak gure ikurriña jartzera giñoazen. Ortarako Euzkadi'k, bere semeetatik iru gazte bulartsu aukeratuak zituan : Ellosegitar Alberto, Arbaizagoitia'tar Patxi, orkolagarta Juankrutz.

Iru donostiar aiek beren eginkizuna ezin egokiago bete zuten. Eta eusko ikurriña guzien begietara azaldu zan. Abertzaleak poztu giñan. Franquistak berriz erraiak sutan zituzten. Abertzaleitasuna illa zegalakoan eta orra eusko ikurrin bat agertu! Ala zioten.

Gazte aien egite goragarria biotz barrendik txalotua izan zan. Zirarra bizkar-egurretik goitik-bera zebilkigun gure ikurriña ain leku egokian, guzion begipean ikusirik.

Geroxeago, zeru-lurrak usaika asi zitzaizkigun gure arteko zakur-poliziak. Alperrik ordea. Etzioten ezertxori usairik artzen. Aien lanak eta eragiñak putza besterik etziguten arkitzen. Bañan, adur txarrak joka-bide itzusia egin zigun euskaldunoi eta iru gazte aiek polizien eskuetara erori ziran. Eta antxe asi zan iru gazte aientzat gurutz-bide berria. Gaberdian atxilotuak izan ziran, eta polizi-tegian azeituna koloreko larru duten gizonen aurrean amaika izerdi izuri bear izan zuten. Gero, espetxeko ateak zabaldu ziran eta bertako illunpe otsak iren-tsi zituan illabete batzuetarako.

Andik atera ziranean, zigorra bukatua zutelakoan zeuden. Bañan ez, etzan bukatu. Emengo zakur-kume guziak, polizi eta juezak jarraitu zioten lanari. Auzigaia epaileen eskuetan jarria izan zan. Eta juezak, beren azken itza airtian eman digute : gazte oiek kartzelan iru urte betetzera epaituak izan dira. Iru urte!

Bañan, jaunak! au al da XX'garren gizaldiko zibilizazioaren ondorena? Auek al ditugu juezak? Auek, poliziak? Au al da justizia?

Orrelakorik egiteko ez dago eskubiderik. Mendi-tontor batean eusko ikurrin bat jarria izan dala-ta, iru urte beteko espetxaldia merezi al dute gazte oiek?

Franco'k ba'daki, bai, euskaldunak makur-bera ez geranik. Ba'daki zein kontra ari dan. Orrengatik ain gogor zigorkatzen gaitu.

Deadar egitea ez dakigu ezertako balio dunik. Munduak ba'dirudi España'ren jokabidea lotsagarri etsi bearez santugarri etsitzen duela.

Euskaldunak betiko bidetik goaz, ondorasunaren bidetik. Munduak llotsik ez ba'du eta España'rekin bat-eginiñ bizi nai ba'du, guk, lotsik galdu ez degulako, jokabide zikiñak erdeñatzen ditugu.

Guk, gureari jarraituko diogu. Askatasuna, erri-askatasuna nekaren-nekez lortzen dala ba'dakigu. Franquisten erasoak, ugoideak eta lurrikarak ez gaituzte izutzen. Gure bidean aurrera goaz, iru gazte oiekin batera.

Dos Importantes Documentos

Transcribimos a continuación dos cartas enviadas por el Presidente de la Organización Pro-Comunidad Ibérica de Naciones, al Secretario General de las Naciones Unidas y al Presidente de la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, que hemos creído interesante poner en conocimiento de nuestros lectores.

Vemos con gran simpatía la orientación de estos escritos, sin que ello suponga que aceptamos íntegramente su contenido, lamentando que no produzcan una reacción decisiva en organizaciones encargadas de velar por la defensa de altos principios cuya flagrante conculcación se denuncia.

Sr. Dag Hammarskjöld

Secretario General de las Naciones Unidas

Palacio de las NN.UU.

NEW YORK

Distinguido señor :

Como Presidente de la Organización Pro-Comunidad Ibérica de Naciones y por acuerdo de esta entidad, me dirijo a la Organización de las Naciones Unidas a través de su Secretario General para plantear el caso de España, cuya tragedia social política y nacional, ha caído en injusto olvido.

Domina, sin embargo, desde hace años, en la Península Ibérica, un régimen totalitario impuesto por la intervención militar de la Alemania de Hitler y de la Italia de Mussolini, régimen que ha amputado las libertades, tantos las tradicionales como las modernas del pueblo español que sufre la ausencia de los más elementales derechos humanos.

La entidad que represento sigue, con dramático

interés, los debates del Consejo de Seguridad y de la Asamblea de las NN. UU., en que se debaten los casos de la agresión a Egipto y de la intervención de fuerzas extranjeras en Hungría. Participo de la opinión universal que las condena. No es mi propósito, sin embargo, en este momento, ni es de mi competencia, entrar a juzgarlas; si deseo reclamar el derecho básico del pueblo español a que la situación de violencia criminal impuesta con el sacrificio de más de un millón de vidas humanas, sea examinada por las Naciones Unidas. Precisamente en la cruel y sistemática supresión de vidas de españoles, se expresa el carácter antinacional del régimen que, con el auxilio de fuerzas extranjeras, ha sido impuesto al pueblo español. Por su historia, por sus gloriosos esfuerzos civilizadores, merece que su voz de justicia sea escuchada. ¿Con qué derecho se ha levantado en la Asamblea de las NN.UU. la voz impudente del delegado del régimen de Franco que no representa a España — ya que no existe ninguna garantía representativa de tipo electoral — para protestar contra la intervención militar en Polonia y en Hungría, cuando habla en nombre de un régimen que por muy flaca que sea la memoria universal, no puede ignorar fué impuesto por Hitler y Mussolini y que, absurdamente, pervive después de haber sido barridos del mundo estos dos regímenes totalitarios en Italia y Alemania? Es curioso — irritablemente curioso — que el delegado personal de Franco — no de España — ante las Naciones Unidas, señor Buigas de Dalmau, evocaba los horrores realizados por el mismo régimen de Franco con la sublevación de militares franquistas, como horrores imputables a la República que defendía legalmente sus derechos. Una elección municipal y tres elecciones generales, en sufragios absolutamente libres y legítimos, confirmaron la voluntad del pueblo español de darse un régimen republicano de libertad y de justicia. Y llega este impudor al extremo de aspirar a que sea elegido como miembro del Consejo de Seguridad, el representante personal de Franco y Ministro de Relaciones Exteriores de su régimen, como delegado de España.

La autoridad de las NN.UU. solo podrá cimentarse rechazando esos desmanes de hipocresía defendiendo todas las libertades por igual y haciendo respetar los derechos humanos donde quiera que hayan sido abolidos. En España no existe en absoluto la libertad de prensa ni de información. Durante años, se ha estado fusilando con cruel y frío método a cientos de personas en Madrid, Barcelona, Sevilla y otras ciudades, haciendo diarias sacas de las cárceles donde estaban reclusos y aun continúan; millares de personas por el solo delito de ser republicanos, de haber votado por la República, de haber pertenecido a alguno de sus partidos, de ser masones o de integrar alguna organización obrera o sindical de la época en que regía en España una Constitución, la de 1931, en la que el voto popular había consagrado las libertades modernas.

Nosotros aspiramos, no solo a reconquistar las elementales libertades individuales y políticas y los derechos humanos, sino a la liberación de los pueblos peninsulares que aspiran a regirse por sí mismos dentro de un sistema confederal que garantice y regule su concertada estructura y su unidad fundada en el asenso de todos.

Puesto que ha sido admitido el actual régimen de Franco en la Organización de las Naciones Unidas, contrariando elementales requisitos de la Carta de San Francisco, demandamos que nuestra amarga tragedia sea examinada por las NN.UU. y que se nos devuelvan los derechos esenciales sin los que no puede vivir ni interna, ni exteriormente, ninguna nación moderna. Pedimos, por la tanto, que se plantee tan importante cuestión en el seno de la Asamblea de las Naciones Unidas, examinándose en ellas, el carácter totalitario del régimen que hoy oprime a los españoles, los cuales no menos que

los restantes seres humanos, tenemos derecho de libertad.

A estos efectos solicitamos del señor Secretario General, que circule esta moción a todas las delegaciones de las NN.UU. disponiendo se hagan las correspondientes traducciones.

En nombre de la libertad, de la justicia, esperamos ser atendidos por esa entidad de carácter universal ante la que apelamos de los atropellos, de las persecuciones religiosas, políticas y de la negación de los derechos humanos del pueblo español.

Le saluda, señor Secretario, con la más elevada consideración y respeto,

Firmado : Eduardo Ortega y Gasset.

Mr. Rene Casin
Presidente de la Comisión de
Derechos Humanos de las Naciones Unidas
Palacio de las NN.UU.
NEW YORK

Distinguido señor :

En comunicación dirigida el 29 del pasado noviembre al Secretario General de las NN.UU. sobre la situación que padecen los pueblos todos de la Península Ibérica, esto es, España en su integridad, deamputación de los derechos de ciudadanía, sometidos a un régimen impuesto por la intervención de las fuerzas extranjeras de la Italia de Mussolini y la Alemania de Hitler aliadas al totalitarismo del General Franco, hemos planteado la cuestión en sus trazos generales. Es desoladoramente sorprendente que habiéndose liberado el mundo de la opresión totalitaria, incluso con la cooperación en cuanto han podido, de los republicanos españoles — en algunas circunstancias brillante y heroica — se abandone a un país de tan milenarias tradiciones de cultura. España sufre como en una cárcel en manos de un reaccionarismo desueto y despiadado que ha actuado de manera cruel y genocida. No podemos explicarnos los hombres de buena fe, el que se aguce la sensibilidad democrática — muy justamente sin duda — en unos casos y se adornezca en otros tan notorios, voluminosos y prolongados como el de España. Mientras se pretenda hacer de la política internacional un instrumento de habilidades egoístas y no inspirado en la justicia y el amparo de los derechos humanos, no se consolidará la fe ni la autoridad de las Naciones Unidas tan necesaria para la solución pacífica de los conflictos. Somos los primeros en lamentar que se amengüe y quebrante.

Refuerza nuestra seguridad en ser atendidos hoy, el pensar que la Comisión de Derechos Humanos, integrada por altas personalidades está presidida por un eminente jurista.

Hoy deseamos plantear un caso singularmente grave dentro del cuadro de la negación de derechos que aflige a España, como lo es cuando afecta a la educación. Es, en muchos aspectos, anormal y absurdo, lo que se hace en las Escuelas Primarias, Liceos y Universidades con una niñez y una mocedad que no hace mucho se lamentó de que carecía de maestros y de que el más tenebroso fanatismo limitaba su pensamiento y su cultura con trabas imperativas. Ahora someto a la Comisión de Derechos Humanos algo de suma trascendencia. *Recibe la persecución violenta contra los idiomas Catalan, Euzkaro o Vasco y Gallego. Se apela para prohibir el uso de estos idiomas, a la prisión y aun a las más duras y crueles medidas.* El que escribe estas líneas es castellano pero no pretende imponer su idioma a los demás. Las tres admirables lenguas, el Catalan, el Euzkaro y el Gallego, son tan españoles como el castellano puesto que en España se hablan. *El gallego y el Catalan son dos idiomas latinos con la luminosa vida literaria de sus es-*

critores y poetas ; el Euzkaro, por ser tan arcaico que su origen constituye un enigma filológico, podemos decir que es el más español de todos por su milenaria edad.

Mas la importancia para nuestra actual demanda de amparo estriba en que siendo esos dos idiomas los que se hablan efectivamente por los pueblos Catalan, Vasco y Gallego, no permiten, las autoridades ni el Gobierno de Franco, que la enseñanza utilice dichas lenguas nativas. Los maestros que las utilizan son castigados con la separación, con la cárcel, y en ocasiones se nos denuncia que con brutales violencias policíacas. La absoluta censura de prensa — los diarios reciben consignas de imperioso cumplimiento — prohíben que tales episodios se divulguen. Arrostrando muchos peligros logran algunos hacernos llegar éstas y otras noticias a quienes hemos tenido que emigrar para defender nuestra libertad.

De un modo especial y personal protesto como castellano que soy, de que se emplee mi nobilísimo idioma natal como instrumento de flagelo y humillación. Los castellanos nos sentimos tan oprimidos y acaso más que los restantes peninsulares. Cervantes sublimo el castellano al proclamar con sus palabras, que la libertad era el mayor patrimonio del hombre, en cuya defensa se debía dar el honor y la vida. Es, en efecto, el castellano, el idioma de los pueblos libres de Hispanoamérica que no queremos se degrade. Es muy útil además, probar para rehacer la convivencia que el absolutismo franquista está convirtiendo en separatismos, que existe en Castilla un elevado sentimiento de cordial comprensión respecto de los demás pueblos de la Península.

En pro de la educación de los niños gallegos, catalanes y vascos, planteo este grave problema y lo hago en nombre de una entidad que aspira a unir a los españoles con respeto de las mutuas soberanías, creencias e idiomas, tradiciones y libertades. El peligro de que la enseñanza choque en España con la barrera de un idioma oficial que ignoran los escolares de los tres países que he nombrado, exige la adopción de soluciones inmediatas urgentísimas. La Conferencia General en armonía con el artículo I del Estatuto de la UNESCO encaminado « a sugerir los adecuados métodos de educación para preparar a los niños del mundo entero a afrontar las responsabilidades del hombre libre ACORDO invitar a los Estados miembros » — entre otras cosas — « a adoptar las medidas convenientes a fin de asegurar el libre funcionamiento de la educación así como a respetar EL LENGUAJE DE LOS HABITANTES y que no se haga cambio alguno, por razones políticas, al carácter de la educación ».

Los estudiantes de la Universidad de Barcelona, en carta abierta dirigida al Rector en el pasado mes de noviembre, dicen entre otras cosas que traduzco del catalán : « La falta de libertad ha vaciado de contenido a las Universidades españolas en las cuales la juventud universitaria no ha encontrado, ni el ámbito, ni el impulso suficientes para su formación ; es decir, para prepararse a las funciones de hombres que tienen un señalado deber que cumplir de cara a su colectividad. La Universidad, forjadora de caracteres, se limita a fabricar títulos académicos... « Barcelona es la capital de Cataluña, centro espiritual de un pueblo que posee una lengua y una cultura propias. Por lógica deducción en consecuencia, la Universidad de Barcelona habría de ser el lar de la cultura catalana, el lugar en que se plasmasen las formas superiores del espíritu de Cataluña ». Paradojalmente es la nuestra la única Universidad del mundo en que ni aun es enseñado el idioma del país en que radica : su tradición y su cultura le son completamente ajenas ».

El hecho trascendental de que no se formulen las enseñanzas en el idioma del país, con ser tan grave en la Universidad, sube de punto su peligro en las Escuelas

Primarias y Secundarias porque los niños no comprenden al maestro o su comprensión es nebulosa.

Como los hechos denunciados son de una gravedad funesta para la cultura y la enseñanza, aparte de lo que tienen de vejamen contra los nobles pueblos Gallego, Catalan y Vasco, propongo : QUE SE DESIGNE POR EL COMITE DE LOS DERECHOS HUMANOS, UNA COMISION INTEGRADA POR LAS DELEGACIONES DE CINCO ESTADOS MIEMBROS A FIN DE QUE SE INTERPELE AL DELEGADO DEL GENERAL FRANCO EN LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LA REALIDAD DE LAS PERSECUCIONES A LOS IDIOMAS VASCO, CATALAN Y GALLEGO, ASI COMO SER CIERTO EL QUE SE PROHIBE ENSEÑAR DICHOS IDIOMAS EN ESCUELAS PUBLICAS, INSTITUTOS Y UNIVERSIDADES. EL COMITE DESIGNADO COMPLETARA SUS DATOS PRACTICANDO UNA INVESTIGACION DIRECTA A CUYO EFECTO VISITARA LOS PAISES VASCO, CATALAN Y GALLEGO, PRESENTANDO LUEGO UN INFORME ANTE LA COMISION DE LOS DERECHOS HUMANOS.

Siendo condición fundamental para formar parte de las Naciones Unidas la de que, los Estados miembros tengan un regimen democratico o al menos, en una laxa interpretacion, que respete las libertades fundamentales, asi como los derechos humanos base de la dignidad de la persona, la delegacion del Gobierno del General Franco, ha de dar explicaciones convincentes y garantias de que no continuaran los atropellos de esos derechos y en especial por cuanto se refiere a la denuncia formulada de que los idiomas Euzkaro, Gallego y Catalan no seran perseguidos y podran ser utilizados en la enseñanza de las Escuelas, Institutos o Liceos y Universidades.

Reciba, señor Presidente, con el homenaje de mi admiracion, un cordial saludo de su afectisimo s.s.

Geron Errian Gorrotagarri

YOALE'K

Euzkalerriak ba-du arrizkurik asko. Gure etxe au arrotzez betetzen ari zaigu; ta ezta errez dagokigun bidea asmatzea. Egunero Donostia'n sartzen diran bultzak, urrutietatik datozen sendiak dakarkigu. Beren maletatxo bat eskuan dutela, ta eguzkiak beztutatko arpegiz or jeisten dira trenetik, emengo bizimodua ames dutela. Donostia'ri ta Euzkalerriari España'ko Caracas deitzen diote.

Gizajo oiek errukarrizko bizimodua eraman digute bere errietan. Gizon-malletik bera dakarte beren kemena ta gogakera. Ta or datozkigu, len larri gabiltzanok estuago jartzera.

Etxe gintzarako, piontzarako ezin diteke euskaldunik arkitu. Arantzazu'ra bazoaz, langile erdealdunak ikusiko dituzu. Erdaldun izkuntzaz eta odoloz. Neskame euskalduna iristea, Himalaya gañera igotzea baño lan nekezagoa zaigu. Urte gutxi barru, euskaldunok ontari etortzeko arrizkua degu. Geu gere errian ABERATS GORROTATU ta arrotz-jendea LANGILE ondo ikusia izatera. Antxiñako Erroma artan bezela, euskaldun nagusi bakoitzeko, milaka erdaldun langile izango ditugu.

Auek gizarte-gaietan ez dira irillik egotekoak. Urteak ez dira errez-errezak. Eta diruak ain ederki dahi biotzak gogortzen eta eskuak itxi-aratzen... Euskaldun nagusiak ere, diru-egarri ori oso sartua digute. Gudu zorizaiztako aren ondoren, geiegi dabilzkigu diru-goseak itrututa. Lengo ondraitasuna askori etxe-ostera joan zaie. Jakiña da ; nagusien artean ere, ba-dira jator jotzen dutenak, baña askok galduko digute jatortasun ori.

Orregatik, gure egitekoa aundia da, alde au zaitzen. Gizarte-auzia zuzen eta bidez eraman-arazi bear diegu nagusi euskaldunei. Ez ditezela kanpotarrak maitagarri egin eta geu gorrotagarri geron etxean. Asmatuko al-

degu? Esatea egitea baño errazago degu. Gauden arreata aundian, eta gabiltzan kontuz. Geroko Euskalerrian arrotza etreko egin ez dakigun.

DIRUA TA BURUA

Gure lanean gauza bi oso bearreko ditugula, derizkiot: burua ta dirua. Au gure lanen gastuak garbitzeko, ta ura gure diruak bear bezela ta bear dan neurri ta gauzetan eraldi ditzagun.

Batzarretan oso yayoak gaituzu, ta esan luze ta aspergarrietan ere, berdiñik ezak. Ez gaude geldirik, baño gure lan eta esku-eragiñak aizea astintzen gal ditezke.

Askotan egoten naiz nere burua berotzen eta kazkoa astuntzen. Ontziari alde guzietatik ura sartzen asten zaionean, lenbiz zein zulo itxi bear diran asmatzea ezta oso erreza izaten. Gu ere onela gabiltz gure erri ta izkuntza darion ondamen-ura gelditu nairik. Au egin bear genduke; ori egin bear genduke... Ta guziok maixu ia lanak atzera ta zuzenbiderik gabe.

Iru aldetara zuzenduko nituzke nik gure alegiñak.

1a) Jende ikasari gure elea aintzakotzat artzen laguntzeko, kultura-bidea urratzen aleginduz.

2a) Jende arruntari gure elea etsigarri izan dakion, idazlan eta irratilan atsegiñak ugaldtu. Gure esanak eta liburuak erri xerari atsegin lezazkiokenak izan ditezela.

3a) Gure aurrak euskera ikas dezaten eta gerora euskal-irakurle ugariago izan ditzagun, eskolak, euskal-eskolak sortu ta zabaldu.

Europar lan guziak neurri txikiagoan artzen ditugu. Ameriketara aundi-lañeza erakusten digute. Egite guziak neurri aundikoak asmatzen dizkigute. Gure erria txikia degu, ta guk neurri ortan burutzen ditugu euskera-aldeko egitekoak.

Beti gutxika ta pitinka ibili bearrean, ez ote-genduke obe bein andiki burutzea gure egiteko au? Eskola-eralguntza ezin ditekete aleka ta bakanka bein ere indartu. Bizkaian sortu ziran antziña ikastolak. Auzo-ikastola aiek mesede aundikoak zitezkean, geroko naste beltza galendu ezpaltzaigu.

Lapurdi-aldean, ezin al-ditekete ikastola-eralguntza zabaldu sortu? Batzar eta biltzar gabiltz; baño sustraiari eztiogu eltzen. Diru asko bearke litzakela? Ala da; baño ez al-degu obe, bein diru asko eskatu ta indar aundiko ernalguntza bat sortzea?

Ikastoletan esan dedana, jakintza ta idazti arruntetan beste orrenbeste egitea ez genduke kalte. Bein ames aundia egin eta euskaldun dirudunei xentimo baten eske joan bearrean, kapital aundia inguratu gure izkuntza-bizia babestu ta indartzeko. Norbaitek esan du onezkeroko: Ago izillik, amesgille ori!

Hay que tener fé

Por F. Javier de Landaburu

Hace cinco meses, ya que se lo conté a los lectores de ALDERDI, me cupo la suerte de visitar la India y de ver y oír en Delhi en varias ocasiones al Dalai Lama, máximo jerarca de la religión budista que había dejado excepcionalmente por unos días su residencia tibetana para asistir en la ciudad referida a una reunión internacional de personalidades de su religión. Hace unos días he visto por tercera vez en el Vaticano al Papa Pio XII, pontífice del catolicismo. La audiencia papal fué esta vez el domingo « in albis » y festividad de San Prudencio, patrón de Alava, en la basílica de San Pedro repleta de gente, donde se nos había reservado un lugar cerca del trono del Santo Padre a los congresistas de los Nuevos

Equipos Internacionales (Unión de Demócratas Cristianos) que nos habíamos reunido días antes en Arezzo. Con una corta diferencia en el tiempo he podido ver de cerca y oír la palabra de dos autoridades religiosas, cada una de ellas dirigiendo un número aproximado de fieles, una en el corazón del Asia, otra en la que fué y sigue siendo en ciertos aspectos cabeza del Occidente.

El Gran Lama se movía mucho en Delhi, ciudad de religión indú, en su mayoría. Acudía a reuniones y recepciones, paseaba en coche por la ciudad, pronunciaba discursos ante grandes masas de ciudadanos y tenía su residencia en un edificio oficial del gobierno indio adonde acudían sus devotos a presentarle ofrendas, a besar sus vestiduras, a aclamarle. Todo lo que el Lama toca queda santificado. Pio XII sale raramente de la Ciudad vaticana. Ya no es el prisionero voluntario que el Papa ha sido durante muchos años, pero algo muy grave o muy solemne tiene que ocurrir en Roma, y sólo en Roma por ahora, para que el Papa atraviese la frontera más o menos figurada de su pequeño Estado a no ser cuando va a Castelgandolfo, residencia pontifical en la que también se encierra una parte del año. Los fieles católicos, si lo han de ver, han de ir a la morada papal a hacerle ofrendas, a besar su mano, a ser bendecidos ellos y los objetos piadosos que con ellos llevan. Los dos grandes sacerdotes de esas dos grandes religiones viven como enclaustrados, pero la fe respectiva mueve a los peregrinos de una y otra confesión hasta los pedestales de sus tronos respectivos. Las reacciones de esas masas de creencias tan diversas y hasta contradictorias son las mismas: igual devoción, el mismo respeto, entusiasmo parejo. Una mística análoga y una espiritualidad semejante sacuden las almas de los que se acercan al Vaticano o a Lasa. Esos sentimientos son sinceros, auténticos, en los dos casos.

No creo que el Lama tenga hasta ahora la costumbre de preparar y difundir en el mundo que dirige documentos doctrinales al modo de las encíclicas pontificias que tan importantes son incluso para la vida civil no solamente entre católicos sino entre las gentes de nuestra civilización. Tampoco puedo precisar hasta qué punto el Tibet, Estado sacerdotal del budismo, sigue conservando su libertad después de la implantación en China del régimen comunista. El Santo Padre de Roma, jefe de su minúsculo Estado, no tiene trabas que impidan el ejercicio de su ministerio. En las ceremonias oficiales, cuando el Lama coincidía con Chu-En-Lai era éste, presidente del gobierno chino, quien ocupaba el puesto preferente. Ignoro un caso, reciente al menos, en que el Pontífice católico haya cedido su rango a ninguna autoridad temporal. Tampoco ninguna de ellas se lo ha exigido.

Ahí quedan las comparaciones que puedo hacer a vuela pluma entre esas dos figuras máximas de dos poderosos religiones a quienes he tenido ocasión de ver de cerca en poco tiempo. Analogías y diferencias podrían llevarnos lejos y no tengo autoridad ni deseo de hacerlas. Me interesa más decir lo que me ha confortado en Delhi y en Roma asistir a la explosión ruidosa de sentimientos de masas creyentes. Todavía se cree en las dos caras del mundo, todavía se mira hacia arriba, se reza, se implora. Todavía hay algo que nos cura a muchos de la decepción, de la desilusión, del desánimo que tantas veces produce la vida cotidiana. Que sean colegialas irlandesas, labradores italianos, obreros belgas, viajeros bilbainos — había en San Pedro aquel domingo un autotocar de compatriotas —, que sean campesinos de Nepal, comerciantes tibetanos, políticos de Birmania, peregrinos malayos, todavía se cree y ello le hace mucho bien al mundo.

Hace falta creer, en Dios primero y luego en los propios hombres. Yo he escrito aquí mismo mi impresión de las masas que siguen a Nehru y a los mismos comunistas chinos, y los siguen con fervor. El fervor es neces-

sario en la vida y no siempre el fervor es fanatismo del que soy cada día más contrario. Hace falta tener fe, como la tenían en nosotros mismos, en Jesús de Leizola y en mi, por modestos que seamos, aquellos diez muchachos vascos que no nos conocían más que de nombre, que llevaban hábitos de congregaciones diversas y que nos saludaron en el pórtico de la basílica de San Lorenzo donde rendíamos los congresistas homenaje a Alcide de Gasperi ante su tumba. Porque esos diez muchachos vascos, estudiantes y fralicos en Roma, tienen fe en la patria cuya bandera ocultaban bajo la sotana, creían también en nosotros y la patria se salvará.

Derecho a ser Catalanista Lema Vasco y Código Penal

Por Urbasa.

Por ser catalanista, vasquista o galleguista, fueron fusilados muchos infelices en nombre de Dios y de España. Pero al cabo de 20 años quienes cometieron, inspiraron o aplaudieron tales crímenes llevan su condescendencia al extremo de reconocer el derecho a ser catalanista. Esto es, por lo menos, lo que se deduce del siguiente artículo publicado en el órgano de la Falange:

« Hace doce años, cuando alguien me hablaba en catalán, me enfadaba. O bien cuando en una reunión se hablaba sin yo entenderlo. Solía soltar un ex abrupto que dejaba sorprendidos a mis contertulios, y yo me quedaba satisfecho como si hubiera cumplido un deber. Hoy pienso algo muy diferente. Me lo han enseñado mis hijos. Mis hijos me han enseñado la diferencia entre ser catalanista y ser separatista. Esto del separatismo es algo que algunas veces nos ciega a los que amamos la unidad de la patria. Y este amor nos lleva no pocas veces a posiciones injustas. Una de ellas, a confundir el catalanismo con el separatismo, a involuclar el idioma y las tradiciones en la mesa revuelta de la política.

« Llamando separatistas hemos ofendido, en ocasiones a hombres que eran solamente catalanes. Como mis hijos. Sobre mis hijos me decía un amigo. « Fíjate en tus hijos y verás el absurdo de muchas cosas. Tú tienes cuatro hijos que llevan un apellido castellano y otro catalán, que hablan los dos idiomas. Lo hablan indistintamente, en este lugar uno, en el de más allá el otro. Imagínate que son mayores, que están en una reunión y hablan catalán. Y que alguien, como tú hacías, les suelta un ex abrupto. Tus hijos, que son parte tuya, que te tienen a ti detrás, en su sangre y en su apellido, le dirán al inoportuno que ellos hablan el idioma que les da la gana. El otro confundirá esa natural rebeldía con una causa política y les llamará el feo vocablo: separatistas. Y tus hijos, que no tienen por qué aguantar idioteces y que saben que tú les guardas las espaldas, se revolverán. Y se habrá empezado a hilar la madeja de las suposiciones. Habrá, ¿por que no?, explicaciones. Pero si esto les sucede a tus hijos tres, cuatro, cinco veces, tus hijos empezarán a ser de verdad separatistas. O lo que es igual, querido amigo, si reflexionas, verás que la raíz del separatismo es ésta: casi todos los separatistas tiene un apellido central. Porque son los que han sido insultados. Porque han sido los que han reaccionado en razón a su doble sangre, a su doble idioma, desde los criollos y mambises a los catalanistas ».

« Posiblemente, la opinión de mi amigo tenga mucho que discutir. Sin embargo, tiene razón en muchas cosas. El catalanismo es muy diferente al separatismo. El catalanismo es una exacerbación sentimental. El catalán es un sentimental de tomo y lomo que se extasia escuchado el « Virolai », o « El emigrante », o « La mort de l'escola »; que tiene una música y una danza popular muy sencillal, la sardana, que reputa como la danza más bella, que se hace y deshace. Un catalán, incluso

cuando piensa en política, tiene el legítimo orgullo de soñar la « Gran Cataluña », desde Valencia al Languedoc, y que cree, sinceramente, que los destinos de España hubieran sido más amplios con una hegemonía catalanoaragonesa que con la castellana. Es decir, que piensa en España como proyección, que ama a España y que quisiera haber realizado él la unión que logró Castilla.

« Un separatista es el que se aprovecha del sentimentalismo de las masas para producir una escisión, que ya no piensa en la hegemonía de lo catalán dentro de lo español, sino en la divisoria entre una cosa y otra. La dificultad para distinguirlos nace de que el separatista se disfraza de catalanista. Es una minoría agresiva que confunde y destroza no pocas cosas bellas. Tiene diferente bandera: la catalanista son las barras, un triángulo; la separatista tiene, sobre las barras, un triángulo y una estrella.

« Yo quisiera que mis hijos nunca tuvieran que pegarse con nadie. Ni con castellanos para defender el idioma de su madre ni con catalanes para defender el de su padre. Mi hogar, a este respecto, es un fiel trasunto de lo que debiera ser la relación colectiva. Mis hijos hablan el catalán con su madre y el castellano conmigo, cosa que a mí me encanta. Lo curioso es que ellos no se confunden nunca ni por asomo. Es un proceso natural, lógico. Ni se les ocurre preguntar por qué lo hacen, porque es necesario que lo hagan. Están siendo lazo de unión, puente de amor. Y los que hacen eso nunca pregunta por qué lo hacen, como nadie pregunta ya la razón del día y la noche, o de la lluvia, o del calor.

« Hay que meditar seriamente antes de ofender a nadie con ofensas gratuitas. Sería necesario, incluso, que nos cortáramos una mano antes de ofender a un inocente. Los castellanos, antes de pensar que los catalanes pueden ser menos españoles que ellos; los catalanes, antes de pensar que ellos son superiores a los demás españoles. En ambas facetas he escuchado envidiosas peroratas, tan manidas como fuera de lugar. Todos somos prismas de un mismodiamante. España es un crisol de voluntades, Cataluña una responsabilidad y Castilla una unión. Es preciso aceptar esta voluntad, esta responsabilidad, esta unión, este poder de la función humana de los pueblos. Un individuo pertenece a la tierra que pisa, cuyo pan come y cuya agua bebe. Esta es la razón de la unión, la fuerza de la unión.

« Conozcamos nuestros signos, nuestras sangres mezcladas. No llevemos a nuestros hijos nuestros antiguos delitos. La ignorancia nunca ha sido buena compañía. Conocerse es saber. Fuerza y fecundidad es proyección. Se dice que los españoles, si bien tenemos muchas cosas por hacer, en cambio no tenemos nada por decir. Es mentira; hemos hecho muchas cosas — algunas mal — y hemos callado casi siempre. Lo que hemos hecho raramente es conocernos. Tenemos la noción de lo individual tan metida en la sangre, que la llevamos más allá de su proyección natural. Este es el peligro. El peligro de los tópicos, de las generalizaciones. La generalización tiene de equivocada que carga siempre sobre los no culpables, sobre los que no la necesitan, que son los que la sufren. La política es una noble función humana que no debiera admitir las generalizaciones. Como la de involuclar catalanismo y separatismo. »

Por su parte, la revista « Destino » ha publicado el siguiente artículo de « Nestor »:

« Hemos leído un artículo publicado en « Arriba » y reproducido por « Solidaridad Nacional », de Barcelona, que dice en su título: « El catalanismo es muy diferente del separatismo ». Y escribimos sorpresa porque es un artículo que a nosotros, a los catalanes, nos parece tan sabido que no era necesario haberlo escrito. Nos parece obvio totalmente. Y no al catalán de hoy, sino al catalanista de siempre. Para el noble don Juan Maragall, para don Francisco Cambó, para los grandes

escritores y políticos de nuestro siglo los dos conceptos son y han sido totalmente distintos. Como lo son gramatical e ideológicamente los conceptos de separatistas y separados.

« Sin embargo si, como parece, los sentimientos que expresa el artículo estaban en el espíritu de muchos españoles, es noble y grato que el artículo se haya escrito. El artículo, que no lleva firma aunque esté escrito en primera persona, tiene el palpito precioso de sinceridad. En su sencillez lo dice todo: « Un individuo pertenece a la tierra que pisa, cuyo pan come, y cuya agua bebe ». Nos parece certero. Un individuo pertenece a la tierra que ama—añadiríamos nosotros —, y el amor es el más antiguo valor patriótico y el más positivo elemento constructivo. Y sólo en este amor, en la clara dedicación a estimar está el secreto clásico del buen gobierno.

« Por estas razones elogiábamos la semana pasada a don José Ma. de Porcioles, nuestro nuevo alcalde, que nos consta que es hombre amador de Cataluña y de nuestra ciudad. Es en estos momentos un hombre necesario entre otras razones por esta amante lealtad a su país. Porque bueno es que se aclaren conceptos que de antiguo debieron estar aclarados pero mejor es que sepamos que al frente de la ciudad está un hombre que nos ama, que ama a la ciudad, que estima sus tradiciones, que se duele de sus males. Esta seguridad ha agradado a los barceloneses. Luego vendrán las lógicas y naturales discusiones sobre el gobierno y la administración barceloneses, y las opiniones podrán ser diversas y contradictorias. Pero esta seguridad es evidente y reconfortante, es un sentimiento vivo y palpable, cálido. Por estas razones nos parece bien que nuestro Ayuntamiento esté presidido por una figura tan ligada a nuestra vida, a nuestra vida cotidiana y a nuestra vida histórica, a esta historia que nuestra ciudad y nuestra región poseen en su más alta y antigua dimensión. Nos parece mejor que bien: nos parece normal.

« El artículo a que nos referíamos al principio da por normal este hecho. Lo da devolviendo al catalán el derecho de llamarse a sí mismo catalanista, y que este calificativo sea un elogio a una fidelidad y a una lealtad y no una heicosa bandería política. Ser catalanista para los catalanes va era esto en nuestro fuero interno. Es ser hijo normal — amorosamente normal — de su tierra y de su historia. Nos felicitamos de que en Madrid se escriba esto y que un hombre de esa alta calidad presida los destinos de la ciudad que, como él mismo ha dicho, « és cap i casal » de Cataluña ».

El Arriba del 7 de marzo del año en curso el que, en un comentario al Fuero de Sepulveda, añade: « Jaungoikoa eta Lege-Zarra (Dios y Ley vieja) fue el grito de guerra con que los carlistas vascos fueron a la gloria y a la muerte nada menos que en cuatro contiendas civiles. « Dios y Ley vieja » puede ser también el grito de tanto hombre castellano que en las horas de paz actuales examina su conciencia y hace alte en el camino para institucionalizar el futuro ».

Pero, a todas expansiones literarias falangistas pone silencio la Sentencia dictada por la Audiencia de Pamplona el 24 de diciembre de 1936, que, como colación de Gabon, condena a ocho navarros a penas que van de siete meses de prisión y diez mil pesetas de multa hasta tres años de prisión y veinte mil pesetas de multa por el delito de distribuir «propaganda separatista vasca», con «finalidad secesionista», que «tiende a debilitar el sentimiento nacional atacando la unidad de la patria». La propaganda en cuestión, según el texto de la sentencia, afirma «que los vascos se rigieron por sus propias leyes y formaron estados políticos independiente que perdieron la facultad de gobernarse en 1839», y termina con el llamamiento: «Jovenes, conoced y amad a vuestra cultura y folklore

de vuestros antepasados. Uníos bajo el lema nacional Jaungoikoa eta Lege Zarra (Dios y Ley Vieja)». Esto es lo sustancial de la sentencia condenatoria y los párrafos citados la materia delictiva.

Resulta pues que, puede escribirse en el diario falangista que el lema « Jaungoikoa eta Lege Zarra » representa el espíritu de la tradición y ponerlo de modelo para institucionalizar el futuro de Castilla, como puede defenderse el derecho a ser « catalanista ». Pero un vasco, como no sea franquista, comete delito cuando invoca su propio lema aplicándolo a su propio país, a cuando afirma que la Ley abolicionaria de los Fueros vascos acaba con la independencia de Euzkadi.

Sin Animo de Polémica

Por Oarso.

En el último número de ALDERDI, correspondiente al mes de Marzo, aparece un trabajo firmado por « Arnanot de Irlanda como de Eamon de Valera un triste maindegi » y dedicado a Eamon de Valera y a Irlanda.

Desgraciadamente, los vascos en general guardamos, recuerdo hasta el extremo de que a muchos nos resulta de mal gusto que nos hablen de Irlanda y de sus jefes, incluido Eamon de Valera, en terminos de marcada simpatía.

Todos creímos, hasta bien después de encontrarnos envueltos en la más terrible y trágica fase de nuestra historia nacional que Irlanda era el país amigo por excelencia de Euzkadi. Jamás organización política extranjera a Irlanda, hizo a través de su prensa, de su tribuna y de sus militantes la propaganda incondicional que Euzkadi y el P.N.V. hicieron a Irlanda. De creer cuanto se nos decía por nuestra propaganda, Irlanda y Euzkadi eran excelentes amigos. La cruel y triste guerra civil, se encargó con sus hechos indiscutibles de demostrarnos de que aquello era bien una broma pesada, bien un « bluff ».

Si la dedicatoria que de Valera dedicó a la causa de Euzkadi en el LIBRO DE ORO DE LA PATRIA, si mal no recuerdo, hubiera sido sinceramente sentida, la conducta tanto personal del firmante como la del pueblo irlandés en el curso de la guerra civil son explicable sólo de una triste manera. Resulta más elegante, quizás, no emplear el calificativo.

Durante la guerra civil, Irlanda nunca fué amiga nuestra y tampoco sus dirigentes. Todos, en general nos fueron hostiles. Entre otras cosas pintorescas, y siempre lamentables, nos obsequiaron, a nosotros los combatientes o gudarís, con aquella Brigada o División de unos tres mil hombres enviados a combatirnos indirectamente en otros frentes de nuestros aliados, lo que en la guerra significa pura y simplemente combatirnos directamente.

Cuando la tragedia de Euzkadi adquirió caracteres de un dramatismo desconocidos hasta entonces en la historia de los pueblos, cuando los gudarís vascos luchábamos en nuestros montes y en nuestros pueblos en inferioridad de condiciones debido a nuestra falta de medios materiales sobrevinieron varios bombardeos de un salvajismo hasta entonces inédito. DURANGO, y poco después GERNIKA, dieron una clara idea de lo que a nosotros nos esperaba, lo que originó aquella llamada llena de dignidad del Presidente del Gobierno Vasco a los gobernantes de los países europeos para que acogieran a nuestros niños, mujeres y ancianos. Nosotros proseguiríamos la lucha con redobladamente esfuerzos. Casi toda Europa, acogió con viva simpatía este llamamiento de nuestro Presidente. De que yo sepa Irlanda continuó brillando por su indiferencia, por no decir hostilidad, aún en el terreno puramente humanitario. Ni nuestros niños, ni nuestros heridos y ancianos hubieran tenido asilo en este país si los demás lo hubieran negado. Eamon

de Valera y su pueblo nos cerraron sus puertas porque en realidad fueron aliados, y, después, simpatizantes de Franco.

Es de suponer, que el día de mañana, cuando la libertad de expresión y de organización reine en Euzkadi, nuestros propagandistas y nuestros medios de expresión dejarán de lado los heroísmos y las figuras ilustres de países como Irlanda, para divulgar las virtudes y las gestas heroicas de vascos de todas las capas sociales que con dignidad y con gran sencillez supieron sacrificarse por Euzkadi ofrendando sus vidas generosas en el frente de batalla, ante los piquetes de ejecución y en las cunetas de las carreteras, sin olvidar a otros que todo lo han sacrificado incluidos puestos y posiciones sociales para que la lucha continué por la libertad. Aquí, en Euzkadi, todo fué cristalino. En Irlanda, no.

En cuanto al « Dev » tan caro a « Armaindegi » también yo le deseo larga vida como se le desea a todos los mortales.

Leyendo a J. de Iturralde

Por Auzi-Gai

Los antecedentes de la guerra civil española, iniciada con la sublevación del general Franco, no habían sido hasta ahora analizados con tanta objetividad por ningún otro escritor, como lo ha hecho Juan de Iturralde en su libro « El Catolicismo y la Cruzada de Franco ».

La admirable obra de Juan de Iturralde, publicada « con las debidas licencias », según se lee en su página cuarta, nos muestra las verdaderas intenciones de cuantos intervinieron en los preparativos de la guerra civil, así como, los factores de orden indirecto que influyeron de un modo decisivo a lo largo de su preparación.

Leyendo el libro de Juan de Iturralde uno se imagina que camina por un sendero lleno de luz y que en el camino se va percibiendo con toda claridad, precisión y exactitud cuanto hallamos a nuestro paso.

« El Catolicismo y la Cruzada de Franco » ha alcanzado un éxito merecido en la Península a pesar de las dificultades que se oponen a su difusión, pues, gentes de todas las clases sociales, avidas de conocer la verdad, tratan de procurarse alguno de los muchos ejemplares que circulan de mano en mano y clandestinamente, como es de suponer. Es natural que así sea.

Todo el mundo está hastiado de la propaganda católico-franquista y se busca ansiosamente el reconfortante que reavive la fé en el ideal y en la verdad.

Los importantes documentos inéditos que Juan de Iturralde expone en su bien razonado trabajo desbaratan la interesada propaganda franquista, tan extendida para justificar su criminal algarada.

Los militares españoles, sedientos de venganza contra la República, se aprovecharon de la buena fé de unos cándidos gobernantes que se fiaron de sus hipócritas muestras de respeto y adhesión a las instituciones republicanas.

Los falangistas, apóstoles del nuevo evangelio de Hitler y Mussolini, con su mentalidad de « anti-todo » y « contra-todo », anticatólicos, antidemócratas, antimonárquicos y antiespañoles pretendieron conquistar a España con yugos y flechas envenenadas.

Los requetés, con su habitual espíritu agresivo, ilusionados con una monarquía tradicional católica, cuyo rey no se vé por ninguna parte, se sumaron generosamente a militares y falangistas bajo la dirección del general Emilio Mola y Vidal, hombre de izquierdas y, además, masón, al igual que los generales Cabanellas y Queipo de Llano.

Para nadie es un secreto que los sublevados, una vez comenzada la guerra, se dedicaron a una propa-

ganda interesada en ocultar toda la verdad de los hechos, esa verdad que ellos mismos la conocían tan bien en todos sus aspectos.

Millares de libros y folletos fueron distribuidos gratuitamente por los servicios de información franquista en Europa y América en los que, al lado de los pa-fletos contra la masonería, el comunismo o el separatismo, figuraban los fragmentos de pastorales, alocuciones y circulares tomados de los boletines oficiales eclesiásticos de las diferentes diócesis españolas. Llegó a tal grado su atrevimiento — por no calificarlo de otro modo — que hasta se sirvieron de las páginas de los libros religiosos como vehículo de su propaganda ; sin duda, para que los fieles se alimentasen de un nuevo manjar espiritual en la meditación litúrgica del Santo Sacrificio.

Vamos a transcribir literalmente uno de esos esperpentos místico-franquistas destinados para hipnotizar a los timoratos e incautos católicos.

En el « Misal Diario y Vespéral », sexta edición corregida y aumentada, traducción castellana y adaptación del Rdo. P. German Prado, Monje Benedictino de Silos (España), editado por Desclée de Brouwer y Cia, de Brujas (Bélgica), y en su página 2.184, leemos lo que sigue :

PROPIO PARA ESPAÑA Y AMÉRICA

17 de julio

« El triunfo de la Santa Cruz »

« Día memorable de la cruzada sostenida por España, para desechar de su suelo a la Media Luna. El Rey de Castilla Don Alfonso VIII, coaligado con otros Reyes de España, lucha con el agareno en las Navas de Tolosa (Jaén), y, el 17 de julio de 1212, reporta una resonante victoria, dejando para siempre maltrocho al engreído adversario, que se bate en retirada, hasta que, un día, abandone su última posición con la entrega de la ciudadela de Granada en manos de Isabel.

Triunfo resonante para la Santa Cruz en este día de 17 de julio, aurora de otro día todavía más grande en los fastos de España y de la Cristiandad.

El día 18 de julio de 1936, la España auténtica se pone en pié, en pié de guerra contra la estrella de Moscú, de signo todavía más siniestro que la Media Luna de África.

Franco empuña la Cruz y la espada, declara la guerra a los Sin Dios, y al grito de ¡Viva Cristo Rey!, que repiten al morir millares de mártires invictos, se lanza a la aventura más desigual que los siglos han visto, y fiado en Dios, en Santa María y en Santiago, reporta la más señalada victoria contra el comunismo internacional. Ayúdanle en esta « guerra de milagro », en esta « Santa Cruzada » de nuevo tipo el ejército, las milicias de Falange y del Requeté, y el pueblo castellano, que se bate a la consigna : « Por Dios y por España » ; y la sangre vertida de los mártires y de los héroes de la España tradicional y cristiana, salva una vez más del desastre a la civilización ¡Cristo vence! ¡Cristo reina! ¡Cristo impera! »

Como se observará el Rdo. P. German Prado ha tenido buen cuidado de omitir en su panegirico la ayuda prestada a Franco por los agarenos de la Media Luna de África y por las Tropas del anticristiano Hitler y del fascista Mussolini.

Para serenar el espíritu de nuestros lectores, acaso perturbado por la lectura del edificante sermón franquista del Rdo. P. German Prado bueno será transcribir lo que se lee en la última página del admirable libro de Juan de Iturralde :

« El sentido de la lucha es, pues, todo lo claro que puede ser. Franco va a la guerra para establecer un estado totalitario y unitario, cortado sobre el modelo de

Hitler y Mussolini, si bien con modalidades que quisiera españolas.

Esto es lo que los documentos revelan claramente y los hechos habian de confirmar después. De la religion, sólo les interesa el ropaje externo que impresiona y junta los animos, pero desprecian en absoluto la médula interna del cristianismo, que se cifra en caridad y amor, una vez cumplidas las exigencias de la verdad y de la justicia.

Es lo que no puede admitir el pueblo vasco por estar reñido con su temperamento étnico, con sus derechos históricos y con su fondo vital singularmente cristiano y humanista. Todavía cuando las guerras carlistas del siglo XIX, cabia, engaño porque los Carlos se presentaban como mantenedores de una monarquía tradicional no incompatible con el cristianismo ni con los derechos históricos vascos. Pero con Franco, no. Y de ahí el fenómeno, que tanto ha extrañado al mundo ignorante de la realidad, de que el pueblo más católico de toda la península según todos los índices de religiosidad, haya sido el más resuelto en resistir a los que se presentaban con la máscara de católicos. La lucha fué implacable en los campos de batalla primero, de mil maneras en el destierro después.

No ha cesado todavía pues sigue actuando eficazmente la resistencia vasca dentro del suelo patrio y fuera de él, y sólo terminará cuando del régimen de Franco no quede más que un mal recuerdo ».

Unamuno Gure Artean

Udala'k

Nork esan-da Unamuno, alajainkoa ! Bai, adizki-deak : Jorrailla'ren 28' an Unamuno gure artean izan dugunik ez digu inork ukatuko. Ez gorputzez, noski gogoz baño. Ta ba'dakizute nun ? Ba, Gipuzkoar Diputazio'ko Liburutegian. Bertan, illero-illero eta egun berean (azken ostegunean) bildu oi gera euskaltzaleok, euskal izlari batean bati entzutera.

Azken izlaria Txillardegí izan dugu. Onek, azti-arioz, bizi-erazi zigun Unamuno, euskal mamiz agertzen zigarik. Ta jakintsua, bilbotar jakintun omentua, bere nortasunaren bere-betean azaldu zitzaigun. Mirari au ez da edozeñek egin dezaken gauza. Illak piztea ez da alatz erreza. Bañan ortarakoxe, sorginkeriz-edo gantzutua, eldu zaigu izlari bikain bat : Txillardegí ; gaste-gaztea, kementsua. Txikitandik etzizun Txillardegí'k euskalduntasunaren esnerik edoski. Naiz ta Donostia'n jaio, erdeldun azi zitzaigun, zero erdeldun. Gurasoen erru aundia, barka-eziña ! Bañan-biotzak asko dezake. Biotzan erne zitzaion euskerarenganako maitasuna, maitasun sutua. Ekin zion ikasteari... ta jaunak : bai ikasi ere ! Orrelakorik ez dugu ezagutu. Ainbesteraño ez gaitu inork arritu. Eta au ez da nere iritzia, entzun zioten guzi-guzion iritzia baizik. Erakusbide ederra euskaldun berri onek eman duguna !

Txillardegí ikas-tituluz injenieru dugu eta griñaz pilosopu. Orregatik Unamuno besalagun ekarri zigun.

Eta onatx gure Unamuno : Bilbotar erdeldun euskaldundua, bañan euskal arazoari bizkar emana bizia ; eta arreo, euskeraren etsaia. Egiazki, gure arteko dela beltza Amaika kua-kua egin zigun. « Euskerari, dagozkion ondraz egin dezazkiogun, ondra nagusiak. Gure erriaren aurtzaro luze-luzea, XX gizaldi arterañoakoa, euskerak alaitu digu, bañan gutxi erakutsi. Dagoaneko ordea, gure erria gizarora eldu zaigu. Antziñakorik ez dugu nai. Gure erriari ezin dezaioke euskerak bizi izaten lagundu. Beraz, utzi dezagun euskera ; illetak jo eta nagusikiro lurperatu dezagun ». Auen antzeko, itzak bein eta berriz esan zizkigun. Jakintsua galdu genduan, eta agian mork daki ! euskeraren eragillea izan zitekeana.

Eta agur, Unamuno... Euskalerrit'ik urrun zoaz.

Nora-ta Salamanca'ra. Bertako zero urdinmiñak eragin zion. Buruan idea-matasak pillatu zitzaizkion ; eta adimenaren laguntzaz matasa arildu naiean asi zitzaigun biotza ta burua burrukan jarririk.

« Nundik nora nija? Zertarako jaio ote-naiz? » Ta esaera oien inguru, eraiki zigun Unamunok bere pilosopia. Buruan zebilkiona ustuz zigun. Etengabeko paradajak bereak ! Eta ortan datza bere nortasuna. Guzia liburutara eman zigun. Bere adimenak zekarkiona oietan agiri da : ezilkortasun-jorana, bizi-irritsa, kezka ta kezka...

Bere adimena izan zu an, soilki, illunpe oietan barrera krisaillu : benetan argi motela ! Sinismen argiak, argi beteak, bete bizitza argitu zeikiokenik etzuan uste izan. Orregatik egin zigun ainbeste balantza, orregatik ibilli zitzaigun ain kezkatu, urduri...

Bera il zan, Unamuno allegia. Berak egiña ez. Bere idaz-lanak taigabeko ondorenak dakarzikigute. Galdetu gazteai zenbaterañoakoa zaien Unamuno'ren eragiña. Aundi-aundia. Orrelako eragillerik gutxi.

Auxe guzia ba, ezin egokiago bilbetu zigun Txillardegí'k. Txalo ugari, amaika zorion eta amaika bizkarreko txeratsu artu zituan.

Unamuno'k, bere nortasuna gai arturik, euskeraz ain dotore eta ain argi eman izango zitzaigunik, etzukean ezta sinistuko ere. Beraz, euskaltzaleok aurrera gozenik ezin ukatu.

Ta bukatzeko. Itzaldi mamitsua, jasoa. Gutxitan entzun oi dugun bezelakoa.

Betoz Txillardegí bezelako izlariak. Betoz orrelako gaiak.

El Derecho Vasco

Trabajo presentado al Congreso Vasco por A. K.

Al tratar del derecho vasco nos referimos al derecho civil privado, en el que se forma la familia, que regula a la vida civil, individual, en los órdenes familiar y social.

Desgraciadamente no disponemos de otro derecho civil vasco escrito que el navarro, el de Ayala y el vizcaino, y aun este tiene aplicación tan sólo en la tierra llana. En Guipuzcoa y el resto de Alava, como en las villas vizcainas, está vigente el derecho civil español.

Trataremos el tema siguiendo, como guión, las orientaciones que marca en el actual momento el derecho civil navarro. Es más completo que el vizcaino y el de Ayala, y coincide con estos en sus bases de libertad de contratar y de testar, y en la transmisión del patrimonio familiar a un donatario o heredero, dotando a los restantes, según sus necesidades y con arreglo a la situación económica de la casa. Los tres derechos forales mencionados encuentran su centro de unión en la Corona pirenaica. Su identidad fundamental es evidente.

El derecho civil vasco corre el riesgo de desaparecer. No nos referimos tan sólo y de manera concreta al fenómeno, patente en Vizcaya, de que el Fuero conserve su vitalidad en los medios rurales y la pierda en las zonas industrializadas. Al Fuero le sucede como al idioma, que es la lengua de los aldeanos, de los caseiros. Allí donde llega la fábrica, el taller, la industria y la calle, perdida la aldea, el derecho civil pierda con ella su vigor, a la manera como el euskera huyo de los labios — y del cerebro — de los habitantes. En regla general puede decirse que en los distritos de Durango, Marquina y Guernica, en los que predomina su carácter rural, el Fuero vive en las costumbres de los hombres, mientras que en los de Bilbao y Valmaseda va desapareciendo de sus preocupaciones, hábitos, constitución familiar y modos de vida. Porque la fuente de donde el Fuero provino, que es la soberanía del país, ha dejado

de existir y de renovarse, y el Fuero se seca, inadaptado a la vida. Este es el gran problema. De él queremos tratar en esta comunicación. Porque al amparo de la constitución familiar y social del país vasco ha podido este subsistir como grupo humano hasta nuestros días. Pero si no reavivamos aquella fuente, con ella desaparecerá el pueblo que la alumbró.

Como es bien sabido, tanto en Vizcaya como Ayala y Navarra (como el resto de Alava y Guipuzcoa), al ser incorporadas a la Corona de Castilla conservaron su propia personalidad soberana. El título más expresivo que acredita esta condición es el consignado en la ley 1.ª título 8.º lib. 33 de la Novísima Recopilación de Navarra, según la cual aquella tuvo lugar « por vía de unión eque-principal, reteniendo cada una su naturaleza antigua (lege-zarra), así en leyes como en territorio y gobierno », o lo que es lo mismo en todas las funciones del Poder tanto legislativa como ejecutivas, con integridad territorial plena.

Promovida la guerra de los siete años, puso fin a las hostilidades en tierra vasca el Convenio de Vergara de 31 de Agosto de 1839. En ejecución del mismo fué dictada por el Parlamento de la monarquía española la Ley abolutiva de los Fueros vascos de 25 de Octubre siguiente, aplicada a Navarra por la Ley Paccionada de 16 de Agosto de 1841. El artículo 2 de la dicha Ley dispone que Navarra conservará su propio derecho civil, quedando reducido el Código español e jure a la categoría de derecho supletorio en última grado. Este precepto viene a ser reconocido por el art. 12 del propio Código civil español.

En tesis jurídica, el derecho civil foral está expresado: En primer término por la costumbre, origen del derecho vasco y que conserva su pleno vigor en el régimen foral navarro, hasta el punto de prevalecer contra los propios textos legales, « contra Legem ». Viene el Amejoramiento del Fuero de 1330, la Novísima Recopilación de 1733 y las Leyes aprobadas por las Cortes de Navarra hasta 1830. Supletorio de este derecho es el romano, expresado en el Corpus Juris de Justiniano, Digesto, Pandectas, Instituta y Código. Supletorio de este último es el Código Civil español.

Pero esto es tesis. La hipótesis, la realidad, es distinta.

La costumbre contra legem sigue en vigor, pero solamente la costumbre antigua, la elaborada en tiempos de soberanías anteriores en todo caso al Código Civil español. Este, en su art. 3 dispone la vigencia de su Título Fundamental en todos los territorios del Estado, inclusive en los aforados, añadiendo en el art. 12 párrafo 2 incluido en aquel Título, que la ley prevalece contra la costumbre y que esta no opera contra ley. Cabe tan solo admitir el supuesto de que puedan surgir costumbres nuevas « contra la ley foral », pero no « contra la ley española », de manera que, la propia ley foral pudiera servir para suicidarse y terminar con su vigencia, aplicando « por costumbre contra legem » el Código civil español. En situaciones como el régimen actual, ese fenómeno sería motejado de exaltación patriótica. No es otro el significado de la « España una, grande y libre » e imperial, con jurisdicción que, ya, apenas va más allá del contorno peninsular.

En cuanto al derecho escrito navarro es de advertir que por ser hijo de la costumbre que le precedió, en general, las leyes no son derogadas, sino sustituidas por otras posteriores, conservando las antiguas leyes su vigor en todo aquello que los nuevos preceptos no hayan regulado de manera concreta y distinta. Las leyes se renovaban como la vida misma. Iban secándose como las viejas ramas de los árboles, sustituidas en todo o en parte por los renuevos del mismo tronco que conserva su propio vigor. Algo similar ocurre en la tradición jurídica anglo-sajona, y tiene aplicación en Inglaterra. Todo su corpus juris forma un conjunto armónico sin solu-

ción de continuidad. Pero Inglaterra dispone de la fuente viva de su renovación y Euzkadi no. Esta es la diferencia sustancial. Y esta es la causa de la postración de nuestro derecho civil foral.

El Fuero General del siglo reflejó el pacto de la Corona con el país. Hasta entonces, habían ocupado el cetro pirenaico hoñbres de pregenie vasca que conocían las costumbres de la tierra. Al recaer la corona en Teobaldo I, el Rey Trovador, nacido en extraño país y educado en extraña cultura, el reino juzgó oportuno el codificar aquellas costumbres reduciéndolas a texto compilado que obligara al rey a su guarda, respecto y aplicación. Y ese fué el origen del Fuero General, impuesto por el reino al soberano. Pero realmente, el Fuero General tiene origen anterior a Teobaldo I. Se fué fraguando en el curso de los siglos. Su precedente documental hay que buscarlo en el Fuero de Sobrarbe (Zuberarbe?). Los bárbaros preceptos penales contenidos en él, que los autores opinan que jamás tuvieron vigor en Navarra, son de contenido feudal. Chavier, en el prólogo de su Recopilación de 1686 relaciona los mejoramientos introducidos en el mismo por Sancho VII el Fuerte antes de 1194; y consta la participación atribuida a Sancho VI el Sabio en algunas disposiciones de orden civil, de manera concreta en la regulación del matrimonio, a la que aplica los preceptos del derecho canónico, para impedir que los hombres pudieran repudiar libremente a sus mujeres, como venía haciéndose hasta entonces.

Que el Fuero General, producto de transacción no debía satisfacer al rey, lo acredita la Bula pontificia en la que el Papa releva a Teobaldo II, hijo y sucesor del Rey trovador, del juramento prestado de guardarlo hacerlo guardar. Esta lucha entre el monarca y el país por el respeto y ejercicio de la soberanía, continuo durante todo el curso de la Edad Media. En 1311, las Cortes de Navarra, de acuerdo con los Reyes Don Juan y Doña Catalina, se disponían a recoger toda la legislación en vigor hasta aquella fecha, a partir del Fuero General, otorgando un Código en el que se compilara la que era de aplicación. La invasión del Duque de Alba, al frente de las tropas de Castilla, impidió que aquel otorgamiento tuviera lugar. Los reyes, en su exilio, se llevaron todo el material acumulado para realizar la obra emprendida. Sada y Ollacarizqueta, Síndicos de las Cortes, hacen constar en el prólogo de su Recopilación de 1614 que « ninguno de aquellos papeles y mejoramientos, no fué aprobado por las Cortes ni entró en vigor por ello, ha parecido después del año 1312, porque, según se dice, los Reyes Don Juan y Doña Catalina llevaron consigo todos los papeles de importancia que en este Reino había y los mandaron reponer en el archivo que tenían o mandaron hacer en la ciudad de Pau », la mayor parte de los cuales fué pasto de las llamas y los espasmos de la Revolución francesa.

Pacificado — casi arrasado — el país después de la incorporación de la Corona de Navarra a la de Castilla y de los intentos de independizar ambas coronas que le siguieron, en 1528, y no obstante su postración, elevaron las Cortes al rey, Carlos V de Navarra y I de Castilla, un pedimento para que designara personas que, con las nombradas por las Cortes, « entendieran en reformar y ordenar los dichos Fueros ». De resultados de esta gestión fué la formación del llamado « Fuero Reducido », no por su tamaño — es mayor que el Fuero General —, sino por reducirse al mismo todo el derecho escrito vigente a la sazón. Uno de sus preceptos, expresivo del clima vivido en aquel entonces, afirma que « los pueblos no son patrimonio de los reyes ». Pero ni Carlos V ni sus sucesores sancionaron aquel Código, que hoy es precioso instrumento para rehacer la historia, mediante la comparación de sus preceptos con los del Fuero General — labor que espera su artífice — sin que pierda su condición ejemplar que nos ayude a no olvidar « lo que debemos a los reyes ».

Mencionamos a continuación a este mismo respecto las compilaciones forales a las que cupo igual suerte que al Fuero Reducido :

1. — 1537, por los Licenciados Balanza y Pasquier, con el nombre de « Ordenanzas Viejas ».
2. — 1561, el « Repertorio », de Miguel Ruiz de Otalora.
3. — 1567, la « Recopilación » del Licenciado Pasquier.
4. — 1614, del Licenciado Armendariz, titulada « Leyes hechas en los Tres Estados de este Reino de Navarra desde el tiempo de los reyes Don Juan y Doña Catalina hasta 1612 inclusive ».
5. — 1614, de los Síndicos de las Cortes, Sada y Ollarizqueta, con igual extensión y contenido que la anterior.
6. — 1622, del Licenciado Don Martin de Eusa, con « Recopilación » que comienza en Carlos III, en 1413, hasta 1621.
7. — 1666 el « Repertorio » de Sebastian de Irurzun.
8. — 1686 « Recopilación » del Licenciado don Antonio Chavier.
9. — 1735 la « Novísima Recopilación » de Don Joaquin Elizondo, para la cual, las Cortes lograron, al fin, obtener la sanción real.

A partir de la incorporación del cetro real o señorial de nuestro país al de Castilla, el mantener la soberanía vasca ha sido producto de pugnas constantes y seculares, de las cuales ha triunfado el país merced a su persistencia y a la fortaleza de la raza, pero invirtiendo en el empeño esfuerzos que debieron encontrar destino de mas elevada alcurnia y utilidad. En lugar de incentivos de mejora y evolución, los reyes fueron rémora constante que, en cuanto pudo, obstaculizó el normal desvolvimiento de nuestras instituciones, frenado el avance del pueblo vasco hacia rutas de mayor progreso y bienestar. Eso es « lo que debemos a los reyes ». No estu pues fuera de lugar afirmar que, lo que somos y tenemos es, no por ellos, ni con ellos siquiera, sino a pesar de ellos. Y esto no podemos ni debemos olvidarlo los vascos en los actuales momentos, cuando vientos de fronda anuncian intentos de restauración monárquica, requiriendo el concurso de nuestro esfuerzo.

Hemos afirmado que el orden de vigencia del derecho civil en Navarra es de jure : Costumbre, Ley Foral, Derecho romano, Código Civil. Ya vemos dónde ha ido a parar la costumbre. Pero es que a la ley escrita le sucede algo parecido. Numerosas disposiciones legale desconocen y conculcan el Fuero. Son la Ley Hipotecaria, el Código de Comercio, las Leyes de Minas, Montes, Caminos, Expropiación forzosa, diversas disposiciones de orden administrativo y social, la Ley de Enjuiciamiento Civil, etc., etc... El Tribunal Supremo y la Dirección General de los Registros dictan Sentencias y Resoluciones, que los jueces aplican, dando preferencia a los preceptos de aquellas leyes sobre el contenido del derecho foral. Así resulta que, la Ley de Enjuiciamiento Civil — o Ley de Mostrencos — por ser de orden público, es reputada como de aplicación, derogando las disposiciones forales que se le opongan. Esta ley es luego, a su vez, modificada por el Código Civil. Y los Tribunales estiman ; primero, que la ley foral fut derogada y quedó sustituida por la de Enjuiciamiento ; segundo, que los preceptos del Código Civil modifican los contenidos en la Ley procesal ; tercero, que, por todo ello, en determinadas materias civiles reguladas por derecho foral, no es de aplicación este, sino el Código español. Así ha sido introducido en Navarra el Consejo de Familia regulado hoy por el Código Civil. Así ha sido derogada la sucesión intestada establecida por el régimen foral, para ser sustituida por la ordenada en el citado Código. Y de manera similar han sido dictadas sentencias sobre corralizas, helechales, montes y comunes obligaciones y contratos, desamortización, etc... La condición dominical de las tierras regulada por las Leyes de Montes, como

la del subsuelo de que se ocupa la Ley de Minas, como el Consejo de Familia establecido por la Ley de Enjuiciamiento — y ponemos sólo algunos ejemplos — han entrado a saco en el derecho foral, destinado, de manera fatal a desaparecer, siguiendo la ley inviolable de « renovarse o morir ».

« Acaso lo que más valor de norma y de criterio de interpretación e integración de la norma tiene en este Derecho foral es lo que no puede recogerse en preceptos escritos no confiarse a fórmulas de lenguaje ; la concepción del Derecho como un orden de conducta normado, no por simples reglas jurídicas, sino, sobre todo, por superiores normas de justicia y de moral ; la consideración ambiente de que la Ley es solo manifestación parcial del Derecho, y que este ha de completarse con los usos tradicionales y los temperamentos de conducta consagrados por la conciencia social y el común sentir y obrar de las generaciones pasadas ; el sentido de responsabilidad hacia las generaciones futuras y la subordinación constante a criterios ideológicos hondamente enraizados en la idea cristiana de la libertad y de la solidaridad fraternal entre todos los hombres ». Así se expresa Don Juan Santamaría Ansa, en meritorio trabajo publicado en Príncipe de Viana, número 62 correspondiente al primer trimestre del año en curso, que nos sirve de guión en esta Comunicación. « Hay un principio que es fundamental en el Derecho navarro, añade : es el principio de la libertad civil, más amplio que el que suele llamarse principio de autonomía de la voluntad, puesto que alcanza incluso al sistema de las normas. Con arreglo a este principio, la libertad civil es la regla dentro del Derecho privado, y la coacción o determinación legal es la excepción. De aquí que, por encima de la ley está la costumbre, incluso la creada « contra legem ». La posibilidad de que los actos civiles, como manifestación de una declaración autónoma de la conciencia jurídica del pueblo, creen, modifiquen y deroguen leyes, es indicio de esta libertad civil, latente en el Derecho navarro a través de todas sus instituciones y exponente de la idea de señorío y de independencia con que ha sido concebido... La costumbre « siempre prefiere al Derecho, la voluntad y disposición de los contratantes » (Novísima Recopilación, ley 16, título 37, libro 2). Este principio de libertad civil, aparte su aplicación al sistema de las normas, se desarrolla en dos, en relación con los actos patrimoniales intervivos — libertad de estipulación — y en relación con los actos patrimoniales mortis causa — libertad de disposición... Otros dos principios que, aunque no son privativos del derecho navarro, se guardan y observan en él de modo riguroso, como criterios superiores, sobre-entendidos en toda norma para el adecuado ejercicio de aquella libertad son los de equidad y buena fe. El principio de concentración familiar y de vinculación a la casa, titularidad objetiva del patrimonio familiar, significa la consagración del sentido finalista y humano de este Derecho, típicamente representativo de un orden civil establecido con base en la unidad jurídica de la familia... El Derecho navarro no subsistirá como tal Derecho, armónico y sistemático, si se quisiera reducirlo a instituciones aisladas que suelen citarse como esenciales y que, desarraigadas del tronco, no tardarán en decaer y morir... Porque como decía Cicerón... todo el Derecho no está en el Edicto del Pretor ni en las Doce Tablas, sino en la naturaleza misma del hombre ».

Pues bien, y con esta larga y afortunada cita de Santamaría termina nuestra Comunicación. El derecho civil navarro, como el vizcaíno de su Tierra llana, como el de Llodio, Amurrio y el Valle de Ayala, se encuentra en trance de muerte. Carece de órganos adecuados para su renovación. La ley española vigente ha yugulado la costumbre. Las leyes que cada día se dictan desde Madrid, cercenan cuando no derogan los preceptos de nuestro Derecho. La jurisprudencia se encarga de llevarlo al cadal-

so. Necesitamos a todo trance recabar para el país la facultad necesaria, de una parte para afirmarlo en los est. Derecho, y de la otra para afirmarlo en los terrenos donde es alcanzado por otras disposiciones atentatorias. De no obtener en plazo breve aquella facultad, el derecho foral dejará de ser vivido, para pasar a los archivos. Todo el esfuerzo que los vascos hagamos por recabar aquella facultad estarán justificados. Los vascos no tenemos derecho a abandonar la hermosa tradición jurídica que nos han legado nuestros antepasados. Si la generación actual no es capaz de comprender la hondura de este llamamiento, no merecería llevar el nombre de nuestra raza y se haría acreedora a la execración universal.

La Libertad Sindical y la Declaración de los Obispos Argentinos

Por Gurpegi.

Los 23 Obispos de la Iglesia Católica en Argentina, con el Primado en cabeza, suscribieron una carta pastoral colectiva con motivo de la creación por el Papa de la fiesta de San José Artesano. Este ha comenzado a celebrarse, como ya es sabido, en el 1º de Mayo de 1936 coincidiendo con la fiesta mundial del Trabajo.

Se trata de un documento que hace relación a cuestiones de orden social y de regulación de la economía argentina en el aspecto de la moral social católica. Estimán estos Sres. Obispos como bases para el establecimiento de un orden social que reconozca los derechos de los trabajadores al mismo tiempo que responsabilice a éstos en sus respectivos deberes, los tres principios que siguen:

1º Reconocimiento de un salario justo que dé como mínimo los medios de vida para el trabajador: estos medios han de incluirle educación, recreo, bienestar social, tanto para él como para su familia, así como la posibilidad de adquirir propiedad privada.

2º Organización de sindicatos auténticos que sean a la vez libres y autónomos con respecto al Estado.

3º Distribución de la tierra sobre una base familiar.

Dejando por el momento a los números 1 y 3, fijémosnos en lo de la libertad sindical.

Lo más corriente es que la libertad sindical se defienda como un postulado del Derecho Natural. Pero es también desde los principios de la Moral Católica desde donde se puede defender esta libertad, aunque por desgracia haya muchos casos en que no sucede así, bien porque las jerarquías estén de acuerdo con el criterio dictatorial bien porque crean como la táctica mejor la de no crearle dificultades. Con lo cual resulta que la famosa sentencia de San Pablo: « Verbum Dei non est alligatum » no se nos presente a veces tan definitiva. Mas si en el caso de los Prelados españoles, la proclamación del principio de la libertad sindical no sea de preocupación inquietante, si descubrimos esta inquietud en Prelados extranjeros, como es este caso de los obispos argentinos.

La libertad sindical brilla con la categoría de una gran verdad contra las pretensiones dictatoriales, fascistas, comunistas, demagógicas de cualquier signo que venga a negar la libertad en general. Es la forma natural que nos presenta la sociedad misma, en tanto que la argucia del sindicato único es ni más ni menos que la tiranía del partido único, instrumento clásico de todas las formas dictatoriales de derecha, de izquierda o de centro.

Realmente serían exiguos los frutos de cualquier acción que no atacara el mal en su raíz; la esclavitud sindical. Cualquier política de aumentos o de mejoras, si no ciertamente desdeñable y menos cuando, como en el caso presente, se trata de aliviar salarios de hambre, dista mucho de ser definitiva para el arreglo de la cuestión. Esto lo han visto los Sres. Obispos argentinos y, coincidencia curiosa precisamente de estos días, también

los obreros vascos quienes igualmente han traído a primer plano la defensa de la libertad sindical.

Pero además la libertad sindical responsabiliza al trabajador y al empresario en sus respectivos deberes. También sobre esto consta una alusión interesante en la carta de los prelados argentinos. Aspecto que da margen para tratar de él en otro artículo.

Una de las razones que llevan a los Prelados argentinos a postular por la libertad sindical radica en que responsabiliza en el deber. Estos señores aplican a los productores el caso de esta responsabilidad en el trabajo. A nosotros nos parece mejor extender esta conciencia del deber a todos los que en el trabajo intervienen. Esta responsabilidad en el deber falla constantemente en el sindicato gubernativo engendrado por el partido único.

Con la libertad sindical, tanto para los unos como para los otros, tenemos un instrumento que moraliza y dignifica el trabajo.

No exageramos al afirmar que el sindicato gubernativo desmoraliza. Si lo analizamos en su génesis, vemos que empieza siendo un instrumento de caciquismo del que manda. A su administración no llegan los productores más capaces sino los más amigos. Sabido es, por ejemplo, que los cargos de responsabilidad pertenecen a Falange en su parte más granada. Y lo mismo pasa con otros cargos de la burocracia sindical. En el sindicato gubernativo declarado prácticamente como el « enemigo número uno » igual por tirios que por troyanos, es decir, por obreros y empresarios, son raras las personas de garantía imparcial las que con él colaboran. Metidos en él a la fuerza, hay una tendencia por parte de todos a hurtarse a la acción, ya como norma. Esto solo ya es un principio no de desmoralización sino de depravación.

Si nos fijamos en la seguridad social, en el régimen de seguros, mutualidades y otras actividades que con aquel tienen más o menos vinculaciones, vemos que la censura contra el funcionamiento de sus respectivos instrumentos, aparece como general. Pero si el régimen tiene antipatías entre sus agentes, clientes, colaboradores y « beneficiarios », también sus gestores hablan de numerosas tácticas abusivas por parte de los « usuarios ». Esto sin contar la reacción perenne contra la pesada complicación del sistema que tiene reducidas a las empresas y negocios a la condición de burócratas al servicio del instrumental estatal.

En una palabra, la libertad sindical sanearía el mecanismo y conseguiría sanear el trabajo en general, infundiéndole en unos y en otros esa dignidad que tan necesaria es si se quiere llevar la producción a los índices racionales requeridos.

Hoy es muy frecuente la reclamación de derechos pero no es tan frecuente la exacción cumplida de los deberes. Hay, sí, prurito por reclamar pero desgraciadamente no hay el prurito debido por cumplir. La correlación entre ambos es necesaria. Donde esta correlación no existe es que la moral del trabajo está en quiebra. Tengo derechos porque tengo deberes pero también tengo deberes porque tengo derechos.

Cuando sea el propio trabajador quien con el empresario y la administración, los tres juntos en la conjunción del trabajo, determinen las condiciones del mismo y les encierran en el oportuno contrato, no parece lógico que una parte pueda burlar a las otras en un momento dado.

Practicar un deber, reclamar un derecho. He aquí dos actos de la razón consciente. La perfección de ambas funciones demanda que sean libremente otorgados. El deber que solo es deber porque ha sido impuesto por el gesto de un mandón y también, el derecho que se reconoce no por ser el razonable sino arrancado por el miedo o por el halago, están muy lejos de ser elementos decisivos en el arbitraje del equilibrio social.

ALDERDI

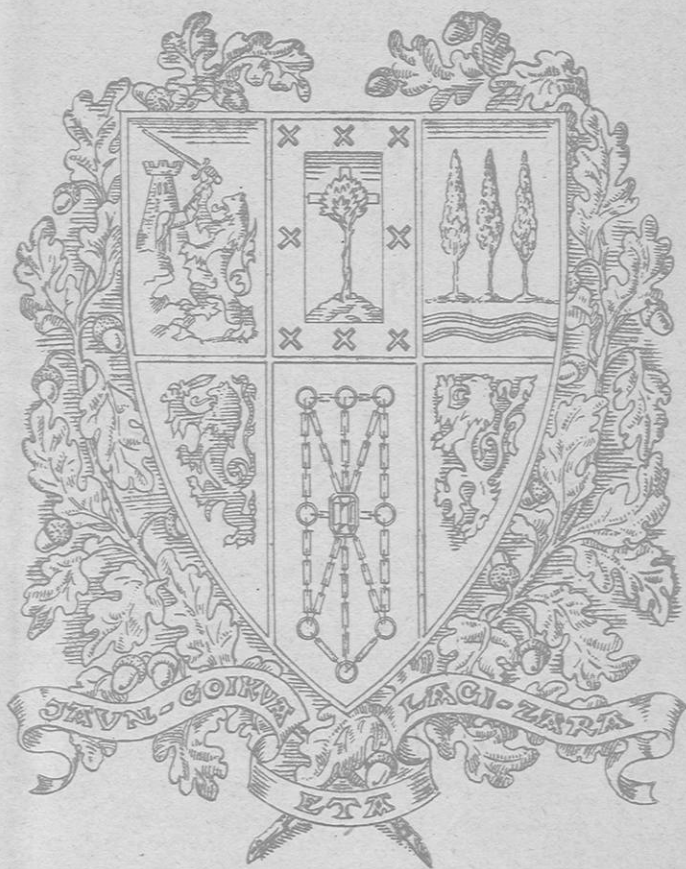
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJURĀ·SYMARIO

- I EDITORIALES. — Descomposición del Franquismo-Nuevas Detenciones France'ko Kistar Langilleak — Resultados del Franquismo — La Crisis Económica 1
- II VIDA VASCA. — Crónica de Bizkaya — Lo de Siempre — Crónica de Nabarra — Asuntos Forales 3
- III TEMAS GENERALES. — Eldu bear zana ta Eldu bear dana (Utarra) — Alejandro Tapia Perurena. G.B. (Gurpegi). — Los Coreanos (Irujo). — Astilleros de Bizkaya (I.M.) — Uzatu ala Gureganatu (Laruskain) — Los Nacionalismos y el Comunismo (Urretavizcaya) — Asmo Aundiak (Ezten) — Los Transportes por Carretera y el Turismo en Vizcaya (G.K.) — Una iglesia Libre (Auzi Gal) — Gezurra Dirudi (Bat) — Futuro de Rusia (Urbasa) 7
- TEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. — Congreso de la C.F.T.C. Resolución General (Rezola) — Congreso Internacional sobre Economía Colectiva (Armaidegi) 18



Precio del ejemplar : 60 frs.

Junio 1957 Bagilla
— Año XI Urtea
Nº 123 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XI Urtea
Nº 123 Zenbakija

Ilkeroko argitalpena Publicación mensual
Idazkolea ta Banakolea Villa Antoinette
Redacción y Administración Beyris-Bayonne (B.-P.)

JUNIO
1957
BAGILLA



Descomposición del Franquismo

Nuevas Detenciones

Por recientes declaraciones de Franco y de sus altavoces se había dado al mundo la impresión de que el régimen imperante en el Estado español iba a suavizarse, a liberalizarse. Se había dado la impresión de que incluso se iba a consentir una oposición constructiva, haciéndose ver las ventajas de una crítica razonada.

Pero estas impresiones de suavización y de evolución del régimen han resultado completamente fallidas pues precisamente se ha notado últimamente un recrudescimiento de la represión, practicándose una serie de detenciones de personas muy significadas que hasta ahora habían militado en el campo franquista.

En el mes de Abril último fué nuevamente detenido el escritor falangista Dionisio Ridruejo, uno de los fundadores de la Falange.

A fines de Mayo se practicaron varias detenciones más, de personas casi todas pertenecientes a organizaciones franquistas: Tierno Galván, catedrático de la Facultad de Derecho de la Universidad de Salamanca, Herrera Oria, hermano del Obispo de Malaga, Javier Sartrústegui, monárquico caracterizado, Antonio Menchaca oficial de Marina y también monárquico, Valentín López Aparicio, Fermín Solana estudiante, europeísta, discípulo de Tierno Galván, Raúl Morodo redactor jefe de la revista « Europa », Germán Argumosa, Víctor Pradera Gortázar, nieto del diputado tradicionalista Víctor Pradera.

Estos son los nombres de los detenidos, que oficialmente han dado a conocer las autoridades franquistas, pero estos últimos días se han practicado varias detenciones más de personas que mantenían relaciones con los detenidos anteriormente, citándose los nombres de Ignacio Sotelo, estudiante, Fernando Baeza Martos, Don Jaime Torrubiano de 78 años, reputado canonista.

Aunque de un ideario muy alejado del nuestro, no podemos menos de felicitar a los detenidos por el gesto de gallardía que han tenido demostrando una consecuencia con sus ideales.

La impresión teníamos de la actuación de ciertos sectores era tan pobre, les veíamos tan influenciados por la marea turbia de la comodidad y de los intereses,

que la actuación de los detenidos la hemos visto con simpatía. Conocemos como puede conocerlo cualquiera que sea un poco observador cómo la oposición contra el régimen franquista va creciendo de día en día, cómo se va desmoronando y cada vez con mayor rapidez el cuerpo y la unidad de las fuerzas que constituyeron el régimen franquista. Conociendo esta descomposición no se apreciaba ningún síntoma en ciertos sectores que denunciase que su oposición teórica al régimen pasaba a vías de hecho.

Hoy vemos un primer síntoma, pequeño tal vez en un sector que hasta ahora permanecía en una inamovilidad absoluta y que nos había hecho dudar de la sinceridad de sus opiniones. Porque es indudable que quien siente realmente un ideal, trabaja por conseguirlo, y la entrega a estretajo y el esfuerzo puesto en él demostrarán su sinceridad, su entusiasmo y su fe.

Ante estos hechos, antes estas nuevas víctimas de la represión franquista, ¿cuál es la actitud de quienes dicen militan en los mismos campos que los reprimidos, y sobre todo de quienes se consideran sus figuras rectoras? Respaldarlos? Ignorarlos? Desautorizarlos? (!!)

Cuanto se interesan por el futuro del Estado español aguardan con gran interés la constatación a esta pregunta. De ella, indudablemente, dependerá la importancia del papel que esos sectores puedan jugar al desaparecer el actual régimen.

El nuevo Gobierno franquista, que algunos sectores y medios internacionales esperaban caminase no sólo a resolver los angustiosos problemas económicos sino a una era de reconciliación, están apreciando que en cuanto a problemas económicos su actuación se reduce a bellas palabras sin que puedan apreciarse los hechos que las corroboren y que en lugar de iniciar una era de reconciliación inician todo lo contrario, una era de represión. Se puede apreciar que el nuevo Gobierno es un fantoche más a las órdenes de Franco.

Este recrudecimiento de la represión nos demuestra claramente la debilidad del régimen que no puede soportar la más ligera protesta y que en lugar de adoptar medidas para evitar la inflación y mejorar el nivel de vida, encarcela ciudadanos, que no puede tachar de rojos, por sostener una opinión contraria o por la simple publicación de una hoja, indicando que el único medio de sostenerse es el terror y la persecución.

Hasta ahora la represión se había limitado a los hombres de las organizaciones que lucharon al lado del Gobierno de la República y que se enfrentaron a la sublevación, pero ahora se ha traspasado este límite en la persecución.

Lo que hasta ahora no era más que una crítica verbal más o menos violenta, va tomando cuerpo viéndose aparecer brotes en distintos sectores del conglomerado franquista, que se ha enajenado las simpatías de viejos falangistas de católicos liberales, de carlistas, de monárquicos...

Si sumamos el descontento de los industriales, de los medios intelectuales, de los estudiantes, de los trabajadores incluso de sectores del Ejército, vemos que la masa de oposición va adquiriendo una importancia que tiene que inquietar seriamente al régimen.

Estas corrientes de opinión, si no se les da un cauce, van adquiriendo cada vez mayor volumen y peligro para el dictador. La persecución, la negación del diálogo conducen a buscar la violencia, al no encontrarse otros caminos por los que se puedan resolver las diferencias.

La oposición ya no es sólo los rojos, los obreros, los estudiantes, va llegando a la entraña misma del cuerpo franquista: carlistas monárquicos, Ejército. Los mismos medios internacionales se van percatando que surgen masas de oposición del seno mismo de las fuerzas que hasta ahora apoyaban al régimen y que el armazón que lo sostiene se tambalea; ante esta ola de detenciones la decepción es cada vez mayor en estos medios porque todas las persecuciones hasta ahora se hacían bajo el signo de anticomunismo, pero ahora ya no pueden emplear este argumento.

Cuando suenan palabras de cordialidad, de superación de la guerra civil, de procurar entre todos borrar en lo posible la gran tragedia que hemos tenido la desgracia de vivir, el volver a reavivar los odios y a mantener el espíritu de la guerra civil, no est cristiano, no es humano, es simplemente suicida

France'ko kistar

Langilleak

Erriketa edo politiko arazoak dira gureak, ez gizarteko edo sozialak. Alare gizarte berri batetzaz goaz mintzatzerira irakurgai ontan, garrantziskoa deritzagula ta auzi abek politikari ere ikuitzen diotelako. Bai noski, arlo nagusi guzietan ikuitzen dioten bezela.

Idazburuak dio bezela prantzes langille kistarratzaz jardungo gera, egun abetan bere 29'gn biltzar edo kongreso egi ndutelako eta bertan erabaki arduratsua artu dituztelako.

Badakizute munduari ziar iru Internazional ditugula : Komunisteena bat, libre edo azkea deritzayona bestea eta kristarrena irugarrena. Federacion Sindikal Mundial deritzauo lenengoari, eta, esan bezela komunistak ditu bere agintari ; bigarrena-ren izena da « Federacion Internacional de Sindicatos libres » eta emen daude Ipar-ameriketako langilleak, inglesak eta abar ; irugarrena berriz degu Federacion Internacional de Sindicatos Cristianos. Euzko langilleen alkartasuna bigarrengo eta irugarrengo bazkun ortan daude, alde batetik aske edo kistarrak diralako eta bestetik kistarran diralako. Kistar eralguntz oni indar aundiena Prantziako langilleak ematen diote eta orrexagaitik ere aitutako Biltzar au oargarrigoa azaltzen zaigu.

Gutxi izango dirala iruditzen zaigu, ortaraño begiak lausoturik dituztenak, alare baezpada adierazi dezagun gaurko kistar langilleak eta bereziki prantziakoak ez dirala sozialista eta komunistak baño ariñagoak langilleen eskubidearen alde jokutzen. Ain zuzen aitatu degun biltzarrean Nantes-ko ordezkariak adierazi zun Nantes aldeko kistar langilleak gaurki ugaritu ba dira juañ dan urteko oporteretan besteen aurretik ibilli ziralako eta bereziki arpegia eman zutelako, izan dala. Ta ari oni jarraituz beste ordezkari batzuek argi azaldu zuten bazkideak ugaritzeko ez dagola bide bat besterik, ots langilleen alde besteek baño zuzurrago sayatzea.

Beste lelo bat ta Prantziko langilleen berri dutenak ongi dakiena au ere langille abek kapitalismoa kaltegarritzat daukatela eta errejimen onen aurka azaltzen dirala.

Abek nai dute « economia planificada » esaten dan ori, au da aberastasun guziak, goitik behera eta betik gora arautzen dan ekonomi ori. Ez jabeen arau utsera dabillen ori, ezta ere erri agintarien arau utsera edo teknokoenera, baizik oien guzien iritziari jarraituz eta gaurera langilleenari. Ta orrela malla guzietan, naiz lantegiko mallean, naiz regional edo erki mallean eta naiz estadu edo goeneko mallean. Beaz ez Errusian egiten dan antzera, ta ezta ere kapitala edo dirua nagusi dan errietan egiten dan bezela.

Norbaitsueri irudituko zaye geyegizkoak dirala eskaera edo asmo abek, baña bide abetatik dabilta urak gaurko egunean. Prantzian bertan, sidikatoak daramaten abiadurañin lasai ez, daudenak, ez da bizkorregi edo urrutigi dijoatzela deritzayelako, urrutirago nai dutelako, noisiki. Guñ agertu degun jokoera mayoritario edo geyen diran jokoera da, minoritarioak gorago apuntatzen dute. Ez uste ordea minoritario abek lau arlote dirala. Besteak amarretik sei ba dira, abek amarretatik laura inguratzen dira edo gañezten dira.

Guñ, euzkotarrok ere, orrelako auziak izango ditugu gure buru izaten geranean. Izan baño len ere, gure ordezkari edo diputaduak orrelako auzitan epaitu bearrean gertako dira, ta ordun zer egin bearke dan, aurrez pentzatzea, on izango litzake.

Ez gaur eta ez biar ez dira izango gure artian auzi abek baño garrantzi aundiagoak. Gure pakea, gure etorkizuna eta gure aberastazuna dijoakiguru auzi ontan, ta onuragarri itzaiguru arazo ori zer aurrera bide eman bear diogan gaurtixetik ongi astertzea.

Résultados del Franquismo

La Crisis Economica

La reciente crisis del Gobierno franquista, ha sido determinada principalmente por la difícil situación económica, caracterizada, entre otras manifestaciones, por la carencia de divisas extranjeras con las que hacer frente a la importaciones indispensables. Aumento general del costo de la vida, inflación y dificultades en el aparato de producción.

Parece que se quiere atacar a la inmoralidad reinante en la administración y en los sindicatos oficiales distribuidores de las mercancías importadas, y para ello se ha designado al Sr. Ullastre considerado como hombre honesto, puesto que tiene hechos los votos de castidad y pobreza.

Pero, no obstante las virtudes personales del Sr. Ullastres, su ciencia económica, de la que era profesor y sus buenos deseos, crémos que le será imposible resolver el problema dentro del régimen actual, que lleva en si mismo, las causas del desastre económico. Para suprimirlas, es necesario suprimir el régimen franquista.

Las razones por las cuales la economía española, se encuentra en la situación de callejón sin salida en el actual régimen, son diversas, y entre otras, pueden enunciarse, las siguientes :

La sublevación franquista, generadora de la guerra civil de tres años, que produjo, además de la pérdida de un millón de vidas humanas, con su potencial de inteligencia y trabajo, la pérdida de cuantiosos bienes en el aparato de producción y de recursos económicos que dedicados a la finan-

ciación de la guerra por ambas partes, fueron consumidos en humo y en destrucción. Entre ellos figura, la pérdida de mas de quinientas toneladas de oro, que sin la sublevación franquista y la guerra civil, no hubieran salido de los sótanos del Banco de España, mas que para fines útiles y productivos.

La reconstrucción subsiguiente a la guerra, se ha ido haciendo a costa de la inflación, así como una industrialización, sin plan general ni concierto que ha creado industrias, unas útiles, pero otras de producción costosísima y antieconómica, y que han aumentado considerablemente las necesidades de divisas extranjeras, para la adquisición y renovación de maquinaria y de materias primeras. La industrialización efectuada, ha rebasado con mucho las posibilidades de capitales interiores y de divisas extranjeras. Le está pasando a Franco lo que a Peron en Argentina, con su plan de industrialización, superior a sus posibilidades. Sus consecuencias serán las mismas.

Los gastos enormes de sostenimiento de unos ejércitos de tierra, mar y aire, inútiles en la guerra moderna, pero que en veinte presupuestos estatales, sucesivos, han absorbido mas de cien mil millones de pesetas.

La absurda política de mantener la peseta a un valor notablemente superior a su valor real, con relación a las otras monedas, ha determinado que la inmensa mayoría de los exportadores, se reserven una fuerte proporción de las divisas obtenidas con las exportaciones, liquidandolas en el mercado libre de divisas, y privando de ellas al Instituto de Moneda Extranjera, con lo que las posibilidades de importación de bienes necesarios, ha quedado aun mas reducida. Los abusos y arbitrariedades cometidos en la adjudicación de licencias de importación, ha descorazonado a muchos productores y les ha obligado a resolver sus dificultades, por medios contrarios a los intereses generales.

La inflación de una parte, aumentando momentáneamente el poder de consumo interior, ha sustraído a la exportación muchas mercancías, disminuyendo la cuantía de divisas disponibles, y la industrialización sin plan general, y superior a las posibilidades económicas, ha aumentado la necesidad de divisas extranjeras. El déficit actual, para atender a las necesidades mas primordiales, se puede calcular que excede de mas de mil millones de pesetas oro y para una marcha normal de la economía que abastezca las necesidades normales y que pueda presionar sobre los precios, impidiendo su continua alza, a mas de 2.500 millones de pesetas oro.

En estas condiciones, las heladas de hace dos años, destruyendo gran parte de las tres principales cosechas exportables, han sido el factor inmediatamente determinante del colapso actual. O que lo ha hecho mas visible.

La economía peninsular, necesita de solucio-

nes inmediatas y de soluciones cuyos efectos se harían sentir con el tiempo. Entre las inmediatas, figura la necesidad de un crédito substancial exterior, bien con un solo País o bien concedido por varios países. Y aquí es donde el régimen franquista encuentra por su estructura, el obstáculo principal. Al régimen franquista, totalitario, basado en una economía dirigida por el Estado y los Sindicatos oficiales, enemigo de la libertad política y económica de sus ciudadanos y de sus empresarios, ni Estados Unidos, ni Gran Bretaña, ni Alemania, que son los tres países que pudieran otorgar los créditos exteriores substanciales, están dispuestos a otorgarlos en la cuantía necesaria, para constituir una solución seria. América, obligada por su política de bases militares en España, le facilitará excedentes agrícolas, pagadero en pesetas y a crédito, pero no el crédito substancial en dólares, que la economía hispana necesita.

Sin un crédito exterior cuantioso y substancial, el problema económico que ha creado el franquismo, desde su sublevación, hasta la actual etapa de gobierno, no tiene solución posible. Y cada día se presentará con mas gravedad. Es la crisis de confianza del exterior.

En el interior, hay crisis de confianza en el régimen y en la moneda, y por ello huyen los capitales y no se repatrian las divisas.

Para atacar a las causas del malestar económico, sería preciso una libertad de opinión y de crítica que no existe. Y supuesta la existencia de ellas, parece necesario, reajustar el plan de industrialización sujetandolo a las disponibilidades reales; trazar y ejecutar un plan de exportaciones, favoreciendo y estimulando a las empresas exportadoras productoras de divisas; suprimir gastos estatales y reducir el consumo interior; suprimir el régimen de sindicatos oficiales y sustituirlo por la libertad y la responsabilidad; trazar un plan de importaciones necesarias y aplicarlo con toda seriedad, al margen de influencias y favoritismos; dictar disposiciones severísimas para los delitos contra la legislación comercial y monetaria y contra el peculado y cohecho de la administración. Estimular la producción agrícola, ganadera, minera, industrial, etc. Asociar a los trabajadores al aumento de la producción.

En una palabra, substituir el régimen franquista por un régimen de libertad política, de libertad sindical, de libertad comercial, de libertad industrial, y como resguardo y garantía de esta libertad, como ocurre en los países libres, y civilizados, la responsabilidad y la fuerte sanción a quien, cualquiera que sea, alto o bajo, infringe la ley. Un régimen así, tendría la confianza exterior y por tanto el crédito o los créditos indispensables, y la confianza interior, por el imperio de la ley y de la justicia en la libertad e iniciativa del hombre, fuente de estímulos y de eficacia, en todos los órdenes y por lo tanto, en el orden económico.

VIDA VASCA

CRONICA DE BIZKAYA

Lo de Siempre

Ya era de suponer que, con pretexto del Congreso Eucarístico celebrado en Granada, los tópicos de la catolicísima España, de sus catolicísimas glorias y de sus catolicísimos reyes y supercatolicísimo Candillo fluirían una vez más de las plumas consagradas a españolizar a nuestro pueblo vasco.

Rafael Aventino, por ejemplo, ha titulado « El ocaso de los dioses » a una cosa rimbombante, ofrecida a los lectores de « El Correo Español » en negrita y con llamativo recuadro. Los dioses a que alude son Fernando el Falsario, Carlos I y Felipe II ; y al ocaso, que ha durado tres siglos, está sucediendo un amanecer que se refleja en los ojos oscuros, brillantes, de Francisco Franco.

Si a todo eso le ponen Vds. música wagneriana... ¡ vava Vd. a saber !

Los primeros pentágramas de este « Ocaso de los dioses » son para defender a los *santos de cruz-espada y a la jineta*, a los que — dice Rafael Aventino — « mucho se ha calumniado como desfiguradores del Evangelio. Mas esto — añade — que pertenece a la Leyenda Negra que de hizo Juderías, notoria cosa es ya que no es verdad. La verdad es que España, el País de la eterna cruzada, fué más santa, más sabia y más grande cuando fué embriagada, quedó posesa y como endiosada por el ensueño místico de ganar para el rey infinitas tierras y para Dios infinitas almas, ensueño que concibió y realizó, dejando al mundo pasmado de admiración, su raza hidalga y caballeresca ».

Cuando Rafael Aventino habla del Evangelio, presumible es que lo lea, al menos de vez en cuando. Y tal vez haya descubierto en él palabras divinas que nosotros no conocemos, animando a los discípulos de Cristo a lanzarse, espada en mano y a la jineta, a la conquista guerrera del mundo, como parece que lo hizo la raza hidalga y caballeresca cuando sus dioses brillaban en el cenit...

Pero, la verdad, a nosotros nos parece una blasfemia llamar ensueño místico y endiosamiento a la empresa criminal de ganar para el rey, ni para Roque infinitas tierras que por ningún título le pertenecen, desposeyendo de ellas a sus naturales, esclavizándoles, aniquilando razas enteras. Y nos parece una blasfemia mayor el decir que esa sea la manera de ganar para Dios infinitas almas.

« Bienaventurados los pobres de espíritu » se nos figura que dijo Cristo, y no los ambiciosos de oro y riqueza... « Bienaventurados los mansos » : no los ambiciosos de poder y dominio... « Bienaventurados los que lloran » : no los que hacen llorar derramando sangre inocente... « Bienaventurados los misericordiosos » ; no los inmisericordes segadores de vias ajenas... « Bienaventurados los pacíficos » : no los guerreros a pié ni a la jineta, invasores de pueblos que ningún mal les han hecho...

En ninguna parte del Evangelio hemos encontrado nosotros que Cristo dispensara a sus discípulos de cumplir el quinto Mandamiento de la Ley : « No matarás », para difundir la verdadera fé.

En aquella ciudad de samaritanos no quisieron recibirle, ni proporcionarle hospedaje. Santiago y Juan, in-

dignados, le dijeron : « ¿ Quieres que mandemos que llueva fuego del cielo y los devore ? ». Pero Jesús, vuelto a ellos, les respondió diciendo : « No sabeis a qué espíritu pertenecéis. El Hijo del hombre no ha venido para perder a los hombres, sino para salvarlos ».

Cristo mismos iba a ser preso para ser entregado al odio de sus enemigos, cuando Pedro tiró de espada para defenderle. Y Cristo, tras de curar milagrosamente al herido sayón, reprendió a su apóstol diciendo : « Vuelve tu espada a la vaina : porque todos los que se sirvieren de la espada, a espada morirán ».

No sabemos en qué parte del Evangelio habrá encontrado Rafael Aventino la doctrina justificadora de sus santos a la jineta ganando para el rey infinitas tierras. No será cuando dice Jesús : « Y así, haced vosotros con los demás hombres todo lo que deseáis que hagan con vosotros ». No será cuando respondiendo al Doctor de la Ley le dice : « Amarás al Señor Dios tuyo con todo tu corazón, y con toda tu alma y con toda tu mente. Este es el máximo y primer mandamiento. *El segundo es semejante a éste* : amarás a tu prójimo como a tí mismo. »

No sabemos en qué parte del Evangelio habrá aprendido Rafael Aventino la doctrina de que la fé haya de difundirse con la espada. Eso podrá ser doctrina del Corán e Mahoma ; pero el Evangelio de Cristo no. Cuando El envió a sus apóstoles a predicar les dijo : « No lleveis oro, ni plata, ni dinero alguno en vuestros bolsillos, ni alforja para el viaje... » Eso parece muy distinto de enviarlos con espada y a la jineta, para que se apoderen del oro y de la plata allí onde la encuentran, aunque para ello tengan que degollar a media humanidad. Les dice también Jesús : « Yo os envío como ovejas en medio de lobos ». A Rafael Aventino, por el contrario, le encanta y le entusiasma ver a la raza hidalga y caballeresca, endiosada por el ensueño místico de ganar para el rey infinitas tierras, que irrumpe como un ejército de leones machacando cráneos de infelices indios desnudos, a fin de ganar sus almas para Dios...

Después de su lección evangélica, escribe Rafael Aventino esta chirenada : « Pero España, ni en los años de prístición, mucho menos ahora que se levanta como el sol desde su ocaso, monta en la trasera de las carrozas triunfantes. »

Un poco extraño nos parece ese fenómeno astronómico del sol que se levanta desde su ocaso, a no ser que Rafael Aventino escriba sus artículos en el Polo. Por lo demás, España subirse a la trasera de las carrozas triunfantes ; a quién se le ocurre ? Durante la última guerra mundial, España — se entiende, la España de Franco y de Rafael Aventino — se hartó de manifestar su fervoroso deseo por la derrota de los Aliados, y de pronosticar el triunfo del Eje. Y ahora no monta en la trasera de las carrozas triunfantes ; más bien, se encarama en el « pescante » pidiendo dólares a la triunfadorísima nación norteamericana, y entregándole en cambio retazos de su indómita piel de toro.

Y, para terminar, mi señor Rafael Aventino :

Fernando el Falsario sería todo lo católico que Vd. quiera ; pero fué un falsificador de Bulas Apostólicas y amenazó al Papa Julio II, en carta que escribió a su Virrey de Nápoles con *quitarle la obediencia de todos los reinos de Castilla y Aragón*.

Carlos I sería todo lo católico que a Vd. le parezca ; pero lanzó sus ejércitos al asalto y pillaje de Roma.

Y, en fin, Francisco Franco será también todo lo catolicismo y cristianismo gobernante que a Vd. se le antoje proclamarle ; pero no ha permitido que el Papa tenga la libertad que de derecho divino le corresponde para nombrar sus Obispos en las diócesis el Estado español, y a éste le gobierna con régimen de dictadura, contra las enseñanzas de la Iglesia.

GOGO-INARKUNAK.

Jon Deuna'en txadonan emondakuak barru sakonera sartu ta atsegin gozua ixan yakez Bilbao'ko euzkeldu-moi.

Gaboro, urtieran, esan-eritxi bardiñak entzuten ziran :

— ¡ Au eder-bai-ederra !

— Orduba zan euzkeldunokaz gogoratzia...

— Euzkereagaz benetan errai-ondora eltzen yakuz sermolarijok.

— Ni enaz iñoiz sermoi-zale sutsuba ; baña pantzeskatar orrei, nekatu barik egunoro entzungo neuskie...

Atsotxu bat ezer jakin barik, eldu zan txadonera lenengo egunan. Eta Euzkeraz itz egin eta abestuten le-bela oartu lebaneko, ia ayuka asi zan alboko euzkeldun jaun bateri iflotsala : — ¡ Ene Jaungoikua ! ¿ au zer-ete da ? ... Begoña'ko Ama Maitia ! ¿ Nok egin dau olako mirarijau ? ...

Euzkeldun onien esanak gure Gotzain Jaunak entzun ba' leukez...

Arratsalde gustijetan txadona bete-bete egoten zan. Eta igande goxian iñarkunak amattuteko jaunartze-jaupa eder ak beste aldi obiakaz gogoratu erazo ginduzan. Jaupea, ganera, euzkeraz alkar-izketakua zan.

Abesti gozo ederrak abestu leukuzan, euretariko baten amaya bururatzten yatala :

« Zureak gara gu, bai, Josu, bai ;

Ta beste jaberik eztoqu nai. »

Guzurra ba-dirudi be, nor-edo-nor bai-zan ixan Euzheraz iñarkunok emotea gaitik asarratuta lebillana. Ta txauburu jaunari urreratu yakon, esanaz : ¿ Pero cómo ha permitido Vd. esto ? Zorijonez, Jon Deunaen txauburu jauna gixon zentzundun, eta danaren ganian go-guen onurea billatzen dau jauparija dogu. Bilbao'ko euzkeldunok bijotzez txaloka dagitsogu.

†

CRONICA DE NABARRA**Asuntos Forales****LA CONCENTRACION PARCELARIA Y LA DIPUTACION**

Hace muchos meses que dimos aquí, precisamente en esta sección, la voz de alarma a propósito de la concentración parcelaria, determinada por disposiciones españolas. asunto que indudablemente concierne a la administración foral.

Nos parecía extraño que una transformación de importancia como es la que introduce la concentración parcelaria en los pueblos pudiera discurrir al margen de lo Foral.

Supimos después que había habido varios pueblos que, ellos mismos, se habían dirigido a la Diputación, pidiendo ser asesorados. Concretamente fueron los vecinos de Eixauri quienes solicitaron aquel asesoramiento, además de otros, sin que después, en bastante tiempo, hubiera habido solución alguna. Fué entonces cuando escribimos nosotros llamando la atención. Posteriormente otros pueblos aparecen implicados en la reforma, sin que públicamente por lo menos se haya tratado del asunto.

Ya por fin, la Radio nos comunica la noticia de que la Diputación se ha hecho cargo de la cuestión y ha comenzado su estudio.

Más vale tarde que nunca.

PREMIO « DERECHO FORAL », DESIERTO

Un benemérito nabarro. Don Serafin Olave, personalidad fuerista de gran relieve, militar español de gran prestigio y político federalista de altura, instituyó legados para premiar ciertos temas que hicieran referencia

a los asuntos de Navarra, en aspectos históricos y fueristas.

Los concursos al efecto son convocados todos años y los premios consisten en recompensas en metálico y en la edición de las obras.

Pues bien entre ellos ha habido este año uno cuyo tema era « Derecho Foral ». Pues bien, ha sido declarado desierto.

Ha causado sorpresa este hecho de que, precisamente para este premio, no haya habido la preocupación debida por parte de los estudiosos nabarros.

Una anomalía ocurrida no ha mucho pudiera ser la clave de esta desanimación. Es que todavía fresco el precedente de lo sucedido con el premio anteriormente otorgado por la Diputación a un trabajo de fondo similar. Se trata del trabajo que presentaron los letrados de la misma don Pedro García Merino y Lizarrondo. Después de ser muy favorablemente acogido por la crítica tanto que se dijo que la Diputación había acordado recomendarlo para su utilización en los centros de la Enseñanza, el trabajo y no sabemos si el premio han sido sepultados en el olvido. Y no se diga nada de eso de destinarlo a las escuelas, porque tampoco se ha sabido ni ripo de las gestiones que al efecto y un poco cándidamente por cierto se entablaron al poco tiempo. Claro que « fracasos » de éstos no son para tenidos en cuenta, sino al revés. Deben servir de estímulo para nuevas tentativas.

LOS NUEVOS PUEBLOS DE NABARRA

Sabido es que las nuevas zonas regables están determinando en Navarra la erección de nuevas aglomeraciones rurales.

Así como antes no comprendíamos que el establecimiento de las reformas de los pueblos por concentración parcelaria se realizara con el desconocimiento y más « deliberado » de la Diputación, no entendemos tampoco por qué ésta no ha de aparecer concernida en la organización de las nuevas comunidades rurales. Lo foral no es exclusivamente la percepción de los « cuartos » o de los « soses », como antes se decía, sino la regularización económica de estas entidades y la que la nueva modalidad pueda tener con las anteriormente existentes.

Pero además tampoco se procede muy foralmente cuando, al crearse nuevas cuestiones y meterse en ellas la administración central, la Diputación no hace acto de presencia, lo primero para salvar nuestros derechos de posibles extralimitaciones y también para reivindicar otros que pueden surgir y que pudiera intentar determinarse a nuestro favor, por asimilación y hasta por conveniencias. La política de un abstentismo más o menos calculado nos conducirá a la inacción y luego al fracaso.

Por de pronto, el sistema apriorístico de inhibirse deja a los pueblos actuales de Navarra, que tienen intereses en las nuevas formaciones o en las zonas afectadas, a merced de los extraños, cuando lo natural es que las ventajas que de ambas se derivan sean compartidas ante todo por las gentes indígenas. La Diputación tiene que personarse en esta importante cuestión porque la tierra es de Navarra y no da lo mismo constituir estos poblados con nabarros que con gente que no sea de Navarra.

Si no lo hiciera, dejaría de cumplir con un deber sagrado. Esto está por encima de los « soses » y por encima de muchas cuestiones que reputamos muy forales.

« LA RADIO DEL MOVIMIENTO »

Ha echado a andar la correspondiente « hermanita » de Iruña. Gusta de apelarse así : « la Radio del Movimiento ». Con este apelativo parece desahuciar a « Radio Requeté », o la del Tío Ramón, como muchas gentes la llaman aquí, dentro del coto familiar. En lo sucesivo

hay que entender que ésta última, a pesar de dar todos los días por lo menos dos veces los gritos del « Movimiento » — Franco, Franco, Franco — queda ahora en entredicho por no ser la auténtica del Movimiento. No ser la « auténtica » cuando se es la de « solera » y la única, tiene que costar su trabajo. Pero además de esto, la del Tío Ramón ha de pasar por otra humillación de grado no menor. Resulta que « la Radio del Movimiento » usurpa, por añadidura, el nombre de « La Voz de Navarra ». Como « la Radio del Movimiento » resulta ser « La Voz de Navarra », las gentes movimientistas de la « radio Requeté », que se creían las auténticas representantes de la voz de Nabarra, están que trinan.

Es decir, ha quedado proclamada esta solemne identidad : Radio del Movimiento es igual a Voz de Navarra, o quizás, más exactamente : La Voz de la Radio del Movimiento es igual a La Voz de Navarra, con lo que la expresión alcanza su tono más crucial.

Si la identidad expuesta no admite discusión, esta desigualdad no resulta menos clara : La Radio del Movimiento no es igual a la Radio Requeté. Si transmutamos los miembros de la desigualdad, no hallamos ciertamente la recíproca. Pero esta otra que deducimos : Radio Requeté no es Radio del Movimiento, también resulta de chiste.

Mas no hay que recurrir a cubileteos para convenirse de que se ha terminado una de las « opciones » en exclusiva de que el Carlismo gozaba en Nabarra. Entre otras quedan dos, como metas inmediatas del Falangismo en Nabarra.

TEMAS GENERALES

Eldu Bear Zana Ta Eldu Bear Izango Dana

Utarra'k.

Ogetabat urte España'n militarrek eta erregezaleak beren matxinada izugarria sor-erazi zutenetik. Emen erregezaleak diñozkigunean, mota guzietakoak esan nai dugu : karlatarren adarrekoak eta juandarrak ; danak ondo alkartu baitziran erkala botatzeko.

Bota zuten, egiarki, erkala ; bai ta onen baranoan zegoen guztia. Berak soilik asi ziran jaurritzen eta ararun, besterik eza, falanjetarrek zeukaten egitaraua ontrat arizeko bearturik, lanari buruz batez ere.

Guda irabazi zutenetik amazortzi urte joan zaizkigu ta epe luze ori... gutxi, ausaz, berenizat, erriaren alde giarrezko zerbait antolaltzeko. Eta falanjetarrek gain ; matxinadaraki azken urratsetan sartutakoak, besteen gain azkenez.

Guztien batasuna ere egin nai izan zuten, eta agintzaren bidez, paperetan benepein, orrela ageri zan. Baña guztiz alperrik ; « batasunean » falanjetarrek izan dira irabazleak soilik ; « batasuna » n'ren bidez beste guztiak ere falanjetarrek bihurturik geratu ziralako.

Erregearen zai ta norberaren erregeari deika, alkarren leiaz karlatarrak eta jandarrak ; adar ba-hoitzekoak, noski, beren aldetik. Falanjetarrek, ordean, erregerik nai ez. Or ditugu, beraz, auek eta aiek alkarren aurka.

Ala ere, erregezale guztien eta falanjetarren nagusi ta jabe, militarrek ditugu, asieratik eta egundano. Militar bat jarri zuten guztien buru : Franko. Oni eman zizkioten almen guztiak eta... onen pean jarrai bear. Eta Franko, militarren ordezkaria batez ere izanik (auek gure betiko aburu sendoa), orra or, egitan, militarrek nagusi ta jaun.

Alakotz, asieratik eta beti, erregezaleak eta falan-

jetarrak aupatu ta eutsi baño besterik ez dute egin. Ona emen egia.

Guda amaitu-ta, garaipenaren aldian, guztiak gorrika, alkarri txalo jotzen, beren aberria « betiko » « gaizkatu » zutelakoan. Gorria ta gorritzka zan gustia menperaturik, aurrerantz, etsairik gabe, bide zabala agertzen zitzairen guztien aberriaren alde sendoki ta pakean lan onuragarria egiteko.

Urteetan barna urak bidea egin du ; bai ta esandako talde guztienak alkarrenganako beti izan duten ezin ikusiak ere. Karlatarrak lenengoz, juandarrak gero, jaurli-rien aurka ; ezin, ala ere, auxe argi-argi esan, jaurleri oiek eusten dituztenak militarrek baitira ta beren eskuetan izkilluak izanik ; orrengatik falanjetarren aurka sortu bear.

Falanjetarrak, alegia, matxinadaren xedeak nastu ta lardazkatu dute erregezaleak esaten dutenez ; aien us-tez auengan errua, eta bitartean militarrek lasai alboan ; jakina, orain ere ba-dagoz berak ez diran errudunak ; noski, falanjetarrek eta erregezaleak alkarren arerio, eta militarrek erru guztian gain, beti errugabe : jaun eta jabe ta epaile.

Eta len esan dugun bezela, erregezaleak bi erregen aldetik dijoazela, iru talde zenbatu bear gaur España'n, alkarren aurka gero ta sutsuago dabilzenak. Militarrek, gurbilki, iru talde oiek, txontxongillo bezela derabiltzките ; gaur emengo au zirikatzen ta beste ura pereka, urrengon alderantziz ; eta guztien goraka jasotzen eta berrenganako esanera izanik. Alderdi aietakoak, indarraren berrean, norberaren aldeko militarrek artu nai, eta orra jokua.

Erraz edo zaje militarrai, onela, beren guda-lagunak beti beren alde euki ta beren naiaren arabera erabilli ; eta, arestian bezela, bearra iruditzen bazaie edo besteai aginak argiako, apika, erakusteko, jaurlaritzan gudari-buru geiago sartu ta kito.

Betikoa izan dugu geuk, azaldutako iritzi au, eta or ditugu, arestian, egiztatuz : Montejurra'n egindako karlatarren billera ta bertan esandakoa ; bestetik, juandarraren espeteratzea ; ta, azkenez, langilleen beren alkar-tasun bakarraren bidez, falanjetarren urduritasuna. Elizgizonen artean ere kezka ugari. Militarrek dira soilik, nare ta ekuru bide daudenak. Berak dute indarra, izkilluak ; España'n nagusi izateko indarra naikoa ta kanpotik ere norbait billatzen ari dana.

Bitartean, errikoak ditugu geien jasan bear dutenak ; bizi al izateko gero ta geiago bear, eta egunsariak txikiak beti, beren bear guztiak gañeratzeko. Nundik, beraz, osasuna ? Orra galdera ; zalla benetan erantzuteko, ezin urrundik ere argitasunik ikuste.

Baña Ludi ontako erakundeak, aundien eta gotorrenak ere, ez dira betiko. Geu bizi ala ez, ziur-ziur egoteko, gauzak zero aldutuko dirala, lentxoago ala geroxeago. Eta aldatze ori gure bidearen erdian, noizpait izango dalako, zuhurtasunez, arretaz eta sendoki atontzeko gure sorterriarentzako moldatu bear dugun erakunde berezi ta sakona.

Asko gera, gero ta geiago, frankotarren etsai ; xede batek alkartzen gaitu gaurkotz : España'n gaur bizi dan jaurbidea beharrezkoa ; emengoengatik ala angoen kariz, orixe gertatuko da zinez, eta... ba-litike frankotarrai, erkala bota-ta, gertatu zitzaiena, guri ere orobat eltzea, gaurko jaurbidea ayanatu ondoren.

Egokia izango zaigu, orrengatik, gure Erri'ari dagoz-kion bizikera guztietarako, gure egitarauak lendik atontzea. Eta gauza guztien gain, gure erriarren artean abertzaletasuna bizi-bizirik eutsi ta idaroki, bizitzara eten gabe eltzen ari diran gizon berriak jakin-erazten, eta beti indartzen eta zabaltzen, margo guztietako euskaldunak euskal-abertzaleak izan arte.

Gaurko gastedia, frankotarren leloak nazkatu-rik, egieren egarriz dugu ; alde guztietatik ari zaigu galdez-

ka. Ongi dakite gazteak, aiek irakasi dietenaren kanpo zerbait geiago dagoela, ta jakiteko tirriaturik ditugu oso. Gure eginbidea, noshi, egarri ori asetzeko ura gardena gazteai ematea.

Gañera, sorterriaren bearrak eta ildakoen odolak orixe eskatzen digute ertsiki.

Aerrioen artean zer gertatu dan, begien aurrean du-gu : eldu bear zana. Geroakoa begiratu naiean, orobat, eldu bear izango dana, zer ote ? Gure eskuan, alegia, etorriko dan egun batean emateko erantzuna, gure aberriarentzako on eta egokia izan bear dana.

Alejandro Tapia Perurena (G. B.)

Por Gurpegi.

Cuando el otro día nos llegara la noticia de este ébrito, una de esas impresiones fuertes sacudió nuestro ser. Indudablemente era una personalidad de relieve la que desaparecía de la tierra vasca ; no solo porque fuera un poeta de acusada personalidad, sino porque era un vasco magnífico, sí, precisamente de esos que hacen grandes cosas. Porque Alejandro Tapia consumó una de esas grandes empresas que por lo visto son tan grandes que son difíciles de lograr. Joven, muy joven todavía se hizo patriota, dentro de una familia tradicionalista de lo más calificado en su ciudad natal. Su padre había sido voluntario de la segunda carlista, de esos voluntarios que reunidos en los grandes días de las efemérides contaban las hazañas de la guerra como los hechos granados de la gran epopeya. Su madre, una vasquita de dulce tonalidad euzkeldún y cuya impronta había de calar tanto en el ánimo de su hijo. Ambas modalidades, paterna y materna, habían de infundir en el corazón tierno de su hijo un gran fervor por el culto a las tradiciones de Dios y Fueros, cifrándose este último valor en la adhesión al euzkera, el símbolo más augusto de las tradiciones vascas y uno de los más altos valores entre los nacionales de Euzkadi.

Pronto se abrió la mentalidad aguda de Alejandro a la verdad nacionalista, la cual siempre habría, de profesar de un modo incondicional. Y como vasco de bandera, acometió resueltamente la empresa que más caracteriza el temple y la voluntad del vasco que ha tenido la inmensa desgracia de nacer erdeldún : aprender el euzkera. Su fé en la causa del idioma era tal que no solo se entregó con entusiasmo a la tarea de aprenderlo, sino también a la de enseñarlo. Realmente la preparación cultural de Tapia era grande y bien pronto se hizo con él y se pudo erigir en maestro inclusive. Cómo aprendiera el euzkera demuestra el hecho de que llegara a ser un exímio poeta vasco que se distinguió en certámenes y en la colaboración en revistas euskéricas de primer orden, tales como *Jakintza*, aquella ilustre Revista de Euzkaltzaleak, patronada por el Abate Arístimuño, mártir de la causa nacional, sacrificado por el Movimiento en Euzkadi. Profesor de Idiomas Clásicos y Modernos, no dejó de enseñar el euzkera desde que se sintió en posibilidades de hacerlo.

Mas no solamente llegó a este conocimiento que pudiéramos llamar académico de la lengua nacional, sino que la hablaba con notable soltura, lo cual es índice igualmente del gran tesón que había puesto en poseerla de una manera integral. Era natural de la ancestral Iruña en la que hizo sus estudios y en ella vivía y de ella salía temporalmente hacia la zona euzkeldún para buscar la inspiración en sus grandiosos motivos. Conocedor a fondo del Griego y del Latín, así como del Francés,

del Inglés y del Alemán, también poseía nociones de otros idiomas. Entre los cargos que ostentó fué el de Lector de Español en la ciudad alemana de Tubingen.

También se dedicó al periodismo y fué Redactor benemérito de La Voz de Navarra, en la cual estaba encargado de la sección euskérica. Desplazado de sus predilectas actividades en los días del Alzamiento, hubo de dedicarse a otras, en las que así mismo destacó por su fina inteligencia y por su espíritu de trabajo.

Es poeta de fuerte originalidad, sabe nacer hablar al corazón con un sentimentalismo vibrante y expresivo. Especula sobre las ansias hondas de la vida, sobre la muerte y siempre le interesan los problemas del amor, vistos a través de una percepción dramática de la existencia. Refiriéndose a Orixé, el propio poeta dice que éste le trata de « nigarti », pero que es porque no entra en su corazón.

Beko ludi ontan, arantzak zein gogor !

Loreak zein murri ! Nun nai min eta lor.

(En esta tierra de abajo, las espinas, qué fuertes !
Las flores, qué desnudas ! Todo es dolor y pesar)

He aquí realmente el fondo de su poética. Sin embargo a pesar de coincidir en la apreciación de la vida con otros poetas de estilo similar, tiene un estilo propio y una elevación de conceptos característica, como bien hace notar el P. Onaindia, en la mención que le dedica en su Antología y cuyo texto traducido dice :

« Este hombre erudito nos trae sus creaciones típicas » como insertas en un fibroso complejo. suspiros cordiales, en general, sobre la vida y la muerte. Siempre » exhibe una técnica de amplitud de vuelo. Ni se nos » presenta así mismo como el reyezuelo que se nos des- » liza por el fondo del valle sino como el águila que » busca el cielo azul. Sus poesías han ganado fama en certámenes y concursos.

Luego copia cinco de sus mejores poesías. La primera de ellas « Loro Igarra », de honda realidad dramática, de tonos fuertes, rica en conceptos y en léxico, infunde una viva impresión de los afectos que pretende.

Los Coreanos

Por Manuel de Irujo.

« Bizkaitarra llama « maketos a los extraños a este país. Y qué ? Es, acaso, algún delito ? ¿ Habéis tenido noticias de que el Gobierno francés haya dirigido al español alguna nota diplomática porque en España se llame « gabachos » a los franceses ? ¿ Habéis oído qué de la Casa Blanca residencia del Presidente de los Estados Unidos de América, ... se haya hecho alguna reclamación al Gobierno español porque en España se insulte a los yankees con el mote del « tío Sam » ? ... En Cataluña se califica con el epíteto de « castellanot » a todo el que no es catalán... El que quiera tener patria ha de procurar conservarla y no se conserva la patria borrando sus fronteras y sus términos, matando la lengua propia, proscribiendo sus costumbres y sus leyes. La patria se conserva con esa fuerza de cohesión que, al ver algo que parece invasión, pone en boca de sus naturales la palabra « castellanot », « maketo », « gabacho », « extranjero », o « erdeldun ». Que esto no está reñido para que, siendo cada uno dueño de su casa y sin admitir ajenas imposiciones, se trata con toda clase de consideraciones, y con cariño nacido del corazón, al extranjero ».

El texto que precede forma parte de la defensa de Don Sabino de Arana Goiri hecha por su abogado en el proceso de 1895. Lo reproducimos porque tiene aplicación al caso actual. En lugar de « maketos », el país llama « coreanos » a los hombres y mujeres de otras tierras, venidos a la nuestra en estos años postreros. Esos hombres y mujeres proceden de países miserables. Salieron de ellos impelidos por el hambre. Llegaron a Euzkadi para encontrar trabajo, que les permita ordenar su vida como seres racionales. Ocupan hoy las labores más humildes confiadas a la masa obrera. Viven no pocas veces en chozas y cabañas. Son indispensables para el funcionamiento de la industria vasca. Los dueños y directores de talleres, fábricas, canteras, obras públicas y explotaciones forestales les dan trabajo porque los necesitan. El país, en general, los mira con mala cara, como a gente extraña, harapienta y agitanada. El impulso vital hace que esas pobres gentes aguanten el menosprecio con el que, con frecuencia, son tratados. Tienen hambre, hambre atrasada, atrasada de generaciones y generaciones, agudizada estos últimos tiempos de desgobierno. Alguien, en su país, les dijo que en el nuestro los obreros « hasta comen caliente cada día ». Sin otra aspiración que la de poder comer caliente cada día emprendieron su peregrinación. Y ahí los tenemos, asentados en nuestras ciudades industriales, invadiendo nuestros campos, « matando el hambre » al precio de su sudor, con el que cooperan a la industrialización de Euzkadi.

He oído más de una vez decir que, cuando volvamos a una vida normal, lo primero que hay que hacer es echar a los coreanos : que se vuelvan a su país y que liberen el nuestro de su presencia indeseable ; que su sangre extraña impurifica nuestra raza ; que sus colmenas humanas contribuyen a la pérdida del euzkera ; y que se trata de una invasión organizada por el régimen franquista para desnaturalizar el país, el cual, cuando se encuentre así mismo, no puede reaccionar de otro modo que echando a los invasores. Esto último lo he escuchado de labios de vascos nacidos en nuestro país, hijos de padres a los que, cuando la defensa de Arana Goiri fué pronunciada, Bizkaitarra llamaba « maketos ».

Es bien cierto que los « coreanos » de hoy, como los « maketos » de ayer, contribuyen a que nuestra raza se impurifique, a que el euskera se pierda y a que lo vasco se diluya ; y no es inverosímil el supuesto de que tal invasión sea estimulada por el régimen, con el designio de desnaturalizar el pueblo vasco. Aun aceptados estos hechos y supuestos, nosotros, como cristianos, como demócratas, como hombres de formación social y como vascos, debemos reaccionar de manera distinta a la relacionada en el párrafo anterior. Haciendo aplicación al caso presente de las mismas normas empleadas para defender a Arana Goiri hace 62 años, podemos repetir : « La patria se conserva con esa fuerza de cohesión que al ver algo que parece invasión, pone en boca de sus naturales la palabra « extranjero », « maketo » o « coreano » : Que esto no está reñido para que, siendo cada uno dueño de su casa y sin admitir ajenas imposiciones, se trate con toda clase de consideraciones y con cariño nacido del corazón al extranjero ».

Nosotros no podemos aspirar a echar a los coreanos del suelo vasco. Aunque quisiéramos, no nos dejaría ejecutar el acuerdo la industria vasca, que requiere de su trabajo para subsistir y ampliarse. Esos brazos nos son indispensables. Los protegen los « Derechos del hombre ». Los ampara « el Evangelio ». Constituyen una realidad necesaria. Partiendo de este supuesto, se abre ante nosotros el dilema de ofrecerles nuestro desprecio como indeseables, o nuestro cariño como coadyuvantes necesari-

rios. Si optamos por la primera solución, en cuanto los coreanos sacien su hambre y « coman caliente » se organizarán en colonias amamantadas por el odio contra lo vasco y constituirán un quiste, un tumor clavado en nuestro suelo. Si seguimos la segunda, serán de los que nos den el fruto de su trabajo y los hijos que, un día, repetirán lo que yo he oído de sus labios a hijos de maketos.

Es preciso que nos preparemos pues a aceptar a los coreanos como a seres humanos, a tratarles « con toda clase de consideraciones y con cariño nacido del corazón » como reza la defensa del Maestro, a hacer lo necesario para que cambien sus chozas y chabolas por habitaciones dignas de los hombres, procurando que nos conozcan, que nos quieran y que, de tal manera, sean absorbidos por lo vasco y para lo vasco, entrando a formar parte de nuestro grupo humano, con todas las consecuencias inherentes a esta conclusión.

Me he referido antes al parecer expuesto por vascos hijos de « maketos », parecer que no comparto, pero que escuché con cierto deleite, porque daba a entender que había sido suficiente una generación para absorber la aparatosa inmigración extraña de últimos del siglo XIX, no obstante haberla recibido en Bizkaya, los capitalistas con las odiosas cantinas, y los patriotas con la palabra « makefo » en los labios y en el corazón. La lucha mantenida en defensa de la democracia y de Euzkadi contra los invasores franquistas estimuló y ha reforzado la emoción vasca de aquellos. No conviene olvidarlo. Entre los grandes males arrastrados por la guerra civil que aun estamos viviendo, este hecho hay que anotar como feliz consecuencia. Pero la emoción vasca se había producido ya con anterioridad, o al menos había comenzado a forjarse. Nuestras luchas entre jeldkides y socialistas no nos dejaban apreciarlo. Los árboles nos dificultaban ver el bosque. Recuerdo la sorpresa de Iñaki de Rotaetxe, a la sazón Ingeniero Director del Ferrocarril de La Robla — y esto no fué precisamente ayer — cuando se vió obligado por necesidades del servicio a trasladar un grupo de obreros de Bilbao a La Robla. Escogió a muchachos solteros para no perturbar vidas familiares, los reunió en su despacho y les planteó el problema. Uno de ellos, en nombre de todos, se limitó a contestarle : « El vasco no quiere salir a trabajar fuera del país ». Rotaetxe aceptó gustoso aquella posición. La mayor parte de los obreros de la empresa eran « maketos ». Los vascos constituían excepción : eso al menos creía él. Pero se equivocaba. Todos los que tenía delante habían nacido en el país. Varios tenían su segundo apellido vasco. Ninguna de ellos recordaba la tierra originaria de su padre. Eran vascos y requerían ser tratados como vascos.

Con menos agrado he oído a algunos vascos de raza, de idioma y de nación, quejarse de la invasión de coreanos que desnaturaliza el país. Cuando uno contempla el hecho de que el hijo de sangre extraña, nacido y criado en nuestra tierra se siente vasco, puede mirarse al futuro con confianza. Pero es otra bien distinta la reacción del espíritu al considerar que hay matrimonios vascos, en los que son euskeldunes marido y mujer, y cuyos hijos no hablan nuestro idioma. Las lágrimas vertidas por esos compatriotas al presenciar la llegada de los coreanos, son lágrimas de cocodrilo. Frente a ellas podemos señalar el hecho, ciertamente excepcional, pero real y tangible, de que, hay « coreanos » euskeldunes y de que manos coreanas se aplicaron, en casos concretos, a servir las actividades de la resistencia vasca.

Euzkadi se enfrenta con un hecho social que es una de tantas manifestaciones de la crisis de crecimiento. Su industrialización requiere mano de obra extraña, porque no la encuentra en el propio suelo. La llegada de trabajadores extranjeros debemos recibirla como aportación

hecha al progreso y desarrollo de la economía del país. Nuestra actitud no puede ser por lo tanto de hostilidad para esos recién venidos, sino por el contrario, el trato « con toda clase de consideraciones y con cariño nacido del corazón », que dijo el defensor de Sabino, procurando atraerlos hacia lo vasco, absorbiéndolos en el regazo de la patria, para que en adelante, lo sea suya tanto como nuestra. Eso es lo social, lo demócrata y lo cristiano, pero, además, es lo conveniente al futuro de Euzkadi.

Astilleros de Bizcaya

Trabajo Presentado Al Congreso Vasco

Por I. M.

De los problemas relacionados con la navegación comercial no puede tratar un vasco sin amargura. El año 1936 los vascos llenábamos la mitad de la flota total que navegaba bajo pabellón español y cubríamos el 90 por ciento de la navegación tramp. Podía ser hecha una clasificación de tipo general: dentro del Estado, la navegación libre y la estatificada se repartían aproximadamente por mitad el tonelaje total. La navegación libre era vasca. La estatificada era española, no vasca. Durante la primera guerra mundial, la matrícula de Bilbao otorgaba categoría de prestigio. El capitán vasco de industria más conocido, fué elevado por el Gobierno británico a la categoría de Sir Ramón de la Sota, sin ser inglés. De haberlo sido, habría tenido, como Par del Reino Unido, asiento en la Cámara de los Lores. Ahora es raro el mes que transcurre sin que algún barco de la misma compañía que aquél ilustre vizcaino fundó, no haya de ser llevado al dique seco de los puertos en los que hace escala. Nuestra flota comercial sólo se deja ganar la categoría de lenta, vieja y anticuada por la de Grecia. Y no es que nos falten marinos. Nada de eso. Llenan los puentes de los buques de matrícula española e iberoamericana. Nos falta libertad para que los capitanes de industria auténticos, no los creados por Madrid, surjan a la superficie, desarrollen sus iniciativas, alumbren y hagan fructificar la riqueza. Nos falta un Estado que cumpla con su misión, de la manera que la cumplen otros Estados. Nos falta un régimen justo, que no persiga a los hombres por sus ideas y que no expolie de sus bienes a los que legítimamente los ganaron, dando además al país honra y provecho, prestigio y riqueza. Pero, todo esto es navegación y nosotros tratamos en esta Comunicación de la industria naval y sus problemas.

En nuestros astilleros se acumulan de una manera absurda. La guerra civil fué liquidada con pérdida de nuestra mejor mano de obra especializada. Las factorías resultaron alcanzadas gravemente. Hemos tardado mucho en recuperarlas. Perdimos maquinaria y utillaje. El que nos dejó la guerra se ha hecho anticuado, y en la mayor parte de los casos, no ha sido repuesto, unas veces porque los Administradores designados por el régimen actual prefirieron enriquecerse y situar fondos en el extranjero para cuando se terminen sus años de vacas gordas gozados al amparo del nepotismo reinante, otras porque el INI absorbe toda posibilidad de disponer de divisas con destino a la adquisición de nueva maquinaria, sin dejar a los industriales otra opción que la de adquirirla de contrabando. La falta de energía eléctrica ha sido un castigo para la construcción naval. « Podemos citar astillero que, durante un mes, recibió un número de kilowatios hora que en circunstancias normales habría consumido en un sólo día, teniendo

que efectuar parte del remachado a mano ». Así escriben Ramon Apraiz y Félix Rebollo en su ponencia sobre Industria Naval presentada hace unas semanas al Consejo Económico Sindical. Y sobre todos esos problemas tangibles y acuciantes, se halla el de los suministros de acero, junto al cual, los restantes pierden importancia. Se sabe cuándo la quilla es puesta en astillero, pero es imposible prever la fecha en que la unidad será botada y el precio que alcanzará. Puede asegurarse sin temor a ser desmentido que, en la caótica situación actual de la industria en España, no hay nada de tal manera puesto de espaldas a todas las leyes económicas como la construcción de un barco.

Esto lo ha reconocido paladinamente el Congreso de Ingeniería Naval celebrado en Madrid el año pasado, sin que, como es costumbre, conclusiones adoptadas en él, acertadas e interesantes las más, hayan servido para otro menester que el de llenar las páginas de su edición.

Los armadores, no obstante, son incorregibles. Apenas se esbozó el proyecto de ley para la renovación de la flota mercante, llovieron contratos sobre los astilleros, los cuales, han asegurado su trabajo para veinte años. En aquel texto se acometen varios de los problemas planteados, de crédito naval, primas a la navegación, tipificación de buques y otros. La justicia obliga a afirmar que, no todo en aquel texto es desacertado. Pensamos que si se aplicará de buena fe en un régimen de libertad, produciría con relación a la flota vasca efectos similares a los que produjo la Ley de Maura de 1907. El nuevo régimen de primas tiende a nivelar los barcos de bandera española con los extranjeros, dejándolos en iguales condiciones de concurrencia internacional. La tipificación va enderezada a reducir el precio y el plazo de construcción de los buques.

Se preve la construcción de 100.000 toneladas anuales durante diez años, sumando un millón de toneladas en el decenio. Para lograr esta realización son necesarias 75.000 toneladas de acero laminado anuales. En los últimos tres años, el suministro ha sido de cincuenta mil toneladas, la mitad de producción nacional y la mitad restante de importación. Son necesarias 112.000 por año para realizar aquellos planes, lo cual exige una importación anual de 87.000 toneladas de acero, en cuya realización no cree nadie en España, mientras el actual gobierno la administre.

Las siderurgicas se han lanzado a producir chapa, abandonando la fabricación de perfiles, porque, tras tanto hablar de planificación total, la característica de la actual fabricación española es el desorden. Apraiz y Rebollo mencionan en su ponencia « el caso de un buque que teniendo completo todo su material, unas dos mil toneladas, por falta de 16 toneladas de perfiles ha retrasado en tres meses su montaje ».

Falta cobre, aluminio y zinc, para cables eléctricos, hélices de bronce, camisas de ejes de cola, piezas necesarias de bronce y latón. Los pedidos de cables se sirven con extraordinario retraso, porque los fabricantes no disponen de cobre. Los buques son botados sin hélice, contra la técnica más rudimentaria, porque a la hora de botarlos no han sido fabricadas las hélices. Y la reposición de la hélice para unidad en servicio, en lugar de días tarda años. En los planes actuales se cifra en 1.500 toneladas el cobre necesario por año. No sobraría mucho si esa cifra fuera duplicada. Y desde luego puede asegurarse que, con ella no se resolverán debidamente los problemas planteados, por su escasez.

El aluminio se emplea ya en superestructuras, chimeneas, botes, escalas, etc. Apenas hay suministro de producción nacional. Las chapas de aluminio de más de cincuenta kilogramos de peso no se fabrican en España. La construcción naval — e industrias auxiliares — requeriría para quedar bien atendida, disponer de unas

300 toneladas anuales de aleaciones e aluminio. ¿Dónde y cómo adquirirlas?

Lo poco ocurre con el estaño, el zinc, el níquel, el bario, el cromo, el molibdeno, con empleo generalizado, de manera singular en los motores Diesel y para herramientas, casi toda de importación indispensable hoy.

La producción del lingote de fundición se ha incrementado, pero aún no se ha nivelado con la demanda actual. El lingote fosforoso como el de aleaciones de vanadio y titanio son de tan difícil suministro por su escasez como las tuberías de medidas especiales de pequeño diámetro y espesores para construcción de motores Diesel y la tubería de latón para enfriadores y condensadores. En España se da, entre otras paradojas, la de resultar más fácil encontrar el capitalista, el arquitecto naval y el astillero, que los materiales de construcción.

La construcción naval se transforma cada año. No estamos ausentes en esas transformaciones, pero vamos a la zaga. Son necesarias nuevas instalaciones, como el Radar, piloto automático, ozonización, aparatos eléctricos de selección automática, señalización de averías, etc., sometiendo el buque a las exigencias del Convenio Internacional para la seguridad de la vida humana, dispositivos contra incendios y demás. Ello ha obligado a adaptar las unidades, compensando el mayor peso de esas instalaciones descargándole en otras y con empleo de materiales menos pesados pero más caros, función que los astilleros extranjeros realizan con normalidad y a la que aún no se han habituado los peninsulares.

Pero el problema es más hondo. El proyecto de un buque soldado es diferente al de un buque remachado, en estructura, en reducción del 13 por ciento de acero y en mejor aprovechamiento de su tonelaje y potencia propulsora. Le prefabricación, posible en buque soldado, reduce los jornales en un tercio y permite trabajar sin tantas gradas y casi a nivel del suelo. El buque soldado es pues mejor, más barato y de más rápida y fácil construcción que el remachado, pero exige modernización de los astilleros, adecuación y utillaje del que los nuestros carecen. Es preciso producir más en menos tiempo, eliminar operaciones innecesarias, normalizar el método, equipo y condiciones de trabajo y establecer salarios con incentivo. Eso es lo que se entiende por « Ingeniería de métodos » : todo lo contrario a la que hoy se aplica en España, tanto en los astilleros como en las industrias auxiliares de la fabricación naval, tan interesantes como esta misma, que de ellas depende.

En los nuevos planes de construcción de 100.000 toneladas anuales de registro bruto con 75.000 toneladas de acero laminado, se asigna a los astilleros vizcainos la cifra de 30.000 toneladas de acero, inferior a su capacidad receptora de 33.000. En el primer supuesto significaría el 27 por ciento y en el segundo el 30 por ciento de la capacidad total de las astilleros del Estado en cuanto a construcción de cascos. En lo que se refiere a construcción de motores propulsores principales y motores para accionar grupos electrógenos, la industria vizcaina representa un porcentaje superior al 50 por ciento. Es la proporción que debiera mantener la industria naval y la matrícula de los buques, y la que estamos seguros de que será recuperada el día en que Vizcaya se encuentre a sí misma, en un régimen político, social y económico de libertad, democracia y afirmación vasca.

Diremos como resumen : Que nosotros aspiramos, en primer término, a disponer de una marina mercante que corresponda a la tradición marítima vasca, al valor humano de nuestros hombres de mar y a las necesidades de la Economía de Euzkadi, que tiene por centro Bilbao. Pero inmediatamente, queremos disponer de una indus-

tria naval digna de ser vehículo adecuado que represente al mundo, adaptado a los tiempos, aquel valor humano, al cual debe servir, siempre, la economía, en el concepto cristiano y democrata que nosotros le asignamos. No todo lo que ahora se hace es malo. Hay algo que merece aplauso, y que nosotros no podemos menos de aprobar. Lo que sentiríamos es que no fuera aplicado. Cuanto más y mejor se obre en la actualidad, serán mayores las facilidades que encontraremos para ordenar la economía vasca en el futuro, que será nuestro, cumpliendo la ley de la vida, con arreglo a la cual, todo lo inestable, artificial y violento es transitorio. Hemos procurado dar el trasunto real de la situación de la industria naval vizcaina, sin omitir aquello en que el actual régimen haya obrado con acierto. En el orden económico nos interesa el país por encima los hombres que lo rijen y de las doctrinas y regímenes en los que, doctrinal o políticamente estén formado esos hombres. No queremos terminar estas líneas sin llamar a su responsabilidad a Vizcaya, y de manera singular a Bilbao. La historia vasca puede hallarse tocada con el emblema de Navarra y ello será correcto. El siglo XVIII es guipuzcoano y ningún vasco pensante consigna su protesta contra tal apreciación. Pero la industria pesada, base de la economía nacional moderna, en Euzkadi, ostenta el signo de Vizcaya, y tiene como expresión comercial el nombre y la bandera de Bilbao. Los vascos tendrían derecho a hacer suyos los términos de la orden del día de Nelson en la batalla de Trafalgar y dirigiéndose a la capital de Vizcaya decirle que en la gran batalla económica del mundo moderno, Euzkadi espera que Bilbao cumpla con su deber.

Uxtatu ala Gureganatu

Larruskain'ek.

Beltzerenez betetzen ari zaizkigu euskal erriko troko guziak. Gipuzkoa'n barena ibillia nauzute azken astean. Au da ugoldea, ugolde beltza gure erria ondartzeko eran jartzera etorria edo ekarria! Jenderik gelditu ote da Ebro'tik bera? Beasain, Legazpia, Uretxua, Bergara, Arona, Segura e.a., erri aundiak eta erri txikiak, basauzo eta baserriak, erderaren bizitoki eta ostatu biurtzen ari dira. Aurrak, mutil eta neskak, atso igar eta zar aguretuak, beren jaioterrik igesi edo derriorez bidaliak bezela, gure errian, Amerika berrian bezelaxe, bertan goxo egin dute. Ezer askorik ez dute bear izaten bizitzeko : txabolak, etxe erdi eroriak eta lagunen etxe aprobetxatuak. Bat sartu dan etxean amar erkide sartzen dira. Ez ditugu kutizi-zaleak. Tipulak, tomatiak, patatak, ogia... barena bete, eta aurrera. Jantziz, panazko prakak eta jakak. Emakumeak ere alatsu.

Guzia, oso jende badaezpadakoa. Donosti'ko gau-izparringia, « Unidad » deritzanak, ezur miñetaraño falangista izanarren, maketo-ugolde orretzaz gogor mintzatzen zitzaigun orain amabosten bat egun. « Donostia, — zion, — oien ergiñez, bere kaxkarintasun ondratsua eta berezko izakera garbi-alai gaitzen ari dala dirudi. Illunabarrerako, zenbait auzo edo barriotan neskak-eta, bakarrik ezin ibilli ditezke, maketo oien ausarkeria neurrigabekoa da-ta. Ganberrokiak ere aurrera egin digu. Edozelango izkanbil, burruka eta erritan, labanak ateratzen dira ». Oneraño izparringiak. Falangista ez ba'litz izparringia, txalo egingo genioke. Bañan, ez al dira guzi oiek falangisten lanaren eta eragiñez etorri? Euzkalerria itozkeko naitan ez al dira etengabe ibilli? Euzkadi zabor-azpian murgiltzeko gogotan ez al dira lelatu?

Guk ez degu esango tartetarteka, maketo artean ondratu banaka batzuk ez daudenik, ez. Beren buruak euskaldunak ikusi nai lutehenak asko dira, eta baita alde ortatik saiatzen diranak ere, zenbait euskaldunai erakusbideta damaigutelarik.

Ezin ditugu gure errian, Amerika'n zuri eta beltz artean bezela, esirik jarri. Asieratik arpegi ona jarri bear diegunik ere ez dut esango. Naiz-ta biarko egun itzaropengarian oien kontrako neurri gogorak artu, ezin bidaliko ditugu emendik, gure erriak inoiz ez bezela beso ugariak bear bai-ditu lantegi eta fabrika ugari eragiteko. Oien zibilizatzea gure eskuetan dago, guk nola tratatu ala egingo ditugu. Egitekoa ontan apaizak dira eragille biziak.

Bosteunen bat laguneko erri txiki baten basazooan egon nintzaizuten joan dan illean. Inguruko erri lantegisuetan lana nun egin-bearra ba'dala-ta, kanpotik etorriak nun-nai lur-artu oi duten oietako, nik diotan ortan bizi dira. Bi urte aietan berreunen bat dira etorriak. Erri txiki au, muiñelaraño euskalduna da. Apaizak, oso jatorrak, eta... amorru bizitan (eta zenbat apaiz era ontan!) Itz lizunak, biraoak, kanta lotsagabeak... Mundua mundu dan ezkeroztik gure errian entzun ez diran bezelakoak. Mezara, kanpotik etorritako oiek, joaten ez. Aurak, orratio, apaizak berenganatuta dituzte. Erretorea, sasotsua oraindik, beste erri txikitik etorri berria, aitortegian ari da aurren aitortzak enizuien. Geienak erderaz ari zaizkio, kanpotarrak dira-ta. Alako batean, galdetzen dio aietako bati :

- Euskeraz ba al dakizu ?
- Bain jauna. Ia osorik ikasi det.
- Eta nungoa zera ?
- Ni Zalamea'koa.

Zalamea erri famatua, erdel-literaturak zabaldua, ia guzia gure erri txiki ortara irauli zaigu.

« Urtetan aurreratua (esaten dit erretoreak) ez dira aprobetragarriak, ezin bait-ditugu gureganatu. Aurak orde, aurak gureganatzen ditugu, eta lan pollita egin-do degulakoan nako. Ia geienak euskeraz itz egiten ba'dakite eta oso maite gaituzte. Gure lana berriz, eten-eziña, len bezelaxe, beti bezelaxe, euskalduna. Euskalerriganako mailasuna itsasi diegu geianai... eta baita tanta-tantaka bere erri zibilizatugabeari gure nagabea erakutsi ere.

Alako apaizik ez da nun-nai arkitzen. Eta bukatzeko auzer kontatzen dit :

« Bein, mutiko erdaldun eta guk euskaldunak aietakoa joan zaio amari :

— Ama (guzia erderaz, noski) koreano banaka batzuk etorriak dituzu gaur gure errira.

— Bañan, seme. Etzazula olakorik esan, gu ere oietakoak gaituzu-eta.

— Ez olakorik. Ni e'nauzu koreanoa. Ni euskaldun osoa naiz.

Au guzia, ama erdaldunak jaulki zion apaizari. Olako aurrari (biar gizon) ukatuko al diogu beren biotzetik eta ezpañetatik darion euskalduntasuna ?

Los Nacionalismos y el Comunismo

Por J. Urretavizcaya.

Entre las decantadas realizaciones soviéticas figura la solución de los problemas de las nacionalidades. Tema este que por otra parte nos tiene que interesar mucho de la misma manera que nos interesan todos los problemas irredentistas.

Tomemos como ejemplo la « realización » comunista

en Georgia, perteneciente como República Autónoma a la Federación de Repúblicas soviéticas.

Con motivo del XX Congreso del Partido Bolchevique fueron exhumados una serie de documentos inéditos de Lenin y cada uno de los delegados asistentes al Congreso recibió una entrega de esos documentos. Entre ellos figuraban el celebre « Testamento de Lenin » y un trabajo sobre « Las Nacionalidades en la Unión Soviética ».

Por el momento nos interesa fijar nuestra atención en este último trabajo de Lenin. Cuando lo escribió estaba enfermo. El Zar ruso se hallaba ya retirado de las actividades de Gobierno y de Partido y el trabajo en cuestión lo redactó con el propósito de que sirviera en las discusiones preparatorias de un próximo Congreso.

Era el año 1.922 y había un conflicto de tamaño mas que regular entre los comunistas georgianos y el Comité Central del Partido Bolchevique. El trabajo de Lenin no consiguió su objetivo : fué escamoteado antes de que llegara al Comité Central. Stalin no era ajeno al escamoteo.

Hay mil testimonios de los métodos que han utilizado los comunistas rusos para desbaratar y aniquilar los movimientos nacionalistas. Algunos de esos testimonios podrían ser tachados de parciales o de venir de anti-comunistas o de contra-revolucionarios. Nadie se atreverá si nembargo a echar el menor borrón de contra-revolucionarismo en la inmaculada reputación revolucionaria de Lenin.

Decía Lenin en el referido trabajo : « He causado por negligencia un gran perjuicio a los trabajadores de Rusia. Mi culpa consiste en no haber defendido sus intereses con energía y tenacidad suficientes. Se habla siempre de la autonomía que es reconocida oficialmente a los miembros de la Unión de Repúblicas Soviéticas ; esta autonomía no existe en la realidad. »

Lenin había tenido conocimiento de que en Georgia se estaba operando la « soviétización » y se estaba « rusificando » el país por medio de procedimientos de terror. Se enteró con espanto que Stalin y otros Stalins estaban empeñados en dar al problema una solución a base exclusiva de procedimientos de fuerza. Y hay que tener en cuenta una cosa : lo que estaba ocurriendo en Georgia tenía que ser terriblemente doloroso para Lenin porque el conflicto existente daba al traste con todas las teorías que había establecido él mismo. Según una de esas teorías establecidas por Lenin, una vez que se estableciera el comunismo no podría haber problemas de nacionalismos en razón de que « las regiones no rusas pasarían de un modo natural del nacionalismo al comunismo ». El conflicto georgiano probó la inexactitud de la teoría leninista.

Lenin tuvo una conversación con Djerzinsky que estaba a la cabeza de la Comisión que envió el Comité Central a Georgia para que informara sobre la naturaleza de los incidentes. La conversación le sirvió a Lenin exclusivamente para hacerse cargo del drama georgiano. Dice Lenin : « Si las cosas han llegado tan lejos, si no se ha podido evitar el empleo de la violencia física se puede imaginar en que cenagal hemos caído evidentemente ; toda la concepción de la « autonomía de los pueblos » es fundamentalmente falsa y engañosa. »

« El leninismo » que según Stalin « creció y se formó bajo las condiciones del imperialismo cuando las contradicciones del capitalismo llegaron a su grado extremo », empezó a ser pasto de sus propias contradicciones en vida del propio creador. Estas contradicciones al correr del tiempo se han ido multiplicando no solamente en el problema de las nacionalidades sino es todo el frente de sus principios.

Lo cierto es que los bolcheviques no encontraron terreno abonado en Georgia. En el año 1.824 el Ejército Rojo emprendió la tarea de « soviétizar » el país por

medio de los procedimientos clásicos de todos los Ejércitos de ocupación. Esto lo reconoció así el propio presidente del Partido Comunista de Georgia ante el Comité Central del Partido Comunista Ruso cuando decía que « las actividades del Ejército Rojo y el establecimiento del poder soviético tenían en Georgia todo el aspecto de una ocupación extranjera ». Y como no ocurrió lo que había previsto Lenin, es decir, « que las regiones no rusas pasarían de un modo natural del nacionalismo al comunismo », sino que sucedió todo lo contrario, esto es, que la tiranía de Moscú exacerbó el sentimiento nacionalista georgiano, se produjo lo que inevitablemente tenía que ocurrir: el conflicto entre los propios comunistas georgianos y el Partido Comunista Ruso.

Derecho de los pueblos a su libertad, derecho a su autodeterminación ?

Se lee en el referido trabajo de Lenin sobre « Las Nacionalidades en la Unión Soviética »: « No hay que asombrarse si el punto concerniente a la « libertad de secesión », con el cual nos hemos otorgado una justificación platónica, en la práctica ha sido un simple pedazo de papel, por completo insuficiente para defender las razas extranjeras en Rusia contra las intrusiones de lo que es generalmente el hombre ruso, el gran ruso, el « chauvin », y, de hecho, contra ese ser odioso y maligno que es el burocrata ruso típico. »

A pesar de todo la « soviétización » de Georgia se operó con arreglo al plan establecido por Stalin por vía de brutalidades, eliminaciones físicas y terror a todo trapo, y seguramente, Stalin, « el Genial Padre de los pueblos », no hizo otra cosa que ajustarse al leninismo, origen de todos los males: « el leninismo, teoría y táctica de la revolución proletaria en general y de la dictadura del proletariado en particular. »

En efecto, prueba de las contradicciones del comunismo por lo que se refiere al nacionalismo georgiano, es que en Georgia no había nacionalistas en el grupo bolchevique al correr del año 1.921. La ideología nacionalista era exclusividad de los mencheviques y estos fueron barridos con arreglo al sistema que se ha hecho tradicional: eliminación física y terror.

En el año 1.921 no había pues nacionalistas georgianos entre los bolcheviques. Todos eran internacionistas. Y sin embargo, en el año 1.922, en el momento algado del conflicto ruso-georgiano, se dió un caso único en la historia del comunismo internacional: un Comité Central, el del Partido Comunista de Georgia, que presenta en bloque su dimisión como protesta por la política centralista y absorbente que se practica desde Moscú. Esta política fue poco mas tarde definida por Stalin que dogmatizó sobre el problema de las nacionalidades en calidad de apóstol y profeta del leninismo:

Somos partidarios de la libertad de todos los pueblos que se hallan sometidos al imperialismo de los países de la entente porque la libertad de esos pueblos constituyó un paso hacia adelante en el camino a recorrer para llegar a la revolución mundial; pero no somos partidarios de la libertad de los pueblos de la órbita rusa porque con esa libertad caerían bajo el imperialismo y esto sería un paso hacia atrás en el camino de la revolución mundial.

En el Congreso del Partido Comunista ruso que tuvo lugar en el año 1.923 se debatió el problema de las nacionalidades. Fue el último Congreso en que se trataron las cuestiones en un clima de libertad. Después no hubo libertad ni siquiera para los propios comunistas. En una de las reuniones de dicho Congreso el georgiano Makharadze llegó a las siguientes conclusiones: « Se habla mucho de repúblicas soviéticas independientes y autónomas. Hay que evitar las exageraciones. Camaradas: ya sabéis vosotros cómo funcionan la independen-

cia y la autonomía. Tenemos un solo partido, un solo organismo central, y en definitiva, este organismo central determina todo lo determinable en nombre de todas las repúblicas, incluso las mas pequeñas. Todas las directivas vienen de ese organismo central y hasta la misma designación de dirigentes responsables emana del mismo. Se puede en estas condiciones hablar de independencia y de autonomía ? »

Como el tema lo merece y esto se prolonga demasiado continuaremos en el próximo número.

Asmo Aundiak

Eztene k.

Gure artean « konforma-bera » asko ditugu. Gure erriaren eta euskeraren gainbera ikusi arren, oso errez paketzen dira uskeri batzuen aurrean. Onelakoei entzun o-dizkiegu zenbait esan lo-eragile :

« Gaur ogei urte ez genduen onelakorik ames ere egingo. Gaur euskal-liburu asko ateratzen dira. »

Beste batzuek gerorako uzten dituzte alegin guziak, esanez :

« Gure eskubideen jabe egiten geranean, bereala jasoko degu euskera. »

Ta bitartean gizaldi gazteak ainbeste errietan gure izkuntza galtzen du; eta erbesteko izkuntzetara ziara zalezen ari zaizkigu.

Baña egia maite degunok, esan oiekin ez gera bat ere paketzen. Geroko asmo oiek, gaurko alperkeria estaltzeko bestetarako eztira. Euskera-aidean sortu ta azi gñanok, gure izkuntza salbatzeko nekerik artu nai ezpadegu; erdal-aidean azi ta erdalzaletuta datozen gazteak, askoz gutxiago galdugo dute loa euskera bere galbidetik ateratzeko.

Gerago ta geiago sartu bear diegu buruan gogo-alper oiei, oraindik ez degula bear aña alegin egin gure erria ta izkuntza salbatzeko.

Gure erria ta izkuntza gerok gaizkatu bearko degu. Arrotzak ez digute batere lagunduko egiteko ontan. Madrid eta Paris'ko jaurlaritzak poza besterik ez dute izango, gure galbidea ikusita. Oiek beren Laterrien gurtzale ilxuak baitira. Laterri oien batasuna indartzeko, bide guziak ontzat dituzte. Ba-dakite ongi, izkuntza bereziak erriari nolako nortasuna ematen dion, eta orregatik beren mugetan izkuntza bakarrari indarra ematen diote.

Baña guk ere bidea artu bear degu. Katolikoak laterri batean Gobernuaren laguntzarik ez dutenean, beren eskolak sortzen saiatzen dira. Ez dira egoten eskuak antzumatuta, Gokernu ori aldatu-zai.

Guk maiz kantatzen ditugu Euskalerrriaren gorape-nak. Gurea bezelako erririk iñun ezta; euskalduna mundu guzian aundietsia da, ta abar... Artabero usaita zabaltzen mutillak gera; baña zenbait gauzetan oso atzera gabiltz beste errietakoen aldean.

Guk zergatik ez degu jokatu bear ontan Juduak bezin jator? Txeko, flamenko ta beste Europa'ko erriak egin dutena, zergatik ez degu egiterik ?

Nere iritrix gaitz bat degu euskaldunok: gure egin-bearren askabidea oso neurri txikitlan lotua euki. Gaur Batzartxo bat emen; biar liburutxo bat or... Eta beste gabe naikoa egin degulakoan bizi.

Baña gauza oiek, zapi beroz gaitz guziak senda nai izateau bezelatsu dira guk ditugun okerrentzat.

Esate baterako: guk gere eskolak sortzen ez ditugun bitartean, aurrak euskera galtzen joango dira. Eskola oiek sortzea bear-bearrekoa degu, beraz. Bida-

söz onuntza ezin degula ezer egin? Donostia'n eta zenbait erritan zerbait egiten da, ala ere. Ta askoz geiago egin ditekela uste det oraindik Baña batez ere, Bidasoz gorakoak zeren zai daude euskal-eskolak ugari alde guzietara zabaltzeko?

Guk erriari lo aritzen ez diogu utzi bear. Ez dezala uste izan bear aña egiten degunik.

Euskaldunak mundu guzian zabaldu dira. Asko ta asko erruz aberastu zaizkigu. Gure aberatsak euskeralde beren sakelak astintzen ikasi bear dígute. Erri batek bere izkuntza galitzen uztea. gerta ditekela endakatzetik lotsagarriena dezu. Ba-dakite ongi ori zapalduta gauzkaten Gobernuak; ta gure erria izkuntzaz aldatu ta irendu nai lukete.

Euskalerrriak galera ori urrutiratzeko bere indar guziak batzen ezpaditu, munduko erririk ergelen eta geldoena genduke gure au. Ez al-degu orrelakorik ikusiko.

Los transportes por carretera y el Turismo en Vizcaya

Trabajo presentado al congreso usco por G. K.

Es uno de los servicios mecánicos en los que se refleja el contenido del régimen que gobierna el país.

Los transportes por carretera eran libres hasta la Dictadura de Primo de Rivera. Durante la misma se reglamentaron, otorgándose concesiones con exclusividad. Este sistema no es necesariamente bueno ni malo. Existen muchos países en los que el monopolio de transportes por carretera es una realidad, como en Inglaterra, y otros en los que la reglamentación de los mismos es con exclusividad, como en Francia. Todo depende de la buena fé con que se adjudican los servicios y se ejecutan las leyes y reglamentos. Esta buena fé es la que en España no existe.

Las disposiciones ministeriales que regulan el servicio de transportes por carretera son los Reglamentos de 9 y 16 de diciembre de 1949. Estos reglamentos disponen que sean presentados en las Jefaturas de Obras Públicas los proyectos de líneas regulares, que se obtengan las tarjetas de transportes, que los proyectos sean sometidos a información pública, que se constituyan fianzas para responder de las Agencias de transportes, que se satisfaga el canon fijado y otros varios requisitos, tras los cuales salen a concurso las líneas de servicios y se otorgan las concesiones correspondientes.

Pues bien. Todo esto es literatura oficial. En Vizcaya no ha sido otorgada concesión alguna de servicios regulares, ni ha salido a concurso ninguna línea, ni son respetadas las disposiciones reglamentarias sobre régimen de autorizaciones para servicios públicos de transportes. Los llamados « servicios discrecionales » transportan carga fraccionada con tarjetas de cargas completas, cuando no invaden las rutas de los servicios regulares, exhibiendo tarjetas para carga fraccionada, otorgadas por las autoridades de manera irregular. Los denominados « de radio de acción local y comarcal » circulan libremente fuera de su jurisdicción. Algunos servicios regulares con tarjetas M. R. realizan transportes urbanos para los que no están autorizados. Las agencias de transportes se sirven libremente de servicios discrecionales. Los particulares transportan mercancías que corresponden a los servicios públicos. Funcionan agencias clandestinas y no legalizadas. Una red de pseudo-comisionistas no autorizados se dedica a cubrir el costo de regreso de los vehículos aceptando mercancías a precios mínimos de porte. La competencia de tarifas es caó-

tica, sin limitación alguna, porque el Ministerio no ha fijado la máxima a que alude el art. 68 del Reglamento. Las tarjetas M. R. son concedidas por puro arbitrio, sin sujeción a norma alguna. La indeterminación de derechos y la inestabilidad funcional, económica y administrativa, ha creado una situación anárquica en los transportes por carretera, con carácter endémico. Reina el arbitrio. Los reglamentos no se invocan más que para favorecer a los amigos y para perseguir a los contrarios. El vilipendio de la autoridad no ha podido llegar más lejos. El problema afecta a 700.000 personas implicadas en esos servicios en España. El favoritismo es la regla general de aplicación. Los que atienden servicios públicos se ven postergados a otros servicios privados, que pagan mejor la licencia.

Pero aun hay más. Los servicios públicos son víctimas de la competencia que les hacen vehículos procedentes de los Parques Móviles Ministeriales, de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, y de Auto Transportes Españoles, servicios oficiales que cubiertos con esta patente de corso, con coches, personal, combustible y atención con cargo directo al Estado, hacen competencia a las empresas de transportes, a la vista, ciencia y paciencia de las autoridades responsables, sin que nadie ponga coto al abuso.

Satisface el impuesto el que quiere. O lo que es lo mismo, no lo satisface nadie, fuera de las empresas solventes, que por estar constituidas y funcionar con arreglo a las leyes, se hallan sometidas a la inspección de la Hacienda, las cuales, conciertan con el fisco la cuantía de aquél, en forma que alterna entre la falsedad en la declaración y el abuso exactivo. Este tributo, cualquiera que sea su cuantía en cada caso, es lo más probable que carezca de las condiciones generales del impuesto, por no ser ni justo ni equitativo, dadas las circunstancias en que se cifra. La refundición de todos los impuestos en el precio del gas-oil, reclamada por los transportistas serios, no pasa de ser una resolución aparente sin transcendencia definitiva, por haber quedado fuera de aquel el concepto de « patentes », el « canon de coincidencias » y otros.

La Ley de Coordinación de los Transportes Mecánicos por carretera de 27 de Diciembre de 1947 y su Reglamento de 16 de Diciembre de 1949, establecieron privilegios en favor del ferrocarril, con el intento de reducir al transporte mecánico por carretera a la categoría de sucedánea de aquél, defendiendo en todo caso al ferrocarril de la competencia de los camiones. Recuerdan estas disposiciones a la ley inglesa que se dió para defender a las diligencias contra la competencia del ferrocarril. Porque la realidad económica no obedece al criterio legal. Las medidas adoptadas, sobre no favorecer al ferrocarril, perjudican fuertemente a la economía general que además de sufrir aquellas consecuencias se ve obligada a pagar al ferrocarril el « canon de coincidencia », que sólo sirve para que el ferrocarril arrastre su lastre de gastos de explotación excesivos, desmesurados cuadros directivos y de burocracia, deficiencias de organización, falta de eficacia en el servicio, carencia de comodidad para el público, sumas ingentes invertidas en reclamaciones por pérdida y avería de mercancías y abundancia de pases gratuitos. Los ingresos producidos por la aplicación de este impuesto se distribuyen a las empresas ferroviarias sin discriminación, adjudicándose tanto a las deficitarias como a las que devengan seneados dividendos en sus acciones. Su importe se cifra en 500 millones de pesetas anuales.

El caos y el desarreglo son regla general en esta materia, como en otras de la administración española. Daremos una muestra expresiva. Gran Bretaña tuvo 268.000 accidentes de circulación en 1954. Francia 180.000. Estados Unidos computó ese año un número mayor de accidentes de circulación que los caídos en la guerra

de Corea. Pues en España, el coeficiente de accidentes en proporción al tráfico es aún notoriamente superior a la de los citados países.

En España son 300.000 los vehículos con motor que circulan por sus carreteras. Su número se duplica cada cinco o seis años. Cien mil son ómnibus u camiones afectos a los servicios de viajeros y mercancías, con un contingente de 700.000 obreros para atenderlos. El valor kilometro del tránsito automóvil en España es de más de veinte mil millones de pesetas por año, y el circular por buenas carreteras representa una economía anual de veinte por ciento, lo que equivale a cuatro mil millones de pesetas anuales. De los 73.000 kms. que componen la red de carreteras españolas, 40.000 se hallan en buenas condiciones; el resto en situación desastrosa. Para atenderlas debidamente sería preciso un presupuesto anual de siete mil doscientos cincuenta millones de pesetas, según los cálculos de la « Dirección General de Ferrocarriles, Tranvías y Transportes por Carretera ». Pero las consignaciones suman, en 1935 — 493 millones y en 1936 — 730. Mientras las fuerzas armadas y las de represión, policía y orden público de todas clases consumen el cuarenta por ciento del presupuesto del Estado, no hay esperanza alguna de que las carreteras mejoren. Cada día estarán peor. Y en España no existe el recurso de Italia, donde a la queja del Parlamento, contestó el Ministro de Obras Públicas que « Italia está tan pobre y tan arruinada que no puede permitirse ni siquiera el mínimo lujo de tener carreteras aunque sea en malas condiciones ». Porque en España, ciertamente hay carreteras tan malas como las de Italia antes, pero lo que no hay es, ni Parlamento donde el tema pueda ser debatido, ni Gobierno responsable capaz de reconocerlo y proclamarlo, para poder aplicar al mal el remedio adecuado, como sucedió en aquel país. En España todo es bueno, merced al paternalismo totalitario del régimen: No hay mejora posible.

Hemos mencionado las cifras presupuestarias destinadas a la atención de las carreteras del Estado, 730 millones de Pts. en 1936 y 493 en 1935. El Estado percibe de los usuarios de las carreteras las contribuciones siguientes: 3.300 millones de pts. anuales en impuestos directos por los conceptos de transportes, cubiertas, carburantes, usos y consumos, fondo de retorno, lujo, aduanas, canon de coincidencia, etc. Y otros 3.300 millones por impuestos directos: estaciones de repuesto, talleres, garages, casas vendedoras de vehículos, estaciones de aprovisionamiento, turismo, etc. De manera, que, contribuyendo los transportes por carretera con siete mil millones de pts. al año al mantenimiento de las cargas públicas, el Estado invirtió en su sostenimiento el año pasado 493 millones y el actual 730. Es este un caso insólito, único en el mundo. Porque en todas partes las carreteras constituyen un servicio, y servicio caro de sostener, menos en España, donde son un negocio saneado. Y no se haga objeciones estadísticas, porque las cifras las hemos tomado de los Presupuestos. Un Ministro español no hubiera podido responder ante un Parlamento digno de este nombre como antes hemos visto que lo hizo el italiano. España, capitalizando sus ingresos tributarios procedentes del uso de la carretera, podría sembrar la península de grandes pistas de turismo. No lo hace porque, aquellos fondos los destina, no a crear riqueza, sino a sembrar cuarteles, comisarias y centros de Falange. Y aun debemos añadir que, los presupuestos consignados no llegan íntegros a las carreteras. Cantidades importantes de ellos van a para mantener el estraperlo y la inmoralidad administrativa que corroe la Administración española actual. Los vascos tenemos experiencia propia en problemas de carreteras. Sabemos lo que a nosotros nos costaba construir las y mantenerlas cuando eran nuestras. Nos costaba menos que al Estado y las manteníamos en mejor situa-

ción que él. Hoy las cosas han empeorado para el Estado, por los motivos antes apuntados: El Gobierno no tiene que rendir cuentas a un Parlamento que sea libre expresión del país y además, está obligado a otorgar a Falange Española y a sus deudos la patente de corso que les permita vivir y prosperar a cargo del presupuesto. Para eso « ha salvado a España del comunismo ».

Escribimos desde Bilbao cuyas carreteras de acceso están detestablemente malas, como no lo estuvieron jamás. Tenemos a la vista el texto impreso de la ponencia oficial formulada por Don Esteban Calle Iturrino sobre la organización del turismo en Vizcaya. Después de relacionar el retraso con el que España concurre a las actividades orgánicas del turismo y estudiar este como factor comercial, define a Bilbao como capital turística y trata el tema aplicado a Vizcaya, la labor del Sindicato de Iniciativas y las perspectivas para un futuro próximo. El trabajo es pobre, vacío y sin color. Relaciona las rutas turísticas y lugares pintorescos de Vizcaya. Dedicamos sendos apartados a la Cueva de Santimane, Cementario de Arguñeta, Iglesia de Santa María de Galdácano, Basílica catedralicia de Santiago, Santa María de Lequeitio, la cruz de Cruzziaga de Durango, San Miguel de Zumechaga, Colegiata de Zenarruza, Castillo de Muñatones y Museo de Erizilla. Para Calle Iturrino, el Arbol de Guernika y la Casa de Juntas se han escapado del suelo turístico y de Vizcaya. Esta, a los efectos turísticos no constituye unidad geográfica, histórica, artística, lingüística, cultural y étnica con el resto del País Vasco; el folklore vasco — concretamente el vizcaino — no existe como elemento digno de mención. Se concibe con dificultad algo más anormal y ridículo. Y esta es la literatura oficial. Porque, la ponencia en cuestión ha sido editada por el Consejo Económico Sindical, como expresión de lo que el régimen piensa, quiere y gesta. En ese desgraciado parto, no hay una sola mención del estado lamentable de las carreteras, por las cuales se hace el turismo, y que presentan al régimen ante los turistas.

Carreteras y turismo están afectas en el Estatuto Vasco a la soberanía del país. El día en que aquél vuelva a estar en vigor, carreteras y turismo se encontrarán. Hasta entonces tenemos que aguantar aquellas en situación vergonzosa regidos por el pobre y menguado criterio de quien al presentar al mundo lo bello, pintoresco, artístico y peculiar de Vizcaya, se olvida del rollo de Guernica, de la Casa de Juntas, del euskera, del ezpatadanza, del solar de Bolívar, de la Virgen de Be-goña y hasta de la existencia del pueblo vasco.

Una Iglesia Libre

Por Auzi-Gai

En las « Conversaciones Católicas Internacionales » que se celebraron en Donostia durante el verano de 1948 para tratar del tema: « Derechos y deberes de la persona humana en la sociedad civil, según las doctrinas de la Iglesia », uno de los delegados extranjeros, apoyándose en este principio de Leon XIII: « la Iglesia no es solidaria de ningún régimen », decía que la historia nos muestra que los Estados que protegen a la Iglesia le han hecho pagar siempre muy cara esta protección y, además, han exigido que la Iglesia use de toda su poder espiritual para defenderles. Cuando la Iglesia llega a solidarizarse con el Estado lleva sobre sus hombros lo odioso de todas las injusticias y cuando gran parte del

pueblo — añadia el delegado — está descontento del Estado se vé obligado; de algun modo, a volverse contra la Iglesia porque no se puede derribar el uno sin la otra.

En las postrimerias del año 1932 se reunieron en Viena por primera vez, después del « Anschluss » hitleriano, los dirigentes austriacos de Acción Católica bajo la presidencia del arzobispo coadjutor Mons. Jachym. Al final de la asamblea los reunidos hicieron publica una declaración que causó gran sensación.

Vamos a transcribir algunos de sus párrafos :

« La Iglesia lucha por la libertad, no sólo de ella misma, sino tambien por la libertad de toda categoria de hombres, no importa las diferencias que puedan separarles en el plano social, politico y religioso ».

Para los dirigentes austriacos el concepto de « Iglesia libre » significa :

« Nada de retorno a una Iglesia del Estado, concepción de siglos pasados, en los que la religión no era bien comprendida y se manifestaba en generaciones de sacerdotes con mentalidad de funcionarios más o menos activos.

« Nada de retorno a una alianza entre el trono y el altar, que servia para adormecer la conciencia de los fieles con peligro de perder la esencia misma de la religión, manteniendo fachadas de manifestaciones religiosas.

« Nada de retorno al tiempo en que la Iglesia vivia bajo la proteccion de un partido politico, alejando de este modo a millares de ciudadanos del lado de la Iglesia.

« Nada de retorno a las tentativas por aplicar más o menos de fuerza los principios cristianos, por medio de leyes o de la organización temporal ».

En el futuro, la « Iglesia libre » en Austria significaria :

« colaboración con el Estado en todas las cuestiones de interés común,

« colaboración con todas las profesiones, clases, tendencias, dirigida al bien común,

« colaboración con todas las confesiones ».

Para que la Iglesia sea libre en una sociedad libre es necesario extirpar hasta los últimos vestigios de las instituciones totalitarias, se lee en la declaración.

Y el arzobispo Monseñor Jachym rubricaba el documento con estas observaciones :

« Nosotros no podemos caer en el error de querer defender estos valores con medios del pasado. La Iglesia no puede ser la guardiana de noche de una sociedad que perece o que se abandona a si misma. No es por el recuerdo de un tiempo pretérito, sino por los valores eternos que la Iglesia podrá resistir. Pero, hay un límite que no puede sobrepasarse, aún en el sentido religioso, sin cometer una alta traición. Simpre ha habido fuertes personalidades en épocas de trastornos, dispuestas a ponerse al servicio de la Iglesia. »

He aqui unos puntos de meditación. Las circunstancias de lugar, hechos y de personas podemos imaginárnoslas sin mucho esfuerzo.

Un distinguido compatriota nuestro ha hecho esta afirmación pertinente : « Hay algo peor para la Iglesia que ser perseguida por un dictador ; es ser protegida por los dictadores ».

En efecto : No podemos creer que la Iglesia pueda beneficiarse bajo la protección de un régimen como el del general Franco

que viene conculcando desde hace veinte años los derechos y la libertad de los ciudadanos,

que afirma que está todo el mundo con él, aún cuando ésto sea una de las mayores mentiras,

que dice conocer la voluntad del pueblo, sin habérselo consultado,

que encarcela y destierra a los trabajadores vascos por haber reclamado lo que en justicia les corresponde, que obliga a la prensa a decir las mismas cosas que sus ministros, generales, obispos y monseñores, embajadores y gobernadores civiles,

que ayuda a vivir bien solamente a los que se dedican a adular al Caudillo,

que pretende obligar a todos los ciudadanos a tener la misma opinion en materia filosofica, politica interior y exterior, economia, literatura y cuestion social, que trata de destruir todo vestigio de nuestras características vascas, tradiciones, historia, lengua y costumbres.

Mas aun, tenemos la impresion de que los obispos españoles prefieren seguir figurando como « funcionarios más o menos activos » al servicio del régimen franquista.

Que no se extrañen, pues, si nuestros compatriotas expresan unos sentimientos tan marcadamente anticlericales como los revelados en na encuesta que se ha llevado a cabo recientemente en Gipuzkoa entre el elemento obrero catolico.

Nuestra sensibilidad vasca tan inclinada a exteriorizarse cuando « barrunta » algo que choca con nuestro modo de ser no puede dejar de manifestarse ante ciertos hechos que todos conocemos y que han servido para crear es escepticismo que se traduce en un « catolicismo anticlerical » y en una clara desconfianza hacia las Jerarquias eclesiasticas.

Nuestros valores nacionales — el espiritual y el patriótico — se resienten a fuerza de recibir golpes de uno y otro lado y no podemos mantenernos indiferentes ante los problemas forales y humanos que se han planteado en Euzkadi.

Y es indudable que estos problemas habran de resolverse por una doble canalizacion : la espiritual y la específicamente vasca.

Es decir : con una Iglesia libre en una Euzkadi libre.

Gezurra Dirudi

Bat'ek.

Gure azken guda zapalgarria asi zan ezker, urteak alkarren gaina erorik ditugu. Eta urte oiek in batera zenbaiten zentzia ere. Ba'dirudi, arrek ekarritako amesgaitz eta zoritxarrak, guzientzat txarrak izan ditugunez, ereduizat aru bear genituzkela. Bi alderdi-sailleko zenbaitek, asmo onenak eraiginda, dagoaneko bizkar damaiote igarotako guziari. Gogoak lausotuak dituztenak, damurik, ugari dira oraindik. Eta adibidez, gertatu berriko zerbait jaulkitzera nijoakizute. Donostia'n gertatua. Zeatzaqoki, « Gaztelubide » deritzan lagunartean. Elkargo au tripazatak eraturakoa degu, bañan nolana ere ots aundikoa : onek eratzenditzkigu donostiar-kutsuko jaialdi zerbait. Guda ezker, errejimeneko zenbait jauntxoek bertan eratu izan zaiele amaika apari eta omen-aldi, donostiar demokratiku erara noski. Gaztelubide au zein tankerakoa degun ba'dakizute, beraz. Bearbada, orrengatik, donostiar jatorrai etzale begiragarriegirik iruditzen lagunartea au. Izan ere : Franco'ren argazkiaren ardurapean egn oi diran gauzak begiragarriak ote dira ba ?

Orain, lagunarterako leinadakari herri bat izendatua izan da : Victor Agirre. Alako gizonak zergatik ote deramate euskal abizena? Ba, Aguirre au, agian kantari ona, « Easo » abestaldekoa da-ta, gizatiar edo humanista danik ezin esango degu. Bere kargu-artearen lenengo batzarrean ba'al dakizute zer egin zigun? Ba, auzer : Bere exerlektuk altaa, eta (Elkano bere irudian besoa jaso eta biatzaz bere erri-aldea señalatzen

duela ikusi oi degun antzera), besoz eta biatzez ormatik zintzilik agiri zan kuadru bat señalatu zigun. Ba'zirudien « Delenda est Cartago » edo orrelakoren bat esan bear zigula, bere arpegia benatsu jarri zigun-da. Eta auxe esan zigun : « Kuadru orren tokia ez da ori. Argazki ortan agiri dan lagun bat gorria degu, gudaldian jendia fasilatzen ibillia bai-zan. Eta orrelako jenderik, orrelako traidorerik ez ditugu nai gure artean. Ken dezagun ortik kuadru ori ». Itz auek esan zuan-koxe, beste lagunarteko bat jaiki zitzaion, zirtolari ona eta jatorra. Eta auxe erantzun zion : « Kuadru ori kentzekero, ken dezagun ere Jesus'en Azken-Aparia ; Judas tra-dorea izan zan ere ». Entzun besterik izan eta jendea algaraka gelditu zan. Arrazoi mardula. Jendeak ongi ulertu zun aren esan-naia... bañan lendakari autatu-berraren esanetara egotea beti ona izan or-da-ta, eta par egin ondoren kradua zegoen lekutik jexria izan zan eta bazartua. Orrelakoari ze izen emango diogu ? Zentzugabekeri, txorakeri, lolsagabekeri ?

El Futuro de Rusia

Por Urbasa.

Toda la prensa del mundo ha dado cabida en sus columnas a los acuerdos soviéticos que, a instancia de Kruschew, Secretario General del Partido comunista ruso, han transformado la estructura industrial de aquel país, descentralizándola. Tal vez no se ha parado suficiente atención acerca de lo que la medida supone en el orden constitucional de la Rusia soviética.

La U.R.S.S. es un inmenso territorio que mide 22 millones de Kms. cuadrados, dos veces la China, tres veces los Estados Unidos. Cuenta 220 millones de habitantes. Forma una confederación de Estados, cada uno de los cuales tiene su propio gobierno e instituciones. Un gobierno federal coordina el conjunto. Esto es en la letra de las constituciones y de las leyes. En la práctica, la autoridad federal tiene poderes totales y los Estados miembros, disponiendo de todos los órganos constitucionales del Poder legal, disfrutan en el terreno político de menuada autonomía.

Peró su estructura es federal, y comprende 16 Repúblicas federadas, que constituyen los Estados miembros de la Unión ; son iguales en derecho ; pueden, teóricamente, salir de la misma si así lo acuerdan ; tienen el derecho de mantener representación diplomática propia, que hasta el presente no han ejercitado más que Ucrania y Bielorrusia. Al interior de algunas de estas « Repúblicas federadas », hay « Repúblicas autónomas », « Regiones autónomas, y « Territorios nacionales ». Las « Repúblicas autónomas » tienen su propia constitución y su propio gobierno. Las regiones y los territorios autónomos tienen simplemente un estatuto administrativo. Todos envían representantes al Soviet de nacionalidades.

Hay entre esas varias entidades estatales una gran diversidad. Once de las 16 Repúblicas federadas no contienen repúblicas autónomas, ni regiones autónomas, ni territorios nacionales. Una de ellas, Rusia, denominada « República federativa », engloba el 60 por ciento de la población total y comprende dentro de su territorio 12 Repúblicas autónomas y 3 Regiones autónomas. En el Parlamento de la Unión, esa República reúne 600 actas de las 1.347 totales.

Las Repúblicas federadas establecen su propia Constitución, dentro de los principios de la Constitución fe-

deral. Los órganos de las Repúblicas son : un Soviet supremo, un Presidium y un Consejo de Ministros.

La unidad del partido comunista de la U.R.S.S. asegura una centralización estrecha de la Federación y limita de hecho la autonomía de las Repúblicas federadas. En el plan cultural, el federalismo ruso tiene una realidad y hace de los Soviets un Estado plurinacional. En todas partes se aprende el ruso. Pero en todas partes se enseña el idioma y la cultura propia de cada país ; y esta enseñanza está dirigida por universidades, escuelas de investigación, cámaras, ateneos y diversas entidades culturales y artísticas propias de los pueblos respectivos.

Los órganos políticos federales son, el Soviet supremo, el Presidium y el Consejo de Ministros. El Soviet está formado por dos cámaras : el « Soviet de las Nacionalidades » comprende 25 diputados por República federada, 12 por República autónoma, 3 por Región autónoma y 1 por Territorio nacional ; suman pues 631 diputados de los cuales, la República federativa de Rusia, con sus 12 Repúblicas autónomas, 3 Regiones autónomas y 1 Territorio nacional, dispone de 200 actas. La segunda cámara, llamada « Soviet de la Unión » es integrada por diputados elegidos en proporción de uno por cada 300.000 habitantes. El Soviet de 1934 contaba 700 diputados, 400 elegidos por Rusia, 147 por Ucrania, 31 por Bielorusia, 24 por Kazakstan, 21 por Uzbekistan, 12 por Georgia, etc.

El sufragio es universal, igual, directo y secreto. La mayoría electoral está fijada en los 18 años. El régimen electoral se basa, teóricamente, en el escrutinio mayoritario a dos turnos. La realidad es la lista única, que vota el 99,98 del censo electoral.

Las elecciones generales tienen lugar cada cuatro años.

Las dos cámaras están atribuidas de poderes iguales. Por regla general se reúnen separadamente. Votan los presupuestos y las leyes. Pueden interpelar a los Ministros y crear comisiones de investigación. Está previsto en la ley el caso de conflicto, pero se trata de una previsión puramente teórica. Deliberan juntas ambas cámaras para designar el Presidium y los ministros. En teoría, constituyen el poder supremo, sin distinción de funciones legislativas y ejecutivas. En la práctica se limitan a ratificar los actos y disposiciones del Presidium.

Este se integra con un Presidente, 16 vicepresidentes, un secretario y 24 miembros : 42 personas en total. Existe un Vicepresidente por República federada, respondiendo a la estructura federal del Estado. El Presidium dispone de todos los poderes atribuidos por regla general a los jefes de Estado y de otros más. Los ministros son responsables ante el Presidium, que puede revocarlos y designar suplentes, a reserva de ratificación del Soviet, que es meramente formularia. Puede convocar y realizar un referendun sin contar con el Soviet. Tiene el poder de interpretación de las leyes y el derecho de anular las disposiciones adoptadas por el Consejo de Ministros de la Unión o los de las Repúblicas federadas. Nombra el Comandante en Jefe de los ejércitos, ordena la movilización militar, ratifica los tratados y declara la guerra, todo ello sin consulta del Soviet supremo. El Presidium une las facultades del Jefe del Estado en un régimen constitucional las de la Diputación Permanente del Parlamento en un régimen parlamentario. A la concepción horizontal del Occidente, basada en la separación de poderes, opone una estructura vertical del Poder, que es el origen de la dictadura totalitaria. Quien de hecho ejerce este poder es el Consejo de Ministros.

Llamado así desde 1916 : hasta entonces era denominado Consejo de los Comisarios del pueblo. Los mi-

nistros son nombrados por el Soviet supremo o el Presidium y revocados por cualquiera de ambos organismos, ante los que son responsables. Malenkov presentó su dimisión al Soviet supremo, que la aceptó, sustituyéndolo por Bulganine a propuesta de Kruschev. Integran el Consejo 33 ministros hasta ahora, sin que la tentativa de Malenkov de reducirlo a la mitad prosperara en aquel entonces.

A la delegación vertical del ejercicio del poder se une una ausencia del principio de legalidad. La jerarquía de los actos jurídicos aplicada en el Occidente — Constitución, Ley, Reglamento, Decreto, Orden ministerial — no existe más que en la terminología jurídica, lo cual, en lugar de facilitar la comprensión del régimen soviético, confunde. Es cierto que, en cada una de las Constituciones soviéticas de 1918, 1924 y 1936, se camina hacia los moldes occidentales, los cuales cada día tienen mayor aplicación. Pero la realidad continúa siendo « el arbitrio del poder », siempre que este lo necesita. La fórmula más general del ejercicio de este arbitrio se afirma en el reconocimiento del partido comunista como « núcleo dirigente de todas las organizaciones de trabajadores, tanto sociales como de Estado », que proclama el Art. 126 de la Constitución soviética vigente.

El siete de Mayo se reunió el Soviet supremo en la Sala del Trono del Kremlin para aprobar el plan de descentralización económica, barriendo la burocracia central. Los 33 ministerios son reducidos a 33. Han sido creados 92 Consejos de Economía Nacional. Cada una de las Repúblicas federadas tendrá el suyo, Ucrania 11 y Rusia 68. El « Gasplan » es un consejo de coordinación de todos aquellos, una especie de consejo económico federal. A esta política se la ha denominado por su autor, el secretario general del partido comunista soviético, de « regionalización del desarrollo industrial ». Los Presidentes de los Consejos de las Repúblicas federadas y los Secretarios regionales del partido participarán en las deliberaciones de aquellos Consejos de Economía Nacional. Ha sido propuesto y acordada el traslado de Moscú a las regiones afectadas, de diversos institutos científicos y técnicos.

Desde el 30 de Marzo, dijo Kruschev, se han celebrado 314.000 asambleas, en las que han deliberado sobre el plan de regionalización industrial cuarenta millones de personas, tomando parte en las deliberaciones 2.300.000 de los reunidos, habiendo publicado en los diarios 68.000 proposiciones relacionadas con el mismo. Claro es que fueron pocas y sin importancia las modificaciones introducidas al proyecto inicial publicado en los diarios el 30 de Marzo, cosa que va en armonía con el modo de funcionar del régimen soviético.

Nosotros nos permitimos hacer una sola observación a la relación de hechos precedente. Hasta ahora, este régimen era federal en el texto de las leyes, en cuanto a la apariencia orgánica de la constitución y funcionamiento del Estado. Existían diversas entidades federadas, con sus parlamentos, sus gobiernos y sus organismos inherentes, con facultades nominales que llegan hasta el derecho a separarse de la federación, y dos de ellas con representación internacional. En el orden político, toda esta estructura es solo aparente; la realidad es la de una centralización vertical, absoluta y total. En el orden cultural, el régimen federal constituye una evidencia; en Rusia ha desaparecido el analfabetismo clásico del régimen zarista, y los diversos países disponen de universidades, academias, centros de investigación, ateneos, escuelas, liceos e institutos en los que junto a la lengua rusa, se cultiva su idioma nacional, del que se hace vehículo de enseñanza. En lo económico, la centralización era tan efectiva como en lo político. Los postreros acuerdos han echado la base del reforzamiento económico de los Poderes de las Repúblicas federadas y

de sus organismos. De la vieja centralización soviética va a subsistir tan solo la dirección política, y como órgano más efectivo de la misma el partido comunista. Pero, ¿qué ocurrirá el día en que este partido deje de mantener en sus manos los resortes del poder del Estado? Ya sabemos lo que ocurrió cuando el régimen zarista fué barrido. A una autocracia sustituyó otra autocracia. Hoy, sin embargo, las circunstancias han variado sustancialmente. Porque, decapitado el poder del partido comunista ruso, quedarán subsistentes, en su pleno vigor, los organismos representativos de la espiritualidad nacional y de la economía de los diversos pueblos que integran el imperio soviético. Y esta perspectiva, a nosotros nos interesa como hombres y como vascos.

Si a consecuencia de esta renovación « la estructura vertical de la organización económica ha sido sustituida por una estructura horizontal », como asegura Bernard Ferón, el régimen federal, que hace de la URSS, una comunidad de naciones en el texto de las constituciones y de las leyes, va a comenzar a adquirir vida política en cuanto adquiera realidad económica, estimulando la evolución de la sociedad soviética, ya comenzada en el orden educativo, cultural y lingüístico. El « país legal », va a ser acomodado al « país real ». ¿Hasta dónde este cambio, tan sustancial, va a afectar al régimen comunista? ¿Qué Gomulka espera su turno en el imperio de los soviets?

TEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES

Congreso de la C.F.T.C.

Résolution General

Por José de Rezola.

Durante los días 8, 9 y 10 de Junio pasados, ha tenido lugar en Asnières, cerca de París, el 29 Congreso de la C.F.T.C. — Confederación Francesa de Trabajadores Cristianos. Por estimarla de gran interés ofrecemos a nuestros lectores una síntesis de la resolución general adoptada por 12.471 votos contra 7.723 y 96 abstenciones, debiendo tenerse en cuenta que la parte relativa a Argelia, fué aprobada por unanimidad.

PROGRAMA A LARGO PLAZO

En la presente coyuntura, el Congreso ha estimado que debe proponer un amplio programa de reformas de estructura a largo plazo, con vigencia tanto en el plano nacional como en el internacional.

ECONOMIA PLANIFICADA. Se confirma la voluntad de la C.F.T.C. de reclamar la puesta en marcha de una economía planificada, es decir de un conjunto de instituciones democráticas nacionales de decisión o sea toda la vida económica, para orientarla, organizarla y controlarla:

Consciente, sin embargo, del peligro que para los trabajadores representa una economía organizada exclusivamente en función de imperativos capitalistas, técnicos o estatales, reclama:

— una política de salarios altos ligados al desarrollo de la economía, lo que exige que a intervalos regulares se confronten las organizaciones sindicales de los asalariados con las de los patronos privados o públicos;

— el derecho efectivo de intervención, y frecuentemente de control reconocido a los organismos representativos de los trabajadores, en las instituciones actuales, en los organismos encargados de la puesta en valor del territorio — incluidas las sociedades financieras — y en las nuevas instituciones en proyecto; en los Comités industriales de control paritario encargados de asegurar en cada ramo de la industria el respeto a las orientacio-

nes del Plan y a los derechos de los trabajadores, en la magistratura encargada de juzgar sobre las infracciones de orden económico y social.

PROMOCION OBRERA. El Congreso considera que la promoción obrera exige que la clase obrera tenga los medios de hacer surgir de su seno las élites de que ella necesita y el País también. Esto supone :

— una profunda reforma de la enseñanza facilitando el acceso de los hijos de trabajadores a la instrucción una adaptación de los métodos universitarios a las exigencias de la época actual.

— un apoyo de los poderes públicos a las realizaciones educativas del sindicalismo.

DESPROLETARIZACIÓN. El Congreso estima que la seguridad material dentro del respeto debido a los derechos de la persona, es el factor más poderoso para la desproletarización. Por ello reclama que se garantice un nivel decente de vida, tanto individual como familiar, durante y después de los años de actividad profesional ; pide también que al trabajador se le asegure contra la arbitrariedad patronal en caso de conflicto.

PUEBLOS DE ULTRAMAR. — En cuanto concierne a la actitud de Francia ante los pueblos de ultramar el Congreso desea que la metrópoli se encamine hacia una « economía de donación » es decir, una economía caracterizada por el sostén desinteresado de los pueblos infra-desarrollados.

COOPERACION INTERNACIONAL. El Congreso se declara favorable a la creación y al desarrollo de las instituciones europeas, a condición, principalmente, de que los trabajadores tengan un derecho de observación en el desarrollo de estas instituciones y de que la elevación del nivel de vida de los pueblos participantes constituye efectivamente la preocupación constante de las autoridades europeas.

PROGRAMA A BREVE PLAZO.

En el cuadro de esta orientación general, el Congreso propone varios objetivos de acción inmediata y entre ellos :

EN EL PLANO SOCIAL

— elevación del S.M.I.G. — Salario mínimo interprofesional garantizado — y de las prestaciones familiares ; interdependencia del S.M.I.G. y del presupuesto-tipo de gastos ; supresión de las reducciones de salarios por zonas y de la reducción impuesta a los trabajadores del campo ;

— intensificación de la acción sindical para el mejoramiento de los salarios reales ;

— aprobación por el Parlamento de los proyectos sociales vigentes ;

— gestiones cerca de los parlamentarios para obtener el estatuto legal de la sección de empresa, la protección de los representantes del personal y de los delegados sindicales, la seguridad del empleo ;

EN EL PLANO ECONOMICO

— exigir que la Economía del país pase a manos de los poderes públicos, empleando para ello los medios apropiados, incluso el control severo de las inversiones y del crédito.

— desarrollo de las economías regionales con participación y control de los organismos sindicales.

— en cuanto a Argelia, el Congreso recuerda, la voluntad de la clase obrera de aplicar sin tardanza al conflicto argelino una solución que permita la coexistencia pacífica de las dos comunidades que integran la población argelina respetando las legítimas aspiraciones de cada una.

AMPLITUD DEL MOVIMIENTO.

En su segunda parte, la resolución general confirma la independencia de la C.F.T.C. respecto de cualquiera otra formación, sea política o de otra clase en el triple

aspecto de su pensamiento, de su acción o de su reclutamiento.

En consecuencia, el Congreso dirige un llamamiento a todos los trabajadores, sin distinción de actividades, de creencias y de política, que crean en su dignidad y quieran intervenir en el combate por su libertad.

Expresa, finalmente, su deseo de que se faciliten los contactos entre las sindicales libres de Europa, que tienen idéntica orientación.

Congreso Internacional Sobre Economía Colectiva

Por *Armaindegi.*

En nuestro siglo de empirismo de masas es natural, y además indicado, la celebración de esta clase de Congresos. Hace tiempo que en el Occidente Europeo comparten las dos economías : la privada y la colectiva, y se podría añadir que en realidad se haya regido más bien por una economía mixta, mezcla de ambas.

Ello constituye una prueba de lo eficiente que es el régimen de libertad, por haberse ello producido, no como en el Este bajo el rodillo del totalitarismo, sino por evolución constante debido al convencimiento de lo que es más beneficioso para cada gestión económica, sin plantearlo ello por sistema, y menos por imposición.

El ayuntamiento de Puteaux, verdadero Palacio Municipal, ha servido de marco a este III Congreso Internacional de Economía Colectiva, organizado por el « Centre International de Recherches et d'Information sur l'Economie Collective » (C.I.R.I.E.C.), participando unos 250 delegados y un buen grupo de observadores, procedentes de diez países europeos.

La sesión de apertura constituyó sobre todo un homenaje al apostol de la doctrina de la economía colectiva, profesor Edgard Milhaud, presidente del C.I.R.I.E.C., profesor honorario de la Universidad de Ginebra, que desde principio de siglo ha sido el portaestandarte de la doctrina económica colectiva, o como él suele a menudo decir : economía de la comunidad. A sus 84 años nos dió una exposición muy lucida de sus proverbiales principios, y entre pasillos recordaba sus recuerdos de Fabra Rivas y la media docena que en España seguían sus doctrinas, cuando el propugnarlas no constituía un atentado contra la seguridad del Estado.

Bastaba oír la representación ostentada por los delegados participantes para darse cuenta, que en esta gerencia económica de la colectividad están interesados tanto la humilde cooperativa de barriada como las mayúsculas empresas nacionalizadas que tanto se han prodigado en nuestro tiempo.

Y este interés general que debe despertar estos estudios económicos me lo subrayaba el Presidente del Sindicalismo Cristiano, Gaston Tessier, que no quiso rehusar la invitación que se le hizo por el CIRIEC para formar parte del Comité Patrocinador del Congreso. También Solidaridad de Trabajadores Vascos, que puso en práctica en sus tiempos de actividad sindical, la aplicación más sana y altruista de la gestión económica colectiva como es el Cooperativismo, no podía dejar tampoco de aceptar la invitación que se le hizo, y acudió como observadora al Congreso.

Naturalmente, como muy bien me decía nuestro Presidente Tessier, hay que distinguir entre economía colectiva y colectivismo. No dejarse intimidar por apelativos para algunos algo ampulosos, pero tampoco dejarse deslizar en lo que a primera vista parece un común denominador, y en realidad es una antítesis. Y este constante avanzar y vigilar debe ser la característica del Sindicalismo Cristiano, y de sus diversas especialidades y ensayos.

Creo que la progresión y afianzamiento conseguido por la doctrina del profesor Milhaud se debe sobre todo, como lo hizo resaltar el Presidente del CIRIEC en Francia, M. Paul Ramadier, a que el citado profesor se ha mantenido siempre como un mero « observador » del desarrollo de dicho tipo de gerencia económica, seguro que era lo que reclamaba nuestra era, y absteniéndose de señalar reglas o de empuñar la batuta directora.

Ahora bien lo que salta a la vista en esta clase de Congresos dedicados al estudio de la gerencia económica colectiva y de sus ventajas y beneficios, es, si sera posible el armonizar y el hacer convivir las sanas y populares realizaciones de la comunidad como son el Cooperativismo y el Mutualismo, con otras realizaciones de nuestro tiempo un tanto descomunales como son las empresas nacionalizadas, que en la mayoría de los casos no provienen como las primeras de la voluntad y esfuerzo de un grupo de individuos, sino de la decisión del Estado, aunque bien que por voluntad de sus masas naturalmente.

¿Es que la segunda aplicación de la gestión económica de la colectividad es la consecuencia natural de la doctrina primitiva, la facilitación de un estadio superior que el Cooperativismo por lo limitado de sus medios no podría nunca alcanzar, o viene a ser más bien una desnaturalización de sus fuentes, y lo que en apariencia parece alcanzar el punto culminante, en la práctica se traduce en una delegación administrativa del Estado con toda su remora en cuanto a burocracia, gestión administrativa y aventurada política de inversiones ?

El profesor Marcel Brot, presidente de la Alianza Cooperativa Internacional, recibió una merecida ovación cuanto canto cumplidamente al Cooperativismo, verdadera gestión colectiva « de abajo arriba », gestión colectiva guiada por el principio de la asociación voluntaria y de la responsabilidad compartida. Y se quejó con razón que esta sana interpretación de la gerencia colectiva no recibe de los poderes públicos la ayuda que merece, y a veces encuentra obstáculos en su camino por parte de aquellos. Y elevándose contra la irresponsable interpretación del dirigismo y de la planificación estatal, advirtió, que dichas orientaciones seran enterradas sin remedio de no rendir los resultados esperados que son el aumento de la productividad y reducción del costo de vida.

La intervención del profesor Brot aportó buen sentido al Congreso pues analizó a fondo una de las frases mejor acuñadas por los defensores de las nacionalizaciones, de que la nacionalización no es estatismo cuando en la práctica viene a convertirse en eso, y ahí estan las críticas elevadas en los Congresos del T.U.C. en Gran Bretaña, y que han frenado los entusiasmos que en tiempos atras sentían aquellos medios por las nacionalizaciones.

El Socialismo Cooperativista ha probado ser superior, tanto en sus orígenes democráticos como en sus resultados prácticos al Socialismo del Estado. Este fué el fundamento de la intervención del frances Lavegue perteneciente a una de las industrias nacionalizadas francesas : Correos y Telegrafos, y representante del Sindicato de Force Ouvriere mayoritario en dicha industria. Expuso como ejemplo a seguir las realizaciones del Cooperativismo en Suecia donde posee ya una red completa de industrias que generalmente ofrecen en el mercado productos a un 30 y 35 % mas baratos que los de la industria privada y que compiten en calidad. Por el contrario las empresas nacionalizadas, afirmó Lavegue, ni son responsables por ellas mismas, ni adquieren nunca su personalidad, porque cuando se desenvuelven bien, el Estado les podá los créditos, y cuando van mal es el erario nacional el que les mantiene a flote. El orador, sin embargo, hizo sus salvedades respecto a las razones superiores que obligan en muchos casos a los Estados a

implantar las nacionalizaciones, pero su intervención sirvió par refrescar bien las mentes en cuanto a lo ideológico y lo pragmático.

mentes en cuanto a lo ideológico y lo pragmático.

Otro de los discursos más aplaudidos fué el del belga Andre Baeyens sobre las grandes perspectivas que ofrece la obra municipalista como marco adecuado a la gerencia colectiva. Hizo resaltar que el Credito Municipalista Belga había llegado a ser por su importancia financiera la tercera banca belga, y que al presente estudiaba el realizar operaciones financieras con municipios extranjeros sin intromisión de los Estados, aunque claro está dentro de las regulaciones establecidas al efecto por estos. Magnífica idea que debía haber sido ensayada hace tiempo por las cooperativas de consumo y de producción, pense yo.

Escuchamos un informe muy sensato de Gabriel Ventejol, Secretario General de Force Ouvriere, examinando las avances conseguidos en la condición obrera desde los tiempos del capitalismo desenfrenado de las postrimerías del siglo pasado, domesticado por la acción reivindicativa Sindical, hasta desembocar en este estado presente la economía colectiva en que la comunidad es a menudo el gestor. Ventejol propugnó la expansión de la economía colectiva « digna de dicho calificativo, es decir, la no-Estatizada », y no tuvo reparos en sacar a relucir las críticas de los mineros franceses de las minas nacionalizadas francesas, que afirman — después de rendir tributo a la eficacia y necesidad de dichas nacionalizaciones — que « tales establecimientos públicos de caracter industrial se hayan en definitiva sometidos a tal cantidad de controles, entre ellos el del veto en cuanto a decisiones importantes, que vienen a ser de realidad establecimientos el Estado ». Ventejol no se desilusiona por ello, y nos aleccionó a buscar « formulas de economía aceptables y liberalizadoras, a igual distancia del liberalismo capitalista y de la estatización dictatorial ».

Todas estas fundadas o supuestas diferencias en torno a la recta interpretación de la doctrina de la economía de la comunidad, han salido a la superficie en los trabajos de este Congreso, temas que por su trascendencia y alcance no llegaron a ser aclarados en la docena de bien fundados discursos pronunciados, sino que se iran analizando en toda esa red de celulas vivas que forman el vasto campo de la gerencia colectiva, con objeto de hallar el justo criterio sobre esta, o un « modus vivendi » entre sus diversas tendencias.

Fué muy indicado que el Congreso se cerrara con la visita a la « Cooperative Ouvriere de Production des Instruments de Precision », que fundada por tres obreros en 1897, tiene hoy dos factorías en Paris, cuenta con 1500 obreros, y ha hecho en 1936 operaciones por valor de tres mil millones de francos, siendo verdaderamente modelo su accionario obrero y realizaciones sociales. Es por ahí que esta idea de la economía colectiva se presentará convincente, y recordemos que dicha industria no es la única de su clase, puesto que sólo en Francia hay 598 cooperativas obreras de producción, de ellas 333 del ramo de la construcción.

Euzko Langille, que desde su primera etapa demostró su interés sobre el Cooperativismo y el Mutualismo, y que introdujo la defensa del Cooperativismo entre las recomendaciones adoptadas por el Congreso Mundial Vasco, debe seguir de cerca este desarrollo o desplazamiento de la primitiva idea del Cooperativismo, para ver si es expansión o adulteración, y si puede responder realmente a las necesidades económicas del presente, y sobre todo a las de Euzkadi.

La documentación que obra en poder de nuestro Secretario, satisfecerá seguramente a los que este tema interese, mucho más que estos simples apuntes redactados en la marcha del Congreso.

ALDERDI

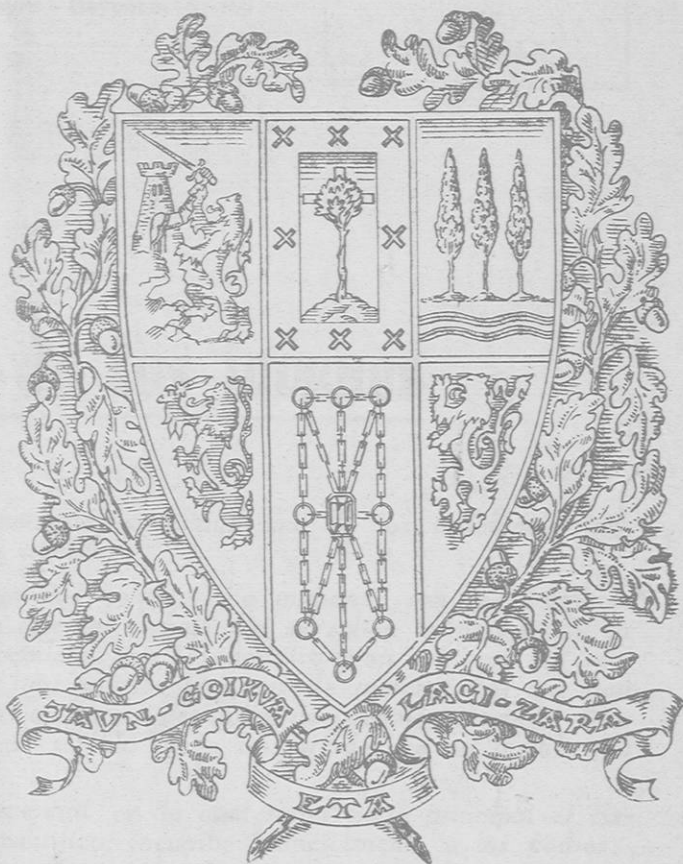
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIVRA-SUMARIO

- I. EDITORIALES. — La formación de los jóvenes — Stalin'en Oñardetza ia Franco'rena — Las Ideas Católicas contra el Franquismo — Larrazabal 1
- II. VIDA VASCA. — Xubero'tarrekin — Aia Lhande eta Constantin Jaun Osakina — Cron'ca de Nabarra : El Consejo Foral — Cronica de Bizcaya : Ninguna Gracío 5
- III. TEMAS GENERALES. — Los Vascos en dos Congresos Internacionales (Leizaola) — Sorterria, Ludia Antolatzeke Lenengo — Oñarria (Utarra) — Isabel, Fernando y Francisco (Landaburu) — No estoy conforme (Jadarrka) — En defensa de la espiritualidad de San Ignacio de Loyola (Tejada) — Arrasate'ko Apaz Jaun eta Abertzaleen eriotza (Udala) — Los Nacionalismos y el Comunismo (Urretavizcaya) 8
- IV. TEMAS SOCIALES. — Quinto Congreso Mundial de la C.I.O.S.L. (Languil'e) — La XVIII Semana Social en Iruña (Gurpegi) 17



Agosto 1957 Dagonilla

— Año XI Urtea

N° 124-125 Zenbakija

Precio del ejemplar : 60 frs.

410512A

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Ilkeroko argitalpena Publicacion mensual

Año XI Urtea
Nº 124-125
Zenbakija

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Administración } Villa Antoinette
Beyris - Bayonne (B.-P.)

AGOSTO
1957
DAGONILLA



La formación de los jóvenes

La formación de la juventud constituye uno de los problemas fundamentales en la vida de un pueblo.

La juventud de hoy son los hombres de mañana, son los hombres que han de gobernar, dirigir y orientar al país. De su sólida formación, de su moralidad, de su rectitud dependerá que la administración del país sea recta, inteligente. La juventud de hoy son los hombres de mañana los que han de educar a otros jóvenes y de ellos ha de depender decisivamente que el conjunto de hombres que formen un pueblo tenga las virtudes de un pueblo modelo.

La formación de la juventud, en la cual toma parte principal el Estado, sobre todo en la parte científica, incumbe esencialmente a los padres.

En la parte moral, que abarca la religiosa patriótica, los principios fundamentales que han de constituir las normas directrices de esos jóvenes en el transcurso de su vida, es a los padres a quienes incumbe inculcarlas.

En los estados totalitarios se pretende usurpar a los padres este derecho que Dios les ha concedido, obligando a los jóvenes a la aprobación de cursos de formación e introduciendo a ignaturas en todos los grados de la enseñanza con lo cual se pretende formar las conciencias según las directrices de esos Estados.

Esto ocurre en Rusia y países satélites y esto ocurre en el régimen de Franco.

Bajo el régimen franquista, aparte de los tendenciosos que son los libros de primera enseñanza, se obliga en el Bachillerato e incluso en la enseñanza superior a seguir cursos de formación política. Para los jóvenes los cursos de servicio social resultan una obligación. Con los campamentos de verano engolosinan a los jóvenes para practicarles un lavado de cerebro.

Todas estas medidas y otras muchísimas imposiciones que ya no se

refieren solo a la juventud sino al conjunto del cuerpo social, se practican en los regimenes ruso y franquista para conseguir sumar adeptos y educar y formar, segun dicen, la conciencia nacional.

(Los resultados de toda esta campaña, cientificamente llevada, los podemos ir apreciando. Los movimientos de juventud son cada vez mas hostiles al régimen franquista, y en el conjunto del pueblo se ha propagado una especie de epidemia contra el franquismo que ha invadido todos los sectores).

En Euzkadi esta labor de penetracion y de formacion por parte del Estado totalitario franquista, se ha intensificado, persiguiendose sañudamente toda expansion de ideas vasquistas o que supusieran alguna reivindicacion de los derechos del pueblo vasco.

La campaña que hay que realizar para contrarrestar esta labor ha de ser muy intensa y poniendo a contribucion todas nuestras energias considerando y teniendo en cuenta que se trata de la salvacion espiritual de Euzkadi de su existencia como pueblo.

Existen a pesar del régimen tiranico que padece nuestro pueblo, diversos medios para realizar una campaña eficaz tendente a la formacion de la juventud, pero ninguno es tan fundamental y tan efectivo como el de los padres.

Ninguna institucion puede reemplazar a los padres en esta labor formativa. No hay ningun organismo, ni en régimen totalitario, comparable a la familia para inculcar a los hijos las cualidades indispensables a la formacion de su personalidad.

La Iglesia, la escuela, las agrupaciones de jovenes, tienen indudablemente gran importancia pero la influencia de la familia, la influencia de los padres, en bien o en mal, es el factor preponderante en la formacion de la personalidad.

Todo esfuerzo educativo de formacion sera vano si el joven, de regreso a su casa de los centros de instruccion aprecia que alli se consideran las cosas de distinta manera.

Esta influencia de los padres en la formacion esta reconocida hoy unanimemente por todos los educadores y ello implica una enorme responsabilidad de los padres que, en general, no se dan perfecta cuenta del papel esencial que juegan en la formacion de sus hijos.

Por ser su papel tan esencial, su responsabilidad es enorme; porque ciertas funciones no pueden delegar en nadie, las tienen que cumplir ellos mismos.

Ademas, el hogar es el santuario al que no pueden llegar los esbirros de los paises totalitarios, de modo que existen amplisimas posibilidades para los padres para inculcar a sus hijos su modo de sentir y pensar.

Lo que estas posibilidades, lo que esta responsabilidad significa, debe hacer meditar hondamente a los abertzales y tomar una parte mas activa si cabe en la formacion de sus hijos. Si los padres han profesado unas ideas, han sentido unos entusiasmos, ha sido porque los han creido acertados y es natural que quieran inculcarselos a los seres que mas aman, a sus hijos.

Es preciso tener bien presente que la influencia que los padres ejercen sobre sus hijos depende en gran medida de que conserven integro el prestigio que tienen ante sus ojos, de que admiren sus cualidades de moralidad y honradez y que el ejemplo que vean en sus acciones sea siempre un modelo de rectitud. Entonces su influencia sera decisiva.

Los padres abertzales tienen la obligacion de formar a sus hijos inculcandoles el amor a su pueblo, a su lengua, a sus caracteriscas como vascos; tienen posibilidades; su realizacion pide sacrificios, y Euzkadi se los exige.



Stalin'en oiñordetza ta Franco'rena

Idazlan au bururutzen ari giñalarik, arlo bat piztu zaigu gure buruan: « dictador » nola euzkeraz esan, ta aztapo ontatik irtetzeko itz bal sumatu degu egokia deritzaguna. Guñ « dictador » eari guzalduntxo deituko geonke, jauntxo jaun eztanari ta jaun bezala bere burua azaldu nai dunari esaten zayon bezelaxe.

Oarmen au egin ondoren esan dezagun guzalduntxoari oiñorde edo « heredero » arkitzen lan neketsua izan oi dala eta odoltsua ere bai batzutan. Esagunenak bakarrik aitatzeño Hitler eta Mussolini oiñordekorik gabe joan ziran, Lenin'ena odol ugariz suspertu zan ta Stalin'ena or dabill auzi larrietan bere alkia ezin irmoturik.

Errusi da oraingo diktadore edo guzalduntxoeren eredu ta oni jarrai diote Itali-ko paxistak, doixtar hitlerianoak eta españar gure zapaltzalleak. Astertu dezagun bada Errusi aldean gertatu dan Franco'renari susmoa igartzen ote diogun.

Sovietiarren lenengo guzalduntxoia Lenin izan zan ta bere lenengo oiñordeñoa Stalin. Jainkoak bakarrik daki oiñordeño au izentatzeko ta bere jaurgoan indartzeko zenbait odol ixuri zuan.

Stalin ill zanean berriz iru oiñordeño ipiñi ziozkaten, iruetatik bat izentatzeko gauza izan etziralako. Iru abek dakizuten bezela, Beria, Molotov eta Malenkov ziran, baño beriala bat, Beria zeritzayona, lurperatu zuten, batzar bitartean « garbitu » ondoren. Au izantzan lenengo okiñaldia.

Bigarreanean, Krutxev azaldu zan agintari nagusien artean, bere alboan, Molotov, Malenkov eta beste batzuek jarraitzen zutela ta irugarren ekiñaldean Krutxev gelditu da beste guzien aurretik. Eziñ esan leike ordea iru ekiñalde abekin, edesti au amaitsu danik. Areago badirudi Krutxev onek ez duela luzaro iraungo, aif da iz jarria eta barregarrekeri zalea. Etzaigu guri iruditzen Krutxev onek barregarrekeri edo txistekin iritxi-ko duenik Stalin'ek odol bidez iritxi etzuen, au da bere jaurgoa tinkotzea.

Zer gerta bear da bada Franco'ren oiñordetza? Nor ja rriko dute oraingo gure zapaltzalle au iltzen danean edo kentzen dutenean?

Ez dio galdera oni lege ustel batek erantzungo, guzalduntxoak belaualdi guzietan, legez ez baña indarrez sortzen diralako edo obeke esateko gogorkez, « violencia »-z alegia.

Españian eta aren mende gauden ezkerok, Euzkaldi'n ere ez da auzi au Ley de Sucesion deritzayon orrekin erabakiko ta alperrik dabill

Franco eztabaida au epaitu nagean. Berekin bere aginpideak joango dira beste esku batzuetara, ots Gudaroste, Aberats eta Eleiz agintarietara. Bear bada epaikari aben alboan sortuko dira berriak eta zarretatik ere norbaitek uts egitea ez litzake milagro, baña utzi dezayogun oraingoz arazo edo punto oni. Zalantzik gabe Franco ez danean, bere indarrak, beste esku batzuetara pasako dira ta abek, ez Franco'k, izentatuko dute Franco'ren oiñordeñoa.

Ez daki iñork orduko indardunak iritzi batekoak izango diran. Alare gaurtik esan genezake oiñordeak ez ditula izango, gure zapaltzalleak bere alde izan zituen alde guziak ta oiñorde onen etorkizune baezpada utsa izango dala.

Guzalduntxoak berekin darama iraunkaitza ezta beste legezko jaurlariak bezela.

Legezko Errege edo Bakaldun batek, errez errez pasako diozka bere almenak ondorengoari. Inlaterra'n, Dinamarka'n, Suezin Noruega'n eta abar errege berriak zarren ondoren jayo izan dira ez auzi ta ez iskamilla. Berdin gerta oi da Lendakariekin, naiz Praintzi'an, naiz Ipar Amerika'n ta naiz Uruguay'en. Diktadura zuten errietan berriz, begira ezazute, Arjentina, Colombia, Guatemala'ra eta abar.

Erkal edo demokrazietan lege bidez edo autarki bidez, pake pakean erabaki oi dan auzi au, gogorkeztaz edo matxinada bidez epaitzen da diktaduratan. Gañera abek ez dira iraungarriak eta ayeke bai.

Las ideas católicas contra el Franquismo

De fuente catolica, se han dado orientaciones, que claramente se oponen a la llamada concepcion catolica del Estado franquista y que por tratar del mismo tema fundamental, cuai es el de los derechos fundamentales de la persona humana, creemos interesante comentarlas al mismo tiempo.

Una de estas orientaciones emana del episcopado argentino que en su declaracion colectiva del 7 de Junio pasado, ante las anunciadas elecciones generales en aquella Republica americana, dice refiriendose a la negacion de la libertad sindical, impuesta durante el régimen peronista, lo siguiente :

« Ante todo, la Iglesia proclama el postulado de la libertad sindical. El sindicato ha de ser libre en su constitucion, en su afiliacion y en su accion, autonomo frente al Estado. »

Citando el texto de Pio XII de 1 Noviembre 1939, dice la Declaracion :

« El sindicato — para ser autentico — ha de derivar su movimiento vital de los principios de sana libertad », ya que el derecho natural exige el respeto a la primera prerogativa personal del trabajador, que es « la libertad ».

La declaracion tan clara y tajante del Episcopado argentino, constituye un mentis rotundo a quienes, como el P. Burgarola, se atreven a sostener que el sistema de sindicato unico y oficial, forzado e impuesto por el Estado franquista a los trabajadores, con negacion de la libertad sindical, es conforme a los principios de la doctrina social catolica, tesis que repetidamente hemos rebatido, en estas columnas.

La segunda orientacion, emana de la revista « SIGNO », del 22 de Junio, y esta contenida en un editorial titulado « Nuestro eco a las declaraciones del Jefe de Estado », por cuyo editorial, la tirada fué recogida por las autoridades franquistas, y la revista objeto de varios ataques y molestias, habiendose llegado a afirmar que la misma, fué suspendida aunque no se ha confirmado esta ultima informacion.

En el citado Editorial se dice lo siguiente : « Consideramos forzoso aclarar que al peligro comunista se le combate, mejor que con una vigilancia rigurosa, guardando el maximo respeto a los derechos de los individuos, consustanciales con su propia naturaleza, y por consiguiente, emanados de Dios. Ningun Estado que se precie de obrar con licitud, justicia y espiritu cristiano puede olvidar esos derechos bajo ningun concepto, persiguiendo por cuantos medios esten a su alcance el coordinarlos con los principios de autoridad y autentico orden pacifico, en cuyo tripode ha de estar asentada toda sociedad normalmente constituida.

« Nosotros entendemos que España es un pais que reúne esas condiciones de normalidad, que ha llegado a su madurez ciudadana después de haber superado hartamente el estado de emergencia que se derivó de la guerra civil. Aquella tragica contienda nacional debe servir unicamen-

te como punto de referencia de lo que no queremos. Debe dejar paso a la cordialidad, al dialogo efectivo y sincero, dando de cara al porvenir y pensando, mas que en lo que fuimos, en lo que podemos y queremos ser.

« A esta juventud actual, cuyo pensamiento quiere traducir este comentario, mas que unas situaciones superadas y mas incluso que el momento presente, le importa la incognita de un futuro que nos preocupa hasta la angustia... Queremos recordar que la Historia la escriben quienes vienen detras, y dificilmente califican con elogios los que heredan un estado ruinoso de discordias y rivalidades de intereses creados.

« En resumen, es nuestro parecer, que el comunismo se combate efectivamente, implantando un orden social garantizador de todos los derechos y exigente de todos los deberes. El que estos derechos y deberes esten insertos en unas leyes fundamentales sin un preciso desarrollo, el que en otras épocas se haya abusado de aquellas libertades humanas, no es razon suficiente para que se demore la vigencia de las mismas en su punto exacto. »

La exposicion de este criterio, como pensamiento de una revista catolica, dedicada a la juventud, y como contestacion a las declaraciones hechas por Franco, al corresponsal de la publicacion americana « Noticias catolicas », revela una cierta lucidez y gran vision en la juventud actual, o al menos de sus élites intelectuales y un cierto valor para escribirlas y publicarlas a plena luz, en la capital del Estado franquista.

Nos felicitamos de ello y de la coincidencia de sus mas importantes declaraciones, con los criterios expuestos y adoptados por el Primer Congreso Mundial Vasco.

Las ideas de libertad, de respeto a los derechos fundamentales de la persona humana, de democracia y de representacion y responsabilidad politicas, justamente con los sentimientos de reconciliacion y concordia para el futuro se abren paso, y lograran derribar los cimientos del régimen franquista. Ellas seran, las que sirvan de base al futuro.

LARAZABAL

Este año, 64 aniversario del Discurso leído en el caserío Larazabal de Begoña por Sabino de Arana ante una veintena de bizkainos, se anunció el próximo derribo de aquella histórica casa. Un poco nos dolera a los patriotas vascos de Bizkaya la desaparición del caserío « Larazabal ». Pero podemos tener la seguridad de que la Mansion ideológica, que entonces comenzaba a cimentar Arana-Goiri en la luz de su espíritu, no sera derribada jamás.

BERMEO

Probablemente — aunque la prensa lo ha silenciado en absoluto — conocen Vds. el caso del muchacho bermeano, muerto a consecuencia de una paliza propinada por dos guardias municipales en la calabozo de aquel pueblo.

El hecho ocurrió aproximadamente cuando el « Caudillo » en unas declaraciones de esas que lanza al mundo para enseñanza de éste, de vez en cuando, acababa de explicar una vez más las excelencias de su régimen catolicísimo y de las garantías humanas aseguradas por el « Fuero de los Españoles ».

VIDA VASCA

XUBERO'TARREKIN NIGAR

Aita Lhande eta Constantin jaun osakina

Xubero'tar anaiekin guk ere deitoratzen ditugu bi eriotze andi: Aita Lhande eta Constantin jauna, biak itzali zaizkigu utzi izugarria utzi Euskalerrian. Itz bi doatzila emen bi euskaldun eta euskaltzain bikatnen omenetan.

Aita Lhande Jesusen Lagundikoa zen 57 urte on-tan eta 80 urtetan zendu da, asteazken gurenez, ostaroaren 17-an, Atarratzeko eritegian azken urte autan or zagoen frantsiskano aizepek artatzen zutela. Pazko biaramunean eorzketa ederrak egin ziozkaten, eta aren gorputza Zalgizerat eramanez, aten obirat.

Aita Lhande Baionan sortu zen 1877-ko uztailearen 9-an. Ikaspenak artu Baionan bein Saint-Bernard-en, Baionako apatzeategian; 1900-ean Rodez-eko jesuistetan sartu zen; itzuli batzu egon zituen Angleterran, Belgikan, Ernanin, Sarlat-en, Tolosan.

Gipuzkoan iragan urtek arras bildu zuten euskalgaietara, eta orgo euskera zuen obekienik ikasi, erdaraz biziki geiago idatzi duen arren. Euskeraz biziparru itzaldi egin zituen, Yolanda eleberria ere ager-arazi eta Euskaltzaindian aste-astetik artu baitzuten, bi urtez izan zen Euskera aldizkariaren zardorlari. Orduan ere gogoratu zitzaion Lapurdi, Banapar eta Xuberoko euskalkien itegia osatu bear zuela, eta lotu zitzaion lanari.

Erdaraz Eskual-gaieri buruz ager-arazi zituen: Autour d'un foyer basque, Mirentchu, Bilbillis, Yolanda, Etchahoun, etc. Eta oroz gainetik Dictionnaire Basque-Français, Aranart eta Lafitte lagun. bururatu zuena.

Tolosan. « Faculté des Lettres » delakoan euskal-traskuntza bat eman zuen bi urtez, gerlatik lekora.

Bainan Paris-erat bildu zuten geroztik erran ditake guretzat galdua izan zela, naiz bere omenez goratu duen oraino ere sort-erria.

Orok badakite radioz mintzatu den ten apeza izan dela.

Paris ingurumenetan auteman zuen Kristautasuma ari zela lurre joatzen, eta « Etudes » agerkariaren bidez oti egirik, bazterrak iratzarri zituen, erri pagano orietan elizaren berriz landatzeko. Arrigarriko diru-aldea aren ganatu zen aide guzietarik. Ortik sortu ziren 52 kaperak edo elizak, 80 lur-aide, 90 biltoki gazteentzat. 53 etche berri, 40 eritegi, 12 ikas-etxe, 8 aurtegi, 14 ninitegi. Gai oitaz Le Christ dans la banlieue, le Dieu qui bouge eta Le Christ sur les fortifs idatzi zituen, eun milaka saldu zirenak.

Bainan aren jeinua bertze sail batzuetara naiz izan zuen itzuli Jesus-en Lagundiak. Aita Lhande bidali zuten bai Ego-Ameriketara, bai Madagascara ugartera. bai Indietara. Leku bakoitzetik liburu berrak batekin ateratu zen; aatik azken itzuliak izugarri nekatu zuen. Eta buru-auste batek ezarri zuen alde bat ezindurik. Zonbait ilabetez ezin mintzatu egon zen. Eta mintzoa burtu-ba ere, ezer-etako ez zen on gelditu.

Utzi zulen buruzagiek, Pauera etor zadin, azken urten iragaitera; eta, Pauetik Atarratzerat ez baita bide luzea, baimena eman zioten Xuberon bizitzeko, erritaren artean. Ogoi bat urte igatu ditu itzal ortan lenagoko idazle bikaina neolaz ere ez zuela itxuraltzen.

Denek zor dioqu gure esker onezko azken agurra Euskaldun aipatu orri.

Ostailaren 28-an, igandekari, 84 urtetan, Atarratze erri ortan berean joan zitzaikun yainkoa gana Cons-

tantin jaun osakin maitagarria, eritasun luze batek eremanik.

Eortzeta gaitzak, arenak: Euskalerrri guzitik zerrai gizon, sail eta adin guzietakoak.

Izpuran sortu zen 1873-ko agorrilaren 22-an. Aita errenta zuen, eta bertzalde euskaltzain purukatua, « Joanes Garaztarra » izen-aizuna zuelarik Eskualduna asterokoan. Ikasten ibiliren Larresoron, Baionan, Parisen. Osakin on eta jakintsuna izaki-eta, Atarratzen eraiki zuen eaitegi bat, euskal-ola egiteko.

Aita bezala, bera ere euskal-gaietarak biziki ekarria zen.

Gazte-gaztea, astetik Euskaltzalen Biltzarreko buruzagietan onartu zuten, bururaino ere gieditu, ez baitzen neor ura bezain jarraikirik bertsolari, kantari kantari eta bertze biltzaretara.

Pauko « Kontseiluan » zen 1919 urtetik unat. Atarratzen auzapez ere egona amabortz bat urtez.

Ots, denen gizona zen, gizon andi eta ixila, oitura zaar guzien adiskide mina.

Agian Jaungoikoak bai Aita Lhande zenari, bai Constantin zenari egin diote abegi eta ongi-etorri maitagarriena.

Alderdi-k bien oroitzapena nai zuen agurtu.

CRONICA DE NABARRA

EL CONSEJO FORAL

Sabido es que el Consejo Foral de Navarra, celebra dos sesiones al año con caracter ordinario, mas las extraordinarias que proceda segun el reglamento.

La sesion correspondiente al presente semestre ha tenido lugar el dia 25 de junio y puede calificarse de notable porque ha habido importantes asuntos. Entre estos cabe descatar:

a) Planes de modernizacion o Mejora de las Carreteras de Navarra. Financiacion de los mismos.

b) Presentacion de las Cuentas Generales, con noticia de la realizacion del Presupuesto 1956.

c) Invitacion del Gobierno de Madrid para revision del actual conveni economico.

Como se vé, el punto primero consta de dos partes: Plan general y financiacion, ambas importantes.

El plan general abarca seis grupos o capitulos: Variantes de Alsasua en la carretera Madrid-Irun, de Arriba-Atalio, en carretera a Gipuzkoa, y otras. Nuevos pavimentos. Ensanche y saneamiento de carreteras, previa adquisicion de los terrenos necesarios. Ensanchamiento, el que se proyecta a cuatro anchuras, 16, 12, 5 y 9 metros, con cuatro, tres y dos circulaciones respectivamente. Luego, capitulos de Maquinaria y Almacén variantes periféricas en los pueblos, aupresion de pasos a nivel, y otra obras que se especifican, las unas proyectadas ya y las otras que se entrega al criterio de la diputacion.

Entre estas, se señala la relativa al Aeropuerto de Pamplona en los terrenos de Noain.

El Consejo aprobo el rictamen de la Comision.

En cuanto a la financiacion de los referidos planes, la Corporacion Foral presenta al Consejo el correspondiente informe, del que trasladamos los siguientes parrafos:

« Los proyectos de esta Diputacion Foral en orden al desarrollo del vigente presupuesto extraordinario y al Plan de modernizacion de carreteras exigen la obtencion de cursos monetarios, tambien de caracter extraordinario.

La cuantia de los mismos puede fijarse por el momento en unos 400 millones de pesetas, destinandose

cien de ellos al primero de los conceptos citados y el resto al segundo.

El plazo de obtencion de estos recursos se calcula en unos diez años, especialmente por lo referente al Plan de modernizacion de carreteras.

La naturaleza de las operaciones a desarrollar se estima debe ser mixta, dada la actual situacion financiera, las circunstancias de la aplicacion de los recursos a obtener y el hecho de aplazar para un futuro en parte no inmediato la total obtencion de dichos recursos. Por ello se estima como una posible orientacion la de acudir a la emision de Deuda en parte y en el resto a otras forma de crédito, a convenir con las Entidades que a ello dedican sus actividades.

Las condiciones, por tanto, no pueden en el instante presente exponerse concretamente, ya que dependeran del momento y forma de la operacion, ocasion en la que la Diputacion tratara de obtener las mejores estipulaciones posibles, teniendo en cuenta las normas y situacion de anteriores Emisiones, las circunstancias del mercado dinerario, las futuras posibilidades de amortizacion dentro del presupuesto de Navarra y otras consideraciones.

También debiera existir una correlacion entre la realizacion de las obras y la obtencion de recursos financieros.

Por todo ello podria ser oportuno que se fijasen en esta ocasion las bases mas destacadas de las operaciones a realizar y se dejasen a determinacion de la Diputacion, ulterior y casuistica, los detalles de la mismas. »

A continuacion se lee el Informe que la Comision de Hacienda presenta referente al Presupuesto Extraordinario, el que, como se ha leído la Diputacion cifra en 400 millones de Pesetas.

Estima la comision que debe ampliarse en 200 millones de Pesetas mas, dejandolo en 600 millones. Se basa en varias razones importantes. Hay que imprimir la mayor rapidez posible a las obras. Debe irse lo antes posible a la obtencion del mayor numerario indispensable y posible tambien, tendiendo a hacerlo sobre el conjunto de los planes a realizar, el cual debiera ser redactado seguidamente.

Opinan que para esta obtencion de fondos se debe ir primero a una fase inmediata de créditos a corto plazo y otra posterior de consolidacion.

« Las condiciones habrian de ser desde luego — la Comision dice — las que exigiera el mercado del dinero y, si fuere necesario, podrian tal vez introducirse las especiales a una amortizacion indiciera que cargue sobre la futura y prevista expansion economica, de un interés variable o de una combinacion de ambos sistemas. »

Oidas las declaraciones que anteceden, se formula acuerdo sobre :

1º Informar favorablemente el plan financiero estudiado por la Exema. Diputacion.

2º Que se proceda inmediatamente a la realizacion de las obras con créditos a corto plazo si fuera preciso.

3º Que se amplie a 600 millones el Presupuesto extraordinario adicional, con objeto de atender a la realizacion de otras finalidades interesantes, ademas de las relativas a comunicaciones.

4º Que se redacte el plan total de inversiones.

5º Que las gestiones para poner en marcha todo lo que antecede, se realicen con la maxima celeridad. »

REVISION DEL CUPO

Este asunto conta de tres partes :

Comunicacion del Sr. Ministro de Hacienda de fecha -4 de febrero de 1957, con un informe de los Asesores y acuerdo de la Diputacion.

Informe de la Comision de Hacienda al Pleno del Consejo Foral.

Intervencion del Presidente Sr. Gortari, explicado la actitud de ambos, Diputacion y Comision de Hacienda, concierne al asunto. El propio Sr. Presidente pregunta si el Consejo aprueba aquella actitud favorable a la aceptacion de la invitacion. Este aprueba por unanimidad.

Como es del mayor interés conocer los detalles sobre la cuestion, trasladamos la version que « El Pensamiento Navarro » da del asunto, sin poner ni quitar nada por nuestra parte :

REVISION DEL ACTUAL CONVENIO ECONOMICO

A continuacion, el Secretario de la Diputacion leyó el siguiente informe de la Diputacion acerca de la invitacion dirigida a la Diputacion, sobre revision del actual Convenio Economico.

Con fecha 18 de febrero ultimo tuvo ingreso en el Registro General de esta Diputacion, procedente del Ministerio de Hacienda, la comunicacion del tenor literal siguientes :

« Ministerio de Hacienda — Excmo. Sr. : — En mi condicion de Ministro de Hacienda, tengo el honor de comunicar a V. E., en su calidad de Vice-presidente de la Diputacion Foral de Navarra, para el conocimiento de la Corporacion y demas efectos oportunos, que el Gobierno, basandose en el largo plazo transcurrido y la modificacion de las circunstancias economicas, ha considerado la conveniencia de proceder a la revision del cupo tributario actual de Navarra, acordado en el Convenio vigente de 8 de noviembre de 1941. Al efecto indicado, V. E. considere la presente como una invitacion npara entablar bilateramente las negociaciones pertinentes para llegar al fin expresado. Al trasladar a V. E. el pensamiento consignado, ha de añadirse que el Gobierno no se propone lesionar el regimen privativo de Navarra, ni tampoco conculcar ninguna de las peculiaridades y principios, que informan su sistema foral, sino que respetandolos y dentro de ellos, desea convenir con la Diputacion el aumento del cupo que habria de ser cifrado, en su caso, de un modo bilateral, como anteriormente se indica. El Gobierno conoce y valora el sentimiento patriótico de los navarros y espera que en esta nueva ocasion habran de responder como siempre, a este llamamiento y que sus Organismos propios como Diputacion y Consejo Foral Administrativo decidiran aceptar esta invitacion y consecuentemente cooperar, con una cordial disposicion de animo, a las negociaciones solicitadas. — Dios guarde a V. E. muchos años. — Madrid, 14 de febrero 1957 — Firmado : M. Llano. — Rubricado. Hay un sello del Ministerio de Hacienda, Registro General « Salida » del 15 de febrero de 1957. — Excmo. Sr. Vice-presidente de la Diputacion Foral de Navarra. »

La diputacion conoció del contenido de la comunicacion citada en sesion del 23 de dicho mes, acordando que se acusara el oportuno recibo de aquella, que se pidiera informe a los Sres Asesores de la Corporacion respecto al extremo concreto de « si los terminos en que esta redactada la comunicacion del Excmo Sr Ministro de Hacienda esta acorde con los principios del Pacto que corresponde al Convenio Economico entre el Estado y Navarra », y, por ultimo, que, una vez evacuada la diligencia señalada, se trasladase este asunto al Consejo Foral Administrativo a los efectos de que emita el informe que considere procedente, en cumplimiento de lo dispuesto en el articulo 2º parrafo 2º, del Reglamento del Organismo citado de 5 de febrero de 1949.

Los cuatro Sres. Asesores de esta Diputación emitieron el informe que le fué solicitado a virtud de su escrito, fechada y firmado en 28 de febrero del año en curso, diciendo «... que, a nuestro parecer y reiterándose en dicho oficio del Excmo Sr. Ministro de Hacienda el carácter bilateral que ha de tener dicha negociación, así como el propósito de respetar el Régimen Foral de Navarra y destacándose la forma de invitación empleada al efecto, los términos del expresado oficio se ajustan a los principios de nuestro Régimen de un modo que no merece el menor reparo». De este informe tuvo conocimiento esta Corporación en su sesión del 2 del mes presente.

Evacuado el primer trámite, que queda indicado, y que se considero necesario hacerlo, se esta en el momento de trasladar el expediente al Consejo Foral Administrativo a los efectos de su informe respectivo, conforme se previó en el Acuerdo de 23 de febrero del año en curso, apurando 3º.

Por su parte, la Diputación, sin perjuicio de la bre decisión del Consejo al estudiar e informar en el asunto referido, anticipa su opinión en el sentido de que considera correcto aceptar la invitación a que se viene haciendo referencia, salvados, como quedan, desde el primer instante, los principios de nuestro régimen foral.

En su virtud.

SE ACUERDA : Trasladar este expediente al Pleno del Consejo Foral Administrativo de Navarra a la finalidad de que emita el informe oportuno, a tenor del artículo 2º párrafo 2º, del Reglamento de 5 de febrero de 1949, en la opinión ya formulada de esta Diputación, debiendo proceder el trámite de remitir todo lo actuado a la Comisión de Hacienda de dicho Consejo para que diligencie su informe respectivo.

Por su parte, la Comisión de Hacienda acuerdo proponer al Pleno del Consejo Foral : 1º informe favorable de las actuaciones desarrolladas por el Excmo. Diputación, en relación con la invitación del Excmo. Sr. Ministro de Hacienda para la revisión del donativo Foral y 2º Ofrecer a la Corporación el apoyo incondicional del Consejo Foral Administrativo en las negociaciones que se lleven a cabo, relativas a este importante asunto.

CRONICA DE BIZKAYA

NINGUNA GRACIA

A « Bochero », redactor que lleva la sección « Bilbao al día » en « El Correo Español », le ha facilitado un amigo — según el dice — un recorte de un periódico de Donostia, diciendole :

— Leelo, tiene gracia, ya veras. Es una noticia que envía al periódico su corresponsal en Motriko.

« Bochero », después de leerlo — sigue contándole él — ha dicho a su amigo :

— Bien, pero ? qué galimatías es éste ? No se entiende nada.

— Claro que no, por eso tiene gracia. Esta pensado en vascuence y mal traducido al castellano. Copiado para que se rían un poco los lectores.

Y a « Bochero » ha debido parecerle que, en efecto, sus lectores nos íbamos a reír un poco, tal vez mucho, y ha copiado el recorte.

Pus bien, « Bochero »; es posible que los lectores vallisoletanos que Vd. tenga se hayan reído un poco y hasta mucho. Es posible que algún lector vallisoletano, o asturiano, o cosa así que tenga Vd. en Bilbao, haya sentido una honda satisfacción al leerlo pen-

sando : — Cuando eso sucede en Gipuzkoa, en un pueblo tan *vascongada* como Motriko ? qué no iremos ya ganando en Biskaya ?...

Es posible también que eso les haya hecho gracia a los lectores vascos que están vallisoletanizados, y que se hayan reído estupidamente.

Pero a los lectores vascos — que también los tiene Vd. — con sentido común vasquita, con amor al idioma y a la vida de su propio pueblo, no nos ha hecho reír absolutamente nada.

No tiene ninguna gracia que la prensa del pueblo vasco tenga que estar escrita totalmente en español, incluso las crónicas de los pueblos euzkeldunes, para que sus lectores no puedan leer absolutamente nada en su propio idioma, para que sean prácticamente analfabetos de la lengua vasca, y esta desapareciendo como habla viva en su propia casa. Eso indica que la prensa del país trabaja activamente conforme al designio de hacer morir al idioma vasco. Ello es un crimen contra la cultura y contra la Naturaleza, que se llama genocidio. Y eso no tiene ninguna gracia.

No tiene ninguna gracia que el corresponsal en Motriko, de un diario que se publica en Donostia, tenga que dar sus noticias en español sin saber escribir en español, para que los lectores de su pueblo se acostumbren a leer solamente en español, y sus mentes, como la del propio corresponsal, vayan perdiendo el hábito de pensar en vasco y sustituyéndolo por el hábito de pensar en español. Ese es un camino muy eficaz para que el pueblo vasco deje de serlo, para que vaya desapareciendo como tal pueblo. Y eso, naturalmente, para los vascos que amamos a nuestro pueblo no tiene la menor gracia. Eso es una tragedia tan real, como pudiera ser para la humanidad el estallido de la guerra atómica. Y no exageramos absolutamente nada : tal vez nos quedamos cortos. Porque, si la guerra atómica estallase, la humanidad podría quedar reducida a la mitad o a la cuarta parte, no es probable que desapareciera del todo y podría seguir viviendo y rehaciéndose. Pero si los designios de los actuales enemigos del idioma vasco tuviese éxito, el pueblo vasco desaparecería de la tierra para siempre.

Tampoco tiene ninguna gracia que un lector de un diario de Donostia y un redactor de un diario de Bilbao, poniéndose de acuerdo en que la mala redacción noticiera de un *euzkeldun* que piensa en Euzkera y escribe en español, tiene mucha gracia, nos sirvan el recorte muy complicados para que nos riamos todos. Eso solo indica que a « Bochero » y a su solicitó amigo les importa un rabano del idioma vasco y del carácter vasco. Y que el diario de Bilbao en que « Bochero » escribe se halla — naturalmente, ya lo sabemos — como el diario de Donostia, como toda la prensa diaria que hoy se publica sin excepción, trabajando en la tarea de matar el idioma vasco y, con él, toda la vida y todo el espíritu nacional vasco.

Ya lo sabe, pues, « Bochero » el destacado redactor humorista de « El Correo Español ». Esta vez no ha tenido ninguna gracia.

CAMPANEO

Como todos los años, también este de 1957 ha aparecido en el programa de festejos confeccionados para celebrar el aniversario de la entrada del ejército franquista en Bilbao, el primer número del mismo diciendo : Día 19; por la mañana repique general de campanas en la santa iglesia catedral y en todas las parroquias y capillas de la villa.

Todo el resto del programa, corridas de toros, concurso de jilgueros y pardillos en la plaza de Albia, fuegos artificiales, bailes en honor de San José de Arimatea hasta las dos de la madrugada, y todo lo de-

mas, no nos interesa absolutamente nada. Pero eso del campaneo, sí. Eso nos plantea un pequeño problema de conciencia.

Porque suponemos que en las campanas de las iglesias y, por lo tanto, en el uso que de ellas debe hacerse, mandan las autoridades eclesiásticas. Y entonces, una de dos: o tales autoridades han convenido en que las campanas, bendecidas por la Iglesia para anunciar los oficios divinos, repiquen a gloria como en el domingo de Resurrección en el aniversario de la entrada de las tropas franquistas en Bilbao, o las autoridades civiles se han tomado esa libertad sin el consentimiento de las eclesiásticas.

En el primer caso, no comprendemos como los representantes de la Iglesia Católica, Madre por igual de todos los fieles, indiferente y neutral ante los problemas humanos que a su hijos dividen por cuestiones que Dios ha dejado a la libre discusión de los hombres, pueden manifestarse, mediante ese campaneo, partidarios de la causa franquista en Euzkadi, que es lo mismo que manifestarse enemigos mortales de la vida del pueblo vasco.

y en el segundo caso, no comprendemos como las autoridades eclesiásticas consenten en ser suplantadas por las civiles, sin creerse obligadas a hacer constar ante sus fieles una aclaración o una protesta. Se nos figura que en el primer caso dan al César lo que es de Dios; o en el segundo consenten que el César o el Camarada usurpe los derechos de la Iglesia que son de Dios.

De todos modos, si ha existido realmente el campaneo en las ondas sonoras, además de en el programa — suponemos que en todas las iglesias no, pero que en algunas sí y hasta con entusiasmo digno de mejor causanos figuramos como habra resonado en los corazones de la mayoría de los bilbaínos? No saben los campaneros que la fecha, cuya efemérides celebran, fué un día de enorme tristeza para la mayoría de los hijos de Bilbao y de Bizcaya, no saben que fué el comienzo en la villa de una gran matanza y persecución, de las que fueron víctimas innumerables gentes y familias de toda clase y condición, católicos e increyentes? La mujer católica, el muchacho o la muchacha creyentes, para los que la entrada del ejército franquista en Bilbao valió tanto como el asesinato inmediato de un marido, de un padre, de un hermano habrán tenido espíritu cristiano para levantarlo por encima del campaneo hasta Dios y perdonar una vez más al enemigo. Pero a los faltos de fe cristiana? es otra manera de arrastrar ese campaneo de las iglesias, celebrando el triunfo sangriento e inmisericordioso de sus enemigos?

Que las campanas enmudezcan ese día, o que llamen solo a la oración y penitencia, es lo que nos parece que dicta un puro criterio cristiano de hermandad de los hombres ante Dios.

OLAETA

Este maestro del Ballet ha dado ultimamente, con los alumnos de su Academia, dos exhibiciones magníficas — en el Coliseo Albia y en el Teatro Arriaga — demostrativas del gran sentido coreográfico que sabe imprimir a las danzas en general, y al baile vasco en particular.

El Pleniunio y Espotadantza de « Amaya », que Olaeta presenta, nos parece insuperable y da una impresión de superioridad aplastante del baile vasco sobre todos los bailes conocidos.

Y « Oinkari », con argumento y coreográfico originales, basado en las « Diez melodías vascas » de Guridi, fué un estreno que nos dio a conocer ballet vas-

co magníficamente logrado que podría recorrer en triunfo los tablados más acreditados del mundo.

Las dos representaciones — 28 de Mayo y 7 de Junio — constituyeron dos éxitos completos, de público y de entusiasmo.

TEMAS GENERALES

LOS VASCOS EN DOS CONGRESOS INTERNACIONALES

Por Jesús María de LEIZAOLA

La presencia de los vascos en las actuaciones en marcha para llegar a la unidad de Europa ha sido asegurada desde hace diez años, es decir desde el momento mismo en que aquellas comenzaron. En su mayoría han sido (o hemos sido) hombres del Partido quienes lo hemos asegurado. Pero no hemos sido los únicos, y por nuestra parte hemos deseado siempre que nuestros compañeros socialistas, de Acción o republicanos, y los de las sindicales vascas que componen con nosotros el Consejo Vasco por la Federación Europea asistieran a las reuniones que de tiempo en tiempo se celebran y de las cuales se suelen preparar los programas y los acontecimientos estrictamente políticos a través de los cuales Europa va siguiendo su proceso de integración política.

En pasados años, fueron el finado Aldasoro y Juan Carlos de Bastera quienes acudieron con otros de entre nosotros a reuniones en Italia o en Luxemburgo.

Pero los trabajos que en permanencia han de hacerse en las comisiones del Movimiento Europeo y en las organizaciones que lo integran, ha decho que dos o tres hombres del Partido ocupen esos puestos de las comisiones o de las mesas que los dirigen. Por la cual, suele ser obligado que para seguir la tarea sin interrupciones seamos nosotros mismos los que acudamos a los Congresos generales.

A mí me ha tocado así en los dos últimos meses ir dos veces a Italia: la primera para asistir al Congreso Internacional anual de los Nuevos Equipos Internacionales — Unión de los Demócratas Cristianos (en la última semana de Abril), y la segunda al « Congreso de Europa », reunido del 10 al 13 de Junio en Roma. Este Congreso era el del Movimiento Europeo.

Poco voy a decir del primero de los dos Congresos, en el que fuimos tratados tan generosamente por nuestros amigos italianos. Tan solo que Xabier Landaburu en la reunión de la Mesa, dijo que en el acto inaugural interviniera yo por la Delegación vasca hablando en euskera (lo que acogieron con gran simpatía todos, pero en particular los ingleses). De este modo se oyo nuestra lengua y fué un corto discurso en euskera objeto de la traducción simultánea que se practica en estas reuniones internacionales, mas complicadas en este punto las de Europa que las que se celebran en el continente americano, donde bastan dos lenguas oficiales, cuando en Europa, Suiza para sí sola necesita cuatro.

El objeto del Congreso a que aludo era el de estudiar la crisis del comunismo tanto en el orden internacional como en el interior del gran dominio soviético.

Me es imposible tratar de resumir los trabajos del Congreso. Estaba, sin duda, dominado por la diversidad en la apreciación de la importancia de la

crisis segun el grado de peligrosidad que encierra el comunismo para cada una de las Delegaciones en el interior de su propio país. Concretamente, el asunto no es de la misma entidad ni lo enfoca lo mismo una delegacion inglesa o belga, que una delegacion italiana. (Por cierto, que es muy curioso que un mes despues de celebrado ese Congreso, el leader comunista Togliatti, en el Parlamento italiano, ha declarado que es un absurdo ir en Italia contra el Concordato — como pretenden algunos anticlericales de partidos muy minoritarios —; que lo que hay que hacer es cumplirlo es su texto y en el de los pactos anejos. Creo que se habra referido a que la Accion Catolica Italiana debe ser apolitica; ajena a los partidos).

Como no me esta vedado exponer aqui mi propia opinion, no quiero ocultar que ni la muerte de Stalin, ni los acuerdos del XX Congreso del Partido Comunista Ruso, ni la suerte que acaban de correr Molotov y sus colegas, me parece sean sintomas como para creer que lo del comunismo se acaba. Tanto mas cuanto que esta sensacion de tranquilidad no sirve en los medios no comunistas sino para que los burgueses se hagan menos sociales, cosa que a mi me parece peligrosísima y dañosa en extremo.

El segundo de los dos Congresos tenia objetivos muy diferente. Era, por de pronto, mas heterogéneo. Ademas de los N.E.I. de quienes acabo de hablar, estaban alli los delegados del Movimiento Socialista por los EE. UU. de Europa, los del Movimiento Federalista Europeo, los del Movimiento Liberal, los de la Liga Europea de Cooperacion Economica, todos ellos reunidos en Delegaciones por países.

Por otra parte, era un Congreso al que se habia querido dar preponderantemente el caracter de Congreso cuyos asistentes fueran en gran parte miembros de los Parlamentos respectivos.

Razones: una porque los Parlamentos europeos estan ahora en manos con la ratificacion de los dos tratados europeos, el del Mercado Comun y el de Euratom; Otra, porque el Congreso, dando por supuesta esa aprobacion, queria — entre otras cosas — impulsar la constitucion de una Autoridad politica europea comun. Por eso los parlamentarios europeos estaban llamados muy particularmente a la tarea.

Un Congreso de esta clase reúne a los que anhelan una Europa unida. Pero, por lo mismo, reúne a los que tocan los obstaculos en su proceso de constitucion.

Los obstaculos son tremendos y, sin embargo, van siendo superados.

Un obstaculo es el de los países a hacer entrar en esa Europa. Porque Suiza, por ejemplo, se acuerda de su neutralidad y no entra en ella.

De hecho hay hoy dos Europas: una con caracter supranacional o integrador, llamada Europa de los seis que se ha constituido con el nombre de « Comunidad Europea del Carbon y del Acero ». La componen Francia, Alemania, Italia, Belgica, Holanda y Luxemburgo. Que sea un nuevo ser politico supranacional respecto de sus componentes lo demuestra el hecho de que cobra impuestos y tiene Hacienda propia, la cual no esta nutrida de cotizaciones de los Gobiernos integrados. Esta Europa, a la que se llama « la pequeña Europa » ha hecho incluso un tratado internacional con Inglaterra sobre la Cooperacion entre la C.E.C.A. (la comunidad Europea en cuestion) e Inglaterra. Tiene tambien facultades y organos legislativos, ejecutivos y judiciales diferentes de los de los seis países. Pero estos organos no llegan todavia a tener el grado de unidad que tienen en un Estado confederal, mucho menos en una Fe-

deracion o un Estado llamado nacional. Por eso hay respecto de esta « pequeña Europa » el problema de constituir una Autoridad politica.

Hay otra Europa, mas extensa, que se halla en un estadio mucho mas lejano de constitucion. Propiamente no son una Europa sino dos. Se la llama « la Europa de los quince » o una cifra vecina.

Digo que son dos, porque ocupandose de la cooperacion economica europea existe la O.E.C.E. (Organizacion Europea de Cooperacion Economica), domiciliada en Paris, en la cual actuan en comun los países europeos que recibieron la ayuda del plan Marshall. Esa actuacion en comun la exigieron los EE.UU. diciendo que ayuda a Europa si, pero a condicion de tratar con toda Europa en junto. En la O.E.C.E. estan, por eso, tambien los EE.UU. y el Canada como observadores del uso de la ayuda por ellos prestada. La doble administracion necesaria (una para el trato con los dos países norteamericanos, otra para las operaciones financieras entre los países europeos) es una realidad europea. Aqui no hay impuestos ni hacienda propia como en la C.E.C.A.; hay un fondo o bolsa de compensaciones y reglas para administrarlos (se llama esta administracion, la U.E.P.: Union Europea de Pagos). Pero si a esta O.E.C.E. todo el mundo le reconoce una virtualidad y eficacia grandes en su esfera, ninguno de los países le ha cedido ni sombra de su soberania. Y solo los beneficios evidentes que a todos alcanzan han hecho que la duracion de este O.E.C.E. vaya siendo prorrogada año por año.

La otra Europa numero 2, « la mas grande Europa » es una realidad integradora algo mas esperanzadora. En ella hay formas politicas, aunque incipientes. Es el « Consejo de Europa », cuya sede se halla en Estrasburgo. Su verdadero escollo es que no existe sino para fines consultivos, para hacer recomendaciones, estudios y deliberaciones. Esta se puede ocupar de todo lo que quiera, pero a condicion de que lo que haga no obligue a nadie. Su posible labor efectiva se reduce a que puede estudiar proyectos de Tratados europeos, que luego eventualmente sean aceptados por los correspondientes países. Se ha ocupado asi, de redactar una « Convencion europea de los derechos del hombre », de los refugiados, de pasaportes, etc.. Pero, como digo, a nadie obliga lo que este Consejo hace.

En esta Europa de Estrasburgo se hallan, ademas de los seis de la C.E.C.A. y de Inglaterra, los tres países escandinavos y Austria, es decir, un numero importante de países que se encuentran en muy dificiles condiciones para integrar una Europa de la que Rusia se halle ausente.

Pero, al menos, en la Europa actual — en cualquiera de las tres acepciones — no figuran como miembros de derecho mas que países democraticos. Y los estatutos, respectivos exigen la condicion democratica para pertenecer a ellas.

El Movimiento Europeo, en su Congreso de Roma, ha pretendido presentar como demanda de la opinion publica europea y europeista la de que el proceso de organizacion politica de Europa nos lleve rapidamente a una Autoridad politica comun, contruida partiendo del pueblo y los pueblos europeos. Se ha ocupado tambien como anejo del problema de la asociacion Europa-Africa.

Aun el tratar de la Autoridad politica comun, cosa al parecer tan sencilla, presentaba complejidades. Los federalistas, por ejemplo, querian provocar una Asamblea constituyente europea, o unas elecciones populares europeas. Pero eso mismo: ¿ habia de ser en la Europa de los seis? ¿ o en la Europa de los quince? Ya con ello teniamos cuatro formulas distintas.

A otras representaciones parecia que el contenido de poder efectivo de las actuales formas de Europa no

es bastante para enfervorizar a las masas y que no se debe ir a la elección sino cuando el conjunto de la competencia de los organismos europeos sea suficientemente amplio (por ejemplo, al ponerse en marcha el Tratado del Mercado Común. Como todo el mundo rural experimentara en los precios y el comercio de lo que el produce la acción de la Europa unida, todo ese mundo rural guerra votar; hoy probablemente no).

En consecuencia, la tarea aparecía prontamente perfilada. Además, como los ponentes eran personalidades completamente metidas en los organismos europeos actuales no había allí ambigüedades. Se sabía bien lo que es la resistencia de los gobiernos nacionales. Pero se sabía muy bien que hay tareas a las que estos no puedan oponerse.

Una concreta es que la C.E.C.A., El Euratom y el Mercado Común Europeo se constituyen por los mismos seis países y tienen todos carácter ejecutivo. Luego su Autoridad Política se puede crear con una Asamblea común, con un Parlamento para las tres funciones. Y esa Asamblea o Parlamento puede ser pronto objeto de elección porque habrá fuerte contenido de poder público.

Es lo que recoge la resolución aprobada por unanimidad en su primer apartado.

Pero para nosotros no es menos importante el segundo apartado, en el cual se recomienda que el Parlamento europeo sea bicameral, y que una de las dos Cámaras sea representativa de las entidades territoriales, las naciones, regiones y municipios.

Esta resolución del Congreso de Europa es señal de los tiempos nuevos. Una Cámara de sufragio universal libre y una Cámara representativa de entidades territoriales, en la que para que no haya equívocos se mencionan las naciones, las regiones y los municipios es anuncio de que Euzkadi en la nueva Europa tiene preparada su vida política.

Es que si los españoles son reacios a esta concepción, con una Alemania que posee una Cámara de los Länder, es decir, de las tierras (que no importa que traduzcamos por regiones), una Italia con países autónomos (como Sicilia) y una Bélgica bilingüe franco-valona, no cabe en una Europa libre, aunque única, otra cosa que un reconocimiento de las comunidades naturales tengan o no estas la forma de Estados soberanos.

No caben ni ambigüedades ni suplantaciones de la representación de los pueblos.

SORTERRIA, LUDIA ANTOLATZEKO LENENGO OÑARRIA

UTARRAK

Gure aberriarranganako kezatasunez beterik ari gerranok, alde guztietara begiratzen egon bear dugu, eia gure osasuna ditekene bide egokiena zein ote dan ikusteko. Bai ta gure eiburuarentzoko sortzen zaizkigun eragozpenak ere aldentzeko.

Askotan, Laterri baten ala Ludi guziaren omura edo bearra, aurrean ipintzen dizkigute, gure xedai agar egiteko ezin ukatzeko edo dan zio argi ta aundi bat bezela. Alegia, Laterri edo Ludi'aren bear oien burreun, aberri guztienak ezetsi egin bear.

Guztientzat berdin izango balitz, ez dirudj erabakizun au ala nolako begikotasunik gabe egiña dala. Zein polit eta goraiatzekoa !.. Norberak bere burua ukatu, anaiak geran mundutara guztien omurako.

Argiro ala zaurka, adeiez ala oieski, amaika bider esan diskigute orrelakoak euskaldunoi, gure aberriarranganako asmoak alboan utzi ditzagun. Baña guri ta beste norbaitzuei buruz orrela mintzatzen diranak,

beren aberri edo laterriarentzat inolaz ere dute nai orrelakorik ezizun.

Ezin beraz, gure aldetik oien aolkuen zindotasunaz sinistu. Gure zentzundun oiek, argi dago beren egokitasuna baño besterik nai ez dutela, eta beren xedeen aurrean erri baten bizi bat sortzen bada, itxuturik, erri ori lasai zapaltzen dute, naiz eta « jenojidio » aundierna egin bear bada ere.

Euzkadi'ren auzia dala-ta, amaika bider etorri zaizkigu. ezker eta eskuma aldetik, bakoitzaren egotasunari zegokionez, aurka ala alde. Beren xedeetarako gure laguntza ori bear izan ez dutenean, gure eskubide guztiak ukatu ta aurka yardun gogor. Orra, esate baterako, nola ari izan diran España'ko eskumarrak gurkiko, 1931'garrenean eta 1936'garrenetik ona.

Baña ez da gaurko gure xedea orrelakoak berriro salatzea, aberkide guztiak ongi baitakite guzti ori. Beste arlo Orokar au da aurkeztu nai duguna ta berataz mintzatu ere : Aurrez-aurre ote ditugu, egitan, Ludi'aren eta sortierrien egokitasun eta bearrak ?

Ez dugu geuk bereala ezetz erantzuteko zalantzirik. Ezin esandako oiek aurka izateko, alkar lagundu ta indartzeko baidik. Eta beste batzuen aburua aipatu ta ona ekurri nai dugu egizatzeko ; askorenzat, eiki, geuk esan genesakena baño indar audiago izango baita.

« Témoinage Chrétien » asterokoan (1957-V-10'n) irakurri genuenez, Franzi'a'n dagoen orrentzako irakaskintzaren irakasle katoikoak aurtan ere bildu dira Besanzon urian; eta gai berez ta sakon onezaz ari izan dira utsu : abertzaletasuna.

1.300 izan omen ziran bildutakoak eta ez guztiak aburukide, noski. Asko mintzatu bide zan gai orrezaz, erraz bidekatzekoa dan onbide onezaz; amaika bider ikusi baitugu gaiztakeri ta ankerkeri ugari egiten aberriaren izena zala kari.

Errien zear abertzaletasuna, aurkako norabide askotaruntz abiatu ditekene, urrutieguaño ere eldu arte Iritzi aunitz agertu omen ziran Besanzon'en. eta naiz eta alkarrenganako adei-onez ari izanarren, ezin noski, guztiak batera eldu.

Auxe bide da bakarrik, billera artatik atera dezakegun asmoa, len esan dugun « Témoinage Chrétien » - en irakurri-ta : « Abertzaletasuna ezin joan ditekene urrutiegi, ez eskui ez eta ezkerreko bideetan barna. Ezin gizadia maitatu ta lagundu, lenago norberaren aberria maite ta laguntzen espada. Baña aberriaren ganako maitasunagatik ez da zitegiak diran bideltatik at ibilli bear, ez eta besteen sortierrien aurka erabiltzea ere. Pio XII'garrenak esan duenez « abertzaletasuna ez da abenda baten aurka sortzen dan beste abenda batena, makurkeriz erabillitako edozein indarrak birrindu ezin dezaken gogo bat baño ».

Onbide bat dugu, beraz, abertzaletasuna, Aita Dorenaren itz oien bidez erraz ulertu ditekenez. Eta besteen, askoren iritziz, ona emen beste asmo eder au, gustiz gurea duguna : « Ezin gizadia maitatu ta lagundu, lendik norberaren aberria maite ta laguntzen espada ».

Orra, bada, sortierria, gizadia maitatzeko ta antolatzeke ere lenengo urratsa, bear-bearra dugun oñarrria. Alakotz ziur esan dezakegu, aurkakoak ez dirala gizadiaren eta sortierrien bear eta maitasunak; alkar eta ongien laguntzeko baidik.

Argi dugu, orrengatik, gure aberria maitatu eta beraren alde lanegiten, zuzen ari gerala. Eta asmo au, biatzara eltzen ari diran euskaldun guztiak dagokigu eten gabe esatea. Auxe noski, Euzkadi euskaldunen sortierri bakarra dala esan ondoren. Gure len-lenengo egia auxe baita.

Azkenengo ogei urte auetan, gizonak egin zaizkigunen artean, zenbat ote dira Err'ran, Euzkadi euskaldunen aberria dala dakitenak ? Oldoztu ere egin al dute mo'z asmo onezaz ? Frankotarrak, eskoletan

eta berak dituztenbide guztien bidez. España aberria duela esaten diete triki-trikiatik, eta geienak, naiz eta aspaldiko euskal-ahertzaleen semeak izanarren, orixe dute egi bakartzat.

Eta orixe da, zaiantzik gabe, gure Errían sartu ditaken oker aundjen eta kaltegarriena. Ez ote da gure eginbide ertsiena, oker orren aurka ari izatea, ta euskal-egia dana, zabalik, sakonez eta eten gabe Errían barna edatzea ?

Eukaldi. euskaldunen sorteri bakarra. Ona emen gure lenengo deada. gure oyu nagusiena. Eta gure sorterría dan origuretza, biotzez eta benetan maitaturik, gizadia ere mantatzeko ta laguntzeko, oñarri bikaña, izan dezakegun onena, lendabizko urrats bearrena.

ISABEL, FERNANDO Y FRANCISCO

Por F. Javier de LANDABURU

Cada vez que se acerca un 18 de julio hay mucha gente que cree que el general Franco va a subir a una tribuna para decir lo que sigue, poco mas o menos : « En 1936 España estaba en el abismo y llovian sobre ellas todas las calamidades. Para acabar con aquel estado de cosas nos sublevamos unos hombres y tuvimos que hacer una guerra civil que costo la vida a un millon de hermanos. Ese sacrificio fué terrible, pero no ha sido estéril. He gobernado desde entonces utilizando los poderes mas absolutos y el país se ha salvado. Ahi lo tenéis en plena expansion espiritual y en pleno progreso social y economico. El pueblo se ha instruido, se ha educado politicamente y esta en condiciones de gobernarse por si mismo. Yo devuelvo los poderes que ejerci y un nuevo equipo de patriotas se va a ocupar desde hoy en plazo breve de hacer la transicion entre la dictadura y el régimen normal de un pueblo civilizado ».

Pasan los aniversarios y ese discurso sigue sin pronunciarse. La gente se resigna y a esperar otro 18 de julio. ¿ Por qué no se pronuncian esas frases que contienen la esencia de la solucion politica del Estado español ? Porque España en 1936 no estaba en el abismo — aunque los dirigentes del actual régimen opinen y jaleen lo contrario. Porque para sacar a un país de la postracion y de la ruina el peor remedio es siempre una guerra civil, y todavia peor si ella supone un millon de muertos. Porque la dictadura nunca es solucion politica. Porque no es verdad que el país se haya salvado ni el pueblo se haya instruido, ni que el poder ejercido totalitarmente haya servido para otra cosa que para incrementar el retroceso, el retraso del pueblo en el camino de la civilizacion. Como Franco no puede a los veintiun años de arrebatarse el poder, ni podra nunca, pronunciar ese discurso. Franco esta atado al sillón dictatorial y no puede soltarse por si mismo. Vendran, cuando lleguen, las gentes que lo hagan y las posaderas del agosto «Caudillo» encontraran cualquier dia acomodo menos confortable. Todo lo predice : la situacion economica del Estado, la situacion social, la asfíxia politica, la mocuidad internacional de España, la perdida de autoridad del régimen y de su jefe, imposible de recuperar, y el amor propio de los ciudadanos que, aun los mas inertes, se van cansando de serlo de un país atrasado y anacronico.

El general Franco percibe estos fenomenos y medita sobre ellos aunque sea con un criterio excesivamente parcial. Ante el altar, ya que dicen que es hombre religioso, o mientras da esas dos o tres vueltas en la cama que tambien los dictadores deben dar antes de dormirse, Franco tiene que pensar irremediabilmente : « ¿ A donde vamos ? » « ¿ Una guerra, un millon de muertos y veinte años para esto ? ». Pue-

de ser que su religiosidad, tal vez excesiva, le consuele y le anime a seguir esperando un milagro. Entre españoles hay mucha tendencia a creer que la Providencia tiene obligacion de sacarle a uno de los malos pasos en que voluntariamente se mete.

En este 18 de Julio Franco se ha callado o, cuando menos, no ha dicho nada de interés. Ya se habla de que si tenia su discurso preparado y no pudo pronunciarlo por circunstancias ajenas a su voluntad. No iba a ser, de cualquier manera, el discurso que queda insinuado al comienzo de este artículo. Encargo que lo hiciera al señor Carrero Blanco, el hombre de su confianza, y la peroracion del ministro subsecretario se presta poco a la exégesis. El señor Carrero Blanco debe tener aficiones musicales porque la clave de su discurso esta en esta frase : « Un violin no es musica, pero sin violin no puede haber musica si un de concierto de violin se trata ». El nuevo Sarasate de la politica española dice luego : « Nuestra regimen es antiliberal, anticapitalista y antimarxista ». De esos tres « antis », tan castizamente españoles, solo se deduce un espantoso vacío. A llenarlo como puede se dedica el orador para deducir finalmente que España es « y una Monarquía » ni absoluta, ni liberal, sin rey, pero con « Caudillo » hasta que éste desaparezca. En este momento, imponiendo a al pueblo como un traje de confeccion, sin reparar en las medidas y sin preguntarle si le gusta, habra « la Monarquía tradicional de su época de grandeza, la que forjo nuestra nuidad, la de Isabel y Fernando »...

Tempoco es decir nada : hablar ya mas que mediado el siglo XX de una institucion del siglo XVI supone la misma ingenuidad que la de seguir creyendo que es el sol quien da vueltas alrededor de la tierra inmovil. Resucitar en el tiempo del nylon la camisa inrudable de aquella reina da triste idea de estos Lazaros de la rutina, que no es precisamente la tradicion. Pero, es que ademas, los que quieren anudar el cabo de la Edad Media con el de la era atomica, como si entre tanto no hubiera, pasado nada, no toman mas que lo que quieren de los Reyes Catolicos. ¿ Estarian dispuestos a restituir a los pueblos peninsulares el uso de los derechos nacionales de que entonces gozaban ? ¿ Querran devolver a los ciudadanos, a los municipales, a los gremios, a las entidades publicas, a la propia Iglesia, las libertades con que vivian ? Que van a querer... De lo que se trata es de seguir esperando el milagro y de que el Señor arregle lo que la soberbia de algunos hombres destrozó. Todo lo demas es tocar no el violin del Señor Carrero Blanco sino el violon de Franco que no tiene cuerdas de repuesto.

Por si el milagro es esperado del lado americano, fijense el dictador español y sus amigos en como les va desde hace meses a sus colegas mas o menos totalitarios de la « Hispanidad ». Y tomen nota de ello. Los Estados Unidos no mandan desde hace algun tiempo dolares ni aviones para sostener o reponer generales encaramados en sillones presidenciales. El señor Truman, expresidente de aquel país en cuya politica siguen él y su partido teniendo influencia, acaba de publicar un artículo titulado, en su version francesa : « Un dictador militar no vale mas que un dictador civil ». Dice lo siguiente : « Nuestro gobierno no tiene mas mision que la de ejecutar la voluntad del pueblo : este tiene el derecho de cambiar su gobierno y las leyes. Nosotros creemos en el pueblo. Los dirigentes rusos le temen. Insisten en el hecho de que el gobierno debe estar subordinada al Estado. Nosotros opinamos que el gobierno es el servidor del pueblo y debe estarle subordinado ». Algo así pensarian hoy Isabel y Fernando. En cambio, Francisco, como los dirigentes rusos, aunque haga que le molesta la comparacion opina exactamente lo contrario.

NO ESTOY CONFORME

Por JADARRKA

En el último número de « ALDERDI » leo el artículo publicado por mi viejo amigo Manuel de Irujo. Y la historia se repite : yo discrepo una vez más de mi viejo amigo, salgo a la palestra, y sin ánimo de polémica, le digo : Esta Vd. fuera de la órbita política, no solamente nacionalista, sino simplemente nacional-mundial. Su teoría coreana no se sostiene ni siquiera a través del cristianismo que Vd. invoca para ello. Mucho menos a través del pensamiento social y democrata que Vd. también invoca. De ningún modo desde luego, a través del patriotismo.

No es cristiano, evidentemente, que patronos desahuciosos admitan esa mano de obra coreana que, « por comer caliente cada día » — como dice — se ofrecen a trabajar por jornales de miseria, mientras que vascos acostumbrados a comer caliente en su patria se ven precisados a emigrar por millares al extranjero, especialmente a América, para poder vivir decorosamente, huyendo de la invasión coreana, que vino a Euzkadi — organizada por el régimen franquista para desnaturalizar el país — amenazando de muerte la vida de los vascos.

Amenazando de muerte la vida de los vascos, digo, porque así lo han demostrado con profusión de pasquines, que nunca ha sido, ni es hoy, precisamente naciones por ellos colocados en una gran ciudad gipuzkoanista. Pero que lo será, y anticoreana además, por la reacción producida por esos pasquines, que se viene observando.

De tal naturaleza grosera y furiosamente antivasca son esos pasquines, que no puedo estamparlos aquí por respeto a la moral y a los lectores de ALDERDI. Y esto no constituye un caso aislado, sino que viene repitiéndose con frecuencia, hasta en las puertas de las iglesias. Es fruto de una campaña organizada.

Amenazando de muerte la vida de los vascos, repito, porque es por todos reconocida, sin excepción, la tremenda desvasquización que produce y llena de desconsuelo el alma de todos los vascos : pérdida del euzkera y su muerte si la invasión continúa ; degeneración de la raza vasca y relajación de sus costumbres.

Son ya mucho los vascos que se están ocupando de esta tristísima y evidente catástrofe, y de la manera de ponerle remedio.

Veo con pena que en esto es el amigo Irujo el único que discrepa cuando dice : « Con menos agrado he oído a algunos vascos de raza, de idioma y de nación quejarse de la invasión de coreanos que desnaturalizan el país « El amigo Irujo ve eso con desagrado o con menos agrado, y dice que la « llegada de trabajadores extranjeros debemos recibirla como aportación hecha al progreso y desarrollo de la economía del país ». Y que « esos bravos nos son indispensables ». « Los protegen los Derechos del Hombre ». « Los ampara el Evangelio ».

Y yo digo que esos bravos no son indispensables :

1º Porque para que esos brazos coreanos vengan es preciso que otros brazos vascos se vayan y se encuentren repartidos por el mundo.

2º Porque esa industria creada por Franco es ficticia, como lo advierte muy bien un editorial de ALDERDI en su último número, el mismo en que Irujo escribe.

La reconstrucción subsiguiente a la guerra, se ha ido haciendo a costa de la inflación, así como una industrialización sin plan ni concierto que ha creado industrias, unas útiles, pero otras de producción costisísima y antieconómica, y que han aumentado considerablemente las necesidades de divisas extranjeras, para la adquisición y renovación de maquinaria y de

materias primas. La industrialización efectuada ha rebasado con mucho las posibilidades de capitales interiores y de divisas extranjeras. Le está pasando a Franco lo que a Perón en Argentina, con su plan de industrialización superior a sus posibilidades. Sus consecuencias serán las mismas ».

Esa invasión organizada premeditadamente por Franco para arrancar los ojos a Euzkadi, no la protegen los « Derechos del Hombre ».

En defensa de LOS DERECHOS DEL HOMBRE millones de hombres de todo el mundo han empuñado las armas y han ofrecido sus vidas. Fué necesaria una REVOLUCION FRANCESA que impresionó al mundo con sus terribles acontecimientos, para que se concionnara aquella famosa DECLARACION DE LOS DERECHOS DEL HOMBRE. Esa DECLARACION contenía diecisiete artículos concentrados en cuatro principios básicos : la libertad, la propiedad, la seguridad y la resistencia a la opresión.

Un régimen como el de Franco en que no está garantizado ninguno de esos principios, es un régimen que atenta a LOS DERECHOS DEL HOMBRE y la invasión coreana impuesta contra la voluntad del pueblo no se puede tomar como ejemplo de derechos sociales, patrióticos, ni religiosos. Contra la voluntad del pueblo, digo, porque pueblo no son solo los patronos acaparadores de riquezas, ni los industriales y comerciantes que medran al amparo de un Estado totalitario en el que solo mandan el Dictador y sus Sindicatos verticales, que sostienen la invasión coreana.

Con letra cursiva, para que destaque bien, dice el amigo Irujo : « Nosotros no podemos aspirar a echar a los coreanos del suelo vasco ».

Yo no digo echar, porque no se puede curar en un día una enfermedad crónica; pero si tomar medidas enérgicas a remediar los males causados por el invasor, autoridad extraña en nuestro Pueblo, durante el largo tiempo en que la autoridad propia no ha podido actuar, siendo, por tanto, inválidas, todas las leyes dictadas a espaldas de esa autoridad legítima.

El amigo Irujo sabe muy bien que esa autoridad legítima en nuestro Pueblo, cuando los fascistas entraron en el a sangre y fuego, era el Gobierno Vasco tenía un Estatuto. Ese Estatuto dice en su Título 1, artículo 1 :

« A los efectos del ejercicio de los derechos políticos que reconoce este Cuerpo legal, tendrán la condición de vascos :

« 1. Los que lo sean por naturaleza y no hayan ganado vecindad administrativa fuera de la región autónoma ».

« 2. Los demás ciudadanos españoles que adquieran su vecindad en el País Vasco ».

Esa ciudadanía es la que tendrá que conceder el Gobierno Vasco cuando entremos en Euzkadi liberada, previas las correspondientes encuestas, rigurosas y personales, para eliminar a todos los sujetos « indeseables » que se habrán filtrado y serán muchos, como es la de nuestro caso.

Luego tiene que venir el expediente de ciudadanía con los requisitos necesarios, que no se han cumplido, concesión de cartas de trabajo que no se han exigido, etc. etc. etc.

En ninguna parte del mundo se entra sin estos requisitos y nosotros sabemos muy bien, por experiencia, lo que cuesta adquirir en Francia — que es una nación democrática y la que más mucho por los DERECHOS DEL HOMBRE — lo que cuesta, digo, adquirir una carta de trabajo. Los que vienen a Francia a trabajar, en grupo, tienen que venir provistos de un contrato de trabajo legalizado, y cuando este termina, son enviados a su pueblo de origen, y si alguno quiere quedarse, tiene que solicitar primero una carta

de identidad en la gendarmería o alcaldía del lugar de su residencia, solicitud que, antes de ser concedida, pasa a revisión de la Mano de Obra y a informe de la Cámara de Trabajo, luego a la Prefectura y por fin al Ministerio del Interior. Viene después, si se la conceden (primero provisional, luego temporal y después definitiva) una nueva solicitud de carta de trabajo que sigue los mismos largos trámites y corre muchos riesgos de ser rechazada. Los que entran individualmente tienen todavía más dificultades para obtener estos beneficios, y conocemos cientos de casos de españoles y vascos que han sido « refutados » sin más y devueltos por la policía.

Los refugiados políticos tienen algunas ventajas más en virtud de la ley Nausen; pero están también sujetos a un Estatuto particular que les protege, pero también condicionalmente y con muchos requisitos e informaciones, porque, según se dice en el Preamble del referido Estatuto « Considerando que la concesión del derecho de asilo puede resultar excesivamente oneroso para ciertos países... », hay que tomar precauciones.

Ya ve el amigo Irujo como en todos los pueblos del mundo se combate la invasión, aun en los más democráticos. El sabe mejor que yo, porque es abogado e historiador, lo que determinaban los Fueros, en tiempos de nuestras libertades, para defender la limpieza de sangre y conceder el título de ciudadanía.

En Euzkadi han entrado los coreanos e inmediatamente han comenzado a trabajar, sin más carta ni más documentos que ofrecerse por un salario ridículo, que perturba la cuestión social en nuestro Pueblo.

Todo esto habrá que legislar, y sin echar a los coreanos, veremos cuantos serán los que tendrán que marcharse a sus pueblos de procedencia. Porque lo que no puede admitirse es aceptar una invasión antisocial, antihumana y antipatriótica, solo por el hecho de que los invasores « son indispensables para la industria vasca ». Todos no lo son, desde luego, pero aunque lo fueren, los Estados tienen obligación de legislar, no solo para los industriales. Hay que legislar para el pueblo y por la defensa de otros derechos sociales y patrióticos, que tienen más importancia que los materiales del dinero y son la religión, la raza y la lengua, los tres amenazados de muerte por la invasión coreana actual.

Decía Arana-Goiri en su revista « Euzkadi » : Entre pueblos, solo el derecho a la vida moral está sobre el de la vida física, aunque otros varios señalan los autores ».

Esa invasión tampoco la ampara « el Evangelio ». Yo por lo menos no conozco ningún pasaje en que Cristo proteja invasiones de pueblos, con el fin de matar sus características nacionales.

Lo verdaderamente evangelico son las palabras de nuestro Maestro Arana-Goiri en un artículo publicado en « La Patria », número 19, titulado « El Mar de la Vida ».

« Todos somos hermanos, porque todos procedemos, según la carne, de la misma pareja y todos, según la gracia, somos redimidos y herederos del mismo Dios; a todos por consiguiente debemos amar con el amor que no conduzca a Dios; pero es lícito puesto que es natural, tener en la vida de este mundo, predilección por unos, respecto de los otros; y es además necesario, porque no es posible dadas las distancias geográficas y las diferencias climatológicas y de carácter y aficiones, que cada hombre atienda a todos los demás. Conténtese el hombre con seguir ese impulso natural de amar más al más próximo y con atender inmediatamente y con preferencia a las necesidades de la raza, esto es, de la gran familia a que pertenezca, y aun si ésta se extiende tanto que abarque varios suelos y varios climas, ciñase a intere-

sarse preferentemente por la porción que habita el suelo que pisa, sin por esto incurrir en odio ni en desprecio a los demás hombres.

Dice Irujo que « hay coreanos euzkeldunes » y que « manos coreanas se aplicaron en casos concretos a servir las actividades de la resistencia vasca ». Yo no tengo referencia alguna de ningún caso de esa naturaleza, y si lo hay, será tan infimo que no se puede citar en defensa de una tesis.

Un coreano que sea euzkeldun no causa ningún beneficio a nuestra patria. Contrariamente, todos ellos juntos en pueblos euzkeldunes — pues hasta los más remotos han penetrado — causa tan tremendos estragos al euzkera, como nos lo demuestran prácticamente, con números, los vascos que vienen de allí con el corazón lacerado.

De intento he dejado para el final el párrafo que, como argumento decisivo de su tesis pro-coreana, recoge Irujo de la defensa de Don Sabino de Arana-Goiri hecha por su abogado en el proceso de 1895.

Tengo en mi memoria, indeleblemente grabados desde su origen, a pesar de ser yo entonces un niño, todos los detalles de las dos defensas más ruidosas de Arana-Goiri, una de 1895 y otra en 1902, hechas por los dos procesos vascos de feliz recordación, amigos íntimos de Sabin y seguidores de sus enseñanzas desde el principio de su apostolado: los dos ilustres abogados Tomás de Egildazu y Daniel de Irujo, padre del autor del artículo que comento.

En sus defensas lo prueban maravillosamente los dos, aprobando y defendiendo valientemente sus doctrinas — ante un Tribunal español — hasta el derecho a la independencia del pueblo vasco y lo referente a los « maketos ».

La frase que Irujo saca a relucir no la ha entendido bien, pues significa todo lo contrario que él quiere demostrar. Véalo el lector, pues voy a reproducir el párrafo completo:

« Quien como Don Sabino de Arana es amante de la patria euskara, ha de ver con gusto que hay otros pueblos en los que existe natural fuerza de cohesión en los elementos que la constituyen y fuerza de repulsión para rechazar todo lo que les sea extraño. El que quiera tener patria ha de procurar conservarla, y no se conserva la patria borrando sus fronteras y sus terminos, matando la lengua propia, proscribiendo sus costumbres y sus leyes. La patria se conserva con esa fuerza de cohesión que, al ver algo que parece invasión, pone en boca de sus naturales la palabra castellanot o maketo, gabacho, extranjero o ereldun ».

« Que esto no está reñido para que siendo cada uno dueño de su casa y sin admitir ajenas imposiciones, se trate con toda clase de consideraciones y con cariño nacido del corazón al extranjero ».

Dos condiciones esenciales, sin las cuales no: « siendo cada uno dueño de su casa y sin admitir ajenas imposiciones ».

Lo que no sucede en el caso de la invasión coreana, organizada por el régimen franquista para desnaturalizar el país.

Esto está más claro que la luz del meridiano.

EN DEFENSA DE LA ESPIRITUALIDAD DE SAN IGNACIO DE LOYOLA

Por Sandalio de TEJADA

En el mes de septiembre próximo tendrá lugar en Roma la Congregación General de la Orden que fundará San Ignacio de Loyola.

La Congregación anterior tuvo lugar antes de la Guerra de la Santa Cruzada de 1936-1957. (No extrañe el lector la última data; todavía estamos en guerra

y no sabemos como vamos a salir de ella. No se hizo la paz; y, por ello, seguimos en guerra. Los de « la victoria » siguen dominando y persiguiendo a los vencidos; estos siguen acumulando « amor » a los vencedores y cuando el « amor » estalle, entonces nos daremos cuenta que no hicimos la paz cristiana: « Amamos los unos a los otros » y respetad los intereses espirituales y temporales de cada cual, como hubiera convenido a un Estado Católico si, verdaderamente, lo hubiera sido).

El Nacionalismo Vasco no puede pasar en silencio esta oportunidad. Todos los vascos del mundo y todas las organizaciones nacionalistas, tanto las clandestinas dentro de Euzkadi como las abiertas fuera de ella, deben elevar respetuosas protestas a la Congregación General de la Orden en Roma por la persecución de que fueron víctimas, dentro de la Orden, los Padres Jesuitas vascos durante la infame **Guerra de la Santa Cruzada**, y después de ella, por el delito de tener « apellido político » y espiritualidad distinta a la de los Padres Jesuitas españoles:

Los Padres Jesuitas vascos, en su inmensa mayoría, son hijos de afiliados al Nacionalismo Vasco que, en esencia, no tiene otro fin que el de salvar la espiritualidad vasca — la que hizo santo a San Ignacio — de las protervas influencias del afrancesamiento y españolización de la nación vasca.

No descendremos a denunciar particularismos; pero si estamos en el derecho de defender la espiritualidad cristiana del pueblo vasco de la que tanta responsabilidad moral y de conciencia como a nosotros le incumbe a la Orden, de los R.R. PP. Jesuitas por ser ella, la Orden, hija de la misma espiritualidad que nosotros defendemos, la misma de San Ignacio y de los Padres Jesuitas vascos sus verdaderos y legítimos intérpretes.

Por esta valiosísima razón, pasamos a formular a la Congregación General de la Orden, respetuosamente, las siguientes preguntas:

¿ Con motivo de la **Guerra de la Santa Cruzada**, 1936-1957, se ha hecho, dentro de la Orden, uso abusivo del VOTO DE OBEDIENCIA para humillar a los Padres Jesuitas vascos ?

¿ Pueden los Padres de la Orden aconsejar la guerra para huir de una posible persecución religiosa ?

¿ Pueden los Padres de la Orden aconsejar y pedir la máxima condecoración de la Iglesia Universal para ser concedida a un guerrero egoísta, fusilador de prisioneros, bombardeador de pequeños pueblos inermes, católicos cien por cien, quien paró uno de los bombardeos firmo la orden de: « BOMBARDEENSE TODOS LOS EDIFICIOS QUE OSTENTEN SOBRE SI UNA CRUZ », de cuyo acto innecesario de guerra fueron víctimas trece monjas muertas en un convento, decenas de personas muertas dentro de una iglesia en la que se celebraba una Primera Comunión de niños y niñas, muriendo también el Padre celebrante y siendo bombardeado también el Santísimo Sacramento cuyas especies sacramentales desaparecieron esparcidas ? (Durango, 31 de marzo de 1937).

¿ Como puede interpretarse la concesión de una alta condecoración en tales circunstancias? Es una pregunta cuya trascendencia responsabiliza a todos los cooperantes. Porque creemos que no se podían ignorar todas las circunstancias; salvo que en esa ocasión se cometiera la monstruosidad de la ocultación de aquellas.

¿ Puede la Orden cooperar a la destrucción de la Obra de Dios manifestada en los pueblos por medio de sus razas, idiomas, sicologías y caracteres, como acontece con la nación vasca perseguida por España ?

Como consecuencia: ¿ Hay alguien en el mundo que pueda demostrar que los vascos son españoles o

franceses etnicamente, filológicamente, sicológicamente y geográficamente? Hacemos invitación respetuosa y atenta, cristiana, a todos los sabios que profesen nuestra religión católica, apostólica y romana a fin de determinar la VERDAD, en conciencia, y ajustar las conductas como corresponde a los dictados de nuestra Fe.

Si se reconoce la existencia de la **nación vasca** — cuyas libertades y formas de gobierno y territorio fueron arrebatados por el liberalismo en ambas vertientes del Pirineo — ¿ No puede la Orden velar por su existencia como Obra de Dios, defender su espiritualidad que es la del Fundador y respetar a los Padres vascos de la Orden, hermanos de San Ignacio en raza, idioma y espiritualidad, y evitar la convivencia, constantemente dolorosa y humanamente incompatible, con los Padres españoles ? (Fenómeno que se produce en todas las Ordenes Religiosas por causa del énfasis político de España).

¿ Consta a la Orden, como hecho evidente, patente, el descenso espiritual de la nación vasca por causa del afrancesamiento y españolización ?

¿ Es posible que la Orden pase en silencio la salida de algunos Padres vascos por persecución política de sus Superiores españoles, y no se procure su reintegración respetando el espíritu de San Ignacio ?

¿ Fué, acaso, una desgracia para San Ignacio y para los actuales Padres Jesuitas vascos el haber nacido vascos ?

¿ No puede la Orden reintegrar a Euzkadi, donde son premiosamente necesarios en estos momentos, los Padres vascos que fueron desterrados a América y a otros países ?

Si para los que vivimos en el mundo al servicio de nuestros negocios materiales necesitamos paz y sosiego; mucha más paz, mucho más sosiego y más tranquilidad precisan aquellos que han hecho entrega de su vida al servicio de Dios y de la almas.

ARRASATE'KO APAIZ JAUN ETA ABERTZALEEN ERIOTZA

UDALA'K

Arrasate'n, 1936'ko gerrate madarikatua sortu aurretik eta ezkerre gertatu ziran gorabera datzuek gogoratzen goaz, ALDERDI'ko irakurle guzientzat jakingarri izango diralakoan. Gure errian izandako gertaerarik negargarrienak aurretik izan bait-ziran. Beste errietan alakoze beste batzuk izango ziran noski, baña Arrasate'n añako negargarriagorik, naiko lan. Goazan, bada, gauzak zeatz-meatz esatera.

Erkala (Republika) etorri aurretik eta gero ere berdin, Arin, Markiegi ta Guridi apaizok Eliz-goraberakin naikoa lan bilatzen zuten beti. Eta Arrasate'ko erriak geen maite zitun apaizak ziran, izan ere, Au, beren argazkiak gertatutakoan argi ta garbi ikusia da: Milla ta geiago argazki saldu dira Arrasate'n dakarririk eta osagile batek esana da, « ez duela, esateko, etxe bat ikusi iru Apaizen argazkirik gabe ».

Arin Jaunak aibat burukomin eta estuasunez egin dako Apaiz-Etxe eder eta berdingabeen, bere irudi aundi bat jartzen ez duten bitartean, ez diote Elizak eta Arrasate'ko erriak zor diotena ordainduko. Berak ondo irabazi arren, etzan egundo zemeiko edo bost zentimoren jabe izan; aren diru guztiak atera ziran zitzaizkion triro edo pobreenzako izan ziran; danentzat arpegi berdiña zeukan; karlatar, sozialista edo aberzale, guztiak berdin maite eta artzen zitun zuten etxean. Erosten zitun onetakorik ezin izaten zuen urratu, bere

oñak baño txiroak maiteago zitulako. Geiena, bost ogerlekoko ingi edo papertzoa izaten zun bere otoitz-liburuan, Gotzatak deitzen zionean Gazteiz'era joan al izateko Eta bein baño geiagotan gertatua: Atera elduriko txiroaz errukitu-ta, eliz-otoitz-liburuan gerderik zuan bost ogerlekoa eman eta egun artan bertan Gozaiaren deia artu.; Gazteiz'era joateko, al zuanari dirua kendu bear. geroago ordaintzekotan.

« KRISTAU-EUSKO-IKASTOLAK » NOLA SORTU ZIRAN

Erkaia etortzean, erriak autarki bidez aukeratutako alkateak erri-ikastolaik « estadu » ari eman eta aietatik Jesus Gurutziltzatua kendu egin zuan. Erabaki onekin lau erriko seme irakasle lanik gabe geratu ziran. Ezta-kiit noren lana izan ezaken, baña egun batetik bestera Arrasate'ko ikastoletako ume guztiak Jesus Gurutziltzatuaren irudi txiki bat beren dular-gañean jarririk, opor egin eutsen ikastolari. Ikastola guztietakoak zenbatuta ere, bost edo sei baño geiago etziran bertan biltzen.

Umeak etziran oporketan aspertzen, egunak aurrera zijoazen eta ikastola danak utzik. Eta jakina, zenbat eta egun geiago igari, orduan eta gazteak pozikago. Baña gurasoak, guraso lez, beste buruko min bat ere bagenduen: errian zer gertatuko ote zan. Egun baten, Eusko Langille Alkartasunak batzar batera dei egin zien « Centro Católico », « Juventud Católica », « Circulo Tradicionalista », « Sindicato Libre » ta « Eusko Gaztedia »-ri. Sindicato Libre'koak auxe erantzun zuten: berak « aconfe'sionales » zirala ta Eusko Langilleen asmoa ondo ikusten eta txalogarra zitzaielarik ere, berakin ez kontatzeko. « Circulo Tradicionalista »-koak bi gizon bialdu zituzten billera artara, baña « en plan de observador » bakarrik. Beste irurak laguntza osoa eskeini zioten Eusko Langille Alkartasunari.

Egunak eta asteak ere aurrera zijoazen. Oporaketa ere bai. Zer egin? Bigarren aldiz batzartu ziran len esandakoak eta Eusko Langille Alkartasunak ikastola berri bat sortzeko asmoa azaldu zuan. Baita danak asmo ori ontzat artu ere.

Irakasleak baziran, alkateak kalean utzitako lau erriko seme aiek baña etxea falta ikastola jartzeko eta berri bat egiteko bear zan dirua aurreratuko zunik ez. Nora jo? Bazun Apaiz-Etzeak-eta oraindik ere badu - areto edo saloi eder bat ortarako egokia. Eta idazki baten bitartez Txaurburu jaunari eskatu zitzaion areto ura. Arin jaunaren erantzuna: Apaiz « Etzea Gotzad jaunaren esku zegola ta eskabide ura ari zuzentzeko. Gotzad jaunak-aztu ezinako Mujika'tar D. Mateo maiteak - baimena bakarrik ez, erabateko Onespina ere eman zigun.

Iriki dira « Kristau-Eusko Ikastolak » Apaiz-Etzean. Leen egunetik bi irakasle dira: Zategi'tar Yon Mirrena ta Mendizabal'dar Pantzeska. Erriak egundoko abegirik onena egin zion ikastolari. Umeak gero ta geiago dijoaz: karlatar abertzale, Eusko Langilleen seme ta eskertar batzuen umeak ere bai. Laister irugarren irakaslea jarri bear izan zan: Etzebarria'tar Yon. erriko semea au ere eta besteak bezela, len erriko ikastolatan irakasle zegona. Gauzak ain ondo zijoazela ikusita, ikastola-etze berri bat egiteko asmoa sortzen da.

Ontan 1933'ko garagarrillera eitzen gera. San Juan, Arrasate'ko Zaindri aundiaren jaiak dira. Gure aurrerakizunak ikusita, karlatar alderdiak ere zerbaitegin nau du. Orezat'ar Marzelino jaunak Gofit'ar Juan jauna Zumarraga bialtzen du ango Salle'tarrekin itzegiterra ea Arrasate'ra etortzeko gertu egongo liraken galdetzer. Mintegiaga jaunarekin itzeginda, onek Arrasate'ko Kristau-Eusko Ikastolen berri bai-baitzekin — Eusko Langilleak sortu zutela ta abar — auxe erantzun zun: Arrasate'ra pozik etorriko zirala, baña Kristau Ikastolen aurka izango zala ta alkartzan ez bazi-

ran, ezetz. Ori jakitean, Orezta jaunak Gofit' bera bialdu zun Markiegi'tar Joseba apaizarengana, batasun-lan ortan bitarteko izan zedin. Markiegi jaunak pozik artu zun lan ori, beti batasun eta pake-zale izan bait-zan. Deitu zien Eusko Langille eta Ikastola Bazkunari eta batasun-asmoa azaldu zien. Batzordeak erantzun zion, « baietz » esan aurretik Zumagarra'ko Salle'tarrekin itzezin bear zutela. Alaxe egin ere. Egun artan bertan joan ziran Zumarraga'ra Kristau Ikastolako batzordetik iru edo lau jaun Markiegi ta Guridi apaizekin. Mintegiaga'rekin itzeginda, onek agertu zien zer erakusten zuten, zer artu eta abar. Orduan Eusko Langilleko eta Kristau Ikastolako batzordeak Markiegi'ri esan zioten etzutela berak eragozpenik jarriko, baña mesede bat eskatzen zutela: len alkateak kalean utzitako irakasleai zegokien lanbide eta irabazbide bat ematea, « Union Cerrajera » edo « Roneo »-n. Orezta jaunak ontzat artu zun eskabide ori eta Markiegi apaizaren bidez eskerrak eman zizkien Eusko Langille ta Kristau Ikastolatakoai.

Kristau Eusko Ikastolako umeak egunetik egunera geiagotzen dijoaz. Laugarren irakaslea jarri bearrean, Ezkurra'tar Paul jauna jarri zuten.

Ikastola-etze berria egiteko asmo aurrera eramateko, E.L.A.k orri batzuk argitaratu ta zabaltzen ditu. Beste batzuen artean, Agirre'tar Toribio jaunari ere bialdu zitzaizkion orri oiek. Biotz aundiko gizona zan eta Arrasate asko ta egiz maite zuana. Oso ontzat artu zun gure asmoa eta au jakinik, beragana joan giñan Bilbo'ra Aita Ugarte josulaguna lagun gendua. Asmoaren berri ta zertzelada guziak eman genizkion eta oso txalogarri iruditu zitzaikion eta berak ere beste jaun batzuen izenak eman zizkigun, aiet ere zabalkunde-orriak bialtzeko.

Egunak eta illak aurrera dijoaz eta len batasun-eske zebiltzanak, orain irilik, bizi ziranik ere ez. Geroroago, ikastola berriak egin bear zituztela zabaldu zan errian. Len arazo ortan ibilli ziran jaun batzuei ta oien artean Txakon'dar Iñazio'ri zurrumuru ori egia ote zan galdetu eta erantzun garbirik ez. Ontan 1934'ko jorraularen azken egunetara eldu giñan. Berriz ere Txakon jaunari galdetu genion noiz batuko ote giñan batasun-asmo ura aurrera eramateko. Ta orrillaren lenbiziko egunean batu giñan « Centro Católico » etxean, goizeko amaiketean: Kristau Eusko Ikastolako batzordekoak, E.L.A. (Eusko Langille Alkartasuna) ta Txakon jauna. Galdetu zitzaion berriz ere ea Ikastola berri bat egitekotan ote zebiltzen karlatarrak eta baietz. Zer aiala-ta ori? Txakon jaunaren erantzuna: « Karlatarrak beren umeak gure irakasleen eskuetan etziztuztela jarri nai ». Len ez giñan geratu gure irakasleei lanbide berri bat ematekotan? guk. Ta erantzunik ez. Orduan guk esan genion Ikastola-arazo ori Eusko Ikaskuntza (Sociedad de Estudios Vascos)'ren eskuetan uzteko asmoa gendula, berak onena uste zuana egiteko. Ta berak ez duala Eusko Ikaskuntzarik ezagutzen. Orduan beste eskeintza bat egin genion: auzi ura Bergara'ko Otazua'tar P. jauna, Donosti'ko Lizasoain, Gazteiz'ko kanonigo zan Tabar eta erri'ko Txaurburu zan Arin jaunaren eskuetan uztea danok. Erantzuna: urrengo egun batean Valencia'ra joateko zala C.E.D.A.'k zeukan billera batera eta andik etortzean emango zula erantzuna. Gaur arte.

Arin jauna batasuna galduko ote bialdu zan eta Kristau Ikastolako batzordeari eta E.L.A.'ri idazki baten bidez eskatu zien ea erri'ko batasunagatik « Escuelas Cristianas » bakarrik jarri ta « Vascas » kenduko ote gendun. Gure aldeko erantzuna: Erriko batasunagatik ori ta geiago ere egiteko gertu gaude ».

Baña gauzak okerrera zijoazen. Len entzundako zurrumuruak egi biurtu ziran: ikastola berriak jaso zituzten. Ori ikustean, Arrasate'ko Kristau Ikastola'ren edestia idatzi gendun, bertan zertzelada guziak jartzen genitula. Edesti orren ale bat Gazteiz'ko Gotzad jaunari bialdu zitzaion eta beste bat Arin jaunari. Bukatu

dituzte « gure aurkako Ikastolak » (beren esana da ori). Badabiltz trakasie-bilita. Joaten dira erlijioso batzuegana eta inñundik ere ezin arkitu. Karlatar alderdiko buruengana jotzen dute eta aiek lamunduko diela ta trankil egoteko. Erlijioso-Kongregazio batera jotzen dute eta baietz, pozik etorriko dirala. Badhoaz Gotzai jauna jakitun jartzera eta onek guk bialdutako edestia ematen die erlijioso oiei zein erritara dijoazen jakin dezaten. Edestia irakurrita, erlijiosoak ezten dute ez dijoazela Arrasate'n sartzera. Berdin gertatzen zaie beste erlijioso batzuekin. Eta guda madarikatua sortu ezipazan, orrela egongo ziren noski gaur bertan ere.

Ta zertan ziarduten linbitartean Arin, Markiegi ta Gurki Apaiz jaun agu-garriak? Lan da lan al zuten guztia egin, ume guzidi Kristau Ikasbidea erakusten eta erriaren batasunerako gizon guzien biotzak zuzentzen.

Ta gauzak nola gertatzen diran! Danon artean, Kristau Ikasbidea berriak altxatzeko aukeratu gendun tokian bertantze, il zuten Oresa'tar Marzelino jauna, 1934'ko urrillaren 5'ko martirizadun gorriak (G.B.).

ARIN APAIZ JAUNARI GERTATUA

1934'ko urrillaren 5'an sozialistak sortutako martirizadun artan, Arrasate'koa itzala izan gendun: Oresa'tar Marzelino jaun alduna (Diputado a Cortes), Resusta'tar Dagoberto ta Edurra (azkenengo au langillea) il zituzten (G.B.). Ta Jainkoari eskerrak gauerako menderatu zituztela, bestela Berak bakarrik daki zer gertatuko ote zan.

Aldi artan Arrasate'n bizi zan Azpeiti'ko legegizon bat, U'tar J. Au zeuro arrituta geratu zan Arrasate'n gertaturikoaz, Euskalerrian olakorik gertatu zeikenik ere ezin sinisturik (Andik bi urtera gogorragorik ikusi zun noski). Ta aurrerakoan beste orrenbeste gertatu etzedin, erra guzien onerako, bide berri batzuei ekitea bururatu zitzaion. Joan zan aurrena Arin jaunaren-jana bere asmoak azalduaz laguntza eskatzera. Aurreko gau batean, eun da geiago sozialista eramanak izan ziran Donosti ta inguruko Gaztelu-espetsretara. Legegizonak bere asmoak Arin jaunari azaldu zizkion, onek arreata aundiz entzun zion eta gorde oi zun irillune baten ondoren, beso biak zabal-zabalik zituala eta begi bietatik negar-malko aundi batzuk irtetzen zitza-izkiola, auxe erantzun zion: « Ondo azaldu dituzu zure asmoak eta biotz onez bazatoz, nere laguntza guzia izango dezu. Baña asmo oien barruan, espetsxean caudenak edo beren etxeakoak zigortu edo berosei kalte egiteko bideirik baldin badago... Ni errukarri guzi oien Aita naiz ». Ta negarrez ziardun, U'tar J. legegizonari ezarrian koropil bat egin zitzaion eta itzik egiteke negarrez kalera irten gñan. Ta auxe bakarrik esan zidan kalean: « Arin jauna santu bat zala entzuna nuan

(Jarraitzeko).

LOS NACIONALISMOS Y EL COMUNISMO

Por J. de URRETABIZCAYA

El leninismo, según Stalin, « creció y se formó bajo las contradicciones del imperialismo cuando las contradicciones del capitalismo llegaron a su grado extremo ». Pero por otra parte, el proceso de los nacionalismos en la Unión Soviética, es la evidencia de las contradicciones del comunismo.

Una cosa es la propaganda para el exterior. Otra cosa son los hechos. Si fuéramos a dar crédito al actual profeta de leninismo, Khrushchev, habría de admitir que « la Unión Soviética está considerada con razón como un modelo de Estado multinacional, porque en la práctica hemos asegurado la igualdad de derechos y la

amistad de todas las naciones que viven en nuestra patria ».

Como ha asegurado el comunismo en la Unión Soviética la igualdad de derechos de los pueblos que la componen ?

La contradicciones del comunismo en este dominio son flagrantes. Como son flagrantes las contradicciones de sus pontífices cuando abordan el tema.

En un pasaje del informe secreto presentado por Khrushchev a los delegados del XX Congreso del Partido Comunista de la Unión Soviética decía eso de que « la Unión Soviética está considerada con razón como un modelo de Estado multinacional. » Pero estas palabras se contradicen con otras que se leen en el mismo informe « secreto » :

« Así, a partir de finales del año 1943, se tomó la decisión, que fué puesta en práctica, de deportar a todos los « karatchis » de las tierras en que vivían. En la misma época, a últimos de Diciembre del año 1943, corrió la misma suerte la totalidad de la población de la república autónoma de los « kalmouks ». En el mes de Marzo del año 1944, todos los « tchetchenes » y todos los « ingouches » fueron deportados y se liquidó la república autónoma a que pertenecían. »

Lo mismo les ocurrió a las poblaciones pertenecientes a otros grupos étnicos, y según Khrushchev « los ucranianos escaparon a esta suerte, solo porque eran demasiados y no había sitio donde deportarles, porque de otra manera también habrían sido deportados ».

Lo que Khrushchev no aclaró fué lo que aclaró A Rossi en un libro que acaba de publicar bajo el título de « Autopsia del Stalinismo » : la región autónoma de los « karatchis », al norte del Cáucaso, se componía de 100.000 habitantes; la república autónoma de los « kalmouks » de 200.000 habitantes; y la república autónoma de « tchetchenes » e « ingouches » de 600.000 habitantes. Y añade A Rossi en su apasionante exposición, que Khrushchev se olvida de enumerar otros hechos :

Primero : La deportación integral en el año 1944 de 200.000 tartaros pertenecientes a la república autónoma de los tartaros de Crimea que fué creada el 13 de Octubre de 1921 :

Segundo : La deportación a las provincias siberianas de Omsk, Novo-Sibirsk y a la región de Altai en Asia central, de 600.000 habitantes pertenecientes a la república autónoma de los alemanes del Volga. Esta medida administrativa se adoptó el 28 de Agosto de 1941 y la república fué suprimida por decreto.

Propaganda y realidad. Por un lado las palabras : « La Unión Soviética está considerada con razón como un modelo de Estado multinacional. Pero por otro lado están los hechos. Dice A. Rossi en el libro de referencia que hay más de 3.500.000 ucranianos en la región del norte del Cáucaso; bajo la acusación de « nacionalismo-burgués » los comunistas rusos han cometido verdaderos excesos en Ucrania entre el verano de 1951 y el otoño de 1952.

No hay duda de que cuando Khrushchev hace referencia al Estado soviético como modelo de Estado multinacional, intenta resaltar una de las grandes « realizaciones » del comunismo, y que cuando se plantea la cuestión de la represión contra las nacionalidades, ya que « tales medidas de deportación no se justificaban en ninguna consideración de tipo militar », es para poner en evidencia las « consecuencias nefastas » del « culto a la personalidad » representado en Stalin.

Aquí hay dos cosas. Es el Estado soviético un Estado multinacional modelo, sí o no ? Es posible que a la vista de un cuadro semejante se mantenga la tesis de la perfección multinacional de dicho Estado ?

Khrushchev ha expuesto los tremendos errores de Stalin, errores suyos propios y no del comunismo. Y

como origen de tales errores ha señalado el del « culto a la personalidad ». Pero cabe preguntarse : es que el origen del « culto a la personalidad » esta en las « hienas imperialistas » o esta en el propio comunismo ?

Apunta el escritor comunista Palocz-Horvath, húngaro, que al hacer de Moscú una especie de Meca del ateísmo, y de Lenin el padre del culto ateo, quedo entronizado el « culto a la personalidad ».

El origen de este culto ateo no hay que buscarlo en Stalin, sino en la llamada dictadura del proletariado, que no otra cosa es el leninismo:

Lenin era hombre que exigía una actitud intransigente respecto de los que él creía que eran enemigos de la revolución y de la clase obrera interpretada a su manera. En esto no se paraba en pequeñeces sentimentales : cuando las circunstancias lo exigían recurría a las maneras fuertes. Según Khrushchev, aparte de los ejemplos que tenemos, Lenin « empleo los métodos más extremos contra los enemigos ».

Stalin fué el discípulo aventajado de Lenin y nada más : el apostol. La prueba es que cuando murió Stalin en el año 1953, el Mausoleo de Lenin, Meca del ateísmo, se convirtió en el sepulcro de Lenin-Stalin. Y vivo sigue el culto. Una resolución del Comité Central reunido el 30 de Junio de 1956, acentúa el elogio de Stalin y recuerda que « luchó activamente para realizar los preceptos de Lenin », porque « estaba entregado al marxismo-leninismo y, en tanto que teórico y gran organizador, dirigió la lucha del Partido contra los trotskistas », etc...

Stalin no recurrió a los métodos fuertes, a los métodos extremos, más que contra los enemigos de clase; contra aquellos que aun siendo comunistas, creía que se desviaban de la línea del leninismo. Y hay estan para demostrarlo Khrushchev y Bulganin, Molotov y Kaganovitch, Mikoyan y Malenkov.

Ya en el año 1930 Khrushchev fué elevado a la jerarquía de Secretario del Partido Comunista por el distrito de Moscú e ingreso en el Comité Central. En el año de 1939 fué nombrado miembro efectivo del Buro Político, que ahora se llama Presidium, y este cargo lo ha desempeñado desde entonces. Ha pertenecido así mismo al Soviet Supremo.

El Mariscal Bulganin ha sido nada menos que organizador del Partido en Asia Central, Director del Consejo Electro-Técnico, miembro del Consejo Nacional de Economía, Presidente del Soviet de Moscú, Presidente del Banco de Estado, Presidente del Consejo de Comisarios del Pueblo, Ministro de las Fuerzas Armadas de la Unión Soviética, Ministro de Defensa, y por último Presidente del Consejo de Ministros. Perteneció al Comité Central desde el año 1944 (fué nombrado el mismo día Khrushchev) y en el año 1948 alcanzo el grado de miembro efectivo del Buro Político. Y por si todo esto fuera poco en el año 1918 formo parte de la Comisión Contra Revolución fundada por el propio Lenin, es decir, la Cheka, la infame organización precursora de la G.P.U., de la N.K.V.D., y de la actual Policía Secreta.

Molotov pertenece al Buro Político desde el año 1926, y Malenkov forma parte del Comité Central desde el año 1939 y del Buro Político desde el año 1946, después de haber desempeñado durante muchos años el cargo de secretario privado de Stalin. Y así sucesivamente.

Porqué no se desembarazo Stalin de estos hombres que son los pontífices actuales, Porque le sirvieron bien. Stalin se desembarazo de aquellos que eran no conformistas o que en su criterio de « Padre Genial de los Pueblos » estimaba que eran un peligro para el objetivo de la revolución mundial o del sagrado imperialismo ruso. Como Khrushchev se ha desembarazado de los patriotas húngaros aunque fueran comunistas igual

que Stalin de desembarazo de los dirigentes georgianos Budo Mdivani, Terochidze, y otros, en el año 1937, y como entre este año citado y el 1938 llevo a cabo sangrientas depuraciones en el Partido Comunista Georgiano, tildado de desviacionismo nacionalista burgués.

TEMAS SOCIALES

QUINTO CONGRESO MUNDIAL DE LA C.I.O.S.L.

Por LANGILLE

Tunez ha sido la sede del Quinto Congreso Mundial de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (C.I.O.S.L.) que ha tenido lugar los días 5 al 13 de Julio 1957, en la nueva y hermosa edificación de la Bourse du Travail.

Esto Congreso del sindicalismo libre ha sido el más representativo jamás organizado por la C.I.O.S.L., estando representados 78 centrales nacionales de 63 países del Mundo entero. Era la primera vez que un Congreso de esta Internacional se celebraba fuera de Europa.

Bajo la presidencia de M. Omer BECU, que lo es de la Internacional, se abrió la sesión plenaria por el Presidente del Consejo tuneño — hoy Presidente de la República — M. Habib BOURGUIBA, quien dio la bienvenida a los delegados y rindió homenaje a la C.I.O.S.L. por los servicios prestados a la causa de la liberación de Tunez.

Seguidamente hicieron uso de la palabra el Alcalde de Tunez, M. Ali Belhaouane y el Ministro de Asuntos Sociales M. Mohammed Chakroun, así como el Secretario General de la U.G.T.T. M. Ahmed TLILI, todos los cuales se congratulan de la celebración de este Congreso en Tunez y dan la bienvenida a los congresistas.

Después de hicieron uso de la palabra los representantes de cada una de las diferentes partes del mundo, subió a la tribuna, el Secretario General de la C.I.O.S.L. J. H. OLDENBROEK para manifestar que, conforme a los estatutos de la misma, las aspiraciones naturales de los pueblos bajo la dominación extranjera por la autonomía y la libre determinación, es reconocida por el movimiento sindical.

El Presidente M. Omer BECU, en elocuentes palabras, rinde homenaje a los grandes líderes sindicalistas fallecidos y pasa revista a los acontecimientos producidos después del último Congreso.

Por la tarde, después de rendir un homenaje en la tumba de Farhat HACHED y depositar una corona de flores en su mausoleo, el Sr. Secretario General presento su rapport sobre las actividades de la Confederación, después del Congreso de Viena.

Abierto el debate sobre este punto importante, intervienen en la tribuna 48 oradores, entre los cuales debemos citar al representante de la U.G.T. española, Sr. Pascual TOMAS, quien en elocuentes palabras subraya la necesidad de aportar una ayuda decisiva a los presos existentes en España y hace un resumen de los últimos acontecimientos desarrollados en la península.

Este debate termino en la sesión del día 8, declarando el Presidente que los puntos 6 y 8 del Orden del Día discutidos por los distintos oradores, serian contestados posteriormente.

El rapport de verificación de cuentas, es aprobado sin discusión pasando a la discusión del punto 13 del Orden del Día : defensa de la paz. Presenta el rapport J. Hernadez, de Filipinas.

Aquí intervienen 10 oradores, entre ellos Rachid Abdel Azis, de los sindicatos algerianos y Le Bourre, de F.O. de Francia, tratando ambos, del problema tan complicado como es el de Algeria.

El día 9 por la mañana, se abre el debate sobre el punto 14; solidaridad obrera internacional, presentada por Ahmed Ben Salah y I.G. TELLETXEA, representantes de Tunez y Cuba, respectivamente.

En este debate hizo uso de la palabra el representante de SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS quien pronuncio el siguiente discurso:

« Sr. Presidente. Compañeros delegados. »

« En nombre de Solidaridad de Trabajadores Vascos en el exilio os saludo cariñosamente y me permito intervenir en este debate para proclamar la necesidad de la solidaridad obrera internacional en la lucha por la emancipación de la opresión comunista, del dominio extranjero, de la parcialidad racial y de la dictadura fascista. »

« En cuanto se refiere al problema español, necesitado también, de la solidaridad internacional, mas en estos momentos en que el régimen franquista se desmorona por sus propios vicios, nuestra organización sindical se halla alerta y dispuesta a responsabilizar sus actos a los de otros grupos que propugnan los mismos postulados. Ahí está el documento suscrito, entre otros, por las organizaciones sindicales libres en el exilio, y, esta también la anuencia que a este documento han dado fuerzas importantes del interior. »

« El resolver el problema español es cada día mas acuciante. De una parte, el alza de los salarios ultimamente decretado, ha sido contrarrestado por el aumento de los precios, y mas aun, sobrepasado en un porcentaje muy elevado, y como consecuencia, los salarios siguen siendo de hambre. De otra parte la situación económica es cada día mas desastrosa. No necesitamos insistir sobre ello ni aportar mas pruebas que el de las peticiones angustiosas de dolares que hace el Gobierno español para atenuar su difícil situación. »

« El problema de las libertades ciudadanas se va agudizando de día en día. No existe la libertad de asociación, de reunión, de prensa, ni ninguna otra que pueda estorbar los designios nefastos de esa dictadura fascista. »

« La masa trabajadora, por consiguiente, sigue siendo contraria al régimen. Lo ha demostrado de distintas maneras y en diversas circunstancias. Mi País Vasco, en las huelgas de 1947, 1951, 1953 y otras posteriores dio ejemplo y sufrió sus consecuencias. »

« El franquismo carece de poder proselitista y los llamados sindicatos verticales, sin arraigo en el país, estan sujetos al partido unico falangista. »

« Pero otro hecho importante ha venido a corroborar lo que aquí estamos afirmando. El bloque franquista se ha disgregado y algunos pasan a enfrentarse abiertamente con él: las ultimas detenciones son una justificación. No son ahora los trabadores y dirigentes de nuestras organizaciones sindicales clandestinas los mas afectados, aunque como bien dijo nuestro amigo Pascual TOMAS, siguen en prision mas de dos mil de ellos. Ahora son elementos del campo falangista, monarquicos, etc... que han tenido la valentia, aunque un poco tardiamente, de levantar la voz para condenar el regimen imperante en España. »

Esta disgregación tiene por causas: 1a. — porque el franquismo no ha resuelto ninguno de sus problemas. 2a porque la inmoralesidad administrativa es espantosa y general y por todos reconocida. Nunca, ni en la Monarquía, ni en la República, ni siquiera en la dictadura de Primo de Rivera, se conoció nada semejante y, 3a porque el régimen sigue al cabo de veinte años sin encontrar el cauce de su continuidad, con la consiguiente

preocupación y cada vez mayor y que alcanza a mas gentes del propio franquismo. »

« Ante esta situación la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres ha dado en diversas ocasiones su voz de alerta y ha animado y ayudado a nuestras organizaciones en su lucha contra el opresor. »

« Pero qué actitud han adoptado los llamados países democraticos, por lo menos algunos de ellos ? »

« Pues abrir al franquismo, con todos los honores, las puertas de los organismos internacionales. »

« Permitir con su pasividad que Franco pueda perseguir despiadadamente los mas inocentes hechos contra su régimen: propaganda, reunión, etc. »

« Sostenerle para que el régimen no se hunda bajo el peso de sus propios desaciertos y desastre económico. Ayuda moral, económica, y hasta política. »

« En resumen: El pueblo ante estos hechos pierde totalmente su fé en las democracias, y las que no vé actuar mas que para sostener y robustecer al tirano que le oprime, y busca en otra la solución a su problema. Este, para algunos, es el comunismo, a donde se le empuja. »

« El problema del franquismo sigue en pie. Este problema no se soluciona con demorarlo o ignorarlo. Al contrario; a medida que transcurre el tiempo su solución se hace mas difícil y se permite que el comunismo siga sembrando su semilla. No hay que olvidarse que llegará el día de la recolección, y quizá cuando menos se espere, y que si las democracias siguen procediendo como hasta ahora, no recogerán ese día sino la desconfianza y acaso el odio. »

« En resumen: no pedimos a esos países que nos ayuden a derribar el régimen franquista. Pedimos solamente que no lo sostengan, y esto no es mucho pedir. »

« Y finalizamos esta intervención solicitando de esta Conferencia:

1º Que se intervenga ante esos países democraticos a fin de conseguir que no se sostenga al franquismo con las ayudas económicas, morales y políticas. »

2º Que se intervenga para que los países democraticos que ayudan a Franco, obliguen a éste a liberalizar el régimen: impidiendo sus barbaras represiones por hechos lícitos en todos los países civilizados, y obligándole a imponer las libertades elementales, como las de sindicación, reunión, prensa, etc. »

3º Que la solidaridad obrera internacional en la lucha por la emancipación de la opresión fascista, debe tender a conseguir la libertad de los presos aun existentes en las cárceles franquistas. »

Y por ultimo que la acción solidaria internacional no sea solamente un mero juego de palabras, sino una acción efectiva en la lucha por la libertad y de la paz.

Gracias.

En este importante debate intervinieron veinte oradores, destacando entre ellos a Irving BROWN (U.S.A.), R. BOTHEREAU (Francia), R. DEKKAR (Algeria), BRENNER (Alemania) y L.A. MONGE (Costa Rica).

Antes de procederse a la elección del nuevo Comité Ejecutivo y Secretario General, éste contestó a los oradores que intervinieron en el rapport de actividades, y por fin se aprobó el informe.

Antes, también, se discutieron las diversas Resoluciones presentadas por las respectivas Comisiones. Entre ellas existe una, que, por afectarnos tan directamente, la copiamos íntegramente. Dice así:

« CONSIDERANDO que las dictaduras y los regimenes de opresión de todo género suprimen las manifestaciones del sindicalismo libre y persiguen a los que propagan y defienden sus principios;

« CONSIDERANDO que los hechos acaecidos recién-

temente constituyen testimonios irrefutables de esta afirmación :

« CONSIDERANDO que la C.I.O.S.L. es en todo momento la potencia mas interesada en defender y amparar a cuantos se declaran identificados con el sindicalismo democratico y libre en la lucha por la paz, el progreso y la justicia.

« El Quinto Congreso Mundial de la C.I.O.S.L., reunido en Tunes del 5 al 13 de Julio de 1957;

« Toma nota con satisfaccion de que se haya creado un Fondo de Solidaridad Internacional.

« RESUELVE que la C.I.O.S.L. continúe en su accion internacional en favor de cuantos se ven privados de su libertad por haber defendido la democracia y el sindicalismo libre;

« RECABA del Comité Ejecutivo que, al formular las atribuciones del Comité del Fondo de Solidaridad Internacional, dedique una atencion especial a las necesidades de las victimas de todos los regimenes de opresion. »

Muchas de las Resoluciones de este Quinto Congreso Mundial, se refieren a la libertad de los pueblos como programa de la C.I.O.S.L. El preambulo de una de ellas es significativo y aun a trueque de cansar a nuestros lectores, queremos estamparlo aqui. Es del tenor siguiente :

« El Quinto Congreso Mundial de la C.I.O.S.L. reunido en Tunes del 5 al 13 de Julio de 1957, esta resueltamente decidido a realizar cuanto este a su alcance para la emancipacion e independendencia nacional absoluta de los pueblos, asi como para liberar a la Humanidad de toda forma de opresion o de explotacion, de acuerdo con el preambulo de sus Estatutos y del objetivo definido por los sindicatos obreros del mundo libre ».

« El Congreso ratifica las resoluciones y llamamientos hechos por el Comité Ejecutivo, en que se reclama el reconocimiento del derecho a la libre determinacion para los pueblos de todos los paises y continentes. El desconocimiento del derecho y capacidad efectiva de una nacion a gobernarse de acuerdo con sus aspiraciones y la negacion a cualquier pueblo del derecho de forjar sus propios destinos constituyen transgresiones de los derechos fundamentales reconocidos en la Carta de la Naciones Unidas; y tambien graves amenazas para la estabilidad politica y la paz mundial ».

« El ultimo dia se procedio a la eleccion del Comité Ejecutivo, y con pocas variantes al interior, fué nombrado por unanimidad.

Asimismo, por unanimidad, se reeligió como Secretario General, a J. H. OLDENBROEK.

Los discursos de clausura fueron pronunciados por el Presidente saliente Sr. Omer BUKU y por el Secretario General Sr. OLDENBROEK.

Durante los dias del Congreso, los delegados asistentes a él, fueron invitados a varias recepciones. Una cena fué servida en la Tour Blanche, junto a la playa de Gammarth, a 50 kms, de Tunes, ofrecida por los sindicatos tunecinos. Otra cena en el grand Hotel Belvedere, por los sindicatos americanos. El presidente Habib BOURGUIBA dió una recepción en su palacio del Saida, así como la municipalidad de Tunes. En fin : los delegados fueron agasajados de manera especial por toda la poblacion tunecina.

LA XVIII SEMANA SOCIAL, EN IRUÑA

Por GURPEGI

Del 10 al 17 de Junio se desarrollo en Iruña la XVIII Semana Social. Es la segunda vez que este acontecimiento ha lugar en esta ciudad. Ya el año 1912 habia

habido otra : también el numero 2 de las que habian empezado a realizarse en España. Por cierto que el fondo de sus discusiones y tambien el de sus conclusiones marcaron un suceso importante. Es que en aquel congreso y de una manera solemne se planteo la gran cuestion de los sindicatos puros o mixtos. Precisamente existia a la sazón en Iruña un sindicato tipico de patronos y obreros juntos, « La Conciliacion » y era, por tanto, un terreno de experimentacion en el que cabia hacer los estudios. Bien por la actualizacion del problema, candente por aquella época, bien porque tomaron parte sociólogos de nota entre ellos el P. Gerard y tambien porque las cuestiones sociales en general preocupaban a las masas, el hecho es que el éxito de asistencia y el indice de expectacion fueron muy elevados. Como que algunos de los actos hubieron de celebrarse en la Iglesia de Santo Domingo, una de las mas capaces de la ciudad.

Por cierto que tambien esta vez se ha hecho una alusion, aunque de pasada, a los sindicatos mixtos, pero tan solo para dejar constancia de que han pasado a la historia.

Esta Semana Social ha constado de distintos actos, de los cuales hay que destacar como los mas importantes, las disertaciones o conferencias, a cargo de un orador, a guisa de ponente, y los coloquios que han seguido a aquellas. Ademas ha habido otros, de indole concomitante, religiosos y turisticos, que no tienen para el cronista un interés especial reseñable.

Ateniendonos, pues, a los primeros, daremos cuenta sucinta de algunos relieves, ya que, por tratarse de once discursos — contando como tales exclusivamente las ponencias —, y casi otros tantos coloquios, no cabe descender al detalle de los mismos en una referencia como ésta.

Entre las disertaciones, la que destacado en la impresion general de los oyentes, ha sido la de don José Larraz, apreciacion en la que se ha cifrado el consenso general : Ha sido el relieve maximo de la semana. Economista de fama, exministro de Hacienda, capacidad financiera de prestigio, orador elocuente, en una palabra, persona de singular autoridad para tratar sobre el tema propuesto, el Sr. Larraz ha llamado la atencion, sobre todo, por su férvido europeísmo. Realmente entre éste y el de otros prohombres de las llamadas de derecha existe una diferencia notable. En muchos casos se ve que el de aquellos es postizo y como añadido a la fuerza ; el de Larraz es fruto de una conviccion solidamente establecida.

Podriamos glosar parrafos interesantes :

« Las culturas no mueren de muerte natural sino de suicidio colectivo. Y el suicidio de Europa puede evitarse por la integracion de la variedad en la unidad... ». Europa requiere unificacion economica y federacion politica. »

Asi mismo son curiosos algunos de sus atisbos :

« ...un dia ha de llegar en que el acuerdo entre Europa y Rusia venga bajo el influjo de la industrializacion de China... »

La notable disertacion giro sobre el tema « Convenciencia y Necesidad de Europa ».

Otro discurso de finalidad europeísta fué el don Martin Artajo, el cual se movio sobre el tema « El Cristianismo, la Catolicidad y la Comunidad Internacional ».

Esta intervencion parecia obedecer al objetivo de que las gentes de derecha comprendan la importancia del movimiento europeísta y se convengan de que deben apoyarlo resueltamente, non con esa apatia retardatriz con que vienen haciendolo lo mayor parte. Realmente esta conducta se halla en contradiccion flagrante con las insistentes recomendaciones del Papa. Lo que no cabe pueda ser la norma de todo cristiano.

Para ello, el Sr. Artajo demostro como el Cristianismo se ha mostrado siempre como una fuerza internacional : como a la luz de los principios cristianos son perfectamente validas las instituciones creadas al efecto y como, a pesar de ciertas desviaciones, se presenta el sistema de la integracion europea como el unico instrumento de paz. Insistio de una manera particular en el empeño que los Papas han puesto en la empresa de la Union Europea, sobre todo estos dos ultimos, y recalco cuan necesaria y urgente es la ilustracion de las conciencias y la puesta en marcha de las voluntades.

Otro conferenciante de fuste es don Juan Zarragüeta, vasco, y docto catedratico de Madrid. Para él, en los pueblos hay dos males pavorosos, la falta de moral en las relaciones entre los pueblos y el desconocimiento del orden sobrenatural en la practica de estas relaciones en la sociedad internacional.

Los remedios : primero, creacion de un orden juridico externo que obligue a todos ; segundo, mutuo amor entre las naciones, y tercero « que el orden juridico de cada nacion sea tambien favorable a la paz. « al revés de lo que sucede con los regimenes totalitarios, productores en el ambiente publico de una artificial unanimidad de opiniones y que no guardan el debido respeto a la dignidad de la persona humana. « de la familia y del trabajo, asi como a los derechos de las minorias nacionales. »

En lo que respecta el orden sobrenatural, restauracion del espiritu cristiano en la vida publica.

Hermosa de veras esta conferencia del docto dominico P Venancio Carro. Tema : Exaltacion de los Teologos Juristas de los siglos XVI, XVII y XVIII. a cuyo conjuro vuelve a hacerse luz en su nimbo de gloria el maestro de todos y fundador de la escuela, P. Vitoria. A la evocacion del P. Carro, han sentido los concurrentes el espasmo de sus verdades contundentes y definitivas :

« No hay guerra justa, a pesar de todas las causas « que puedan justificarla, cuando los daños a la comunidad universal son mayores que los bienes posibles « de una nacion. »

Verdad estupenda, inmejorablemente expresada, que si pasma para formulada en los tiempos en que se hizo, es hoy el alegato mas definitivo en pro de la Sociedad de las Naciones. Equivale ello a tanto como a decir que, si la « Auctoritas Totius Orbis », cabalmente la Sociedad de las Naciones, se pronuncia contra cualquier pueblo que quiera promover una guerra, queda desautorizada. No es éste el ideal de la Sociedad de las Naciones ?

Sigue el P. Carro aduciendo los textos de estos grandes maestros del Derecho Internacional, verdaderamente geniales en su concepcion juridica, y le oimos esta declaracion :

« Auctoritate Totius Orbis, diran Vitoria, Domingo « de Soto, Bañes, Pedro de Aragon y otros teologos, « puede intervenir cualquier hombre y cualquier Rey « en favor del inocente perseguido por los poderes que « imperan en su Patria. »

Compara el P. Carro esta hermosa doctrina con la barbarie de la invasion rusa en Hungría, haciendo destacar los relieves de la una y de la otra.

El resto de las conferencias se distribuye en otros dos de tonalidad europeista, pero de un orden técnico y de vulgarizacion y otras varias de objetivos relacionados con puntos de vista de accion catolica.

Queda por comentar una de don Fernando Guerrero, de caracter social, proposito de las relaciones entre patronos y obreros. Se ha ocupado a fondo el conferenciante sobre la necesidad de llegar a los arreglos consiguientes entre unos y otros por pactos directamente celebrados.

A continuacion y recogiendo puntos de vista del conferenciante, cantidad de semanistas plantean cuestiones, cuyo nervio es la libertad sindical.

Predomina el criterio de que los Sindicatos sean considerados como entidades naturales, al margen de la politica y del gobierno y que, debidamente elegidos, sean ellos los encargados de establecer y dirigir las relaciones entre empresas y productores.

En los coloquios en que se ha tratado de esta cuestion, el criterio ha sido unanime, sin que nadie haya aducido un alegato en contra.

Ambiente de polémica y de discusion, el salon presenta en las dos sesiones una animacion extraordinaria. Intervienen bastantes de los asistentes, interesados en el tema. La discusion se lleva bien pero la verdad es que se concreta poco.

Mas una cosa destaca de modo incontrovertible : el deseo de que los Sindicatos dejen de ser instrumentos politicos y que sean representaciones auténticas de obreros y patronos.

IMPRESIONES DE CONJUNTO

La maxima expectacion de la semana se ha producido en torno a la ponencia social del Sr. Guerrero : Relaciones entre obreros y patronos. Se explica un tal interés porque la cuestion atañe a muchas gentes y las atañe en lo vivo. Resulta, por ello, natural que uno tenga que decir cosas y curiosarse por las que otros digan. Sucede que estas cosas no son siempre las mas justas ni las mas convenientes o bien el tono en que se dicen no es el mas adecuado.

El espectador solícito por guardar el justo medio comparte en efecto las inquietudes del asalariado mas no deja de comprender las dificultades de ciertas empresas, victimas tanto unos como otros de la inestabilidad reinante.

Tambien se explica uno la falta circunstancial de preocupacion académica para plantear las cuestiones y, lo que es peor, la falta de concrecion en los asuntos. Es que no se tiene costumbre de alternar en la polémica ni tampoco hay medios para enviar al palenque de la discusion a los mejor dotados y mejor provistos. Generalmente los interpelantes son aquellas personas que surten segun su propio temperamento y a veces de manera instantanea.

Se esta, ademas, un poco predeterminado por el ambiente coactivo aunque a veces no haya razon para tanto. Existe un complejo de circunstancia que en todo caso coartan la libertad necesaria. Testimonio de esta desconfianza se dio en uno de los coloquios en el cual uno de los interpelantes reclamo ante la mesa de la existencia de policia en el salon.

El tema europeista merecio ciertamente la preocupacion de los organizadores. A él fué asignado el lote mayor de la actividad semanista, ya que fué estudiado técnica, economica, juridicamente y desde el aspecto religioso, en el terreno de los principios y en el de las conveniencias.

Se advierte que la gente va evolucionando hacia la creacion de centros de interés sobre estas importantes cuestiones, pero con una lentitud inexplicable. La verdad es que ni las autoridades ni las élites, en general, le dan calor. Y, claro, no hay preocupacion ciudadana sobre asunto tan importante como es éste de la integracion europea.

Mucha proporcion de asistentes de clero joven, tanto secular como regular, con preparacion y afanes de accion.

Es una lastima que las limitaciones en que las libertades ciudadanas viven impidan el franco desarrollo de este caudal de energias.

ALDERDI

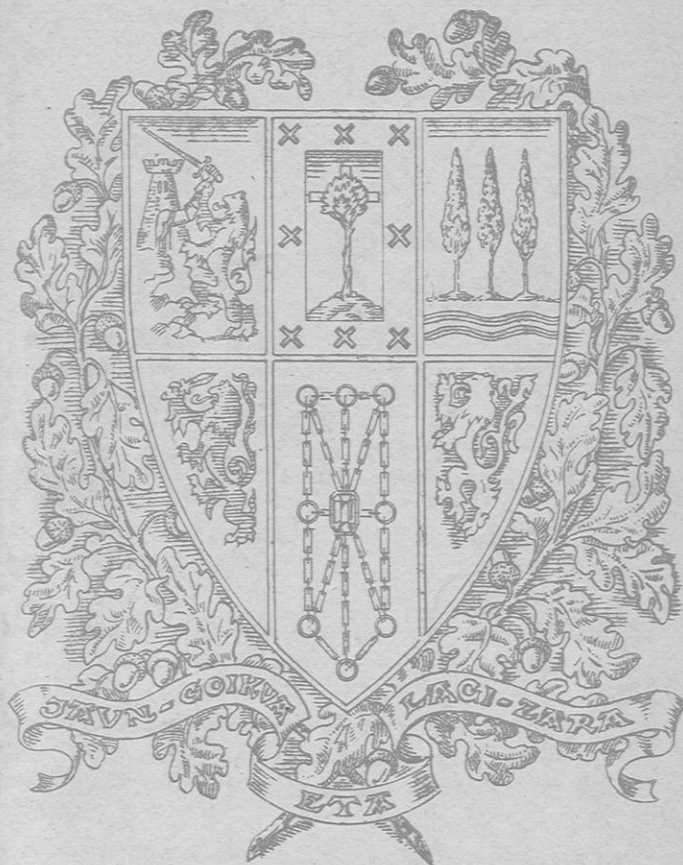
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYMA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJURRA-SUMARIO

- I. EDITORIALES. — *Organización y Dirección — Euskal Kulturaren Alde — E. K. A. — La formación de los Jóvenes — La Huelga de la Constructora Naval* 1
- II. VIDA VASCA. — *Cronica de Bizcaya — El alzamiento de los « Biothanatos » — Naparroa'tik — Azkarate'tar Joseba Hil Anitz'en* 5
- III. TEMAS GENERALES. — *¿ Fuerzas Nuevas ? (Ordoiz) — Norberaren Burujabetasuna (Utarra) — Unas palabras del Papa y la Prensa — Franquista (Leizaola) — Ni quito ni pongo Rey (Monzon) — Abertzaletasun Gorabarak (Uzturre) — El Comunismo al desnudo y en puntillas (Armaindegi) — Arrasate'ko Apaiz Jaun eta Abertzaileen errotza (Udala) — Recuerdos de la ocupación (Belandia) — Euzko-Usaya Ameriketari (Lekobide) — Faceras Pirenaicas (G. X.)* 7
- IV. TEMAS SOCIALES. — *Renovación Cristiana y Problema Social (Irujo) — Congreso del Sindicalismo Cristiano Frances (Erramun)* 18



Septiembre 1957 Iralla

Año XI Urtea

Nº 126

Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Illeroko argitalpena Publicacion mensual

Año XI Urtean
Nº 126
Zenbakija

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Administración } Villa Antoinette
Beyris - Bayonne (B.-P.)

SEPTIEMBRE
1957
IRALLA



Organización y dirección...

La creación de una Organización supone el encuadrar multitud de personas que con formación y experiencia puede aportar una gran colaboración en las labores patrióticas.

Supone también el dar entrada a los jóvenes, que sin una formación muy acusada pueden ir perfeccionándola y aportando al mismo tiempo su valioso concurso.

Sirve también la Organización para destacar claramente quiénes son las personas con las que se puede contar para una labor constructiva y quiénes se dedican simplemente a una actuación que no pasa de ser verbalista o, lo que es peor, a una labor de crítica negativa.

La Organización es absolutamente necesaria para, siguiendo la línea establecida, agrupar todos los esfuerzos, darles una cohesión y unidad que de otro modo es imposible, y conseguir así que la acción tenga el volumen que la lucha exige en las actuales circunstancias.

Además, la organización no puede improvisarse, pues los elementos que toman parte activa y que han de ser los cuadros de una acción más extensa han de estar preparados y entrenados para realizar importantes labores cuando la circunstancias lo exijan.

Seria lamentable e imperdonable que por una comodidad, por un exceso de confianza, no se perfeccionase suficientemente la organización, para que en un momento que se está aproximando rápidamente diera los resultados que tenemos derecho a esperar en orden a la libertad de nuestro pueblo.

Pero para que la organización actúe y rinda sus frutos, ha de estar dotada de una dirección eficiente que esté ocupándose constantemente de su función rectora.

En épocas normales la función directora de una organización es principalmente encauzadora y de vigilancia y unificadora, pues existen multitud de iniciativas y enorme cantidad de energías actuando contantemente.

En las circunstancias actuales la función directiva ha de ser además de rectora y orientadora, la que aporte gran parte de las iniciativas e impulsos, el motor que actúe constantemente.

Para poder cumplir debidamente la labor directiva en la actualidad es necesario dedicarse de lleno a esta función; son tan importantes los problemas, es tan grande la responsabilidad, que no pueden compartirse con otras preocupaciones y trabajos. Se trata del porvenir de nuestro pueblo y eso es demasiado importante para que lo tratemos alegremente y dedicándonos a resolverlo a ratos y cuando hayamos terminado una tarea agotadora que nos ha absorbido completamente.

Precisamente con objeto de reforzar la dirección del P.N.V. se ha estimado necesario y se ha nombrado Secretario General del E.B.B. a un abertzale que cuenta con el afecto de todos y que dudamos ha de realizar una labor importantísima.

Por otra parte es necesario que exista entre dirección y Organización la mayor compenetración posible, existiendo una confianza mutua absoluta, sabiendo la dirección que puede contar con los elementos que integran la Organización con seguridad absoluta y teniendo estos una fé completa en sus directivos.

Para crear este ambiente de confianza y compenetración mutuos sería conveniente la celebración de frecuentes reuniones, pero existen muchas dificultades para ello. Por otra parte, dada la forma de actuación que es necesario desarrollar ante un régimen policiaco como es el franquista, aunque Mons. Ruffini con una irresponsabilidad absoluta haya recientemente afirmado lo contrario, muchas de estas actuaciones han de ser llevadas con mucha reserva y discreción y no pueden ser divulgadas en reuniones numerosas.

Los miembros directivos en el exilio comprenden que existe una laguna que es conveniente llenar y procuran en diversas ocasiones celebrar reuniones paradar cuenta dentro de lo posible, de su actuación y proyectos y escuchar las sugerencias e iniciativas que puedan hacerse.

Próximamente, el aniversario de la muerte del fundador del Partido Arana-Goiri' tar Sabin nos dára una nueva oportunidad para reunirnos. Y recomendamos a todos no sólo la asistencia, sino que con anterioridad piensen en los problemas que tenemos planteados, para así presentar sugerencias meditadas y no producto de una alegre improvisación. Son de desear las reuniones pre vias de las Juntas Locales para tratar de los asuntos que estimen conveniente y recoger el ambiente de opinión existente entre los afiliados.

Pero si existen dificultades para la celebración de reuniones importantes, no existe ninguna dificultad para que frecuentemente visiten las representaciones de las Juntas Locales o los afiliados y simpatizantes el domicilio de la Organización. Entendemos que en el momento actual estos contactos personales, estas visitas al domicilio de la Organización son el medio más eficaz para realizar la compenetración necesaria y para poder establecer una colaboración entre todos los elementos de la organización.

Además, estas reuniones restringidas bajo el punto de vista práctico son muy interesantes, pues aun en el caso de que existan discrepancias, es más fácil llegar a los puntos de coincidencia.

Insistimos por la tanto una vez más en pedir a nuestros afiliados y simpatizantes que frecuenten los más posible el domicilio de la Organización, que acudan a prestar su colaboración, sus sugerencias a los directivos, que mediten mucho sobre los problemas de Euzkadi para que puedan aportar un consejo y una colaboración útiles.

En estos momentos que comienzan a perfilarse como criticos y que aún han de agudizarse es más que nunca necesario el esfuerzo de todos. Aportemos este esfuerzo plenamente convencidos de que la conquista de nuestra libertad es obra nuestra y sólo nuestra.

Euskal kulturaren alde

E. K. A.

« Euskal kulturaren alde », emen jarri diran bezelako itz abexekin, jayo da Miarritz'en eusko gogo lantze edo euzko kulturaren aldeko, batzorde aipagarri au.

Batzorde au sortarazteko erabakia, orain urte bete inguru, artu zan Paris'eko Euzko batzar orokorrean, euzkera izkatzeko bide zuzen bat adierazi dezan beste kultura arazoak albora utzi gabe... Euzko kultura beaz eta bereziki euzko izkuntza dira batzorde onen kezka biziak.

Izan ere gure euzkerak ezin dezake jarrai gainberan gaur dijoan bezela. Au zan Arana Goiri' tar Sabin gure irakasle zanaren buruauste aundienetako eta arrezkero euzkeraren etzayak indartu dira galanki, batez ere oraingo sasi-agintariok gure erriek bere mende artu zituzten egunetik.

Ba dira bai gure mintzoari eusten gootik sayatzen diranak. Ba dira euzkal aldizkari, idazti ta ikastol benetan ikusgarrik. Ba dira ere, iñoiz ez bezelako idazle jator, jakintsu ta apaiñak, beñere ez bezelako irakasle trebeak diran bezelaxe.

Alare, lan neketsu eta goralgarri oyeak dituzten meritu guzietan uko egin gabe, nabarmenegi daude euzkeraren gaitz eta bide estuak, egokera au biotz ariñakin ikusteko.

Obea da gauzak diran bezela azaltzea gero sendakin egoki ta neurrikoak ipiñi diozlagun.

Ez du egundo jasan gure erriak, kaletar ta basseritarak, orrelako erdel zaparradarik. Ateri gabe ari dira irrati, eguneroko, idazti eta zinema erdel jarion, ta gure izkuntzari ez diote opa tanta batzuek baño, abek ere kenduko diozkat euzkera suspertuko dala bildurtzen ba-dira.

Bada Ingalterra aldean edestilari goen goenetako bat, aspalditik lelo onekin dabillena : Gogo-lantze edo kultura baten sasoya, bere aur-

kaiko desapio edo zemaieri erantzuten dion eran neurtzen da. Kulturak ere ba dituzte etsayak eta oyeri bulartsuki erantzuten ez bazaye, ezin izan mardulak kultura oyeak.

Euzko kulturari zuzentzen zayoskan tiroak izkuntzara au da biotzera dijoazte garbi asko, ta, gure almen guziekin erantzuten ez ba diegu, galduak izango gera.

Zer sendakin edo zer bide onenak euzkera gaizkatzeko? Au da E.K.A. ren egin bearra ta eginkizun onekin dabill buru eta biotz.

« Eusko kultaren alde » deritzayon batzorde onek uste du bere lenengo lana, bere lanerako giro egoki bat sortzea dala. Au da suzkaltzele guzien nayak euzkeraren alde jartzea, euzkeraren egokera zeatz adieraziaz eta egokera onek eskatzen ditun sendakiañak ongi agertuaz. Euzkaltzale oroen indarrak bildu bear ditugu asteko.

Beste berealako lan dat umientzat aldizkari, kantu, jolas eta ipuiñak. Emen aur txikienekin asteko asmoa dute, au da, ikastoleoa oraindik joaten ez direnakin. Ikastolak ere ez ditu batzorde onek sayeztuko, baño lan au polikiago eramateko asmoa dauka.

« Alderdi » aldizkari onek laguntsa oso emango diola batzorde oni ez dago esan bearrik ere, naiz eta bere eralguntzako ez izan. Ta guk bezela uste osoan gaude suzkaltzale ben-benetakoak ere kementsuki aleginduko dira E.K.R. en alde.

Ezin geindezke txantxetan ibili joku ontan, euzkeraren bizi dijoakigulako. Bizi edo illean gabiltz ta gure almen guziak ipintzen ez badi-tugu arazo ontan, ezin esango degu gure-erantzupiden neurrian ibili geranik. Ez dedilla izan gure gaurko gizaldi au euzkeraren cortzalle edo zulgillea izan dala.

La formación de los jóvenes

Volvemos sobre este tema abordado ya en nuestro editorial del número de Agosto para insistir en algunos aspectos que no fueron suficientemente desarrollados allí por falta de espacio.

Es este de la juventud un problema fundamental en toda organización social, agravado en nuestro caso, por las circunstancias en que vive nuestro pueblo sometido a un régimen de mo-

nopolio de la Radio de la Prensa, de las Publicaciones y de la Escuela por un Estado enemigo de su cultura y de sus derechos.

Ya con la anterior dictadura de PRIMO DE RIVERA, que comparada con la actual de FRANCO queda muy a la zaga, como represiva e intransigente, resulto un vacío político y social en la generación que accedió a las responsabilidades humanas en aquellos siete años. Una buena parte de aquella juventud se incorporó al nacionalismo y concretamente a nuestro Partido, por pura reacción sentimental de asco contra un régimen que chocaba con nuestro concepto de la dignidad humana pero sin una conciencia clara de lo que nuestro nacionalismo significa en el terreno político, social y cultural.

Con esta dictadura de Franco mucho más cruenta, mas profunda y de mayor duración el vacío que va a producirse será enormemente mayor, y sus dimensiones pueden vislumbrarse por el grado a que ha llegado la campaña de envilecimiento de la mentalidad juvenil llevada de concierto por las radios, los periodicos, los libros, los cines y las escuelas.

Contra este abuso antihumano y anticatólico de los medios de formación y de deformación, las armas defensivas son menos poderosas y sobre todo menos aparatosas pero no resultan ineficaces y mucho menos despreciables.

Hay una jurisdicción a la que con todo su poder totalitario no puede llegar el Estado y esta es la jurisdicción familiar donde los que hacen la ley son los padres, ellos los que allí establecen el idioma y ellos los que suplen las deficiencias enormes de una instrucción parcial y tendenciosa.

Ha sido la familia en la tradición vasca la

pieza fundamental de su constitución político social. El « etxejo-jaun » y la « etxejo-andre » tenían en ella una autoridad, sobre todo moral, que ha servido para que nuestra nación haya salvado los mayores obstáculos que se han interpuesto en el curso de su historia.

De esta fuente de energías tendremos que sacar también ahora las fuerzas que necesitamos para defender nuestra personalidad y a los padres incumbe transmitir a los hijos las directrices y el impulso necesarios para mantener nuestro ser y nuestras características nacionales.

Si los padres vascos se dan cuenta de los medios que pueden y deben utilizar para encarrilar a sus sucesores en estos momentos de confusión y de desorden; si ellos se encargan, como es su incumbencia, de señalar los valores y las cualidades de nuestro tipo humano y si sobre todo se preocupan de dar ejemplo, entonces podremos estar optimistas sobre el porvenir de Euzkadi.

Con lo dicho no pretendemos minimizar las dificultades de la tarea ni desdeñar el influjo nefasto que en las escuelas se ejerce en este terreno, pero también creemos que ha llegado el momento de recabar de los instructores y de los educadores, especialmente en los colegios que se titulan católicos, los derechos que les corresponden, respecto a la formación de sus hijos, con arreglo a los cánones y a las enseñanzas de la Iglesia.

Los padres vascos pueden y deben reclamar apoyándose en la doctrina católica que el euzkera sea utilizado en la enseñanza y que la verdad histórica no sea falsificada. A los padres corresponde salvar en los hijos las esencias vascas en los ordenes político cultural y social.

La huelga de la constructora naval

Después de las huelgas de 1.947, 1.951, 1.953 y 1.955 que tuvieron todas ellas por escenario el País Vasco, nos llegan noticias fragmentarias de la que se ha desarrollado en Sestao en los Talleres de la Constructora

Con estas noticias hemos recibido el eco de algunos rumores de extensión de la huelga a otras regiones vascas y de medidas de represión de que han sido víctimas los huelguistas y especialmente los supuestos dirigentes del paro de la Naval.

Los motivos de la huelga son evidentes y nadie los discute pero las autoridades franquistas impasibles a estas razones solo se preocupan de mantener el orden, que en este caso como en otros esta basado claramente en la injusticia.

Prometemos a nuestros lectores una información detallada de este movimiento huelguístico el próximo número.

La redacción.

VIDA VASCA

CRONICA DE BIZKAYA

EL ALZAMIENTO DE LOS « BIOTHANATOS »

Simplemente por la imposición oficial se celebra en Bizkaya la efemérides abominable del 18 de Julio de 1936. Y a los actos del elemento oficial se reduce la conmemoración. El resto de Bizkaya, o sea, Bizkaya se abstiene en absoluto ; o si queréis, contraconmemora el fatídico Alzamiento con su pasividad ciudadana, con su indiferencia glacial, con su plebiscito de ni una colgadura en los balcones.

Contrastando con esta verdad que proclama el pueblo, la mentira de la prensa impuesta por el régimen de Democracia orgánica.

A un colaborador de « La Gaceta del Norte » se le ha ocurrido señalar que, la del 18 de Julio, es « una fecha con mucho simbolismo ». Verán Vds. por qué :

« Es curioso comprobar cómo la suerte de España iba a estar signada por una efemérides litúrgica, señalando el día exacto para el dolor y la gloria que Dios tenía reservada a nuestra Patria. En dicha fecha el martirologio católico recuerda la muerte de Crescencio, Juliano, Nemesio, Primitivo, Justino, Staveo y Eugenio, los siete hermanos, hijos de Santa Sinforosa, mártir como ellos. Empezaba el Movimiento Nacional en la misma fecha en que la hagiografía llama de los « Biothanatos », que significa « despreciadores de la muerte ». Y desprecio de la muerte hubo en las filas nacionales y en los mártires que, por no renegar de sus ideas católicas, daban la vida en el campo rojo... »

No nos parece nada justificada la comparación. Familia de mártires de la fe cristiana la formada por Getulio Zotico, su esposa Sinforosa y sus siete hijos en tiempos del Emperador Adriano. Primero fué martirizado el padre. Después la madre. Esta, según cuenta la historia, colgada de sus cabellos atormentada, animaba a sus hijos para que resistieran como ella en la integridad de la fe, despreciando a la muerte propia. No le pasó por la mente la menor idea de sublevar a sus hijos contra el poder de Adriano. Y los hijos se dejaron atar sin ninguna resistencia a sendos palos y así fueron martirizados y muertos de distintas maneras. La madre por fin había sido arrojada al río con una gran piedra atada al cuello. Todos fueron « biothanatos », despreciadores de la muerte que a ellos se les infringía, es decir, despreciadores de la propia vida, pero sin un asomo de desprecio ni atentado a la vida del prójimo.

¿Puede decirse que fué esa misma la disposición de los sublevados contra la República el 18 de Julio de 1936? Dejarse matar parece que es lo contrario de disponerse a matar.

Justamente encima del artículo « Una fecha con mucho simbolismo », que venimos comentando, nos ofrece « La Gaceta del Norte » un suelto que titula « Dos momentos frustrados ». En él relata cómo con anterioridad al 18 de Julio, hubo dos fechas en que pudo producirse el alzamiento.

« La primera de las fechas era el 20 de Abril. En ese día se iba a producir un Alzamiento que mandaría el inspector del Ejército, general Rodríguez del Barrio, pero que fracasó por la precaria salud del jefe que iba a dirigirlo... « El otro Movimiento sería producido el mismo día en que Azaña tomara posesión de su cargo presidente de la República, el 10 de Mayo del mismo año. Lo dirigirían los generales Villegas y Fanjul. Tampoco fué posible ».

Si el Alzamiento se hubiera producido en una de esas fechas frustradas, el colaborador de « La Gaceta

del Norte », autor de « Una fecha con mucho simbolismo » podría igualmente haberse agarrado al Martirologio para canonizar a los sublevados, comparándolos con los santos Víctor, Zótico, Zenón, Acuidino, Cesáreo, Severiano, Crisóforo, Teonas y Antonio, mártires del 20 de Abril ; o, nada menos que a los santos Calepodio presbítero, Palmacio, cónsul con su mujer e hijos, y otros cuarenta y dos ; Simplicio, senador, su mujer, y otros sesenta y ocho ; y Félix y Blanda, esposos, todos mártires del 10 de Mayo...

Ya tenemos, pues, dos intenciones de Alzamiento (además de aquella anterior del general Sanjurjo), antes de llegar a la definitiva, ocasión en que « intervino un factor que los comprometidos en el Alzamiento no pudieron prever jamás, el asesinato, por orden del Gobierno, de don José Calvo Sotelo ».

Indudablemente es falso que aquel asesinato fuese cometido por orden del Gobierno. Pero para la propaganda de los regímenes totalitarios, y de su prensa, nada significa la verdad aunque prensa y régimen alardeen del más puro catolicismo, aunque se trate nada menos que de « La Gaceta del Norte », el periódico de Bilbao, católico por excelencia, y cuyo director, Vicepresidente de la Federación Internacional de Periodistas Católicos, en un llamamiento a los periodistas españoles, acaba de escribir estas palabras :

« Nos ha tocado vivir horas de gran peligro y desasosiego. Se ha agudizado en nuestros días... la lucha eterna entre el bien y el mal, entre la verdad y el error, entre el espiritualismo y el materialismo, entre el Cristianismo y todo lo que a él se enfrenta y se opone ».

« Nuestra misión en este dilema está bien claro : al servicio de la verdad ». Primer deber de todo periodista honesto, y singularmente de todo periodista católico, porque nuestra adhesión a la verdad lo es a la Verdad eterna... »

Esa es también, en efecto, la primera recomendación del Papa a los periodistas católicos : *un amor insobornable a la verdad*. Pero estos periodistas católicos del régimen franquista no necesitan de sobornos. Su primera obligación insoslayable es la de plegarse a todas las mentiras que el régimen quiera difundir...

Pero vayamos ya con el Alzamiento definitivo, que se produjo el 18 de Julio. ¿Cuándo y por quiénes había sido acordado el alzamiento? Oigamos a « La Gaceta del Norte ».

« En Madrid, como planeamiento de lo que éste (el Movimiento) iba a ser, se celebró una histórica reunión el día de San José en un piso de la calle del General Arando, número 19... Con el pretexto de felicitar al diputado de derechas don José Delgado, se reunieron en su domicilio los generales Franco, Mola, Orgaz, Villegas, Rodríguez del Barrio, Ponte, Saliquet, García de la Herrán, González Carrasco y Varela... En esta reunión... se llegó a la conclusión de que el único camino para volver a la normalidad nacional y constituir un régimen político estable era un Alzamiento. Se trazaron las normas y se empezó a preparar la magna operación, en la que intervendrían, al lado del Ejército, todos los partidos políticos que quisieran salvar a España y cuantas personas desearan sumarse. Pero la dirección, como es lógico, era del Ejército. »

¿Les parece a ustedes que la conjura de esa militada se parece algo al heroísmo cristiano de Santa Sinforosa y sus siete hijos mártires? Esos diez militares, al contrario de los « biothanatos » despreciadores de la muerte con que les amenaza el tirano Emperador, aman su propia vida por nadie amenazada, y desprecian las vidas ajenas ; las de los muchachos de sus regimientos, cuya guarda les confió la República, y de que van a disponer para derrocar a la República, haciendo caso omiso de las exhortaciones hechas por los Obispos españoles en dos Cartas Colectivas ; las de los

que voluntariamente o forzosamente se sumasen al Alzamiento; las de los que de cualquier manera se opusiesen a él. Todas esas vidas ajenas se disponían a sacrificar.

¿Buscaremos a los « biothanatos » verdaderos, a los Crescencio, Juliano, Nemesio, Primitivo, Justino, Staeo y Eugenio, entre los falangistas o entre los requetés? ¡Qué sarcasmo!

Asesinaban en la retaguardia con espantable ferocidad; entraban en los pueblos con listas de las personas que de antemano habían decidido matar, y las mataban.

Jamás podrán los panegiristas del Alzamiento sacudirse testimonios, por ejemplo, como el del gran escritor católico francés Bernanos, que, entusiasta del Alzamiento el primer día, a los muy pocos horrorizado por los crímenes de los « biothanatos » se puso a escribir su magnífico libro acusatorio « Los cementerios bajo la luna ».

Pero nosotros hemos de considerar, sobre todo, el Alzamiento en relación con nuestra Patria Euzkañi.

Y así como el autor de « Una fecha con mucho simbolismo » ha echado mano del Martirologio en la fecha del 18 de Julio, a nosotros nos place mirar el Evangelio que en la misa de ese día se lee, y que es el de San Juan, cap. XV, 12. Y que comienza así: « El precepto mío es que os améis unos a otros, como yo os he amado a vosotros. Que nadie tiene amor mas grande que el que da su vida por sus amigos. »

Esto les decía Jesús a sus apóstoles en el sermón de la Cena, poco antes de entregarse para ser crucificado, no sólo por amor a sus apóstoles sino a todos los hombres, incluidos los que iban a crucificarle. Todos éramos sus amigos y por todos iba a dar la vida.

Otro tanto hicieron Santa Simforosa y sus siete hijos, pues al dar sus vidas por la fe y por el amor a Jesucristo, morían también por amor a todos los hombres. Así todos los verdaderos « biothanatos » cristianos.

Pero los inspiradores del Alzamiento y los que, adheridos a él, invadieron la tierra vasca? qué espíritu traían? ¿El que quiere Jesucristo en los cristianos, de « amaos los unos a los otros, como yo os he amado »? Todo lo contrario: espíritu de odio brutal contra el alma vasca. Su conducta de entonces y de después lo proclama claramente. El brote de más puro amor cristiano hacia la tierra vasca, que jamás haya podido existir, es el Nacionalismo Vasco de Arana-Goiri-tar Sabin. Y los « biothanatos » del Alzamiento venían a destruirlo. No venían a dar la vida por sus amigos, sino a quitársela a los que, anticristianamente, consideraban como enemigos.

Se ha propalado reiteradamente — slogan supremo de la propaganda del régimen impuesto — que el Alzamiento fué necesario para liberar España de caer bajo el dominio del Comunismo. Pero la única organización sindical que en todo el Estado se había opuesto con éxito al predominio del marxismo era Solidaridad de Trabajadores Vascos. Y los « biothanatos » del Alzamiento vinieron también a exterminarla...

Comprendemos que una efemérides señalada por una sublevación que fué el comienzo del desencadenamiento de todos los odios, el cauce abierto a cientos de miles de asesinatos, la sentencia de muerte para la Nación Vasca, comprendemos que sea conmemorada en Bizkaya por las autoridades del Ejército de ocupación, por los representantes del Régimen que prosigue la labor de aniquilamiento de la Patria Vasca, por la prensa al servicio de ese Régimen...

Lo que no podemos comprender es el papel que desempeñan en los actos de esa conmemoración los representantes de la Iglesia Católica, depositaria de la Caridad del Corazón de Cristo.

DON GENARO RUESTRA

Descanse en paz.

Ha sido el máximo representante del régimen franco-falangista en Bizkaya durante doce años: Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento. Es decir, en lo civil, figura suprema de la actual dominación española en esta región de Euzkadi.

La duración de doce años en tal puesto — seguramente caso único en la historia de la gobernación franquista — demuestra que actuó a entera satisfacción de un régimen que persigue de muerte la vida de la Nación Vasca.

Bizkaya, por consiguiente, nada tiene que agradecerle y sí mucho que perdonarle. Porque Bizkaya es, ante todo, parte viva de esa Nación Vasca.

Los patriotas vascos de Bizkaya hemos rezado y rezaremos aún por su alma, pero no podemos honrar su memoria.

Descanse en paz.

MAGNANIMIDAD

A fines del año 1951 se publicó una disposición gubernamental, según la cual podían solicitar el reintegro a las Corporaciones públicas todos aquellos que habían sido despedidos de las mismas por el empuje del « Glorioso Movimiento ».

En el Ayuntamiento de Bilbao presentaron sus respectivas solicitudes 498 destituidos, que eran el total de los supervivientes de la escabechina. Pues bien, al cabo de seis años, se ha terminado la tramitación de las 498 solicitudes, con el resultado de haber sido acogidas favorablemente 3 y rechazadas 495.

Como los destituidos lo habían sido simplemente por discrepar ideológicamente del régimen, es decir, unos por tener convicciones nacionalistas vascas, otros republicano-españolas, otros socialistas, el resultado de la revisión demuestra con toda irrefutabilidad cuánta fué la hipocresía de la disposición gubernamental, y hasta dónde llega la farsa del régimen cuando alardea de respetar y salvaguardar los derechos de la persona humana...

— ¡Pero si eso estamos cansados de saberlo!

— Ya. Pero es para que todavía lo sepamos mejor.

ARRATIANA

Acaso recuerden Vds. del caso de gamberrismo perpetrado, hace cosa de dos años, por el Alcalde de Larabatzua y por el Gobernador, denunciado el primero e imponiendo el segundo sendas multas de 500 pesetas a los hermanos Arrate, por el delito de haber tocado el txistu en un bar del citado pueblo bizkaíno.

Los hermanos Arrate prefirieron pagar la multa con el período correspondiente de encarcelamiento, en vez de aportar las pesetas. Eran jóvenes — lo son hoy también — y tenían muchos días por delante para continuar tocando el txistu. Efectivamente, han continuado con gran entusiasmo y acaban de ganar en concurso el primer premio, rivalizando nada menos que con los famosísimos txistularis de Bermeo. e interpretando una pieza en la que los bermeanos venían siendo campeones durante diez años! Aurera, Arrate anai agurgarijok!

TXOMIN DE EGILEOR

En Galdakano ha sido homenajeado este abertzale que durante 47 años — desde 1890 a 1937 — dirigió la famosa banda de música de Galdakano. Banda que contribuyó eficazmente a la difusión de la música y bailes vascos en innumerables fiestas populares organizadas por el Partido Nacionalista Vasco.

La prensa ha dado cuenta y amplia información del homenaje. Lo que no ha dicho es por qué dejo de

ser director de la Banda de Musica, precisamente en 1937 y qué clase de homenaje le hicieron a Txomin entonces los « libertadores » de Galdakano.

A. B. A. O.

Ha hecho publico esta Sociedad el resultado del concurso para premiar dos argumentos operísticos, con vistas al encargo de escribir una opera vasca, hecho al maestro guipuzkoano Escudero.

El concurso ha constituido un gran éxito, ya que el jurado ha acordado ampliar a cinco el numero de trabajos premiados, entre veintitantos que, segun nuestras noticias, se han presentado. Y entre esos cinco hemos visto con la natural satisfaccion los nombres de varios, conocidos patriotas vascos, viejos y jovenes. Comenzando por el Dr. D. José de Zinkunegi, veterano abertzale, cuyo trabajo ha obtenido el primer premio. ¡ Zori on a todos !... viejos y jovenes. Es una demostracion de que la Patria perdura.

NAPARROA TIK

AZKARATE'TAR JOSEBA HIL ANITZ'EN

Antz-errian eta « Jauregi » bere sortetze ederrean hil da joan den Dagonillean Azkarate'tar Joseba jauna, « Jauregi »-ko nagusi prestua. Aspaldian genuen erigo batek etzanik. Ezin esaneko kemenaz jasana du berau. Etxekoak, ahaideak eta adiskideak zituen arrituak aren gogo sendo ta beti umorez irauaz.

Gizon autu, erritar zintzo ta abertzale gorengoa, ez zuen uts zinezko euzkoak izan behar dituen doietako bat ere. Autaz, erritarrez eta jeltkidez ederkiz inarri zuen bizialdian. Ta etxean, errian eta kanpoan ongi jokatu ba'zuen, bai eta berdin gertatu ba'zen Alderdian eta bere gain zituen beste anbat gauzetan, esan behar ba ondo inarundu zuela, bai bere egite leialaz bai eta bere ikaspide on-enez.

Etzea zuint eta sendia kudeatzen erne zen gerore. Zerua eman zizkion sende autetsiak ongi ari ta trebe erakari zituen bizitzan aintzinat. Jaun-Gokkoarentzat izan ba'zitun, mundurako ere bai. Beti ere ari ederra uzten du.

Ez uste gero gauz oen jaurb'dean utsik, agertu zela jaun aundi, boste gogozko ekintz batzuetan ere bai. Buru ta bihotzez bai samu, gaztetan asi zen kanpotarren politkeriak baztert eta berea lastantzen. Ta bere egin-beharra ez zuen mugatu « konpromiso »-ko gauz batzuez ta utz. Jol-en zabalkuntzari loturik, bide-eman zion gogo kartsuari itzaldia egitez, euzko jaiak bizkortez, lan baltiosez aritez euzkeraren alde, bai erderaz, bai euzkeraz.

Aren egindako lanez txorta berezi bat egin behar ba'genu, euzkerari omenaz ekarritako aleginak markatu-ko genuzke, Euzkerari zion leia izekia ta berebizikoa zen. Aurrentzako eskola bat zabaltzeko asmatan zen bein aritua, « movimiento » zabalkuntzaren garaietan. Ba ordean hura etorrira, dena txajatu zen. Berak ahal zuen aldi oro euzkeraz egiten zuen, edozein « personaje » aurrean zuelarik ere. Uni buruz, erritarrori ematen zien « exenplua » aipamengarri dugu. Errietako jauntzeri naska zien noiz eta erderaz mintzatzen ikusten zituen errietan. Ta ok « mihi »-z utsik zirelarik euzkeltzale, naska aurrirra gauzo bilakatzen zitzaion.

Napartarrek, Jel-en azia ereintzerakoan, askotan euzkeltun-izlariak behar izaten zituzten ; an zen beti gertadon José, askok errespetuz deitzen zioten bezala.

Ondo idazten ba'zuen, ele errez ta sarkorrez bazekien ere mintzatzen. Ohargarrizko zenbeit toki ta ergaiten ari izan zuen ; oen artean aipu bat merezi du Bilbo'ko

Aberri-Egun gogoangarri artakoak. An Azkarate'k itzaldi pollita egin zigun, Naparroa ta NBB'aren ordariz Karguakere izan zitun Alderdian, oen artean NBB'ko burukide.

Ospe aundikoak izan ziren illetak ; Antz'eko eliza, yendaktez estu. Lagunak ziren ainbat tokitik xinak ; bertako, Baztan eta Bost Erriotakoak. Gañerako Naparroa ta mendiaz arauindikotan ere bazen multzo bat galanta. Tarrantak ere bai.

Dolumina adierazten diegu sendikoeri ta irakurleari eskatzen diegu baita aren gotaldez egin dezaien otoitz.

Marin'dar Blas, Baztan'go alkate izanak, illerrian zirenen aurrean, gorpua ilobiratzean, paper bat irakurri zuen, oroigarritzko itz xamurduna. Ondakotz erderaz zen ta zenduak euzkeraz ; naiagoko zituen bai eiki.

TEMAS GENERALES

¿ FUERZAS NUEVAS ?

Por ORDOIZ

Durante su corta estancia en Porlier traté diariamente con Dn. Julian Besteiro. Dn. Julian me ayudo mucho a sobrellevar la desesperante rutina carcelaria y a mantener el equilibrio moral en un ambiente donde todo contribuía a perderlo ; cuantas horas de sueño me robo con sus negros augurios, avalados con aquella calma doctoral y tan poco latina que le caracterizaba !

El presidente de las ultimas cortes constituyentes era mas que pesimista respecto al porvenir. Consideraba de tal magnitud el fracaso y el hundimiento de las izquierdas españolas que el franquismo no encontraría ya en su camino ningun obstaculo para hacer un enorme aprisco. Tal vez fuerzas y formulas nuevas podrian provocar una evolucion en sentido mas progresista, pero los antiguos partidos democraticos no vendrian vela en el entierro de la Reaccion, caso de que esta llegara a morir algun dia.

La seguridad con que hablaba el jefe socialista del hundimiento de la democracia ibérica me hacia recordar el jarro de agua fria que Nicolas Berdiaeff vierte sobre la emigracion zarista en « Una Nueva Edad Media ». « La experiencia de la Historia y nuestra propia experiencia personal — escribe Bardieff — nos enseñen que las revoluciones no pueden ser vencidas sino por fuerzas post-revolucionarias, por elementos distintos de los que dominaban antes de la revolucion y de los que dominan durante la revolucion. Todo lo prerrevolucionario no es, en efecto, mas que uno de los elementos internos de la misma revolucion, de la descomposicion revolucionaria. Lo prerrevolucionario y lo revolucionario no son mas que una misma entidad tomada en distintos momentos. La revolucion es el fin de la descomposicion del antiguo regimen. »

Por muchos que fueran nuestros errores, yo no me resignaba a aceptar una sancion de ese género. Muy al contrario ; consciente del ejemplo que el pueblo vasco dio durante la guerra, pensaba : Si en España, y aun en el mundo entero, muere la libertad los vascos haremos honor a la consigna de Iparraguirre, « Eman da zabalzazu », y no cejaremos hasta plantar un retoño de nuestro viejo roble donde haga falta. Si nuestro pueblo ha dado al mundo tantos misioneros del Evangelio, « por qué no ha de hacerle participe de su milenarismo y sencillo humanismo ?

Aun al margen de mi romantica solucion, dispuesto a reñir, si era necesario, con la Filosofía de la Historia y con todos sus profetas, antes que morir de tristeza en un rincon, no podía aceptar ese paralelismo

entre sucesos tan dispares como el hundimiento de la Santa Rusia y el de la Republica Española.

La Revolucion Rusa significa el final de un proceso de descomposicion. La Rusia de los Señores habia agotado sus posibilidades historicas y no podia menos de entregarse al Comunismo, unica ideologia comprensible por un pueblo analfabeto y acostumbrado a obedecer. Desaparecido el pasado y sin una tradicion liberal en que apoyarse se comprende que la maquina comunista no pueda ser superada por una fuerza extraña a ella.

Por el contrario, en España son precisamente las fuerzas que actúan contra la Historia, las fuerzas del pasado quienes triunfan y los vencidos quienes representan el progreso. Aunque admitamos con Berdiaeff que este « progreso » fué concebido en el Renacimiento y que actualmente asistimos al fin del mismo, no podemos imaginar el Movimiento Nacional como desenlace logico de la idea renacentista en la Peninsula Ibérica.

Nuestra cultura tiene el suficiente porcentaje humanista como para considerarse dentro de la corriente ideologica occidental. Desde los amigos de Erasmo en el siglo XVI, pasando por la Ilustracion y los afrancesados, hasta la ultima Republica podemos formar una cadena jamas interrumpida que nos acredita como europeos de mayor o menor categoria. Pero el germen humanista del siglo XVI encontro entre nosotros tales obstaculos a su desarrollo que mal ha podido agotar su virtualidad ni provocar con ello un espasmo final revolucionario. Si es verdad, por otra parte, como se dice vulgarmente, que llevamos cien años de retraso con respecto a nuestros vecinos, ¿por qué hacernos saltar, rompiendo el proceso natural, por encima de una etapa democratica apenas iniciada? Si la Republica tuvo algun valor en España, fué precisamente el ser heredera de una corriente ideologica, que arrastra, sin duda, germen nocivos, pero cuya aspiracion esencial esté basada en la naturaleza. No fué la legislacion republicana la que saco de quicio y desancadenó las fuerzas del pasado. Lo que movió a éstas fué algo de mas trascendencia social que las leyes aprobadas por las Cortes. La Republica era un cauce legal abierto a todas las aspiraciones populares y la casta asustada razono como Caifas ante el Sanhedrin: si ella no muere, morirán nuestros intereses y los de nuestros hijos. Dar a una vulgar militarada decimonónica al servicio de estos intereses la categoria de revolucion seria admitir un salto atras incompatible con la misma teoria de Berdiaeff. Si el alzamiento militar hubiese tenido, como pretenden sus explotadores, verdadero caracter de plebiscito armado no hubieran necesitado recurrir a Hitler, Mussolini y Mohamed para derrotar a un ejército de albañiles y carpinteros.

De aqui que todas las reacciones de buena ley provocadas por el patriótico negocio franquista no pueden menos de entroncar con el catorce de Abril. Podrán discutirse conductas, hombres, tácticas; pero la Naturaleza no da saltos, y hoy por hoy Europa sigue clasificada políticamente con arreglo a las mismas categorías que entonces. Por tanto, pierden el tiempo quienes intenten apartar a la nueva generacion del « contagio europeo » con el facil recurso a nuestro temperamento o al fracaso de la Republica. Los jóvenes no conocieron aquello, e influyó mas en ellos el prestigio o el desprestigio de los actuales « ismos » ultrapirenaicos que el recuerdo de sus antiguas versiones peninsulares, por mucho barro que el Sanhedrin de los « bien pensants » haya acumulado contra ellos y contra sus hombres representativos. Esto sin contar con que dichas versiones estan mas que justificadas apareciendo ante la opinion como enemigas de esta oligarquia indefinible.

A mayor abundamiento; a los treinta años del diagnóstico de Berdiaeff y sin que neguemos por esto el pecado de orgullo en la autoafirmacion humanista del XVI ni el fondo medioeval que se advierte en las nuevas corrientes ideológicas, la democracia europea va encontrando en su difícil camino tan inesperados recursos y enriqueciéndose con tantas verdades extrañas, al parecer, a su primitiva inspiracion rousseauiana que tal vez, sin vender su alma como Fausto, haya descubierto en ellas el elixir de la juventud.

Hasta el momento presente todas las manifestaciones de la marea anti-franquista tienen nombres y apellidos clásicos. Ante la vista tengo un rapport acusatorio, atribuido al Opus Dei, que lo confirma. Todos los cabezas de motin que desfilan en dicho rapport, Ridruejo, los Pradera, Mugica, Lain Entralgo, Javier Conde, etc... llevan su correspondiente etiqueta izquierdista. Eso teniendo presente que el autor de la catilinaria trata de descubrir solamente a las gentes que mas o menos giran en la orbita del Régimen para traicionarlo, o han sido amamantados por el mismo.

La cosa no tiene duda. Ni han surgido en España fuerzas nuevas, ni éstas son necesarias para derribar el anacrónico y podrido retablo de Maese Francisco. Bastaria que todos los sedicentes democratas cumplieren con su deber para que el gran titiritero y todos sus trujamanes abandonaran la feria.

Al formular Besteiro sus augurios se mostraba, sin duda, mas razonable y objetivo que yo. El buen D. Julian, mirándose a si mismo, no pudo concebir esa pirámide de inmundicia levantada sobre el « Movimiento » gracias a la cual se ha desacreditado para siempre el Farjonismo en España.

Por virtudes propias e ineficacia del contrario, hecho es que todos los ciudadanos de buena voluntad sienten nostalgia de lo que se perdió el año 1936. Una vez mas los vencidos en la guerra han ganado la paz...

NORBERAREN BURUJABETASUNA UTARRA'K

Elburu baten atzetik ari dana, benetan postuten dala. egun batean artutako bidean barna dijonean, andik ala emendik bere urratsak sendotzera datozen alboetatiko indarrak sortzen zuzkionean.

Sorterraren azkatasunaren alde beti ekin naiean, urte luzetroak daramazkigu setatsu, naitz eta gure indarrak onen aul eta urri dirala bayeztu bear baldin badugu ere. Noizpait, ala ere, gure Erriaren zorizgarria biotzean kokatu zitzaigun, eta ezin ordudanik lasaiz bizi geron aberria, bizi ordez, iltzer dagoela oarturik.

Eskui ta eskerretik, gure anaïen artetik ere aïnbeste ta aïnbeste eragozpen bidean sorterrazten zuzkigularik, batez ere erritarren artean orrenbeste sorayokeriak ikusirik, gulgarrria iruditzen zaigu nola ota zitzaion Arandaxiagi nundik sortu al izan zuenik asmo orren alde Goiri Sabin'i, Euzkadi gure aberria zala esatea, ta askoz itzik ere egitea.

Baña aren deia, dei aundia, gure Erriaren Kondairan betiko geratu zan euskal-egu zabalean esegita, euskal-gualdhetakoak irakur eta entzun lezaketen. Eta ortze dugu, orain ere, alperrik zapaldu ta ezabatu nai izan duten deia, euskaldun guztiei zuzendurik. Nor itsu ta sor geratu, azkatasun-deadar sutsu ta ozen orren aurrean? Alan eta guztiz be, zeinbat begi ta belarr-lauso oïndiño euskaldunen artean! Arr garriztat artzeko bere sorterraren alde jo ez dezan euskaldunik izatea.

Goazen bada, ari artzera; sar gaitzen gaur artutako norabidean. Pozgarria dala esan dugu gure urratsak sendotzeko kanpotik datozkigun indarrak oartzea. Orize izan da guretzat, joan dan jorraillean « A.O.F. »'ko

apezpiku ta ango eliza-barrutien artezkariak, batez eman zuten gutun ederra.

Ona eren, itzez-itzez gutun orrenak « Témoignage Chrétien » asterekoan irakurrita (1.957-IV-5'n), « Erri-keta da'la-la, zuen burujabetasunaren atzetik ari zerate. zeron arazoan artezkariak zerok egingo zaituztena. Naitate ori bidezkoa duzute. Erri oro, nortasun jator baten jabea dan gizarte guziak, beren nortasun berezi ori indartu ta bizi-erazteko eskubidea dute, gizon guztien, gizadiaren aidin berri bat aberasteko. Orrejakorik lortzeko, gizakume bakoitzari, bere almenaren arabera, Erriaren arazoetan ari izatea dagokio, bere auzarkia emateko eskubidean asita, erriketaren agintza guzia erabili arte ».

« Arlo ontan erabakitzeke izan ditezken erabideak zeintzuek ote diran ikusi gabe, orixe guri ezpaigadokigu auzte duzute geuk gogora-erazi bear duguna ; arloa bizirik dagoela, lenengo ; ikuslekoa dala ta. ezer estali gabe ta atzeratzeke, zuzentzaren bidetik eraman bear dala ».

« Arlo orren ikastea ta bear dan irteera emateko dauden Erri guztiak, ez dute aitzu bear, beren eginkizunetan, lera txarrak eta mota aunitzeko onurak, eragozenez, ugari aurkituko dituztela ; baina orrengatik ez dute amor-egin bear ».

« Arazo ori dala-ta, biotzez nai dugu guztien artean legez eta anaitasunezko alkarren izketa sortu ded'la ».

Ortan gaude gu ere ; gizonok, anaiak geranezkerok, alkarrekin mintzatuz, gogo onez eta alkarri bear digun beg'ramenez. Ortze bidea, gizonentzako bide egokia. Sarritan, maizegi, onen gizon basatuk izango ez-pagina ! Basa-indarrai deitu bear askotan, gure arteko arazoetan erabakitzeke ! Mando onek, besberen alenok !

Onela edo ala, emen dugu gure sorterrria bere azkatasunaren alde betidanik jotzean. Txiki ta indar gutrikoa izan'ik, orren ederra edo dalako, « eize gaisoa bi zakur goseren jaki » (Orize'k « Euskaldunak » liburuan diñonez) egon bearrrik, nekezko b'dean barna... «lobira diñokigu. Azkenengo gure aldi auetan, bere eskubidearen alde biziroago yardun edo duelarrik, arer'oen zapia-ak aundi ta are gogorrugo !

Ba-ürudi, etsaiantzat eta edonorentzat be, beste ziorik izango ezpaitz ere, Euskalerrria, bere arrangura eta bere eskarietan, mendez-mende orren setatsu ikustea, naikoa izan bear dala, bere eyagoraen barna, egiazko zioa dagoela egiztatzeko.

Gure Erria ez da, aspaldi-aspalditik, basatien erria; inoiz izan ote dan ere inorik egitan bayeztu ezin duelarrik. Gizadiaren egipen eta aurrera-bideetan, euskaldunak agertzen dira beti biozun eta eragille. Kondairaren zear ez da ezagutu, euskaldunak, erria bezela, inoiz beste errien aurka ari izan dala.

Zer egin bear dugu, bada, gure eskubidea aurrera ateratzeko? Argi ikusten da, zoritzarrez, b'zi ontan indarrari bakarrrik erantzuten zaiola. Eta euskaldunok ez daukagu amerikarrak edo errusoak daukaten indarra. Indartsu izango bagina, aurki izango genuke bes-teen itzala. Indarraren bila ibilli bear izango al dugu azkenez ?

Beste erri askok orixe egin dute aspalditik eguzkitpean. Inor arrituko al litzake, euskaldunok ere notzpaat orrenbeste egingo bagenu ? Norengan eskubiderik, Ludi ontan, gure biziari eusteko bide txarrean ari izango gina esateko ?

Ala ere, indarrrik jokatzeke bear ez duten beste bideak, gure gogoko, m'la bider atsegiñago guretzat.

Gure egun auetan, Europa'n batez ere, or d'ardute laterrien artezkariak, beren lateri oiek batutzeko erabideen biala. Ez da, noski, ori asmo txarra, oso egoki ta bearrezkoa baizik. Ala ere, argi esan bear da, gaurko bizi-modu berriaren bearrak d'rala, bide ortan sar-eruzten dituztela, souluk.

Europa'ri beste erakunde bat emateko egiten ari diran alegiñetan, bizi-bearra dute zio bakarra. ta bizi-

bear ori artzen dute oñarri bakartzat. Eta bizi-bear ori aipatzen dugunean, gurezko biza adierazten dugu bakarrrik, orrelatze baita.

Ala ere, eratze berri onen bearra, ez ote litzake mugon ederra izango, Europa'n bizi geran erri guztien eskubideak ikusi ta ikasteko ? Eta guzti'en egokitasunari duruz ari-izan, ben-beneteko Europa daturik egiteko ? Gizonak bezela, anaiak geranezkerok, anaiak bezela bizi al-izateko ?

Orra nola entzun bear izango lukete, Europa erazten ari diranak « A.O.F. »'ko emza-barrutien artezkari-ori onua.

Ez ote litzake oso egokia izango, menperatuta gauden erri txiki guztien eskari berezi bat, Europa'ren antolatzailei ta gaurko laterrien jauriari guz'ad ere zuzendu, eratze berri ortan guz' on eskubideak ontzat artu ditzaten ?, pakean eta anaitasunean. bearra zaigun bide egokia eman dizaiquten ?

Orra, pakezko ta anaitasunezko bide zabala, guztiontzako onuraz, norberaren burujabetasuna be'n betiko lorturik ikus dezagun.

UNAS PALABRAS DEL PAPA Y LA PRENSA FRANQUISTA

Por Jesús María de LEIZAOLA

En el segundo de los viajes a Roma a que me refería en mi último artículo publicado en « Alderdi », al igual que en el primero, fueron los congresistas recibidos por Su Santidad en una audiencia colectiva. Yo me hallé con ellos en las dos ocasiones, y pude oír los discursos pronunciados por el Santo Padre con toda comodidad no sólo por el sistema de altavoces sino porque me hallaba en las primeras filas de la asistencia.

Lo que quiero aquí señalar a los lectores se refiere al discurso que pronunció exclusivamente para los concurrentes al Congreso de Europa, los cuales, como dije antes, eran de tendencia y formación muy heterogéneas. No se trataba sólo de demócratas-cristianos, sino que estaban presentes socialistas y liberales. No eran pocos, entre ellos, un federalista, era mi vecino de asiento. Le conozco de hace tiempo, es un extranjero especializado en el problema peninsular, y se mueve fácilmente entre los catalanes, los vascos, los monárquicos, los socialistas, los anarquistas, etc. Ignoro qué especiales luces buscaba en aquella audiencia papal, dado que siempre ha aparecido militando muy en la izquierda.

El discurso que Su Santidad Pío XII pronunció ese día 14 de Junio, en francés, fue publicado el mismo día en « L'Osservatore Romano » íntegramente y en el idioma mismo, en francés. En el número siguiente fue comentado en el mismo diario en italiano, y con este motivo se insertaron en el comentario trozos del discurso traduciéndoles a dicha lengua.

Una frase resonó en mis oídos con un eco particular, a causa del término que empleó el Papa. No por la doctrina, como se verá después, ya que en cuanto a ésta la consideraba yo muy nuestra, muy de la Iglesia, desde años mozos.

La frase en cuestión, que encadena perfectamente con las que le preceden y siguen, dice así en francés : « Les sociétés humaines restent toujours en devenir... ». Así figuraba y consta en el citado diario del 14 de junio ; así la había oído yo clarísimamente. El « Osservatore » del 15 de junio la daba en italiano, con cuanto leantecedió y sigue, diciendo : « La società umana si trovano in un continuo divenire... ». Y, sin duda, para el comentarista del « Osservatore » esa frase constituye la parte central de la alocución pontificia, puesto que la única parte del discurso vertida al italiano textualmente en ese diario es la que contiene la indicada frase en su parte central.

Desde que llegué a París tuve la preocupación de hacerme con el texto del discurso, y por ello encargué que me pasaran los diarios que aparecen en nuestro

país en cuanto llegaran. Con gran sorpresa mía esos diarios sometidos a la deformación del régimen franquista, partiendo de un fácil expediente, consistente en comenzar con la frase « el texto, no oficial del discurso pronunciado por Su Santidad Pío XII ante 600 parlamentarios participantes en el Congreso de Europa, en esta capital es el siguiente : « daban un texto aparentemente íntegro, pero del que la frase había sido suprimida. Excuso decir que me sentí verdaderamente indignado.

Porque, si es verdad que no puedo yo decir que la palabra haya sido del lenguaje corriente entre los católicos, el concepto émitido por el Papa era para mí una base de mi conducta en toda mi vida y yo la tenía adoptada desde mi primera formación religiosa.

Hace ya cuarenta y cinco años que terminé mi bachillerato al cual me preparé en un colegio de religiosos en Navarra, es decir donde y cuando pueda acaso creerse que todo pensamiento renovador tuviera dificultades para hacerse oír. Pero es allí, en una de las pláticas semanales de quien pasaba por ser uno de los mejores teólogos navarros, donde yo oí como norma de vida, como llamamiento de vocación, que, tanto por palabras del Génesis como por palabras de Santo Tomás, estaba el creyente llamado a dar en el mismo orden natural cuanto uno lleve de capacidad en sí mismo para que el mundo (y, por tanto, la sociedad) sea cada vez más perfecto, porque la humanidad debe ir perfeccionándose siempre hasta el fin mismo de los tiempos. La perfectibilidad del hombre ocupaba en el lenguaje del teólogo navarro de comienzos de siglo el lugar de la palabra devenir en los labios del Pontífice. Pero la idea era la misma : los dos hablaban de lo mismo, aquel antiguo educador mío del « orden de la naturaleza » y S. S. del « orden temporal ». Y el Vicario de Cristo continuaba diciendo que las sociedades humanas se hallan « toujours en quête d'une meilleure organisation... ».

De todo esto, en mi primera impresión, aun antes de advertir la conducta inadmisibles de la prensa franquista amputando un texto que presentaba como íntegro, yo había sido llevado primero a pensar en la aplicación a lo que llamamos orden social, o si se quiere económico-social, y refería la frase pontificia al deseo de fijar la atención sobre que la Iglesia no entiende, por ejemplo, que el régimen del asalariado, o el del capitalismo privado, o del capitalismo de Estado, u otros cualesquiera, puedan suponerse fórmulas últimas y definitivas del orden social cristiano : ni la economía liberal, ni la economía socialista, ni el cooperativismo, ni el comunismo, ni el corporativismo, ni ninguno de los que se vayan imaginando o ensayando puede afirmar que con él se ha acabado la acción de la Iglesia por un mundo mejor, mundo que no es, en este caso, el otro mundo, sino éste de aquí abajo.

Pero muy pronto, fijándome en el objeto general del discurso en el que la frase se halla y en lo que éramos quienes habíamos dado lugar a que fuese escrito y pronunciado, los componentes del Congreso de Europa, me dí cuenta de que su primera e inmediata aplicación era a lo que llamaremos derecho político. Nosotros nos habíamos reunido para declarar que los Estados nacionales europeos no se hallan hoy a la altura de las necesidades de los tiempos y de las posibilidades del género humano, que unas y otras requieren construcciones políticas más amplias, siendo una de las construcciones de este orden la que puede ser formada por Europa para la cual nuestro Congreso había estudiado — dice el Papa — « l'établissement d'une autorité politique européenne possédant un pouvoir véritable ou mette en jeu sa responsabilité ». De donde más adelante se llegaría a fases más integrales de comunidad europea (las frases de la alocución aluden al ejecutivo, a la integración económica, a política exterior común, etc.). En mi imaginación — no sujeta a los límites que el hablar de lo inmediatamente posible y no dar pie a obstáculos, evocando imprudentemente consecuencias más o menos inmediatas y obligadas de aquello de que se habla, imponen a quienes asumen sobre sí tantas responsabilidades —, lo que de un modo sintético quiso decir Su Santidad con su frase « las sociedades humanas se hallan en un continuo devenir » era que no nos detuviésemos en la preocupación de que los Estados sean soberanos, o las naciones deban ser independien-

tes, que todo eso no es más que etapa y etapa que debe ir siendo superada, que el hombre tiende a formas cada vez más perfectas.

Pero esto no es sino la primera parte de las consideraciones que creo deber ofrecer a mis lectores.

La segunda es la que se refiere a la impresión que en mí ha hecho la mutilación del texto de la alocución pontificia, suprimiendo de ella las palabras que puede decirse que encierran su doctrina.

Yo comprendo bien que a los cancerberos ideológicos del franquismo les haya causado una cierta impresión la idea de que los lectores puedan deducir que no es de necesidad doctrinal católica que « España sea una nación independiente » o « España sea una nación soberana », que « el régimen social establecido por el franquismo en España no es la realización de doctrinas de la Iglesia » puesto que estas doctrinas tienen siempre ante sí sociedades mejor organizadas todavía. Pero el que las palabras del Vicario de Cristo impresionen ¿ da acaso derecho a mutilarlas ?

Presume el franquismo de realizar el ideal católico en lo político y social. Son unas veces los ministros del Trabajo y sus voceros — como en su día el P. Brugarola ; son todos los años el ministro de Información, Arias Salgado, en el congreso de la prensa del Movimiento ; y es de tiempo en tiempo el jefe del Estado el propio general Franco, quienes proclaman a todos los vientos que lo que ellos hacen no es otra cosa que lo que dice la Iglesia.

Refiriéndome el segundo de ellos, al inefable Arias Salgado, es bien cierto que los preladados hacen saber, más o menos reservadamente, que no están conformes con el sistema de la censura periodística, de la información dirigida, y de otras cosas más. Pero él sigue pontificando ; sus proclamas teológico-doctrinales sobre la información y la verdad ocupan cada año larguísima planas en los periódicos que se publican bajo el régimen franquista. Lo que él dice es la verdad católica, según él.

Y yo me pregunto ¿ pertenece al acervo de la verdad católica que toda la prensa española (acaso haya alguna revista eclesiástica que haya dado otro texto, pero al decir la prensa española quiere decirse la prensa de información general, que es la que llega al público en general) haya de poner una barrera a que los fieles de la Iglesia católica, súbditos de Franco, conozcan unas palabras del Pontífice ?

Como no lo creo yo así, doy aquí esas palabras en que Arias Salgado ha censurado a Su Santidad y espero una contestación.

NI QUITO NI PONGO REY...

Por Telesforo de Monzon-Olaso

Dejo hoy la azada (es un decir) y cojo la pluma (es otro decir) para escribir este artículo. Lo haré con desbordante franqueza. Y, contra mi costumbre, en castellano.

Cuando en el Congreso Vasco de París en Septiembre de 1956 (al Presidente Aguirre le cabe el honor de haberlo querido, sabido y podido realizar) se abordó el problema político, pronto pudimos darnos cuenta de que, afortunadamente también los vascos critican, discuten y discrepan. Y digo afortunadamente, porque, en los tiempos que corremos, los movimientos populares que sólo cantan al unísono producen tufillo totalitario.

Con más o menos claridad la primera, con mayor o menor timidez la segunda, dos tendencias se manifestaron en aquel Congreso, coincidentes ambas en el deseo de encontrar solución al problema vasco dentro del área peninsular. La de los que, por afecto o convicción, la conciben indefectiblemente unida al restablecimiento de

la que fué República Española, con su Constitución (abierto a las autonomías) sus instituciones (incluida la del Gobierno vasco) etc. Y la de aquellos otros que, en principio, la juzgan compatible con cualquier otro régimen que pudiera instaurarse en España. Concretamente la Monarquía.

Más o menos coincidentes ambas tendencias en la Doctrina y en el Principio, apártanse vigorosamente al juzgar de su eficacia. Pues si la primera considera a la República y a sus hombres, y a mi juicio con razón, infinitamente más abiertos al reconocimiento de los derechos nacionales de los Pueblos, creen los segundos que es la Monarquía la que con mayores posibilidades cuenta de derribar el régimen actual y reinstaurarse en España.

« Vosotros — pudieran argüir los de la primera tendencia a los de la segunda — sois partidarios del borrón y cuenta nueva. En contraposición a lo ya logrado, os lanzáis a una aventura. El Estatuto Vasco nos fué otorgado por la República. Nuestra autonomía se halla reconocida por la Constitución del 31 y sus Instituciones. Somos un Pueblo Vasco, un Estado Vasco, un Gobierno Vasco reconocidos... por la República Española. Quién es el insensato que se apreste a lanzar alegremente por la borda tanto esfuerzo empleado y tanta conquista lograda ? »

Pero se da una pequeña circunstancia. Ni la República Española existe, ni la Constitución del 31 rige, ni las Instituciones republicanas en el destierro tienen eco en España. Y digámoslo con franqueza : Carentes de arraigo en el Interior para imponer un cambio por la fuerza, no han contado y menos cuentan con prestigio suficiente para intantarlo siquiera por el apoyo exterior. Todo eso pertenece a un mundo que fué y en el que los vascos nos vimos envueltos. Del que pisando charcos de sangre salimos con las manos limpias. Y en el que en medio de la persecución y la calumnia hemos avanzado con firmeza. Pero por grande que sea — y lo es — la estima que nos merece la ejemplar y elegante probidad — no nos cansaremos de proclamarlo — de los hombres que simbolizaron la República, no podemos vincular eternamente la causa de nuestro País al solo triunfo de unas Instituciones viejas — que no antiguas — y caducas. La fuerza del árbol se halla en sus raíces. En sus propias raíces. No en el ave que, sintiéndose herida, quiso en una noche oscura guarecerse en sus ramas. Y no quiero yo decir — ¡ bien lejos de ello ! — que la República no pueda un día reinstaurarse en España. Pero sería una República nueva. En la que todo estuviera por hacer Incluso — ¡ y no nos engañemos ! — el lograr que a los vascos se nos reconociera nuestra autonomía

Quiere esto decir que seamos monárquicos ? No. Que somos republicanos ? Tampoco. Lo que esto quiere decir es que, a la hora de buscar solución a nuestro problema, debemos sentirnos solo vascos. Y lo suficientemente fuertes para que toda futura solución española — fuera monárquica o republicana — tuviera que contar también con nosotros. Y esto por acuerdo y conveniencia de ambas partes. Sin que con ninguna de las dos soluciones — República o Monarquía — nos consideremos, en principio, incompatibles. Por eso dije y repito : « Ni quito ni pongo Rey. Sirvo a mi Señor ».

Con la Monarquía hemos vivido los hijos de Euzkalerria muchos siglos libres y algunos lustros oprimidos. Si larga es la lista de los Reyes que juraron nuestros Fueros e hicieron honor a su palabra, no faltó quien, en nuestros tiempos, permitiera que don Jesús de Leizaola fuera conducido a pié y maniatado de Gernika a Bilbao por haber solicitado... ! la Universidad Vasca ! Con la República hemos vivido varios años oprimidos y algunos meses libres. Proclamada en Abril de 1931 se resis-

tió a concedernos toda autonomía hasta Septiembre de 1936 en que nos fué precipitadamente otorgada por unanimidad, sin discusión y entre ovaciones. Era cuando media España se había levantado ya en armas contra la propia República. En aquellos días en que las tropas moras se hallaban alojadas en el Seminario de Nobles de Bergara y en que la aviación alemana se disponía a bombardearnos Gernika. Cuánta tragedia, Dios, mío, y cuánta incompreensión mutua !

Pues no negaré yo que haya podido haber — para con los unos y para con los otros — errores por nuestra parte. Que nuestra manera de producirnos — al no haber siempre pecado de excesiva modestia, y no siempre haber sido justa ni elegante en la apreciación de los propios y ajenos valores — haya podido ser causa de fricciones inútiles. Que en aras de una reacción de defensa o de un puritanismo doctrinal mal entendido, nos hayamos a veces dejado llevar por estridencias poco constructivas y hasta, si se quiere, poco cristianas. Pero podrá por nadie negarse que lo que en estos cien últimos años se ha venido buscando es la destrucción de Euzkalerria como tal Euzkalerria ? No siempre luchando de frente, claro está. Sino atacándola, sobre todo, en el honor de sus hijos y defensores ; que pasaban, según los vaivenes de la política española, de « tribu cavernícola al servicio del Vaticano » a « amalgama de rojos-separatistas vendidos a Moscou ».

Pero miremos al futuro sin rencor y con esperanza. A la Monarquía española se le preparan horas de grave responsabilidad. Todo hace suponer que las bazas pueden venirle a la mano. Y, en verdad, es ella quien pudiera hoy rendirnos a todos — me refiero a los de ambos bandos de la triste guerra — el enorme servicio de sustituir, ¡ sin más sangre !, un régimen podrido y sin salida, por otro más honesto, más justo y más estable, que, colaborando con la obra de Dios sobre la tierra, respetara la libertad de los hombres y el derecho de los pueblos a existir. Para ello, de nada de lo que le dió fuerza y lustre a lo largo de los siglos tendría que despojarse la Monarquía. Porque cuanto reclamamos se halla enclavado en las entrañas mismas de la tradición y de la historia. Lo que no está en contradicción con el progreso de los tiempos, como a diario nos lo demuestran otras monarquías europeas que hoy nos pudieran servir de ejemplo.

Tengo que reconocer que algo parece habernos enseñado a todos la experiencia. Lo demuestran recientes aproximaciones — en las que no he intervenido directamente — y respecto a las cuales no pecaré de indiscreción. Bueno será que vayamos a ellas sin prejuicios desfavorables, sin espíritu de zancadilla y sobre todo... con sinceridad para con nosotros mismos. Sin pretender reclamar — me refiero a los vascos — lo que no tenemos por qué exigir. Aunque expresándonos *en lo que nos afecta*, con claridad y con firmeza. Pues de nada serviría el que nos engañáramos mutuamente. Y no vacilemos en decir a nuestros interlocutores — de cualquier campo que lleguen — que si nos sentimos apresurados para dar solución al problema de nuestro País, ni por un momento dudamos de su triunfo final. Porque los movimientos nacionales con más vigor brotan cuanto más se pretenda desconocerlos o aplastarlos. Basta prestar oído a lo que hoy mismo está pasando en el mundo para cerciorarnos de ello.

ABERTZALETASUN GORABERAK UZTURRE'K

Gure errian abertzaleetasunak, beste errietan bezelaxe, bi joera izan ohi ditu geienetan alkarren kontra.

Beste joera geiago ere somatu oi dira, baño bi oien orpo-orpokoak ain zuzen ere. Eta auzia ez da gurea bakarrik izan : azkatasun alde dabilizan eta ibilli diran erri guzetako abertzale-alderdi guzien auzia izan oi da.

Joera oietako bat guzia su ta gar eraman nai izan dutenena izan da ; beste joera berriz gauzak bere bidean jarri eta aurrera bideak poliki-poliki iriki bear dirala juste izan dutenena.

Lenengoen iritziz, bigarren joera ori txepetz eta epel diranen joera besterik ez da. Gauzak bere bidetik ? Su ta garraren aldekoak ez dute beste biderik ikusten ikaragarrikerarena baizik. Eta su eman eta gauzak lur jo ez dan guzia alukeri gordiña da.

Agian egi aundia : erri bat katepeturik dagonean kateak apurtzeko ez dago bide erosoagorik dinamitarrena baño. Ortze zegok ordea korapilloa. Nork eta nola erabili dinamita ?

Gauzak diran bezela. Beste errialdeetan etzan orrela izango, baño gurean beñupein dinamieroak auzoan izan dira. Len eta oram. Biarkoan Jainkoak bakarrik daki.

Ez ori bakarrik. Beste zerbait geiago ere gertatu da gurean : agiñak erakutsi bearra izan danean txepetz eta epel ziralako oiek erakutsi dituzte.

Traena zuloetan edo sagardotegietan itz da pitz berriketa bizian jardutea erresa izaten da. Au egin bear litzakela, beste asko areri eldu bear litzaiokela, onoko au larru bizitan utzi bear litzakela, aako aiek lurreratu bear litakela.

Sekulakoak izaten dituzte espainetan guzia ta gar eraman aldeko izaten diranak. Teoria primeran ikasia izan oi dizute. Irlandatarrak dirala, judutatarrak dirala, batzuk eta besteak dirala, azkatasun-alde burrukan ibilli diran edo dabilzen erri guzien jardunak buruz ikasiak izaten dituzte. Besterik ez. Sagardotan, ardotan edo... diru eginketan joan oi dira gurean indar eta kemen oro. Gaur egunean olaxe da. Biarkoan zer izango dan Jainkoak bakarrik daki. Baño biarkoan ere ez aldira izango txepetz edo epel izenekoak agiñak, ukabilak, eta beste gañorentzekoak erakutsiko dituztenak ?

Su ta garraren aldeko oiek ez dira noski nolanaioak. Zoazkie txikikeriekin eta zakurraren ipurdira botako zaitue aidoso asko.

— « Zerbait egin bear genikek ba. Bai bai zuegok bazterretan zer egin eta nun abertzaletasun ereintzan jardun ».

Eta su ta garraren aldekoak bereala :

— « Nerekin ez kontatu azken ordua etorri arte : tiroka bearra danzan prest arkituko nazute ».

Inunzenkerik ez baitute nai izaten su ta garraren aldekoak.

Bein bitartean berriz txepetz edo epel diralakoak abertzaletasun ereintzari lotuta dabiliz buru belarri alduten bezela. Besteak, « tiroka bearra danzan prest arkituko nazute » diotenak, badirudi munua erre bear dutela lagunartean, nai da eguna dazorranean arkitu ezinakoak izan arren. Trena galduko baitute... edo ez baitote iritziko ordua ondo aukeratua dagoanik.

Gauzak orrela dirala, « bete amaseigarrena » eta « gora gu ta gutarrak ; eta ume txepetz guziak inpernuko zuloa. Ez baitute alu zar oiek ezertarako balio ».

EL COMUNISMO AL DESNUDO, Y EN PUNTILLAS

Por ARMAINDEGI

Uno de los trucos que con mas ahinco ha manejado el Comunismo para multiplicar sus partidarios ha sido y es, la igualdad de clases. Los propagandistas del Comunismo saben que en lo más profundo del hombre

anida el convencimiento de un origen común y de un final idéntico, y que es natural que el hombre tienda a un tratamiento similar en la carrera de la vida.

En estos cuatro decenios casi en los que el Comunismo ha ido presentando sus creaciones desde su planta madre como es Rusia, todo el mundo — aparte de un puñado de empujados — se ha ido convenciendo que el Paraíso terrenal no ha sido descubierto por el Marxismo-Leninismo. Aparte de unas cuantas realizaciones sociales y tecnológicas que también las hallamos en los países de sistema no-Comunista, su hombre pena y trabaja, y además más horas, que en los países del mundo libre. Y dejemos por hoy de lado el hablar del derramamiento de sangre que tanto la implantación como la consolidación del Comunismo siempre ha supuesto, la desaparición de las libertades humanas, y el triste espectáculo de sus capostotes ajusticiándose unos a otros, que parece mas bien la lucha entre matones en un barrio de bajos fondos.

Pero si muy pocos creen ya en el mundo nuevo y perfecto que el Comunismo iba a traer, por lo que todavía este es tentador, es porque satisface al instinto morbosos del hombre, el pensar que su proximo no va a estar mejor que uno mismo. Si ya el precepto cristiano de amar al proximo como a uno mismo nos resulta costoso, el conformarse a que nos aventaje es una derrota imposible de soportarla.

Pero incluso esta satisfacción mezquina que parece que el Comunismo nos iba a traer : la igualdad en la mediocridad, ha quedado bien abolida en la Rusia del presente, y he aquí como uno de los panegiristas modernos del Marxismo, Milovan Djilas, nos lo viene a decir en términos bien claros en su libro : « La nueva Clase » que acaba de aparecer.

Milovan Djilas, de 46 años, que creció en las cárceles de la vieja Yugoslavia autocrata, pensando y soñando en que el Comunismo era la regeneración de la Humanidad, cuando ahora el ideal desusados amores se convierte en realidad, clama indignado y desilusionado con las frases siguientes :

« Aunque la Revolución Comunista suele comenzar » con los conceptos más idealísticos, reclamando el heroísmo más sublime y el esfuerzo más gigantesco, lo que engendra es la mayor y más permanente de las ilusiones. La Revolución Comunista no puede alcanzar ni uno sólo de los ideales citados como su fuerza impulsora. »

« Las profecías concretas de Marx han probado ser » inexactas. Y en mayor grado lo mismo puede decirse » de las previsiones de Lenin, de que una libre sociedad » sin clases, quedaria creada con la ayuda de la dictadura del proletariado. La propiedad no es otra cosa » que el derecho a controlar lo que se posee y a beneficiarse de ello. Si uno juzga los beneficios de la » clase por estos derechos, los regimenes Comunistas » han producido en su etapa final el fundamento de » una nueva forma de propiedad, y de una nueva clase » imperante y explotadora. La Revolución Comunista, » en contraste con revoluciones anteriores realizadas con » el proposito de hacer desaparecer las clases, ha finalmente resultado en el establecimiento de la autoridad mas completa que clase alguna haya podido » gozar. Las raices de esta nueva clase fueron implantadas en el partido especial de tipo bolchevique. » Trotsky hizo notar que entre los profesionales prerre- » volucionarios se hallaba el origen de la futura burocracia Stalinista, pero lo que no anticipo fue que ello » era el comienzo de una nueva clase de poseedores y » de explotadores. »

« La era heroica del Comunismo ha pasado. La » epoca de sus hombres gigantes ha terminado. El presente pertenece a los hombres de sentido practico. La » nueva clase esta creada. Se encuentra en la plenitud

» de su poder y de sus riquezas, pero vacía de nuevas ideas. No tiene nada más que decir al pueblo. El uso, goce y distribución de la propiedad es privilegio del partido (Comunista) y de los hombres en cabeza del partido. Los miembros del partido se dan bien cuenta que el llegar a ser autoridad, que es la que controla la propiedad, lleva consigo todos los privilegios de este mundo. Consecuentemente la ambición sin escrúpulos, la duplicidad, la bajeza y la rivalidad se irán cada vez más multiplicando. La carrera por el poder y una burocracia en expansión constante con las dolencias incurables del Comunismo ».

« La nueva clase instintivamente considera, que los bienes nacionales son en realidad propiedad suya, y que incluso los términos de propiedad « socialista », « social », y « Estado » no vienen a ser más que una mera ficción jurídica. Y piensa también que cualquier disminución de su autoridad totalitaria podría poner en peligro todas sus posesiones. Por ello toda demanda de libertad bajo el Comunismo que pudiera atentar a la substancia del comunismo, queda reducida a una demanda de reajuste de directrices de orden material y de intervención en la propiedad dentro de los límites que la ley prevee. La posesión y explotación que ejerce la nueva clase imperante por medio de su autoridad y privilegios administrativos es de tal alcance que incluso se ve obligada a desmentirlo. Ello hace que sea incierta la posición legal de la misma, y que ello sea origen de las mayores dificultades interna. Y esta contradicción pone en evidencia el antagonismo entre palabras y hechos ».

« A la vez que promete abolir las diferencias sociales (la nueva clase) las va aumentando constantemente adquiriendo la producción de sus empresas nacionales, y garantizando privilegios a sus adheridos. Sigue proclamando a todo grito su misión histórica de liberación « final » de la humanidad toda miseria y calamidad, mientras que en la realidad actúa en la forma más opuesta. Esta es la clase cuyo poder sobre el pueblo es el más completo que en la historia se ha conocido ».

Pensando en el diagnóstico tan certero de Djilas sobre el Comunismo, era imposible sentir admiración por el espectáculo de arte y ritmo que en ocasión del Congreso Mundial de la Juventud que se acaba de celebrar en Moscú, se dio en el Estadio de Lenin, y que el programa cinematográfico de la semana na ofrecido en París.

Aquellos movimientos ritmicos tan refinados, aquel enjambre humano plegándose en figuras de tanta belleza, y aquel volar incesante de vestidos vaporosos no conseguía extasiar como merecía. Había en todo aquello un fraude a la Juventud. Eran los juegos reglamentarios del patio de una prisión, especialmente preparados por la presencia de invitados. Cuando se fueren estos, a la belleza sucedería el despotismo.

Aquellos gritos de : ¡Amistad y Paz! que en tantas lenguas han resonado en Moscú en este principio de Agosto, si Djilas los hubiera oído le habrían hecho sonreír amargamente. Pero Djilas estaba bien lejos, en la prisión de Sremska Mitrovica, cerca de Belgrado, a donde le llevaron sus anteriores condenaciones del Marxismo Comunista. También los Hungaros se habrán sonreído amargamente al escuchar en sus radios las alocuciones tan melifluas de Moscú en ocasión del Congreso citado, y habrían preferido que les hubieran enviado las bailarinas esas de los cuadros plásticos, que los escuadrones de tanques rusos que se adueñaron de Budapest el otoño pasado cuando sus habitantes se pronunciaron por la Libertad. El resabio amargo que aquello dejó no lo borrara ninguna fantasía propagandista.

El que un régimen totalitario conjugue la belleza

con la amenaza para sufragar a las masas humanas no es cosa nueva. Hubo también otro muy sonado que en sus fiestas de la Primavera nos exponía la exaltación de su juventud, y que también nos impresionaba cuando contemplábamos en el cinematógrafo aquellos cuadros tan aleccionadores. Y aquello terminó en sangre y ceniza.

Entre los 30.000 jóvenes que de 126 países han asistido al citado Congreso ha habido unos cuantos Vascos, atraídos, no lo ocultaban casi todos ellos, por una jira bien económica a uno de los confines del continente, y que inconscientemente se prestaron a cooperar en el Carnaval Moscovita. Vendrán lo supongo con sus mentes bien entusiasmadas por tanto color y jolgorio fraternal de que han sido testigos, y ese será su primer error sobre el Comunismo. Son demasiado jóvenes para saber de nuestros « Aberri Eguna'k » cuando con la camisa limpia y el corazón en paz los Vascos patriotas nos reuníamos por muchos miles, unidos en Euzkadi y en Jaun Goikua. Y aquellas si que eran fiestas de la Juventud. Porque todo nuestro ideal se inspiraba en la Libertad. Y no como la máscara de Moscú que sólo puede satisfacer a entregados o aprovechateguis, exceptuados los que allá han ido aprovechando la oportunidad para hablar de la Libertad al joven ruso. Que también los ha habido. Pues no hay que desesperar de un pueblo que no sólo ha sido la cuna de Berdiaeff, sino que hoy mismo ha producido en el mismo Moscú, un escritor como Vladine Dudintsev con su obra de tanta enjundia : « No solo de pan... »

ARRASATE'KO APAIZ JAUN ETA ABERTZALEEN ERIOTZA

UDALAK

II

GUDA SORTU DUTE

1936ko uztailaren 18'an sortu ere. Urrengo eguna igandea. Meza Nagusia Arin jaunak egindako izaldian erri guzari eskatu zion otoitz egiteko guda urainbat ariñen bukatu zedin eta Jaunaren nai edo borondatea bete zedin.

Guda sortu ta bigarren astean. Muxka'tar Zeldonio Apaiz jaun agurgarria, Gazte'ko Gotzaiaren anaia, etorri zan Arrasate'ra Arin jaunarengana. Apaiz ori, egun aietan, Gazuzkoa'n barrera zebillen, Abertzaleen jokera apaizak eta erriak nola ikusten zuten andik eta emendak jakiten, gero bere anaia Gotzai Jaunari esateko. Arin jaunak auxe erantzun zion : « Nik, oraintxe il nai banindute ere. auxe esango det : Arrasate'n ikusiak ikusita, kalte aundiagoak aldentzearren, ondo egin dutela ».

URRACA PASTOR'EN AGURRA

Au inoren edo erriaren esanetara idazten det. Andre zikin-peiral arek, Arrasate'ra etortzean kalean Arin jauna arkitzen du eta sotanako solapa bietatik eldu ta astinduz, esaten dio : — Que ! Aun no le han matedo ? Mal español ! Grite Viva España ! — Mas fuerte ! — ta iru aldiz esan-eragiten dio. Ta ondoren : — Grite Muera el Clero vasco ! — Ta Arin jaunak : — Eso no, señorita.

Iruillaren 26 aldera, Arrasate'ko erri geiena Bizkai alderuntz iges egin zegoan. Ordun agertzen da, belak aragi ustelera bezela nun zer arrapatuko, erbestetar c'dra aundi bat, kalean gora ta bera eta alako batean bere egin kizunak betetzen inoiz ere bildurtzen etzan Apaiz Jaun agurgarri orrekin aurrez aurre arkitzen

dira. Arin jaunaren apaitasuna ikusirik, ez dute ezer egiteko indarririk, ezta beren abestetan jarraitzeko ere. Eta ixil-ixilik joaten dira bere aldamenetik.

Lotsagarria benetan emakume petral batek santu-usainean dagon Apaiz bat orrela erabilia !

Arrasate'n sartu eta illabete burura, urtillaren 22'an, erri osoa dardara batean utzirik, iru Apaiz agurgarriak eraman dituzte espetxera. Andik Donostira. Ta ilaren 24'larunbatean. 25'garren eguna Kristo Erregearen igandean sartzeko unean ain zuzen ere, il zituzten beste ogei ta bi erritarrekin. Te Deum abesten il ziran. (Da ona emen betiko galdera larria : Ez ote dute aien gcrputzak oraindik lur bedeinkaturik merezi ?)

Bigarren erailketa azaroaren 5'an izan zan. Ordun il zuten beste andra bat Marin' (Eskoriatza) ko Jorje Iturri-Kastillo apaitzarekin batean.

Egindako eriotza lotsagarri oien ondoren, « bando » au iragarri zuten Arrasate'n : « Txutxumutxutan zebiltzala aso ta kontu eukitzeko, bestela besteak eraman zuten bidea eraman bearko zutela ». Aor aien damutasun berca !

ZEIN ALDETATIK ZEGOAN GORROTOA

Guda sortu ta bi illabete ingurura sartu ziran Frankotarrak Arrasate'n. Karlatar mordotxo bat espetxeratuak ziran eta erria gaitzean Bulbo'ra eramanak. Oien artean Dolara'tar Luis Apaiza.

Markiegi'tar Polentzi Deba'ko Aikate jaunak (G.B.) bere anai Joseba Apaiza il zutela jakitean, Arrasate'ko aberizale batzuei dei egin eta esaten die : « Don Luis Dolara Apaiza espetxetik ateratzeko lanean asia nintzan eta ezkabidea gertutzeko, D. Federico Zabala legegizonari eskatua nion, baña inoiz baño lan gerago egin bear degu Apaiz jaun ori eta beste gizonak espetxetik ateratzeko. Ez dezatela uste izan Arrasate'ko eriotza gogor mek berentzat oker edo kalterik ekarri lezaizkenik ». Ta alaxe atera zituzten espetxetik Dolara jauna ta beste kariatar danak.

Markiegi'tar Polentzi abertzale zindo ura gero, 1937'ko urtillaren 15'an, Santoña'n erail zuten frankotarrak. Agurtza eskuetan zintzilik zuala eta otoitza epanetan, il zan. Irakurtzekoak dira bere asken itzak (G. B.).

EMEN FRANCOTARRAK ARRASATE'TIK FUSILATUAK

1. Arn Oyarzabal'dar José Joakin Apaiz-buru ;
2. Markiegi Olazabal'dar Joseba Apaiza ;
3. Guridi'tar Leonardo Apaiza ;
4. Galdot'tar Eramundo ;
5. Iturbe Etxabe'tar Isidro ;
6. Gastañares Villar'tar Benancio ;
7. Gastañares eta Billartar Mikel ;
8. Zeziaga eta Aritzaga'tar Joseba ;
9. Madina'tar Bixente ;
10. Anandari eta Goñi'tar Lorenzo ;
11. Bengoa eta Aguiriano'tar Yon ;
12. Mondragon Errasti'tar Norberto ;
13. Ugaldet'ar Marcelino ;
14. Urionabarenetxea Izasmenai Jose Antonio ;
15. Bulanzategi'tar Luis ;
16. Agiriano'tar Pedro ;
17. Elorza'tar Felix ;
18. Oianguren'tar Francisca andrea ;
19. Muxika'ar Paula ;
20. Olazagoitia eta Zeziaga'tar Florentia ;
21. Areitio'tar Maria ;
22. Urribesugo'tar Dimizio ;
23. Aranburu Zabaleta'tar Agustin ;
24. Garitano'tar Faustino ;
25. Irazuegi'ar Ermenegido ;
26. Irazola'tar Bixente ;
27. Ortiz de Anda y Gumea Antonio ;

28. Rodriguez Juan Jose ;
29. Uranga Urutia'tar Jesus ;
30. Azkenu eta Arana'tar Francisco ;
31. Elorza'tar Manuel ;
32. Aginaguide'tar Cezarico ;
33. Garcia'tar Demetrio ;
34. Garcia'tar Rogelio ;
35. Iturmendi'tar Angel ;
36. Fernandez'tar Ismael ;
37. Urzelay'tar Jose Martha ;
38. Berezibar'tar Erroman ;
39. San Pedro, Azpiazu Gregorio ;
40. Madinabeitia'tar Francisco ;
41. Bidaburi'tar Francisco ;
42. Etxabe'tar Sabino.

Guztira 3 Apaiz, 4 Emakume, 35 Gizon, azko guru-soak eta bi 16, 17 urteko « Luistar » gaztak.

Argi dago 3 Apaisak eriko batasuna nai zutelako il zituzten, beste gañetikoak odol egari ziralako.

RECUERDOS DE LA OCUPACION

Por BELANDIA

Tristes tiempos aquellos de la ocupación alemana. Tristes para los franceses y muy tristes también para nosotros los refugiados vascos.

Yo guardo muy buenos recuerdos de la acogida que nos hizo el Estado francés creando innumerables refugios para recoger a aquella multitud de familias vascas que huyendo de la guerra y de la brutal agresión de la aviación alemana, abandonaban sus hogares y huían alocaños hacia lo desconocido, para liberarse de la invasión fascista y de sus bárbaras represalias.

En efecto, tenían razón pronto se vió en nuestra tierra los crímenes más abyectos cometidos por los cruzados, sedicentes cristianos, hambrientos de sangre y de injusticia.

Y así fueron fusilados hombres de bien, fervientes cristianos y ciudadanos ejemplares, tale como el Doctor Obieta, Rafael de Mendiguren, Luis de Alaba, José de Aiztamuño y otros. Y las cárceles fueron llenadas y los campos de concentración repletos y el terror se impuso y la injusticia fué señora.

Tenían razón las familias vascas que siguieron el camino del exilio. Y tenía razón el Lendakari del Gobierno de Euzkadi al hacer en aquella noche memorable una patética y emocionante llamada por radio a todas las naciones del mundo, para que recogiesen a los ancianos, mujeres y niños vascos, víctimas inocentes de las negras alas de la aviación fascista.

Y fué entonces cuando el Estado francés nos hizo la acogida entusiasta de que antes hemos hablado porque hay que reconocer con lealtad que sólo fué Francia la que acudió a la llamada de nuestro Lendakari, abriéndonos generosamente sus puertas mientras que nos las cerraban Inglaterra, y otras naciones llamadas democráticas, que solo acogieron a algunos niños y a algunos sacerdotes.

Los exilados vascos supieron corresponder a esas atenciones con su conducta ejemplar, que fué reconocida por el pueblo francés y por sus autoridades. De este ejemplo de civilidad fué el clero vasco el que dió la pauta. Y así fué por todos reconocido y proclamado.

Cuando la invasión alemana comenzó y su ejército invadía su suelo, las autoridades militares francesas recurrieron a nosotros en busca de mano de obra especializada para sus arsenales de guerra de Tarbes y Lannemezan y fueron cientos de vascos exilados los que ofrecieron entonces su concurso, con gran complacencia de las referidas autoridades.

Pero entonces se inició en el país vasco continental una campaña de difamación contra nosotros, iniciada y sostenida precisamente por un vasco, el señor Ibarregaray, que tanto daño nos hizo. Resultado de esa campaña fué un decreto de las autoridades de los Bajos Pirineos, por el que se nos llevaba al gran campo de concentración de Gurs, donde miles de vascos sufrieron privaciones propias de todo campo de concentración. No les obligó a ello la necesidad de la guerra, porque los vascos podían en ella haber sido una ayuda, como lo fueron antes, y quedan testimonios certificados, y como lo fueron después según diré.

Yo tengo que declarar que, por una deferencia del entonces sub-Prefecto de Bayona, no fui internado en el campo de Gurs, sino que, con una treintena de vascos que en cierto aspecto ejercíamos autoridad entre los nuestros, fuimos enviados más al Norte; pero por las desastrosas circunstancias de la rápida invasión alemana, nuestra odisea fué más penosa que la de los concentrados en Gurs.

Llegados difícilmente a destino, tuvimos que emprender rápidamente regreso, por nuestra propia iniciativa, aprovechando siempre los últimos convoyes de evacuación, por trenes botijos et carreteras « encombrées » siguiendo, cuando los alemanes nos pisaron los talones, la desordenada caravana que tan cruzadamente y con tanto color y calor pinta M. Deaunay, ex Prefecto de Bajos Pirineos, en su laureado libro « Toute Lonte vue ».

Cuando llegamos a Capbreton, ya los alemanes habían entrado y establecido las dos zonas. Allí nos separamos, unos para una zona y otros para otra.

Al llegar yo a Biarritz entraban por las calles de la villa las tropas alemanas, en correcta formación, con música y tambores, altivos y arrogantes como verdaderos triunfadores. ¡Qué muchachada viril y bien ataviada! Era el ejército de choque en alarde de exhibición, cantando canciones marciales.

A mí no me gustaba nunca ver esta clase de desfiles militares; pero en aquella ocasión en que tuve que presenciarme contra mi voluntad, por encontrarme con ellos en mi camino, mi corazón se oprimió de dolor y me senti más antimilitarista que nunca.

Quién hubiera visto aquellas formaciones de soldados vigorosos y corpulentos, hubiese creído que todos los alemanes eran de una raza hercúlea, pero yo he visto después otros hombres chaparritos, reflejando en sus caras el hambre y la miseria física. Era cuando los batallones de choque iban desapareciendo en la lucha de defensa y no de ataque para dar paso a las reservas de los pueblos miserables alemanes, sin ganas de guerra y sin entusiasmos hitlerianos.

Era cuando los aliados comenzaban el desembarque y los alemanes no luchaban ya con la moral del triunfo, sino de la derrota. Y les era necesario movilizar todo el pueblo alemán. Yo les he visto venir por los caseríos pidiendo pan y leche, sin la arrogancia del vencedor que exige, sino con la humildad del vencido que implora.

Y yo les he visto en sus últimos tiempos, correr como gamos, en desbandada precipitada y desordenada, abandonando armas y bagajes, al grito de « salvese quien pueda ».

¿ Qué se hizo de aquellos ejércitos que se creían invencibles, y por tanto dueños del mundo ?

Los leones se habían convertido en gallinas.

Como he dicho antes, los exilados vascos siguieron, a pesar de todo, prestando servicios a Francia, como aquellos de la Brigada Vasca que tan bravamente combatió en Pointe-de-Grave; de los maquis vascos que lucharon en la resistencia; y de los que, por fin, con menos ruido, pero con más eficacia, sirvieron de enlace

entre la resistencia interior y la del General de Gaulle en Inglaterra, servicios peligrosos prestados por sus conocimientos del terreno fronterizo, y de los que tanto pudieramos hablar.

Yo tuve en aquellos tiempos de la ocupación alemana mucho miedo de la Gestapo. Con razón. Porque la Gestapo nos hizo pasar, en sus primeros tiempos, las de Cain, como vulgarmente se dice, en estrecha relación con la policía franquista, que entraba y salía como Pedro por su casa. Y casos se dieron de verdadero rigor e injusticia.

Para huir de la Gestapo, yo me refugié en un caserío vasco. Pero hasta él llegó la Gestapo y me hizo sufrir su injusticia por espacio de bastante tiempo, invadiendo mi casa.

Voy a contar lo que un día me sucedió, porque creo que esto interesará a los lectores de ALDERDI.

Como de mi casa, se apoderaron de todas las mejoras de la aldea y establecieron en ellas su cuartel general y sus caballerizas. Como éstas eran importantes, ofrecían en venta a los aldeanos el estiércol de sus caballos. Los aldeanos compraban tanto por necesidad como por temor a represalias. Yo hice lo mismo y un día me presenté en las oficinas del cuartel general. Era un hermoso salón de una magnífica casa de campo. Había en él varios mecanógrafos escribiendo al dictado de un soldado sin graduación. Esto me chocó; y en correcto francés me preguntó qué es la que quería. Al exponerle mi deseo me conoció en mi acento y me preguntó en castizo castellano si yo era español. Como no podía decirle que sí, le contesté que era bilbaino. Y adviniendo, sin duda, la intención, me preguntó en correcto euzkera gipuzkoano: — Bizkaitarra ote zera? — Bai, jauna, le respondí. Y entonces, siguiendo la conversación en euzkera, me dijo que él conocía muchos nacionalistas, porque había vivido muchos años en Gipuzkoa.

Recordando yo entonces un caso que relató el diario « Euzkadi », con encomio, de un alemán que había aprendido el euzkera en seis meses, le pregunté si era él acaso el alemán que había hablado en euzkera por la radio de Donostia. Me dijo que sí y que guardaba con mucho cariño el recorte. A continuación me preguntó, también en euzkera, dónde vivía y le señalé con el dedo mi casa porque de allí misma se veía.

Al día siguiente se me presentó con un oficial galonado — yo no he entendido nunca la significación de los galones — pero supuse que aquel soldado raso que hablaba correctamente francés, español y euzkera, y que conocía el griego y el latín, según me dijo, era de más graduación que el otro y que no tendría nada de particular que un día le viese vestido de paisano. Era un espía de la Gestapo que había ejercido este oficio, antes de la guerra, en la referida villa gipuzkoana, pues más tarde supe que desapareció de allí misteriosamente al comienzo de la guerra.

Hablamos de todo menos del estiércol y yo pude observar que le traducía a su colega toda nuestra conversación.

Para dar una distracción a ésta yo saqué una botella de cognac y serví tres copas. El soldado raso levantó la suya y brindó con un ¡Gora Euzkadi azkatuta! Yo contesté ¡Gora!; pero como a mí no me convence un alemán que habla euzkera y grita ¡Gora Euzkadi!, no hice ninguna manifestación eufórica, ni señal de continuar la conversación. Y acerté, porque ahí quedaron las visitas, y luego supe, a la terminación de la guerra, que a un aldeano del lugar que visitaba el alemán y con él hablaba en euzkera, como con otros, le habían detenido por colaboracionista.

Una víctima del espionaje alemán y una prueba de los medios de que se sirven para ejercerlo.

EUZKO-USAYA AMERIKETAN

Lekobide

Ipar-Amerikarrak nabaitu dute euzko-usaya eta usai gozoa, Miarritz'ko OLDARRAK, euzko kutsu onenakin, an zabaldua. Denak dakizuten bezela, lau illabete osuan. « Bullets Basques de Biarritz OLDARRA deritxon Euzko-Batzak, Ipar-Ameriketako-Laterri-Batuetan eta Candan zear 40.000 aneurkin egiñaz, eta 80 azalketa emanaz, aurkeztu dizkie erri aundi oyeri, euzko-dantza ugari eta aberatsenak, eta euzko-abezi gozoak. ¿ Usai au Amerikarrak nola nabaitu duten ? Antzoki eta areto guztiak betiaz, eten gabeko txalo beroekin, eta Euzkadiko bazterrik jatorrenian jeikiko litzazken deadar pozgarrien artian. Ezin leike zñistzu an bertan egon gabe.

Ibillera luze au, benetan gurenda bat izan da eta, gure iritzian, gurenda onen zergatia au da : gau ta egun, egunero, asteoro, urte guzian, Amerikarrak beltzeren doñuz inguratuak arkitzen dira ; beti bat eta beti berdin dan doñu edo burrunda onen erdian, eten gabe euri jasa onen azpian, erdi itota, igotzak bezela daude gizafoak ; luñi guziko jabe dala uste duan erri onen beltzuek enda betzeko izakeran iturria duten marru eta balantzak menderatuak daukate ;, agote batzuk balira bez begratzen dituzten beltz oyeke jabetu dira Amerikar enda-zuriko gogo eta bizitzeko eran ; Dumba, dumba... tarranta aspergarri au, beltzak sortua era beltzentzako egiña izanik, beren gogo, zñismen, bizikera eta soñentzat, izate beraren zati aundi bat dala gauz jakina da ; baña ; enda zuriko entzát ? Len esan degun bezela, aspergarria eta itungarria baño ez da : guk ez baidegu nabaitzen beltzentzat zakontasuna daukana. Au onela izanik, ez gera arritu bear enda zuriko Amerikarren arpegietan itun eta surbiltasun lauso bat bezela ikusten ba degu. Eta emen nun datorren gure OLDARRA bere euzkal-jaiarekin. Alaitasuna bizitzeko poza eta baikortasuna zabaltzen dira batez ere, euzko-dantza, euzko-abezi eta euzko irudietatik. Ipiñi izazute orain Amerikar « irrite » oyeke Oldarra'ko jai-aldi baten aurrian. ¿ Zer gertatuko da, nai ta nai ez ? Arpegi itzaldun ikusle eta entzule oyen barruak, pixkana pixkana alaitzen asiok dira, aspaldian postutzen ez ditun baikortasunakin : irri-barra ere asalduko da beren ezpañetan eta, azkenik, barrango poz berri onekin, asiko dira txaloka eta ez dute jakigo noiz bukatu. Au da geyen bat, nere ustez, gure ango gurendaren iturburu.

Oniaz gañera, Oldarra'ko ibillera onek garrantzi aundi bat izan du, euzko-arasoaren buruz, ¿ Zergatik ? Ara ! : Jainkoak ala nañta, ango ugasabak (empresarioak), azalketa ugari oyen erdiak Ikastetxe Nagusietan aurkeztu ditu. Eta ; nolako Ikastetxe manduak ! ; Ango Ikastolak, ango antzokiak, ango jolas-areto eta jolas-ailak, ango soin-lanetako areto edo « gimnasioak »... ! ; Benetan arrigarriak ! Eta orain entzun : egitarau guztiak oso egoki azaltzen zuten gure Erria nor eta zer dan, gure enda eta izkuntzaren bakar-izatea, gure dantza, eresi eta oituraren zartasun eta berezitasuna... dena esateko, gure Aberriaren berdinizatea (« hecho diferencial »). Era ontan, ia eun-milla ikasiek, ikasi dituzte — eta nolako goguak — guri dagozkigun gauz oyeke guztiak. Ikastetxe Nagusietako gaurko ikasle ostatik atera bear dute, noski, biyarko buruzagi eta agintariak eta, onela, luñiko jauntxo bat bezela daguzkan U.S.A. erri aundiko agintari berri oyeke badaukite Euzkadi zer dan eta itz maitagarri onek zer esan nai duan. Ona emen, nere iritzian, Oldarra'ren ibilketak daukan garrantzirik bikañena.

Aunamendiko beste aldetik etorri giñan zenbaitek emen eretiñ gendun azyuk onlako igaliak eman ditula ikustia, atsegin izan bear zaigu.

FACERIAS PIRENAICAS

Interesante trabajo
presentado al
Congreso vasco por G.X.

I

Las facerías pirenaicas se denominan hoy « facerías internacionales y en efecto lo son, en cuanto que, están trazadas en los límites y sobre el territorio de dos Estados vecinos, hallándose reguladas por disposiciones que, a la luz del derecho, entrañan carácter jurídico internacional. Sin embargo, la verdad es que, tales facerías no son más que recuerdos de vida común del pueblo asentada en ambos lados del Pirineo, que si es límite para Francia y España, es columna vertebral para el pueblo vasco, en especial para Navarra, cuyo territorio se extiende a ambos lados de aquél partido entre los Estados. Los convenios sobre facerías son pues para los vascos de la misma condición espiritual e histórica que los que regularon durante siglos la navegación entre los puertos vascos situados al Sur y al Norte del Bidasoa.

El estudio sinóptico más reciente que conocemos sobre esta materia es el publicado por Don Victor Guillen en el cuarto trimestre de 1955, número 61 de la revista « Príncipe de Viana de Pamplona, que sería completo si, al relacionar las diversas facerías estudiara la filosofía que encierran, investigando la real significación que, al ser establecidas, tuvieron.

La facería, « patzeria », dice Fairen, « envuelve la significación de una figura jurídica, de origen... contractual, referente al disfrute combinado de pastos de dos o más pueblos o valles por los rebaños de cada uno de los contratantes ». Las turbaciones históricas fueron modificando la primitiva significación de las facerías, o al menos sus aspecto aparental. Entre los motivos que, el curso de los siglos llevó a aquella evolución, menciona el citado autor « múltiples convenciones de tipo política y económico jurídico, regulación de homenajes y regímenes comunes, evitación de guerras mediante neutralización de territorios, establecimiento de treguas obligadas..., derechos de peaje, potajo, ferias... mercados... y el aprovechamiento de los pastos en ambas vertientes del Pirineo ». Las facerías, según Fairen, fueron tratados internacionales de contenido político fijado por las comunidades soberanas... Y hoy día, lo que antaño fueron cláusulas económicas subsiguientes a un tratado de paz, han pasado, como resultado de la absorción centralista de los poderes estatales, a ser, a determinar su contenido ». Hoy pues, « facería internacional puede suponer un convenio franco-español de contenido localizado geográficamente entre los fronterizos regulado jurídicamente, pero no solo relativo a los pastos ». « Las hay... en cuanto a aguas, cultivos pasos, pesca, etc. Pero en donde mejor se ha recogido lo que restaba de la esencia de los antiguos pactos faceros o pazeros, es en materia de derechos de pastos en terreno ajeno, de los franceses en territorio español y a la recíproca ».

Las facerías pirenaicas no son exclusivas de la tierra vasca, aunque es en ella donde aparecen con mayor intensidad y propio carácter. Están extendidas a lo largo de la frontera pirenaica, en toda la anchura de los territorios ocupados por los pueblos franco-cantábricos progenitores de los vascos. De manera singular se dan entre el Golfo de Vizcaya y Andora, hasta donde se proyectó el solar de la Corona de Navarra antes de que el testamento de Sancho el Mayor, o su interpretación por Ramiro I, su hijo bastardo, diera nacimiento al reino de Aragón. A este respecto se olvida con frecuencia que los Pirineos han comenzado a ser frontera el siglo XVI. Hasta aquella

fecha los vascos y catalanes se encontraban en formaciones políticas ocupando ambas vertientes; y en cuanto a Aragón es preciso considerar un hecho que, por sí mismo, no deja de ser elocuente. El primer idioma romance que hablo Aragón, el que substituyó al euskera en las montañas Jacences y al latín vulgar, al arábe y al bereber en las riberas del Ebro, fué el limusin hablado en la vertiente septentrional de aquel territorio. El castellano penetra en Aragón a propio tiempo que van abriéndose camino los cambios políticos en cuya virtud el Pirineo deja de ser columna vertebral par trocarse, el siglo XVI, en frontera. El tema es de interés. Se halla bastante extendida entre autores serios la teoría según la cual, el país vasco norteño es una colonia del país vasco peninsular, comenzada a formar con emigraciones provenientes del Sur, que en tiempos de Leovigildo y posteriores, atravesaron la cordillera bajo la presión de las armas visigodas en la secular lucha de estas contra los vascones. Ya sería conveniente que, quienes hoy mantengan aquella doctrina, antes de hacer sus conclusiones definitivas, estudien las facerías pirenaicas, su constitución y desarrollo anteriores a la formación de la frontera actual con las sangrientas mugas de su historia, que dice Campión. Para todos los efectos, incluso para la ratificación de aquel supuesto histórico en su caso, sería útil el estudio, siempre que no se le comience en la época de los tratados internacionales, del siglo XVI la mayor parte, sino que se proyecte al menos a los comienzos de la Edad Media, y hasta donde ello sea posible a la época romana. Es innecesario recordar que para los romanos, tampoco los Pirineos eran frontera; como no lo fueron más adelante para los arábes, detenidos en el curso de sus avances, no por la cordillera pirenaica, sino por las armas de Carlos Martel. Si hay algo que en tierra vasca presenta el panorama conjunto del Pirineo centro de vida y no frontera, es el Ducado de Vasconia, desde su formación hasta que su vida se subsume en Aquitania, Toulouse y Francia, dando lugar a la formación del reino de Navarra. Tal vez las batallas de Roncesvalles y la gesta de Iñigo Arizta hayan de ser anotadas como primeros antecedentes anunciadores del futuro fronterizo que la historia tenía reservada a la gran cordillera.

La facería considerada exclusivamente en su concepción jurídicopecuaria, entraña la significación de servidumbre de pastos, unas veces y de comunidad de pastos otras. La primera es una doble servidumbre de contenidos recíprocos, que los pueblos fronterizos franceses denominan « servitude de soleil a soleil », ejercida sobre terrenos nos deslindados. Cuando el deslinde sobreviene, la servidumbre se transforma en comunidad, dando lugar a obligaciones recíprocas de complicada variedad y difícil definición jurídica.

Una manera de facería la encontramos en las particiones de la Rada de Híguer y en los convenios internacionales sobre la isla de los Faisanes. Entraña este concepto la referente a la pesca en el Bidasoa, regulada por el Acuedo de 18 de Febrero de 1886 que aplicó el Tratado de 1856. La pesca del salmón aparece en su texto atendida con detalle y el art. 10 establece que el reloj de la Parroquia de Irún rige los cambios cada 24 horas y a mediodía.

Entre Sara, Echalar y Vera hay numerosos tratados de facería. Citaremos de los primeros los de 19 de Octubre de 1754, 21 de Diciembre de 1782, 10 de Agosto de 1791, 16 de Septiembre de 1800, 20 de Octubre de 1818 y 15 de Julio de 1886, conservados en el Archivo de Sara.

El art. 14 del Tratado de 2 de Diciembre de 1856 regula las facerías quinquenales del Valle de Baztán con Sara, Sainte Pee, Ainhoa, Itxaxu, Ezpelette y Bidarray, para cuya aplicación se exige el requisito de la conformidad del Gobernador Civil de Navarra y del

Prefecto de Bajos Pirineos. El territorio al que alcanza la facería es de cinco kms de fondo dentro de la frontera de ambos territorios cuyos pastos se disfrutaban en común de sol a sol, sin limitación de cabezas de ganado, fuera del caballar y los carneros. La estadística del Valle de Baztán daba para el 1954 — 4.264 vacunos, de caballar no hay censo, (habría de perjudicar excesivamente al contrabando), 26.244 lanares registrados (con grandes ocultaciones previstas), 87 de cabrío (y son demasiables), 2.098 de cerda, 30 de mular (ganado este que las máquinas agrícolas están retirando de las ferias y mercados, como de los campos, y 446 de asnal (también en franco declive conforme aumenta la riqueza del país). Las limitaciones de ganado caballar y de carneros son tradicionales. El plazo de sol a sol no es aplicable en algunos de los pactos, como por ejemplo el de Ainhoa-Baztán, que autoriza el pasto tanto de día como de noche. Los guardas conservan jurisdicción dentro de su territorio respectivo. Sin embargo, el tratado de 1856 permite extender la jurisdicción a todo el territorio de la facería, previo juramento prestado por los guardas ante las autoridades correspondientes. El sistema penas es peculiar y bastante complicado. El Consejo de Estado francés en sus Arrets de 11 de Febrero de 1916 y 21 de Enero de 1927 se declaró incompetente para conocer el alcance de la convención.

Otra facería es la estipulada por el Valle de Baztán con el de Baigorri, integrado por St-Etienne-de-Baigorri, Alduides, Urepel, Banca, Iruleguy, Ascarat, Lasse y Anhau. Tiene parecido carácter a la anterior.

Los pastos de Quinto Real han dado lugar, múltiples conflictivos de todo orden. Quinto Real, en jurisdicción de la Navarra peninsular, está situado al Sur del Valle de Baigorri, en la Navarra norteña. En esos conflictos ha intervenido en reiteradas ocasiones el Tribunal Supremo de Madrid. El art. 15 y siguientes del Tratado de 2 de Diciembre de 1886 estableció una regulación especial con el fin de poner término a aquellas disensiones. En Quinto Real coinciden los problemas de pastos con los de la propiedad del suelo. Quinto Real (Erregerena, Legua, Acotada, Changoa, La Cuestión), es un macizo montañoso del patrimonio de Navarra, atribuido a la Corona en el léxico de los documentos, de la manera como es atribuido a la Corona británica un acorazado de la escuadra inglesa. Ello no obstante, al ser confeccionado por el Cuerpo de Ingenieros de Montes al servicio del Estado el Catálogo de Montes públicos de la propiedad del mismo, la circunstancia de su denominación de montes realengos fué suficiente para que este macizo montañoso así como Urbasa, Andia, Enzia, Aralar, y Aezcoa, fueran incluidos en aquel catálogo como montes atribuidos al patrimonio del Estado español. Tal resolución creó un malestar en Navarra y una situación de litigio que se ha resuelto por transacción. Urbasa, Andia, Enzia, Aralar y Aezcoa han pasado en administración a la Diputación, mientras que Quinto Real, Erregerena, Legua Acotada, Changoa y la Cuestión, quedaron en administración directa del Estado. Una de estas incidencias llevo a los Valles de Baztán y Erro a mantener ante el Tribunal Supremo de Madrid que Quinto Real no constituía patrimonio del Estado. El Tribunal Supremo resolvió en sentencia del 13 de Noviembre de 1877 contra la pretensión de los dos Valles navarros.

Baigorri tiene adquiridos derechos al goce exclusivos y perpetuo de los pastos de la facería de Alduides pagando anualmente la cantidad de 2.750.000 francos de arrendamiento. El tratado de 1856 en su art. 15 otorga a Baigorri el disfrute de esos pastos en zona demarcada por las cumbres de Beorzubustan, Urisburu, Urtiaga, Adi, Odia, Iterumburu, Sorogaina, Arcoleta,

Berascoinzar, Curuchespila, Bustacortemendia, Lindumunua e Izpegui, con una extensión territorial de 2.500 hectáreas. El Valle de Baigorri que disfruta de estos pastos tiene, según la estadística del Valle de Baztán, 6.925 habitantes, con 1.730 vacunos, 920 equinos, 40.400 ovinos y 1.300 porcinos.

Los naturales de los valles afectados dan — mientras pueden — escasa importancia a las fórmulas estatales y a sus decisiones. Cuando en 1945 el Gobierno francés cerró la frontera, los baigorrianos no se enteraron y sus pastores y ganados continuaron disfrutando de los pastos enclavados dentro del territorio español, como si nada hubiera pasado. Los autores discuten si esta facería corresponde a las obligaciones jurídicas denominadas comunidad, servidumbre, censo o es una figura atípica. Vamos a dejarles el honor de profundizar en tan sugestivos temas.

El anejo segundo del Tratado de 1956 reconoce la situación de « compascuidad en la vertiente meridional del País Quinto », con comunidad de pastos de día y de noche para los rebaños de Baigorri, Baztán y Erro por quince años, con derecho a utilizar leña para consumo de los pastores y maderas para cabañas y corrales. Esta facería se extinguió porque los valles de Erro y Baztán perdieron el derecho de pastos que arrendaban al de Baigorri, habiéndose « redimido esa servidumbre » por el Estado español en virtud de escritura pública otorgada en Elizondo el día 11 de Agosto de 1919. Para llegar a esta « redención » escriturada, el Estado, con finalidad de repoblación forestal, sometió previamente a los usuarios del derecho de pastos a un sistema de sanciones que hizo prácticamente imposible el ejercicio de aquel derecho.

Los Valles de Baigorri y Valcarlos tenían establecidas varias facerías por convenio verbal no reducido a escrito y transmitido por tradición. El Acta Adicional al Tratado de 1856 en su artículo cuarto estableció una faja dicha « neutral » de 500 metros a ambos lados de la frontera. Al amparo del art. 14 de dicho Tratado, quedaron vigentes entre los dos valles facerías quinquenales sobre los pastos de dicha faja neutral, de Mayo a Diciembre, de sol a sol para el ganado lanar, de día y de noche para el caballo y vacuno.

Existe además una servidumbre de paso de ganados por los valles de Baztán, Erro, Burguete y Roncesvalles, firmando los alcaldes respectivos el pase correspondiente que es de renovación anual.

La facería entre los Valles de Aezcoa y Cize fué recogida así mismo por el Tratado de 2 de Diciembre de 1856. Como antecedentes de esta facería pueden anotarse el acuerdo de 1507, anterior a la incorporación de la Corona de la Navarra peninsular a la de Castilla, cuando ambos valles formaban parte del mismo reino, referente a los derechos inherentes a los pueblos congozantes sobre la selva del Irati; y el de 25 de octubre de 1536 entre Zuberoa y Aezcoa. La línea fronteriza ha sufrido en aquella zona diversas vicisitudes. Las facerías sobre el Irati se han extinguido. La Convención suscrita el 13 de Agosto de 1556 en Pesaldea (Iriburieta) por los valles de Aezcoa y Cize estipulaba la continuación de la compascuidad de pastos disfrutados con ganados propios de sol a sol. El Valle de Aezcoa está compuesto de los pueblos de Garralda, Aria, Orbara, Orbaiceta, Villanueva, Abaurrea alta, Abaurrea baja, Garayoa y Aribe. El de Cize lo integran St-Jean-Pied-de-Port, Uhart-Cize, St-Jean-le-Vieux, Ahaxe, Aincille, Aincille-Mongoles, Arneguy, Busumaritz, Bustinee, Çaro, Esterencuby, Ispcere, Jaxu, Lacarre, Behorleguy, Lecumberry, Gamarshe, Mendive, Saint-Miche) y Subescun. La facería se extiende desde Iriburieta, muga 205, hasta la desembocadura del Ugatzagula en el Egorga. Mide 4.500 hectáreas al Sur de la frontera y 1.700 al Norte. Está sometida a renova-

ciones quinquenales. La última, suscrita el 22 de Noviembre de 1951, autoriza a pastar y pernoctar con los ganados con lo cual, estos valles han desconocido los términos del Tratado de 1856, cuyo anejo tercero establece los pactos « de sol a sol ». El ganado es limitado y el plazo de pastos se extiende de Mayo a Diciembre. Esta facería resistió a la guerra mundial y a la ocupación alemana del territorio del Norte de la frontera.

TEMAS SOCIALES

RENOVACION CRISTIANA Y PROBLEMA SOCIAL

Por Manuel de IRUJO

Este es el título de la notable Carta pastoral del Arzobispo de Caracas dada con motivo de la Fiesta del Trabajo del año en curso. El documento es digno de ser conocido por la propia autoridad de sus términos. Entraña una importancia mayor por cuanto que, la doctrina mantenida es de aplicación universal.

Como invocación inicial reproduce las palabras contenidas en el discurso con el que en Octubre de 1956 recibió el Pontífice romano al Canciller venezolano y que refiriéndose a la riqueza obtenida por la explotación de los yacimientos petrolíferos, dicen así: « Elementos eficacísimos de progreso, pero elementos otorgados no a una persona exclusivamente, sino a toda una sociedad que debe sentir sus provechosos efectos en todas sus categorías, para que el desarrollo sea armonioso y beneficioso, elementos en favor de una sociedad que debe hacerse digna de tantas predilecciones divinas con su asiduidad al trabajo, su respeto a la pública moralidad, su celo al conservar la integridad y estabilidad de la familia, su empeño por procurar la buena educación, sobre todo religiosa y moral de sus hijos ». La riqueza pública y los presupuestos del Estado no pertenecen a una persona, afirma el Santo Padre, aunque en Venezuela, como en España, el Estado se halle constituido en dictadura militar que otorga el poder absoluto y total al Jefe del Estado. Aquella riqueza y los beneficios de la misma derivados son patrimonio de la sociedad, tomando como bases fundamentales de su atribución, el trabajo, la moralidad pública, la familia y la educación, sin discriminación alguna, con igualdad ante la ley, de manera que sea « toda una sociedad la que debe sentir sus provechosos efectos, en todas sus categorías ».

En desarrollo de estas bases doctrinales pontificias, añade el prelado caraqueño: « Nadie osara afirmar que esa riqueza se distribuye de manera que llegue a todos los venezolanos, ya que una inmensa masa de nuestro pueblo está viviendo en condiciones que no se pueden calificar de humanas. El desempleo que hunde a muchísimos venezolanos en el desaliento y que a algunos les empuja hasta la desesperación; los salarios bajísimos con que una gran parte de nuestros obreros tiene que conformarse, mientras los capitales invertidos en la industria y el comercio que hacen fructificar esos tratadores, aumenta a veces de una manera inaudita; el déficit de escuelas...; la falta de prestaciones familiares con que la familia obrera pueda alcanzar un mayor bienestar; ...la frecuencia con que son burlados la Ley del Trabajo y los instrumentos legales previstos para la defensa de la clase obrera... son hechos lamentables que están impidiendo a una gran masa de venezolanos poder aprovechar, según el plan de Dios, la hora de riqueza que vive nuestra patria... »

A los presupuestos del Estado español puede serles aplicada la misma doctrina sentada por el señor Arzobispo de Caracas para los de Venezuela. La diferencia

entre los « ricos » y los « pobres » es en España la mayor que puede ser apreciada en toda Europa, a decir de los Metropolitanos. Los salarios son en España mucho más bajos que en Venezuela, el desempleo es mayor, el déficit de escuelas es por el estilo, la falta de prestaciones familiares es aun más acusada, pues en España no funciona el Banco Obrero de Caracas ni institución similar; la falta de igualdad en la aplicación de las leyes es la que corresponde a todo régimen de arbitrio, en el que la vigencia de las disposiciones depende de la persona a la que han de ser aplicadas; y el rápido enriquecimiento de unos cuantos potentados es en España mucho más escandaloso, precisamente porque en España no hay petróleo... De España emigran las gentes a Venezuela...

« Requisito indispensable para el mejoramiento de los trabajadores, sigue predicando el prelado de Caracas es su unión. Por esto, la Iglesia Católica ha defendido siempre con tanta insistencia el derecho natural de asociación de los obreros... con su protección decidida al sindicalismo auténtico. Desde Leon XIII a Pío XII la Cátedra de Pedro ha proclamado incesantemente este derecho inalienable... Exhortamos a nuestros trabajadores a que se reúnan en sindicatos por ellos libremente escogidos, convencidos como estamos de que la clase obrera llegada a su mayoría de edad, tiene que luchar con responsabilidad por la auténtica promoción obrera... » El derecho de libre sindicación, inalienable para la Iglesia católica y proclamado de tal guisa en Venezuela, es desconocido, perseguido y sancionado como un delito por el Estado católico-social cuya cabeza es Franco, sin que los trabajadores peninsulares tengan siquiera el consuelo de que la Jerarquía católica eleve su voz — ¡tan poderosa ayer! — para proclamar un derecho que ante la moral católica es inalienable.

« Queremos felicitar y alentar a los organismos sindicales que luchan por la clase obrera », añade más adelante el Arzobispo de Caracas, « ¿Dónde están los prelados que se levantaron para alentar a los obreros vascos, cuando estos fueron a la huelga para « luchar por la clase obrera » ? » Igualmente juzgamos oportuno dar aquí nuestra voz de aprobación y estímulo a la Acción Social Católica... y a la JOC (Juventud Obrera Católica). Ambas instituciones, por mandato de la Jerarquía venezolana, están poniendo los cimientos de una auténtica promoción de la clase obrera... Recomendamos encarecidamente la necesaria cooperación con estas dos empresas salvadoras ». También aquí disponíamos de las H.O.A.C. El Gobierno del General Franco les permite congregarse para rezar el rosario; pero, cuando la asamblea entraña objetivos sociales obreros, postulados esenciales de la moral cristiana, la reunión es suspendida, a la vista, ciencia y paciencia de la Jerarquía, que silencia el hecho, públicamente al menos. La diferencia en ambos casos es notoria.

Claro que, no aflora menos clara y patente esta diferencia al enfrentarse con los métodos de tipo político adecuados para forjar la evolución de la sociedad actual que la haga más justa, más humana, más cristiana en una palabra. El Arzobispo de Caracas, reproduciendo textos de Pío XII (13 Junio 1943), recuerda, una vez más, que « la violencia nunca ha hecho más que derribar en vez de levantar », sentencia sobre la que bien pudieran meditar los autores, cómplices, estimuladores y beneficiarios del « glorioso alzamiento », de manera singular aquellos que lo trocaron en « cruzada » puesta al servicio de la finalidad política perseguida por los sublevados el 18 de Julio de 1936 contra los Poderes legítimos del Estado.

Nuestra condición cristiana y católica nos impele a hacer constar, con todo el respeto debido a las autoridades jerárquicas de la Iglesia, la realidad político-social vivida en nuestra tierra, en relación con los preceptos generales de la doctrina social sancionada por el

Sumo Pontífice y con sus aplicaciones en un país que tantas relaciones tiene con el nuestro por su origen y por el régimen — político y eclesiástico — establecido en el mismo. Sabemos a qué nos obliga nuestra condición de miembros sumisos de la Iglesia, pero no podemos ni debemos prescindir de lo que es nuestra propia responsabilidad, al enfrentarnos con problemas entregados por Dios a la libre determinación de los hombres.

CONGRESO DEL SINDICALISMO CRISTIANO FRANCES

Por ERRAMUN

« 70 años : 1887-1957 », así afirmaban los cartelones de la tribuna municipal de Asnieres, en los suburbios de Paris, en donde se ha celebrado el Congreso de la Confederación Francesa de Trabajadores Cristianos (C.F.T.C.). Setenta años. Y sin embargo a juzgar por la apariencia de la mayoría del millar y pico de delegados, y por el ambiente del Congreso, esta sindical se halla en la primavera de su historia.

Le amplia Memoria de su Secretario Levard, sobre las actividades realizadas desde el último Congreso, hace dos años, da idea de lo despierta y técnicamente preparada que se encuentra esta Organización. El capítulo sobre consecución de contratos colectivos de trabajo, y en favor de la ampliación de la asistencia social y subsidios familiares, explica bien el porque la C.F.T.C. ha sido la única Sindical francesa, que ha aumentado notablemente sus efectivos en estos dos años, y sea al presente la primera sindical francesa de obediencia no-marxista. Cuenta al presente con 600.000 miembros viniendo detrás de la Confederación General del Trabajo (C.G.T.) que tiene cerca del millón, mientras que Fuerza Obrera (F.O.) no pasa de 450.000.

Indudablemente que para dicha labor de conquistas sociales, la C.F.T.C. no ha tenido remilgos de unir sus fuerzas para una acción circunstancial, y de propositos concretos, con las demás fuerzas sindicales, pues como dice la Memoria : « muchas cosas pueden hacerse en comun », en salarios y convenios colectivos de trabajo. Pero aparte de ello la posición oficial de la C.F.T.C. se mantiene bien equidistante de la primera sindical francesa la C.G.T. de obediencia marxista y de control Comunista. Si de antiguo las diferencias ideológicas con ella son bien marcadas, los hechos de Hungría y la posición cínica adoptada sobre ello por la C.G.T. ha venido a profundizar el foso que ningún puente levadizo podrá salvar.

El discurso de presentación de la Memoria y perspectivas resultantes pronunciado por el « patron » Bouladoux, fué de los mejores que le he oído pronunciar en cuanto a fondo y alcance, y sus críticas a la irresponsabilidad de los poderes públicos por su negligencia en adoptar un plan coherente económico-social, y contra el loco empeño de los que insisten en mantener el colonialismo o el paternalismo colonialista impidiendo la promoción de los pueblos supieron entonar en conjunto a la audiencia, y asimismo a gran parte de ella sus juicios sobre la necesidad de mantener el cuarto apelativo de la organización, lo de Cristianos, y ello sin complejo de inferioridad alguno y a cara descubierta, convencidos de que ello es un resorte y no una remora. Su última parte sobre la necesidad de una colaboración leal con Force Ouvriere, y una cooperación orgánica entre la Internacional Sindical Cristiana y la Internacional Sindical Libre pusieron bien de manifiesto sus altas dotes para seguir ocupando la presidencia, como lo probó la reelección que después fue objeto.

La intervención del Secretario Levard no fue tan feliz, y es de lamentar que en vez de glosar la parte

de su Memoria en que tan certeramente analiza las posiciones en que todavía permanece encastillado el capitalismo en Francia, y lo desarmado en que se encuentra el poder público ante aquel, se dedico hacer ver la necesidad de intensificar la propaganda como medio de multiplicar los efectivos, con lo que estuvo muy lejos de desarmar a la minoría. En lo que si estuvo acertado, fué en la exposicion sobre magistratura y jurisprudencia obrera que dirima y zanje los conflictos obreros.

Pero hay que hablar tambien de los del sector minoritario que representados en general por el grupo « Reconstruccion », y acaudillados por Vignaux, Detraz y Mathevet, vienen batallando en el seno de la organizacion y con plena libertad de accion; y asi como en los Congresos anteriores, en el presente se emplearon a fondo para alterar los estatutos de la Organizacion. Su empeño es el de arrinconar el calificativo y las directrices social cristianas como lema y cauce del Sindicato, pues con ello estiman que la gran mayoría de los trabajadores que siguen a la C.G.T., mas bien por tradicion sindical pues en el fondo les repugna el monopolio Comunista existente en la misma, se sentirán atraídos hacia la C.F.T.C., si no encontraran en esta reparos filosoficos. Y como prueba de ello hacen ver que en las areas donde estos minoritarios predominan: Nantes, St-Nazaire, la Moselle, ciertas industrias de Lyon, han arrancado a la C.G.T. la hegemonia sindical.

Si la intencion de los minoritarios es buena en cierto grado, el despojarse la C.F.T.C. de los principios de la moral social cristiana impulsaria a esta hacia un neutralismo de orientacion. Su falta de norte le llevaria a perderse en los choques sociales de todos los dias e incluso a una inanición por no saber hasta donde comprometerse. Algo de esto sufre la sindical Force Ouvriere que desgajada de la C.G.T. por no aceptar la directiz comunista-marxista se ha quedado en un independentismo sindical inoperante, sin moldes en los que imprimir su accion.

Deben darse cuenta los minoritarios que el apelativo de Cristianos no ha estorbado para desarrollar cuantas colaboraciones han hecho falta, tecnicas y de accion, con las demas centrales sindicales, ni tampoco para que la organizacion se haya multiplicado prodigiosamente en Africa entre sectores de creencias no-Catolicas. En efecto, la ausencia de sectarismo en la interpretacion filosofica de los principios, ha hecho que las secciones en el Africa Ecuatorial Francesa, en Madagascar, en el Congo, en el Gabon, se hayan multiplicado, y hecho nacer la Confederacion Africana de Trabajadores Creyentes que desde Enero tiene puesto directo en la Internacional Sindical Cristiana, gozando asi en el terreno sindical del reconocimiento nacional antes de conseguirlo en la esfera politica, caso parecido al de los Vascos por medio de la S.T.V.

La oposicion en sus intervenciones nos parecia ensimismada con vocablos mas o menos discutibles como socialismo, igualitarismo, perfecto equilibrio social; sin reparar en que otros como: la economia al servicio de la comunidad, tan reafirmado en el Rapport Boulaudoux-Levard, si es que no deslumbran, preconizan un contenido social bastante mas solido. Oyendo las enérgicas de los primeros nos vino muy bien el oír la intervencion del bueno de Georges, uno de los veteranos de la C.F.T.C. y del grupo propagandista de Marc Sagnier, el cual con toda parsimonia nos fué leyendo las reivindicaciones que en 1910 ! presentaban en sus campañas electorales. Eran simplemente la jornada de los tres ocho. Ocho horas de trabajo que asegure un mantenimiento decente, ocho de descanso, y otras ocho de esparcimiento y de formacion educativa ? Estamos seguros que en estos cuarenta y pico de años se ha

conseguido verdaderamente eso, o no nos habremos quedado con las etiquetas prometedoras mas bien que con el contenido ? Nosotros, y el sexo a quien habia que liberalizar, y que hoy tiene que combinar el hogar y la fabrica. El bueno de Georges con sus bigotes blancos y voz cascada, suscitaba las cuchufletas de mas de uno de los fogosos, pero en sus palabras habia mas de un punto de meditacion.

En las votaciones habidas la minoría alcanzo el 37 % de los votos, siendo todo el resto de la mayoría púes las abstenciones fueron muy contadas. Es muy de lamentar que Decamps del sector de aquellos, que salio elegido para el Bureau, no quisiera aceptar el puesto, por considerar a los suyos insuficientemente representados en los puestos de mando, pero tampoco se comprende que negandose a aceptar los puestos, la mayoría se avenga a mostrarse más generosa.

No todo por parte de la minoría fueron gritos imtempestivos, sino que tuvieron tambien intervenciones de bastante buen fondo de un Mathevet y de un Detraz, ambos del Consejo Confederal, admitiendo este ultimo que en estos dos años se habia caminado mucho en favor de un sindicalismo moderno y abierto a las masas, y advirtiendo a los señores de la prensa de que no interpretasen el coraje mostrado en las diferencias de apreciacion como anuncio de escision, pues esta jamás se produciria. Advertencia que fué bien recogida, pues este año a diferencia del ultimo Congreso no ha habido periodico a pasar de estar diez representados que se ha atrevido a hacer la profecia de la escision de la C.F.T.C. Muy interesante asimismo, la intervencion de la delegada de la industria textil por Lille y region del Norte, desenmascarando algunas actitudes patronales encubiertas bajo la tactica de la productividad, y otras que bajo el disfraz muy a la moda de « relaciones humanas », persiguen desplazar al Sindicato de su puesto representativo en la empresa.

Como muy bien dijo Nickmilder, el de los ferroviarios, en su discurso de clausura, la C.F.T.C. adolece de la unanimidad de los robots, pero cuenta con el asentimiento general en lo fundamental, y la ultima sesion del tercer dia se aproximó bastante a ello bajo la batuta hay que decirlo de Jeanson, que como hace dos años supo con sus juicios bien atemperados crear bastante unanimidad en la votacion de las resoluciones generales. De este Jeanson y de Mme Tribollet, vice-presidentes de la organizacion, y de un Esperet, secretario general adjunto que en su « rayon » africano ha alcanzado bien los objetivos, se puede esperar que en estos dos años proximos sean el « trait-d'union » que permita a mayoritarios y minoritarios aportar lo mejor de cada cual, convencidos de que son capas de una misma estructura y que si semejan diferentes es porque son de epoca y ambiente distintos.

En la resolucion final se dibujo ya dicha reconciliacion, pues uno de los puntos neurálgicos: la cuestion de argelia fue adoptada por unanimidad, en terminos muy realistas que debieran copiarse en medios mas altos. Fueron aprobados por gran mayoría los objetivos de la Memoria sobre reglamentacion juridica en cuanto a las infracciones de orden economico y social « pudiendo sancionarse desposeyendo al propietario o Consejo, del derecho de regir la empresa, e incluso con la nacionalizacion de la misma ». Otras diferentes resoluciones enjuiciaron la politica de la vivienda, el salario minimo, pleno empleo, reforma del Consejo Economico Nacional, subsidios familiares, etc...

En resumen, un Congreso muy obrero, muy libre, y consolador por sus rudezas, pues en estos tiempos parece que lo tipico es dar a todo lo ingrato el esquinazo.

Paris - 1957

ALDERDI

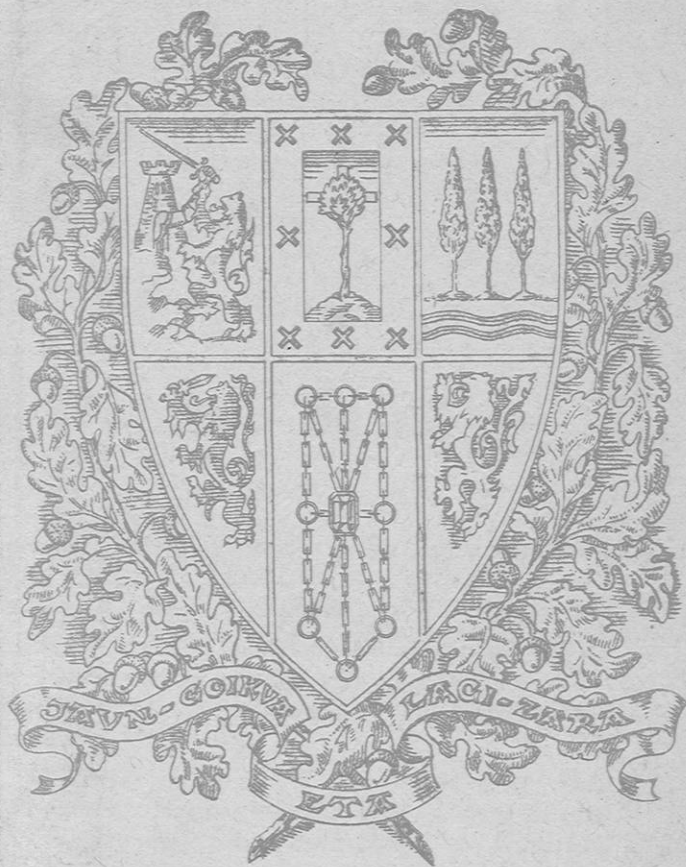
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYTA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJURTA-SUMARIO

- I EDITORIALES. — *La Ley de 25 de Octubre de 1839 — Bonaparte Printzipearen Oroitzapena — El Problema Demográfico* 1
- II VIDA VASCA. — *En el XXI Aniversario del Gobierno de Euzkadi — Gipuzkoatik — Aste Bukaera — Crónica de Navarra — Las elecciones de Franco — Crónica de Bizkaya — Al servicio de la verdad — 1857-1957 : La conmemoración del Principe Bonaparte* 5
- III TEMAS GENERALES. — *¿ Nolako Zabalkunkundea ? (Urtarra) — Otro Cura Exiliado (Ormatxori) — Son Veinticinco de Octubre todos los días del año (Landaburu) — Benaparrak Orreaga'n (Urbasa) — Carta de Laburdi (Ordoiz) — La elección no es dudosa (Auzi-Gai) — Efectos de la Invasión Coreana (Belandia)* 14



Octubre 1957 Urrilla
Año XI Urtea
N° 127 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Illeroko argitalpena Publicacion mensual

Año XI Urtea
Nº 127
Zenbakija

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Administración } Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)

OCTUBRE
1957
URRILLA



La ley de 25 de Octubre de 1.839

La Ley de 25 de Octubre de 1.839, o mejor dicho su derogación, constituye objetivo político del PARTIDO NACIONALISTA VASCO, por decisión de su Fundador SABINO DE ARANA Y GOIRI.

Esta ley, fué en efecto, por la fuerza y con engaño nos privó de la facultad de hacer las nuestras, aprovechando la situación de debilidad de nuestro pueblo, completamente desangrado, aunque no vencido, por consecuencia de la primera guerra carlista iniciada el año 1.833.

Antes de la Ley del 39, podíamos elegir por Rey o Señor, al de Castilla al de Francia, o al que nos pluguiera, después de esa Ley el Rey de España, sería también, ineludiblemente, rey de Araba, de Bizkaya, de Gipuzkoa y de Nabarra.

Pero los más grave no era esto, sino que, al privarsenos de la facultad de dictar nuestras propias normas legales, no podíamos transformar esa situación jurídica sino alterando todo el sistema peninsular en una situación en que el equilibrio de fuerzas era fatal para nosotros.

Clara está que si nosotros teníamos derecho a establecer nuestra Constitución y nuestras Instituciones, era porque constituíamos una nacionalidad y si todavía podemos invocar ese derecho es porque seguimos siendo una nación.

Aunque para algunos no constituya novedad, conviene que todos recordemos y que los jóvenes aprendan en qué circunstancias se dictó esa ignominiosa Ley del 39.

Eran como hemos dicho las postrimerías, de la primera guerra carlista, sostenida, fundamentalmente, por los tradicionalistas vascos.

El General Espartero que mandaba entonces las fuerzas liberales, muy superiores en número a las del adversario carlista, se dió cuenta de que los carlistas vascos, luchaban con una moral muy superior a las demás fuerzas, llegando a la conclusión de que esa superioridad moral, obedecía a la creencia de que

estaban defendiendo sus viejas leyes, o empleando el lenguaje de entonces, sus fueros.

Deseando el Jefe Militar liberal, terminar la contienda que tenía trazas de prolongarse indefinidamente, lanzó en Ernani, esta famoso proclama:

« Vascongados: estos mismos que no se cansan de engañaros (se refería a las autoridades carlistas) os dicen que peleáis en defensa de vuestros fueros. Como General en Jefe del Ejército de la Reina y en nombre de su Gobierno, os aseguro que estos fueros que habeis temido perder, os serán conservados y que jamás se ha pensado en despojaros de ellos. »

Vino después el Convenio de Bergara, firmado en Oñate y ratificado en Bergara, el 31 de Agosto de 1.839, entre los jefes de los Ejércitos Carlista y Liberal y en cuyo primer artículo se dice:

« El Capitán General D. Baldomero Espartero recomendará con interés al Gobierno el cumplimiento de su oferta de comprometerse, formalmente, a proponer a las Cortes la concesión o la modificación de los fueros. »

Habiendo suscitado algunos recelos la redacción dada a este artículo 1º del Convenio y para evitar que el engaño fuera advertido, en el mismo campo del Convenio pronunció Espartero las siguientes frases:

« No tengais cuidado vascongados vuestros Fueros serán respetados y conservados; y si alguna persona intentase moverse contra ellos mi espada será la primera que se desenvainará para defenderlos. »

Se nota en el texto del convenio una diferencia de expresión substancial con relación al primero. En la proclama de Ernani, el General Espartero, como Jefe del Ejército de la Reina y en nombre de su Gobierno les decía a los carlistas vascos: « Os aseguro que esos fueros que habeis temido perderlos serán conservados y que jamás se ha pensado en despojaros de ellos ». Pero en el texto del convenio de Bergara se dice otra cosa muy distinta, a saber: « Espartero recomendará con interés al Gobierno el cumplimiento de su oferta de comprometerse, formalmente, a proponer a las Cortes, la concesión o modificación de los Fueros. »

La diferencia es flagrante y el engaño evidente. La razón de esta diferencia está en que los vascos del Ejército Carlista, engañados por sus Jefes, que les habían asegurado que los fueros serían respetados, estaban ya deponiendo sus armas.

Con estos antecedentes era ingenuo esperar nada bueno de la Reina, del Gobierno, y de las Cortes de Madrid y en efecto el engendro de estas últimas confirmó los augurios más pesimistas.

La fórmula de la Ley del 25 de Octubre de 1.839, envuelta en una palabrería engañosa decía lo siguiente:

« Se confirman los fueros de las Provincias Vascongadas y Navarra sin perjuicio de la unidad constitucional de la Monarquía. »

Como el lector podrá observar, la « confirmación » de las Cortes españolas no era otra cosa que un subterfugio para disimular la sonora bofetada de la « unidad constitucional » que hacía polvo a los « fueros de las Provincias Vascongadas y Navarra » y que todavía nos está doliendo en la cara.

Con dicha confirmación que a nuestros fueros no les hacía ninguna falta, en buen sitio quedaron nuestros fueros y las palabras de Espartero y del Gobierno español.

Esta ignominia se cometió a plena conciencia, pues al decir del escritor carlista Liborio de Ramery y Zuzuarregi, el diputado Marqués de Viluma presentó un voto particular para que se suprimiera el sin perjuicio de marras

por estar en contradicción con la confirmación de los fueros, pero este voto particular no fué aceptado.

De todo lo dicho resulta en conclusión, que el fundamento jurídico del despojo de nuestras viejas leyes es bien endeble y que solo se sostiene por la fuerza material y el polvo de la inercia que durante 118 años se ha ido acumulando sobre la ley del 39, pero el derecho de un pueblo a la libertad no prescribe y en cuanto a nosotros mantenemos viva nuestra protesta y una vez más gritamos desde el fondo mismo de nuestro ser: ¡ABAJO LA LEY DE 25 de OCTUBRE DE 1.839!

Bonaparte Printzipe'aren oroitzapena

Bayona'ko Musée Basque deritzayon aretoan, Urriaren 15 eta 16'an egin dira, Bonaparte Printzipe zanaren oroitz bidez antolatutako, billerak.

Billera aben gora berak, « ALDERDI » onen beste leku batean irakurri ditzaitezute, txetxasun guziekin.

An ikusiko dituzute nolako itzaldi entzungarriak egin zizkiguten Villalonga, Mitxelena, Lafon, Laffite, Arrue eta Mathieu Akitzeko Gotzai Jaun Agurgarriak. Andak ikasiko dezute Montzon Jaunak aurkeztu zigun antzerki sayo ikusgarria, ta Bello Portu tolosarrak ekarri zigun abeslari saill benetan entzungarria.

Guk emen, oroitzapen ari buruz, zerbaitxo batzuek azaldu nai genituzke eta asteko gure esker beroenak Bonaparte Printzipe'ari euzkeraren alde egin zitun azterketa-lan aipagarriengatik eta batez ere euzkerari begira erbestetar ta euzkeldun asko alkarrekin loturik jarri zituelako. Intxauspe, Duvoisin, Otaegi, Aita Arana, Azkue, Campion eta beste maila bereko batzuek alkarrekin lanari ekin bezioten Bonaparte zanari zor zayo.

Ain zuzen ere, Urria'ren 16 bete ziran eun urte, Bonaparte'en deyez, Bayonan egin zan, euzkel jakintsuen lenengo batzarrena. Arrezkero Euskaltzaindi'arenak eta Euzko Ikaskuntza'renak. Euzko Ikaskuntza onen azkenengoa orain iru urte egin zan Bayona'n, noiz egingo ote da urrangoa ?

Ba dira oraindik uste dutenak euskera jende txarren kezka eta ikuntza daia ; ba dira ere buruak zerbaitzat daukatenak eta gure mintzoari bizkar gañetik begiratzen diotenak. Guri deritzagu ez dirala gozonak neurri batekin neurizeokak. Neurri bat bear da

soñerako, beste batzuek indarrentzak, gizatasunarentzat eta jakintsunarentzat. Bonaparte'k adierazi zigun, arras ongi, neurri oyetatik geyenak, goeneraño ta, guziak euzkerari opa ziozkala.

Izan ditugu guk ere beste Errege eta Printzipe'ak eta gure errietan geyago edo gutxiago agindu dutenak, baña ez degu bat ere ezagutu Bonaparte'k aña euzkeraren alde egin duanik.

Areago, esan genezake gure errietako aberats, agintari eta jakintsuak euzkerari uko egin diotela, gure edestiari zear, Egia, izan dirala jakintsu batzuek utsegite ortan erori ez diranak, ta egia ere, gaur lenago baño geyago, daukela jakintsuak, gure izkuntzari begira ; alaz ere, ez degu oraindik irabazi galdutako lurra ta asko gera Bonaparte bezelakoak eredutzat bear ditugunak.

Nola nai ere aitor dezagun, bilkura ontan euzkeltzale eta euzkeltzale jantzi asko ikusi ginduzela, eta guzien artean ogei urte abetan ikusi ez ditugun batzuek. Pozgarria izan zitzaigun itzaspertu atsegiñak abekin egitea eta len bezin euzkeltzaleak zirala ikuste.

Amaitzeko dei bero bat giltzar onen eratzalleeri : Zergatik bildu ez, billera abetan egin diran itzaldiak, liburuxka batean. Euzkal Erakustoki edo Musée Basque'ek artu bear luke bere gain eginkizun au. Iturriago Jaunak Erakustoki orren Zuzendariak adierazi digu ongi aski, gure kulturaren aldeko maitasuna ta berak agian, aurrera eraman dezake egin bear au Biltzar ontara etorri al izan ez dituzten euzkeltzale asko eta askok, gogoz eskertuko dute.

El problema demográfico

Más de una vez nos hemos ocupado en estas mismas columnas del problema demográfico, provocada por la avalancha hacia nuestro País de gentes extrañas al mismo, que amenaza con destruir nuestra cultura y con reducirnos a minoría en nuestra propia Patria.

El problema data de hace más de un siglo, pero se ha agudizado durante estos últimos años debido a una política de industrialización llevada a cabo sin

plan ni concierto, convirtiéndose para nosotros en cuestión de vida o muerte.

No pretendemos cultivar la xenofobia entre los nuestros, porque ese sentimiento es contrario a nuestra conciencia cristiana y porque nos damos cuenta de que los gallegos, extremeños, andaluces, leoneses y castellanos que han venido a nuestras tierras, a buscarse el sustento que se les negaba en las suyas, no han hecho otra cosa que imitar a los vascos que emi-

gran a tierras de otros continentes a resolver sus problemas de vida.

Una buena parte de la culpa corresponde a algunos de nuestros grandes industriales y sobre todo al Estado español que no ha sabido crear condiciones de subsistencia decorosa en los lugares de origen y que lejos de poner un límite al afán inmoderado de ganancias de aquellos industriales lo ha espolado, sin adoptar ninguna precaución en defensa de nuestra colectividad y de nuestra cultura.

El desplazamiento masivo de gentes del campo a la ciudad y de las comarcas menos desarrolladas industrialmente a las de mayor expansión económica ha puesto de manifiesto en Euzkadi, en Cataluña y en otras zonas de afluencia, el abandono culpable del Gobierno y de las Instituciones, en materia de viviendas y de higiene, provocando el hacinamiento de grandes masas humanas y la promiscuidad de personas con grave riesgo para la salud física y la moral.

Y en cuanto a la salud social ya veremos cómo reaccionan esos grandes grupos de desarraigados de Avilés, de Madrid y de otras grandes aglomeraciones, cuando se produzcan conflictos sociales, que indudablemente se producirán el día en que esos desarraigados hayan resuelto sus problemas más elementales y cobrado conciencia de sus derechos.

Todas estas cosas no se les escapan a los actuales gobernantes, como lo pone de manifiesto el Decreto « soustapuntio soumenutuesu » aprobado por la Presidencia del Gobierno con fecha 23 de Agosto y publicado en el Boletín Oficial de Estado del 21 de Septiembre. En este Decreto se demuestra que, lo que a los miembros del equipo gubernamental les preocupa, es que se salve Madrid, aunque se hunda el resto de la Península.

En efecto, en este Decreto se plantea, de entrada, el problema en los siguientes términos :

« la afluencia a Madrid de familias procedentes » de otras capitales y pueblos de la Nación, carentes » por lo general de medios económicos, sin profesión » determinada ni domicilio en que recogerse, lleva » consigo una sistemática construcción de chabolas, » cuevas y otras edificaciones similares en el extraradio de la población... »

Lo primero que salta a la vista a la lectura de las líneas precedentes, es que en este Decreto se vulnera una de las condiciones esenciales a toda ley justa, la de la generalidad. ¿ Porque, ciertamente, se limitan los efectos de esta disposición a la periferia de Madrid, cuando el problema es todavía más grave en Barcelona y en Euzkadi ? ¿ No se pone en evidencia aquí un claro designio político por parte de los gobernantes franquistas ?

Pero continuemos adelante con el Decreto y ya veremos a lo que están dispuestos los gobernantes del momento, para salvar a Madrid, que no para defender a Cataluña y Euzkadi. Según el artículo segundo de dicho Decreto,

« las empresas de toda clase, industriales, comerciales o agrícolas, se abstendrán de contratar productores que no acrediten su residencia en Madrid » con anterioridad a la fecha del mismo » (Decreto).

Y para que se vea que el Gobierno está decidido a llegar a las últimas consecuencias, con tal de defender naturalmente a Madrid, sin que le importen un bledo las demás capitales y pueblos, fijense Vdes. en lo que se dice en el artículo tercero del citado decreto :

« La Comisión de Urbanismo de Madrid queda » autorizada... para proceder al inmediato derribo de » las cuevas, chabolas, barracas y construcciones similares realizadas sin licencia en el extrarradio de » Madrid y para iniciar seguidamente los expedientes » de expropiación de los terrenos ocupados por ellas ».

De todo esto resulta que el Gobierno está dispuesto a toda costa a defender a Madrid, de la « afluencia constante de familias procedentes de otras capitales y pueblos », pero que en el fondo se regocija ante los aluviones de gente que desfiguran el contorno de nuestras ciudades y que constituyen una amenaza contra la salud pública de nuestro País, contra nuestros modos de vida y contra nuestra cultura.

Y así continuaremos mientras subsista este Régimen, que seguirá su política sistemática de genocidio de Euzkadi, que ha avanzado ya demasiado en su proceso y que está alcanzando a nuestros límites vitales. ¿ Hasta cuándo ?

AZILLA' ren 25' garrena

Gure irasle ARANA-GOIRI'tar Sabin zanaren eta il diran abertzale guzien omenez argitaratuko da urrengo zenbakia.

25 de NOVIEMBRE

El próximo número será dedicado especialmente al 54 aniversario de la muerte de Sabino de Arana-Goiri y de todos los patriotas fallecidos.

ZUZENBIDE BERRIA

Otoi dagizuegu oraindik aurrera E.B.B.'ri eta «ALDERDI»'ri egingo diezuen idazkiak zuzenbide ontara bial ditzazuela :

Villa « Izarra », BEYRIS - BAYONNE (B.-P.).

NUEVA DIRECCION

En lo sucesivo la correspondencia tanto para el E. B. B. como para « ALDERDI » deberá dirigirse a Villa « Izarra », BEYRIS - BAYONNE (B.-P.).

VIDA VASCA

EN EL XXI ANIVERSARIO DEL GOBIERNO DE EUZKADI

Euskaldunak :

Oraintxe dogu urtebete Paris'en gure Euskal-Batzar Orokarra izan genduenetik. Atseginez gogoratu bear, egun auetan eta beti, orduko Batzar artan gure Erri'ak agerrerazi eban batasuna eta ogei urteetan barren bere Jaurilaritza'k egindako lanari eman autson oniritzia.

Jaurilaritza onek betetzen dauzen ogetabat urte auen ondoren, ez dagokigu erriketari buruzko gauzak soilik gure kexutasunean euki bear, gure Erri'aren go-goarekikoak, gure izkuntza ta kulturari dagozkionak baizik.

Ainbestetan esan dodan bezela, beti izan dogu ta beti ere izango dogu, benetan gure naimena bere bi-dean jartzen baldin badakigu, frankotar eta diktadore guztien aurka erabiltzeko izkillu ederrena : gure izkuntza ta kultura, gure oiturak, gure nortasuna eusten, zaintzen eta indartzen dauzen eten gabeko jokera go-torra.

Gaurko egunetan, orren luzaroan jasan bear dogun sasi jaurilaritza ankerraren jarraitzearen artean gerota naste aundia goa nabaritzen da : gaugerero ez da noski, euzkiagotuko ta laister, jasangaitz bihurturik, lur io-ta ikusiko doguz, azkenez gure arerio zital guzti oiek.

Geu euskaldunontzat garrantzi aundikoa izan go da eiki gertatze ori : ez ala ere orain buru gañean dogun zigor latza amaiturik izango dogulako bakarrik, gure Erri'arentzat, orduan, bere hizirako bide egokia zabal-zabalik agertuko yakolako baizik.

Ez dogu, beraz, gure gaurko etsaien jaustearen begira egon bear jauste orrek emango dauskun noztasunagatik. Gure Erri'arentzat orren eragozpen aundia dana sunziturik, gure garava elduko yaku orduan beraren alde egiazko lana egiteko garai egokiena. Azkatasunaren garaia izango dogu ori, ta gure Erri'arenganako benetako maitasuna baldin badogu, azkatasun ori erabili bear izango dogu Euzkadi'ren nortasun osoa piztuerazi, indartu ta zabaltzeko, Onela ta onela bakarrik bizi al izango da Euskalerra ; eta auxe gure elburu nagusia izan bear.

Asmo auekin orain bertan lanegiten ari diranai, biotzetik, gure gorosmen suitsuenak, eta ; aurrera !. Gerokoa gurea izango da, ziur, gure Erri'aren onurako.

La actual situación española se caracteriza por la confusión y la inquietud. Se advierte la confusión apenas iniciado el dialogo con cualquiera de los numerosos visitantes que se acercan a nosotros inquiriendo noticias sobre la situación del régimen español que consideran con rara unanimidad gravemente comprometido. Muchos de estos visitantes, que son personas que viven en el país al margen de nuestras organizaciones activas, con los portavoces de toda clase de rumores de las noticias más absurdas, de los pronósticos más alarmistas. Parece como que salen de un plácido y prolongado reposo y al despertar han descubierto con asombro que ha desaparecido el fundamento de su egoísta tranquilidad. Por eso preguntan qué va a suceder a la caída del régimen, si nos damos cuenta de su inminencia si estamos bien preparados para evitar el tan temido desorden, si no convendría acelerar la solución monárquica en evitación de mayores males, y otros propositos parecidos. En el fondo es el temor al futuro, ese temor que el régimen franquista ha sabido explotar y difundir como su obra más perfecta no sólo en los ámbitos del Estado sino más, allá de sus límites y que con su terca enemiga contra la libertad se empeña en perpetuar convirtiendo en angustioso problema

para la conciencia ciudadana lo que en cualquier país civilizado sería de normal y pacífica solución.

Si la gente madura pregunta, la juventud reclama con urgencia una respuesta. Sus núcleos selectos se adscriben al campo de la libertad y no quieren permanecer por más tiempo separados del deber cívico y de la participación activa en la vida pública. Su dignidad se rebela ante el hecho de que ningún hombre ni mujer hasta los que hoy tienen cumplidos 44 años haya participado jamás con su voto libre en ninguna empresa nacional ni en la elección libre de sus representantes de toda clase.

Se trata de los dos tercios de la población electora del Estado condenada a una incapacitación permanente y a una típica deseducación totalitaria. ¿Cómo la juventud no ha de sentirse humillada y en consecuencia no protesta ni reclama la libertad en nombre del derecho más elemental y de su dignidad menospreciada? Esta juventud tiene prisa porque ha alcanzado la edad de la responsabilidad y la madurez suficiente para intervenir en los negocios públicos. Negada enteramente su promoción se irrita e impacienta y busca los caminos de una rápida solución que acabe con el secuestro dictatorial. Así se comprenden las gestiones recientes y hasta la carta pública que algunos de estos jóvenes pertenecientes espiritualmente al campo socialista han dirigido al Infante Don Juan diciéndole que se una al pueblo que pacte con el pueblo preparando los caminos de la libertad.

Como hombres de pensamiento liberal le piden que defina su posición en el problema del restablecimiento de las libertades democráticas que haya lo mismo ante el problema de la necesaria reforma social y le invitan a abordar el problema de la autonomía de los pueblos que habiéndola conocido no renunciarán nunca a ella. Esta unión del pueblo con la Corona al servicio de la libertad, presta a la demanda de estos jóvenes un acento británico o escandinavo al que objetivamente nada hay que oponer. Pero la realidad es otra. Los elementos monárquicos ni entienden ni quieren entender semejante lenguaje y el infante Don Juan ni rectifica ni responde. Los monárquicos se contentan con ser ciudadanos de un Estado convertido en Reino pero con su Rey en el exilio y con un príncipe adolescente a quien se trae y se lleva para distracción de palacios al servicio de las finalidades del dictador.

¿Se extrañara nadie de que ante este espectáculo de decrepitud y confusión, la juventud haya perdido la fe en unos ideales y en una institución en lo que no veni consecuencia, ni sacrificio, ni convicción?

Fue el Ministro Sr. Carrero Blanco quien recientemente se encargó de definir ante las sumisas Cortes del régimen la naturaleza del futuro Reino. La Monarquía, dijo, no será ni liberal, ni absoluta, sino tradicional y para matizar este término preconizó el retorno a los Reyes Católicos. Estas manifestaciones añadieron a la confusión, la estupidez. Pero no han sido rectificadas autorizadamente y en más de un incauto hicieron la impresión de un nuevo anuncio de próxima instauración monárquica.

Posiblemente fueron dirigidas a los carlistas que reunidos en Montejurra por aquellos días, sirvieron una vez más de elemento de diversión táctica al general Franco a cuyo fin fue tolerada incluso la presencia y la alocución de un príncipe francés de menor rango en cuyo derecho y posibilidad sucesoria no creía ninguno de sus oyentes. Pero estos hechos que enojaron a los monárquicos juanistas hacían sonreír a Franco.

Siendo navarros la mayoría de los que acudieron a Montejurra no será ocioso presentarles, a guisa de meditación, algunos recuerdos de nuestra historia pues a ello invitan las palabras del Sr. Carrero Blanco. ¿Retorno a los Reyes Católicos? Ello supondría la restauración pura y simple de la independencia de nuestro viejo Reino de Navarra que así lo era en su plenitud y con su dinastía propia a la muerte de Isabel la Católica. ¿Y qué decir del resto de las regiones vascas unidas en pacto « equae principal » con la Corona de Castilla pero conservando su propio gobierno y sus leyes que hasta Fernando el Católico fue obligado a jurar su respeto bajo el árbol de Gernika? ¿Y la restauración de nuestro sistema democrático y de nuestras leyes de máximo respeto humano y la autonomía de nuestros municipios?... Temas de honda meditación para los carlistas reunidos en Montejurra que profundizando en ellos pueden calcular la falsía e insinceridad de aquellos a quienes un día siguieron. Como eran vascos en su gran parte y eran pueblo — exceptuamos a los que en la tribuna rodeaban al príncipe — entre otros gritos profirieron el antiguo y tradicional de « Vivan los Fueros! ». Este hecho aumenta nuestra esperanza de verlos pronto a nuestro lado en defensa de la libertad democrática y de una auténtica justicia social. ¿Defensa de la Fe? Para defender y honrar a Cristo, a un auténtico cristiano le sobran los fusiles, le basta con la libertad.

Con calculada confusión pretende el régimen dictatorial prolongar su vida y como corolario vuelven a anunciarse posibles entrevistas entre el pretendiente Don Juan y el general Franco buscando el compromiso que restaure la monarquía siempre que el Movimiento suceda al Movimiento, como con altivez antidemocrática lo exige y proclama Franco. Jamás los Reyes Católicos llegaron a semejarle menosprecio del pueblo. ¿Quiénes son el infante Don Juan y el General Franco para decidir de los destinos de aquél? ¿Quién les dió el poder para ello? Y sin embargo, bastantes son las personas que con olvido de su dignidad ciudadana consideran normal la situación basando en ella sus esperanzas afectivas o tácticas. Parece más bien que ante tan descarada usurpación de la soberanía popular toda persona honrada debía llenarse de invencible indignación y muy principalmente la juventud condenada a una eterna minoría de edad política. Se produce ese desprecio cuando esta mística de la libertad que tanto necesitamos constituye incluso la bandera de los pueblos hasta ayer coloniales al alcanzar ahora su emancipación política por vía democrática. Para restaurar la libertad en forma pacífica sólo la democracia es solución. Todos los ensayos que la eludan en una u otra forma son mentirosos y no pretenden, al fin, otra cosa que la perpetuación de la dictadura, sea pretoriana o coronada. Jamás constituyen una respuesta sino una evasión. Es una verdad histórica que allí donde desaparece la democracia, desaparece la libertad.

De aquí que cuantos esfuerzos se realicen en favor de la más amplia concentración e inteligencia de todas las fuerzas democráticas, españolas, tanto en el exilio como en el interior del país, será política laudable que los vascos apoyaremos con toda nuestra fuerza. Como apoyaremos cuantos intentos de negociación, de inteligencia y de método se realicen con sectores hasta ayer alejados de nosotros, para abrir las vías de la expresión libre popular tal como fuerzas del exilio y del interior iniciaron el pasado invierno. Con la misma convicción nos oponemos a todo intento antidemocrático de cualquier naturaleza que sea que pretenda la perpetuación dictatorial o la restauración de la Monarquía sin la previa aceptación popular en consulta libre. No se trata de una posición improvisada sino del cumplimiento de un pacto solemne, el Pacto de Bayona de 1945 que fue suscrito por todas las organizaciones

políticas y sindicales vascas, ratificando anualmente y solemnemente proclamado en el Congreso Mundial Vasco celebrado en París el pasado año. Esta es la hora de la intransigencia democrática, si así podemos llamar a una posición que a todos ofrece las mismas posibilidades. Nuestra firme actitud es perfectamente compatible con todos los que honradamente deseen el restablecimiento de la libertad. En la hora de Europa que vivimos es la única que permitirá consagrar la paz y el progreso futuros. Nosotros no exigimos a nadie que renuncie a sus ideales sino que los someta al pueblo que respeta al pueblo, que es al fin el único en quien reside la soberanía. ¿Creen algunos que la dictadura sólo puede ser derrocada mediante la restauración previa de la monarquía? No seremos nosotros quienes estorbemos tal propósito si lo creen factible, pero que no pretendan que aceptemos la menor responsabilidad en un hecho de esta naturaleza contrario a nuestros principios democráticos y que reputamos, además, lleno de inmediatos peligros. Las razones tácticas no deben servir de pretexto para la consagración al margen de la ciudadanía de un régimen que por todos los signos y manifestaciones conocidos se anuncia contrario a las exigencias políticas y sociales de los hombres y de los pueblos que viven en el recinto ibérico. ¿Es su finalidad la restauración de la democracia? Entonces procede proclamar el respeto a la manifestación previa de la voluntad popular. Ningún servicio mayor podría prestarse a la conciliación de los espíritus y posiblemente hasta a la propia institución que se pretende instaurar.

Quiero aprovechar esta ocasión para responder a ciertas inquietudes manifestadas o escritas recientemente por algunas personalidades del campo democrático. Refiriéndose a la visita que hice la primavera pasada a Washington, que fue seguida de otra importante a mi juicio, del Sr. Presidente del Gobierno de la República en el exilio, suponen que se nos hicieron recomendaciones para facilitar la solución monárquica en España. Por lo que a mí respecta, nada más lejos de la realidad y no tengo inconveniente en añadir que en mis ya múltiples visitas a aquella capital, ni ahora ni antes se me hicieron recomendaciones ni siquiera insinuaciones en ese sentido, siendo para mí sorprendente la indiferencia americana ante el problema institucional, que conviene no confundir con el democrático. El resto de los supuestos puede acercarse más a la realidad y no debe sorprender a nadie, teniendo en cuenta los cuantiosos intereses invertidos por los americanos en España al seguir una política que hemos reputado contraria a nuestros ideales democráticos y contra la cual he protestado siempre ante aquellos mismos. Pero los intereses existen y están ligados a una concepción universal de lucha — acertada o errónea — y no conviene perder de vista que nadie, y menos los Estados, lucha contra sus intereses, ni está dispuesto a abandonarlos sin las debidas garantías. Sólo este planteamiento encierra una política que nos alcanza de lleno y ante la cual se pondrán a prueba tanto nuestra inteligencia como nuestra capacidad de gobierno. El triunfo democrático se ha de producir en una u otra forma, lo creemos nosotros y lo sospechan muchos. El periodo de desintegración en que ha entrado la dictadura del general Franco exige una solución cada vez más urgente. Es natural que en nuestro camino encontremos problemas y preocupaciones concretas a medida que el tiempo avanza y si son compartidos o los hacemos compartir por los hombres que se ocupan de crear Europa o por los que en América dirigen el mundo libre no habremos perdido nada sino todo lo contrario, habremos hecho buena política.

La actitud vasca se caracteriza por la lealtad. Lealtad con nosotros mismos y lealtad para lo demás, pero, sobre todo, por la fidelidad al pueblo que no

dió su mandato al que prometimos servir sin desfallecimientos. Hace veintidós años en el mismo lugar en que Fernando el Católico juró respetar la constitución del país, bajo el Arbol de Gernika, retoño de aquel que cubrió con su sombra al Monarca español, fue proclamado el Gobierno vasco de nuestros días que había de regir la vida autónoma de Euzkadi. La unión de los vascos al servicio de la libertad fue sellada con juramento solemne que la fina conciencia política del país apoya como postulado esencial. Están en alto todas nuestras banderas y reivindicaciones que por que vienen del pueblo, sólo ante el pueblo se rendirán. Será nuestro pueblo el que libremente determinará cuál ha de ser nuestro futuro y mientras tanto marchamos juntos vascos de diferente significación política y social a quienes une el mismo ardiente deseo de ver restaurada la libertad y las instituciones democráticas. Con el mismo espíritu estamos al lado de quienes propugnan dentro de sus representaciones respectivas idéntica finalidad, el Gobierno de la República Española, la Generalidad de Cataluña, las organizaciones políticas y sindicales de carácter democrático, sin que excluyamos a los grupos hasta ayer alejados de nosotros y que hoy se organizan para la gran tarea común inmediata de restauración de la libertad y mañana de su consagración por medios democráticos. En esta vía tendrán solución los problemas que atañen al hombre y los que son debidos a los pueblos. Los vascos, vieja nacionalidad consagrada por la historia pasada y presente, no tememos a la libertad.

José Antonio de AGUIRRE
París 7 de Octubre de 1957

GIPUZKOA'TIK

ASTE-BUKAERA

Donostiko txokoak norik ez ditu ezagutzen? Alde zurrean batezere, txingurriak baño ugariago ditugu. Ango kea ta ilz-otsa! Ango xaltra bizia!

Urruti zabiltzaten euskaldunok, naigabek gogoratuko dituzue baztar goxo aukerak. Guk eskuan ditugu, bada. Ta egunero txoko oietan sartzen espagera ere, larunbatetan gure aste-bukae-ra egiten ba-dakigu.

Atsegiña da aste-buruan arpegi lagunak ikustea.

— Kaxo, motel! Emen al-aiz?

— Zer berri, adiskide?

Ta gerok dakigun txoko batean, mai-inguruan baten gera lagunok. Ez asko, bospasei getenez. Beti da zer esana. Emen barrukoak gure askatasuna degu ames. Or kanpokuok, zuen errira itzultzea dezuen bezela.

Neguan barrura sartzen gera, udean espaloira data-rata dauden maietan. Erri barrurago, otza nagusi danean; itxas-alderago, beroak izerditzen gaituanean.

Ta getenetan, xaltra pirka bat izaten degu tar-tean. Bizki geran egunetan eta agintzen diguten gizontro auen kontuekin, ba-degu iz-pidea txango baterako.

Noiz sendutu beardute gure nagusi itxu aukerak? Noizko dituzte giza-bideak eta jokaera jatorrak? Negargarria da benetan, ogei urteren buruan, ezer ez degula aurreratu ikustea. Ta lenean eustea izan ba-litz ere, gaitzerdi. Baña aurrera bearrean, atzeraka gator eginalean.

Egunak ditugu Irun'go muga ortan papel batzuek arrapatu zituztela ta jaso diguten istilua. Emengo gizonak espetxera sartzea; emengo etxetako azarketak eta errekistoak! Azkenen dirua kendu ta dena bukatzeko.

Negargarria da benetan gizartearen jokabidea. Ta beti onela izan da, zoritxarrez. Gogoratzen al-zera Amerikak arki zituztenean, nola jokatze zuten «conquis-

tadore» ain sonatu aiek? Beren ontzietatik jexi ta lurrean Gurutzea josiaz esan oi-zuten, oso serio: «Por mi rey y señor!»

Eta ain bide erreza zuten, arkitzen zituzten turren jabe egitea. Ta kontu an bertakoak asarratu ta gure aginpidea gaitzetsi! Aiek jentilak ziran eta guk generaman benetako Erlujioa. Ta angoak gure Erlujio onen ontasuna ezagutu zezaten biderik egokiena artzen zuten europar aiek: angoei beren lurra eta etxeak arrapatu!

Eta Aprika'ko beltzak basa-piztiak bezela eizatu, ta Ameriketara joputza gogorrean bizitzera eraraten zituztenean? Elizak alako indar aundia zuan egunetan, eta katoliko piñak tartean! Baña bereala guziak etsitzen zuten ala bear zala, gizartea galduko ezipazan.

Nola etzan jaikitzen kristau erri osoa bidegabekeri aien kontra? Zera! Gaur bezela... beti bezela, gizaia koldarra da bere oker-bideak aldatzeko. Eliza'ren aginduen aurka ez al-dute jokatzen gure agintari yayo aukerak? Bai orixe! Erriari zor dizkioten eskubideak ukatu; langileei beren alkarteak sortzea gal-erazi; bidegabeko espetxeratzeak, multak eta abar, ez al-dira zuzen-zuzen Jainkoaren Legea gauza astunean urratzeko bideak?

Bai, baña ogei urteren buruan gizartea mantxo-mantxo jarri zaigu, gaitzakeri aukerak ikusi ta alaxe bear degula, uste izateraño.

Ta emen gaude... Gu gera katoliko piñenak munduan... gu gera Aita Santua baño ere kristauagoak... Ta bide batez, gu gera Eliz eta Jainkoaren Legeak austen jatorrenak.

Ai, ta zenbat bildurti degun gure errian! Nun dira lengo urte aietako deadar aiek? Nun, mundu guzia jango genduala uste zan denbora aiek? Joan ziran txoritara. Ta zerbait egin bear gendukela esaten asten ba-zera, erotzat artzen zaituzte «prudente» oiek.

Gauza bat ikusi det, bada, nik onetan. Agintari auei bildurti itzegiten badiezu, oso txakur jartzen zaizkitzu; baña bildurrik gabe, esan bear zaizkienak esaten ba-dizkiezu, atzeraka egiten dute beren ausarkerian.

Ta orra, zenbat itzontzikeri exuri dizudan, irakurle. nere jario etengabe ontan. Noan iziltzera, bestela zakurrak botako dizkidate-ta.

CRONICA DE NABARRA

LAS ELECCIONES DE FRANCO

En la actualidad se están celebrando elecciones dispuestas por el Régimen para el mejor arbitrio de los enlaces sindicales y para un plazo convencional que no interesa fijar de antemano.

Estas elecciones pertenecen al primero de los períodos previstos para la «renovación» sindical y son conocidas bajo la denominación de «Elecciones de Enlaces Sindicales». Tienen lugar desde el 16 al 26 de sepre y comprenden aquellas empresas cuyo efectivo de productores es de 51, como mínimo.

Desde principio estaban calculadas para el mes de octubre pero se ha optado por precipitar la fecha a sepre. Ha debido ser cosa repentina este cambio porque la propaganda que se ha mandado a las empresas e interesados era la de octubre.

El hecho es, pues, que ha comenzado la actividad en las empresas concernidas. Como suele ser el caso en todas las elecciones del Régimen, éstas se desarrollan con entusiasmo sin límites, con votaciones tan nutridas y clamorosas como las soviéticas. Pongamos por ejemplo de este inflamado celo electoral lo que al corresponsal del diario donostiarra «Unidad» le hacen decir desde Pamplona:

GRAN PORCENTAJE

« Pamplona, 18. (Por teléfono, de nuestro corresponsal). Por datos llegados hasta el momento y de los que ha dado la Central Sindical y que afecta a las empresas de Banca y Bolsa, el porcentaje de votantes en las elecciones sindicales arroja el 95 % de los censos laborables (sic), y en muchos caso hasta el 100 por 100 a pesar de que se encuentran disfrutando vacaciones anuales algunos productores. En general, el resultado demuestra unánime interés por designar las representaciones en las distintas categorías profesionales. Los votos en blanco no alcanzan un tres por ciento y las abstenciones son virtualmente nulas. Igualmente se observa en el desarrollo de esta primera fase una renovación casi total de los antiguos representantes como tales enlaces sindicales. La elección continúa con absoluta normalidad y marcado entusiasmo. »

Como verá el lector enterado de las versiones que la prensa vierte obligatoriamente en estos días, esta muestra informativa que le ofrecemos es el « standard » típico de la información electoral presente calado sobre el cliché de las anteriormente servidas en parecidas ocasiones.

Y, claro está, lo convencional también.

A continuación aportamos otro botón de muestra, pero esta vez traído de la propia realidad. Claro que no pretendemos que tan soberana elocuencia sea el caso de todas las realizaciones electorales del franquismo, pero de algunas por lo menos sí. Vamos a dar los datos tal y como aparecen en la nota que un amigo nuestro nos comunica tras de ser testigo de los hechos sobrevenidos en la Empresa X. hace unos días :

Electores con voto	Votos positivos emitidos	
Técnicos	18	9
Especialistas	15	0
Auxiliares	26	2
No cualificados...	22	2
	81	13

El porcentaje de abstenciones en blanco, calculado sobre las cifras TOTALES es de un 84 %. El mismo porcentaje abstencionista calculado sobre los tres grupos finales, es decir, con exclusión de los técnicos (Jefes de Negociado) es de un 94 %. Y si nos atenemos a lo que la juventud opina respecto al caso, tendremos que los votos en blanco y los no emitidos por trabajadores que no han cumplido 40 años, representan un porcentaje de 96 %, o sea, la misma proporción que nos « kalakean » los voceros del franquismo, pero AL REVES.

En las sabias previsiones del Régimen, las elecciones han de transcurrir enlazadamente. Como resulta que los electos de la hornada anterior condicionan a los de las hornadas siguientes, la fase última viene a ser determinada por los influjos de las precedentes, hecha suma de todas ellas. Esto de por sí revela el clima de « saltxutxo » en que se cocina todo el « kotxotxo ».

Por esto, aunque se esté desinteresado de todos y cada uno de los « momentos » de la « fuga » electoral del franquismo, hay que considerar la cosa con seriedad y en bloque por si cierta actitud del ciudadano consciente puede aportar algo útil.

Así los nabarros no debemos estar impasibles a lo que pase en estas elecciones. Porque lo que podría pasar, sería grave : que la mayoría de la Diputación Foral (!!!) cayera en manos de la Falange. Que ¿ cómo ? Pues por la taumaturgia de esta ley electoral del 45, una de cuyas finalidades — lo dijimos hace tiempo, cuando se trataba de pasar el matute —

es la de acabar con la menguada autonomía que todavía nos queda.

¿ Vale o no vale esta advertencia para que los ciudadanos la tengan presente en sus actuaciones ?

Si Nabarra, en el terreno de la verdad electoral y por haberse saturado de falangismo, causara una tal decisión política, el hecho, habría de ser fatal, de momento al menos, por el propio peso de la ley democrática limpiamente practicada. Mas de ninguna forma es tolerable que, por el arbitrio de una ley inverecunda — en lugar de ley, llamémosla disposición — la infima minoría que es el falangismo en Nabarra, se adueñe de la mayoría de la Diputación.

No es ciertamente como para estar satisfecha la conciencia fuerista de Nabarra con la actuación en bloque de las anteriores Diputaciones, ni mucho menos. Precisamente esta ley electoral del 45, ésta precisamente que posibilita una mayoría contraria a la opinión mayoritaria de los nabarros fué borreguilmente aceptada por una de ellas, sin haber hecho el menor gesto para detenerla, ni ella ni las demás que le han sucedido : siendo clarísimo como es que la Diputación de Nabarra, por no ser de régimen común, necesitaba de una ley que le dejara practicar este derecho, connatural con ella. El no ser así la amenaza en la raíz de su propia constitución. ¿ Es que deliberadamente se va a esto ? ¿ Si ? Pues es que se cuenta con que el nabarro, inconsciente, se prestará a ello.

Además está la perspectiva del nuevo cupo. Como se comprenderá tiene una fuerza decisiva el que las gestiones se lleven en su día por personas de criterio lúcido, sanamente fuerista, de voluntad no tarada por la debilidad ni por la adulación al equipo gobernante, como sería el caso más probable en una mayoría falangista o falangistoide.

CRONICA DE BIZKAYA

AL SERVICIO DE LA VERDAD

Don Antonio González, director de « La Gaceta del Norte », dirigió el pasado Julio un llamamiento, en nombre de la *Federación Internacional de Periodistas Católicos*, a los periodistas españoles, en el que decía :

« Nos ha tocado vivir horas de gran peligro y desasosiego. Se ha agudizado en nuestras días... la lucha eterna entre el bien y el mal, entre la verdad y el error, entre el espiritualismo y el materialismo, entre el cristianismo y todo lo que a él se enfrenta y opone.

Nuestra misión en este dilema está bien clara : « al servicio de la verdad ». Primer deber de todo periodista honesto, y singularmente de todo periodista católico, porque nuestra adhesión a la verdad, lo es a la Verdad eterna ».

Muy bien. Magníficas palabras.

Ahora vamos a ver hasta dónde llega en la práctica la adhesión de « La Gaceta del Norte » a la verdad, a la verdad eterna.

En su número correspondiente a la fiesta de la Asunción, 15 de Agosto último, dedica gran espacio a relatar los actos celebrados en el Santuario de Begoña con motivo de la visita del Nuncio, Monseñor Antoniutti, a quien la Cofradía de Na. Sa. Madre de Dios de Begoña hizo entrega de un pergamino en que consta el acuerdo nombrando a Mons. Antoniutti *Hermano Mayor de Honor* de la Cofradía. Advertimos que es también Hermano Mayor, efectivo, de la misma, don Antonio González.

El pergamino — recogemos el texto publicado por « La Gaceta del Norte » — dice lo siguiente :

« *In Perpetuam Rei Memoriam.* »

« La Cofradía de la Madre de Dios de Begoña, en su asamblea de 30 de Diciembre de 1956, nombró por aclamación al Excmo. Sr. Nuncio de Su Santidad en España, don Hildebrando Antoniutti

HERMANO MAYOR DE HONOR

La Cofradía de la Madre de Dios de Begoña no puede olvidar que Monseñor Antoniutti, entonces Delegado Apostólico en España, colocó el día 15 de Agosto de 1937 sobre las sienes de nuestra Venerable Imagen Mariana la corona de oro rescatada del despojo del que fué objeto el tesoro de la Virgen, en los días que precedieron a la liberación de la Villa de Bilbao.

Santuario de Begoña, 15 de Agosto de 1957 ».

Monseñor Antoniutti, que, naturalmente, muy complacido, habría venido a Begoña para recibir el documento en que consta el título honorífico que la Cofradía le ha concedido, creemos, sin embargo, que se habrá sorprendido al ver los términos en que están redactadas las últimas líneas del pergamino. Porque es verdad que, en 1937, el propio Monseñor, en el acto que el pergamino recuerda, engañado como estaba por la propaganda franquista, creía en eso del « despojo » y pronunció palabras durísimas para los supuestos despojadores.

Se refirió a las *sacrilegas manos que pretendieron quitarle para siempre su corona a la Virgen de Begoña.*

Pero si bien es verdad que entonces habló así, engañado por la propaganda calumniosa del franquismo, también lo es que, poco después, se enteró perfectamente de la verdad de los hechos y que fué a Roma para rectificar su información anteriormente facilitada, y que presentó su dimisión de Delegado Apostólico en España.

¡ Lástima que a esta noble conducta no hubiese acompañado una rectificación pública, como públicas habían sido sus afirmaciones en Begoña - Estas afirmaciones, acordes con la calumnia franquista, fueron, naturalmente, reproducidas por la prensa, propagadas por la radio, etc. etc. La rectificación ante el Vaticano no llegó a conocimiento de ninguno de los que oyeron, o se enteraron por prensa y radio, desus condenatorias palabras en Begoña.

Y decimos que ahora habrá tenido que extrañarle al ver que, al cabo de 20 años, vuelve a reproducirse la calumnia en el pergamino de su título honorífico. Habrá tenido que extrañarle que todavía los Hermanos de la Cofradía de la Madre de Dios de Begoña crean en el « despojo » de que fué objeto la Sagrada Imagen, según la calumniosa propaganda franquista. Habrá tenido que extrañarle que todavía sostenga esa acusación calumniosa el Hermano Mayor Don Antonio González, director de « La Gaceta del Norte ». Ha tenido que sorprenderle no poco que este avisado periodista católico no se haya enterado aún de la verdad que él, Monseñor Antoniutti, pudo conocer y conoció hace 20 años, poco después desus indignadas manifestaciones en el acto de volver a colocar la corona en la cabeza de la Sagrada Imagen de Nuestra Señora de Begoña.

Y si ha tenido la curiosidad de leer todo lo que « La Gaceta del Norte » publica en su número del 15 de Agosto, a propósito de este asunto, se habrá quedado de una pieza al toparse con el ridículo y totalmente falso relato que allí se hace del supuesto « despojo » de las joyas que constituyen el tesoro de la Virgen de Begoña, bajo el título de « *Cómo salió de Bilbao, y como volvió, desde Toulouse, el tesoro de la Virgen de Begoña.* ».

Sólo le ha faltado al diario de don Antonio González, *al servicio de la verdad, porque nuestra adhesión a la verdad lo es a la Verdad eterna,* sólo le ha faltado

averiguar y decirnos una cosa : a dónde han ido a parar las joyas de nuestras « Emakumes », que estaban depositadas y catalogadas juntamente con las de la Virgen de Begoña, y depositadas en el Banco de Toulouse, depósito que les fué entregado íntegro a las autoridades franquistas.

No creemos que sean las que, según el radiotesista don Germán Cervera, se hallan enterradas en un punto del Retiro de Madrid, y en cuya búsqueda se han profundizado ya una veintena de metros. Las joyas de nuestras « Emakumes » procedentes del depósito del Banco de Toulouse, se encuentran seguramente mucho más a flor de tierra, y aun a flor de piel, aunque no han vuelto a parar a sus legítimas dueñas.

LA INMIGRACION ESPAÑOLA EN BIZKAYA

A este asunto, aunque claro que no con ese título, ha dedicado « El Correo Español » de Bilbao varios artículos de su redactor *Carols Barrena*. El les ha dado el título general de « *Todos los caminos llegan a Vizcaya.* » Lo cual es verdad, y es una lástima...

Comienza su primer reportaje con estas palabras :

« Vizcaino : Cuando veas por la calle a un hombre vestido con un pantalón de pana, una camisa raída y una maleta de madera colgando de su brazo, no le llares *coreano* con tono despectivo. Piensa en Dios, en la caridad humana, y en los intereses patrios : ese hombre ha llegado a Vizcaya en busca de pan y de trabajo ; ha venido a trabajar — terrible castigo a nuestro pecado — y el solo hecho de que se haya fijado en nuestra tierra para resolver su problema, es suficiente para que sintamos hacia él un respeto imponente ».

Después expone el volumen de la inmigración que actualmente sufre Bizcaya, y que, según palabras del mismo Barrena, *arroja ya unos datos impresionantes.* Efectivamente, añade que *más de 600 personas llegan todos los meses a Bilbao en busca de trabajo.* Los datos que aporta le han sido facilitados en la Oficina de Colocación Obrera de los Sindicatos. *La región — dice — que envía más cantidad de gente es la extremeña... Le siguen en cantidad Andalucía, Jaén, Málaga, Granada, Palencia, Burgos, Salamanca, León... »* El total de los llegados en 1957, según los datos de Barrena, fué de 4.089. En los seis primeros meses de 1957 alcanzan a 3.944. Creemos que estos datos pecarán, más bien, por defecto. Da también la noticia de que una sola Empresa acaba de pedir a los Sindicatos que le faciliten 2500 obreros

En resumen, podemos sentar la conclusión de que una formidable inmigración española se está produciendo en Bizcaya en estos últimos 20 años. Y vamos a considerar al hecho tal como Barrena nos aconseja : *pensando en Dios, en la caridad humana y en los intereses patrios.*

El derecho a trabajar es uno de los fundamentales que asisten a la persona humana. Es anejo al derecho de vivir, porque el trabajo es el medio ordinario y lícito de proveer a la subsistencia. Este derecho es absoluto. Pero de él puede considerarse como derivado otro : el derecho a la inmigración, que ya no lo es tanto. Todos los países ejercitantes de soberanía en un territorio determinado, regulan la inmigración en el mismo según se lo dicta su propio interés. Y la verdad es que muchas veces este interés es egoísta y nada de acuerdo con la Ley de Dios y con la caridad humana. Por consiguiente, no inspirado en unos verdaderos y legítimos intereses patrios.

Bizcaya no se halla hoy en condiciones de poder regular la inmigración española en su territorio. Si pudiese, ¿ debería hacerlo ? ¡ Qué duda cabe ! Mirando a Dios y a la caridad humana, debería admitir en principio esa inmigración y debería proporcionar al inmi-

radoras del mismo. Admitirlos, para que trabajasen en condiciones de subestimación, obligados por la necesidad, sería una explotación anticristiana e inicua.

Ahora bien, Bizkaya habría de considerar también sus verdaderos intereses patrios. El primero de ellos, su propia supervivencia como integrante de la Nacionalidad y Patria Vasca; y, por lo tanto, el mantenimiento de las características nacionales: raza, idioma, costumbres, carácter moral, fe religiosa. En ello no hay ningún egoísmo. Sólo hay la defensa de unos derechos superiores al de la inmigración extranjera. Esta, en Bizkaya, nunca ha traído mas que beneficios de carácter material, muy discutibles. Sacrificar a ellos los de orden moral, nacional y religiosos del pueblo bizkaino sería suicida, ilícito, contrario a Dios y a la caridad humana y cristiana, a las más excelsa caridad que debemos ante todo a nuestros propios compatriotas.

¿ Es que peligran esos intereses primarios de Bizkaya con la inmigración española? Por lo menos padecen y no poco, en general, todos ellos. Tiene que ser así. La inmigración en tal volumen supone un porcentaje grande respecto a la demografía de Bizkaya, que ya se halla de antes no poco influenciada por la inmigración española. Esta trae lo que tiene, lo que constituye el ser propio de cada inmigrante y el ser colectivo de sus pueblos de origen: una raza distinta, un idioma distinto, un costumbrismo distinto, un carácter moral distinto y una religiosidad distinta. Todo distinto de las modalidades del genuino pueblo vasco. Este puede asimilarse — y de hecho ha asimilado — un porcentaje del elemento extraño sin descomponerse, sin dejar de ser el Pueblo Vasco. Ni tampoco puede declararse inaceptable la hipótesis de que una tal asimilación pueda favorecer al movimiento de reivindicación nacional vasca y, por lo mismo, a la vida futura de nuestra Patria. La historia de los nacionalismos en general, y del Nacionalismo Vasco en particular, no contradicen, según creemos, a tal hipótesis. En la población bizkaina extendida desde Bilbao hasta el Abra es donde principalmente ha influido la inmigración española; y la gran mayoría de esa población es firmemente nacionalista vasca. Bizkainos que sólo lo eran de nacimiento, e incluso sólo de adopción, de adaptación, de afecto, han dado la vida por el Ideal Nacionalista Vasco. ¡ Esto si que nos debe merecer y nos merece ese *respeto imponente* que Carlos Barrena nos pide!

Pero es claro también que tal asimilación de elemento extraño, para que no perjudique a la salud nacional tiene un límite — desde luego, desconocido — trasapado el cual puede darse lugar a una total descomposición del alma y del cuerpo nacionales.

No parece oportuno discutir ahora sobre las medidas que, mirando a los intereses patrios, aunque dentro de la Ley de Dios y de los imperativos de la caridad humana, habría de adoptar Bizkaya sobre la inmigración si pudiese hacerlo. Pero creemos que, en resumen, habrían de responder a estos dos principios o normas fundamentales: 1º. Sostener la inmigración dentro de los límites aconsejados por los intereses primarios de la Nación Vasca; 2º. Trato de caridad humana y justicia social cristiana al inmigrante obrero, y procurar ganar su afecto hacia nuestro Pueblo, al que puedan llegar a considerar como una nueva Patria para ellos mismos y para sus hijos, de manera que pueda resultar fortalecido el espíritu vasco, en vez de debilitado, con la inmigración.

FIESTAS

Bilbao está en fiestas. Ya lo saben ustedes aproximadamente: la *Semana Rural Vasca*, que atrae hasta la Plaza de Arriaga a no pocos habitantes del *baserri* bizkaino; la actuación de orfeones en el Arenal, con mucho canto vasco en sus programas que el público escucha extremadamente complacido... Se ha repetido

la imponente manifestación de entusiasmo del año pasado, al interpretar la masa coral gernikesa el « Gernika ko Arbola ». Igual que con el alarde de *tristularis*, más de 200, conducidos este año por la batuta del maestro Oiaizola, elegantísimo director de perilla blanca y boina bien llevadas.

En la representación al aire libre de obras maestras del teatro español, han tenido este año el desacierto de incluir esa bazofia teatral que se llama « Don Juan Tenorio ».

Un número simpatiquísimo de los festejos fué el de otorgar a Jesús de Guridi el título de Hijo Adoptivo de Bilbao, mas el homenaje popular que se le tributó en el Teatro de Buenos Aires, en un Concierto integrado exclusivamente por música del Maestro *gasteiztar*.

También nos dieron su acostumbrado número fuera de programa, los carlistas que oyeron en Begoña la Misa anual en sufragio de los muertos por Dios, por la Patria, por los Fueros y por el Rey.

Por cierto que este año se ha podido apreciar alguna interesante modificación en el anuncio que, redactado en Euzkera y en español, acostumbraban a pegar en las puertas de las iglesias y otros muchos lugares públicos. En años anteriores, el Anuncio, en forma de esquila, solía llevar en uno de los ángulos superiores unas franjitas transversales con los colores rojo y gualda. Las esquelas de este año, similares por lo demás a las anteriores, no llevan aquel adimniculo bicolor y, en cambio, en el centro aparecen adornadas con la Casa de Juntas y Roble de Gernika. ¡ Bravo, requetés!

Además repartieron una hojilla invitando a acudir a Begoña a los carlistas de toda España y a los vascos católicos no carlistas. Es lástima que estos últimos no acudiesen a la invitación. ¡ Menuda concentración... separatista se hubiese producido en Begoña!

FERIA DE MUESTRAS

Ha sido, sobre todo, un éxito de emplazamiento y presentación. Por lo demás, una demostración del conocido empuje industrial bizkaino y de la diversidad de productos interesantes que nuestras factorías grandes y pequeñas elaboran.

EL PRIMER DEBER...

Lo consignaron oportunamente en sus columnas estos diarios de la prensa franquista, cuando Pío XII lo proclamó: « El primer deber del periodista católico es una fidelidad insobornable a la verdad. »

Lo consignó también, naturalmente, « El Correo Español » de Bilbao. El cual, en su número del día 21 de Agosto publicaba en un recuadro a dos columnas la siguiente noticia:

« El Presidente argentino exalta las virtudes vascas. »

« Las virtudes del pueblo vasco han sido exaltadas por el Presidente argentino, general Aramburu, durante un acto celebrado por la colonia vasca en Villa María, provincia de Córdoba. »

« El vasco — afirmó Aramburu — es un hombre amante de la libertad y de la democracia, a cuyo servicio pone su moral, su sentimiento ético de la justicia y su gran amor a Dios. »

« El pueblo vasco — añadió — ha sabido afianzar esas virtudes que son ancestrales de la raza hispana. Entre los vascos nunca hubo ni vasallos ni señores. »

Costaba un poco el creer que el General adjudicase a la raza hispana todas esas virtudes vascas que ponderaba en su discurso... Y, efectivamente, el General no había cometido tamaño lapsus. Basta, para demostrarlo, leer la misma, exactamente la misma noticia, en periódico que no fuera « El Correo Español » de Bilbao. Por ejemplo, en el A.B.C. de Madrid. Allí aparece el mismísimo suelto, solo que no aparece el calificativo *hispana*. Este había sido un añadido por cuenta y riesgo de « El Correo Español », cuya fidelidad insob-

bornable a la verdad tiene el límite de su vasallaje a la mentira franquista, grante no sólo el trabajo que los hijos del país no pueden abarcar, sino las condiciones decorosas y remunera-

CENTENARIO

El Banco de Bilbao ha celebrado el centenario de su fundación con estos actos:

Día 23, a las siete y media de la tarde, solemne TE DEUM de acción de gracias en la iglesia de San Nicolás.

Día 24, a las 12 y media, bendición e inauguración del edificio, recientemente renovado y ampliado, que será la nueva sede del Banco, en la Gran Vía.

No vamos a decir que eso esté mal, claro que no. Pero si nos atrevemos a decir al Consejo de la centenaria entidad, que les falta arrepentirse de la feroz injusticia que cometieron, allá en 1937, con numerosos de sus fidelísimos empleados que profesaban el Ideal patriótico vasco.

Arrepentirse de la injusticia y repararla.

1.857 - 1.957

LA CONMEMORACIÓN DEL PRINCIPE BONAPARTE

Lo que se trataba de conmemorar con estos actos, celebrados durante los días 15 y 16 de Octubre en el salón de actos del Museo Vasco de Bayona, ha sido el centenario de la primera reunión de lingüistas vascos, celebrada por iniciativa del Príncipe Luis Luciano de Bonaparte, en esta misma ciudad y que en cierta manera constituyó el primer precedente de la Academia de la Lengua Vasca y de los Congresos de Estudios Vascos, el último de los cuales tuvo lugar también en Bayona el mes de Septiembre de 1954.

APERTURA DE LAS SESIONES. — Como primer acto de esta conmemoración estaba anunciada una reunión del EUSKALTZAINDI o Academia de la Lengua Vasca, pero por haberse retrasado el autobús que traía a los académicos gipuzkoarras, esta sesión fue trasladada a última hora de la tarde. Por esta razón los actos comenzaron con un saludo del Alcalde de Bayona Doctor Delay que se felicitó de que en esta época de preocupaciones técnicas, hubiera una «elite» tan numerosa y de tal calidad, que se ocupase de la cultura vasca. Dijo que si hubiera vivido el Príncipe Bonaparte se le hubiera ofrecido este Museo, que tal vez constituye hoy el cuadro más adecuado para este género de actividades. Rindió homenaje al finado Comandante Boisset fundador y animador del Museo y terminó haciendo votos porque esta conmemoración constituya un nuevo impulso para la cultura vasca.

RECEPCION DE LOS INVITADOS. — El Conservador del Museo M. Ithurriague era el encargado de la recepción oficial de los invitados, pero no pudo cumplir esta misión por hallarse retirado en cama a causa de la gripe asiática. Fué sustituido por el Presidente del Euzaltzkaleen Biltzarra M. Louis Dassance, que nos leyó una larga lista de adhesiones entre las que estaban el Consejo General de Bajos Pirineos, las Diputaciones de Araba, Bizkaya, Gipuzkoa y Nabarra, así como las Bibliotecas y Centros culturales de ambos lados de los Pirineos.

CRONICA BIOGRAFICA. — D. José Vilallonga, animador y organizador principal de esta conmemoración nos hizo una crónica biográfica de LUIS LUCIANO DE BONAPARTE. El trabajo que nos leyó el Sr. Vilallonga fué admirable por su precisión y por la abundancia de datos que nos presentó, la inmensa mayoría inéditos y resultado de una búsqueda laboriosa e inteligentemente dirigida.

Comenzó hablándonos de los biografos del Príncipe citando a Rodriguez Ferrer, a Haneman, Secretario del Príncipe, a Vinson y a Georges Lacombe, biografía de este último que apareció en la Revista Internacional de Estudios Vascos y en la que se nos presenta al personaje, como trabajador infatigable, sagaz, perseverante, dotado de una fé inquebrantable y de una rigurosa conciencia científica.

Refirió una anécdota acontecida en Villaba, cerca de Iruña, a la que concurrieron entre otros euzkeralogos, una serie de curas de varias comarcas nabarras. Luis Luciano, en aquella reunión celebrada a su instancia, fué tan exigente, tan apremiante y tan preciso en los datos que reclamaba, que uno de los sacerdotes exclamó con asombro «Fortuna que a este Bonaparte, no le haya dado por la guerra, porque de haberse lanzado por tales actividades, ni D... hubiera podido contenerle».

Luis Luciano era hijo de Luciano Bonaparte, hermano de Napoleón, el que le seguía en la lista familiar. Era también primo de Napoleón III que a su vez descendía de Jerónimo Bonaparte, el benjamín de la familia. Los hermanos Napoleón y Luciano no se entendían y por ello, este último hubo de salir de Francia y fijar su residencia en Inglaterra donde nació Luis Luciano. De muy joven el Príncipe se trasladó a Italia donde estudió las primeras letras y el bachiller. Los estudios Universitarios los llevó a cabo en Urbino, la patria del pintor Rafael. En esta población y el año 1832, cuando sólo tenía 19 años, publicó un estudio sobre el átomo que fué muy elogiado. El 40 murió su padre y del 47 datan sus estudios biológicos. El 48 entró en Francia y el 50 se separó de su primera mujer, volviendo al poco tiempo a Inglaterra, donde vivió otra temporada lo que no fué óbice para que el año 52 le eligieran Senador en Francia. Elevado al grado de Doctor por la Universidad de Oxford el 54, se le concedió el 60 la Legión de Honor Francesa y el 66 ingresa en el Ateneum Club de Londres al que pertenecía también el célebre hombre de Estado inglés, Disraeli.

Pero para referirnos a sus actividades que nos tocan más de cerca y concretamente al primer viaje del Príncipe a nuestro País, tenemos que retroceder al año 56, dentro del cual inicia su correspondencia con Abbadie. En esta correspondencia el Príncipe le pide colaboradores euzkéricos y plantea la necesidad de la unificación ortográfica. Anuncia también su propósito de pasarse en nuestro País unos tres meses, con el fin exclusivo de estudiar nuestro idioma. Era su proyecto, residir en Donostia, para trasladarse de allí a Andoain, el pueblo de Larramendi a Tolosa donde vivía el P. Udabe, y a otros pueblos.

El Príncipe salió de París en su coche de caballos y se presentó en Bayona a las 26 horas, lo que constituía un «record» para aquellos tiempos, pues ordinariamente este recorrido se efectuaba en dos días y medio. El reciente arreglo de la carretera de las Landas, permitió establecer esta marca. En Bayona se entrevistó el Príncipe con d'Abbadie el Capitán Duvoisin y canonigo suletino Intxauspe.

Estas entrevistas fueron breves, pues al poco tiempo se trasladaba Luis Luciano a Irun, invirtiendo en el recorrido cinco horas. En Irun se alojó en el Hotel Etxeandia y después en Donostia en la Fonda de Joaquín Beraza.

Contra sus planes primitivos y en virtud de una reclamación de su sobrino el Emperador Napoleón III, no pudo permanecer en la capital gipuzkoana más de una semana, viéndose obligado a volver a Donibane. De aquí pasó a Labastide-Clairence de donde a su vez hizo excursiones a Baigorri y Donibane Garazi. En este año se incluyen sus entrevistas con el Notario Salaberri, su primer libro: « Vocabulario bajo-nabarro », las primeras cartas que se cruzó con Bruno Etxenike de Elizondo, la visita al Abbe Legarraide de Asparen y la realizada a Sara como homenaje al gran Axular.

Revocada la orden del Emperador que le impedía cruzar el Bidasoa, hizo el mes de Septiembre un viaje a Araba en compañía del Padre Udabe de Tolosa, de cuyos servicios prescindió después por considerarle poco diligente. Estuvo en Ermua acompañado del Marqués de Valdespina y de D. Alfonso de Ansótegui, encargando en la imprenta donostiarra de Baroja su segundo libro: « Noticia de las obras vascongadas posteriores a Larramendi ». No respondemos de la fidelidad en la transcripción del título, cogido al vuelo.

El 10 de Octubre de 1856, estaba de vuelta en Londres, después de haber permanecido dos meses y medio en el País Vasco. A este mismo año corresponden las traducciones del Evangelio según S. Mateo y las del Padrenuestro en los dialectos gipuzkoano, labortano y suletino, así como las cartas del canónigo Intxauspe.

En el año 1857 se inscribe el biltzar de lingüistas vascos celebrado en Bayona a instancias del Príncipe, siendo su tema el de la unificación del sistema ortográfico. Este segundo viaje se prolongó hasta Biltao y tuvo una « suite » hasta Llodio. Con este motivo se publicó la doctrina cristiana en el dialecto de Llodio. Hay que registrar también aquí una visita a Loyola par ver al P. Arana, que a la sazón tenía 17 años y que luego fue gran amigo del Príncipe.

En todos estos viajes fué bien acogido Luis Luciano y frecuentemente con manifestaciones de entusiasmo desbordante. Así por ejemplo en Larrañe-Larrau, donde le ofrecieron un banquete con quince cubiertos y la pastoral de Nabucodonosor. En otros pueblos fueron otras las pastorales y en ocasiones los versos ditirámicos de los tonos más elevados.

Al 57 siguen ocho años dedicados intensamente al estudio del euzkera, para llegar al tercer viaje que fué el 66, el cual duró dos meses durante los cuales residió en Angelu. A este año corresponde también el famoso mapa lingüístico y sus conversaciones con Uriarte, Etxenike, Otaegi, el capitán Duvoisin y el canónigo Intxauspe, así como otra de sus obras capitales, la de los cuadros sobre el verbo vasco.

En el 67 hizo dos viajes a nuestra tierra y en el 69 el sexto y último viaje. Su última residencia en nuestro País la estableció en Donibane Lohitzun, tal tal vez porque la situación al otro lado del Bidasoa no era nada tranquilizadora.

Murió en las proximidades de Urbino en Italia y su cadáver fué trasladado cerca de Londres donde actualmente yacen sus restos.

La crónica biográfica del Sr. Vilallonga estuvo mucho más nutrida de hechos que la nuestra. Nosotros nos hemos tenido que someter al ritmo de nuestra pluma más lento que el de su palabra y estamos seguros de que se nos han escapado algunos datos, algunos tal vez más importantes que los transcritos. Se-

ría de desear, que esta conferencia, fuese recogida íntegramente en un folleto, pues el esfuerzo del conferenciante y el interés del tema, bien se lo merecen.

LA EXPOSITION BIBLIOGRAFICA. — Mientras los académicos de número y correspondientes del EUSKALTZAINDI se reunían, en el pequeño salón de la planta baja del Museo, a eso de las seis de la tarde, los demás asistentes, conducidos por D. Eugenio de Goyenetxe, examinaron la exposición de libros.

Es decir, en la Exposición había no solo muchos libros difíciles de encontrar, sino también muchos documentos y bastantes fotografías. Había también algunos gráficos relativos a los viajes de Luis Luciano y a su familia. Había allí manuscritos de Azkue, un ejemplar único de J. Etcheberry, un manuscrito inédito de Haraneder, manuscritos del diccionario de Harriet, del de Duvoisin, gramáticas apenas conocidas, autógrafos de Vinson, el « Eghia Catholica » de 1688 del que existen muy pocos ejemplares, así como varios ejemplares de diversas ediciones del Gero de Axular. Allí estaba, como no podía menos el Mapa lingüístico y tres ejemplares de los cuadros del Verbo vasco; uno con notas del propio Príncipe y otro con notas de Vinson y una carta de su viuda.

En una vitrina especial dedicada a la prensa, los periodicos de la época que se referían a los diversos viajes de Luis Luciano.

SESION DE LA ACADEMIA VASCA. — NOMBRAMIENTO DE NUEVOS MIEMBROS. — Esta sesión fué celebrada bajo la presidencia de honor del Obispo de Píngliang-China, Monseñor Larrañaga. Los debates fueron dirigidos por el Presidente efectivo D. Ignacio Maria de Etxaide, actuando de Secretario D. Nazario de Oleaga.

—El tema de la reunión lo constituyó el Diccionario que la Academia tiene en preparación, dando el académico Sr. Mitxelena amplias explicaciones sobre el método que se está siguiendo y el propósito a que obedecen los trabajos.

Al final de la reunión se acordó nombrar académico al canónigo D. Guillermo Eppherre con representante de Zuberoa para cubrir la vacante de del finado Padre Lande. También fueron nombrados académicos correspondientes D. Marcelino Hegusaphoul, director de pastorales en Cheraute y D. Andrés Tourner autor del lexicón frances-vasco.

En esta reunión se utilizó como idioma el euzkera en sus diferentes dialectos.

TEATRO Y CORAL. — A las nueve de la noche y en el mismo salón de actos rebosante de público tuvo lugar la representación de un ensayo escénico de D. Telesforo de Monzón, titulado « Xori bat eta lau kantari », por el grupo « Begiraleak » que dirigen Mlle. Arramendi y Maria Josefa de Monzón.

Después de esta representación que constituyó un gran éxito para la obra y para los actores, compareció en escena la « Escolania Felipe Gorriti » de Tolosa, que dirige D. Javier Bello Portu. El público aplaudió con entusiasmo tanto las melodías como su acertada interpretación.

En otro lugar encontrará el lector una reseña y una crítica de Ordoiz más versado que el cronista en estas materias.

LUIS LUCIANO BONAPARTE Y LA DIALECTOLOGIA. — Este tema fué desarrollado con gran competencia en la sesión matutina del día 16, por el académico vasco D. Luis de Mitxelena, que empezó manifestando que no era especialista en dialectología, pero que aceptó el ocuparse del tema, ante la insistencia de los organizadores.

La etimología ha sido una tentación para cuantos con más o menos acierto se han dedicado a la lin-

güística vasca y también para Bonaparte. En este aspecto se nota el paso del tiempo como se nota también en materia de lexicología morfología y de sintaxis donde Azkue y Altube han realizado grandes avances. Ahora bien en dialectología estamos donde nos dejó Luis Luciano de Bonaparte.

Dos aspectos hay que separar en la obra del Príncipe: el de los textos y el de las obras y en cuanto a los primeros no hay que perder de vista que los manejados por Bonaparte, fueron traducciones de textos bíblicos y de doctrinas cristianas. Las traducciones no son el mejor medio para estudiar un idioma o un dialecto. La lengua hablada fielmente recogida, hubiera constituido un material más apto. Por otra parte la elección de traductores no fué tampoco la más acertada por tratarse de traductores versados en los temas que traducían y que naturalmente querían complementar su obra con anotaciones que obedecían a una preocupación religiosa y no lingüística que era, por otra parte, lo que interesaba a Bonaparte.

Por lo dicho, las traducciones de los catecismos de Salazar, Eezkoa, etc., tenían para el objeto, más interés que las de los Evangelios, aun reconociendo que alguna de estas como la de Duvoisin, era de una calidad indiscutible desde el punto de vista literario.

En favor de Bonaparte hay que señalar también el descubrimiento de los dialectos limítrofes, el salacenco, el roncalés...

La clasificación dialectal de Bonaparte claramente expuesta en su mapa, está todavía vigente, pero los principios que la han inspirado se prestán a discusión. Estos principios eran vagos y rara vez los expuso el propio Bonaparte. Concedió asimismo excesiva importancia a los sonidos, confundiendo en algunos casos los fonemas con las variantes fonéticas.

A juicio del Sr. Mitxelena, sería de mayor rigor científico, que se determinasen las líneas « isoglosas » es decir las que señalan los límites de las áreas en que se emplean las mismas palabras y las mismas terminaciones, lo mismo que en los mapas corrientes se dibujan las curvas de nivel por líneas que siguen las mismas alturas del terreno.

Terminó su disertación diciendo que apenas existe una reunión de euzkerólogos, sin que se hagan votos por la pronta realización del Atlas lingüístico, pero que ya es hora que de las palabras se pase a los hechos. Se necesitaría un equipo de hombres que podría prepararse y medios económicos, que acaso sean los más difíciles de allegar en estos momentos.

La intervención del Sr. Mitxelena, por la que existía gran expectación, colmó las esperanzas del auditorio.

L. L. BONAPARTE Y LA FONÉTICA. — Esta lección estuvo a cargo del académico de la Lengua Vasca y profesor de euzkera de la Universidad de Burdeos René Lafon, quien señaló que en materia de fonética el Príncipe había recogido un gran número de hechos que le sirvieron de base para desarrollar comentarios muy interesantes. Entre las obras de Bonaparte, no hay nada dedicado especialmente a la fonética, no hay nada sistematizado, pero los datos dispersos aquí y allá y las observaciones, son de gran valor. Reconoce M. Lafon que algunas de sus obras no hubieran visto la luz, sin los materiales proporcionados por el Príncipe.

DISCUSIONES Y PROPUESTAS. — A propuesta de la mesa se abrió a continuación un debate en el curso del cual se habló del acento suletino y de la ortografía suletina en la que intervinieron Lafon, Gavel, Mlle Jaureguiberri, el abbé Laffite y Mitxelena.

Seguidamente el Sr. Vilallonga propuso que se acordase la creación de un Comité Central con Delegaciones locales, para que se ocuparan de la continua-

ción de la obra de Bonaparte. Manifestó que existen cartas de Uriarte en la Diputación de Bizcaya y de Duvoisin en la Biblioteca de Bayona que deberían ser estudiadas y que aun faltan las cartas del Príncipe en respuesta a las señaladas. Hay cartas de L. Luciano a Campion que no aparecen por ninguna parte. Señala la conveniencia de que alguna persona se ocupe en París de redactar un informe sobre el fondo de M. d'Abbadie, existente en la Biblioteca Nacional. A juicio de l'abbé Laffite la Academia de la Lengua y el Seminario de filología « Julio Urquijo » pueden cumplir estos objetivos.

SALUDO DE ARABA. — El académico del euzkera y catedrático del Instituto de Gazteiz D. Odon de Apraiz se refirió a las actividades que se habían desarrollado en Araba con motivo de los viajes de Bonaparte y mencionó al Alcalde de Gazteiz Sr. Ajuaria que se carteo con el Príncipe, que en las imprentas y periodicos de la capital alabesa hay constancia de libros y reseñas con relación a Bonaparte. Que en el Ayuntamiento de Gazteiz hay también libros y regalos del Príncipe y que existen dos catecismos el de Llodio y el de Gatzaga que se refieren a dialectos alabeses. Leyó una carta del nieto de Bruno de Etxenique que reside allí y terminó con un saludo de los vascófilos arabarras.

LOS FILOLOGOS Y LA LENGUA VASCA. — Este fué el tema que desarrolló con gran competencia el académico abbé Laffite, que es además una de las personalidades más dinámicas en materia de literatura vasca. Sus primeras palabras fueron para dejar constancia de que en filología vasca, uno de los principales defectos con que se tropieza es la falta de textos, señalando a este respecto la labor concienzuda llevada a cabo por el finado Julio Urkijo y por René Lafon. Señaló también el trabajo concienzudo realizado por D. Manuel de Lekuona en la última traducción del « Gero ». Ya es hora de que los mismos vascos nos ocupemos de nuestra filología, que hasta ahora ha sido más estudiado en el extranjero que en casa. Insistió en que tenemos muchas gramáticas, por lo menos 57 y todavía más libros de misa, pero faltan bibliografías, diccionarios, comentarios y cuadros de historia literaria.

Hizo una enumeración de las distintas teorías que se han sostenido sobre los orígenes de nuestra lengua y sobre las relaciones del euzkera con otros idiomas, aludiendo al latinismo, helenismo iberismo, celtismo, lenguas americanas, teoría uralo-altaica y al pirineísmo. De todas estas opiniones una de las de mayor predicamento ha sido el iberismo, que data del siglo XVI y que ha sido defendida por Oyhénart, Larramendi, Astarloo, Humboldt, Luchaire, Schuchardt, Baër, Gomez Morena, Tovar, Caro Baroja y otros, sin que hasta la fecha se haya llegado a conclusiones convincentes.

En oposición a la teoría ibérica surgió la céltica de la que se erigió en campeón el filólogo Vinson.

En favor de la teoría caucásica se pronunciaron Marr, Trombetti, Ulhenbeck, Bouda y Lafon, el profesor Vogt, presenté a estas sesiones y el príncipe de Troubetzkoy.

La hipótesis pirenaica es de Saroihandy, que ha señalado en el catalán, aragonés, bigorrés, bearnés y en el euzkera, restos de un idioma común pirenaico, siendo de lamentar que estas investigaciones, no hayan sido proseguidas.

Bonaparte era partidario de la existencia de un parentesco entre nuestra lengua y el finés fundándose en que en ambas lenguas el artículo es de origen demostrativo y en otros argumentos parecidos.

No obstante esta variedad de opiniones contradic-

torias, sostuvo el conferenciante que no hay que dejarse ganar por un excepticismo exagerado pues la filología vasca no es una ciencia agotada ni mucho menos y todavía hay mucho terreno por recorrer.

El conferenciante dio fin a su charla con estas palabras: que Dios guarde a nuestro pueblo y salve a nuestro idioma. Fué muy aplaudido.

HOMENAJE A LA LENGUA VASCA. — La intervención de académico S. Arrue constituyó un magnífico discurso en limpio y rico euzkera. Sostuvo que las querellas entre neologistas y arcaistas, deben cesar, o al menos atenuarse, en evitación de que resulten perjudiciales a la conversación y difusión de nuestro idioma vernáculo. Se refirió a la obra del Príncipe y a su amor al euzkera, que es lo que más nos conmueve y terminó expresando que todos debemos elevar un trono a la memoria del Príncipe bascólogo, en cada uno de nuestros corazones.

CIERRE DE LOS ACTOS POR MONSEÑOR MATHIEU. — Se presentó en la tribuna completamente afónico. A costa de grandes esfuerzos se le entendía justamente. Dijo que hacia dos años que había perdido el habla, pero no la fé en el euzkera. Hizo votos para que nuestro País tengo muchos curas como el abbe Laffite y muchos seglares con D. Antonio de Arrue. Se refirió a continuación a cuestiones filológicas y terminó diciendo que todos debemos amar la lengua, pues si así procedemos, subirá nuestro idioma del corazón a los labios, lo cual será su salvación: pues una lengua no vive sino en la medida exacta en que se habla.

A continuación D. Luis Dassance después de agradecer las asistencias y las aportaciones, que han permitido celebrar esta conmemoración con la solemnidad que se ha celebrado, dió por terminados los actos.

GOROSTARZU.

TEMAS GENERALES

NOLAKO ZABALKUNDEA ?

UTARRA'K

Erri baten bizia luzea beti; bera neurtzeko oso txikiak gizonarena zedarritzen duten urteak. larogei, larogetamar, .. naikoak gizon batek bere bizi guztian zentzuzko, eta orrengesteraño eltzen diranak ere gutxiak. Zer da ori Erri batenentzat?, zer ote Euskalerrri-arentzat, Europa'ko Erri zarren-arentzat? Utza, noski.

Egi borobilla, begien aurrean guztiok daukaguna, eta euki ere bearra dana; asmo askotarako ta gaur emen aipatu nai dugun zabalkundeari dagokienerako ere.

Gogoratu dezagun aurretik, asmo guztien bear zorrotzena: beren alde eten gabe egin bear dan zabalkundearena. Au bai lege okarra! Bat ere beraren kanpo, asmoen artean. Bere zabalkundearen isituki egiten ez duen asmoa, aurki illa, zabalkundearen bere azkurri berezia baita, eta ezin inor bizi bere elikatura norberaren aragiz bihurtzen ezpadi.

Gizasemeen artean banatu bear da, gero, janari ori, asmoen zabalkundearen; eta gure gizasemeen artean gurea, Euzkadi'ri dagokiona. Eta ain zuzen, gure gizaseme oiek berritzen ari dira, eten gabe, gure Erri'aren bizia; berak dira eratzten eta osotzen dutenak.

Bilusik eltzen gera bizira; gorputz eta gogoz; bizi jantzi bear; eta askotan aidatzeko ere jantziak gero, ezpallira betikoak lenengoz jantzi ditugunak, batez ere beste batzuk baldin badira jantzi oiek indarrez gureganatzen dizkigutenak.

Euskal-gogoai buruz, gure durrak eta gure gazteak gaur artzen dituzten jantziak ba al dira berai dagokiakienak? Nork eman eta nork ematen dizkie beren biltuztasuna estaltzeko darabilkiten gañekoak? Erri-

aren etsaiak, beste inork ez; eta, jakiña, etsai oiek ebakilako neurriaz.

Onelaxe agertzen zaizkigu gaur gure gazteak, gaizki jantziak. Ala ere batzuek gogoz, dana berak autaturik izango baituzte. Beste batzuek ez, ostera; ez zaizkie gogoko eman dizkieten janari ta jantzi, ta urduri dabilz-kigu beste zeren billa, beren gogoan oartzen duten egarria asetuako duena aurkitu naiean.

Orra ereintzeko luberría, orain eta beti gure Erri'an aurkitu al izango duguna; giza-bizi berrietan, iturburu-ruan ura bezela, tai gabe agertuko zaiguna. Orain eta beti diñogu; baña malla bider geyago oraingoan eta inoiz baño arreta aundiagoz ikustekoa, arerioak erne baitaude gure aur eta gazteak, txiki txikitatik, berak nai dituzten bideetan barna eramateko.

Gure zabalkundearen egiteko auzte lendabizi nabari-garri: Gure Erria ez gera gu gizon-egiñak gaudenok soilik; gure Erria etzan jaino gurekin, il ere ez da ilko gure bizia amaitutakoan; guk bere biziaren zati txiki bat baño besterik ez dugu bete, eta gure ondoren Erri'ak bere bidea egiten jarraituko du, gero atzetik datozenen biziaz. Auetzek, bezuz, gure Erri'aren geroko bizia moldatuko dutenak. Nola?, arerioak ematen dizkietan norabideetaruntz?

Asmo bati eman diogu geuk gero burua; gure Erri'ak bizitzeko duen eskubidea eutsi nai izan duona eta ortarako ezinbestekoa zaien azkatasunaren billa gogoz ibilli gera. Euzkadi gero aberri nai izan ditugu gure etzearen orma guztiak. Gure gaztegaroan orre gureganatu genuen gure Erri'arekiko egia zalakoan; ontzat orduan arturik, orain gaurde oindiño gaur ere, gero ta egi aundiago iruditzen zaigulako.

Ez ote dira asmo aiek gure gaurko gaztediak artu nai dutenak? Ez ote dute asetu gure gaztediaren egarria, onen gureak ditugun asmo auetzek? Guretat ain egoki izan baziran, ez ote dira izango orrenbeste gaurko gazteentzat ere? Asmo berak eta, orduan bezela, argi ta garbi adierazirik?

Baietzearn gaude gero aldetik Azia botatzeko, beraz, gerturik oso gure soloak. Guri dagokigu, orrengatik, aro ontan egin bear dan ereintza; eta lan au burutzeko guri ere dagokigu eramatekoa dan bidea aukeratzera; alakotz, ikus dezagun, arretaz, gure solo oiek eratzten dituen gure gaztedia.

Eskumatar deitu dezakegu gaztedi-solo oietako bat: Karlatarren semeak, abertzaleñak aunitz eta eskuma aldera dijoazen beste sendi askorenak ere; guzti aiek solo aundiandi bat, ba-litike gaurko aundiarena, gazteen artean detetzen dutenak, geu gure aldtan izan giñan egarberaen antzeko.

Ogetabat urte luzeetan espainarren asmoak artzean. naste aundia, alegia, gure gazteengan, beren Erri'arekiko erabiltzen dituzten oldozpenetan: Zer da enderri bat, zein egitan gure aberria, zeintzuek gure eskubide ta eginbideak?; zer ote Euskalerrri'aren fueroak?, auelaz batez ere aibeste beti gure artean itzegin baita.

Nik neuk asmo guzti auei buruz, geuk izan genuen iturburuaren ur bizia bera emango nieke gazteai edateko, Arana-Goiri'tar Sabin'ek jalgitako ur gardena. Euskal-fueroetzaz ez da inoiz idatzi arek egin zuen bezin argi; ta berak nabarmendutako egiak gure biziaren bidea ongien argitu digute-ta.

Irurogei urte joan dira Arana-Goiri'k fueroetan zegoen egia nolakoa zan adierazi zigunetik. Joan dan mendeko gure aurrekoak ez zuten ori ikusi ta gogoz artu zuten karlatarren bidea fuero aiek zaintzeko onena zalakoan, Okerra izan zan, oker aundia, Orrela zala adierazteko orri berezi bat argitaratu zuen Arana-Goiri'k orduan, eta orri orrek eztabaida gogor bat sorrerazi zuen bereala karlatarrekin.

Orren esker Euskalerrri'an zear fueroai zegokien egia edatu zan ongi, eta amaika izan ziran baster guztietan egi orren atzetik joan ziranak. Gaur frankotar-

ren bidez, len karlatarren bidez bezela, asmo auetan naste berria dugu, gazteen artean batez ere. Eta orduan nastea argitu zuenak orobat egin lezake orain berriro, gero ustez. Ezin eman, gañera, gugandik Arana-Goiri'k esandakoa baño indar aundiagorik izan dezan ezer.

Iritzi onez oso egokia iruditzen zaigu, orduko estabaida ura bera berriz argitaratzea; urratu bear dugun lañoa ordukoa bezela agertzen zaigu gaur ere: orduan an ederki argitu baldin bazuen gure euskal-barano guztia, orain ere berebat egin lezakekoan gaude.

Gazteak betidanik nai izan du gauzen berri argiro artzea, bere erabakietarako oñarri sendo ta gogor aurkitzea, aurreruntz gero oldar bizian abiatzeko. Arana-Goiri'ren asmoak egokienetakouk beti gure gazteak beren yoranak zuzendu ditzaten. Ortarako Arana-Goiri bera eskeñi dizaikegu euskal-gazteai, aren idazkien bidez. Ezin elikatura oberik beren gosea asetzeko.

Entzun dugunez, abertzele on batzuek Arana-Goiri'ren idazki guztiak liburu batean, argitaratzeko edo dau-de; oso apainki egitea bide da oien asmoa, eta onen-gatik oso garezti ateratzeko eiki. Ez da, gero, asmo txarrik Baña ba-dugu beste bear aundiagoa gure eoun auetan: len esan dugunez, gure gaztedien artean, abertzaletasunaren asmoak ereintzea; ontarako merketasuna dagokigu geyago; eta onena gure zabalkunde guztia erruz eta urrurik eman ahal izatea Abertzaleen artean. askotxoengan beñepcin, ba-dago dirua zabalkunde oso ordaintzeko bearra izango zana. Ez da naikoa guretzat orri berezi ta aidiakariak egitea; liburua ere bearrak zaizkigu, liburu apañak, ez aundiegi, ez eta oso lodi, erraz erabiltzeko ta eroso edonun eramateko. Gaur berrogei urte baño geiago esandako estabaidaz « Urrintzi »'k egin zuena eskuen artean dugu ta oso egokia iruditzen zaigu, ereduaz, bera bezelako beste bat gaurko gazteai burrustaz eskeintzeko.

Zitu yoria orduan lortu zana; ez dugu uste gaurko ontan trikiagorik uzta artuko genukena. Eta ortarako gaude, onela gure Erri'ari diaz emoteko; eginbide eratsia, gañera, guretzat, bete gabe ezin utzi ezakeguna.

OTRO CURA EXILADO

Interview con el sacerdote D. Julio de Ugarte

Por ORMATXORI

Nos encontramos en Donibane Lohitzun, en su típico puerto enmarcado entre casas seculares de líneas clásicas del País, si se exceptúa el edificio donde nació y descansaba el gran compositor Maurice Ravel. Esta construcción es de gusto holandés por capricho del armador ARANEDER, descendiente del corsario vasco del mismo apellido La flota de los grandes atuneros, algunos de más de 130 toneladas, se esta preparando para salir rumbo a Dakar y los arrantzales animan los muelles con su trajín y sus voces en euzkera labortano.

Hacia mucho tiempo que habíamos perdido de vista a D. Julio a quien conocíamos de antes del 36. Tuvimos trato frecuente con él, allá cuando era Capellan del « Araba » y del « Amayur ». Su presencia nos trajo a la memoria aquellos días de los montes de Grado, cuando el segundo de los citados batallones fué allí con la Brigada Vasca a liberar Oviedo y cortó las comunicaciones de las fuerzas que cercaban la cápital asturiana, con su retaguardia gallega. Allí quedaron muchos gudarís de nuestra Brigada y allí quedó el Comandante Saseta, cuando trataba de defender con un puñado de soldados y oficiales del « Euzko-Indarra », una posición clave, precisamente la que seccionaba a tiro de fusil y de mortero la carretera de Galicia a Oviedo.

Después de aquellos días trágicos volvimos a en-

contrarnos con D. Julio en el Penal del Dueso, donde nos separamos par ir nosotros a la Carcel de Larrinaga de Bilbao, con el grupo de los condenados a muerte, y él con los demás capellanes de nuestro Ejercito a emprender su calvario por las cárceles de Nanclares, Dueñas, Carmona, etc.

Nuestra última entrevista se habia celebrado rejas por medio, en la Prisión de Porlier en Madrid, donde las autoridades penitenciarias le obligan a vestirse de « buzo », prohibiéndole el traje talar, que resultaba escandaloso para los católicos franquistas. Porque D. Julio fué encarcelado dos veces y purgó entre las dos detenciones seis años de carcel, que constituyen un « record » entre los ordenados « in-sacris » que Franco ha tenido entre paredes.

Creemos que será de interés para los lectores de « Alderdi » que reflejemos en unas líneas la entrevista que tuvimos con D. Julio iniciada con la siguiente pregunta :

¿ Cuáles son los motivos de su última y frustrada detención ?

Los hechos son del dominio público en Donostia, aunque la gente los ha interpretado torcidamente debido a que tanto la presencia de la policia en mi casa, como la detención de otros tres señores, nació de la misma circunstancia fortuita.

Ello fué que el 17 de Agosto, un empleado de la Libreria « Easo » acostumbrado a cruzar el puente « internacional » sin que a nadie preocupara su mercancía de libros franceses, por estar exenta de derechos aduaneros, topo con un funcionario suspicaz. Abierto el paquete, pronto quedó al descubierto algo que nada tenia que ver con el Fisco, pero si mucho con la « Cultura Dirigida ». Entre un lote de libros franceses aparecieron algunos títulos de la Editorial Vasca « Ekin », con destino a cierto cliente, y un paquetito de periódicos del exilio, dirigido a mí por un amigo refugiado.

Ajeno por completo al contrabando ideológico y al consiguiente « affaire » fronterizo, yo no sabia cómo interpretar al día siguiente la presencia en mi casa de tres policias cuando, camino de ella, me la comunica un familiar. Pero convencido de las intenciones policíacas y consciente de la « calidad de mi archivo », juzgué llegado el momento de enfrentarme con la decisión tomada al salir por segunda vez de carcel « A mí no me pescan la tercera ».

Dicho y hecho; en cuanto supe que los agentes habian hecho en mi habitación un expurgo concienzudo me oculté, mientras se preparaba mi salida del paraíso « demócrata-orgánico ».

¿ Tan comprometedor o tan explosivo era el material encontrado en su casa por la policia franquista ?

En cualquier País medianamente civilizado las notas intimas y la correspondencia de un ciudadano son cosa sagrada. No hablemos de la prensa, vendida públicamente, por más que se llame « Alderdi », « Tierra Vasca », « Egibilla », etc., como se llaman los periódicos que, de vez en cuando, recibía yo de Francia. Pero en Yugo-España es muy distinto. Por más que José Antonio, el gran profeta falangista, cuyo nombre sigue grabado a la entrada de casi todos los templos, definiera al hombre como « portador de valores eternos », allí no hay otro absoluto que el Régimen. Es malo todo lo que atenta contra él y bueno todo lo que tiende a servirlo. De lo contrario ? cómo se hubiera atrevido el Caudillo a pedir a Dios públicamente un infierno eterno para los artilleros republicanos que cometieron el pecado de hundir un barco franquista ?

De ahí que lo mejor que puede hacer un individuo

a quien, además de prensa políticamente heterodoxa, se le encuentran notas y materiales, para sus futuras memorias es ponerse a buen recaudo.

¿ Porqué fué condenado en los dos procesos que sufrió V. anteriormente ?

Mi primer proceso fué a cuenta de mi labor como capellán del Ejército de Euzkadi, Prisioneros de la División italiana « Littorio » y entregados por ésta a la autoridad militar franquista, todos los Capellanes vascos fuimos juzgados en bloque y condenados a doce años y un día de prisión mayor. El argumento que esgrimió el fiscal merece figurar por su originalidad en los anales de la Jurisprudencia. Después de reconocer que nuestra labor se había limitado a la asistencia espiritual de los gudaris, sostuvo la tesis de esa asistencia, aparentemente inofensiva desde el punto de vista castrense, había redundado en perjuicio de la Causa Nacional; pues la seguridad de contar con un sacerdote a su lado en los momentos de peligro aumentaba su valor y resistencia creando con ello mayores dificultades al « Ejército Liberador ». Por tanto, la labor de los capellanes, al igual que la de los médicos, merecía calificarse como « delito de auxilio a la rebelión ».

Me interesa hacer constar que ese bárbaro, a quien el Tribunal rindió el tributo que pedía, se llama D. Felipe Acedo, en la actualidad, General Jurídico del Aire y Gobernador Civil de Barcelona.

Mi segundo proceso fué en Madrid. Acababa de salir de la Prisión de Carmona y vivía a la sazón en Mora de Toledo. Mi complejo de resistente no tenía allí campo propicio, y todo mi mal humor se desahogaba por vía epistolar. La cosa no pasaba del chiste en boga o de alguna explosión optimista como ésta: « Dios ilumine a Churchill; lo demás se nos dará por añadidura ». Sin embargo, un mal día se me presentó un Comisario de Policía con tres cartas, preguntándome si las reconocía como escritas por mí. Ante la evidencia no cabía otro recurso. Conducido a Madrid por la Guardia civil y juzgado por un Tribunal militar la Ley de Defensa del Estado cayó sobre mí con todo su peso, ocho años de prisión.

Me gustaría que V. reflejase en pocas palabras el ambiente de las prisiones franquistas y el trato de que fueron objeto los sacerdotes.

No es fácil reflejar en pocas palabras el ambiente de las prisiones franquistas y el trato « especial » de que fuimos objeto los sacerdotes vascos. Si Dios me da salud y en el mundo no se acaba la tinta, espero publicar « MIS PRISIONES ». Creo que, al margen de mi amateurismo literario, los hechos tendrán por sí solos la suficiente fuerza para que el libro se tenga en pie y el lector encuentre justificadas como prólogo las palabras con que Oscar Wilde encabeza su « Balada de la Carcel de Reading », y que siento no recordar en estos momentos.

¿ Puede V. decirnos algo de cómo está planteado actualmente el problema religioso en Euzkadi y en España y de la actitud del clero vasco y del español ?

En Euzkadi, por lo que toca a las relaciones de la Iglesia con el Estado y a las « CRUZADAS » como instrumento apologético, el asunto está resuelto. Claro; no se puede ahogar siempre el temperamento, y de vez en cuando surgen sacerdotes con vocación de templario; pero en general, se estima que no es la técnica humana, ni un determinado sistema de alianzas, por ventajoso que parezca lo que puede arrastrar al mundo hacia Cristo sino la virtualidad misma del Evangelio y el testimonio vivo de sus predicadores.

En cuanto a España la mentalidad eclesiástica

está cambiando a un ritmo que mucha gente no tiene idea. Sean los « cirios que el clero vasco enciende », como dijo Prieto, quien les ha comunicado su fuego o sea la corriente histórica, el hecho es que de los seminarios españoles está saliendo un clero con un afán de verdad y sinceridad que contrasta fuertemente con la pereza mental de las generaciones anteriores. Puedo asegurar que el clero vasco ya no está solo en la lucha contra el cesarismo, y que éste ha comenzado a topar con la Iglesia, en sus capas inferiores, se entiende, más allá del Epro...

Aún contando con la corriente histórica, y en el caso particular de Euzkadi con la presión popular, la lucha por una Iglesia libre presenta muchas dificultades en la península. Los compromisos de una Jerarquía prácticamente elegida por Franco y con criterio puramente humano, la protección estatal y el temor a un diálogo para el que no estamos preparados han tejido una red de intereses tan tupida que para romperla haría falta algo más que un entusiasmo juvenil y romántico.

Por lo demás esta lucha entre el funcionario y el apóstol entre la seguridad y el riesgo, entre el que entierra sus talentos y el que comercia con ellos, entre lo que se resiste a morir y lo que pugna por nacer, no es privativa de ningún país ni de ninguna estructura humana. Es tan antigua como el hombre y durará lo que dure éste sobre la tierra. Poroue el hombre no ha encontrado ni encontrará jamás un equilibrio que le permita discurrir solamente con el cerebro como una máquina pensante aislada de sus pasiones. El hombre, ordinariamente no busca la verdad, sino argumentos para sostener la idea que aceptó « a priori », movido por su instinto o su temperamento ! Cuánta luz arrojaría sobre este fenómeno una encuesta sobre preferencias estéticas entre militantes políticos ! Veríamos con sorpresa cómo los admiradores de José de Maistre volvían a coincidir en torno a Bach y Miguel Angel, mientras sus contrarios se agrupaban en torno a Picasso y Strawinski.

Con todo, este barro que entorpece nuestro proceso dialéctico, no justifica los pecados contra la Luz...

Aquí la conversacion tomo rumbos artísticos, ajenos por completo al tema de esta interview por lo que hacemos punto final a este « rapport ».

SON VEINTICINCO DE OCTUBRE TODOS LOS DIAS DEL AÑO

Por F. Javier de LANDABURU

Pedro María de Irujo trató y tomó afecto a Pio Baroja y hoy está realizando la simpática labor de presentar a los nacionalistas vascos una versión más amable que la corriente del ilustre novelista bidasotarra. Estamos lejos, gracias a Dios, del hombre que tan despreciativamente nos llamaba «secta sacristanesco-catalana » y despreciaba todos los patriotismos. Don Pio sufrió mucho, indudablemente, en los últimos veinte años y de haber tenido el valor de vivirlos de este lado de aquí de su Bidasoa o a las orillas del Sena, donde estuvo los primeros tiempos de la guerra civil, hubiera evitado muchas humillaciones su pluma hubiera sido todavía más libre y hubiera conocido mejor las facetas de ese nacionalismo vasco, tan clerical y tan reaccionario para él. Tal vez hubiera descubierto entre la masa de exilados algun nuevo Aviraneta y, desde luego, mas de un Zalacain.

De don Pio reproduce Irujo esta frase que da que pensar : « Ya es hora, amigos míos, de que no seamos sólo un país de antepasados, sino que pretendamos también ser un país de presente y de porvenir ». Yo

estimo, por lo que a Euzkadi se refiere, que los nacionalistas han sido los únicos en llevar a la práctica tan atinado consejo.

Me vienen estas cosas a la mente en estas visperas del 25 de Octubre, un aniversario más de la ley abolitoria de los Fueros. Era de tradición desde hace más de un siglo que en ese día los periódicos de cualquier orientación política que se publicaban en el país recordasen la significación de la fecha y protestasen contra la vigencia de la ley « ominosa ». Las Diputaciones y muchos Municipios solían realizar también el recordatorio convertido en trámite ya no sé si por la tradición o por la rutina. Todavía hoy algunas publicaciones tradicionalistas reproducen la protesta con orla de luto y todo, como era de costumbre. Pero todo quedó y todo queda ahí. Los que no éramos tradicionalistas, en la ilegalidad y dentro de las vías legales cuando las hubo, tratamos de restablecer hasta lo posible la situación que la ley de 1839 destruyó tan sin provecho para nadie. Luego, cuando tuvimos que expatriarnos, nos dedicamos diariamente a la misma finalidad : esa es la razón de la protesta que nuestro largo exilio significa. Los tradicionalistas perdieron en 1936 la tercera guerra civil, han aceptado el estado de cosas actual, se han aprovechado de él personalmente y parecen dispuestos a pasarse un siglo más esperando al 25 de Octubre de cada año para redactar la esquelita y encuadrarla de negro. Los tradicionalistas, los carlistas — y muchos residuos de liberales — son sólo gentes de antepasados. Un país, tiene razón Baroja, no se hace únicamente con glorias pretéritas por brillantes que sean. La tradición a secas se nutre principalmente de guerras pasadas y como el tiempo desgasta las tradiciones hay que hacer de vez en cuando otra guerra para que la tradición no se extinga. De ahí el afán carlista de llevar la gente « al monte » por don Carlos y por sus sucesores.

Nosotros somos hombres de paz acaso por impulsos de un antilatínismo que nos acerca mucho a nuestro compatriota Baroja, y nos pasamos la vida repitiendo : « todo menos una nueva guerra civil ». Todavía creemos en que la fuerza es, en todo caso, un instrumento extremo de la razón. Nos fiamos más, acaso candidamente, de la eficacia de la cultura y nel diálogo cuando hay con quien hablar. Por eso, para nosotros, todos los días del año son veinticinco de Octubre. Ni toques de clarín, ni desgarramientos de vestiduras ni funerales ne primera. A cambio de eso, preocupación constante, labor paciente y fé, mucha fé en el porvenir aunque el porvenir dependa de los hombres y no todos los hombres sean como nosotros.

Cuando el País tuvo ocasión de remediar el desastre legal de 1839 los tradicionalistas traicionaron la ocasión y de aquella defeción se derivaron grandes males incluso para ellos. Al Estatuto le opusieron la « reintegración foral » y al diálogo con los poderes centrales prefirieron la guerra fratricida. Hicieron lo posible por ganarla y se la ganaron al centralismo menos tradicionalista que Euzkadi y España han conocido. A estas horas estarán visitando las redacciones de sus periódicos, que sólo viven con permiso del enterrador, es decir, del falangismo unitario, para que no se olvide el día 25 de publicar — con permiso de la censura — el recordatorio de marras. Y con eso han cumplido.

Nosotros, vuelvo al Baroja del buen amigo Pedro María de Irujo, pretendemos ser país « de presente y de porvenir », sin desdeñar a los « antepasados ». Hemos perdido la guerra — la paz del presente no la ha ganado nadie — y tenemos la pretensión de preparar el porvenir. No hemos renunciado a seguir siendo pueblo, nación. En nosotros vive el fermento nacional. Los que no le admiten, los que lo ahogan, no pueden ha-

cer otra cosa que cumplir el rito masoquista de publicar todos los años la esquelita de aniversario de un difunto que todavía alienta y que no morirá porque nosotros no queremos.

BENAPARRAK ORREAGA'N

URBASA'K

Aurten ere benaparren ikertu gozoa ukan dute Orreaga'n Iraülleko 11'ean.

Lengo urteetan bezala ospez egin da dena. Egunkariak berri nasaia opatu digute gauzak zein ederki diren jaikiak.

Goizean goiz baziren basilikan bazter guzitarik etorriko beilarik ; aunitz, oñez helduak, zegoen eguraldi ederra gozaturik, bestek, tarrantez. Mendu-bideek ikuskari pollita eskeintzen ziguten : neskatx lirain, mutil zaul, gizon jatorrak, etxandre gurbulak bai eta adindun agure ta atsok ere, airos eta garbuz. Ez ziren, ezta, peitu mutiko koskorak, gizon-gizak eta txapeldun.

« Kar »-etan ere ziren agertzen beilariak, « kar » eta bilbeletan ere, banaka ta saidoka. Geieneko uia amarretan ari zen eliza-banera sartzen. 50'en bat otobus-geienak larri-lerro lerro zetortzin eta beste orrenbeste « turismo »-tan.

Beilari-oztea, beliko letaz abetalduek izanik, sekuleko atsegina erakusi ziezten bertakoek bai eta bertakoekin batera, Naparro-aldetik an biduak ziren erritarrek.

Elizkizuna ospe aundiz iragan zen : meza nagusia ta sermota, euskera gozoz, Luzaide'ko apezburu jaunaren gain.

Ondorean, Eliz ederraren ikerraldi kus-kusa. Txiru-irritegi-gisan zen hura ; ainbat ziren sarle ta erkile-irritiak. Baike dira ikusgarrik Orreaga'ko Kolegiatan, Santxo Azkarren ilobia ta kateak, Nabas de Tolosa'n zuen maza gogorra. Inor ba'da txoko diek ikertzen trebe, mendiaz arandikoak dira, betidanik entzunak beitura zer eta zer den an. Beko aldetarik datortzinek, geienik, ez dute lehendik asmatua zer duten ikertzeko ta erakusten zaienari begiratzten diote. Ok ordean, diduri, norbaitek lehendik erranak direla.

Beilariak bildutasun ta kurza agertu zuten elizkarietan, — bi beitziren ok — bihotza otz-ikarez uzten ginduztelarik an girenck.

Badire jaunkoi eta elizan begiratu euzkotar maite ariek.

Egun zoharraren argitasun zabalean beilariak sakanatu ziren Monasterio-in inguruetako soro marduletan, an arizpe ta pagope gozotan, bazkari propik yastutuz, vruak arte, norz eta arfatsaldeko otoitzak izan ziren : bezpera, agurtza deuna ta beilarien joatea.

Etorrerean bezala, leia-erakuste bero, esku-zartak eta biholzetiko agurrak.

Datorren urterarte.

CARTA DE LABURDI

Por ORDOIZ

Los días 15 y 16 de Octubre tuvieron lugar en Bayona los actos anunciados en honor de Louis Lucien Bonaparte, el Príncipe enamorado de nuestro pueblo, con motivo de cumplirse los cien años de la primera reunión sobre estudios vascos, celebrada por iniciativa del mismo.

El hecho de ser organizados los actos por el Museo Vasco determinaba ya su carácter de conmemoración familiar. No obstante, el público asistente rebasó un tanto los límites de la familia intelectual, predominando los vascófilos sobre los vascólogos.

Entre aquellos me encontraba yo, movido más por saludar a viejos amigos y oír a la Escolania Felipe Gor-

riti que por mis aficiones lingüísticas. No es extraño, pues, que, obligado a escoger entre las conferencias vespertinas y el pequeño festival nocturno, optara por este.

El programa anunciaba :

21 heures : Essai theatral basque, par T. de Monzón et les Begiraleak.

Chants, par la Chorale de Tolosa, sous la direction de Bello Portu.

Con perdón del buen amigo Telesforo, tengo que confesar mi premeditado desaire a su obra; desaire que no pude llevar a efecto, gracias al propietario del automóvil, que nos hizo llegar al Museo, con más anticipación de la prevista por mí. Y, a fé, que se lo agradezco; pues me hizo pasar un rato agradabilísimo y valorar mejor a un amigo.

« Xori bat eta lau kantari » acreditan a Monzón de lirico excelente y humorista refinado. Para mi relativa experiencia de las formas artísticas su ensayo resulta un camino desconocido muy interesante, y para mi gusto el género teatral más adecuado para interpretar nuestra sabiduría popular. Euskal erriaren yakintza.

Hoy no hay expectador sincero que aguante el Teatro poético clásico, el de los Lope de Vega, Calderón y Tirso de Molina. Una tirada de versos, por buenos que sean no justifica el esfuerzo de una « misse en scene » con arreglo a las exigencias del tema, ni puede hacer olvidar a un hombre moderno sus preferencias por la acción y el movimiento escénicos.

El autor del « Essai theatral basque » lo sabe mejor que yo, y ha arbitrado una fórmula simple, muy simple al parecer, pero que tiene mucho de genial: ha convertido al actor en bersolari. Con estos elementos, cinco actores bersolaris en sus papeles de Carpintero, Sacristán, Chantre, Serora y niña del pájaro, y desarrollando una trama sencilla y graciosa a la vez, ha compuesto una obra deliciosa, en la que no se sabe que admirar más; si la espontaneidad y la chispa de sus estrofas o el acierto en la elección de sus melodías. El mérito se acrecienta cuando el expectador melómano descubre que dichas melodías forman un conjunto armónico perfecto, unidas como están por un hilo sutil manejado con mano maestra.

Los Begiraleak no pudieron estar más a tono con la intención de la obra. Lo mismo « pisando las tablas » que cantando con la naturalidad, sencillez y malicia característica de nuestros bardos populares, dieron una lección de buen gusto y de interpretación del genio vasco. Entre ellos fué de notar el autor, insuperable en su papel de Sacristán.

A continuación ocupó el pequeño escenario la escolanía tolosarra. A falta de programas de mano, el mismo director nos anuncia las obras:

1. — Salve y Kyrie de Joanes de Antxieta, organista de Azepeitia, Siglo XV.
2. — Christus factus — Felipe Gorriti.
3. — Orreaga'ko Andredena Mariari. Arreglo de una canción de 1619. P. Donosti.
4. — Dos melodías sobre temas populares, al estilo no popular. Bello Portu.
5. — Tres canciones populares, al estilo popular. P. Donosti.
6. — Jaiki Jaiki. Padre Donosti.

Se suele decir de ciertos pelotaris, aludiendo a su habilidad para concertar los partidos, que ganan con la chaqueta puesta. Algo de esto nos pasa con Bello Portu, Juan Eraso y Morondo. ¡ A cuántos criticos y dilettantes han ganado de antemano esos tres maestros sólo con el anuncio de su programa! Y es que la afición vasca está tan desilusionada ante el estancamiento artístico de nuestros clásicos orfeones, cada

uno de ellos el mejor del mundo, que no puede menos de admirar, que sean precisamente los pueblos, y en el caso de Iruña los madrigalistas de Morondo, quienes den la nota progresista.

Pero esto, que en si ya sería un mérito, no constituye el único motivo de alabanza. Esos tres maestros han liberado a sus coristas del complejo « orfeónico » tradicional, y van educando poco a poco a nuestros públicos, hasta hacerle apreciar valores estéticos más altos que la calidad de los timbres o la sonoridad del conjunto.

Al vasco, que tiene metido hasta los tuétanos la idea de la fuerza física, y que en materia coral ha desarrollado un verdadero culto a las grandes masas, le hacían mucha falta estos hombres, que con el ejemplo de sus modestos recursos vocales están demostrando que más hace el que « sabe » que el que « puede ».

Preguntaba yo en cierta ocasión, a su vuelta de Valladolid, donde había actuado con el Orfeón, a un gran organista y amigo mio: ¿ qué tal por allí? « Ya sabes; como siempre; potentes de sede... », me contestó.

Esto, que en su intención no pasaba de una flecha envenenada, tiene un valor real, aplicado a los coros vascos en la significación del « Magnificat »: « deposuit potentes de sede et exaltavit humiles ». — Destronó a los poderosos y exaltó a los humildes.

Javier Bello hizo gala en Bayona de lo que es: músico e intérprete. Como músico, concibió las obras con sujeción estricta a la época y al carácter. Como intérprete, dominó a los suyos con gesto sobrio, y describió con tal claridad el movimiento contrapuntístico de las cuatro voces que no le hubiera mejorado un cuarteto de cuerda. Todo ello pasado por un tamiz determinante en su vida: « Retórica en tono menor »; como cumple al barojiano más barojiano ne todos los barojianos...

A Javier Bello y a la « Escolanía Felipe Gorriti », a Telesforo de Monzón y a los « Begiraleak », de Donibane, debemos una « soirée » inolvidable, en un ambiente que no sé por qué me recordaba a los « Caballeritos de Azkoitia »...

« LA ELECCION NO ES DUDOSA »

Por AUZI-GAI

Nuevamente sale a la palestra la candente cuestión de saber cuál será la mejor solución para resolver el problema vasco dentro del área peninsular. Al parecer, dos tendencias se manifiestan: la monárquica y la republicana.

Y, esta vez, la pluma de una distinguida personalidad vasca, alarmada ante el temor de vernos una vez más engañados por unos y por otros, nos ha trazado el camino a seguir en este espinoso asunto, que ya fué más o menos debatido en nuestro Congreso Vasco de París.

El tema merece ser estudiado con la debida atención, pues que se trata nada menos que del porvenir de nuestra Patria, actualmente no tan halagüeño como sería de cesar.

Por eso, todo cuanto hagamos para evitar la repetición de hechos ocurridos a lo largo de nuestra historia — en este mes conmemoramos el aniversario de la nefasta Ley de 1839 — todo será poco, si miramos por el bien de la Patria.

Pero, si me permito pergeñar algunas líneas a modo de comentario a tan interesante tema lo hago pensando en las reacciones que habrán de suscitar ciertas afirmaciones que se leen en artículo « Ni quito ni pongo Rey... » aparecido en nuestra revista « Alderdi ».

Quiero declarar que, al intervenir en este asunto, no tengo el propósito de clavar ningún jalón de discordia.

Nuestro ideal vasquista es un elemento de unión en el que deben converger todas nuestras divergencias, todos nuestros puntos de vista expresados libremente como emanación de nuestros sentimientos democráticos.

En « Ni quito ni pongo Rey. » se barajan distintos vocablos tales como : monarquía, república, libertad, opresión y otros más entre afirmaciones que, a mi juicio, se prestan a diversas interpretaciones que conviene sean aclaradas para evitar cualquier confusión de orden doctrinal o político.

« Las Instituciones republicanas en el destierro — se lee en su artículo — no tienen eco en España », porque... « carentes de arraigo en el Interior para imponer un cambio por la fuerza, no han contado y menos cuentan con prestigio suficiente para intentarlo siquiera con el apoyo exterior. »

Esta afirmación se aparta de la realidad. Si este fuese verdad, no tendrían razón de existir en el destierro ni el Gobierno republicano español, ni el Gobierno vasco, ni el Gobierno catalán, ni las organizaciones que firmaron el pacto de Bayona, ni otros organismos que se han creado después.

Si esto fuese verdad, es que el pueblo ha perdido la confianza en tales Instituciones y, siguiendo su razonamiento, habrá que convenir en que el Estatuto vasco es papel mojado, y que el Gobierno vasco no pinta nada, porque « todo eso pertenece a un mundo que fué », según la frase del articulista.

El prestigio o desprestigio que las Instituciones republicanas tengan en el exterior o el poco o ningún arraigo con que cuentan en el Interior para imponer un cambio por la fuerza son factores accidentales que tienen un valor relativo en estos momentos.

La monarquía podrá ser restaurada en España cuando se lo propongan el general Franco y don Juan de Borbón; nadie se le impedirá, por ahora. Pero, el espíritu democrático y republicano en la península no ha desaparecido aun y se puede afirmar, sin temor a equivocarse, que las instituciones republicanas se restaurarán irremediabilmente en la península tan pronto como se presente una circunstancia favorable. Y por lo que respecta a nuestro País se puede asegurar que en Euzkadi se mantiene vivo el recuerdo de que la República nos dió algo que para nosotros tuvo un valor apreciable : la libertad para propagar nuestros ideales.

No estará demás recordar que entre los acuerdos adoptados en el Congreso Vasco de París merece destacar — por su importancia y transcendencia — el de la unión de las fuerzas vascas y su reconciliación nacional franca y leal, y por el que las organizaciones más importantes de la vida política y sindical del País se comprometieron a vivir como hermanos en lo sucesivo y a trabajar en la más estrecha unión con el pensamiento fijo en el ideal que nos es común a todos : el de la restauración de las libertades vascas.

Y aquí también se da una pequeña circunstancia : la de que los que se comprometieron a vivir como hermanos, después de haber reconocido unos y otros los errores cometidos en tiempos pasados, fueron y siguen siendo republicanos, dieron y siguen dando vida a nuestro Gobierno vasco y creen y siguen creyendo que nuestras Instituciones vascas tiene eco en Euzkadi.

« Con la Monarquía hemos vivido los hijos de Euzkalerria muchos siglos libres y algunos lustros oprimidos », afirma el articulista.

En realidad, aparte Navarra, los vascos no hemos vivido muchos siglos libres con la Monarquía por la sencilla razón de que la Monarquía no existió en nuestra Patria como tal Institución, sino como un lujo superfluo que se permitieron nuestros antepasados para darse más tono.

Nuestros antepasados fueron libres durante muchos siglos, es verdad, pero no por obra y gracia de una Monarquía, sino por el esfuerzo y la voluntad que emplearon en la defensa de aquellas instituciones vascas que, como muy bien decía « Kizkitza » en el semanario « Gipuzkoarra » en su larga polémica sostenida con el escritor carlista « El Rancio », « fueron originales e inconfundibles y puramente republicanas, por las Juntas generales o las Diputaciones sus delegadas. »

Nuestros antepasados, es verdad, concedieron libremente y condicionalmente algunas facultades a sus reyes o señores — que antes fueron Monarcas de Castilla y más tarde de España — para sellar un pacto como símbolo de un lazo de unión entre los Estados vascos y España pero esto no debe interpretarse en el sentido de que los vascos hayan vivido felices durante muchos siglos bajo un régimen monárquico, pues, el tal régimen no existió en realidad.

A los vascos se nos plantea el siguiente dilema :

¿ Somos monárquicos ? Somos republicanos ? Dicho más objetivamente : ¿ Habremos de inclinarnos en favor de la monarquía ? en favor de la república ?

Hay quien tiene puestos sus ojos en la Monarquía creyendo que ella podría abrirnos las puertas de la felicidad, impiantando un régimen más honesto, justo y estable que el actual podrido régimen español, que habría de respetar la libertad de los hombres y el derecho de los pueblos peninsulares a existir.

Hay quienes están convencidos de que la restauración de la República supondría la vuelta al estado jurídico y legal de la Constitución del 31, con el consiguiente reconocimiento de las Instituciones y Gobiernos autónomos de Cataluña y Euzkadi.

Y no deja de haber quienes opinan que con una nueva república nos veríamos los vascos obligados a comenzar de nuevo las luchas de antaño para conseguir otra vez la autonomía.

Por último, los que piensan que nosotros debemos sentirnos solo vascos, sin que las dos soluciones — Monarquía o República — las consideremos, en principio, incompatibles.

No me detendré a analizar estas cuestiones.

Estoy seguro que plumas más autorizadas que la mía sabrían hacerlo cumplidamente. Además, que este artículo se ha alargado demasiado y hay que hacer punto final.

Sin embargo, no estará demás dejar sentadas algunas consideraciones que sirvan de base para ulteriores comentarios.

Conmemoramos en estas fechas el aniversario de la Ley del 39. En la memoria de todos está el significado de esta nefasta Ley.

Desde Sabino de Arana-Goiri hasta José Antonio de Aguirre, todos cuantos han enseñado a amar a la Patria dando a conocer las ideas redentoras vascas están de acuerdo en acusar a la Monarquía española como la causa y el instrumento de las desgracias de Euzkadi. La monarquía española — liberal o carlista — jamás tuvo un gesto de comprensión para los vascos, ni nunca reconoció sus errores. Y si los primeros y sucesivos monarcas españoles que ocupaban sus cargos de Reyes o Señores en nuestras antiguos Estados se afanaron en cometer toda clase de contrafechos, los que les sucedieron después del 39 emplearon todas sus malas artes en hundirnos moral y materialmente.

Los monarcas españoles engañaron hipócritamente a nuestros antepasados prometiéndoles los Fueros e imponiéndoles después la inicua Ley de 1839 que simbolizó la tiránica opresión que ha llegado hasta hacer el ambiente irrespirable en nuestros tiempos.

La República española que vivió durante el insignificante periodo de tiempo de poco más de seis años en Euzkadi tuvo el gesto — que le honra — de tratarnos de igual a igual aprobando unánimemente y sin discusión el Estatuto vasco plebiscitado antes de la guerra. La República no nos prometió la autonomía para el caso en que se ganara la guerra — como lo hicieron cien años antes Carlos V y Carlos VII —. Lo que hizo fué otorgarnos el Estatuto Vasco tres meses después de desencadenada la guerra, y sin que se vislumbrara, antes al contrario, su final trágico.

Estos son los hechos y todos los comentarios irónicos que se hagan en forma poco elegante basados en circunstancias de miedo o de conveniencia de la República respecto de los vascos se estrellan ante la realidad vivida.

Más de cien años de monarquía liberal y los vascos nos hemos visto obligados a abandonar la Patria pisando charcos de sangre, después de haber cometido con nosotros los más indignantes atropellos. Seis años de República y el Estatuto vasco es aprobado.

¿ Monárquicos ? Republicanos ?

Para mí, la elección no es dudosa.

EFFECTOS DE LA INVASION « COREANA »

Por BELANDIA

He recibido muchas felicitaciones, de palabra y por escrito, por mi último artículo publicado en ALDERDI.

Sólo hay algunos que, estando en el fondo conformes con mi anterior artículo, me han hecho una distinción. Y es que : nacionalistamente pensando, son evidentemente ciertos todos los males presentes y peligros futuros que apuntó para la raza vasca, su lengua y sus costumbres, o sean los tres puntales en que se asienta el Nacionalismo Vasco preconizado por Arana-Goiri'tarr Sabín, que ganó nuestras inteligencias y nuestros corazones ; pero que, bajo el punto de vista de la economía nacional, que ellos basan en la prosperidad de la industria vasca, no es necesaria toda esa mano de obra extranjera que ha venido a nuestro país, amenazando, como dije — en invasión sistemáticamente preparada — la vida de los vascos.

Yo soy, antes que nada, nacionalista vasco, y así tenía que expresarme en ALDERDI, que es hoy el órgano del P.N.V. Y como nacionalista vasco tengo que decir que yo — si esa industria es vehículo de desaparición de las características vascas — se la vendería gustoso o la implantaría en España, para que los españoles vivan allí felices, sin necesidad de tener que ir a rumpir en nuestra Patria.

Ya sé yo que a algunos les parecerá muy dura esta teoría mía, y tal vez aún disparatada, en nombre del progreso. Pero la felicidad de un pueblo no está en su riqueza material, como no está tampoco en la felicidad personal o individual. Hay riquezas que matan, que corrompen, y que pervierten a los individuos y a las naciones.

Arana-Goiri, nuestro Maestro, decía en « Bizkaitarratarrá », número 13, « El caciquismo » : « El oro en estos pueblos mercantiles es el norte a donde se dirigen todas las miras y en adquirirlo se cifra toda la dicha, y por poseerlo se rompen y despedazan todos los sentimientos nobles del corazón. A él están sujetos los hombres con lazos inquebrantables, a él amoldan el carino, a él las opiniones, a él la amistad... »

Y en « Hoja suelta » : « Pero las riquezas ? pueden jamás por sí solas honrar a nadie en ningún pueblo que se tenga por culto y civilizado ? No son, por el contrario, la codicia y la ambición y su afortunada consecuencia, la riqueza, agentes que las más de las veces arrastran al hombre fuera del círculo de su dignidad y su honradez ? »

Y esto es lo que está sucediendo en Bilbao, por ejemplo, según las noticias que de allá nos llegan. Bilbao era un pueblo honrado, de limpios negocios y sanas costumbres, y hoy, según nos cuentan, la relajación de costumbres es cosa que da verdaderamente pena ; y el comercio ha perdido su honradez innata ; antes la palabra era una firma, hoy la firma es un mito ; el estraperlo, la explotación y el robo, así, como suena, están a la orden del día. Todos los negocios sucios están permitidos ; no hay hierro en Altos Hornos ; pero se puede comprar en los cafés, a través de estraperlistas sin más conciencia que amasar millones, porque hoy, para ser feliz es preciso amasar millones, mientras que el obrero vasco tiene que trabajar horas extraordinarias, en dos o tres empresas, si quiere vivir modestamente y sostener decorosamente a la familia.

Pues bien ; todo eso nos lo ha traído la invasión « coreana ». Para llegar a ese triste y fatal resultado ha sido necesario ese auge industrial. Porque, naturalmente, para sostener esa industria hace falta mano de obra extranjera, acostumbrada a trabajar por salarios de miseria.

Pero yo digo y repito que esa industria, sobre ser perjudicial al alma de la Raza, es ficticia y creada sobre bases inestables, fomentada por el franquismo, con proposito calculado, para desvasquizar a nuestro pueblo. Y así se leen en las bocas de los metros de Madrid y otras poblaciones españolas, pasquines como éstos : « Todos a Vizcaya, porque en Vizcaya hay trabajo para todos ».

Y yo quisiera saber si todos los que vienen trabajan, porque también me cuentan que son muchos los que no lo hacen y viven de las asociaciones de caridad, los eternos vagos de profesión, que saben que en Bizkaya la caridad es proverbial, aunque muchas veces sea una caridad mal entendida.

El Pueblo Vasco vivía feliz en tiempos de su libertad y sostenía luchas tremendas contra la invasión. En nuestros tiempos, que muchos ahoramos, tampoco se vivía mal. Yo no sé si el pueblo en general vivía hoy mejor ; pero yo auguro a nuestro pueblo un desastre financiero, cuando venga la desinflación industrial tan ficticiamente montada, y nos quedarán los « coreanos ».

Se montan todos los días nuevas industrias a beneficio de los coreanos, que vienen en masa a ofrecer su mano de obra. Luego, hay que albergar a esos coreanos, a quienes no importa vivir en barracones inmundos, pero que, por decencia pública, hay que darles viviendas decorosas. Y surge otra industria, la de construcción que exige nueva mano de obra, que, naturalmente, viene de fuera.

Y así se está formando una cadena, que amenaza la desaparición de Euzkadi, para dar paso a una gran Babilonia.

Dicen algunos que esto no se puede evitar. Naturalmente que no en estas circunstancias de dominación franquista ; pero es cosa de ir estudiando los medios de evitarlo, desde ahora, para cuando entremos en Euzkadi liberada.

Porque el hecho sea fatal — si lo es, que yo no lo creo — yo no lo acepto ni me resigno, sino con gran dolor de mi alma, enamorada de mi Patria Euzkadi.

ALDERDI

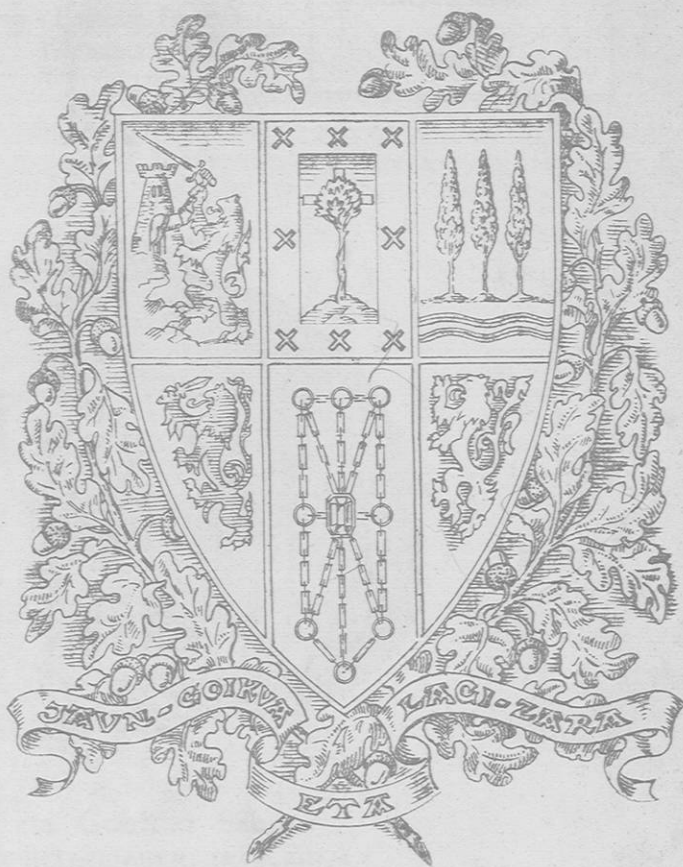
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJURRA-SUMARIO

Sabiz'en eriotzaren 54garren urtebetetzean..	1
En el 54 aniversario del fallecimiento de nuestro fundador — Programa de actos ..	3
Fallecimiento y Funerales de Arana Goiri'tar Sabin	4
Notas Biograficas de Sabino de Arana y Goiri Arana Goiri'tar Sabin eta gure Izkuntza (Etxabe)	6
La situacion politica de Euzkadi en tiempo de Sabino (Leizaola)	8
Sabin eta Euzkera (Udalaizpe)	9
Conversando con D. Xabier de Gortazar sobre Sabino — La juventud de su tiempo y las obras del Maestro (Ormatxori)	10
Un companero de Arana Goiri que todavia vive	11
Cuadro anecdotas de Arana Goiri	12
Bidea zuzentzea (Utarra)	13
Sabino de Arana visto desde la libre Argentina (Zavala)	14
Imitemos el espiritu de Sabino (Astilarra) ..	15
Irakaslearen oroitzapena (Uzturre)	15
El espiritu de Sabino (Auzi-Gai)	16
Bibliografia de Arana-Goiri'tarr Sabin (Jagarka)	18
La Gran Empresa	19
EDITORIALES — Cuarenta años de Comunismo en la U.R.S.S.	20
Noticiario mensual	21



Noviembre 1957 Az Ila

Año XI Urtea

Nº 128

Zenbakija

Precio del ejemplar : 60 frs.

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Ilteroko argitalpena

Publication mensual

Año XI Urtea
Nº 128
Zenbakija

Idazkolea ta Banakolea
Redación y Administración

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tel. 529.27

NOVIEMBRE
1957
AZILLA



Arana eta Goirit'ar Sabin

ALDERDI ABERTZALIAREN IRASLARIJA
1865 1903

G. B.

SABIÑ'EN ERIOTZAREN 54' GARREN URTEBETETZEAN

Arana Goi-ri tar Sabiñ'engandik ikasia degu, Euzkadi degula gure aberria, berari azkatasuna zor zayola ta bere semeok egiñalan saya bear degula azkatasun ori lortzen.

Sabiñ'ek erakatsi zigun ori bere idazti argietan ta batez ere bere



egitetan. Orixe bera izan da eman diguten ikaskizuna, Sabiñ'en ondoren ill diran millaka ta millaka abertzaleak, batzuek pake barean eta besteek guda gorrian.

Il diranaren utsuneak ordea, bete dira abertzale berriekin, ta gaur, jasa-aldi larri ontan, Sabiñ'ek irazi zitan gure Alderdi Jeltzale au iñoiz baño mardulago dago, ta bere barnean sortzen diran, auzi beroyek ere gure eralguntzaren indarra adierazten digute.

Bear ere bai, indarr ori, gaurko egunian dauzkagun lanak aurreruntz eramatoکو ta biarkoeri azken ona irixteko.

Ongi dakigu, iraunian, gure auzi-nagusia irabazia degula, baña or dago arloa, gure iraupidea tinkotuta ez daukagulako. Gure etxayak ez diote opa bizia ez gure izkuntzari, ez gure kulturari, eta, gure erri txikienak ere atzerritarrez betetzen ari dira. Egia zeatz adierazteko, euzkotar nagusi asko dira erbestetarrak dakarzenak ta gure sasi agintariok ugolde orri bide zabala irikitzen diotenak.

Gure etorkizuna urte abetan jokatuکو delakoan gaude, Franco'ri geditzen zayon epe estu ontan. Gure zapaltzalleok ez dute luzaro iraungo. Ezingo dute iraun Franco berak baño geyago ezta ere gure gizaldi onek baño urrutirago.

Guda bitartez eskuratu ditu aginpide guziak, Franco Jauntxoak, ta bere ondorengoak ezingo dute beste guda bat sortu jaurgo au luzerazteko.

Bere nagusitzari eusteکو, Jauntxo orrek, berakin guda egin zutenaren laguntzaz ta bere aginduz millaka oker egin zituenaren laguntzaz, baliatzen da bere jaurgoa zutik edukitzeکو, beaz, Franco dijoanean akabo izango dira laguntza oyeك ta goitik bera etorriکو dira Jauntxoaren alki nagusiak ta gañeatkoak.

Epe oyeك gañera moztu ditezke, ekonomiko arazoan edo beste batzuen bidez. Izan ere or dabill Ullastres Jauna, Salosketako Ministro dan ori salneurri eta lansarieri eutsi nayeان ta ezinean.

Alare, gure baitan bear litzayoके jaurgo oni, astindu bat eman, ta etzaigu iruditzen aundian izan bearko lukenik, azpira botatzeko. Ori egiten ez bada Jaurlaritz ustel onek aurrera jarrai dezake, arraztaka benik ta ori egiten bada zama ederra kenduko degu gure bizkarretik, gure bidean aurrera egiteکو.

Gaur Sabiñ'en 54' garren urtebetetza ontan, ziñ dagiogu berari ta aberriaren alde bizian eman dutenari, ez diogula uko egingo gure Euzkadi'ren azkatasunari ta berak irakatsi zizkigun bidetatik jarraiکو degula, euzkotarren zorionaren billa.



En el 54 aniversario del fallecimiento de nuestra Fundador

El 25 de Noviembre se habrán cumplido 54 años de la muerte de nuestro Fundador D. Sabino de Arana y Goiri, sin que el Mensaje que nos trajo se haya cumplido, pues nuestro pueblo continúa privado de libertad y lo que aun es más grave, está viviendo los peores años de su multimilenaria existencia.

El mensaje de Sabino está vigente en todas sus partes y con una mayor intensidad en estos momentos de peligro para su idioma, para su cultura y para su propia subsistencia como colectividad a causa de la desmedida inmigración que está sufriendo. La mismá Religion de la que tanto se preocupó nuestro Maestro, está siendo objeto de la más inicua explotación en provecho del régimen.

Desde que murió nuestro Fundador han sucedido acontecimientos favorables y adversos. Recordamos la victoria de las democracias después de la guerra del 14, que al proclamar el derecho de los pueblos a disponer de sí mismos, abrió nuestros pechos a la esperanza, pronto decepcionada por la conducta de los propios gobiernos democáticos inspirados en un egoísmo nacional a corto plazo y que cerraba el paso a una justicia internacional, a la larga más rediticia. Sin embargo, de aquella guerra y de los principios enunciados por los triunfadores, surgieron a la plenitud de su libertad una serie de naciones oprimidas y el proceso continua abierto con ritmo creciente.

La huelga del 17, dió de alta en la política de Euzkadi a la clase proletaria cuya importancia ha ido creciendo al lado de la del nacionalismo, mientras los viejos partidos caian para no levantarse más.

La guerra del 36, desencadenada por la sublevación franquista puso a prueba la voluntad de defensa de los valores vascos que tu Sabino, supiste inculcar a tus seguidores, como también puso en evidencia su limpieza de conducta con sus aliados y hasta con sus enemigos.

Pero si nuestro prestigio salió acrecentado de aquella guerra, el resultado sin embargo nos fué adverso y estamos pagando muy caras las consecuencias.

Una nueva guerra la del 39, — en la que intervinimos con una brigada y estuvimos a punto de entra con otra — impulsó el ciclo de liberaciones nacionales e inició otro de intergraciones continentales, que no se ha cerrado todavía. Lejos de ello estos procesos se han acelerado, por los recientes descubrimientos técnicos, que llevan trazas de derivar todos los convencionalismos y de asentar una nueva civilización sobre más legítimas y naturales.

Nos quedan todavía, dias de prueba, pero confiamos en el amor a la Patria, que Sabino supo inculcarnos y en el ejemplo suyo y el de nuestros mártires, que es una garantía sólida para el futuro.

Asi lo presagian las masas de jovenes, que en numero creciente se están incorporando a la organización jelistá fundada por Sabino, que es una realidad consoladora que puede compararse con otras organizaciones que hemos conocido por el mundo.

En este homenaje que hoy rendimos a nuestros muertos y a nuestro Fundador en el 54 aniversario de su muerte, incluimos nuestra promesa de seguir su ejemplo, hasta nuestros dias postreros.

PROGRAMA DE ACTOS

A CELEBRAR EL 25 DE NOVIEMBRE EN CONMEMORACION DE SABINO DE ARANA Y DEMAS PATRIOTAS FALLECIDOS.

A las 10,30 en la Iglesia de Saint Amand de Bayona misa oficiada por D. Joaquin de Zaltegi, interpretando al armonium varias composiciones el Organista D. Julio de Ugarte. El P. Zaltegi pronunciará una breve alocución en euzkera.

A las 11,30. bendicion de los nuevos locales en la villa Izarra, y reunión de afiliados.

A las 13,30, comida íntima.

A las 16 horas, visita al Cementerio de Bidarte, donde está enterrado un grupo de patriotas entre ellos algunos gudaris, fallecidos en el Hospital de La Roseraie que sostuvo el Gobierno de Euzkadi.

FALLECIMIENTO Y FUNERALES DE ARANA GOIRITAR SABIN

Del número 23 de PATRIA del 13 de Diciembre de 1903, semanario fundado por el propio Sabin.

Próximamente a las doce del miércoles llegó a nuestra redacción la noticia del fallecimiento de D. Sabino de Arana. Dudábamos que la noticia fuera cierta. Para asegurarnos de su veracidad nos trasladamos al Centro Vasco, del cual el finado era socio, y la bandera que ondeaba en los balcones nos confirmó la triste nueva.

Nos hacía dudar de la noticia la confianza que teníamos en la mejoría que últimamente se había iniciado, y esa misma seguridad era la que retenía en Bilbao a su hermano D. Luis y demás familia.

La noticia circuló bien pronto por Bilbao y enseguida apresuráronse los amigos de D. Sabino a telegrafiar dando el pésame a la viuda doña Nicolasa Atxica de Arana. Los muchos nacionalistas que temían por la certeza de tal noticia dirigíanse al Centro Vasco ansiosos de nuevas.

Inmediatamente de ser conocida por el Presidente Sr. Gorostiza la noticia del fallecimiento puso un sentido telegrama a la viuda, haciendo constar el pésame de la sociedad, y en otros telegramas dirigidos a Mundaka se inquirían detalles de la muerte y la hora del entierro.

Nosotros, inmediatamente que nos aseguramos de la triste nueva pensamos dar un suplemento a nuestros lectores. Pudimos darlo al público a la tarde.

En el tren de las seis y media marchó a Pedernales uno de nuestros redactores para ponerse a entera disposición de la familia y tomar algunos datos de la muerte de nuestro amado jefe. En este tren marcharon algunos amigos de la familia con objeto de velar el cadáver y también con el de asistir al entierro; en el de las seis de la mañana del día siguiente, numerosos amigos del finado se adelantaron a los correligionarios que habían de partir en tren especial a las ocho y cinco.

D. Luis de Arana, hermano del finado, marchó a Pedernales en el tren que tiene su salida en Bilbao a las dos y media de la tarde, pero tuvo que suspender su viaje en Amorebieta porque el tren que tomó dicho señor no combinaba con la línea de Gernika, continuando su viaje en el tren de la noche en compañía de su hermana doña Francisca Arana de Larrea, con profundo sentimiento de que la noticia fuese tan imprevista, pues no les permitió poder recoger el último suspiro de su queridísimo hermano.

A eso de las ocho y media de la noche llegó a Pedernales el tren que conducía a varios amigos del finado que iban a velar el cadáver y con ellos el fotógrafo Don Mauricio Zorraquin, que sacó por la noche varias fotografías del cadáver.

Al llegar a la casa del señor Arana-Goiri, nos enteramos de que por la tarde estuvieron a rendir su tributo al finado y ponerse a disposición de su familia, varios de sus amigos, entre ellos el delegado del partido don Angel de Zabala.

Pudimos enterarnos también de algunos detalles referentes a la enfermedad y muerte de nuestro jefe.

El día 13 de Octubre a la mañana, se agravó el Sr. Arana-Goiri en su enfermedad, obligándole su estado de indisposición a guardar cama por espacio de aquel día.

Al siguiente levantóse para reanudar sus ocupaciones continuando en un estado de relativa mejoría hasta el 18 del mismo mes en que se acostó para no levantarse mas, llegando su postración en días siguientes a tal punto que le era imposible, aun así, incorporarse en el lecho.

Sin embargo, esta postración y debilidad no le prohibía escribir, siendo su lucidez tanta que leía todos los días la « Preparación a la buena muerte » y daba a diario disposiciones para después que él falleciera.

El día 10 dijo al médico que le declarase el verdadero estado de su enfermedad sin ocultarle nada, y don Carlos Iruarrizaga, facultativo que le asistía, le dijo toda la verdad de lo que preguntaba. Se llamó por orden del enfermo al guardián del convento de Franciscanos de Forua, padre Vidacche, que por espacio de cuatro días 20, 21, 22 y 23) le confesó y asistió constantemente, comulgando después de la confesión general y recibiendo acto seguido la Extremaunción.

Los últimos días de su enfermedad volvía los alimentos, que consistían en huevos, leche y jugo de carne.

A las seis de la mañana del día 25 murió invocando el nombre de Dios.

En el tren que tiene su salida de esta a las seis de la mañana, se trasladaron bastantes nacionalistas para asistir al entierro y a las ocho se generalizó en la casa del difunto el movimiento precursor de la conducción del cadáver.

A las diez menos cuarto llegó de Bilbao el tren especial dispuesto por el Centro Vasco, conduciendo a los nacionalistas de Bilbao y a la comisión de la Diputación compuesta de los señores Lambarri y Azaola, acompañados de un ordenanza.

Inmediatamente que llegaron a la casa mortuoria desfilaron delante del cadáver gran número de personas, más como la capilla era muy reducida y estaba ocupada por filas de mujeres que rezaban, hubo necesidad de sacar el féretro a la carretera para que todos pudieran verle.

Seguidamente llegó el clero de la parroquia de San Andrés, al cual se habían agregado algunos sacerdotes de Gernika y Bermeo y después de rezar un responso organizóse la fúnebre comitiva.

Abrían la marcha llevando hachas blancas concididos nacionalistas.

Seguía el clero parroquial con cruz alzada a la que acompañaban con hachas de respeto los señores Ulaicia, Eguileor, Zabala y Zarasola.

A continuación conducían el féretro en hombros los señores Goya, Larrea, Pertika y Otero.

Las cintas que colgaban de la modesta caja las llevaban los concejales actuales Azaola y Araluce y los electos don Luis Urrutia y don Mariano Torre.

Formaban la presidencia del duelo los hermanos políticos de don Sabino don Pedro Larrea y el señor Urquiza, el guardián del convento de Forua y director espiritual del finado R.P. Vidacchea, los diputados provinciales señores Chalhaud, Lambarri y Azaola (don Miguel), el delegado del Partido don Angel de Zabala y el arcipreste de Bermeo señor Atxica-Allende.

Seguían después numerosas personas de todas las clases sociales y comisiones de los pueblos de Mundaka, Bermeo, Gernika, Algorta, Baracaldo, Bilbao, etc. etc.

Asistió la mayoría de los concejales de Bermeo y Mundaka, la Junta Directiva del Batzoki Bermeotarra,

la representación del Centro Vasco, formada por los Sres. Aguirre, Arroyo y Lekue, representantes de la prensa y gran número de mujeres del pueblo y sus alrededores.

Llegado a la iglesia el cortejo fúnebre se cantó por el clero un Nocturno y acto seguido se puso nuevamente en marcha la comitiva hacia el camposanto. Una vez en el cementerio el clero volvió a rezar un responso y la tapa del féretro fué levantada para que sus numerosos amigos pudieran contemplarle por última vez y para que sacara un modelista la mascarilla del rostro y de la mano.

Con profundo tristeza abandonamos la triste mansión para dirigirnos a la iglesia parroquial, donde se celebraron solemnes funerales.

Un nutrido coro de voces bajo la dirección de don Julio de Eguskiza, cantó la misa de requiem del maestro Gorriti, oficiando en ella Don Serafín de Albizuri, íntimo amigo del finado.

Durante el funeral se celebraron sucesivamente misas rezadas en los dos altares de la iglesia.

Terminada la fúnebre ceremonia los asistentes despidiéronse profundamente apenados regresando en el tren especial a las doce y media.

Por disposición expresa del finado la familia no dispuso ninguna corona para colocar en su tumba.

Los nacionalistas de Bermeo y el Batzoko Bermeotarra, ignorantes de tal acuerdo, enviaron dos coronas.

NOTAS BIOGRÁFICAS DE SABINO DE ARANA Y GOIRI

Nació Sabino de Arana en la república de Abando (Bizkaya) el día 26 de Enero de 1865. Sus padres se llamaron don Santiago de Arana y doña Pascuala de Goiri.

Hasta la edad de ocho años Sabino estudió las primeras letras en su pueblo natal, pero en el año 1873 tuvo que abandonarle, marchando con su madre y dos hermanos a Gethary (Laburdi), siendo el motivo de tal viaje el hallarse su padre, que a la sazón se encontraba emigrado en London, complicado en la guerra civil.

Estudió dos cursos en el colegio de Saint Louis de Gonzague, en Bayona, en el año 1876 se examinó de ingreso en Fuenterrabía, estudiando después la segunda enseñanza en el Colegio de Nuestra Señora de la Antigua, que dirigen los Padres Jesuitas en la ciudad de Orduña. Sufrió en dicho colegio una muy grave enfermedad (Junio de 1881) y estuvo en tanto peligro que fué preciso administrarle los últimos Sacramentos; pero como mejorase rápidamente, fué examinado en su mismo lecho de las asignaturas que cursaba, graduándose de bachiller dicho año.

Como continuara bastante delicado de salud, le hicieron sus padres permanecer durante dos cursos en su casa para completar su restablecimiento los cuales dedicó Sabino al estudio de Euzkera.

En el año 1882 la Providencia infiltró en la mente de Sabino el primer rayo de luz del Ideal Vasco, escogiendo de instrumento para ello a su hermano Luis — primer Jelista — con quien Sabino hubo de sostener fraternal y ubérrima discusión. Suceso cantado por Sabino en la dedicatoria a su hermano de « Bizkaya por su Independencia ».

En el año de 1883 murió en el Señor su padre don Santiago de Arana.

Por muerte de su buena madre doña Pascuala de Goiri (1887) interrumpió sus estudios, dedicándose por completo al Euzkera y a la cimentación de su grandiosa obra.

Con motivo de la publicación del folleto titulado « Bizkaya por su independencia » fué invitado Arana-Goiri a una comida íntima en el caserío de Larrazabal (Begoña), a donde al final de la comida leyó un discurso (del que se hizo después una pequeña tirada) exponiendo la doctrina del Nacionalismo Vasco.

En memorable Batzar celebrado el 31 de Julio de 1895 en los locales del Euzkeldun Batzokija se eligió

por primera vez las autoridades del Partido Nacionalista en Bizkaya.

El 15 de Agosto de 1895 tomaban posesión de sus cargos los elegidos, D. Sabino de Arana, D. Luis de Arana, D. Fabian de Izpitzua, D. Elias de Lekue, D. Juan de Aranburuzabala, D. Ciriaco de Llodio y D. Salvador de Etxeita.

Un sueto publicado en el número 14 de « Bizkaitarra » titulado « Un fino maquetófilo », movió a Don Filomeno Soltura a querellarse por injurias leves, y condenado Sabino por el tribunal de derecho a un mes y once días de arresta mayor, ingresó en la cárcel de Larrinaga el 28 de Agosto de 1895.

A las seis de la tarde del 14 de Julio de 1894 se inauguró en Bilbao, con más de noventa socios, el primer Centro Nacionalista Vasco, que se llamó Euzkeldun Batzokija.

Después de una guerra sin cuartel fué cerrado por orden de Cánovas del Castillo, Presidente entonces del Consejo de Ministros, el 12 Septiembre del siguiente año, siendo procesados todos los socios y encarcelada su Junta Directiva.

El 20 de Feberro de 1898 publicó « El Partido Carlista y los Fueros vasco-navarros, obra admirable y con la que recibieron rudo golpe los partidarios de don Carlos de Borbón, los cuales le contestaron en seis cartas firmadas por Echave Sustaeta y Pedroso, recibiendo la más alta confirmación de Venecia y fueron publicadas en « El Basco ».

Pero en esas cartas no se entraba en el verdadero fondo de la cuestión debatida, y para evidenciarlo publicó Arana un folleto en el que, con gran orden, después de la Introducción, bajo el epígrafe de « Contestación oficial del carlismo a nuestra Hoja », inserta las cartas que aparecieron en « El Basco ». Sigue después la « Polémica Doctrinal », a tres columnas: en la primera se transcribe la hoja publicada por Sabino; en la segunda la contestación carlista en sus puntos doctrinales, y en la última la réplica que da Arana. A continuación viene la « Respuesta a las seis cartas de la Contestación carlista en lo que se apartan del tema que se discute », y después de copiar y comentar « La mas alta confirmación » y de añadir un « Apéndice » en el que concluyentemente demuestra que Don Carlos, aunque quisiera no podría consentir los fueros del Pueblo Vasco, termina, no sin antes añadir algunas importantes notas sobre las ediciones de las hojas, con

una « Carta Epilogo » dirigida al señor Melgar, entonces secretario del Duque de Madrid.

Los carlistas no cesaron en su empeño de querer desvirtuar el efecto causado por la hoja de Sabino, y Echave-Sustaeta y Pedroso seguía la campaña, en tal sentido, en « El Vasco »; para rebatir sus afirmaciones surgió « Baserritarra » al que se pretendió dar vida sólo por un cuatrimestre; terminado éste su director y redactores acordaron prorrogar su existencia indefinidamente; pero el mismo número en que tal cosa se anunciaba fué el último, pues impuso esa conducta la actitud del Fiscal. El primer número de « Baserritarra » apareció el 2 de Mayo de 1897 y el último era el 18, que se fechaba el 29 de Agosto del mismo año.

Por Agosto de 1897 traslada Arana su residencia a Sukarrieta, dedicándose allí de lleno al estudio, preferentemente de cuestiones euzkeralógicas, pero sin abandonar los demás aspectos del Nacionalismo.

El año 1899 fué elegido en votación entusiasta del distrito de Bilbao, Diputado Provincial; pero de este triunfo daña el período más azaroso de su vida, en que añadidos los disgustos a las persecuciones, habían de minar aquella robusta naturaleza.

El mismo año fundó el diario titulado « El Correo Vasco », periódico que por sus valientes campañas fué muy perseguido, dejando de publicarse por orden de don Francisco Siveña, a la sazón Jefe del Gobierno, el 15 de Septiembre del mismo año, cuando apenas llevaba poco más de tres meses de existencia.

Poco hemos de decir del tiempo posterior a este suceso; bastenos con saber que Arana y Goiri siguió peleando, como siempre, en primera fila, estimulando a todos en la contienda con su ejemplo.

Aún faltaba a Sabino una prueba, quizá la más penosa. Era el 24 de Mayo de 1902, cuando desde Sukarrieta escribió a un amigo particular enviándole el texto de un cablegrama de felicitación al Presidente de los Estados Unidos, por haber dicha federación concedido la independencia a Cuba. El cablegrama fué detenido y las autoridades que en él creyeron ver materia punible, reclamaron al autor, contra el que se dictó auto de

procesamiento el 30 del mismo mes, ingresando en la cárcel, acto seguido.

Aunque la Diputación provincial, a la que pertenecía el procesado, no hizo gestión de ningún género para conseguir siquiera su libertad provisional, varios particulares pusieron todo cuanto estaba de su parte para lograrlo y, entre otras cosas, se redactó un mensaje dirigido al Ministro de jornada, que lo era el de Estado, suscrito por 8565 firmas recogidas en sólo tres días. En él estamparon su nombre personas de muy distintas filiaciones, si bien no faltaron algunos espíritus pobres, que por mezquinas rencillas políticas dejaron de firmar.

Pero Sabino, que era ridiculizado por esos mismos, tenía un corazón magnánimo y generoso, como pueden comprobarlo todos leyendo aquellas cristianas y hermosísimas palabras insertas en su « Carta de Gracias » publicada en el número 47 de « La Patria », que dicen así: a aquellos (muy contados, por fortuna) que han negado su firma para pedir mi libertad provisional, les diré que, aunque no podré olvidarlo muy pronto, les perdono desde luego, y si algún día se ven necesitados de justicia y a mi inútil firma la suponen de algún valor para concurrir a recobrársela, pueden sus amigos disponer cuantas veces quieram, que yo se la prestaré de mil amores. ¡Piegue a Dios que no se encuentren nunca en semejante caso! »

El mensaje en cuestión no fué entregado al Ministro de Estado por causas que sería prolijo enumerar en este lugar, pero algún tiempo después fué dirigido, con ligeras modificaciones, al señor Sagasta, Presidente del Consejo sin que se lograra ningún resultado.

El juicio oral de la causa comenzó a verse en la tarde del 7 de Noviembre, terminando al día siguiente con el veredicto de inculpabilidad, siendo puesto inmediatamente en libertad.

Su salud se quebrantó tanto con los disgustos y la prisión, que al poco tiempo, es decir, el 25 de Noviembre de 1903, entregó su alma al Divino Redentor, después de haberle servido durante toda su vida como el más fiel soldado.

ARANA-GOIRI' TAR SABIN ETA GURE IZKUNTZA

ETXABE'K

Arana-Goiri'ri, besterik ukatzen ba'zaió ere, ezin dakioke aunditasunik uka. Aundi ageri zaizkigu zenbait gizon kondairan barrena — onean ala txarrean — aien oñatzen aztarnak luzaroen dirau eta urteak eztute urratzen. Sabin'ek ez zituen bere egiñalak lurbiran zabaldu nai izan, beste batzuen antzera: leku urrian, gure erriaren muga estuetan, mugatu zituen. Emen, ordea, ez zuen etxea ondar-gaíñean jaso. Aren eragiña, aren alegiñen ondorea, bizirik daukagu gure artean.

Baita izkuntzan ere. Guztioak dakigu ez zala euskalduna jaiotzez, ikasi egin bear izan zuela euskera. Eta bizi zaño ez zion utzi ikasteari. Gezurra dirudi nola arki zezaken astirik ortarako aínbeste eta aínbestetarikoz arazo, auzi, buruauste eta lanen erdian, baiña or daude bere idaz-lanak — bukatuak, erdi-bukatuak eta ozta-ozta asiak — aitor egiteko.

Oinarrri-bilia beti, maiz aztertu zuen euskal-itzen jatorria. Eta buru argia eta begi zorrotza izanik (1), artean estalirik zeuden gauzak arkitu zituen bein baiña velagotan. Sail ontan, bear aiña ezaqutzen ez degun

euskaldun baten ondorengoa eta jarraitzailea zan baitapat, Astaloo'rena. Alaz ere, bere kideak baiña berriago ageri zaigu bein beintzat, euskal-abizenak aztertu zituenean bere Tratado estimológico de los apellidos euskéricos izena duen liburuan.

Guztiarekin ere, lan au besterik ez ba'lu egin, naiz eta euskalari guztien artean goren-gorengo izan, ez gerion aski iritziko. Ez; Sabin'en aztarna nabaria beste nunbait ageri du gure izkuntzak.

Euskaldunok ez daukagu aspaldian barrena lasai. Biotz-biotzez, ezin esan ala, maite degu euskera. Naikoa degu arrotzen ezpainetan irain-usaia darion itzik tzi-kiena entzulea aserre bizian jaikitzeke. Ez beza inork aren antziñatasuna, edertasuna eta garbitasuna beztu! Ondo dakigu zarra degula, bikaiña, besterik ez bezelakoa. Airo daramagu euskera ikurrian gisa kondairan agertu giñan ezkeroztik.

Baiña ain maite degularik, edo ain maite degulako, ez degu luzaroen jakin izkuntza eder orrekin zer egin. Ederregia eta kuttunegia iruditzen beste edozein izkun-

tzaren gisa erabiltzeko. Gurea ez besteak onak ziran noski edozertarako, lege, agiri, sal-eroste eta liburuetarako. Baiña egiteko uts orietarako, nota artu gurea? Ez zan oberik etxean senide-artean erabiltzeko; plazan ere, tira, iugum-artean; baita elizan ere, Jaungoikoaren itza zabaltzeko. Baiña, orrik aurrera...

Gaur ba-dakigu maitasun au, egiazko izanik, utsa zala, ez zala bear bezelakoa. Maitasuna aitzaki arturik jentiltzala, geure eginbearrari itzuri. Ba-dakigu maitasunak bizia bear duela izan, sinismenak bezela, ez illa eta ondorerik gabea. Izkuntza batek, biziko ba'da, nun eta noizna erabli bear duela, ez dala beretzat bazter ezzenen egiteko trikirik ez apalik. Ezin gaitzeko bi nagusiren morroi izan: gure izkuntzari, biotza ez eze, gure alegiak ere eskeñi bear dizkiogu.

Aurrean zeukan Sabin'ek auta-bear au, guk ere bai, eta euskotar gutzik bezela autatu zuen. Gogorra zan beretzat aukeratzea. Sortzez euskaldun geranak ez dakigu ondo, eta ez gera bear aiña jakiten alegintzen, zer dan izkuntzaz aldatzea. Ez da aski, izan ere, buruz gurec dala ezagutzea, biotzez ere guretzen ez ba'degu. Eta, biotzak onetsiko ba'du, zero ikasia eta erabat menderatua euki bear du buruak.

Eta euskera ez da, beste mintzaera barreiatuenak bezela, nolanai eta ez-arian ikasi eta mendera ditaken izkuntza. Ez noski besteak baiño zaillagoa dalako, gizaldian gizaldietako zabarkeriak erdoiturik daukalako baizik. Nork bere gogoz eta nekez landu bearrean dago gaur, eta are gciago Arana-Goiri'ren garaiean. Bere kidetako batek, Unamuno'k, ekin zion lan orri, eta alperrik. Ez dezagula uste izan orrenbestez gogoa urri zuenik. Ez zuen bear aiña, nolanai ere, eta, lanaren lizeaz asper-turik, uko egin zion euskerari, bere izketan sumatzen zuen traketsa eta gabea onena zalakoan. Eta lengora jo zuen etsi-etsian, erderara, eskuan zeukan mintzabide arin eta edozertarakora.

Ez naiz ari Unamuno zuritu bearrean. Alperrik itzake, orratik, arkitu zituen eragozpenak zinetakoak ez zirala esatea. Bada, oiek berberak arkitu zituen Arana-Goiri'k bere bidean. Onek, ordea, aski zuen izkuntza ori berea zuela jakitea bere izkuntzatzat autatzeko. Eta ori ez erdizka eta gogo otzez, ezin-besteaz bezela, gorputz eta arimaz baiño. Ez zan ura naikundea, egiazko naia baizik, Axular'en itzez esateko. Ez zitzaion ajola izkuntza arlotea zan ala aberatsa, landua ala larrekua, gauza ala gauzeza. Landu bearrean zegoen ezker, guztioi, eta Arana-Goiri'ri berari aurrenik, zegokigun lantzea.

Ezin zitaken euskeraz bakarrik mintza bere nai eta asmoez. Baiña sailak berezi eta banatzerakoan, biotze-koena opa zion euskerari. Jakin-gaiak, zabalkundea, erderaz erabiln zituen geienbat. Olerkiak, berriz, euskeraz.

Ez dakit sortzez eta barrenez olerkaria ote zan. Abertzaletasunak zeraman orretara, bear bada, beste egin-kizun askolara bezelaxe. « Guztiei guztitariko biurtu natzate », esan zezaken ark ere. Olerkien bearra eta indarra argi ikusten zuen beintzat. Olerkariak neurtu izan dituzte, ez jakintsuak naiz agintariak, errien gogo-biotzetan josirik gelditzen diran itzak. Eta gure erriak gizaldiz gizaldi, inork baiño areago, itz oiek izan ditu janari eta edari.

Norbaitek esan du beti batean ari dala, ez duela soinu bat besterik. Egia da, alare ez dio orrek ezer kienzen. Beste noizpaiteko ezin-besteako olerkari bat dakar gogora: San Tomaz Akino'koa. Au ere ez zuen bertsoaletu itz eta irudipenen ederrak: goragokotzat zeukan egiteko batek makurtu zuen itz-neurtzera. Eukaristiaren izkutuak ziralata, « Lauda Sion Salvatorum » clerkan teologilariak itz aibat gogoeta birtildu zituen bezela, biotz abertzale baten natal eta ametsak trauli zituen Sabin'ek neurtitz doi eta zentzetan.

Guztioi dakigu Arana-Goiri, aurrekoan zabarkeria iguin zuelarik, trukuntasun-billa ibilli zala, berritzaile izan zala itzen aldetik. Bide ortatik ibilliak ziran

ordurako gutxi edo geiago, ez da aztu bear, Oihenart, Larramendi eta Mogel, Peru Abarka'ren aoz, beste askoren artean. Baiña, alde oretatik Sabin'ek garbi-zaleetako dirudien arren, erri-aldera geiago begiratu zuen beti goi-aldera baiño, geienentzat ari izan zan batipat, ez gutzienentzat. Berak eta bere jarraitzaileak, itzak aldatuagatik, erriak maite zituen doñu zarrak ardo berria zaragi zarretan gorde eta zabaldu zituzten. Ez zuen inolaz ere arbasoengandik zetorren katea etentzerik nai.

Guztiei zuzendu zizkien, ez ikasi batzuei, olerkiez goñera, bere Egutegia, Umiaren lenengo aizkidia eta Ebanjelio-zatiak. Guztientzat antolatu zuen idazkera berria. Ugoidea, aize-erantsia naiz sua dala bide, etzelurak ondatzeko zorian dauzkan nekazaria dirudi. Eriosuar dabil batera eta bestera, zeri elduko, nora joko lenbizi. Eta, alaz ere, erasoaren indarrari nondik gogor egingo zebillela ez zuen larriak menderatu, ez zan bere onetatik atera: aurrera begira, borroka bizian ari zan bitartean, oñarri sendoak ipini nai zituen etorkizunetarako.

Ez zebillen zekenki jakinduri-billa, beste batzuek aberastasun-billa bezela. Ez zeukan orretarako astirik eta ez zan orretarako sortua. Gauza baterako zituen begi zorrotzak: zer dan lenago ikusteko, alegia, eta zer geroago, zer dan bear-bearrezko eta zer ez ainbeste. Eta garbira ager dedin euskera zeukala bearrenekoen artean, ez dago utzi zizkigun idaz-lanei begiralditxo bat ematea besterik. Politika-susietan leporaño sartua zegoelarik, beti ardailla, eztabaida ta auzitan, non arkitu zuen beta euskal-lan oietarako?

Gazterik il zan Sabin eta azken urteetan ez zuen pakarik ezagutu. Ez zuen lan asia bururatzeko bizitzarik izan, eta agitz aurreratzeke ere. Erein azia orratik garalua ikusten degu gaur eta bere itza eragille ageri da, baita irakurri ez dutenengan ere. Are geiago, baita Sabin'en etsai-usteko askorengan ere.

Au da, izan ere, euskal-arloan bizirik degulako ezagurririk nabariena. Zarberriketan asi zan eta ez dago eraberritzerik zarrari kalterik egin gabe, antziñako ondasunak gutzietsi eta ukatu gabe. Gerozeago, gauzak agoan gelditzen diranean, zar eta berriaren arteko gudua baretu orduko — bizi ba'gera, ez bait-da erabat atertzen — zarraren alde onak ezagutzen dira, baiña guztiak artzen dute ontzat aldakuntza, nai-ta-erko baldin ba'zan, itzez naiz ixilik.

Auze erakutsi zigun batez ere, nere ustez, Arana-Goiri'k. Gure izkuntza euskera dala aitortu bear degu. Baiña aitortzea ez da naikoa, aitormen orrek eguneroko lanera eragiten ez ba'gaitu. Ez zuen Sabin'ek euskera zokoratu, arlotea eta gutzitarakoa izan arren, naiz berak landuagorik jakin. Ezin zezaken ordea eraman bere izkuntza arlote agertzea. Beretzat artu ba'zuen, lantzeko eta edertzeko artu zuen.

Izkuntza autatu bearrean arkitu oi gera gaur ere, eta ez itzez bakarrik, biotz-barrendik baizik, eta autamen orrek eriotzeratño lotzen gaituela dakigularik. Eta zaur nago Sabin'ek bein batean egin zuen autamenak zabaldu eta berdinu digula bidea ondorengoei. Ez da nik esana, ba'degu lekuko oberik. Ona Lizardi beste izkuntzatan iritziko ez zan ederraillara, Arana-Goiri'ri eskerrak, euskeraz iritzi zana:

Il-zurki, bizi dugun gizona!
Egunero berpiz lurpean dagona!
Bezatz onets aren izena,
Aberri ta mintzoz gu yantziarena.

ETXABE.

(1) Ikus zer zion onezez Unamuno'k, Boletín Americano del Instituto de Estudios Vascos, VI (1955), 71-72 orrialdeetan.

LA SITUACION POLITICA DE EUZKADI EN TIEMPO DE SABINO

Por Jesús María de LEIZAOLA

Nacido en 1865, encontró Sabino a Euzkadi profundamente dividida políticamente.

Hacia la división territorial y estatal arrastrada por la Historia: vascos del norte del Pirineo, que hasta 1793 habían vivido en tres Estados (Lapurdi, Benabarra, Zuberoa) y vascos del Sur del Pirineo. Y éstos, sobre los que se concentraría la obra política del Maestro, seguían conservando todavía en tres de los cuatro antiguos Estados (Araba, Bizkaya y Gipuzkoa) sus Asambleas, que habían sido soberanas y que no habían aceptado la ley de 25 de Octubre de 1839 que les privaba de aquella soberanía. Las Asambleas seguían reuniéndose, pues los poderes españoles no se habían atrevido aún a suprimirlas esperando de este modo llevar mejor adelante el desmantelamiento de sus funciones y sus poderes. El cuarto ex-Estado peninsular, Nabarra, había aceptado el despojo de sus atributos de soberanía y la desaparición de los instrumentos con que la ejercía: sus Cortes, su Tribunal Supremo su moneda... al convenir o pactar sobre la aplicación de aquella Ley de 1839.

Se puede decir que todavía no eran ex-Estados los de Araba, Bizkaya y Gipuzkoa, pues si una ley española los declaraba despojados de soberanía les quedaba aún la forma de Estados, y ellos por su parte no habían aceptado la aludida ley.

Sobre este fondo jurídico-constitucional, las ideas políticas del mundo en que se movían entonces los vascos estaban determinadas por la lucha entre el sistema de las soberanías nacionales y el de las monarquías de derecho divino. Al primer sistema se podían vincular muchas de las monarquías europeas (como la inglesa, la portuguesa, la española, la italiana — que iba edificando la unidad del reino precisamente en la lucha contra las de derecho divino de Nápoles, de Austria, etc. — y la belga). Pero tantas otras, v.gr. la rusa y la austriaca, mantenían el poder absoluto de sus monarcas (emperadores o reyes).

Entre los dos sistemas políticos reinaba en toda Europa una irreconciliable pugna en el terreno de las ideas y fuera de él. La pugna se convertía con frecuencia en luchas revolucionarias y guerras civiles o extranjeras. ¡Y cuántas veces la aparente guerra ideológica era en realidad, exclusivamente o además, una lucha de un imperialismo contra una nacionalidad oprimida! Una de las así enmascaradas era la en curso entre el reino de los Saboyas en el norte de Italia y el imperio austriaco, que había dado lugar a la batalla de Solferino seis años antes del nacimiento de Sabino; otra ha sido evocada recientemente, el alzamiento húngaro contra los Habsburgo, para cuya derrota entró en Hungría el ejército ruso, hace ahora más de cien años, en auxilio del imperialismo opresor.

Todo esto da para la Euzkadi de entonces un plantel abundante de fórmulas posibles en el terreno de las ideas y en la conducta política. Porque en el caso de Euzkadi un fuerista, es decir un defensor de las libertades vascas, figuraba a veces como isabelino y podía ser hasta ministro con Isabel II (la monarquía liberal), como lo fueron Pedro de Egaña y el general Lersundi, o podía pretender que los fueros vascos no eran compatibles con la monarquía y reclamar a Carlos VII, como lo hacía Dorrnsoro en 1870. Había quien llegaba a afirmar que los vascos

eran una nacionalidad, como lo hizo el mismo Pedro de Egaña ya citado (al mismo tiempo que aprobaba como prudente medida política el exilio de Iparraquirre — y quien afirmaba, como lo hizo Francisco Manuel de Egaña en las Juntas de Gipuzkoa de 1855 (en Hernani), que las negociaciones de Gipuzkoa con la Corona (Isabel II) sobre la aplicación de la ley de 25 de Octubre de 1839 eran de carácter puramente internacional. Por su parte, Sagaseta de Ilurdoz había presentado el texto de la Constitución del Reino de Nabarra, tal como correspondía al contenido de los Fueros. ¡Pero justamente acababa de dejar Nabarra de ser Reino, para pasar a ser ex-Reino! Sin embargo, no se podía dejar de tener presente que, con arreglo a estos Fueros y a la Constitución que de su contenido extraía Sagaseta de Ilurdoz, el poder real de Nabarra correspondía legítimamente a la misma Isabel II! Hombres eminentes, como Novia de Salcedo, defendían los Fueros partiendo de la base del pacto: el vínculo implicaba la legalidad y salvaguardaba las libertades vascas.

Pero, los seguidores españoles de la reina Isabel confundían en virtud del sistema constitucional español, calcado del de la Revolución francesa, es decir profundamente unitarista y centralista, los términos de la cuestión vasca y se había visto repetidamente — y muy en especial con las Constituyentes españolas de 1812 y 1837 — que la monarquía constitucional española significaba la desaparición de los Parlamentos y libertades nacionales vascas.

Agrega a la situación caracteres propios y graves el hecho de que la pugna de los sistemas había dado lugar a guerras prolongadas y que en la violencia de las luchas el trato que los adversarios habían debido padecer fijaba bandos irreductibles y mantenía una política de represalias, de tal modo que en los primeros cuarenta años del siglo una alternativa frecuente llevaba a la proscripción y al exilio a los unos y a los otros, sin que nadie pudiera escapar. Porque liberales o porque tradicionalistas, porque clericales o porque anticlericales, porque vencidos a turnos nadie se libraba de ser perseguido. La emigración era uno de los medios para conservarse en libertad y paz.

A Euzkadi, además, su situación fronteriza le colocó en todo el siglo ante una particular y muy desfavorable contingencia. Las intervenciones extranjeras le alcanzaban en primera línea. Para adoptar una posición cualquiera, Euzkadi tenía que pensar en lo que harían los pueblos europeos.

La relativa calma que en los quince años que precedieron al nacimiento de Sabino se había registrado fue rota, por otra parte, tres años después, y desde 1868 hasta 1876 la revolución septembrina la inseguridad política, los cambios de régimen, la guerra civil, los golpes de Estado anunciaban la perspectiva de más graves daños para Euzkadi. Durante cuatro años, el País Vasco fue un campo de batalla. Poco antes, pero dentro del mismo período, la guerra franco-prusiana había evitado intervenciones extranjeras en España, es decir sobre Euzkadi.

Sabino pasó tres años en exilio, contingencia que le favoreció en cuanto a conocimiento de lo vasco, pues residió en el país vasco-continental, en San Juan de Luz y Bayona lo que le permitió frecuentar medios

vascos que de otro modo no hubiera llegado a tratar personalmente. ¿Qué impresiones políticas pudo recoger de este exilio? Pocas, dada su corta edad. Al regresar a su casa natal de Abando tenía casi doce años. No me parece, por tanto, que la popularidad de Thiers o la de los carlistas, y la indecisión francesa entre la monarquía y la república (que son los hechos destacados de esos años) pudiese dejar sobre Sabino otra impresión que la de que los vascos del norte del Pirineo no tenían la más remota inquietud política vasca; lo político, para ellos, estaba en París. Si frecuentó a legitimistas franceses (y ello es muy posible, dado que su familia era carlista), pudo sin duda darse de que lo del sistema político no era asunto particular de los vascos del sur del Pirineo y de los españoles, sino general, que algo de lo que los bizkainos de su tiempo debatían con las armas en Somorrostro y en Elgueta se debatía también aunque por fortuna tan sólo en deliberaciones pacíficas, al norte del Pirineo.

Se podía imaginar — todos los vascos lo sentían, sin duda, más o menos — que Euzkadi se vería o no intervenida por el extranjero, según fuesen las cosas no sólo en Madrid sino en París.

El último episodio político vasco correspondiente a la época de exilio de Sabino, fue la discusión y promulgación de la ley de 21 de julio de 1876.

Nos es difícil a nosotros ahora reconstituir lo que fue aquel año para la opinión pública vasca. Algunos de los que tienen mi edad o que han oído hablar a gentes de mayor edad que la mía, pueden darse cuenta de que fue un año luctuoso. Si hablo de esto es porque a Sabino — dado el medio del que procedía y en que se formó — se le presentaba aquel, sin duda, como el año inicial de una época histórica. Y le fue preciso todo el poder de su genio para llegar a superar lo que no superaría en términos equivalentes ninguno de sus contemporáneos, y aún hasta ahora ninguno de sus continuadores.

Con todo, esa superación estaba en el instinto del pueblo vasco y la fundación del « Laurak-bat » en Buenos Aires en 1877 realizó la paradoja de asociar la afirmación *laurak-bat* con la protesta contra la ley de 1876, cuyas disposiciones no afectaban sino al *Iurak-bat*. Contradicciones de este tipo es fácil y es lógico que se encuentren en el estudio de nuestro pasado, y son, acaso, una gran señal del buen sentido de nuestro pueblo.

En el ámbito de la arena político-parlamentaria, la gran figura de la defensa de las libertades vascas fue ese año de 1876 el arabar Moraza.

¿Cuál era la característica de éste como la de los otros defensores de los Fueros? Una gran capacidad profesional puesta al servicio de la causa vasca. Jurista él, su obra fue obra de jurista. De nada sirvió. La espada y el imperialismo habían decidido otra cosa.

Pero esto, que era claro, no se atrevía a decirlo entonces nadie.

Y como Sabino era aún un niño, las cosas no cambiaban.

En el tiempo que va de la ley del 76 al juramento de Larrazabal todo siguió igual en lo político. Los vascos continuaban figurando en los partidos políticos españoles unos en los que amaban la tradición, otros en los que deseaban la libertad o la revolución, otros en los que conducían a participar en el ejercicio del poder político en España.

Sabino, más adelante, hizo una descripción de tal estado de cosas.

Uno de sus mejores discípulos, don Engracio de Aranzadi, en el prólogo de « La Nación Vasca », dio un cuadro vivo de lo que él estaba — por su edad — mucho más cerca de percibir personalmente que noso-

tros. « Diez siglos de disipación arrancaron al País Vasco la misma conciencia de su personalidad. De vivir, en las clases de mayor cultura, fuera de sí, cegóse toda actividad indígena en el espíritu de la raza. Quedó sofocada, ahogada la civilización vasca; sin luz de su centro solar, sin anhelos que respondieran a la vocación étnica de Euzkadi y sin el calor creador del patriotismo ».

Todos aquellos hombres que van de Sagaseta de Ilurdoz a Moraza, hombres dignos y de gran honestidad, de gran vasquismo, representaban la disipación, como el estado del pueblo vasco en lo político recogía los efectos de la dispersión en seis o siete ex-Estados, los del separatismo intravasco que he señalado en las primeras líneas de este artículo.

Disipación es « conducta de una persona entregada enteramente a las diversiones ». Los vascos, en lo político, se hallaban entregados a las diversiones en la acepción que podemos considerar más noble, se hallaban desviados. Y además de desviados iban por caminos diferentes, malos todos.

Hacerles salir, traumáticamente, de la disipación es lo que emprendería Sabino.

SABIN ETA EUZKERA

UDALAIZPE'N

Arin eta azuletik bada ere, gai sakon eta eder au arrotu nai nizuke, irakurle.

Euskaltzaie porrokatua, euskalari argi-argia ta euskeraren eragile ezin-obeia izan genuin Sabin.

Amazazpi urte zitularik asi zan euskera ikasten zain eta muin. Euskadi euskaldunen aberri bakarra zala asmatu zuneko, euskera ikasten iarri zan. Orrelakorik ! Garai artako euskaldunak eta erdaldunak oro euskera zapaltzen ari ziran. Euskera gozo, zahar, zaintsu au beste izkera nahasi batzuk matasatu nairik ikusi zun. Eliza askotatik alde atera zuten, Jaungoikaren aurkakoa bailitzan. Jaungoikoak euskaldunei emandako euskera garbi, erru-bagea. Erbesteetako izkerak ikastetxeetako atek ertsi ziz kion gureari ta txakurren aurretik basakatuia ibiltan dan antzera basorik baso zebiuien euskera. Etzun inork esan al izan bere Errian bizi zanik. Euskerak bularretik dagon emakume erkin, zurbil, makar, mengel, laru, makal, argal, argal, argal bat irudi zun. Onetaraze ageri zan euskera, ioan dan mendearen ondarrean, Azkue'ren astez.

Saiets beltzotan Arana-Goiri'ren oiu zoli, ozen eta dardaratua zabaldu zan Euskadi osoan : euskera da euskaldunen izkera !

Erakusmeneko gizona izanik, ekaitz guzien aurka egundoko burrukan euskera ikasten iarri zan : Astarloa ta Van Eys'en idaztiak izan zitun bere euskeraren iturri : ta, erabiliaren erabiliz, euskera mepeagotu zun : geroaga, Kampion'en Euskalitziti aberats ta ioriak iakingarri berriak ekarri zizkion.

Bere biotz-labean su aundia bear zukean izan, gai artan euskera ikasten iarteko.

Gezu batean, Zaba'la, Kapanaga, Mogel, Añibarro, Astorloa Kepa, Frai Bartolome, Elgezabal, Olaetrea ta Uriarte euskal-idazcie zarrak ezagunak zitun.

Euskalari bezala ere, lan ikaragarrai burutu zun Sabin'ek. Ona emen labur-zurrean, gai ontaz argitara zitun idazti ta idaztiñoen izenak, Urrutiaren « Arana-Goiri'tar Sabin'en La HISTORIA de EUZKADI » idaztiatik iertita :

« Etimologías euskéricas » (1887).

« Pliegos euskeráfilos, » (1888).

« Gramática elemental del euskera bizkaino » (1888)

« Tratado etimológico de los Apellidos euskéricos » (1895).

« Lecciones de Ortografía del Euskera Bizkaino » (1896).

« Egutegi bizkaitarra » (1897).

« Umiaren lenengo aizkidia » (1897).

« Euzko », « Analisis y reforma de la numeración euskérica », « Analisis y reforma del Pater Noster del Euskera usual », iru lanok (1901) « Euzkadi » aldizkarian argitarazi zitun.

Gainera beste 33 idazti-lan argitarazi zitun euskerari buruz « Bizkaitarra », « Baserritarra », « El Correo Vasco » ta « La Patria » izparringietan. Xeeta-sunok Urrutia'k Jemein'en « Biografía »tik ietzi ditu.

Euskalari bezala, « irazan », « idatzi » ta « Euzkadi » itz txandelinak berak asmatu zitun : « arren! » aietzen eta zer dan igarten lenengoa izan zan Sabidin : « eta » toki-atzeziaren askotza-esan-naia asmatzen ere lenengoa izan zan, antza.

Euskaltzaindia'k bere lenengo aldian onetsi zun abedea ta idazkera geienik Arana-Goiri'rena izan zan.

Euskalari bezala burutu zun lana ikaragarria izan zan-arren, euskal-ikaskuntzak aurrera egin zuten, ark erantsitako kemenari eskerrak baitik bat. Gauzak berez dakarrena da : beste ikaskuntzak oro berebat aurre-rantz doaz etenbage : ta iakitun batek asmatutakoa geroko beste iakitunak gaineratzen du. Ez da arritza-koa !

Beraz, Sabin'en benetako aunditasuna areago ikusten dugu euskeraren eragile bezala, ontan inork ez-paitu garaitu oraindik euskeraren bizitzarteko urte aundietan, ezta garaituko ere.

Ioan diran 60 urteetako euskaltzale geionon eragile SABIN izan da. Euskera euskaldunon izkuntza ba-

karra dala irakatsi zigun : gure arbasoen ametsez ta maitzez ondua ta igurtzia, erri baten izkera ta geure-geurea daiako, biotz-biotzez maitz dugula. Euzkadi'ren ezagarriena ta Euzkadi'ren bizigarririk sendo-ena euskera dugu, Sabin'en irakatsien arauz. Euskaldun eta euskaldun motz guzien izkuntza euskera da Sabin'ekoia egin zun. Aren ilburuko diraditsua ta aren ondare aberatsa gure-gure egin dugu euskaldunok, ta euskera bizitan ba'da, Sabin'i eskerrak bizi da. Euskerak gara bete iritzi ba'leza, Sabin'i eskerrak iritzioko du. Benetako abertzale danak noraezan euskaltzale bear baitu izan.

Gure etsai zital eta gotorren eragitez euskera kinka gaiztoan ageri da. Ori ezin ukatu ! Erri menperatua da gurea. Alare, ori gorabera, 300 idazle bikain bikain baditugu, beintzat, Arana-Goiri'ren asmoetara lan eta lan ari diranak ixilean.

Eztugu nai euskaldunon izkera kutxa zarraren barruan zaitzerik. Euskera baserrietan eta errietan, ez-ikasien eta ikasien aotan, Bilbao'n eta Eibarren, Donostia'n eta Tolosa'n, Gazteiz'en eta Iruña'n entzun nai genuke, ikastetxeetan, lantegietan eta elizetan, irratiz eta kaleetan, sutondoan eta enparatzetan. Elburu ta xede ori iritzeko indarra ta mistika Sabin'ek txertatu zun gure gogoetan.

Irakurle ta idazle geiago egokierazi ditu Euskal-errian Arana Goiri'k berak bakarrik euskalari guziek bat eginda baino, zuzen eta bidetz aitor zun Azkue'k eta orrexegeitak Bilbao erdian irudi eder bat bear zukean izan, Euskaltzainburu beraren eskabidez. Areago oraindik gure uste apalean : ots, Euzkadi'ko erri bakoitzean irudi eder bat bear luke izan etorkizunean, eta derragoa oraindik euskaldun bakoitzaren biotz-biotzean, beti etenbage aren asmo euskaltzaleak aurrera eraman ditzagun, ekaitz guzien aurka ta baranoko izozkeria lurmendurik, euskera gure Aberriaren izkera dala irakatsi baitzigun Sabin'ek.

CONVERSANDO CON D. XABIER DE GORTAZAS SOBRE SABINO LA JUVENTUD DE SU TIEMPO Y LAS OBRAS COMPLETAS DEL MAESTRO

Le hemos visitado en el número 10 del Boulevard de Alsace Lorraine, donde está la Delegación del Gobierno de Euzkadi en Bayona y a cuyo frente lleva ya 21 años, sin que en ningún momento se haya desdibujado la sonrisa de sus labios.

D. Xabier pertenece a la generación que relevó a la de Arana Goiri, fué el segundo Presidente de Juventud Vasca, formó parte del Bizkaí Buru-Batzar con D. Luis, habiendo sido Presidente del Batzoki de Ondarreta (Lar Arenas), Presidente igualmente de la Junta Municipal de Getxo y una de las tres personas que constituyeron la comisión fundadora del diario « Euzkadi » y uno de los componentes del Consejo de inspiración de dicho diario. Actualmente es Presidente del « Sabindiar Batza ». Ha vivido pues por dentro la historia del Nacionalismo Vasco y nos ha parecido que le sobaban títulos para hacerle esta interview.

CONOCIO V. A SABINO ? Ha sido la primera pregunta que le hemos disparado. « Le conocí, fué su respuesta, en la cárcel de Larrinaga, por la que después han desfilado tantos nacionalistas, algunos como antesala del fusilamiento. Era el año 1894 que en la cronología sabiniana, es el de la apertura del primer « Euskeidun batzokija », tenía yo 16 años y en los « morradeos » que se organizaban en el Instituto formaba ya en el grupo de los « bizkaitarras », como se nos llamaba entonces. Los detalles de aquella entrevista los tengo muy grabados en mi mente y no me

olvidaré nunca de que quienes me condujeron en aquella ocasión fueron D. Luis de Arbeloa y D. José María de Goya, que trataba a Sabino como a tío suyo. La dirección del establecimiento penitenciario, con el objeto de atemorizar a los visitantes les obligaba a inscribirse en una lista, pero tal medida lejos de amedrentarnos constituía para nosotros y recuerdo que tanto mis compañeros como yo, subimos la cuesta de Zabalbide tantas veces como tuvimos oportunidad de hacerlo. La impresión de aquellas visitas fué muy honda y remachó definitivamente mi adhesión a su doctrina y mi incorporación a su partido.

« De aquel año de 1894 conservó la imagen clara de la primera ikurriña que ondeaba en los locales del « Euzkeidun batzokija » que yo veía desde el mirador de mi casa y todavía resuenan en mis oídos aquellas voces anunciando « Bizkaitarra », que me solía tragar de cabo a rabo.

« Por aquel entonces un grupo de unos ocho amigos acordamos constituirnos en organización y fui yo el encargado de presentar el reglamento a Sabino. Tuve que vencer un gran temor al acercarme a él, pero este se devanó al conjuro de las primeras palabras del Maestro y al darme cuenta que mi gesto le había agradado.

« El año de 1899, alquilaron los hermanos Arana-Goiri, un piso en la calle Lutzana, donde se llevaba la administración del primer diario nacionalista « El

Correo Vasco » que tuvo corta vida debido a la defeción de algunas contribuciones económicas. Allí solíamos acudir nosotros a pegar fajas, y a llevar los ejemplares a correos y los materiales a la redacción convencidos de que hacíamos una gran obra.

« Cuando murió el Fundadir estaba yo en Donostia, a donde me había trasladado por razón de mis actividades profesionales.

QUIERE V. DECIRNOS CUAL FUE LA IMPRESION QUE SABINO PRODUJO EN LA JUVENTUD DE SU ÉPOCA ? Esta pregunta la hemos formulado, después que D. Xabier nos refirió el nacimiento de Juventud Vasca de Bilbao con un puñado de muchachos que alquilaron un local en la calle de la Ronda. D. Xabier estaba en Donostia y no participó en los primeros pasos de esta entidad, incorporándose a ella cuando regresó a Bilbao el año 1904. El primer Presidente fué D. Luis de Urrengoetxea formidable orador y el primer Vice Presidente D. Eustaquio de Erkiaga, hijo del Notario del mismo apellido. Cuando cesó éste al término de su mandato fué relevado por nuestro entrevistado que a su vez pasó a la presidencia cuando correspondió cesar al Sr. Urrengoetxea. Contestando a nuestra pregunta, D. Xabier nos dice :

« La juventud de mi tiempo sentía « adoración » por Sabino de Arana, a causa de sus cualidades extraordinarias de inteligencia y de cordialidad. Con su visión penetrante, su lógica irresistible y su conducta llegó a transformar a aquellos muchachos en jóvenes ejemplares, no solo en su actuación política, sino también en su vida privada y familiar. Junto con esta idea de superación moral e intelectual, Sabin inculcó en los jóvenes de su tiempo un propósito proselitista de gran dinamismo que explica el auge que en poco tiempo tomó el patriotismo vasco. Hay que señalar como resortes fundamentales de esta influencia, la vida ejemplar de Sabin, su entrega plena a la empresa patriótica, su manera heroica de enfrentarse con la realidad, la emoción y la fé con que se expresaba, sin otra preocupación que la verdad y el bien de Euzkadi ».

A continuación D. Xabier nos traza a grandes rasgos y con una gran dosis de nostalgia la historia de Juventud Vasca, que tuvo que salir de estampa de su domicilio de la calle de Santa Maria, por la reseña que el propio D. Xabier envió a la prensa de la conferencia que el día de San Andrés, aniversario de la batalla de Arluziaga y en la que el fiscal descubrió materia « delictiva ». Este incidente sirvió de propaganda para las nuevas ideas y cuando « Juventud Vasca » se instaló en el nuevo local, del piso segundo del número 14 de Bidebarrieta, los 200 socios de la calle de Santa Maria se habían elevado a 400. A los dos años los directivos tuvieron que arrendar la otra mano del piso segundo de Bidebarrieta y los socios se habían aproximado al millar. Por la tribuna de Juventud desfilaron los mejores oradores nacionalistas. Allí se organizaron clases de euzkera, de cantos, de historia, teatro, misas, comuniones etc. Allí resurgieron los coros de Sante Agueda y los grupos de espata dantza y allí nacieron los primeros grupos de mendigoizales, por obra y gracia de la propia juventud que más que es poleada fué frenada por los mayores. D. Xabier estima que hay que buscar la manera de infundir aquel espíritu a la nueva generación y piensa que a este objeto podrían servir las obras completas de Sabino, que están preparadas para su publicación. En este punto surge la siguiente pregunta :

YA QUE HA MENCIONADO V. LAS OBRAS COMPLETAS DE SABINO, QUIERE V. DECIRNOS CUANDO VERAN LA LUZ ? Como V. sabe, nos responde, se constituyo dentro del Partido la asociación « SABIANDIAR BATZA » con la finalidad principal de recoger, asegurar y publicar la totalidad de los escritos

de Sabino. Esta institución ha tenido la suerte de hacerse con todos los papeles del Maestro aparecidos en la prensa periodica, en folletos y en libros, así como la mayor parte de su correspondencia. Estos materiales se recogieron en once microfilms, que han sido distribuidos metódicamente en el País, Venezuela, Argentina, Paris, Biblioteca Nacional de Londres y Biblioteca del Congreso de Washington. Se han hecho todos los preparativos para la publicación y están listas las copias a máquina en cuartillas, con el prólogo, las notas y los índices.

« La obra se había concebido en cinco tomos a vender por suscripción pero esta iniciativa no ha dado resultado, no obstante haberse recibido donativos, uno de ellos demas de setecientos mi francos. Después de pedir presupuesto a varias editoriales, se comprobó que no se había reunido numerario suficiente y en la actualidad estamos pendientes de un generoso ofrecimiento de los patriotas residentes en Venezuela, que tratan de fundar una editorial, con la mira puesta en la publicación de estas obras. Suponemos que si todavía no se han iniciado los trabajos de publicación, es porque no se ha resuelto el detalle de si se editarán en cinco tomos o en dos. Cada una de estas dos soluciones tiene sus ventajas y sus inconvenientes, pero decididos a llevar a buen fin esta publicación, a los patriotas de Venezuela corresponde elegir la via que estimen más ventajosa.

Al final de esta entrevista, nuestro interlocutor nos insiste, en que esta publicación constituirá un poderoso estimulante para la juventud patriota y que mientras llegue este momento sería conveniente que los jóvenes leyesen los libros de Basaldúa, Landaburu y Marcos Urrutia, premiado este último por « Sabiandiar batza » por la fidelidad y el relieve con que se describe la figura del Maestro.

ORMATXORI.

UN COMPAÑERO DE ARANA-GOIRI QUE TODAVIA VIVE

Son pocos los compañeros de Sabino que le han sobrevivido hasta nuestros días y menos los que entre estos tuvieron con él trato de confianza. En Itarpi concurren ambas circunstancias y además la de haber sido vice-contador de aquel « EUSKELDUN BATZOKIJA » inaugurado el 15 de Julio de 1894 y que fué la primera Sociedad patriótica fundada por Sabin, presidida por él y de la cuya Junta General formaba parte D. Luis de Arana Goiri en calidad de Vice-edil. Fué también miembro del primer Bizkaí Buru Batzarra.

Todos estos son titulo más que suficientes para que hayamos encargado a nuestro corresponsal en Bizkaya para que hiciera una visita a ITARPI, cuyos por menores se recojen en las líneas que siguen.

Tiene 90 años cumplidos, no sé si alguno más. Está en buena salud y perfectamente lúcido de inteligencia. Habla con enorme veneración, aunque sencillamente del Maestro. Sabino — me dijo — era un gigante.

Añado que era afectuosísimo con sus discípulos. Y me refirió una anécdota ocurrida a él mismo en aquello primera época de la propaganda. Había caído enfermo y Sabino lo supo. Este, por aquellos días se hallaba sujeto a proceso militar, en libertad provisional mediante una fuerte fianza metálica, con la prohibición de salir de Bilbao y con la obligación de presentarse todas las mañanas en el juzgado militar. Decidido a visitar al enfermo, Sabin pidió a otro nacionalista amigo que le acompañase, y juntos salieron una tarde al anoecer de Bilbao a pié por monte y carretera; llegaron de madrugada a Mundaka y, después de visitar al enfermo, volvieron a Bilbao en un

tren que salía de Sukarrieta a las 7 de la mañana, con tiempo para presentarse Sabin en el juzgado militar.

Le dejé un ejemplar del libro de Urrutia, que él no conocía para que le sirviese de base a rectificaciones, etc.

Me ha escrito una carta en la que me dice :

« He leído con atención la biografía del Maestro que Vd. me regaló y en verdad no encuentro nada de particular que añadir a lo que el autor de la biografía dice...

« Una pequeña errata he encontrado en la citada obra en la parte dedicada a la Euzkeralgia. El autor copia el Pater Noster y el Ave María compuestos por el Maestro. En el Pater Noster, « santificado sea el tu nombre » transcribe bien « donetsi bedi zure ixena » ; pero en el Ave María, equivocadamente usa también « donetsi » en vez de « onetsi » que es como compuso el Maestro, es decir que en vez de « donetsija zeu emakumien artian », como copia el autor, debe decirse « onetsija zeu emakumien artian ». Santificado viene de *done* (santo) y *onetsi* de *on* + *etsi* (bendecir)».

Después añade Itarpi :

« ¿ Qué puedo decir yo del Maestro ? Mi pobre pluma es incapaz de trasladar al papel la admiración que, creciendo con el tiempo que pasa, siento por él y toda su obra. Como le decía en ésta, es un Gigante (así, con mayúscula) y un Hombre (también con mayúscula) que orgullosamente puede ofrecer nuestra Raza al mundo como prototipo de todas las buenas cualidades que encierra el género humano.

El sacrificó su vida y su hacienda por la salud y libertad de su raza, inteligencia privilegiadísima y corazón magnánimo fueron sus más destacados dones. Si Dios en sus inexcrutables designios no nos lo hubiera llevado así en tan temprana edad, estoy seguro que en euzkeralgia nos hubiera resuelto el problema misterioso de nuestro idioma y en otras ramas del saber hubiera producido obras tan originales que hubieran sido la admiración del mundo. Por su temprana muerte no pudo desarrollar todo lo que su privilegiada mente concibió.

El mejor epitafio lo hizo *Joala* (1) cuando el Maestro murió en Sukarrieta. Dijo *Joala* : El ha sido el Sol y nosotros unos pobres *ipertargis* (luciernagas).

Casi todos los días paso por frente de la casa en que murió el Maestro y siempre tengo un recuerdo para él y un « Geure Atta Goikua » para su alma y para la de su hermano Luis. G. B.

(1) José de Ariandiaga y Larinaga, médico de Mundaka, escritor y formidable polemista del Nacionalismo Vasco. (nota mía).

CUATRO ANECDOTAS SOBRE ARANA-GOIRI

Todo lo que se refiere a Sabin tiene para nosotros un interés excepcional, por eso no vacilamos en reproducir estas cuatro anécdotas que se refieren al fundador del Partido Nacionalista Vasco, que han sido referidas por ATARJA, compañero y colaborador de Sabin, y recogidas por nuestro corresponsal en Bizkaya.

Las anécdotas a que hace referencia, son las siguientes :

1 — Cuando S. de A. acudió al llamamiento hecho en « Bizkaitarra » para la fundación de « Euzkaldun Batzokija », había cuatro o cinco ya apuntados antes que él y se fijó en el nombre del que encabezaba la lista, es decir, el primero que había acudido. Aquí le llamaremos X.

Este X. era un joven hijo de familia muy rica ; pero su padre, viudo y casado en segundas nupcias, no sólo no le hacía partícipe del bienestar de que él gozaba, sino que jamás le proporcionaba ningún dinero y, por fin, el muchacho hubo de abandonar la casa paterna. Se acogió a un pobre empleo que no le daba lo suficiente para vivir decorosamente, y entonces Sabin comenzó a pasarle una pensión.

Murió el padre, y X. entró en posesión de una gran fortuna y continuó entre los nacionalistas amigos de Sabin. Este, al cabo de pocos años había gastado su fortuna en la propaganda patriótica y se encontraba frecuentemente en dificultades económicas. En una de ellas acudió a X. para obtener de él un pequeño préstamo, que garantizaba además de disponerse a pagarle un interés módico. Pero X. le negó el favor, que había sido pedido por tercera persona amiga de ambos, alegando que sacaba mejor provecho a su dinero en otras inversiones.

2 — Hallándose Sabin en la cárcel, se encontraba también un español condenado por asesinato, a quien aquel trató de infundir los principios de una educación moral y religiosa. El asesino, agradecido a la solicitud bondadosa de Sabin, le cobró gran afecto aunque no parece que asimilaba mucho de sus lecciones. Y un día le dijo que estaba decidido a escapar de la cárcel antes de que le trasladasen a un presidio y le confió el bárbaro plan que para ello había proyectado. Se proponía nada menos que asesinar al capellán de la cárcel, vestirse con sus hábitos tales y abandonar así la prisión. Sabin le quitó de la cabeza el disparatado y brutal proyecto. Le recomendó que tuviese paciencia y buen comportamiento, disponiéndose a llevar una vida honrada cuando cumpliera su condena, y le prometió que haría lo posible para alcanzarle algún personaje de la política española.

El reo, sin embargo, fué trasladado a Ceuta, pero de allí consiguió fugarse, y algún tiempo después Sabin recibía una carta que le escribía de América, recordándole con gran afecto y agradeciéndole todo el interés que en la cárcel de Larrinaga le había mostrado.

3 — En el mismo tiempo de aquel encarcelamiento había, entre los empleados de la cárcel un nabarro carlista, hombre de nobles sentimientos, quien dándose cuenta de la calidad de personas que eran Sabin y los demás presos nacionalistas, les distinguía con la deferencia y solicitud de un trato mejor. Percatado de ello el director de la cárcel, le llamó la atención desaprobando su conducta ; pero el nabarro mantuvo ante el superior lo razonable de su actitud, que no se proponía modificar, porque aquellos presos eran distintos de los demás. Entonces el director le formó expediente. El nabarro estaba seguro de que le expulsarían del Cuerpo de Prisiones. Enterado Sabin del asunto, le aconsejó que presentase la dimisión de su puesto y se separase voluntariamente del Cuerpo, comprometiéndose Sabin a pasarle la asignación mensual que iba a dejar de percibir, mientras no encontrarse otro empleo para vivir.

Así lo hizo el nabarro y Sabin estuvo pagándole el sueldo prometido, durante bastante tiempo, hasta que el mismo J. de A. le proporcionó una colocación adecuada. El nabarro continuó siendo amigo de Sabin, y continuó siendo carlista.

4 — Cuando Sabin decidió casarse con una muchacha aldeana de Sukarrieta, dijo a J. de A. que ya sabía que el casamiento no sería bien visto por todos sus amigos, y le manifestó cuál había sido la principal cualidad que en la que iba a ser su esposa le había cautivado. Teniendo trato de amistad con aquella familia, había observado que siempre que en el seno de la misma se producía alguna querrela o discrepancia, era ella la que se esforzaba por conseguir el acuerdo y la paz.

BIDEA ZUZENTZEA

UTARRA'K

Amaita bider gizadian, bein artutako bidean luza-rotro ibilli ondoren, zerbait zuzendu bear ibiltze ortan; naiz norabidea naiz ibiltze beraren jokera.

Erriketa dalarik, zenbat aldiz ikusi dugun bakalderriak erkalderriz aldaturik; batzuek eta besteak margo guztietako diktodurakaz; alkartze ala banatzea. Noski gizonaren iritzia ez da beti berdin, ez gizon bategan ez erri bat asotzen dutenengan. Aldatze-grifia berez gizonagan sortzen dana.

Gizonen ekintza ta egipen guztietan egunero ere ikusteko aldatze ori, askotan guztiz bearra dalako. Bizia bera eten gabeko aldatzean barna dijoakigu, norberarengan eta ororengan. Erlitjioa dala-ta, ez ote gera bearturik oso geron jokera aldatu ta zuzentzeko? Auxe dugu, bai, aldi ta ordu guztietan noraezeko zaiguna, okerturiko bidean barna geron burua zearo galdurik ikusi nai ezpadugu. Beraz, zuzentze-bear au, guztioi dagokigunez, lege orokarra dugu zalantzik gabe.

Eta orokarreko gauzetatik al ezin gu ta gure Erria kokatu, gizon eta luaiturrak geranezkeru. Alakotz, egozia izango zaigu guregan eta gure bidean okerrik ote dagoen ikustea; eta baietzean, bide ori zuzentzeko ta gure jokera ere aldatzeko alegiñak egtn, guztion elbururako norabidean ongi ibiltzeko.

Ba ote da, beraz, gure Erriaren bizi luzean zuzentzeko bearra dan okerrik?, errurik apika? Bai, zorritzarrez, eta ez gutxi mendez-mende; geron burua lotsatzeko ganera. Ona izango al litzake gure erru ta okerrak izildu ta esialtzea? Urkoarenganako maitasunez egoki ta bearra izaten da orrela jokatzea eiki, gure lagun-urkoa benetan maite badugu. Orokarra, guztionak dinanean, ostez, bearrago aipatzea, geron gardiz.

Aipa dezagun, bada, gaur, oso txarra dugun oker bat, gure ustez oker baño geyago dana, gure erru oundi bat benetan: Anayarenganako muker izatea, anaya ez laguntzea, anaya urruñatzea.

Orrela izatea, orrelaxe jakitzea, ba-dirudi gure Erri'an berez sortzen dala. Ba-liteke gure grifia txar au gurea bakarrik ez izatea; ba-liteke, neurri batzuetan, eguzkipean ere sarritan ikustekoa dala. Orrela izan ala ez, gurean bai bederen, ta oso kaltegarria zaigun maillean.

Berez sortzen zaigula esan dugu; eta berez sotzekotan, ez euskaldun geran nor-izanetik, gizonak geran aldetik irtetan dala, egi aundiagoz esateko obe, apika. Eerdin, ala ere, gure gaurko xedeetarako. Gurean egia ote dan ikusi bear dugu, gaurkotz, eta zuzentzeko bearra zaigun egokitasuna.

Ez dira aipatzekoak, noski, aur eta gaztezarroan, alkarrekin egiten diran burrukak eta alkarrenganako ireka ta ezezenak, aldi ta toki guztietakoak baitira. Goyago ari izatea nai izango genuke.

Gaur dugun gure enderritasunaren berria, gure notitasuna nolako argia dan ezagupena, gure aurrekoak ez eukitzearren, ba-zuten beren egipenetan zeren baten susmo adierazten zuen garra. Nola, osterantzean, ondo azaldu, esate baterako, « fuero » en alde jakotzeko artu zituzten nekeak eta ixuri zitzaizen odola? Beren esku-bide-etsi ortan, gañera, orren luzaroan eta aindbeste aldiz gizaldi bat eta beste isituki yardukitzea?

Ba-zuten, beraz, gure aurrekoak, beren Erria zerbait oso berezia zanaren ustea. Zergatik, orduan, joan zitzaizkigun kanpora, errege ta agintarien billa? Gure errialde guztiak, alkarrekin batasuna ongi burutu ordez, Suiza'ren antzeko beren alkartasuna eratu ta indartu bearrean, nola jo zuten bat-banaka etxetik at buruzagiak artzera? Naiago edo zuten atzerritar bati

men-egitea alkarrengandik orentzako zuzendariak sorterazi baño. Auxe egi ituna.

Zer zala-ta? Alkarren bildur? Alkar arbuyatu? Bigarren zio ontaz lenengoaz baño bidezkoago uste izateko. Nola alkarren bildur izan, alkarren ain indartsuak baldin baziran? Alkarrengan ez sinistu, alkarrengandik itzalgaizt, beraz, alkar ezetsi; ontan, zifiez, ikusteko orain orren okerturik ikusten dugun zoritzarrezko jokera uru.

Zer izan ote da ezespena baño, gure Erriak beti bere izkuntzaz egin duena? Zergatik euskera alboan utzi bear, erderdetara jotzeko? Ez ote ziran gure batzarrekoak euskaldunak oso, euskaldun itzak duen zentzun sakonenaz? Beren erabakiak, zalantzik ezin, euskeraz izan ziran artuta, geyenak beste izkuntzarik ez edo zekitelako. Zergatik, orduan, erabaki oiek idazteko erderarik artu bear? Nola euskaldun on aiek ez ote zieten beren « eskribau », ai euskeraz ere idatzi-erazi?

Aspaldidanik izan edo dugu gure artean, euskerearenganako ezespena. Nun ezespen onen etorburua? Erderaeak zabaltzen zituzten beren ulmen eta egokitasunaren berrian, apika. Ba-liteke, alde guztietatik zetorren erdera oien omentu berean. Dana dala, euskerearenganako urruñatzean. « Dakienak daki, eztaikienak ez-taki, Malkorre'ko zukurrak erderaz ei aaki » esaten omen da gure euskaldun erri jator batean. Joandeko beste urteetan, beraz, eta guarko ontan ere, itzal aundia gurean erderaganako, euskera arbuyagarri dagiena.

Gure euskal-lagun-urkoarengan eta gure buruarengan ere, guztiz itzalgaizturik bizi izan gera euskaldunok. Erri bat bezela jokatu nai izan dugunean; azkar eta errege beti alkar urruñatuz. Ontan ere aurkitzeko gure oker aundi orren zioa. Nola maite izango dugu alkar, lendik alkar ere aintzakotzat artzen ezpadugu?

Azken mende ontan oso sakabanaturik ikusten diturik: Karlatar eta liberalak, errege ala erkalzale, Marx'en asmoak ekarr: dituen ondorengo iritzi guztien tugu gure erritarak, kanpoko asmo guztietara oldar-jarraitzaleak, espainarrak, parantziarrak,.... danetarako euki bear euskaldunen artean.

Eta oartzeko. Gure anai gusti oiengan sutsu ikusiko edo lugu Euzkadi' ganako maitasuna Guztiak nai dute, egitan, gure Erria goieneraño jasotzea. Baña ba-koitzak uste edo du, berak artutakoa dala gure Erriaren zorionera dijoan bide bakarra. Bide ontan, ala ere, beste elburu nagusia dago jarria, ta elburu orren alde jotzearen gure indar guztiak alperrik dijoazkigu xautzen. Eta gure Erriaren bizia eutsi bear dugunerrako ezer ez.

Kondarak edesten digunez, joan dan mendeko karlatar eta liberalen arteko guda-aldietan, euskaldun arbi batzuek — oso gutxi edo, zoritzarrez — guda aien elburuen gañetik, Euskalerrri'arena, alderdi bietako euskaldunak ain gartsuki maite zituzten « fuero »-ena jarri nai izan zuten. Xede egokiagorik! Euskaldun guztiak alkartu, guziena zan gurari sutsu berberaz, guztiak maite zuten sor'erruaren goiburuz.

Ez zuten iortu euskalduna argi aiek beren asmo bikan ura egiz biurtu. Agian, gudan sarturik zeudenak oso ontzat artu edo zituzten norberaren ikurriñen beste elburuak eta, guztiz menpeturik, auei jarrai bear. Ba-liteke, orduan ere, geyenak alkar aintzakotzat ez artzea. Edozein moduz, guztiz basterturik geratu zan Euskalerrri'aren auzia.

Euskaldunen alkartasunera zijoan egiazko biderik ezin aurkitu edo orduen; « fueros » en inguruan euskaldun guztiak batu nai izan zituzten gizon argi aiek eta beren ondoko beste batzuek ere, bide ori ikusi edo zuten, laño tartean bazan ere. Eta ikusi-arren, apika, ez edo ausartu beren errikideei adieraztea.

Arana-Goiri'tar Sabin sortu bear ortarako, noski. Aren buru argiak mozk baño obeto ikusi zuen gure

Erri'aren auzia mamin-mamiñean, eta bere biitz aundi ta azkarrak, kemenez beterik eta zalantzik gabe, garbi erakutsi zigun gure Erri'aren bizia eusteko, gure Euskal-erria betiko il etzedin, guziok eraman bear dugun bidea : Abertzaletasunarena.

Itz ontan zegoen arentzat, eta orrela izan bear guztiontzat ere, gure bide bakarra. Alegia, jokera asko gure bide ortan eta guztiak erabilli bear ; oien artean euskerarena beste guztien artean garrantzitsuenena. Ona, ontan ere, gure Irakaslearen iritzi argi ta kirmena : « Abertzaletak izan ezkerro, euskera gaizkatuko da ». Itz gutxitan, egitarau osoa. Eta zer izan edo da, abertzaletasuna baño, ainbeste euskaldunai euskeraren alde lanegitako bultzatu ta eragin diena ?

Arana-Goiri'k bere deia Euzkadi'ren zear zabaldu zuenetik ona, milla bider geyago gurean euskeraren alde egin dana, gure Erri'aren beste mende guztietan baño. Abertzaletasunagatik eta abertzaletasunak eraginéz.

Egia da, mende ontan lenagokoetan bañi askoz geyago euskeraren alde lanegin dala ; bañi bai ta bere aurka ere, zoritzarrez. Gudatik ona euskerak jasan bear izan duen jazarpena, noiz lenago ? Eta arerioengandik bakarrik etorriko balitz, gaitz erdi. Bañi nolako gorrotoa euskaldunen artean ere ! Eta nolako oztasuna abertzaletan ere ! Auek, euskaldun otz auek, ez bide dute ikusten, beren jokera itsuaz, Erri'aren aurka ta arerrien alde, ñork baño lan geyago egiten dutela. Eta gure bidea orren argi izanik !

Ille ontan, Sabin'en eriotzaren urteurrena bete izan dalarik, egokia zaigu bere oroimena bereziki ospatzea. Bidezka Euzkadi'n jayo diran guztientzat, arek esan eta egin zuena gogoratzea ; bañi askoz bidezkoago gure Erri'arenganako arek izan zituen asmo sakonak berriro ausnartu, ontan ere, beste arazo guztietan bezela egia, egi utsa aurkitu ta gureganatzeko. Eta aspaldidanik egi ori gurea bezeia artu genuena, gudan eta gure egivenetan, beraren arauz ekiteko, egiazko abertzaletasunean barna ari izateko.

Bai, abertzaletasuna dugu, eiki, bear-bearrena, euskera ta aberriari dagozkion beste on guztiak gaizkatzeko ; bai ta gure Erri'ak dituen gaitzak menperatzeko ere. Egi-egitan, gure soterrriaren bizia abertzaletasunaren indarrean datza ; abertzaletasuna beraz, gure bidea.

Gure euskal-egi ori orren ezaguna izanarren, berriro sortzen bide dira, naiz eta abertzaletan ere, emen aipatu ditugun gure betiko erru ta okerrak. Bidezko ta noraezko ere guztiontzat, orrengatik, erru oiek garbitu ta okerrak zuzentzeko, bide egokienez, aiegin aundienak egitea.

Orain eta berriz gurean orrelakoak sortuko edo diraneun ere, beti, Arana-Goiri'tar Sabin'ek erakutsitako bidea ontzat artzeko bakar-bakarra : Eusko-abertzaletasuna. Ezin, inolaz ere, beste oberik.

SABINO DE ARANA VISTO DESDE LA LIBRE ARGENTINA

Por Jesús de ZABALA

La dirección de « Alderdi » nos envía desde Bayona unas fraternales líneas solicitándonos el envío de una colaboración que trate sobre la personalidad relevante de Sabino de Arana para ser incluido en las elegidas páginas de la revista ALDERDI que aparecerá a luz el próximo mes de noviembre. Después de agradecer tan honrosa distinción intentaremos, con nuestros medios bien relativos por cierto, dar satisfacción al encargo que se nos confiere aunque entendemos que nada nuevo puede decirse respecto de la trascendencia histórica que ha tenido en la vida social y política del pueblo vasco la obra que en el

curso de diez años llevó a cabo el ilustre hijo de la antigua República de Abando. « Diez siglos de disipación arrancaron al País Vasco la misma conciencia de su personalidad », manifiesta en una obra importante el discípulo más destacado, más talentoso y más ejemplar que para su propagación y defensa halló en el camino del renacer y revivir integral el ideal euzkadiano. Me refiero al inolvidable don Engracio de Aranzadi y Etxeberria cuya memoria nos honramos en reverenciar desde la libre Argentina los patriotas vascos.

Al aparecer Arana-Goiri a la vida política de nuestro añorado país, el poder guerrero de Euzkadi peninsular quedó aniquilado. Las asambleas legislativas que durante siglos rigieron libremente, sin ingerencia de ningún poder extraño, acababan de desaparecer. Tan exhausta quedó la vitalidad de la antigua Euzkal Erria, que los llamados fueristas ni pensaron en luchar en las elecciones de diputados y senadores a las Cortes de España donde, es justicia decirlo, Olano, Moraza y Barroeta Aldama y otros esforzados defensores de la libertad vasca, lucharon denodadamente por el mantenimiento de la independencia política que los perjurios gobiernos de la monarquía austro-borbónica arrebataron a Euzkadi con la promulgación de las leyes usurpadoras del 25 de octubre de 1839 y 21 de julio de 1876. Nuestro pueblo era en esos años un páramo de desolación. No se escuchaba una sola voz de aliento. No germinaba en nuestras montañas ni un retoño que fuera esperanza de que más tarde o más temprano florecería integralmente la vida nacional vasca.

Recogidos, sin embargo, en el ambiente plácido y sosegado del encantador valle del Baztan, literatos y poetas soñaban en un eminente renacimiento patrio, inconcreto quizá, pero en germen encerraba una gran vitalidad. La Asociación Euzkera que acababa de crearse en la cual militaban Arturo Campión, Hermilio de Oloriz, Serafin de Olabe, Iturralde y Suit y otros beneméritos hijos de nuestra milenaria estirpe, el año 1880, desarrollaron una intensa labor vasquista que a decir verdad puede considerarse como precursora de la trascendental obra que pocos años más tarde, después de haber meditado bien, iba a emprender el libertador de Euzkadi. La obra de Arana-Goiri fué doctrinaria y política. Como nos manifestara hace algunos años en una interesante charla el culto escritor, don Ildefonso de Gurrutxaga, hizo éste surgir la idea del nacionalismo vasco que más o menos aleteaba ya en la mente de muchos vascos de su época, pero sin llegar a formar un cuerpo de doctrina. Sabino de Arana le dió forma concreta y la resumió en el lema de Jaun Gokua eta Lagi Zarra. Como político fundó el Partido Nacionalista Vasco, desligado por completo de los partidos vasco-españolistas que actuaban en el país vasco. A esa organización patriótica, además de la doctrina le imbuyó algo de su manera personal de ser ; su sentimentalismo romántico que atrae a las masas junto con su espíritu de sacrificio. Arana-Goiri desconocía a los 18 años de edad el idioma nacional vasco, el euzkera, y lo aprendió como un verdadero euzkeltzale, ejemplo digno de ser imitado por todos los que nos preciamos de llamarnos sus discípulos. El discurso que pronunció en el Caserío de Larrazabal de 1893, que según informes que tenemos va a ser derribado por los usurpadores de nuestro pueblo, señala a los vascos conscientes de su responsabilidad el camino a seguir para la consecución de la independencia política de los Ex Estados Vascos. El hecho que de momento no hallaron eco en ese cenáculo sus palabras, no lo arredró lo más mínimo para proseguir en la tarea que había dado comienzo en un ambiente hostil, desfavorable, inficionado de exotismo extranjero. Prueba de ello es que pocos días después inició su acción proselitista por

medic de la prensa publicando el periódico « Bizkaitarra » que al decir de Aranzadi ha sido el hecho más trascendental que ha conocido la historia del país vasco dado que ante su vista tembló en sus cimientos de granito la nacionalidad vasca, y en su cielo se desataron los huracanes más violentos del amor y del odio. Afirma el autor de « La Nación Vasca », « La Casa Solar Vasca » y « Ereintza » que Sabino de Arana ganó la inmortalidad con la publicación de ese humilde periódico mensual que luchó frente al Estado español y Cánovas del Castillo.

Para que se vea los progresos evidentes que realizó el ideal renacentista en la conciencia aletargada de muchos hijos del pueblo vasco de fines del siglo pasado, basta recordar que el centenar de asociados que por iniciativa de Arana-Goiri se agruparon el 14 de julio de 1894 en el baluarte Euzkeldun Batzokija, fallecido el fundador, cuarenta años más tarde se convirtieron en doscientos mil adherentes, ganados persuasivamente por la doctrina que les habló al corazón y a la inteligencia los cuales emitieron sus sufragios, el 19 de noviembre de 1933, por los doce diputados triunfantes que presentó en elecciones el Partido Nacionalista Vasco.

Sabino de Arana dió a conocer a sus compatriotas una idea clara de su patria que anteriormente no habían alcanzado a ver con claridad los fueristas. No se despreocupó del problema social. A este respecto en uno de sus trabajos dice : « Todos sabemos que hoy el pobre es inhumanamente explotado y tratado como bestia por industriales y comerciantes, mineros y propietarios. Díganlo los barracones de las minas... Díganlo esos millares de obreros que, sin más retribución que un mezquino jornal, trabajan sin descanso días laborables y festivos ». Así, con esta nobleza de alma, sensible al dolor de los proletarios, se manifestaba el gran Sabino de Arana que como se sabe siendo diputado por Bilbao fustigó duramente desde su banca a los adinerados sin corazón ni alma de la « Piña » que capitaneaba el millonario Victor Txabarri insensible en un todo a las inquietudes espirituales del pueblo donde nació, por ello al fallecer éste hizo una moción en la Diputación de Bizcaya, con la entereza que le caracterizaba, que si bien es cierto como cristiano sentía el fallecimiento de su compañero de tareas, « Bizcaya debía de felicitarle porque había desaparecido de su seno su más cruel enemigo ».

Este pujante movimiento, como es natural, tuvo de inmediato la justificada repercusión en los medios sociales vascos de la Argentina. El extinto jurista Tomás Otaegui, cuya memoria acaba de ser recordada en un acto cultural brillantísimo, el año 1897 se expresaba así en una conferencia pronunciada en el LAURAK BAT : « El Partido Nacionalista es una gran agrupación surgida en Euzkadi al impulso del apostol de la libertad vasca, Sabino de Arana y Goiri, que en el naufragio de los derechos peculiares, supo llevar a la orilla la esperanza de un mañana mejor. El LAURAK BAT debe hacer suyo el programa y finalidad del Partido Nacionalista, de carácter puramente vasco, que sin temores de ninguna naturaleza puede aceptarlo hasta el socio más indiferente ». Es de justicia destacar en esta nota evocativa los nombres de los patriotas vascos que a lo largo de los cincuenta años últimos trabajaron con generosidad propia de los espíritus selectos por el afianzamiento de tan caros ideales. En primer término se encuentran los extintos amigos don Sebastián de Amorrortu, Nemesio de Olariaga, José María de Larrea, Juan Pedro Passicot, Niceto de Etxenagusia, P. Bernardino de Estella, Tomás Bilbao Elorriaga, Antonio de Bereziartua, Policarpo de Barrera, Bernardo de Biana, Antonio de Garayar, Basilio de Muxika, Luciano de Mo-

nasterio, Juan Pablo de Carulla, Matias de Kortazar, Jacinto C. Altuna, Jesús de Bilbao y Luis de Ustarán, entre otros muchos.

El sacrificio realizado por los abnegados compatriotas que nos honramos hoy en destacar a la consideración pública, podemos afirmar que no ha sido esteril como lo demuestra la fundación de medio centenar de nuevas entidades vascas inauguradas en los últimos tiempos en la Argentina y en base a ese estado de proveidez es que se constituyó la Federación de Entidades Vasco Argentinas que viene presidiendo tan acertadamente nuestro querido amigo y admirado compatriota, señor Pedro María de Amorrortu y Elexondo.

Para dar término a esta recordación a nuestro *Irakasle maila* solo me resta expresar que los pueblos que saben honrar debidamente a sus libertadores cumplen con una deuda de gratitud, pero si además se inspiran en el ejemplo de sus virtudes, continúan, agrandan y perfeccionan la obra que ellos emprendieron.

DE LA ARGENTINA

IMITEMOS EL ESPIRITU DE SABINO

Por ASTILARRA

En nuestras publicaciones, conferencias y hasta en el hablar diario, aseguramos que seguimos viviendo en estado de guerra.

No hay un solo periódico vasco, que no divulgue a los cuatro vientos esta afirmación.

Y sin embargo es falsa.

En cambio ayer ! « Bizkaitarra » primero, « Baserritarra » después, y luego « El Correo Vasco », « Euzkadi » « La Patria » y « Patria ». Mas tarde « Aberri », « Gipuzkoarra », « Bizkaitarra », « Napatarra », « Arabarra » y « Euzkadi »... « El Día », « La Voz de Navarra », « Euskerea » y « Jagi-Jagi »... « Tierra Vasca », « Lan Deya », « Gudari », « Euzko Enda », « Azkatasuna », « Euzkadi » de Caracas y de Chile y aquellos magníficos primeros números de « Euzko Deya » de París de 1937... Y en América, antes y durante la guerra, « Irrintzi » y « Nación Vasca » en Buenos Aires. « Patria Vasca » primero y « Aberri » después en México, pero ahora, qué nos pasa ?

Estamos en guerra !

Y del tiempo de guerra, recuerdo aquellos magníficos editoriales de « Euzkadi », « Gudari » y « Lan Deya », que la censura no permitía publicar en su totalidad. Recuerdo aquellas crónicas llenas de vida e inquietud por el presente y el futuro. Entonces si que estábamos en guerra, entonces si que escribíamos pensando en la Patria. Pero hoy !..

En la actualidad, la mayoría de los órganos vascos, se nos caen de las manos. Cuando no publicamos noticias de asesinatos, derrumbes y otras ridiculeces que han tenido por escenario Avila o Badajoz, hablamos de miles de golondrinas que posaron por un rato en los cables de la Iberoero, en las afueras de Iruña.

Estamos en guerra !

Donde queda el espíritu combativo de nuestros escritores, que los hay y magníficos, que han olvidado casi por completo el verdadero sentido del GORA EUZKADI AZKATUTA ? Por que si estamos en guerra, no atacamos al enemigo como hayer lo hacian los órganos vascos ?

Pobre Sabino ! Cuantas veces pronunciamos tu nombre sagrado, pero cómo vamos desdibujando el espíritu de tu doctrina.

Donde quedan aquellas tus crónicas del « Bizkaitarra », del « Baserritarra »... donde el contenido de « Aberri », « Euzkadi », « Gudari », « Azkatasuna » y demás órganos periodísticos vascos ?

Si estamos en guerra, si somos leales al GORA EUZKADI AZKATATUTA, por qué no escribimos como en guerra ?

Si somos vascos, si somos abertzales, si somos sabiniños, por qué no somos leales seguidores de Sabino, encarnación viva de un sentimiento de libertad ?

Seamos pues consecuentes con el momento que vivimos. Ataquemos al enemigo secular de la Patria ; informes como las circunstancias lo obligan y por sobre todo, formeos los espíritus de nuestra juventud, que mal que nos pese, son el futuro viviente de la Patria. Y a la vez, no nos olvidemos de los que en Euzkadi siguen sufriendo y luchando, que sufren y luchan por nosotros, para que un día podamos volver a la Patria.

Llegamos a un nuevo aniversario de la muerte del Maestro. Decimos que conocemos su doctrina. Decimos que somos fieles a la Patria y a los mártires. Entonces, sabemos lo que tenemos que hacer. Y si así y todo, no lo hacemos, es que nos somos consecuentes.

Sabino, GOYAN BEGO !

IRAKASLEAREN OROITZAPENA UZTUREK

Gure Irakaslea izan zanetik gaurko egunera ez dira egia esan urte asko joan. Zer dira 54 urteerri baten bizitzari dagokionez ?

Urteok ordea mamitsu izan dira. Gertakizunez beteriko urteak. Ornitú-ornitúak. Onerako mamitsu alegia ? Onik gutxi, edo ezer gutxi, opa izan digute urteok. Bazterretara begiratu besterik ez degu, eta guri bereziki dagokigunez, gure errira begiratu besterik ez degu.

Ordutik onera aldaketa ikaragarrienak goikoberatu mundua. Gauza asko joan dira pikotara. Beste gauza berri asko sortu dira. Nagusitza ugari itzali dira eta beste zenbait ere baita sortu. Onerako ? Txarrerako ? Onoko ontan esate baterako ez degu ezer galdú. Beste gauza askotan berriz ez degu porruazi aundirik atera.

Jamkoari eskerrak ainbeste ta ainbeste aldaketa artean zutik eta bizirik dago oraindik gure erra, eta eta au gutxi. Au bera esan al izangi ote dute eun urteren buruan gure ondorengoak ?

Azken 20 urte oiek izan dira noski ikaragarrienak gure aberriari buruz. Eta urte oien ondorenak sekulakoak izan ditezke. Beroien olatu artean joan leike ondora berriz gure erria.

Aldaketa ikaragarri oiek munduaren arpegia itxusiagotu edo apoinduagatu dutelarik, gure erriak bazizuan altxo bero bat : Irakaslearena. Eta ordu gogorrenetan berontan izan dizu babes. Nun legoke gaur Euskal-Erri zarra Irakaslearen abots ozenik izan ez bazan.

Baño gaur gaztedi berri bat degu. Zoritzarreko gaztedia ain zuzen ere : umezurtz azi baita. Bere aurrera bideak batera babesik gabe izan ditu.

Irakaslearenekoak gaur-gaurkoak dirudite. Badirudi urteak batera pasa ez dirala. Eta ondore bai, bere itzak gaur idatzitakoak irudi :

« Ez gaitza itzurakeriak aurrera eraman ». « Eman da zabal zazu munduban frutuba », Iparragirre'k kanta zuálarik, bere eguneko euskotarren arinkeri eta okerbiderearen ezaugarri zintzo izan zan. » Gaur bertan ere ez ote da berdín ? Ez aldabiltz mundua zear amaitzatro Iparragirre ? Eta Irakasleak darraiki : « Bere erriari buruz antzu zegoálarik, Aritza'ren frutubak gure erriari inon ikusten ez diran bitartean, Iparragirre'n ondorengoak abots batez ari gatzatzikizu :

« Eman da zabal zazu munduban frutuba ». Baño Aritzak nola fruturik eman ? Antzu baitago. Eta Irakaslea berriz gauzak bere lekuan jarriaz : « Gure etxea eramaten ez dakigularik, parregarri da inorená konpondu nai izatea. Erru aundi da geona alde batera utzi eta auzakoari on egiñez jardun naia. »

Irakaslea uzo eta gozo izan zan. Aita bezela mintza zitzaiebene egunekoie eta berdín guri ere. olakoetan, bere itzak gaitzairuareñ izkirria zizuten :

« Baztertu ditzagun txorakeriak, ikus gauzak diran bezela, eta ikasi geon buruak ezagutzen. Gernika'ko Arbola ikurkor dan zuzentza mundua zear nai izatea oso poitza da, baño auzer itzake zentzudun : alegiñak egin sortu eta bizi izan zan erriari buruz berriro igaliak eman ditzan. »

Gaur bertan ere Irakaslearengan arkitu ditzazkegu ikasi bearrekoak beste edonun baño ziurrago. Irakaslearen ereintza ez da ez modaz pasatutakoa. Urteak dirala esan zitunak zutik daude gaur bertan. Bere inak diran itxaso-zabalean murgiltzea bezelakorik ez da abertzaletasuna aurrera eramateko. Irakaslea modaz pasatutakoa ? Bere gogoá aberri lurrean tinkatu zan, aberria izan zuan elburu, aberria azken...

Irakaslea etzan lanean jardun atzerritarrak zer esango zutenari begira. Españarrak zer esango bost ajola berari. Gaurko moda berriari berriz atzerritarrak ditugu askotan gure buruan itz bat esan baño len.

« Nere atsegiña Bizkaí'ko lurak ditun maitale guzian lagun izatea da bere arerioei nere izena gorrotagarri zaielarik. »

EL ESPIRITU DE SABINO

Por AUZI-GAI.

Se ha dicho más de una vez : para nosotros Sabino de Arana y Goiri fué un genio en el sentido filosófico de la palabra y la especialidad de este genio fué su intuición luminosa del renacimiento vasco.

En efecto : Sabino de Arana y Goiri no fué un gran historiador, ni un gran político, pero sí fué un filósofo que con la penetración de su mirada intelectual descubrió los secretos — hasta entonces ignorados — de los aspectos y fases de la cultura e historia vascas.

Su portentosa y clara inteligencia, su voluntad indomable, su temperamento de hombre excepcional, su firmeza en el camino trazado y su apasionante sinceridad en sus convicciones consolidaron los cimientos de la obra más revolucionaria que jamás conocieran nuestros antepasados. Se dirá que han existido otros hombres de más renombre que Arana-Goiri. Esto es cierto, y no seremos nosotros quienes neguemos esta verdad, pero, por lo que a nosotros respecta — y ésto sólo nos basta — podemos decir que la personalidad de Sabino de Arana y Goiri ha adquirido un relieve extraordinario como filósofo de la historia vasca. La perfección en el fondo, en la forma y en el estilo de sus escritos y obras sobre cultura e historia vascas le han acreditado en la posteridad como pensador de altos vuelos.

En el Diccionario Enciclopédico Salvat, de Barcelona, y en el tomo segundo de su edición revisada en 1946, se lee lo que sigue :

« SABINO DE ARANA-GOIRI. — Biog. — Político y escritor vasco, nació en Bilbao (1865-1903). Dedicóse al estudio de la lengua e historia de Vizcaya, iniciando la fundación del partido bizkaitarra, que en 1899 le llevó a la Diputación provincial. Desde 1893 a 1895, publicó el diario nacionalista « Bizkaitarra » y la revista « Euzkadi ». Escribió una « Gramática elemental del euzkera bizkaino » (1885) ; « Etimologías euzkéricas » (1887) ; « Orígenes de la raza vasca » (1889) ; « Es-

tudios histórico-políticos»; « Bizkaya y su independencia » (1892); « Apellidos euzkéricos » (1895); « Lecciones de ortografía del euzkera bizkaino » (1896); « Lenengo Egutegui bizkaitarra » (1897). »

Este breve resumen biográfico que hemos copiado — sin quitar punto ni coma — de un diccionario español publicado en Barcelona bajo la censura franquista, revela la influencia que ejerce — a pesar de las trabas que impone el régimen actual español para toda publicación — la personalidad de Sabino de Arana y Goiri en el orden de la cultura. Esto nos induce a pensar que la figura de Arana-Goiri es bastante más conocida de lo que nos imaginamos y que su obra cultural y política interesa a los intelectuales españoles.

Y nos mueve a pensar así el hecho de que en el mencionado diccionario enciclopédico (12 grandes tomos) se omiten, se desfiguran y se alteran premeditadamente, al parecer, los principales rasgos de otras personalidades biografiadas, políticos, escritores, etc. que datan entre la época de Sabino y la actual, a los que, además, se les dedica unas pocas líneas.

Quando nuestro llorado Sabino se extinguió en aquél día del mes de noviembre de 1903 los patriotas vascos, la familia vasca quedaron huérfanos de un padre, de un maestro que durante más de diez años les enseñó a conocer y amar a la Patria.

Y tan pronto como Sabino desapareció de la escena surgió una pléyade de « intelectuales », adversarios despiadados que pretendieron execrar su nombre y, lo que es peor, relegarlo a olvido.

Sus discípulos, apasionados admiradores de su doctrina, juraron guardarle fidelidad, y desde entonces la batalla que sus enemigos iniciaron alrededor de su tumba continúa en toda su intensidad.

Esta batalla la tiene ya ganada Sabino de Arana y Goiri, pues, no en vano, sus ideas luminosas, de claros principios, han quedado grabadas en la mente y en el corazón de sus primeros seguidores.

Si echamos una mirada retrospectiva a aquellos tiempos en que el nacionalismo vasco comenzaba a balbucear, a echar a andar, a la muerte de Sabino, nos daremos cuenta de las vicisitudes por las que hubieron de pasar los primeros patriotas en su labor proselitista. Al igual que Sabino, fueron ellos el punto y mira de los ataques de los enemigos del renacentismo vasco.

Me cabe el honor de ser hijo de uno de los primeros seguidores de Sabino y mis recuerdos se remontan a aquella época heroica en la que nuestros padres aguantaban a pié firme las arremetidas de los que se oponían a la expansión del nacionalismo vasco.

Los militares, bravucones, asaltaban espada en mano nuestros centros nacionalistas; jueces asalariados procesaban y encarcelaban a los patriotas vascos; periodistas y escritores carlistas se sumaban rencorosos y agresivos a los gobernantes españoles liberales en su deseo de cortar todo brote de nacionalismo, y hasta algún obispo se creyó en el deber de prestar su apoyo moral a estos « patrioterros » publicando su famosa pastoral contra el nacionalismo vasco.

Y en aquellos tiempos heroicos, el espíritu de Sabino también ganó los primeros combates de la batalla que comenzaba a librarse, pues, pronto surgieron los primeros luchadores intelectuales, propagadores del ideal sabiniano, como « Kondañu », « Joala », el Padre Ibero « Kizkitza » y otros, que con su clara inteligencia iluminaron la mente de millares de compatriotas y toda la rabia que ponían en su empeño por destruir el nacionalismo vasco escritores carlistas, tales como « El Rancio », Sagarmínaga... se estrellaba ante la adhesión de las masas vascas al ideal sabiniano.

Más tarde, aparecieron políticos como Balparda, Víctor Pradera, y hasta religiosos como el jesuita Pa-

dre Izaga, quien desde la revista « Razon y Fé » se sumó también al coro antinacionalista...

Y el espíritu de Sabino seguía impulsando el ánimo de los bravos luchadores de la causa vasca.

No es de extrañar, pues, que el Nacionalismo vasco consiguiera levantar más y más el espíritu público y crear una opinión nacional.

Concentraciones de patriotas, mítines, conferencias, constitución de entidades culturales, folklore, euzkera y otras actividades más recibían el apoyo entusiasta, incondicional de patriotas pertenecientes a distintas clases sociales.

La pujanza del patriotismo vasco se manifestaba en el diario por todo el territorio de la Patria y la organización del Partido Nacionalista Vasco fué admirable y perfecta con sus Buru-Batzarrak, — que en realidad fueron verdaderos gobiernos — con sus presupuestos, sus departamentos ministeriales, su tesoro, su prensa, sus centros de divulgación nacionalista, dirigida por manos hábiles y experimentadas.

Pero, también entonces tuvo que aguantar el patriotismo vasco las dentelladas de los que se resistían desesperadamente a su empuje arrollador. Humildes y honrados trabajadores vascos eran privados de sus empleos, víctimas de la soberbia de los patronos antinacionalistas; dignísimos sacerdotes y religiosos fueron el blanco de la intrigas de políticos que se decían católicos y de « beatas » sin conciencia, en colaboración con altas jerarquías y superiores eclesiásticos que no ocultaban su odio al nacionalismo.

La sangre de nuestros compatriotas fué vertida en más de una ocasión en las campañas de la propaganda proselitista, en el fragor de la luchas electorales, en los conflictos sociales...

El nacionalismo vasco tiene en su historia ejemplos palpables de su abnegación; su labor proselitista, larga y penosa, realizada a costa de muchos esfuerzos ha dado, al fin, sus frutos.

Es el espíritu de Sabino el que ha contribuido de un modo eficaz a este resultado alentador.

BIBLIOGRAFIA

DE ARANA - GOIRI'TARR SABIN

Por JADARCA

Muchas veces se ha publicado la bibliografía de nuestro Maestro Arana-Goiri, sobre todo en los aniversarios de su muerte; pero la más completa y detallada es la editada en un folleto por el Partido Nacionalista Vasco, el 24 de Diciembre de 1948, con el título de « Índice de las obras completas de Arana-Goiri'tarr Sabin », del cual se hicieron dos ediciones.

Pero mi objeto de hoy es hacer destacar su obra euzkeralógica, y muy principalmente la euzkérica, o sea la publicada exclusivamente en euzkera, por ser, a mi juicio, la más desconocida y olvidada.

Es necesario hacer constar, aunque todos nuestros lectores lo sepan, que Sabin fué erdelum de nacimiento, y que su amor a su Patria, desde que la conoció, le llevó a estudiar su lengua desde los 17 años de edad, dedicando a ese estudio 4 años de esfuerzo continuado antes de dar a la publicidad su primer trabajo, titulado « El proyecto de Academia Vascongada, del señor Artífano », que apareció en la revista « Euskal-Erria » el 30 de Octubre de 1886. Tenía entonces 21 años de edad.

Desde entonces y durante tres años consecutivos su obra fué exclusivamente euzkeralógica, queriendo dar así al euzkera el rango que le correspondía en la resurrección patria.

Durante esos tres años dió a la luz, además del artículo citado, los siguientes trabajos :

« Etimologías euzkéricas » (1887). — « Pliegos euskeráfilos » (1888). — « Gramática elemental del euskera bizkaino » (1888).

Y este mismo año comenzó su obra política, con sus « Pliegos histórico-políticos nº 1). El 1889 publicó los « Pliegos histórico-políticos (nº 2) ».

Pero esta no fué todavía su obra verdaderamente nacionalista, aunque en ella se dió a conocer por su originalidad y llamó la atención de todos los vasquistas por sus nuevas ideas.

Su obra verdaderamente patria, de exposición nacionalista, *irrintzi* nacional, fué *Bizkaya* por su independencia. Cuatro glorias patrias, que pareció el año 1892, en forma de libro de 141 páginas. Causó gran estupor entre los elementos vasquistas y muchos temores entre los españoles. Fué el despertador de la conciencia nacional vasca.

El mismo año publicó sus « Pliegos euskeralógicos », comenzando desde aquí su apostolado patriótico.

Después de esta especie de preámbulo, vamos a dar a conocer su obra exclusivamente euzkérica, llevada a cabo conjuntamente con la política, entre persecuciones y disgustos sin cuento y con las preocupaciones y trabajos consiguientes a la fundación de su « Euskeldun-Batzokija » (primera sociedad nacionalista) « Bizkay-Buru-Batzarra » (primera entidad nacionalista organizada), y, sobre todo, la fundación, organización y dirección de su Partido Nacionalista Vasco.

Esta obra exclusivamente euzkérica se compone de tres libros y cuarenta y tres artículos periodísticos. Los libros fueron :

« 1897 garrenerako egutegija ». — Calendario de bolsillo para 1897 (48 páginas). — 1896. Fué el primer calendario de bolsillo publicado en euzkera.

« Umiaren lenengo aizkidia ». — 1897. — Libro para aprender a leer y escribir en euzkera. — 80 páginas.

« Lenengo egutegi bizkaitarra ». — 1898. — Almanaque de pared, 365 páginas. Fué el primer calendario de pared escrito en euzkera.

En el periódico « Bizkaitarra » :

« Bizkaya 1601'an ». — 8-6-1893.

« Bizkaya 1893'an ». — 8-6-1893.

Estos dos artículos aparecieron como editoriales del primer número de « Bizkaitarra », siendo, como se ve, euzkéricos sus dos primeros artículos periodísticos.

« Azalkixuna ». — 20-1-1895.

« Geuganantz ». — 2-2-1895.

« ¡Bizkaitarrak gara! ». — Poesía. — 24-2-1895.

« ¡Au da aukerea! ». — 31-3-1895.

« Areitz-orbelak ». — 16-6-1895.

« Asmo ederra ». — 30-6-1895.

« Bizkai-seme bi ». — 30-6-1895.

« ¡Aurrera! ». — 7-7-1895.

« Done Inigo Loyola'tarrari ». — 28-7-1895.

« Ugalde eta Azkarai'tarr P. ». — 28-7-1895.

En el semanario « Baserritarra ».

« Bakezale alperak » (poesía). — 16-5-1897.

« Karlisteri ». — 16-5-1897.

« Arantzak ». — 30-5-1897.

« Aberrija. — Euzkotarr bateri ». — 6-6-1897.

« Oraingo Bizkai-bizkarrak » (poesía). — 13-6-1897.

« Gaurik baltzena » (poesía). — 20-6-1897.

« Urkiola'rako bidian » (poesía). — 18-7-1897.

« Mendiko negarra » (poesía). — 25-7-1897.

« Oñaz-Loyola eta Likuona'tarr Iñaki. — 31-7-1897.

« Itxarrkuntia » (poesía). — 31-7-1897.

« Lenago il » (poesía). — 8-8-1897.

« Begoña'ko ixarr zerutarrari. — (poesía). 15-8-1897.

« Txipilis-txapalas ». — En euzkera y en erdera. — 29-8-1897.

En el diario « El Correo Vasco ».

« Ama onari » (poesía). — 5-6-1899.

« Egun aundi bat ». — 10-6-1899.

« Josu'ren Bijotz Deunari ». — 11-6-1899.

« Josu'ren Bijotzari Abestija » (poesía). — 11-6-1899.

« Deun-Andoni'ren erantzukintza » (poesía). — 13-6-1899.

« Itxasoko ixarrari » (poesía). — 21-8-1899.

En el semanario « La Patria ».

« Euzkal-zalekerija » — 26-1-1902.

« Goxeko ixarra » (poesía). — 7-9-1902.

« ¡Boga, Boga! » (poesía). — 7-9-1902.

« Euzkeltzaletasuna ». — 17-5-1903.

« Abiña'ko Deun Andoni ». — 7-6-1903.

« Euzkeltzaletasuna ». — 14-6-1903.

« Diruzalekerija ». — 21-6-1903.

« Izpitzua'tarr Saturnin'ari ». — 28-6-1903.

Autógrafos aparecidos después de su muerte en la revista *Euzkaai*, (segunda época).

« Deun-Andoni gastari ». — Tomo I. — 1906.

« Itxaskuntia ». — núm. 17. — 1912.

« Sinismena » (poesía dedicada a la muerte de su madre), la primera que escribió. — Núm. 25. — 1914.

Su obra euzkeralógica, mas copiosa y más profunda, se compuso de nueve libros y treinta y dos artículos que vamos a citar. Los libros son :

« Etimologías euskéricas ». — 1887.

« Pliegos euskeráfilos ». — 1888.

« Gramática elemental de euskera bizkaino ». — 1888.

« Pliegos euskeralógicos ». — 1892.

« Tratado etimológico de los apellidos euskéricos ». 1895.

« Lecciones de ortografía del euskera bizkaino » 1896.

« Egutegi de bolsillo para 1896. — 1897.

« Umiaren lenengo aizkidia ». — 1897.

« Lenengo egutegi bizkaitarra ». — 1898.

Los artículos periodísticos fueron los siguientes :

En « Bizkaitarra ».

« Advertencias ». — 29-1-1894.

« Analisis filológico de un sermón euskérico escrito en 1792 por Don Juan Antonio de Moguel. (En folletín durante varios números).

« Más advertencias ». — 28-2-1894.

« Joya bizkaina ». — 31-8-1894.

« Cartas a euskófilo ». — 31-10-1894.

« Cartas a euskófilo ». — 2-2-1895.

« Cartas a euskófilo ». — 31-3-1895.

En « Baserritarra ».

« La inscripción euzkérica de Butron ». — 30-5-1897.

« Conformes ». — 13-6-1897.

« La Patria ». — »

« Cátedra de euzkera ». — 8-8-1897.

« Idóneo jurado ». — 8-8-1897.

« Cátedra de euzkera ». — 15-8-1897.

En la revista « Euzkadi ».

« Euzko ». — Extensión 55 páginas. — Sumario :

I — Obtención de EUZKO.

II — El enigma de ERD.

III — Etimología de ERA.

IV — Etimología de EUZKO.

V — Presencia de EUZKO en otros nombres.

VI — Formación de un nombre para el Pueblo Vasco.

Advertencias.

« Analisis y reforma de la numeración euzkérica ». Extensión 67 páginas. Sumario :

I — Numeración euzkérica usual.

II — Investigación de la etimología de los numerales.

III — Defectos de la actual representación aritmética de las cantidades.

IV — Reforma que adapta a la numeración oral la gráfica.

V — Reforma que acomoda a la numeración gráfica la oral.

Apéndices.

« Análisis y reforma del Pater Noster del euzkera usual » :

I --- Al euzkera bizkaino (10 artículos).

II --- A los dialectos guipuzkoano, nabarro y laburdino.

III --- Corrección del AVE MARIA.

IV --- Versión del GLORIA al euzkera bizkaino.

V --- Aplicación de mi fonética usual.

VI --- Apéndices relativos a la censura eclesiástica.

En « El Correo Vasco ».

« Consultas de Euzkeralogía ». — 18-6-1899.

« La protohistoria de la nación vasca, deducida del euzkera ». — 25-6-1899.

« Vicios usuales del euzkera bizkaino ». — 10-7-1899.

« Consultas de Euzkeralogía ». — 14-7-1899.

« Consultas de Euzkeralogía ». — 16-7-1899.

En « La Patria ».

« Los Congresos ortográficos », Una protesta. — 16-2-1902. Es esta una historia interesante de la actuación de Arana-Goiri en la constitución de « Euskaltzaleen Biltzarra », de la que fué socio fundador y presidente. Todos los incidentes de esta historia, con autógrafos suyos aparecerán cuando se publiquen sus obras completas.

« Crónica. — Los juegos florales de Bilbao ». — 23-2-1902.

« Los Congresos ortográficos. — Una solución ». — 2-3-1902.

« El Baskuenze en todo el Africa ». — Sátira amenisima, que apareció en folletín, en varios números, comenzando el 24-8-1902.

« Cartas a Don J. M. ». — 14-6-1903.

Después de su muerte aparecieron en la revista « Euzkadi » (segunda época) varios autógrafos suyos, inéditos, sobre este tema :

« Observaciones sobre las condiciones generales que debe reunir un Diccionario del Euzkera ». Tomo I. 1905.

« Clasificación del verbo bizkaino ». — Números 13, 14 y 15. Año 1912.

« Viciosa afición a euskal ». — número 20. — 1913.

« La Semana Vasca ». número 22. — 1913.

« Nomenclatura erdérica del vasco ». — número 23. — 1913.

« Etimología de *vascencie* ». — número 23. — 1913.

Inició también otro melodrama del tipo « Libe », en euzkera y en erdera, con los títulos de « Labozko » y « Atzaneuzko », nombres en cuya composición entra evidentemente el elemento *euzko*; y un diccionario de vocablos euzkéricos, entre-acado de « Peru-Abarka ».

En todos estos trabajos euzkéricos y euzkeralógicos hay destellos de su inteligencia luminosa.

Esfuerzo enorme de un talento en plena madurez.

Murió Arana-Goiri en Sukarrieta (Bizkaya), el 25 de noviembre de 1903, dejando a sus amigos en triste desconsuelo.

¡Goyan bego

LA GRAN EMPRESA

No creo que la idea que voy a expresar en estas líneas, sea un descubrimiento para la mayoría de mis lectores; pero conviene que cada vez veamos más claro nuestro posible camino.

En medio de la desolación vasca que nos rodea, nos sorprende algún oasis, que viene a consolarnos en medio de este desierto. EL BIDASOA, es en medio de su modestia, una publicación de la villa fronteriza de

Irún, que nos regala con ciertos artículos de cultura vasca.

En esos artículos se vislumbra con frecuencia la preocupación del porvenir de nuestra lengua nacional. Hace poco días departiamos amigablemente en un fin de semana con unos cuantos compañeros, y uno de ellos nos presentó y leyó uno de esos artículos.

Trataba en él sobre una entrevista que había tenido el interesado en París con un alto empleado de Cultura de la Embajada israelí de aquella ciudad. Preguntado el representante israelí sobre los métodos que habían adoptado para lograr que un idioma como el hebreo, muerto en el pueblo, volviera a erigirse en el idioma oficial de Israel, recibió nuestro amigo unas respuestas claras y precisas sobre el asunto.

Entre los extremos que tocaba el artículo me llamó la atención un punto que anotaba de la conversación sostenida. Era el referente a la financiación de la empresa de revivir su idioma. Hacía falta gastar y gastar en la resurrección de la lengua mucho capital.

El caso de los israelíes era peor que el nuestro, puesto que su lengua era desconocida absolutamente por la mayoría de los judíos dispersos por todos los continentes. Y sin embargo su empeño se ha visto coronado por el éxito. El esfuerzo que han realizado para ello ha sido maravilloso, y es de admirar el tesón de ese pueblo en mantener su línea hasta el logro de su cometido.

El pueblo israelí ha contado con una condición previa: la VOLUNTAD. Voluntad ilustrada, manejando con una admirable visión del asunto, todos sus resortes. Voluntad plena, sin remilgos ni veleidades. Se han tomado para ello todas las molestias y sacrificios pecuniarios y personales, que hacían falta en el caso. Y el resultado está a la vista.

La consecuencia es consoladora para nosotros. Nuestro empeño desalvar y vigorizar nuestro idioma, es posible. Todo es cuestión de ver con claridad y obrar con firmeza.

No nos llamemos a engaño. La empresa de levantar de su letargo a nuestro pueblo y salvar su lengua, la tenemos que realizar nosotros. Ni de Madrid, ni de París ha devenir, quien nos brinde la solución.

El vasco es hombre de empresa. De lo más bajo de nuestro pueblo salen todos los días individuos, que conciben y llevan a cabo realizaciones extraordinarias en materia de finanzas y empresas industriales.

Dada esa predisposición de nuestra raza para esos cometidos, no nos ha decostar mucho el encontrar hombres que den vida a una nueva empresa. Esta empresa sería la GRAN EMPRESA NACIONAL VASCA. El cometido de la misma podía ser la FINANCIACION DE LA CAUSA LINGUISTICA VASCA.

Cada día es mayor la compenetración de los vascos dispersos por el mundo. La Federación de todas las entidades vascas de América marcha a un ritmo acelerado. El día que la conciencia de nuestra personalidad y de nuestro primer empeño nacional, adquiera la categoría y el relieve que precisa, nuestro camino se abrirá en una prometedor aurora que traerá nuestro gran día.

¿ Para qué tenemos que andar mendigando los bolsillos particulares? Levantemos el edificio financiero, la empresa común que invierta sus ganancias en apoyar nuestro renacimiento. Tenemos que crear nuestras ESCUELAS. No nos llamemos a engaño: sin escuelas no es posible la vida de nuestro idioma; y esas escuelas no nos las han de regalar las Haciendas de los Estados que nos dominan. Las tenemos que crear nosotros. Y lo que digo de las Escuelas, digo del Instituto Vasco y de la UNIVERSIDAD VASCA.

Cuarenta años de comunismo en la U.R.S.S.

De un País agrícola como era antes del 7 de Noviembre de 1.917, ha pasado la U.R.S.S. a ser la segunda potencia industrial en la producción del hierro, de la hulla y de la electricidad. Eso en el orden económico porque en el orden cultural ha reducido el analfabetismo, elevando el censo de estudiantes de 125.000 a 2.000.000 y el de Médicos de 26.000 a 335.000. El número de especialistas científicos es hoy superior allí que en los Estados Unidos de América. Y en cuanto al aspecto político, Moscú extiende hoy su imperio — contando con los Países satélites — a mil millones de habitantes en números redondos. Como remate a este panorama, los técnicos soviéticos han lanzado dos satélites a la órbita de la luna y los jefes bolcheviques tratan de explotar esta hazaña científica para crear una psicosis de miedo por todo el mundo.

Las cifras y los hechos enunciados son impresionantes y elocuentes, pero para establecer el equilibrio, hay que decir también, a qué precio se han realizado esos avances. Para acumular en inversiones el capital necesario para esas empresas, ha habido que disminuir lo que se debía de haber gastado en alimentos, en vestido, en habitaciones y en confort, o sea que esos avances se han realizados a costa de la miseria de los obreros y de los campesinos. En el ámbito espiritual y cultural, los aparatos del Partido y del Gobierno han triturado la dignidad humana, privando a los súbditos comunistas del derecho de pensar y de reaccionar contra las injusticias, incluso de las más escandalosas. Y en el terreno político, han establecido la más brutal de las dictaduras y el más déspota de los imperios, imponiendo un sistema que luego han copiado, Mussolini en Italia, Hitler en Alemania y Franco en la Península, para referirnos solo a las tiranías que nos han afectado más de cerca.

La crueldad del régimen bolchevique, imitada luego por los fascistas, hitlerianos y franquistas, se ha puesto de manifiesto con triste elocuencia, en los campos de concentración y en las bárbaras purgas, que han hecho de esos sistemas, los más sangrientos que se han conocido en la historia.

El balance es pues, claramente deficitario para el comunismo. Nosotros no estamos dispuestos a pagar ese precio por ningún régimen, porque precisamente entendemos, que nada sano, ni bueno, puede edificarse sobre el terror, sobre la negación de las libertades esenciales

al hombre y sobre la supresión de la dignidad humana.

Y sin embargo, en la guerra del 36, nosotros combatimos al lado de los comunistas, siendo duramente juzgados, por esa actitud que fué obligada en nosotros y que luego ha sido imitada por otros países cristianos y católicos, que aceptaron la colaboración comunista, para combatir otros totalitarismos, que de momento se consideraban más peligrosos.

Fuó una experiencia la nuestra, llena de dificultades y de dolores. Los comunistas vascos, en una situación no comunista porque estaban en minoría, trataron de imponer sus métodos, estableciendo una convivencia que se mantuvo en los bordes de la imposibilidad, por imperativos de una defensa legítima, contra un enemigo que rompió las hostilidades contra nosotros al mismo tiempo que contra los comunistas.

Pero nuestra posición, no es puramente negativa. Si nosotros estamos enfrente del comunismo, es porque lo consideramos incompatible, con nuestro concepto del hombre, con nuestra espiritualidad religiosa y con nuestra acepción de la democracia. Y nuestra actitud es desde luego más consecuente que la de esos franquistas, interiores y exteriores, que invocando continuamente su anticomunismo, son los principales factores del comunismo.

Nadie ha hecho más prosélitos comunistas que el franquismo. Al plantear este, como su razón de ser, el dilema de Franco o el comunismo, ha predispuerto hacia el comunismo a muchos que con justo motivo execran al totalitarismo franquista y que desconocen los horrores del totalitarismo moscovita. En Euzkadi y en España antes del 36, el comunismo era una minoría muy reducida, con alguna capacidad de armar alborotos, pero sin ninguna posibilidad de influir con sus escasos votos en el Gobierno y en las Corporaciones. Pero es evidente, que cuando se derrumbe el actual régimen, que se está ya tambaleando, el comunismo resultará favorecido y es también indudable que cuanto más dure el régimen franquista, las ventajas del comunismo serán de mayor cuantía. El franquismo no es el antídoto del comunismo, sino su principal estimulante.

En esta tarea de ayudar al comunismo, tienen también una parte importante, los grandes países democráticos que a pretexto de un averiado y cómodo « no-intervencionismo », dejan de ayudarnos a los demócratas y no vacilan

en prestar su concurso a los dictadores blancos y azules.

No pretendemos adoptar con lo dicho, una posición de indiferencia, en el combate que en forma de guerra fría se está desarrollando en estos momentos entre los países comunistas y los demócratas. Nosotros estamos decididamente al lado de estos, pero en virtud de los principios mismos en que se basa la democracia, queremos hacer oír nuestra voz, muy modesta pero muy firme, para advertir que Franco es

hoy el mejor colaborador del comunismo y que su eliminación daría un gran prestigio moral, a los países democráticos que contribuyeran a tal obra.

El antídoto del comunismo es la democracia política y social, nacional e internacional. El no haber practicado esta democracia de una manera honrada y clara, explica la decepción de muchos demócratas sinceros y el auge del comunismo en los pueblos de Oriente y de Occidente.

NOTICARIO MENSUAL

Inauguramos hoy esta sección con el propósito de suministrar a los lectores de "ALDERDI" la máxima información posible. Rogamos a quienes nos lean, que nos envíen los juicios sugerencias y observaciones que estimen pertinentes al objeto de mejorar esta sección y para ir adaptándola a sus preferencias. Gracias por anticipado.

LA REDACCION.

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. Continúa la tensión internacional, agudizada por los acontecimientos de Medio Oriente, que no acaban de solucionarse. La política exterior franquista está basada en este forcejeo que parece haberse aumentado con el lanzamiento por la U.R.S.S. de las satélites artificiales. A Franco se le están gastando las cartas de mediador unas veces de los Países mahometanos y otras de los hispano-americanos ante las potencias occidentales y en los momentos actuales está haciendo guiños a la Rusia soviética como régimen fuerte y capaz de realizaciones que no están al alcance de los débiles sistemas democráticos. Franco continúa también aprovechándose de la coyuntura mundial para traficar con los satélites comunistas y ante la presión e inquietudes de la grandes negociantes, quiere hacer ver que está dispuesto a integrarse en los organismos europeos, pero nosotros dudamos de que esos amagos sean sinceros. A Franco, ya que no a sus súbditos, le va mejor el aislamiento.

● **EN « ACCION VASCA »** de BUENOS AIRES. El Doctor Ildelfonso de Gurrutxaga pronunció una conferencia sobre inquietudes de la juventud.

● **FALLECIMIENTO EN MANILA** DE D. RICARDO DE LARRABEITI. Víctima de un ataque cardíaco, falleció este excelente patriota a los 59 años. Era natural de Bilbao y fué enterrado en el panteón de la familia de Gaiatas. A los funerales acudieron casi todos vascos residentes en Manila. El último responso fué rezado por el P. Blas de Gernika.

● **ANIVERSARIO DEL GOBIERNO VASCO.** Con este motivo pronunció en el Laurak bat de Buenos Aires, sobre el tema « Acción e inquietudes de los vascos en la hora actual ». D. Pedro de Basaldua.

● **PEDIDOS ARABES DE ARMAS A FRANCO.** La Agencia France-Presse ha difundido una información procedente de Bilbao, según la cual, la Arabia Saudita ha hecho en Soraluze — Placencia de las Armas — un pedido de 36 piezas de Artillería antiarea de 40 milímetros, de las que 18 han sido ya embarcadas en Santander. Otros Países como Irak y Jordania han encargado armas ligeras, especialmente fusiles y pistolas del 9, a diversas fabricas del País Vasco. OPE 18. X.

● **CESION DE TERRITORIOS POR ESPANA A**

MARRUECOS. La decisión de Madrid, cediendo a Marruecos los territorios del Sur, se refiere a la zona del Cabo Juby, que está situada sensiblemente, en la misma latitud que las Islas Canarias. Esta zona fué colocada bajo protectorado español en virtud del convenio del 3 de Octubre de 1.904. entre Francia y España; desaparecido el protectorado resulta automática la incorporación de este territorio al Imperio marroquí. OPE 21-X.

● **ARRANCARON UN VASTAGO DEL ARBOL DE GERNIKA.** El diario « La Razón » de Buenos Aires da cuenta de un « insólito » hecho ocurrido en Mar del Plata más que por lo material porque afecta a todo un símbolo. Amparadas en la noche, manos anónimas, arrancaron el vástago del árbol de Gernika, del emplazamiento que tenía en el sector Norte de la Plaza de San Martín. El repudiado episodio ocurrido el « Día de la Raza » hace pensar que los actores del reprochable hecho han obrado con finalidades políticas. — OPE 23-X.

● **CURSILLOS FORMATIVOS DE LA JUVENTUD VASCA.** En « Laurak Bat » de Buenos Aires, comenzaron los cursillos formativos dedicados a la juventud vasca.

● **EN MEMORIA DE COMPANYS.** En el Casal de Catalunya de Buenos Aires, se dedicó un homenaje a la memoria del Presidente Companys, con motivo del aniversario de su fusilamiento por los franquistas. Se leyó un Mensaje de los estudiantes de la Resistencia catalana, escrito en lengua vernácula y fechado en Barcelona.

● **UNA DECLARACION DEL PARTIDO SOCIALISTA ESPAÑOL.** « El Socialista » órgano del partido, que se edita en Toulouse ha publicado una declaración del Comité Director en la que se reafirma la decidida voluntad de dicha organización de colaborar con todas las fuerzas democráticas que estén dispuestas a liberar a España. Se afirma también en dicho documento, que la paz civil depende del acatamiento de todos a la voluntad nacional y se concreta la posición del partido en los siguientes términos: El P.S.O.E « entiende que dada la situación de España y pensando en las fuerzas con las que ha de contarse para que la acción liberadora sea eficaz, debe continuar propugnando, como propugna, que a la caída del régimen franquista debe crearse una situación transitoria y sin signo institucio-

nal (monárquico o republicano) cuestión esta que se reserva íntegramente a la voluntad soberana de la nación, que habrá de expresarla libremente y con toda clase de garantías en el momento más adecuado. »

● **MENSAJE DE LA U.G.T.** En el mismo semanario se publica en mensaje de esta central dirigido a los trabajadores españoles, en el que se propugna por la libertad sindical, los derechos de asociación, reunión y propaganda, reconocimiento del derecho de huelga, salario mínimo garantizado que en la actualidad no debe bajar de las cien pesetas diarias, desaparición de las horas extraordinarias, escala móvil de salarios a tenor del aumento de los artículos de primera necesidad, seguridad en el empleo, subsidio de paro, unificación de los seguros sociales y su control por las organizaciones de obreros y patronos, política social agraria, reforma de la propiedad de la tierra, facilidades para que los obreros, empleados y funcionarios puedan adquirir sus viviendas, facilidades para la creación de cooperativas de producción y de consumo, etc.

● **EL ESCULTOR CHILLIDA JUANTEGI EN PARÍS.** En la « Galería Maegt » y al lado de los pintores, Braque, Matisse, Chagall, Kandinsky, Miro y Palazuelo, ha expuesto sus esculturas el artista donostiarra Chillida Juantegi.

● **EL ORFEON DONOSTIARRA EN PARÍS.** Dirigido por el Maestro Argenta se presentará el 24 de Noviembre en París en el teatro « des Champs Elysées »

● **EL PINTOR AULESTIA EN MILAN.** Se inauguraron las exposiciones del pintor Salvador de Aulestia y del escultor Francisco Barceló. OPE 28. X.

● **DESAGRAVIO AL ARBOL DE GERNIKA.** Como desagravio al atropello cometido al arrancar el retoño del árbol de Gernika que existía en Mar del Plata (República Argentina) se celebró en dicha ciudad una manifestación, en la que habló especialmente invitado el Delegado del Gobierno de Euzkadi, Sr. Basaldua y a la que acudió numeroso público. OPE 30-X.

● **UNA CARTA AL PRETENDIENTE D. JUAN DE BORBÓN.** Firmada con las iniciales X.A.F. ha circulado una carta abierta, en la que después de referirse al « hecho insoslayable » de la caída del régimen franquista que en 18 años de poder absoluto que ha agravado todos los problemas, se refiere la situación actual en la que existen tres posibilidades: « una, que desechemos, estriba, en que Vuestra Alteza, acepte las condiciones del General Franco, lo cual implicaría la auto-sucesión del régimen en una futura monarquía. La segunda radica en la posibilidad de que los partidarios de Vuestra Alteza, es decir los monárquicos tradicionales, coligados con algunas de las fuerzas actuales, impongan una monarquía constitucional, a pesar de la voluntad del dictador y sin previa consulta del pueblo. La tercera posibilidad es la de un frente nacional democrático, en la cual después de un período previo, sin signo institucional, convocaría a la nación para que en unas elecciones, decidiese qué régimen habrá de darse en el futuro. » En la carta se propugna por la tercera solución.

● **JORNADA DE SOLIDARIDAD INTERNACIONAL OBRERA.** La Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales libres, dice en un manifiesto ampliamente difundido, que « ha creído necesario proclamar un día en el que los trabajadores del mundo libre demuestren su solidaridad para con todos los que sufren de la pobreza y de la persecución y para conmemorar otras luchas anteriores por la emancipación de los trabajadores. « El 4 de Noviembre es el Día de Solidaridad Internacional y dará comienzo con una asamblea pública representativa en Bruselas, sede central de la C.I.O.S.L. ». En este manifiesto la organización se solidariza con « LAS víctimas de la opresión en la España de Franco, la República Dominicana y Venezuela. »

● **INCIDENTES ENTRE ESPAÑA Y MARRUECOS.** Reina de nuevo cierta efervescencia en la frontera de Marruecos con el Sahara español. « El Alam » órgano del Istiqlal, señala que 72 miembros del partido han sido detenidos por las autoridades franquistas en la zona Norte del Sahara español, regiones de Ferfaya (Cabo Juby), El Ayun y Asmara. Han sido motivados por la transferencia de la zona Norte del Sahara español que fué anunciada el 16 de Octubre y a la que el Gobierno de Franco parece poner ahora algunas condiciones y entre ellas la de que se haga salir de dicha zona a las « Fuerzas de Liberación », operación que fué intentada por el Ejército del Sultan pero con resultado adverso, pues los irregulares marroquíes han franqueado la comarca del seguet « El Ahmara », sobre la cual España quiere mantener su soberanía. « Le Monde » 8-11.

● **UN MOVIMIENTO FEDERALISTA BRETON EN FRANCIA.** Un movimiento federalista bretón se ha constituido en el curso de un Congreso, celebrado en Lorient, los días 10 y 11 de Noviembre por 200 mil-tantes de todos los departamentos de Bretaña y de París. Se ha creado una entidad que ha tomado el nombre de « Movimiento para la Organización de la Bretaña » que cuenta con más de 6.000 adheridos que han suscrito un plan bajo la dirección de Yann Fouéré, que fué Director del periódico « La Bretaña ». En el documento figuran las firmas de dos senadores M.R.P. y un « campesino ». Piden a la Asamblea nacional francesa, la revisión del sistema político y administrativo estrechamente centralizado y han solicitado de los diputados bretones que cuando se discuta la reforma constitucional en el Parlamento, se decidan por que la reforma se oriente hacia un federalismo interno. « Le Monde » 13-XI.

● **CONMEMORANDO A SABINO DE ARANA Y GOIRI.** Un acto de conmemoración por Sabino de Arana y demás patriotas fallecidos, se celebrará en los salones del Laurak bat de Buenos Aires, en el que harán uso de la palabra Graciela Mariezkurrena y Jon Kepa de Erkiaga en euzkera y D. Andoni de Astigarra en erdera. Este acto tendrá lugar el día 23.

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. Una visita asombrosa por lo larga y aparatosa ha hecho el caudillo a Cataluña, con el propósito visible de impresionar a los catalanes. Un industrial catalán hacia notar a esta respecto que algo se había progresado desde hace cuatro años, que en ocasión de otra visita, el Generalísimo recibió a los representantes del País, jugando con su nieta y sin dignarse apenas dirigir la mirada a los que desfilaban en su presencia. Los « nodos » de aquella época constituyen un testimonio. En esta ocasión era Franco el que se acercaba a las « fuerzas vivas » con cara sonriente y visibles muestras de agradar. Empresa difícil sin embargo, pues los catalanes tienen muchos problemas pendientes por desares del franquismo. . . Otro acontecimiento que ha repercutido en la Península y esta vez de manera muy triste ha sido el de las inundaciones de Valencia. Según informaciones oficiales el número de muertos ha sido de 46 en la capital y 28 en la provincia. Nadie cree sin embargo en dichas cifras que están en contradicción con la que señala el padre jesuita Manuel Dato en la revista católica « Signo ». Según este religioso en Valencia van enterrados 2.000 muertos y es posible que las víctimas pasen de 3.500. Que esta última referencia esta más cerca de la realidad se deduce de las siguientes consideraciones que han aparecido en la prensa y que ha dejado pasar la censura: « En tanto las agencias in-

formativas .. cuya fuente es la que normalmente utiliza la Prensa .. ha dicho no remontar dicha cifra arriba de setenta y tantos muertos, declaraciones de viajeros y manifestaciones diversas de otros personajes la hacen subir a un numero considerable. Asi andan las cosas y el prestigio informativo del Gobierno, pero donde los mandamases están echando el resto y jugándose una partida peñaguda es en la batalla de precios y de salarios que desde el Ministerio de Comercio dirige el ministro opusista Sr. Ullastres. Los obreros, empleados y funcionarios se quejan de que la vida se les ha puesto imposible para los sueldos y haberes que perciben, pero el Gobierno no quiere ni oír hablar de reajustes de precios y de salarios. Para evitar que aquellos sigan su marcha ascendente, ha restringido los créditos, obligando a los contratistas a suspender obras y a los Bancos a vender sus valores, lo que ha traído como consecuencia el paro en la construcción y la baja de valores en bolsa en proporciones alarmantes. Parece ser, que como es costumbre esta batalla se decidirá en perjuicio de los trabajadores de todas clases.

● **NO HABRA AUMENTOS DE SALARIOS.** El subsecretario de Trabajo, Sr. Romero Gorria ha dicho que es necesario que todos se convengan de que su vida no se resolverá con el aumento de ingresos solicitados constantemente para hacer frente a una subida de precios y que el aumento de precios no devuelve a los que lo ejecuten, sus problemas económicos. Se debe aumentar la productividad. OPE 23-X.

● **UN MANIFIESTO A LOS UNIVERSITARIOS ESPAÑOLES.** La Unión democrática de estudiantes ha dirigido un manifiesto a los universitarios españoles en el que se propugna una democratización de las organizaciones universitarias, por la unidad de acción de los grupos universitarios-cristiano-sociales, demócratas cristianos, liberales, sindicalistas y socialistas — y por la solidaridad con el pueblo en la lucha contra la dictadura. Para lograr estos objetivos proponen los siguientes principios comunes: 1) una organización nacional; 2) la unión de todos los grupos en la lucha contra la dictadura; 3) solidaridad entrañable con el pueblo; 4) oposición a todas las orientaciones antidemocráticas; 5) realización de un programa económico social, y 7) independencia internacional de España.

● **CRISIS DE LOS CONSERVADOS DE PESCADO.** Las fábricas de conservas tienen una capacidad teórica para 300.000 toneladas anuales, pero la producción es solamente de la mitad y la exportación viene a ser de unas diez mil toneladas anuales por término medio o sea la mitad de lo que se exportaba antes de la guerra civil. OPE.

● **AUMENTA EL DEFICIT DE COMERCIO EXTERIOR.** El deficit que el mes de Mayo del pasado año era de 69 millones de pesetas ha descendido durante el mismo mes del año en curso a 94,3 millones. OPE 29. X.

● **EL NIVEL DE VIDA DE LOS OBREROS ESPAÑOLES.** Segun el corresponsal del « New York Times » en Madrid, las estadísticas publicadas recientemente en Madrid, las estadísticas publicadas recientemente por la semioficiales cámaras de comercio españolas, revelan que los obreros españoles deben trabajar por lo menos 30 % más de horas, que cualquier otro obrero de la Europa occidental, para adquirir cualquiera de los 14 productos básicos de la alimentación. OPE 29-X.

EUZKADI

TELON DE FONDO. Prosigue la industrialización « desplanificada », característica de la política económica del régimen. Las consecuencias para nuestra cultura y nuestra demografía son palpables. Ya estamos los vascos en minoría en alguna de nuestras comarcas

y nuestro idioma se debate con dificultades crecientes. Para acabar con el nacionalismo están dispuestos a destruir al pueblo. Ese es el motivo de la falta de reacción de « nuestras » autoridades en contraste con las de Barcelona que por razones higienicas derribaron algunas barriadas de chozas obligando a algunos de sus moradores, que carecían de ocupación a volver a sus tierras de origen. En Madrid las medidas han sido todavía más radicales, habiéndose legalizado los derribos y prohibiendo a los patronos que admitan en sus fabricas a quienes no vengan provistos de una autorización del Gobernador. Aquí la desaparición del euzkera y nuestra « minorización » en algunas comarcas, compensa a nuestros gobernantes de estas molestias. Para disimular esta política se abre un poquito la mano en el orden cultural; un poquito nada más, con la amenaza de quitarnos lo que se nos da, en cuanto nos desmandemos. Afortunadamente estos gobernantes están completamente desprestigiados, pero ya han durado demasiado y es muy de desear que su permanencia en el poder sea abreviada. De Estella nos llega a última hora la noticia de que aquella ciudad se esta despo- blando, habiendo emigrado, durante los seis primeros meses del año mas de cuatrocientas personas.

● **PESQUEROS VASCOS A DAKAR.** Con objeto dedicarse a la pesca del atun en aguas del Africa occidental, han salido con destino a Dakar una flota vasca, compuesta de las siguientes unidades: 5 de Onrarroa, 3 de Motriko, 2 de Ondarrabia, 1 de Lekeitio, otro de Orio y otro de Pasajes, en total 13. Los de Bermeo han desistido por no haber podido conseguir las indispensables instalaciones. Estos barcos se han comprometido con la « Union conservera » de Canarias a venderle toda la captura y a permanecer en aquellas latitudes hasta el 20 de Febrero. Esta flota se encontrará allí con otra más importante compuesta de 32 grandes barcos, algunos de casco de hierro y de más de 130 toneladas, salida del puerto de Donibane Lohitzun. También se asegura que con el mismo rumbo ha salida otra flota bretona.

● **EL PRECIO DE LA MERLUZA.** « La Gaceta del Norte » se ocupa de la mofa que supone vender el kilo de merluza a 65 pesetas por kilo, mientras la lista deprecios de las pescaderías señalan el de 34. OPE 16-X.

● **ELECCIONES SINDICALES.** Se celebraron el día 13, con gran afluencia de obreros segun los medios oficiales, pero a nosotros nos consta que en una fabrica de mas de dos mil obreros solo habian votado a las cuatro de la tarde cuatrocientos trabajadores y que algo parecido sucedió en las demas empresas.

● **LA CONMEMORACION DEL PRINCIPE BONAPARTE.** Nuestros lectores tienen ya noticia detallada por el numero anterior, de los solemnes actos celebrados en Bayona en memoria del vascologo Luis Luciano de Bonaparte, por haber cumplido los cien años de la primera visita que hizo a nuestro País y de las reuniones que celebró con objeto de impulsar los estudios del euzkera. Actos parecidos se han celebrado tambien en Donostia donde el día 18 de Octubre, en la Biblioteca de la Diputación, D. Julio Caro Baroja pronunció una conferencia, cuyo tema fué: Los estudios geográficos e históricos sobre el País Vasco. Para el día 19 estaba anunciada otra conferencia a cargo de Fray Ignacio de Ormaetxeberria O.F.M., que no se pudo celebrar por indisposición del orador. El 19 se clausuraron los actos con una lección del académico de la lengua vasca D. Angel de Irigaray y del catedrático del Instituto de Gazteiz D. Odon de Apraiz, cerro el acto el académico D. Antonio deArrue con un discurso en euzkera. No se celebró la reunion propuesta para Bayona de las cuatro diputaciones vascas y del Consejo General de Pau. Cuando los diputados de Bizcaya y

de Gipuzkoa se enteraron de este proyecto, celebraron una reunion conjunta y visitaron luego a sus compañeros de Nabarra y de Araba, para recomendarles que no accedieran a esta reunion, porque el nacionalismo estaba en un momento de gran vitalidad y este acto podría dar todavía un empuje importante a ese movimiento. Esta fué la versión de uno de los diputados visitados.

● **NUEVA INDUSTRIA.** Ramón Ormazabal de Beasain, en nombre de una sociedad a constituir ha solicitado autorización para instalar una fábrica de chapa magnética. Producción anual 15.000 toneladas, de ellas 6.000 para transformadores.

● **NUEVO CANONIGO.** Tras brillantes ejercicios ha sido nombrado canónigo de la Catedral de Gazteiz D. Luis María de Larrea Legarreta.

● **IMPORTACION DE CARNE.** El día 22 de Octubre entro en Bilbao un barco procedente de Dublin con 2.534 toneladas de carne fresca y congelada. Un vapor holandés después de descargar un cargamento de carne, salió para Dublin a recoger otra partida.

● **LA RESISTENCIA VASCA.** Con motivo del 25 de Octubre y para protestar de la ley de 1.839 que nos privó de nuestra facultad legislativa algunos miembros de la resistencia han repartido una hoja, que ha sido leída con avidez.

● **PASTORES VASCOS A LOS ESTADOS UNIDOS.** Marchó de Donostia para los Estados Unidos un grupo de 200 pastores vascos y en breve saldrá otro igual. OPE.

● **BAJA EN BOLSA.** En la última semana de las 24.400 acciones negociadas en la bolsa de Bilbao 12.687 eran de Iberduero y tuvieron una pérdida de 58 duros por acción. También se acentuó la caída de los valores bancarios (el de Bilbao perdió 50 duros) y de los siderúrgicos (« La Basconia » retrocedió 35 duros, bajando también los valores de la Papelera. OPE. 25-X.

● **LIBROS NUEVOS.** Don Alejo Sorbet Ayanz ha publicado un libro titulado « Carlomagno, Roldán y Sancho el Fuerte » y bajo el título de « Vasconiana » D. Julio Caro Baroja ha dado a la publicidad un volumen conteniendo, « Linajes y bandos », « Una vieja ciudad, Vitoria », y « La tradición técnica del Pueblo Vasco ». OPE.

● **INDUSTRIALIZACION DE NABARRA.** Respondiendo a un plan de transformación económica y con subvención del Ayuntamiento de Uarte-Arakil se han construido tres plantas fabriles, que darán ocupación a 200 obreros, de los que las tres cuartas partes deberan ser naturales de la villa. OPE.

● **PARA MITIGAR EL PARO OBRERO** el Ministerio de Trabajo ha concedido a Bizcaya una subvención de 525.000 pesetas, a Gipuzcoa 500.000, a Araba 550.000 y a Nabarra 1.150.000.

● **RADIO « EIBAR »** del Frente de Juventudes ha suprimido la emisión en euzkera que daba el sacerdote D. Pedro de Zelaya. OPE.

● **LA REVISTA EIBARRESA « ARRATE »** del frente de Juventudes ha reducido el texto euzkerico y sesupone que acabará eliminándolo. OPE.

● **SEGURA IRRATIA,** jarraintzen da geroz ta kemen geyorekin bere irratsayoetan. Irrati onen zuzendari da Elgarresta tar Zesareo apaiz Jauna ta egunero bi ekinaldi egiten ditu bat eguardian ordu bate-tik ordu bita bestea gabeko beatzietatik amarrak bitartean. Gazteizkoaren alboan artzen da ta laxter tresna berriarekin egiteotan dira.

● **LA BIBLIA EUZKERICA** del Padre Olabide. La edición esta preparada por el Padre Jesuita Francisco de Etxeberria. El Padre Olabide academico de la lengua termino el Nuevo Testamento en 1.931 y el Antiguo en 1942 año de su fallecimiento. Fué una labor especialmente encomendada por el General de la Com-

pañía, Wladimiro Ledockovsky. El Padre Etxeberria le ha puesto ahora las notas y el tomo en conjunto constará de unos 1.600 páginas en papel biblia.

● **« LA VOZ DE GUIPUZKOA »** en euskel irratsayoak orain arte Etxeniz tar Nemesi Apaiz euzkeltzaleak ematen zitun, Donosti'ko Aurrekikutzaren bahesean. Orain kendu egin dute, Aranberri tar Erroke diputaduren zalakeriz. Abertzaleen billettera joaten zala ezarri diote, ori pekatua balitz bezela. Bere ordez Baserri bertsolaria jarri dute.

● **« EUZKO KULTURAREN ALDE »** deritzayon batzordeak egin zun bere illeroko billera Biarritz'en. Erakaskintza edo enseinantzari buruz jardun ziran ta baita ere Ume literatura'ri buruz.

● **CURSOS DE EUZKERA.** Se han inaugurado en la Escuela de Comercio de Iruña bajo el patronato de la Institución Principe de Viana.

● **CENSO DE LOS MONUMENTOS PREHISTORICOS EN LOS BAJOS PIRINEOS.** De este trabajo ha sido encargado el etnólogo D. José Miguel de Barandiarán. OPE.

● **SUBIDA DE LAS SUBSISTENCIAS.** El mercado del día 6 de Noviembre en Ordizia (Villafranca de Oria) se caracterizó por la enorme subida de precios de los artículos de más obligado consumo, como el huevo, que en relación al mercado anterior acusó una subida de 10, 12 y hasta 15 pesetas docena, habiéndose ofrecido a primeras horas de la mañana a 52 pesetas, para subir una hora más tarde a 55 y finalmente al mediodía a 60 pesetas. También las hortalizas están experimentado unas alzas considerables. La berza seha vendido a 7 pesetas la unidad y la docena de puerros a 15 y más pesetas.

● **LA INTEGRACION EUROPEA.** La zona europea de libre intercambio ha sido el tema de la conferencia pronunciada en el Círculo Cultural Guipuzcoano por el publicista D. José Miguel de Azaola. Expuso con gran acierto la trascendencia y posibilidades del ingreso de los países económicamente débiles que exige sacrificios que traerán bienes y que en todo caso cabe aceptarse como un mal menor, porque el mayor sería la exclusión.

kin argitara du liburu bat Irigaray tar Gotzon euzkel-

● **« EUSKALERRIKO IPUINAK ».** Idazpuru onetzainak, Zarauzko « Itxaropena » deritzayon irarkolan Ipuin abek jende xearen espainetatik artuak daude ta benetan irakurgarriak dira, batez ere zenbait errietan nola mintzatzen diran jakiteko.

● **UME IKASTOL BERRIA BILBO'N.** Laxter aste-koak dira, 6 urtez beko umiekin. Ume oriek 10 urte bete arte edukiki dituzte ikastol berri onetan. Anitz emen dira izena eman dutenak.

● **LOS HUEVOS SIGUEN SUBIENDO DE PRECIO.** En el mercado de Zumarraga del día 11 los huevos llegaron a cotizarse a 62 pesetas la docena. Las hortalizas se mantuvieron a la altura anterior sin que se notaran síntomas de baja.

● **ESCASEZ DE ACEITE EN BILBAO.** Las tiendas de venta de aceite ultra-marinos se ven solicitados por unas colas muy largas de compradores que piden aceite y que solo puede suministrarse a los que llegan los primeros. También escasea el azúcar.

● **« PIPO » UME IDAZTITXOA.** Liburutxo polit au salgai jarri dute Arantzazu'ko lekaideak. Oso ongi egiña, irudi politikakin, ta umiak pozik iarkurtzen dute. Idazti onen ondoren beste bi aterako emen dituzte Nini eta Doni izenarekin.

● **SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS,** celebrara el 30 de Noviembre el día de su Patrono San Andrés con una misa en la Iglesia de Sainte Eugénie, y un banquete.

ALDERDI

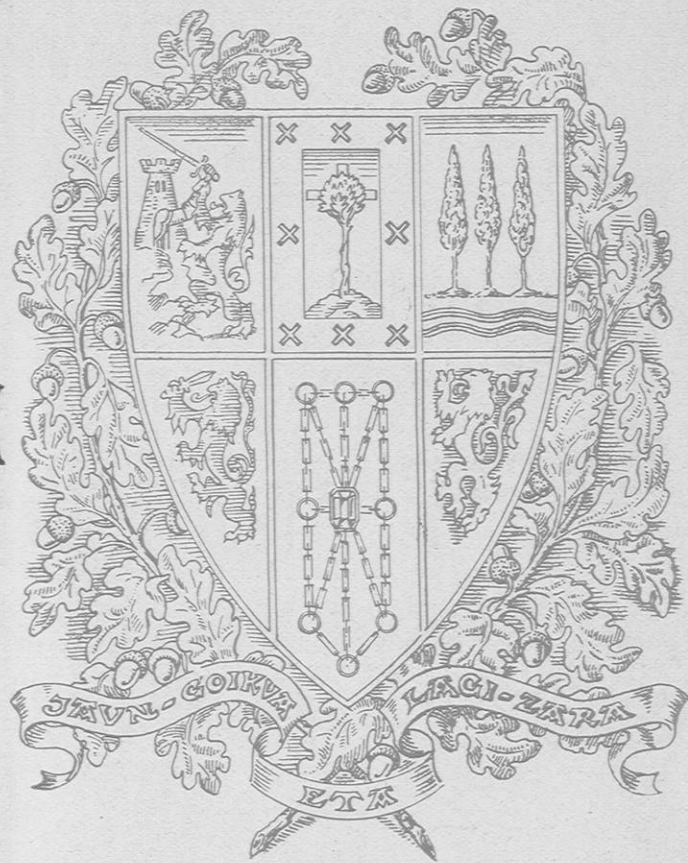
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYMA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJURRA-SUMARIO

- I EDITORIALES. — Nuestra actitud politica
— Euzko Langille Alkartasuna — Las
charlas radiadas del P. Olaso 1
- II VIDA VASCA. — En memoria de Sabino de
Arana-Goiri y demás patriotas falleci-
dos (Gorostazu). — Naparroa'tik —
Elecciones — Crónica de Bizcaya — En-
trevista con el lagun Pedro de Herran,
Presidente accidental de S.T.V. 4
- III TEMAS GENERALES. — Europa Berria (Utar-
ra'k) — El primer argumento, por Or-
doiz — Una cuestión delicada, por Laño-
peko — Cronstadt'eko Marnelak eta
Gure Gaztedia (Uzturre'k) — La ver-
dad nos hará libres, por Telesjero de
Monzón Olaso — Facerias Pire-
naicas, II 10
- IV NOTICARIO MENSUAL. — A través el mundo
— En la península — Euzkadi 17



Diciembre 1957 Lotazilla

Año XI Urtea

Nº 129

Zenbakija

Precio del ejemplar : 60 frs.

A' P 5438

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XI Urtea
Nº 129
Zenbakija

Illeroko argitalpena Publicacion mensual
Idazkolea ta Banakolea } Villa Izarra
Redación y Administración } Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tel. 529.27

DICIEMBRE
1957
LOTAZILLA



Nuestra actitud política

A veces se nos pregunta, cual es la posición del Partido Nacionalista Vasco, en relación con las diversas actividades que se desarrollan en el interior y en el exterior, para intentar derribar el régimen franquista y reconquistar la libertad, durante tanto tiempo perdida.

El Partido Nacionalista Vasco, fijó su posición sobre este y otros temas igualmente importantes, en una Declaración Política, suscrita por EUZKADI-BURU-BATZARRA en Euzkadi el 5 de Marzo de 1.949. Esta Declaración fué objeto de largo y meditado estudio, de amplios asesoramientos y acaso por ello, ha conservado y conserva toda su validez política y su vigor. El Partido Nacionalista Vasco la ratificó expresa y solemnemente el año pasado presentandola al Congreso Mundial Vasco celebrado en Paris.

En dicha Declaración Política y en relación con el tema que nos ocupa, se dice, con toda claridad, lo siguiente.

« c) Cualquier plan o actuación eficaz para derrocar el franquismo e iniciar la vuelta a una situación democrática, será considerada con interés por el Partido Nacionalista Vasco. La intervención responsable de éste en las fases y etapas que el desarrollo de esa política pueda comportar, estará determinada por el respeto que las fuerzas políticas españolas que la lleven adelante guarden en cada momento a las libertades humanas; a los principios de la democracia y a la personalidad jurídica y política de Euzkadi.

» d) Para su participación activa en las actuaciones consideradas en el apartado anterior, tanto en el periodo de la lucha contra Franco como en las situaciones provisionales que sigan a su caída, el Partido Nacionalista Vasco establece las siguientes condiciones:

» 1. — Posibilidades de éxito, examinadas las realidades interiores y las posibilidades que ofrezca la cooperación y asistencia internacionales;

» 2. — Acuerdo previo de garantizar durante el periodo transitorio las libertades inherentes a la persona humana y la puesta en práctica de un plan progresivo de pacificación y de normalización democrática con garantías de desembocar en una libre expresión de la voluntad popular en que se defina el régimen político definitivo;

» 3. — Aceptación por las fuerzas políticas participantes, del derecho del Pueblo Vasco a un régimen de autonomía e implantación desde la caída de Franco de un régimen autónomo vasco provisional que constituirá el régimen efectivo del Pueblo Vasco en este periodo, según bases concertadas previamente;

» 4. — Determinación de las condiciones con cuyo cumplimiento se considerará acordada la eventual y voluntaria incorporación de Navarra al régimen del País Vasco. »

Esta es la norma, clara y precisa, que ha servido de orientación al Partido, durante estos años. Con arreglo a esta norma, el Partido dio su conformidad y su apoyo a la acción que vienen realizando las principales fuerzas políticas democráticas, tanto en el exilio como en el interior, en busca de soluciones pacíficas a la sustitución del régimen franquista, por otro provisional, que abra los cauces a la libertad, a la democracia y al reconocimiento de la personalidad política y jurídica de Euzkadi.

Esta es la norma, que mientras razones de mayor peso, no aconsejen modificarla, seguirá sirviendo de base y de orientación al Partido Nacionalista Vasco, en su acción política, en el examen de la marcha de la acción colectivamente emprendida, así como en cuantas propuestas y sugerencias reciba de otras fuerzas políticas, radicadas en el interior y que estén dispuestas, a intensificar la acción y la lucha contra el decadente régimen actual, y en favor de la libertad, la democracia y la justicia social.

Euzko Langille Alkartasuna

Iraila'ren azkeneko egunean, ospa dute Euzko Langilleak, bere Zaindari Ander Deuna'ren eguna. Egun orrek ordea badu beste esanai bat, Arrigorriaga'ko gudaketaren urtebetzea dan aldetik. An bederatzigarren eunkian bizkaitar kementsuak uxa zuten Alpontso Irugarrena, Asturias eta León'darren erregea, bere gudarostearekin, gure asabeak menderatu nayeian etorri zalarik.

Bi egun ezaugarriak guretzat, batak gure ziñismena gogoratzen digulako ta besteak gure

abertzaletasuna. Alatsu Euzko Langille Alkartasuna, kistarra alde batetik eta euzkotar jatorra bestetik.

Gure eralguntzatik at egon arren, biziro onuragarria deritzagu, Aberria'ri buruz, erri arazoak bide onetik joan ditezen. Langilleen esku dago au neurri luzean, geroz eta indar geyago dutelako jaurketa gora-beratan.

Guda aurrean baziran 49.000 euzko langille Bizkaya'n, 14.000 Gipuzkoa'n, 8.000 Naparroa'n eta 6.000 Araba'n; guzira 77.000 Euzkadi zaba-

lean, ta ez uste guda ondorean gutxitu diranik. Ongi ukusi gendun guda-sasoyean nola joka zuten ta ongi dakigu nola ibili diran guda ondorean, naiz erri barnean naiz erbestean. Ez altzerate oroitzen 1.947, 51 eta 53'garren oporkeztat-zaz ? Ez aldakizute gure langilleak, Erriarteko eralguntza nagusietan, alegia Internazional'etan, eskubide osoekin artzen dituztela ?

Alare, etorkizunari zeatz begiratzen badiogu, ezin genezake alperkerian egon, lan garratzak datorzkigulako ta neke pixuak jasan bearako ditugulako.

Guzion artean eraberritu bear degu gure erria eta azpitik asi bearren gera eginkizun ortan. Areago zer guziak aldatzen ari dira oñetatik burura ta onek ere zailltzen du gure lana. Atomo'ak automazion'eak eta abar ekarriko dizkigute aurrerapide ederrak, baña, baita ere buruasteak.

Beaz gure eginkizunak aurrera eramateko oroen bear gera ta oroek bearako degu ongi gertatu.

Urte abetan, berriz, sasi-agintariok ez dituzte langilleak aintzaketzat artu, ez diozkate irakatsi bere eginbearrak, ezta ere, ez diozkate tererik eman gizarte artuemanetan. Orrela iritxi gera gaurko egokera negargarri ontara ta zulo ontatik irtetzeko gootik sayatu bearako gera. Baña, apika, alegindu bear gera bereziki, erri xeari eta langilleeri bere eginkizunak irakasten, ori gabe errikoitasunik, ots demokraziarik eziñ izan ditekela.

Emen dago gure arloa ta gure kezka, ongi jabetzen gerala, biaroko egunak argiak eta zabalak izateko ongi jantzi bearako gerala, gizarte arazoetan. Gai oyetan jantziak bagaude lasai egon geindezke, beztela ez.

Las charlas radiadas del P. Olaso

Una buena parte de los auditores de la Emisión Española de la Radiodifusión Francesa han estado pendientes durante varios años de las charlas del Padre Olaso por la forma en que en ellas se enfocaban los problemas de más candente actualidad y por el sentido auténticamente cristiano de las mismas. Desde el punto de vista católico el interés de tales charlas era excepcional por lo que contribuían a apaciguar inquietudes y angustias de creyentes que sin salir de la ortodoxia rechazaban el tono dictatorial de los católicos franquistas, más franquistas que católicos.

Sumaban millones, a juzgar por las cartas recibidas en Radio Paris, los que de allí recibían este sedante espiritual que echaban de menos en las emisoras españolas, pero en adelante no sentirán tales satisfacciones, pues el Gobierno Francés ha prescindido de estas charlas por presión de la diplomacia franquista, más atenta a sus provechos políticos que al bien de conciencia de sus súbditos.

Francia fué el País que mejor acogió a nuestros refugiados cuando llegaron a su territorio, huyendo de un porvenir peor que dudoso, que les esperaba en su propio suelo, cuando los sicarios de Franco arriaron allí la bandera de la Libertad. Posteriormente, quienes pudieron huir de las garras de la policía franquista por motivos políticos, en ninguna parte encontraron mejor acomodo que aquí en la República Francesa. Y

es que aquí los refugiados de entonces y de ahora, hemos sido algo más que extranjeros a quienes se aplica estrictamente el derecho de gentes, los refugiados hemos disfrutado y seguimos disfrutando aquí de un clima moral y legal favorable que nace de la comunidad de ideas y sentimientos.

Por eso, sentimos en lo más vivo de nuestra alma, la medida adoptada contra el Padre Olaso, que es uno de los nuestros a título de refugiado y de vasco y que comulga en las mismas creencias que nosotros.

Suprimida antes la Radio Euzkadi, la Voz de la Resistencia Vasca, apagada ahora la palabra elocuente del Padre Olaso, no quedan en el campo de la oposición al franquismo, otras voces que las de las Radios comunistas. Una vez más coinciden los intereses del totalitarismo de El Pardo con los de Moscou, y Franco y su diplomacia continúan siendo los mejores agentes del comunismo bolchevique.

EUZKADI BURU BATZARRAK eta "ALDERDI"k Gabon eta Urteberri zorionsuak opa dizkie, euzko abertzale ta Aldizkingiaren irakurle guztiei.

EUZKADI BURU BATZARRA y "ALDERDI" desean unas felices Pascuas de Natividad y un feliz Año Nuevo a todos los patriotas vascos y a los lectores de la Revista.

VIDA VASCA

EN MEMORIA DE SABINO DE ARANA-GOIRI Y DEMAS PATRIOTAS FALLECIDOS

En conmemoración de nuestro Fundador y demás patriotas fallecidos se celebraron el 25 de Noviembre, fecha en que se cumplía el 54 aniversario de la muerte de aquél, diversos actos organizados por el Partido Nacionalista Vasco.

El primero de ellos consistió en una misa rezada que tuvo lugar a las diez y media de la mañana en la Iglesia de Saint Amand del barrio de Beyris de Bayona. Actuó de celebrante el sacerdote D. Joaquin de Zaitegi, director de « Euzko-Gogoa », mientras en el órgano electrostático ejecutaba algunas composiciones religiosas el sacerdote exilado D. Julio de Ugarte. Después del Evangelio el oficiante nos dirigió una breve y magnífica allocución en euzkera, recordándonos lo que nuestro Maestro hizo por el euzkera. Destacó también la vida ejemplar de Sabino de Arana y la preocupación religiosa que inspiró todos sus actos.

Después de la misa a la que concurrieron los afiliados de la comarca, representaciones de Emakume Abertzale Batza y Solidaridad de Trabajadores Vascos, y numerosos invitados, se refizo por todos un responso.

BENDICION DE LOS NUEVOS LOCALES DEL P.N.V. Y REUNION DE AFILIADOS

Después de la misa los asistentes a la misma se trasladaron a los nuevos locales del P.N.V. para bendecirlos, acto que fue llevado a cabo por un sacerdote vasco, obsequiándose a continuación a los asistentes.

Seguidamente se abrió la reunión de afiliados, que hubieron de permanecer en pie igual que los burukides, pues a la sazón no se había terminado la instalación del mobiliario y no había sillas.

En primer lugar habló en nombre del E.B.B. el burukide D. Jesús de Solaun, que fué refiriéndose a los hechos más culminantes acontecidos desde la reunión anterior, celebrada en el Hotel Larreta de Bayona el día de Aberri Eguna. Entre estos hechos destacó dos novedades como eran la inauguración de la nueva sede que se acababa y el nombramiento de Secretario General del E.B.B. en favor de D. José de Rezola allí presente.

Respecto a las nuevas oficinas dijo que su instalación se estaba llevando a efecto gracias a la ayuda de los patriotas de Venezuela principalmente, incrementada con las aportaciones generosas de otros residentes en la Argentina, en Laburdi, etc. Todos ellos acogieron favorablemente las peticiones que se les hicieron sin poner ninguna condición.

En cuanto al nuevo Secretario General dijo que se excusaba de presentarle porque todos conocen al Sr. Rezola, pero que si quería destacar que su nombramiento se había hecho con la unanimidad de todos los Consejos Regionales.

Se refirió luego el Sr. Solaun a los acuerdos de París entre las organizaciones clásicas antifranquistas y las nuevas fuerzas socialistas, liberales y monárquicas del Interior, de cuyos acuerdos los reunidos tenían ya noticia y explicó el estado actual de las gestiones consiguientes.

Finalmente propuso que en vista del escaso tiempo de que disponía se celebrase nueva reunión de información en la que se recogerían toda clase de sugerencias y de propuestas que quisieran hacer los concurrentes. Indicó como fecha oportuna para esta reunión la del último domingo de Febrero, teniendo en cuenta que

el 30 de Noviembre, se celebraría al Patrono de Solidaridad de Trabajadores Vascos, que luego vendrían las fiestas de Navidad y Año Nuevo y que en el mes de Enero se reunirían los Socios de Sabindiar Batza, que en su mayoría son del P.N.V.

Intervinieron varios alderkides exponiendo sus puntos de vista y finalmente se convino en que el E.B.B. disponga de la hora y demás detalles de la reunión a celebrar el 23 de Febrero próximo, cuyo orden del día se enviará a las respectivas Juntas Locales.

COMIDA INTIMA :

Tuvo lugar como estaba anunciada en el Hotel Larreta de Bayona y al final de la misma un conocido poeta euzkerico se levantó para cantarnos los siguientes versos improvisados en el autobús que le trajo a Bayona.

Baiona'n batu gera
aixkide-taldea ;
biotzean degula
naigabe-nekea
Sabiñ'en eriotzak
du urtebetetzea
ta gure errian degu
etsaien katea ;
euzkaldun biotzentzat
au da naigabea !

Nun da gure asaben
kemen ta lotsa ?
gure erria ikusteko
jausia ta otza !
odolik gabe alda
gal gure biotza ?
pakean ikusteko
nausitzen arrotza ?
ez genduan merezi
onen azken motza !

Gure jokabidea
ezpedi ergela ;
oroi gaitezen egun
txarretan gaudela ;
baña agirian degu
etsaien ustela ;
Sabiñ'en urretsetan
jarraituz onela,
laxter ondatuko da
arrotzen kartzela.

Zertikan begira
degu Irakaslea ;
guztioi erakutziz
aurrera bidea
arinduaz dabillen
oraingo illunpea ;
izan zaite guretzat,
oi, Sabin maitea !
gau beltz au arbitzeko
illargi betea.

Como remate de la comida se cantó a coro el himno del gudari y el himno vasco, con profunda emoción.

VISITA AL CEMENTERIO DE BIDARTE :

Con una hora de retraso es decir a las cinco de la tarde se celebró esta visita al Cementerio de Bidarte donde reposan los restos de un grupo de patriotas y entre ellos algunos gudaris que fallecieron en el Hospital de La Roseraie que al final de nuestra guerra sostuvo el Gobierno de Euzkadi, para recoger a los enfermos y heridos evacuados desde Santander. El sacerdote exilado D. Julio de Ugarte, que fué capellán de los batallones « Araba » y « Amayur » rezó un responso al que contestaron todos los reunidos.

Y con este acto sencillo y emocionante se dió fin al programa preparado por el P.N.V. en memoria de los patriotas fallecidos y del Fundador en el 54 aniversario del fallecimiento de éste.

SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS POR SU PATRONO SAN ANDRES

El día 30 de Noviembre, aniversario de la batalla que en el antiguo pueblo de Padura, luego Arrigorriaga sostuvieron victoriosas las huestes bizkainas contra las tropas de Alfonso III, rey de Asturias y de Leon, que en el siglo IX pretendió avasallar nuestro territorio

y festividad de San Andres, patrono de Solidaridad de Trabajadores Vascos tuvieron lugar varios actos organizados por dicha entidad.

En tales actos se notó la ausencia del Secretario General D. Gregorio Ruiz de Erzilla, retenido en cama por una grave dolencia que afortunadamente se halla en vias de rápida curación.

A las diez y media de la mañana se celebró una misa rezada en la cripta de la Iglesia de Sainte Eugenie de Biarritz a la que concurrieron el Presidente accidental de la Comisión Permanente D. Pedro de Herran y el Tesorero D. Emilio de Zabala, así como un buen número de lagunes y simpatizantes residentes en Laburdi y algunos que llegaron del Interior.

Ofició la misa el sacerdote D. José Cruz de Beldarrain, que antes de dar comienzo a la misma pronunció una concisa y enjundiosa alocución glosando el precepto de amarás a tu proximo incluso a tus enemigos, que no es incompatible con la Justicia.

Después de la misa los « Euzko-langilles » y simpatizantes se reunieron en el Restaurant Oxinaga de Angelu en una comida íntima que se deslizó en un ambiente de alegría y de optimismo tradicional en estos actos.

REUNION DEL GOBIERNO VASCO

El 6 de Diciembre celebró consejo en Bayona, el Gobierno de Euzkadi bajo la Presidencia de D. José Antonio de Agirre y con asistencia de todos los Consejeros. Se hizo un examen de los hechos acontecidos desde la última reunión y fueron objeto de discusión los problemas pendientes, exponiendo cada consejero su punto de vista. Se adoptaron decisiones que se irán conociendo a medida que se pongan en ejecución.

REUNION DEL CONSEJO CONSULTIVO

El Consejo Consultivo del Gobierno Vasco se reunió también en Bayona el 7 de Diciembre, ocupando la cabecera de la mesa su Presidente D. Gabriel de Goitia. Asistió a esta reunión el Presidente del Gobierno D. José Antonio de Agirre que expuso las informaciones que el Gobierno posee sobre los recientes acontecimientos y sobre los planes del mismo. En esta reunión se tomó el acuerdo de intensificar las tareas del Consultivo y se nombró una Ponencia con dicho objeto. También se trató en dicha reunión del homenaje que el mismo día iba a tributarse a D. Ambrosio de Garbisu que durante muchos años fue Presidente del Consultivo.

HOMENAJE A DON AMBROSIO DE GARBISU

Organizado por el Gobierno Vasco, con motivo de haber cumplido el homenajeado D. Ambrosio Garbisu sus ochenta años, se celebró un banquete en el acreditado restaurant « Oxinaga » de Angelu al mediodía del 7 de Diciembre.

Se sentaron a la mesa los miembros del Gobierno y del Consejo Consultivo, el Delegado del Gobierno en Bayona D. Jabier de Gortazar y varios directivos de los partidos y sindicales vascos. En conjunto una veintena de invitados.

A los postres se levantó a hablar en primer término, el Presidente del Consejo Consultivo D. Gabriel de Goitia, para adherirse al homenaje en nombre de la entidad que preside y para recordar que D. Ambrosio fue su antecesor en el cargo durante varios años, consagrando a la tarea en alma y vida. Sin entrar en pormenores sobre la actuación del homenajeado, concluyó su breve y emocionante intervención señalando que cualquiera que sea el juicio que merezca dicha actuación a las nuevas generaciones, esta aseguró que encontrarán allí mucho que imitar.

Seguidamente se levantó el Presidente del Gobierno

D. José Antonio de Agirre, que se expresó en los siguientes términos :

Las generaciones jóvenes serán una promesa pero las maduras constituyen una realidad. A este respecto refirió que recientemente un joven le hablaba de la responsabilidad que ellos sienten cuando se les pide una crítica sobre la gestión de sus mayores ante el temor de malograr con un juicio prematuro una obra lograda. Hay que registrar la circunstancia, dijo nuestro Lendakari, de que el Sr. Garbisu en la cúspide desu vida y después de haber seguido una trayectoria de sacrificios, se encuentre formando parte del Gobierno Vasco, constituido por personas unidas por compromisos políticos, pero también por una amistad entrañable que tiene desde luego un valor y constituye una garantía de buena gestión. Rendimos en V. expresó dirigiéndose al Sr. Garbisu, un homenaje a la lealtad, a la conducta inflexible, a la que no se rinde. Y término haciendo votos por que celebremos los 90 años del homenajeado, en Euzkadi, bajo el árbol de Gernika, simbolo de libertad.

Después de estas palabras que fueron acogidas con prolongados aplausos el Sr. Agirre, ofreció en nombre del Gobierno, al Sr. Garbisu un obsequio consistente en un aparato « electrophone » para reproducir discos y una colección de microscurcos.

Se leyeron varios telegramas adhiriéndose al acto entre ellos uno del Sr. Monzón y otro de los esposos Ojanguren, residentes en Roma.

Y en un ambiente caldeado de cordialidad, se levantó a hablar el homenajeado, con visibles muestras de emoción. Con voz entrecortada comenzó por agradecer las palabras que el Presidente del Consultivo le había dirigido. No fué fácil ni tranquilo agregó el Sr. Garbisu, el periodo que estuve al frente del mismo, por la necesidad de compaginar criterios dispares expresados a veces con demasiada crudeza. Hoy funcionará mejor porque cuenta con un Presidente más joven y con más reservas de paciencia.

Volviéndose al Sr. Agirre, prosiguió : El honor que Vdes me hacen es excesivo para una persona que en todo momento no ha hecho otra cosa que cumplir con su deber.

Aludió a su gestión de concejal de elección popular de Bilbao y en cuanto a su cargo como Consejero del Gobierno, dijo que pensaba, seguirle consagrando sus mejores afanes, para lo que le servirá de estímulo este homenaje que no podía interpretar como un licenciaamiento. He servido y seguiré sirviendo al Gobierno, aunque no sin condiciones. No llego a las conclusiones libertarias, aunque también yo soy un poco libertario. No estoy en el campo socialista y prefiero que los socialistas vengán al mio, aunque lo consideren como un trampolín. No voy con los nacionalistas hasta el término de su viaje, aun cuando estoy dispuesto a hacer con ellos una buena parte del recorrido. No represento a un Partido en disolución, sino a una entidad fuerte y unida, capaz de medirse con las de mayor vitalidad y dispuesta a convivir con las demás. Nosotros queremos un Estado corto, porque confiamos más en el pueblo. En nuestra concepción debe darse al Estado lo menos y a la Sociedad lo más. No soy vuestro adversario aunque seré vuestro contradictor hasta que me convenzáis.

Terminó ofreciéndose a todos y en nombre de todos al Presidente del Gobierno y recogiendo las últimas palabras de este concluyó : Hace muchos años que no me he arrodillado, pero la haré el día en que comparezcamos ante el roble de Gernika, que para nosotros es la bandera y el simbolo de la libertad, de la democracia y del progreso.

GOROSTARZU.

NAPARROA'TIK

KARLISTAK

¿ FRANCO'REN KUTUNAGOKO FAGOREAN, ALA ?

Valiente ta Zamanillo, karlisten bi buruzagi, Iruñan izan dire artemin unian. Kidekoeikin iru bilkura ukan dituzte, Valiente elekatuak bitan eta bestean Zamanillo. Bilkura auzetan izazle ditugu izanak : España'ko erraldia-burunausiak eta bestelako agimendunak ; bestean apez multzo bat eta irugarrenean, Zamanillo'k itz egin zuen ean, sail bat gudari-izanak. Apezak omen ziren guti.

Burrunda aratu da aitzaki unekin bazter otan. Karlistak, arazo un buruz, erdibiturik omen daude ta zeinek bere du etorri untazko aburua. Batzueri ongü iduritu zaie, beste batzueri gaizki. Ta gaizki esten dutenen saldo unian bitariko dira irizkideak.

¿ Agin unekin zer dugu ba ?

Una emen dabillen solasa.

Karlistak sartugak dire berriz ere Franco'ren kutunagoko fagorean.

Askorentzat unek esan nai du beste « dinasta »-ri izarra huntuen zaiola, beniztat Franco'ren begietan.

¿ Zerengatik ? Ez da aisa asmatzea dabiltzan erasiez. Batzuek diote don Juan'en semeak ez duela nak, alde egin nai duela edo ez dela plegatzen Franco'ren erranerat ez bera ez eta aren aita ere.

Karlistek diotenaz, Franco, Montejurra'ko azken urte otako batzarrak ikusirik bai eta Alderdiak daukan indarra lurraldetan, kezka min dela bai zineko errege-zaleak ez ote diren karlistetan ta ez donjuan-zalien artean. « Leial »-ok erritar sutuak erakusten dituzte bazterretan ; bestiek ordean agure ta atso batzuk saloietan « beneragarriak » bai, bai bañan ez Franco'k behar dituen mutil azkarrak, su ta garreko orietarik. Bestaldekik don Juan mutua ta ez ikusi dago oeti, inora ere ez da agertzen k'edekoen artean, eta beretarrak iya gogainduak ditu. Errege batek menpetarrik behar d'itu suzatu bai bere, bai Asturias'ko Printzearen ikustez, don Xabier'ek egiten duen bezala ala nola Montejurra'n goraka ta bibaka erabili duten karlistek beren Printzea, mintzatu beitzen an ere.

Gauzok itzautzi edo impresion gaitza egina omen aite Caudillo'gan eta asmatu du karlista biotun ola beragana biltzea.

Madrid'en omen da lagun-arte bat, nabarrik eratuak karlista eta karlista ez direnekin ere. Unen burua, Iturmendi, diotenaz. Bilkura unian dire bai Valiente, Zamanillo ta beste zenbeit, falcondista izanak. Oro bide daude adots, gaurko ehina larri dela-ta, karlisten joka-bideak aldatu behar duela, Franco'ren menpe ertzagoko batera beren buruak bilduz. Itzuraz, « erregea » baita « erregegaia », ba omen dira uste on kide. Unia orai erritarrak noia bildu. Ta ortarako dei bat zolia vota behar da, « leial »-en esnagarri.

Gure kontari ok diotenez, oraintsu asmatua duten, zedea oherena ager. « Errekele »-oztea ez da aungo alderdi osoarena baño. Besteak beste, « Errekele » izuriko ba'utz Franco'ren adera, aski litzake. Margo bakotza bizi dadila, alderdian « margo ». Franco'rj eman dakioia beraz « Errekele »-mutilen laguntza ta kito.

Eta susmo unta solastatzeko bai eta atrikiago egiteko Franco'ren menpean, « Valiente » jauna izan bide da Caudillo ikustera. joan den 24'gnean. Aundiki gisarako abegia egin omen dio arek, exer azi zion eta ordu batez atriki zuen izketan.

Solastui unen ondorearen berri eman ahal izateko « laial »-eri baita emanik, Valiente jauna txairo zegoen biaramunean, Iruñara etortzeko gert noiz eta gogor eraso zion apez jantzitako batek. Ortaz mintzatu dire

radioak baita periodikua are, orrengatik zehe kontatu beharrik ez da emen. Berri ok zirela bide, ikasi genuen nola apez-itzurako ori tupustean eta ustegabe oldartu zitzaion. Giltza-ukaldika oldartua ta larrize zaurturik, klinika baterat eraman zuten. Izan ere, klinika uniarat etorri zitzaizkion iker-beharrez gizarri zenbeit, k'edeko ta falangekoak ere.

Larria beitzen Iruñan Valiente jaunaren izan-beharra, ezereen kupida gabe, berloratu zen, konkorrakoak xatharrez estalita. Bi ertzain zituen lagun, joan-etorri guzian.

¿ Nor ote da erasogilea ?

Ez bide da nabaitu emen gauz aundirik. Batzuek unatu dutenaz, ustea dabil ez ote den beste « adarre »-ko erregezale sumindu bat, asarrez eta karlistek don Juan ta semeari botatzen dazten garrakkeriez.

Bi itz-egile, Valiente ta Zamanillo'k ez omen dituzte entzuleak beren abururat guziz bidurik eta esan dazte berriz ere etorriko direla, Franco'kin iarduki ta berriz.

Iru lagun-moteri bi izlariek bertsua erran zien : gauzak obetu-beharretan, beharra dela, behar gorria gero, « unificación » salbagileak irauin dezan ; karlistak, nai ta nai ez, atrikitak direla funski Movimiento'ren eutsari, inork ezin duela alde egin : ugodlea xitekotz, karlista narraziko lukela lehenik. Agert-agerian dela karlistak Franco'kin daudela txit, berak (Valiente) ezbeitu bein ere ikusi karlistarik Franco'ren etsaiekin denik, buru ta biotzean beintat.

« Arradio » gogorak erabili zituen izlar'ak, entzuliak bere zederat erakarri-naitan.

ELECCIONES

El domingo 10 Noviembre se hizo pública la única candidatura para las elecciones llamadas de « primer tercio » o de « cabezas de familia ». Como esta vez los puestos a cubrir son nueve en total a este tercio corresponden tres. Luego, viene el segundo tercio, el de los Sindicatos, de « control » oficial como se sabe ; y más tarde, el de « capacidades », elegidas por el gobernador de una propuesta por triplicado que hace el Ayuntamiento.

Los tres candidatos para el primer tercio son : don Miguel Cortari, actual Presidente en funciones de la Diputación y al cual corresponde cesar en la renovación inminente. Va, pues, a la reelección de concejal para poder optar a la de Diputado. Otro candidato a Concejal, también con vistas a optar para Diputado es don Francisco Uranga, que antes fué Diputado por Aoiz y ahora lo será de Iruña, si como suponen las gentes, todo esta liga. El tercero de los candidatos es don Joaquín Ilundain, ex-alcalde, por el nuevo régimen, de la capital, con la perspectiva de ser un posible sustituto en el mismo cargo.

Varias notas destacan en esta candidatura : La ausencia de todo vaolr nuevo. Además, la ausencia de firmas de extracción carlista : cosa ciertamente extraña dada la ininterrumpida tradición en contrario. Dicen que es valor concertado por arreglo sobrevenido a última hora. Se supone que en lo de los otros dos « tercios » habrá « consolación ». Si nó, esta « prestación » resultaría tanto más grave cuanto que causa baja, sin ser sustituido, el Diputado Sr. Echandi, valor relevante del ex-partido.

Claro — dicen los « componedores » — no es en el Ayuntamiento donde van a darse los problemas de mayor fondo sino en la diputación y hay que hacer las cosas principalmente con vistas hacia ella. Y para allí, los Sres. Gortari y Uranga son las máximas, quizás las exclusivas capacidades. Así, proponiendo éstas, se eliminan apertencias políticas, se aquietan los « leales » y no achuchan los del partido del Movimiento.

Realmente desde la « unificación » no se admiten partidos ni el carlista.

Es impropio así mismo el predominio de una facción, cualquiera que ésta sea; el común sentir de los que discurren sobre estos motivos electorales, así aconseja. Ahora que estos tales no son el gran público, el cual permanece al margen.

MOVIMIENTO EUZKERICO

Ya estamos sumergidos en esta época del año en la que, con más especial encarecimiento, se plantean a todo « aberkide » ciertos grandes problemas, sobre los que hay que pensar pero muy en serio. Fijémonos en este del euzkera. Qué vamos a hacer por él en este curso? Ante todo, estudiarlo, perfeccionarlo, no dejarlo de la mano, mejor diríamos de la boca. Fomentar la tertulia euzkérica, el intercambio escrito, la lectura de los libros que se van editando, ciertamente pocos, pero muchísimos para lo que se lee. Organizar clases de él. Quienes no saben, que lo estudien. Todos los que saben para enseñar, que lo enseñen. Que todos sientan una inquietud acuciante por la más admirable de las características vascas.

También que hagan algo esas gentes que « no » pueden aprenderlo ni tienen tiempo para estudiarlo, ni están en edad para ello, ni tienen « medios » ni « ambiente » ni forma alguna de hacer algo práctico. Ah!

Pero que tienen dinero! Y dicen que no tienen « medios » esos tales? Con que los que tienen dinero y se profesan vascos, tuvieran tanta angustia por la suerte del idioma como dinero y afán de dinero tienen, el euzkera estaría a salvo.

Que a todos los vascos debiera agitar la formidable inquietud que se debate en ese par de versos de nuestro gran poeta Arrese-Beitia:

Euskera ill ezkeru
Ez dot gura bizi.
En muriendo el euzkera
yo no quiero vivir.

Esto no sería, claro está, una solución a la gran causa de su defensa pero es una grandiosa « coronada » la cual, si suscitara en nosotros efectos en consecuencia, nos llevaría a la más heroica disciplina y al mayor sacrificio por la lengua nacional.

Después de todo, en ella y solo con ella está nuestra plenitud nacional. Se puede ser vasco y buen vasco sin el euzkera, pero plenamente vasco, no.

CONCURSOS DE EUZKERA POR LOS PUEBLOS

Se recordará por los lectores de « Alderdi » que hace algunos meses se votó por la Excma Diputación Foral y Consejo Foral de Navarra una importante cantidad para el « Fomento del Vasuence ».

Ha habido que resolver un largo trámite, por lo visto, para que aquella buena voluntad, expresada por el acuerdo buscara el cauce más obvio para su realización. Este era la constitución en el seno de la « Institución Príncipe de Viana », que es el organismo creado por la Diputación para el régimen de la cultura y del arte, del instrumento que se preocupara igualmente del Euzkera. A él, y previas las autorizaciones correspondientes, irán las iniciativas y la determinación para la gestión de esta Sección « Fomento del Vasuence », al igual que acontece con los otros elementos que integran la Institución.

Se dice que la Sección está en marcha y que pronto empezarán las actuaciones para el desarrollo de muy bellas iniciativas, entre ellas, un plan de concursos para estimular el cultivo del idioma sobre todo entre chicos y chicas de edad escolar. Parece que se hará por zonas,

siendo la primera quizás una formada por pueblos de la Barranka, Valle de Ergoyena y Burunda. Las pruebas consistirán en exámenes que se llevarán a efecto en los pueblos con la solemnidad debida.

CRÓNICA DE BIZKAYA

Miguel Angel Astiz es el redactor de « La Gaceta del Norte » de Bilbao, que procura dar a este diario un leve tono vasquista. No de un vasquismo puro, desde luego, porque para ello le estorba al escritor nabarro su impropio sentimiento españolista. Y si tal motivo de estorbo no existiera, se lo impediría el antivascismo profundo de « La Gaceta del Norte ».

Hace poco dedicó Astiz tres columnas del periódico, entre fotograbados y prosa, a comentar el éxito que en Roma alcanzaron los bailes vascos, llevados por los jóvenes que de aquí acudieron a la magna concentración « jocista » verificada en la capital del orbe católico con asistencia de afiliados a las Juventudes Obreras Católicas de todo el mundo.

« Los bailes del País Vasco — escribe Astiz — representaron a España en Roma, en la Plaza de San Pedro, a los pies del Papa, y en el acto del grandioso escenario de las Termas de Caracalla ».

Y después:

« En las Termas de Caracalla, organizado por los italianos, se había montado un gran espectáculo de bailes y canciones. Dos grupos europeos actuaron allí: uno, austriaco; y otro español: representando a España ante la multitud de « jocistas » no sonó por esta vez la pandereta ni el jipio del flamenco, sino la puzera y la gracia y la alegría del chistu y del tamboril. Y el baile, fué el suave y armonioso de la « sagar-dantza » y el bravo de las « ezpatas »: un éxito de clanor, que tendría su reflejo, como luego se contará, en la calle, en la prensa, en la radio, en la televisión... »

Pues si esa fué la representación de España, resulta claro como la luz del mediodía que España no tuvo representación. O que se abrogó una representación que de ninguna forma le correspondía. En Italia, en Roma, en el Vaticano, el Papa, los organizadores del acto de las Termas de Caracalla, los italianos todos — salvo error u omisión — saben de sobra que una cosa es lo español y otra lo vasco; saben que entre el jipio del flamenco y la « sagar-dantza » hay una distancia internacional: tanta como la que hay del moro al europeo auténtico.

Los que todavía no se han enterado de una cosa tan evidente son, solamente algún que otro vasco requeté y despistado; los que no reaccionan a lo Javier contra la felonía de Fernando el Falsario; los que no meditan sobre la inconsciencia de los vascos de otras regiones ayudando a la conquista de Sabarra por las tropas castellanas; los que, para salvar lo vasco, necesitan imponer en España un rey que los españoles rechazan...

« La alegría del chistu elemental y saltarin — sigue escribiendo Astiz — y la que fluía de los corazones y ponía en danza a las piernas de los « dantzaris » contagiado a todos: como en romería, de las de verdad, acabó la cosa, bailando, cogidos de las manos, vascos y austriacos y negros y hasta sacerdotes que festejaban la limpieza y el júbilo blanco de las danzas de nuestra tierra ».

¿ Conciben ustedes, en cambio, a vascos, austriacos, negros y sacerdotes, contagiados por la *asaura* del flamenco, lanzando jipios y rascándose la tripa a falta de guitarra?... »

Fué tal el éxito de los bailes vascos, que los altavoces comenzaron a llamar a los muchachos para que diesen nuevas exhibiciones en las calles de Roma. Pero,

según dice Astiz en su información, y lo creemos, los llamaban así: « Los vascos, a la Vía de la Conciliación... No decían: « los españoles a la Vía de la Conciliación », aunque según Astiz aquellos bailes eran la representación de España.

Y dice que allá se fueron, y que « se organizó una *kalejira* internacional por las calles romanas al son del chistu: millares de jóvenes de todos los países unidos en entrañable hermandad, en tal número que se paró la circulación en varios lugares... »

Eso, verdaderamente, es capaz de hacerlo el *txistu* en cualquier lugar del mundo; pero el *jipto*...!

Otro balbuceo vasquista lanza Astiz en « La Gaceta del Norte », dando cuenta de la publicación de los tres primeros libros euzkericos de la colección « Len eta Orain » que ha comenzado a realizar la Academia de la Lengua Vasca.

Como preámbulo a su información dice Astiz: « No cabe duda de que una de las tareas más interesantes, cara a la conservación del vascuence, es la de publicar y radiar cosas escritas en nuestro viejo idioma ».

Si señor; al menos, la de radiar sería interesantísima. Pero ¿ qué tenemos en ese aspecto? Una millonésima — ni llegará a tanto — de las ondas emisoras en las dos radios gipuzkoanas. En Bizkaya nada absolutamente. Un monopolio total de lo antivasco; un destierro absoluto del « vascuence »; un predominio insultante del hipio; la radio al servicio repugnante de la desvasquización.

¿ Por qué no clama contra esto el vasquismo de Miguel Angel Astiz? Porque el diario en que escribe no se lo consiente.

¿ Por qué no se lo consiente? Porque como toda la prensa, obedece a las consignas del régimen.

¿ Por qué son esas las consignas del régimen? Porque los que nos lo han impuesto son los primeros convencidos de que el « vascuence » es una característica de orden nacional que a la vieja raza vasca distingue, y quieren terminar con idioma y raza de los vascos, para gloria de esa nueva España grande, una y libre que han inventado.

Ya saben que la publicación de media docena, ni de un millar de libros euzkericos al año, no detiene un solo segundo la labor destructora del idioma vasco que ellos realizan en la escuela y en todos los centros vitales de la sociedad.

¿ Como es que quien sienta una centella de amor a lo vasco pueda tener la menor concomitancia con sus mayores enemigos?

Mediten los Astiz.

AUTORIDAD Y LIBERTAD

Escritor interesante es Carlos Santamaría que ofrece sus « Aspectos » a los lectores de distintos diarios, entre ellos « El Correo Español » de Bilbao.

Uno de esos « aspectos » últimamente publicados, con el título de « Defensa de la autoridad » nos ha llamado poderosamente la atención, porque muchos de sus párrafos resonaban profundamente en nuestra conciencia patriótica, henchida del espíritu de la histórica y prehistórica Democracia Vasca.

Comienza refiriéndose a la idea, muy extendida, de que *autoridad* y *libertad* son dos principios destinados a enfrentarse en la vida política de los pueblos, y que varían en razón inversa el uno del otro.

« Pero la libertad — dice entonces Santamaría — no excluye, en realidad, a la autoridad. Al contrario: la exige como una condición imprescindible para poder subsistir. Item mas: *la verdadera autoridad, en una sociedad humana y digna del hombre, es creación y garantía de libertad.* »

Las palabras que hemos subrayado, ¿ no te parece, lector, que tendrían su lugar más apropiado en

la portada del libro conteniendo las Constituciones que nuestro Pueblo Vasco supo crear?

¿ Cuáles otras han sido creación más genuina de la libertad humana? ¿ Cuáles con mayor sentido de defensa y garantía de la libertad que ellas?

Las primeras formas de Autoridad política entre los vascos fueron creación directa e inmediata de la libertad originaria de la raza, para su propia garantía, partiendo de la igual soberanía de las familias vascas.

Y las formas posteriores — Monarquía de Navarra, pseudo-realeñas de Alaba y Gipuzkoa, Señorío de Bizkaya... — admitiendo que tuviesen influencias ajenas al puro origen de la libertad racial, fueron también sin ningún género de duda adoptadas con el pensamiento y propósito de mejor garantizar la perduración de aquella libertad. Si fué o no una decisión equivocada, es cuestión aparte que a la filosofía de la Historia compete resolver.

« La autoridad — dice después Santamaría — debe ser la primera en inclinarse ante la Ley. Esta, si es justa ha de fundarse, a su vez, en la libertad de la persona y el derecho de ésta a una intervención real y efectiva en la vida social. »

La autoridad suprema indígena de los Estados Vascos siempre se caracterizó por el respeto a la Ley, cuya custodia le era confiada. No así la autoridad alienígena — los Reyes y Señores — que casi de continuo pretendieron ignorar o transgredir la Ley que, bajo juramento, habían prometido respetar y defender. No hay nada de extraño en ello. Las autoridades indígenas surgían del pueblo mismo cuyo espíritu había dado libremente nacimiento a la Ley. Era para ellas, como para el pueblo, lo más genuino y lo más sagrado del patrimonio nacional. Para los Reyes y Señores, en cambio, era una modalidad extraña y un obstáculo a sus apetencias de soberanía absoluta.

« He observado que el amor a la libertad suele ir acompañado, en algunos países, de un gran respeto, de un enorme respeto a la Ley. En cambio, se han dado y se dan situaciones históricas aparentemente autoritarias que lindan con la anarquía, porque, en ellas, la Ley no resulta respetable al no ser expresión del sentido colectivo, sino producto de una arbitrariedad más o menos inconfesada. »

Es naturalísimo que así suceda. El respeto a la Ley y el amor a la libertad se hermanan perfectamente en aquellos países en que la libertad ha sido la creadora de la Ley. Entonces viene a ser la misma cosa amar a la libertad y respetar a la Ley. Y tal sucedió en el Pueblo Vasco durante sus largos siglos de independencia nacional. « En cambio... ¿ podrá alguien dejar de incluir al régimen franquista entre esas situaciones históricas en que la Ley carece de respetabilidad por no ser expresión del sentido colectivo? »

Al menos en nuestro Pueblo Vasco, no se ha conocido Ley más carente de respetabilidad, situación histórica más odiosa, que la ley y situación impuestas a nuestra Patria por el franco-falangismo español. No caben mayor ofensa y mayor atentado a nuestro sentido colectivo de nacionalidad, ni mayor ataque a la vida misma de nuestro pueblo.

Luego de los párrafos que hemos copiado y de otros no menos enjundiosos, Santamaría condensa así su pensamiento: « Mi idea es, por tanto, la contraria de la que he examinado al comienzo. Libertad y autoridad, si son genuinas, no varían en razón inversa, sino en razón directa: a mayor y mejor autoridad, mayor y mejor libertad. »

Completamente de acuerdo; pero, por nuestra parte, añadiríamos una proposición recíproca: a mayor y mejor libertad, mayor y mejor autoridad.

Como en nuestro Pueblo Vasco sucedió hasta que fué despojado de su libertad y le fué impuesta una autoridad extranjera.

ENTREVISTA CON EL LAGUN PEDRO DE HERRAN PRESIDENTE ACCIDENTAL DE S.T.V.

Por **ORMATXORI**

El lagun Herran, tiene una historia larga y repleta en puestos directivos de Solidaridad de Trabajadores Vascos.

Ya en el año 32 y desde la fundación de la Agrupación de Viajantes era Secretario de dicha organización. Acudió como delegado al memorable Congreso de Gazteiz el 33 y en el mismo año fué designado Secretario de la Organización confederal bizkaina. Actuó en dichos puestos hasta los años 36 y 37 de nuestra guerra y luego cuando se reorganizó solidaridad en el 45 fué elegido para el Comité Permanente, en el que desempeña desde el 52 el cargo de Presidente accidental.

En representación de Soli, ha acudido el lagun Herrán a varios Congresos y Consejos Generales de la C.I.S.C., Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos y de la C.I.O.S.L., Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres, acompañado generalmente de otros directivos que unas veces era el Secretario General Gregorio Ruiz de Erzilla y otras los lagunes Kareaga o Ajeza.

Hemos encontrado al Presidente accidental Herrán en los actos organizados por su organización en honor su Patrono San Andrés, habiéndonos brindado allí amablemente a contestar a nuestras preguntas.

LA PRIMERA SE HA REFERIDO AL ESTADO DE SALUD DEL SECRETARIO GENERAL GREGORIO RUIZ DE ERZILLA. « Gogorra », es la respuesta, se encuentra ya bastante bien y va a reponerse mucho antes de lo que sus propios médicos habían pronosticado. Todos estamos deseando de que pueda reanudar cuanto antes sus actividades.

CUAL ERA LA SITUACION DEL PROLETARIADO VASCO CUANDO SE FUNDO S.T.V. ? El proletariado vasco organizado data de fines del siglo pasado y su desarrollo coincide como es natural con la primera revolución industrial. Las minas, los Altos Hornos, los Astilleros, los Ferrocarriles y las fábricas de todas clases alteraron las condiciones de vida de todos los habitantes y especialmente la de los trabajadores industriales. Las leyes sociales eran inadecuadas o inexistentes y el obrero se hallaba desamparado surgiendo entonces con fines de defensa los Sindicatos. Hay que señalar también la pérdida para España de Cuba y Filipinas el año 98, que debilitó y desprestigió al Estado y a las instituciones políticas y las huelgas sangrientas que como resultado del forcejeo entre los intereses patronales y los obreros se dieron en Bizkaya los años 1.900, 1.903, 1.905 etc. El proletariado vasco no contaba en aquellas fechas con ninguna organización sindical, pues las existentes eran de tendencia marxista o anarquista dependiendo de las centrales españolas. Había también otra organización católica, vulgarmente llamada « amarilla » pero esta era absolutamente impopular.

En estas circunstancias un grupo de obreros patriotas vascos, se entrevistó con don Luis de Arana Goini, hermano del fundador del Partido Nacionalista Vasco para tratar de la situación social de Euzkadi y hubo allí un animado cambio de impresiones sobre un texto sabiniano que dice así : « Porque si realmente aspira el obrero vasco a destruir la tiranía burguesa y a reconquistar sus derechos de hombre y de ciu-

dadano, que hoy se le niegan o cuando menos, se le merman considerablemente, ¿ dónde mejor que en la realización del nacionalismo, que es la doctrina de sus antepasados podrá conseguirlo ». En el mismo texto se decía que si aún del Partido Nacionalista se recela por abarcarse en él a capitalistas y obreros los trabajadores vascos debían formar asociaciones específicamente vascas. Este fué el pensamiento que guió a aquel puñado de obreros vascos a emprender la fundación de Solidaridad.

EN QUE FECHA CONCRETA SE FUNDO Y CON QUE OBJETIVOS, LA ORGANIZACION DE TRABAJADORES VASCOS ? — El día 11 de Junio de 1.911 se celebró la primera reunión en la que se aprobaron los Estatutos por los que iba a regirse la naciente organización sindical vasca y el día 23 de Julio del mismo año en reunión celebrada en su domicilio social, Correo 17-3º se eligió la primera Directiva, bajo la Presidencia del lagun Luis de Jauregibeitia. A aquella Junta fundacional pertenecía ya el que es hoy Tesorero-Contador del Comité Permanente de Biarritz, lagun Emilio de Zabala. El lema de Soli, es el de « Unión Obrera y Fraternidad Vasca » y aspira a unir a todos los Trabajadores de Euzkadi en asociaciones profesionales para la elevación moral y material de los asociados y para la defensa de sus intereses, inspirándose en sus actividades en los principios de la moral cristiana. Internacionalista en el sentido literal de la palabra, proclama como un hecho social fundamental el de la realidad nacional y el respeto escrupuloso de las características étnicas, lingüísticas y tradicionales de Euzkadi. Condena por injusto al régimen actual y propugna por una solución que dista tanto del individualismo egoísta como del totalitarismo comunista. En el terreno sindical preconiza la libertad y pluralidad de los sindicatos y en el terreno político se declara neutral, respetando las ideas de los sindicatos.

CUALES HAN SIDO LOS ACONTECIMIENTOS MAS IMPORTANTES EN EL CURSO DE LA VIDA DE S.T.V. ? — En este orden de cosas deben señalarse los diferentes congresos que marcan la evolución y desarrollo creciente de nuestra sindical. El primero de dichos Congresos fué el celebrado en Eibar el 29, con asistencia de 45 Asociaciones representando a 6.200 solidarios bizkainos y 1.500 gipuzkoanos, cotizantes. Asistieron también representaciones aisladas de Araba y de Nabarra. Es de justicia registrar aquí que en este Congreso se rindió un emocionante homenaje al sacerdote D Poli de Larrañaga G.B., impulsor de nuestra organización. El segundo Congreso tuvo lugar en Gazteiz el 33. En este Congreso se adhirió nuestra sindical a la Internacional Cristiana de Bruselas y se eligió la directiva anterior a la guerra que estaba constituida por Manuel Robles Arangiz, como Presidente, y por Julio de Valdivielso y V. Ruiz Lopez de Muniaín en representación de Araba, Fidel Salegi y Eliodoro de la Torre en representación de Bizkaya, Graciano de Ormaetxea y J.N. de Jauregi por Gipuzkoa y Juan de Alzugaray y Anastasio de Agerre por Nabarra. Y así llegamos al año 1.936, fecha de la sublevación franco-falangista con 191 agrupaciones profesionales encuadradas en 16 federaciones de industria, con 49.000 afi-

liados, solo en Bizkaya . 158 agrupaciones, 21 federaciones y 14.376 afiliados, sin contar los 8.000 nekazaris en Gipuzkoa ; 25 agrupaciones y 3.100 afiliados en Araba y 19 agrupaciones con 6.000 afiliados en Nabarra.

En otro orden de actividades, Solidaridad tuvo parte directa en el plebiscito del Estatuto de autonomía, nombrando interventores en todas las mesas y que en nuestra guerra contribuyó con varios batallones a la defensa de la causa vasca. Como represalia a esta intervención la represión se cebó en los dirigentes solidarios siendo fusillados por los piquetes de ejecución. Jesús de Zabala de la regional de Bizkaya, José de Ibarbia de la regional de Gipuzkoa, José María Amadoz de la de Nabarra, Juan de Eskubi presidente de la Federación de Durango, Rafael de Mediguren, fundador de Solidaridad y otros muchos cuya enumeración sería muy larga.

En el exilio, el primer centro solidario se estableció en Biarritz en el chalet « Les Geraniums » el primero de Septiembre de 1937 donde se desarrolló una intensa labor de ayuda y de colocación de los afiliados. A esta labor, que no ha sido interrumpida en ningún momento, hay que agregar la de las gestiones pro-condenadas a muerte, en las que se promovió la intervención de los cardenales arzobispos de Malinas y de Paris, el arzobispo de Lille, los obispos de Dax, Bayona etc.

Con la segunda guerra mundial, año 1939, cesaron todas las actividades públicas en Europa, pero el grupo de Londres mantuvo, el contacto con las del Continente americano. Finalizada esta guerra el año 45, Solidaridad entró en otra fase de actividad administrativa y de propaganda por la prensa y por la radio.

En el interior en la Euzkadi sometida al despotismo franquista, nuestros lagunes trabajan con entusiasmo ejemplar en medio de toda clase de riesgos, habiendo contribuido decisivamente a la serie de huelgas organizadas por la Resistencia Vasca, para protestar contra las condiciones vergonzosas de los trabajadores bajo aquel régimen.

Y QUE ME DICE V. DE LA PRENSA SOLIDARIA ? — La prensa y la propaganda en general han sido unas actividades por las que nuestra Organización ha tenido siempre un cuidado especial. El primer organo nuestro se tituló « El Obrero Vasco » y lo dirigía el lagun Adolfo de Larrañaga, que vive exilado en Donibane Lohitzun. Luego nacieron el « Euzko Langille » bizkaino y el gipuzkoano y finalmente en la guerra contamos con un diario de amplia difusión que llevaba el nombre de « Lan-Deya ». También en la prensa clandestina del interior aparece periódicamente nuestra voz y en el exilio editamos anualmente una memoria para dar cuenta de nuestras actividades a nuestros afiliados y a las demás organizaciones sindicales.

QUE RELACIONES MANTIENE SOLIDARIDAD CON LAS DEMAS CENTRALES NACIONALES Y CON LAS INTERNACIONALES ? — El comité Permanente se congratula en manifestar que sostiene las más cordiales relaciones con la U.G.T. de España y con la C.N.T. y U.G.T. de Euzkadi. Y por lo que se refiere a estas dos últimas entidades hay que destacar que existe una gran compenetración como se puso de manifiesto en el primer Congreso Sindical Vasco, celebrado el pasado año en Paris.

En el ámbito internacional, pertenecemos por derecho propio, con voz y voto, a la C.I.S.C. — Confederación Internacional de Sindicatos cristianos y la C.I.O.S.L. — Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres. Es la nuestra, la única Central Nacional, que pertenece a la vez a dos Internacionales y ello con la anuencia de sus respectivos Comités Ejecutivos.

El exilio nos ha servido para adquirir una provechosa experiencia internacional y para comprobar sobre el terreno, el funcionamiento de otras sindicales nacionales, como nos ha servido también la Resistencia para curtir a nuestras gentes en la lucha. Ello hace que estemos dispuestos a afrontar las tareas futuras, con una cierta preocupación ante la envergadura de los problemas que tenemos planteados, pero también con una buena dosis de confianza. En todo caso estamos dispuestos a no escatimar ningún esfuerzo por la Causa Social Cristiana y Vasca.

Y con impresión de que todavía nos quedaban por abordar muchas temás, sobre los que el lagun Herran, nos hubiera contestado muy a gusto agradeciendo su buena disposición dimos por terminada esta interview.

TEMAS GENERALES

EUROPA BERRIA

Europa berri bat egin nai da. Oso zarra izanik, ez da orite atn zuzen bere burua berritzeko sortu zaion zioa, bere bizi-bearra baizik.

Joan dan mendean eta oraingoaren lendabiziko urteetan ere, Europa'ko laterriak, Ludi'aren zear giza-kume guztiak, indarrez, beren naia ontzat arrerazi diete. England laterria, luzaroan, « Albion arroa » gaitzinez izan da ezagun; besteak ere orrela izendatzeko gai ziralarik.

Oiek idoro zituzten, besie Erriak baño lenago, izadiaren indarrak; eta, berenganaturik, beren ezagutzak eman zien almen aundia, ordurako indar izugarria. Zorritzarrez etzuten erabili indar ori Ludi guziko gizonen onurako; norberaren enderriarentzat bakarrik eta beren aurrean guztiz aulak ziran beste Erriak zapaltzeko baño.

Mende ontan, bigarren guda orokarra amaitu ondoren batez ere, ara nun sortu diran europarrak baño mila bidar indar aundiago duten laterri larri bi : U.S.A. ta U.R.S.S. Auek berenganatzen ari dira, gizonak izadiari atera diekion azkenengo indar berri izugarriak. Auen almena ! Laterri oietako bakoitzarena Europa'ko guztiak baño askoz aundiagoa. Eta aspaldikoak bezela, beren indarrez edatzen nai dute beren jabetasuna Ludi'an barna.

Eta lengo laterri arreak orain, indartsu berrien aurrean, burua makuru bear, len berak baño trikiagoak beren aurrean egin bear izan zuten bezela. Len jabe ta nagusi; gaur, beruntz, meneko edo izateko zorian, bildurrez.

Bildur onek, beren arrokeri urratuaren zear, beren burua gordetzeko zirkatu ditu, ala bearrez, eta andik ona ikusten ditugu alegiñak egiten beren bizia aurrera ateratzeko bear gorrian. Zer egin eskui ta ezkerretik zematzen gaituztenen atzapparretatik yarei irtezeko ? Alkariu, eztago besterik, gure alegin eta indar guztiak batu; Apirka ere gure alkartasunean sarrerazi, ta guztion artean Ludi'an oindiño beste trugarren almen aundia gure eskuetan izateko. Bat-banaka ez gera gaur ezer; orok bat egiñk... nor daki ?

Nundik edo andik asi zaizkigu Europa'ko laterriak, beren bearrak, gaiezko biziari dagozkion bearrak noski, nola alkartu ditzaketen. Eta onezkerok, « Europa trikia » daritzan laterri oietako batzuen artean egindako talde batean ari dira beren alkartze ori nola burutu ahal dezaketen.

Orain arte iru gaietarako ikusten ditugu baturik Laterri oiek : « Ikatz eta Altzairua », « Euratom » eta « Zei Orokarra »; auetarako beste ainbeste batz bereziak eraturik Beste aldetik « Europa'rako Jaur-batzor-

dea » edo, laterri batzuen izenez, Europa'ko arazoak beren osotasunean aztertzen ari diran gizon jakintsu batzuek, Europa guziko alkartasuna nola burutu liteken aleginetan ari dira buru-belarri.

« Ikatz eta Altzairu » alkartasunak Luxembourg urian dauka bere zuzendarien bizi-tokia; « Euratom » eta « Zei Orokarra » renak Bruzelles'en, eta « Europa'rako Jaur-batzordea » Strasbourg'en. Lau arlo auetarako iru egon-toki beren zuzendariak eta landolak bizi ta eukitzeko.

Eta guzua guztiak edo geyen-geyenak egiteko asmotan daudenezkero, oso egokia irudi omen zaie Europa'k ere bere uri-burua euki dazala. Zein ote ? Orra beste auzi bat. Baña bata ala bestea, guztiontzako uri on bat bein aukeratu ezker, egokia ere ausaz, orain arte atondutako batzak eta urrengokoak berdin uri ortan bertan kokatzea; ba-liteke aitzitik obe izatea, orain arte egin dan lez, zerbait sakabanaturik eukitzea. Iritziak ugari.

Batzuentzat, obe dana uri aundi batean eukitzea, Paris edo beraren antzeka beste batean. Onela, landola guztietan, batetik bestera ta askotan ibilli bear diranak, aldamentean izango lituzkete beren lanetarako toki guztiak. Gañera, korreka, urrutizkiña, urrutidazkiña, egazkiñak eta beste onelako bearrak, errez eta erosago betetzeko.

Besteentzat, erorbide aundi bat sortu liteke ainbeste lanaola ta ainbeste landola auetarako langilleak, uri batan bakarrik kokatzea. Millaka ta millaka izango bailirake landola oietako lana egiteko bildu bear liraken giasemeak. Eta ortik apika, langille guzti oiengandik sortu edo liteke « burocracia » deitzen dan jaurgoaizuna. Noski, Europa berria eratzen ari diranak « democracia » zaleak dira ta erorbide ori alboan utzi nai edo dute.

Europa'ko bizi-modua, bizi-modu aurreratuena. — « La Tribune de Genève » egunerokoan (1957-XI-5'n) irakurtzen dugunez — bere sakonezko bereizitasunean nabarmentzen da, Europa guziko erakunde batek orixe bera gogoratzeako, gauza egokiren bat egin nai baldin badu; ori aitzu ezker, alde egingo liokete aurki errialde askotako gizonak; eiki, enderri, alderdi ta uri'en bereizitasunak gorde ta eutsiak ikusi nai izango zituztenak; guzti'en batasunean sartzeko, orixe askorrenzako ez inbesteko baldintza.

Bidezkoa noski, naimen ori. Europa'ko batasuna ezin egin ditek, gizon eta Erri guztiak gudarozte baterako egiten dan bezela, beren nortasun berezia ezabatu ta berdintasun gogaikarri ta bizi gabeko batean sartu. Europa'k berak galduko bailuke, mende ta mendeetan egindako aberastasun aundiena; ainbeste Errien kultura ederrak buruturikoa.

Dana dala, oraingoz beñepein, Europa'ko Errien Alkatasuna egiten ari diranak gaiezko bideetatik dijoaz. Ala ere ez dugu uste onezaz bakarrik oldozten dutela, sarri irakurtzen baita, bein ogasunen izarian batasuna egin ezker, ortik erriketa-maillara ere igaro bear izango dala. Beraz, ogasunen alkartasuna egin lenbizi, eta onen ondorengoz erriketari dagokiona. Onela, ogasunai ematen diete garrantzi aundiena, ta oien urrengo beste guztia.

Geron iritzi, ortan edo datza oker aundia, maiz gizonak egindako erru aundiena; ez ote da orixe, gizonak gauzetarako erabiltzea? Asieran esan dugunez, azmo au onela aipatu ezker, ankerkeritzañ edonun artzeka; eta asa nun ikusten dugun orreiate egiten dala. Bearrezkoa dugu, noski, ogasun eta gauzak diran guztiak ongi antolatzea, gizonarentzat alik eta onura aundiak jasotzeko; ez da orrelakorik egin, inoiz gaur arte, gizonak gizonarentzat lanegin nai izan ez duelako. bere norkerirako baizik. Gizonarengan, zortzarrez, berekoileri izugarria beti nagusi.

Ezin gizonarentzat beste bideetarantz abiatzea? Gizonak ez ote dio inoiz gogoari bere burutapen eta egi-

penetan lenengo tokia emango? Orren zala al da Europa ta Ludi guztia gogozko bideetan barna antolatzea? Guztion eskubideak itzalez ontzat arturik? Eta erakunde guztiak onari onen gañean egitea?

Geure aldetik, gure Erri'aren eskubideak eta bizia eusteko, aurrean dauzkagun indar aundiak aurka orren guzti egin dezakegarrik, Europa'rako erakunde berrian dauzkagu gure itzaropen aundiak jarrita. Ala ere, erakunde ori egiten ari diranak nolako bidea daramaten ikusi ezker, kezka aundiagoak oiz biurtzen digute gure itzaropena. Orrengatik urduri ibilli bear, eia emendik edo andik gure bearretarako biderik sortzen ote dan begiratzen.

Beraz, pozik irakurtzen dugu, norbaitek « enderrien bereizitasunez » Europa'rako Jaur-batzorde'ri itzegin diola; eta pozago oraindik Aita Guren'ak beste ainbeste ta geyoago ere, gogozko dana, « C.E.C.A. » koai esan diela.

Europa gaur, beste aldetik, erdibitua daukagu: eta orra Sortalde ta Sarialde'ko Europa'kaz itzegin bear dala. Onelaxe gure Europa zar au, errialde aundi bietan banaturik erditik ebakita, ikusten dugu egitan; eta alderdi zi oietako giza semeak alkarren aurka agertzen zizkigu gero ta sutuago. Au tamala! Ongi ikusten ez edo dan tamala!

Izari aundiagoan, Europa guztia barnean sarturik, Sortalde ta Sarialde alkarrenganako gudan. Eta, nai ta nai ez sortu dan egiazko guda ontan, nor izango dugu irabazle. Inoiz, indarrez, bataik ala besteak gurenda lortzen badu ere, egiazko gurenda izango al litzake ura? Ez dugu geuk uste; indarrez lortzen dana, abereai dagokiena da, ez gizonai; eta azkenez bein indarrez lortzen dana, indarrez ere galtzen da. Gizonaren egiazko gurenda, beraz, gogozko mailetan billatzekoa.

Indarra billatzen ari da Europa, bere erakunde berria egitean, ba-liteke izk.illu ta ogasunak ortarako antola ta metaturik, bai, indar ori aurkituko duela. Baña milla bider aundiago indar ori, guztien eskubideak, gizon eta Erri-en eskubideak eutsiko dituen bidez, bere erakunde burutzen bada. Ordian eskierki, guztiok benetan europartzat izango dugu geron burua, eta Europa'ren alde jotzekean, gure ta guztion alde ere ari izango gerala eskier, gogoz eta biotzez yardungo dugu beti. Ordian europar izena, anayaren aña izango litzake, ta uste onezaz ben-benetako anaitasuna lortuko ere. Eta errotiko indarra bide orrezaz lortuko litzakena.

Esandako Europa erdibiturik dagoen alderdi bietan, gure gain ez geran Erri asko gaude. Ez ote litzake egokia izango guztiok batu, Europa ta azkatasuna goiburuz arturik, Europa eratzen ari diranengana jotzeko? Auengan nolabait dagoen gogozko asmoak ez ote lirake orrela indar aundiago artuko?

Orra nundik sortu ditek, Europa'n joputasunean dauden ainbeste Erri ta gizonentzako itzaropen ederra.

EL PRIMER ARGUMENTO

Por **ORDOIZ**

Nuestro colaborador « Ordoiz » nos envió este trabajo con destino al número anterior, dedicado al Maestro. Por no haber llegado a tiempo no pudo ser incluido en dicho número, y por eso lo insertamos en el presente. Esperamos que por su interés sea del agrado de nuestros lectores.

Si alguien realizara una encuesta entre nacionalistas vascos, para conocer los motivos de su adhesión a la idea euzkadiana, se encontraría con respuestas que sacarian de quicio a Aristóteles.

Fuera de media docena de pedantes que pretenden haber encontrado su camino en tal o cual lección de Derecho Político, la inmensa mayoría no tendríamos más remedio que confesar nuestro pecado original romántico.

Idioma, folklore, paisaje, montañismo, amistades, tradición familiar; ¿quién no debe a cualquiera de estos factores un impacto en el alma superior al producido por Sabino Arana, Campión, Kizkitza o Eleizalde?

Las primeras emociones de la infancia, sobre todo, van formando un sedimento efectivo tan determinante que pocos jóvenes escapan a su influencia en el momento de definirse ante la sociedad. La semilla patriótica, al igual que la del sembrador evangélico, sólo produce frutos cuando cae sobre buena tierra.

Yo, al menos, no tengo empacho en reconocer mi « parti pris » en favor de la doctrina sabiniana mucho antes de asimilar los argumentos que la avalan.

Era muy niño cuando, de la mano de mi padre, fui por primera vez al casino. Eso de tomar café junto a los hombres, escuchando sus conversaciones, me hacía crecer dos palmos. Pero el tute me aburría, y en cuanto comenzó la partida mi curiosidad se desvió de la mesa de juego hacia el salón. Salón humilde para aquella época de casinos con grandes espejos y divane ostentosos. Un piano viejo, un escudo y un retrato constituían toda su decoración. El primero era mueble obligado en los centros recreativos más modestos; el segundo cosa fácil de comprender para un colegial que se sabía de memoria las cuarenta y nueve provincias españolas; ¿pero quién podía ser ese señor de la foto y qué pintaba en el casino de mi padre? No era cosa fácil de explicar en aquella época a un niño de ocho años.

Otra vez fué mi tío quien me llevó por fiestas a « su casino ». ¡Allí sí que había fotos en abundancia! Además, bastaba fijarse en las boinazas de aquellos militarotes patiludos para comprender que se trataba de los héroes cuya memoria evocaba con tanta emoción el viejo Mario, último superviviente local de los batallones de Maroto, y que tanta rabia daban a mi abuela materna. Una guerra y dos bandos; aquello tenía sentido. En cambio, ¿qué podría haber hecho aquel señor misterioso del casino de mi padre, si vestía de paisano y más bien parecía un enfermo?

Con todo, el genio que trascendía de aquella foto inexplicable y el hecho de presidir el casino de mi padre fueron atrayéndome de tal forma que pronto quedé convertido en adorador inconsciente e idólatra.

Al comenzar mi carrera llevaba ya dentro, junto a mi idolatría por la figura prócer de Sabino Arana, un germen vasco capaz de desarrollarse por sí solo. Sin embargo, debo a una circunstancia feliz más que a trabajo mental el haber madurado tan pronto y estar sostenido por un aparato científico impropio de mi edad. Esa circunstancia tiene nombre y apellido: Pedro Nabascués.

Pedro Nabascués fué un auténtico elegido del espíritu. Para los dieciséis años ya era conocido en la prensa vasca con el pseudónimo de « Miguel Orreaga ». Para esa misma edad ya había rastreado durante dos veranos en los archivos de Pamplona y Simancas, después de haber asimilado todo el renacimiento patriótico, desde Campión y los euzkalerriakos, en general, hasta llegar a Sabino Arana. Tres meses en Oyategui y una gramática le habían sido suficientes para dominar el euskera. Con este bagaje cultural unido a un alma poética, un cerebro superdotado para la metafísica y una memoria excepcional, no tiene nada de extraño que se convirtiera desde el primer momento en auténtico oráculo para sus

condiscipulos. Campión, Oloriz, Iturralde, Moret; de la mano de Pedro recorri todo ese camino hasta llegar al Señor de la fotografía.

¡Con qué diferentes ojos le miraba yo ahora, cuando durante las vacaciones volvía a entrar en el Eusko Etxea de mi pueblo!

En este aniversario de su muerte no puedo menos de recordar junto al gran definidor de nuestra nacionalidad a aquel pequeño maestro que tanto se le parecía en el fuego de su mirada y hasta en la fragilidad de una estructura corpórea incapaz de sostener el ritmo del espíritu. Los dos murieron devorados por la misma llama cuando más falta hacían a su pueblo. Dios se reservó para sí a los dos tuberculosos más geniales que ha producido la raza vasca.

UNA CUESTION DELICADA

Por LAÑOPEKO

El influjo que los idealistas ejercen sobre la vida de los pueblos y la importancia de su influencia moral en la proyección histórica de las naciones son tan evidentes, que el ignorar estos puntos supone una actitud suicida en los pueblos. Filósofos, pensadores, escritores, poetas, legisladores, etc., apóstoles de ideales sentidos con una intensidad de la que solo es capaz un corazón idealista, marcan muchas veces el rumbo que han de seguir los pueblos en el incierto camino de la historia. Así es desde la remota antigüedad: Buda, Mahoma, Simón Pedro sacrificando su vida en Roma por su ideal divino, hicieron que cambiara el rumbo de numerosos pueblos a través de la historia; Marx con sus pensamientos y teorías, ha movido sin duda más voluntades y ejercido más influencia que la que podría ejercer el más poderoso emperador en la tierra. Esos hombres extraordinarios calificados como locos casi siempre, son los que promueven las grandes mutaciones o movimientos históricos; mas, poco podrían hacer ellos solos, sin el concurso de la gran masa de idealistas que lo son en mayor o menor grado. El idealista abunda más de lo que a primera vista parece, pues muchas veces vive sumergido en un ambiente materialista (falsamente llamado realismo) que le oprime y lo asfixia y otras, lo es solo potencialmente. Además, ¿quién no llevo en sí siquiera un asomo de idealismo?

Pero hoy queremos ocuparnos de los que nacen predestinados para ser apóstoles de un ideal con el cual se confunden en cuerpo y alma, pero que muchas veces terminan sucumbiendo ante el desdén y la indiferencia (si no es la burla) de sus compatriotas; de estos que terminan siendo no solo unos deprimidos, sino que a veces llegan a ser un lastre para su patria. Para esa patria que tanto pudo beneficiarse con haberles cuidado amorosamente.

No olvidamos que antes históricos como el Reino Unido, el Estado francés o el español no han surgido precisamente bajo el impulso de idealistas, más bien fueron creados por las circunstancias de una época oscura digna de olvido y recibieron el impulso de figuras que son el reverso de nuestro concepto de idealista; pero esa época agoniza para felicidad de los pueblos y es preferible no hugar en el pasado. Nosotros que no dejamos de ser idealistas, miramos al futuro desde el presente; nos sentimos y razonamos en él. Y al mirar en derredor, vemos decenas de pueblos que se liberan, naciones que resurgen de sus ruinas. Entre ellas: la India, Israel, Ghana. Al recordar estos nombres, automáticamente acuden a nuestra mente los de Gandhi, Nerhu, Herliuz, Ben Gurion, Khrmah... Para muchos, Gandhi no era

sino un loco que cubierto de una túnica y sin más armas que su pasivismo, soñaba en elevar la vida y cambiar el rumbo de aquel inmenso y abigarado país transido de feudalismo y dividido en castas irreductibles. También Herltz era un soñador, un osado que se atrevió a luchar contra el fatalismo de la disposición tenida casi como artículo de fé por los pueblos en que se hallaba incrustada la errante juecra y profetizó la resurrección de Israel. Y Krhumah y muchos otros han sido igualmente tomados en broma y sin embargo...

La verdad es que aquellos pueblos que cuentan con hombres idealistas y aprovechan su energía creadora, perduran en su genio y triunfan sobre todas las acechanzas. Pero los que viven de espaldas al ideal de su espíritu nacional, esos sucumben tarde o temprano por que carecen de la fuerza vital necesaria para contrarrestar los embates de los elementos que desde el interior y el exterior acechan contra la vida de la nación.

Palpémonos a nosotros mismos, miremos a nuestro pueblo oprimido y sojuzgado, a nuestra vieja nación euzkerica en trance de perder su conciencia nacional. ¿Es que el pueblo vasco ha carecido de idealistas quemantuvieran y perduraran su genio? Si nos fijamos en ciertas épocas así parece; pero sin temor a pecar de chauvinismo, podemos decir que si el idealista naciera con manchas en la frente, Euzkadi sería sin duda uno de los países con más tarados en toda Europa. El último medio siglo basta para confirmarlo; es increíble el número de idealistas que han surgido en el país al conjuro del gran mensaje del héroe nacional. Y eso a despecho de un clima de artificial confusioismo creado por quienes no vacilan para ello en usar y abusar de los principios más sagrados, de las rencillas entre hermanos, de la ignorancia y buena fé de unos o del egoismo y criminal ambición de otros. Creemos que el vacío de épocas anteriores no era tal vez consecuencia de una carencia de idealismo, sino que más bien pudo serlo de la dificultad de luchar contra un ambiente fatalista que había causado la pérdida casi total de la conciencia nacional; muchos factores contribuyeron sin duda a la formación de este ambiente: la escandalosa postergación de la lengua nacional por parte de la aristocracia, la gran influencia de clérigos y religiosos generalmente formados en ambientes extraños y latinizados hasta la médula, al propensión de los poderosos a inmiscuirse en los asuntos de los países vecinos abandonando los propios y no poco la inadvertida pero poderosa influencia del espíritu femenino (siempre menos idealista) que empujaba al país hacia el progreso material, aniquilaron a mi juicio, el genio de la raza, creando un complejo de extranjerismo que aun hoy no se ha extirpado totalmente. Es en este plano donde hay que admirar la ingente labor de Arana Goiri. Solo, luchando contra esa muralla y contra el espíritu latino que se filtraba por doquier con su secuela de caciquismos y corrupciones, consiguió triunfar despertando a nuestro pueblo y devolviéndole su perdida conciencia nacional. Fué el gigante capaz de realizar el milagro del Gandhi, el Herltz de nuestra patria, que consiguió abrir el camino a los idealistas que surgieran después; por que anteriormente ese camino se hallaba cegado en un punto muy delicado: el sentimiento patrio. Y los que sentían inquietud espiritual, solo podían desarrollarla entre las paredes de un convento o la malgastaban conquistando glorias para los países sojuzgadores, cuando no la empleaban contra ellos creando movimientos de independencia en sus tabulosas colonias. Muchos otros impulsados por atavismo se refugiaban en el ancestral genio de la raza para modelar

sus ideas en versos y canciones; algunos muy pocos, trabajaron en pro de la lengua, las leyes y las costumbres. Así era la triste visión de una nación desvalida.

Arana Goiri con el sacrificio de su vida marcó el comienzo de una nueva era para Euzkadi. Bajo el impulso de su doctrina surgió un torrente de idealistas en todos los campos y lo mismo que un Nehru o un Ben Gurion tras de sus maestros, surgieron los hombres capaces de realizar el sueño del héroe. Más, las fuerzas derrotadas por Sabino, se vengaron con odio e hicieron sobrevenir una espantosa noche sobre nuestra nación.

El idealista vuelve a ser un ser arrinconado y sin embargo, su presencia es más necesaria que nunca. Imaginémonos por un momento, que existiera una organización dedicada a la tarea de guiarlo y defenderlo ante la lucha por la vida material para lo cual, suele ser generalmente inapto por temperamento. ¡A qué altura estaría la personalidad de nuestra nación! Pues bien, aquí esta seguramente el mayor fallo del Nacionalismo vasco; por que es dolorosa la realidad de que personas económicamente privilegiadas y sinceramente nacionalistas se comporten no obstante con absoluta indiferencia en el plano social y en el de ayuda a los idealistas que malviven por seguir el camino a que les llama su ideal. Muchas veces a la hora de proveer un cargo o conceder un empleo, no buscan uno de estos hombres ni quizás un vasco y esto no por motivos de orden profesional; simplemente por que esa idea no ha llegado a su imaginación. ¡Que vergüenza! Nos hallamos tan lejos de pueblos como el judío que nos dan una lección de buen obrar! sin embargo, aquí se podría hacer todo eso y aun más. Confíemos en Dios y en nuestra raza. Tal vez esté entre nosotros el hombre predestinado para emprender esta obra de imperiosa necesidad. Quien la consiguiera coronar se hallará entre los grandes de la Patria.

Si alguien creyera que es peligroso pagar los buenos sentimientos o que el sonido del dinero podría adular la pureza del idealismo, no le calificariamos de suspicaz; no olvidamos el bochorno de la oración pagada y los funerales por categorías. Pero es necesario hacer algo, por que el idealista necesita vivir (y es preciso) en este mundo, en esta sociedad tan materialista. Por esto, recordando dicho peligro, hemos comenzado diciendo que se trata de una cuestión delicada.

CRONSTADT'EKO MARINELAK ETA GURE GAZTEDIA

UZZURRE'K

Iaitu berri izan da deadarka eta aantza-saltoka Er-rusi'ko erreboluzioa, orain dala berrogei urte Petrogrado'ko langille, gudari eta mariñelak egín zutena alegia. Eta izan ere, 1.917'gn. Azilla'ren 7'gn. ura gogoragarria da.

Errege zalakoa edo ankaiz gora bota zutenetik trugarrena zan matxinada. Eta irugarren au bereziki komunixten matxinada zan Lenin eta Trotsky buru zituztelarik.

Egun atetako gorabera eta zernola guziak Cronstadat'eko mariñelen eginkizunez beterik daude. Lenengo erreboluzioan ere alaxe izan zan eta baitare Uzta bitarteko gertakizun gorri aietan. Esan leike argi eta garbi erreboluzio aien azpia mariñelak izan zirala bereziki, langille eta gudariak baño areago.

1.917'gn. Azilla'ren 18'garrenez, erreboluzioa nagusi zalarik, Kerensky joana bai zan pikotara, Lenin altxa zan jaun da jabe eta onela mintzatu zan mundu guztiak enizun zezan : « Orain lanari ekin bear diogu sozialismoa tajutze-bide ». Lenin'ek bere tankera eta bere joera eman zizkion erreboluzioari.

Eta ala ere komunixtak etziran erreboluzio artan gien ziranak. Gutrien ziran agian. Beste talde eta alderdiak baziran komunixtak baño ugariago ziranak. Baño gutrien izan arren, gudarozte bat bezela zan komunixten alderdia, eta gutxi oiek atera zituzten eltzetik babak beste guztiak bazterrean utzita. Berak egin zituzten beren buruak erreboluzioareng gidari eta orporpo joan zitzaizkien langille, gudari eta mariñelak.

Mariñelak izan ziran ain zuzen ere Lenin altxa zutenak, eta bereziki Cronstadt'ekoak. Etzan ba arritzeko: Errusi'ko lurralde zabal ikaragarri artan bazterrik-bazter barreiatu zan mariñelen izena gizon arrigarrienak izan balira bezelaxe.

Eta ordutik onera 40 urte aundi pasa dira. Esan leizke esaietakoak geroztik gertatutakoak : Odoia ibaiak belean joan da itxaso-zabulera, alkar trikituz ibilli dira gizonak, alkarri sekulakoak egin dizkiote, millaka eta millaka izan dira gertakizun oien sareetan bizia galdu dutenak, izan leizken belzkeri eta nardagarrikeri aundienak egin dituzte eta aldi berean amets-kontu diruditen eginkizun arrigarriak egin dituzte... Baño ez goaz gai oietara : Cronstadt'eko mariñelak, mariñel gogor aiek ditugu buruan.

Izan ere, esker-tzarreko emakume purtzillenaren esker-tzarrena izan zuten komunixtak mariñel aiei buruz...

Baño Cronstadt'eko mariñel eta langilleak gure baitan baditugu ezta utsaren orde. Izatez gure erria dizugu zirikalari, gure erriaren etorkizuna eta osasuna, eta gure erriari buruzko kutixi gozoak sortu du gure baitan mariñel aien oroitzapena, edestiak esaten digunez, baño ez komunixten edestiak edesti biziak baizik. Azeritzaen baitabiltz ibilli gaur berean komunixtak gure inguruan eta batez ere gure gazteen inguruan, oiek nola bereganatu eoa beren gogoak nola irabazi, nola beren bidetik atera erazi eta nola gure artean jaun-tzotu.

Ondoren egun gorriak dira gaurkoak. Egia baita : gaur guk nola jokatu alakoze biarko egunean etorkizuna. Gero herriz, azeriko gustoko lurra arkitzen dizute gurean beren ereintza ori dala-ta. Gure gaztediaren aurrean egiaren bidali balira bezela azaltzen dira, lagun bezela, anai bezela, gure buruauste berberak balituzteke bezela, gure erriaren etorkizuna besterik beren baitan ez baluteke bezela.

Gaurko egunean, guretako asko oraindik zar ez gulararik, beste mundu batekoak irudi benetan gazte diranei buruz. Baño ogei urtez atzetik gu ere gazte giñan eta amets gozoz eta goitar egarriz gebiltzan. Ara ordea: negarretan, izerdi lats eta odoletan ito ziran zirikalari zitzaizkigun amaika ezezik amaiki amets gozo. Alare ametsak eta gora-naiak etzaitzigu guztiak ito. Guk ere baditugu oraindik bero askoak.

Ogei urtez atzetik gazte giñanen kutixi berezia, kutixi begizkoena, gure erriko gaztedia da. Baibaitakigu gure gaztediaren etorkizuna gure erriarena dala. Eta gaztedi orrenjan gure erri zarra dizugu maite. Ez nai ba guk gure gaztediaren tzarrik.

Gaurko gazteak, gu giñan bezelaxe, eta gure aurreko gazteak ziran bezelaxe, amets gozoz, gora naiez eta egi egarriz beterik ditugu. Eta guk ez nai ametsok, gora naiok eta egi egarriz lokalzela eta zikiñetan itozzerik.

Komunixtak ere etorkizuna dizute beti ezpañetan. Itz orizte labiñkile itzetik ortzera. Komunismoaren etorkizuna omen da etorkizun eguzkitsua, zuzentasunez be-

teriko etorkizuna, berak ekarriko omen du gizon guztiaren arteko anaitasun eta maitetasuna.

Zuaitza nolako igaliak izan dira. Auxe adierazi naiez ikarkigü gaur onera Cronstadt'eko mariñelen jarduna, beren gurutzabidea, beren eriotza eua beren berpieta. Urteak pasa diran arren ezpaitira oraindik itzali Cronstadt'eko ekaitzaren zumbatekoak edo zumbateko aien oiarztunak beñepein. Urteak zijoaren bezela ez ote ziran zumbateko aiek ozenagoak ? Izan ere, Errusi'n komunismoa erreginduz geroztik, Cronstadt'eko ura izan zan komunisten kontrako lenengo burualtxatzea. Eta Cronstadt'eko aiek etziran aberaskumeak, ezta erreboluzio kontrakoak ; ain zuzen ere berak izan ziran 1.917'gnean, erreboluzioaren laguntzalle bizkorrenak eta leialenak. Cronstadt'en mariñel eta langilleak altxa ziran komunisten aurka eta azkatasunaren eta zuzentzaaren alde. Eta buru altxatze ura Berlin'goa baño lenagokoa izan zun, Poznan eta Ungria'koa baño aurretikoa. Agian, Cronstadt'eko asarre-agiria izan zalako izan ziran geroago, urteak joanda, Berlin, Poznan eta Ungria'ko asarre-agiriak.

Gauzok batez ere gazteentzat dira ikasgarri...

1.921'gn. urtea zan eta 1.917'gn. urteaz geroztik, « langille eta nekazarien » izeneko gobernu zan jaun da jabe Errusi'ko lurraldean Lenin buru zalarik.

Egun aietan illun zegon Errusi'ko zerua. Gosea zan nagusi. Azkatasuna amaren tokitako etxera bota zizuten komunixtak eta bere orde, alabaña, azkatasun berri bat jarri zuten : alderdi barnean nolabateko azkatasun bat eta alderdiaz kanpora azkatasunik eza. Ler eginda zegon jendea bizitza ura eraman ezinik. Izan ere oraindik atzo bertan ari baziran kotuniztak jo ta ke ezpañetan azkatasunaren izena zerabiltela. Eta gauz aiek jasan ezinik eta biziera ura eraman ezinik altxa ziran agiñak agirika Cronstadt'eko mariñel eta langilleak.

Langileen asarre erakusketa ura etzan ordea Cronstadt'en asi Petrogrado'n (gaur Saligrado) baño. Nolanai egun aietan ez Cronstadt'en ez Petrogrado'n etzan jendea biziro pozik. Langilleak zearo okiturik bai zuden. Inñundik inñora eraman ezinik zitzaizen jauritzaren jarduna, « langille ta nekazarien » izeneko gobernuaren jardun zikoitza. Eta asarrea etzan bakarrrik erri oietakoa : Errusi'ko lurralde guzian zegoan galgalka eta irakinka. Deada berdiña zebillen bazterik-bazter ezpañetik ezpañera : azkatasun aldeko deadara. Lenin'ek bere aldetik berriz kartzela eta mixeria opa zizkion erriari biarko eguneko zoriona aitzeki zizularik.

Dana dala, egia auxe da : urte artako, 1.921'gn. urtea, Otsailla'ren 22'gnez, irakinka bizian zeuden Petrogrado'ko kale ta lan-olak. Langilleak etzeuden geldirik egoteko. Azpilaneri emanda zebiltzan bateko izilpeko billera eta besteko jardun izkutukoa. Egon-ezña eta urduria bazter guzietan zeuden. Eta izilpeko jardunaren ondorengo Otsailla'ren 24'gnaez, etzan giro Petrogrado'n : aserred eta burua altxate-miña mundu guztiaren begien bixtan zeuden.

Komunixtak ere bazizuten aserrearen berri eta etzeuden geldi. Beren neurriak artu zituzten beñepein. Polizia bidali zizuten fabrika aundienetako batera : fabrika ura bai zan beren uestez oker-bidearen iturria. Eta polizia fabrikaratu zalarik langillen paperak banan-banan artu eta azterketa bizian asi zan lanean. aserrea gora ta gora zijoan : langilleak, fabrika artakoak alegia, oporrari eldu zioten, eta Petrogrado'. Langilleak geiegizko zerizkioten poliziatan jardunari : fabrika aundi guzietara zabaldu ziran laguntza eske. Egun berean sortu zan opor nagusia Petrogrado'ko lanean guzietan.

Iru milla langille atera ziran kale gorrira agiñak

erakutsi naiez deadar gorrian. « Langille eta nekazarien » gobernuua etzegon ordea lo : gudariak atera zitun kalera eta zeregin bereziak eman zizkion poliziaari. Antxe bertan asi zan burruka, komunista-agintaritzaren kontrako lenen-burruka.

Otsailla'ren 25'garrena argitu zalarik opor-nagusi zan Petrogrado'n. Naiz da gudariak kalean izan langilleak egin ziran bere jabe. Zer nai zuten langille aiek ? Uleri-errega zan : « Soviet » edo ziralako « Langille-Batzordeak » etzitezela komunixten jostallu izan, benetakako « Langille Batzorde » izan zitezela, azkatasuna etzedilla itz bat bakarrik izan, kartzelerako atea iri zitezela.

Egun artan bertan, Otsailla'ren 25'gnez., « batzorde » berezi bat sortu zuan gobernuak langilleeneri arpegi emateko eta bere buru Zinoviev jarri zan. « Batzorde » onek zeregin berezi bat zizun : langillen jardunari esi jarri eta bear bazan jardun ura odoletan ito.

« Batzorde » berriak bereala ekin zion lanari. Len-lenengo esan zan gauza auzer izan zan : gobernuaren kontra zebiltzan langilleak erreboluzioaren aurkakoak ziran eta « aurkako » bezela zigortuak izango ziran. Ondoren, agindu baten bidez, pabrika guztiak itxi zituzten, gosearen bidez langilleak mantsotu natez. Eta ordun asi zan Petrogradoko kalean marmarra : Cronsad'eko langille eta mariñelak ere komunixtan kontra ziran.

Petrogrado'ko langilleak, beren aldetik, gobernuak sortutako « batzordearen » aginduak ezetziuz, dei bat argitaratu zuten boltzebikeren agintaritz-kontra. Deiak auzer zion :

« Gobernuaren politika okerra dalarik, politika ori zeoro aldatu bearra da. Langilleak lenen-lenengo azkatasuna bear dute, eta ez dute komunixten jostallu izan nai. Langilleak herak bakarrik erabaki bear dute bere buruari komeni zaiena.

« Ez gera gu erreboluzioaren kontra ! Baño oietrek zor zaizkigu : kartzelan dauden langille guzieren azkatasuna, zerna adierazteko eskubidea, izparringiak izan ditezela libre, langille-elkarteak izan ditezela langilleenak bakarrik gobernuaren zerikusirik gabe.

« Auteskundeak na: ditugu, baño ez n-lancikoak. Langille-Elkartasun eta « Soviet » Batzorde-Buruak Romeni zaigun bezela beren lanak bete ditezaten. »

Urrengoa jarraituko gatzazkio Jauna lagun.

« LA VERDAD NOS HARA LIBRES »

Por Telesforo de Monzon-Olaso

En lo que vivió de siglo — y con esto me refiero a nuestra generación — la Monarquía Constitucional Española, no tuvo gran arraigo en nuestra tierra. Mal vista por el Carlismo y combatida por los republicanos y demás fuerzas de izquierda, el nacionalismo vasco vió en ella el principal obstáculo al logro de las aspiraciones del País.

Los pocos y opulentos amigos que la Monarquía logró hacerse en Bizcaya carentes de confianza popular, le hicieron más daño que favor. Los vimos acercarse a ella con los ojos en blanco : para halagar. Y la mano tendida : para pedir. Fueron, en su mayoría, brillantes ejemplares de la vanidad de nuestro Pueblo, la cual hay que reconocer. Y dados sus afanes, hemos de confesar que no salieron mal parados en su pretensión. Pues a trueque — y hablo en general — de oponerse a todas las aspiraciones nacionales y sociales del País, combatiéndolo en sus características y persiguiendo con saña a su lengua incluso en sus propias casas, lograron no a pocos de ellos coronar sus cabezas. Lo que, dado su empeño en ocultar el recuerdo de las ilustres abarkas

que habían calzado sus abuelos, los llenó de satisfacción.

En reciprocidad a tales mercedes, poco o nada pudieron ofrecer a la Monarquía. Como no fueran fiestas de gala, torneos de polo y regatas de balandros. A más de algun que otro diputado monárquico logrado por la triste elocuencia del soborno. Todo lo cual no fué, en su día, suficiente para contribuir a evitar la caída de un Régimen al que decían servir y del que se habían servido. Las convicciones monárquicas de estos y otros señores se han podido medir, durante estos últimos años, por la ejemplar resignación con que han venido y vienen soportando la presencia en el Palacio de Oriente del Caudillo usurpador del Trono.

El autor de estas líneas tuvo ocasión allá por los años de la República, de escuchar de persona que le era muy cercana, el relato de su entrevista en París con don Alfonso XIII ya desterrado. « Es tarde para rectificaciones — vino a decirle el Rey — pero déjame que te diga la pena que me producen mis equivocaciones para con vosotros los vascongados. »

Yo no sé cuales serán las intenciones de una Restauración del Trono. Si elegirá lo antiguo — que es lo nuevo — o lo viejo. Quiero decir : Si preferirá reinar apoyándose en el Pueblo, o tratar de gobernar a través de una canarilla de franquistas mal disfrazados. Si lo primero, le queda a él y a nosotros la puerta abierta a toda esperanza. Si lo segundo... la Monarquía en nuestro País será un Régimen enemigo e impuesto. En el que la policía se hallará a su lado. Y en el que no le faltarán recepciones oficiales, torneos de polo y regatas de balandros. Pero nada más. E ignoro por cuánto tiempo.

Yo no creo — y lo digo con toda el alma — que el legítimo pretendiente a Señor de Bizcaya, Rey de Navarra, de Alaba y de Gipuzkoa se conforme con tan poco.

Pero antes de seguir caminando por senda tan peligrosa, atémonos bien las botas para no resbalar. Y por no perder el tiempo inútilmente, hagámonos a bocajarro esta pregunta : ¿ es concebible en algún caso, que el movimiento nacional vasco, ampliamente mayoritario en Euzkadi, pudiera reconocer en su día a la Monarquía Española y colaborar con ella en beneficio mutuo ?

Dada nuestra posición actual en que la inercia desempeña función importantísima, la pregunta no deja de tener bemoies. Pero como estos artículos, que van firmados, no comprometen más que a su autor ; y, por otra parte, nos parece que la juventud de nuestro País tiene derecho a que se le oriente con franqueza, vamos a tratar de exponer aquí el simple criterio de un afiliado al P.N.V., preocupado, como los demás, por sacar a su Patria del presente atolladero.

Desde el punto de vista doctrinal más puro, no creo equivocarme al afirmar que el P.N.V. no puede sentirse incompatible con ningún Régimen monárquico o republicano, que :

1º — Garantice, sin vacilaciones los derechos que, por Ley Natural y Divina, le son debidos a la persona humana.

2º — Reconozca la existencia de la personalidad vasca y su derecho a la Libertad.

Digámoslo inmediatamente : Si esta libertad fuera hoy para nosotros sinónimo de separación absoluta, serían ambas — la República y la Monarquía — las que hubieran de sentirse incompatibles con nosotros.

Pero si, convencidos del anacronismo que la palabra « separación » constituye en los tiempos que vivimos, nuestras reivindicaciones se cifran en forma de colaboración constructiva con el resto de Estado español, el

problema se simplifica y queda reducido a estos términos :

a) En nuestro campo, sólo tendrían derecho a sentirse incompatibles con una Monarquía o una República que aceptaran los dos puntos arriba señalados, quienes antes que patriotas vascos se sintieran republicanos o monárquicos españoles.

b) Y en el campo opuesto sólo se rasgarían las vestiduras por colaborar con quienes limitan sus aspiraciones a la derogación de la Ley de 25 de Octubre de 1939 abolicionista de los Fueros Vascos, aquellos que pretendieran seguir empujando a España hacia su decadencia, degollándola en su verdadera fisonomía : la que le da tradición y futuro.

Pero vamos ahora derechos al toro. Si tanto la República como la Monarquía — ambas hoy en el destierro — se comprometieran debidamente a garantizarnos, desde el momento de su reinstauración, la aplicación práctica de las condiciones arriba señaladas, hacia cuál de las dos soluciones — Monarquía o República — debiera inclinarse nuestro País ?

Contesto sin vacilar : Hacilla aquella que nos demuestre — y sólo cuando nos lo demuestre — ser capaz de derribar a don Francisco Franco. Porque se da la circunstancia de que sin esta pequeña condición preliminar, no puede haber Libertad Vasca, ni Democracia Española, ni Monarquía, ni República, ni Plebiscito.

Pero, ¿ existe alguna posibilidad seria, alguna esperanza fundada de derribar al Dictador y a su Régimen en plazo breve y — por lo que a nosotros respecta — evitar aún la desaparición de nuestro Pueblo... como Pueblo Vasco ?

De ello, y con toda la franqueza que la discreción permita, nos proponemos hablar en nuestro próximo número.

FACERIAS PIRENAICAS

*Interesante trabajo
presentado al Con-
greso vasco por G.X.*

II

En el Valle del Irati se halla la facería « Malgorra Chipia », del aprovechamiento común para los ganados de Salazar y Zuberoa. No se halla recogida en el Tratado de 1856, mencionando, no obstante su existencia al describir la posición de la muga 234. Se desarrolla de espaldas a toda regulación estatal. Lo propio ocurre con la facería sita en Zuberoa cercana al portillo de Eraize, de pasturación común con Roncal, de sol a sol, con paso libre de Guimbeleta a Eraize, mugas 254 a 256.

La última y más oriental facería de Navarra, establecida entre los valles de Roncal y Baretous, tiene como antecedente documental la Sentencia de Anso de 1375 — es claro que existía con anterioridad — y es conocida con el nombre de « El Tributo de las tres vacas ». El Valle de Roncal lo forman los pueblos de Isaba, Ustarroz, Urzainqui, Garde, Roncal, Burgui y Vidangoz. A la ceremonia del Tributo de las Tres Vacas concurren anualmente los cuatros primeros. El Valle de Baretous lo integran Aramits, Arette, Lanne, Issor y Feas. La sentencia de Anso de 1375 fué invocada por el art. 13 del Tratado de 1856 y reiterada en el anejo 111 de 28 de Diciembre de 1858. El titular, al Norte del Pirineo, es el Valle de Baretous. El Consejo de Estado francés resolvió el 21 de Enero de 1927 ser incompetente para interpretar el contenido de los Tratados internacionales. Desde el 10 de Julio, los ganados de Baretous pastan de sol a sol en el facero de Arlas,

Ernaz y Leja por el plazo de 28 días, pasados los cuales, entran los roncaleses, también de sol a sol, hasta el 25 de Diciembre. El Alcalde de Isaba preside el 13 de Julio en la Piedra de San Martín muga 282, el Tribunal que entiende sobre denuncias y extralimitaciones. A continuación, los baretoneses entregan a los roncaleses « conformándose con los antiguos usos », tres vacas de dos años y sin tacha. Facería esta muy conocida y divulgada, ha contribuido a recordarla la sima de la cueva que los espeólogos han profundizado, costando el intento la vida de Loubens.

Existe una especie de facería que se da en Navarra y Zuberoa, que cabe dentro de la concepción de pirenaica pero no en la de internacional. Viene también arrastrada por los siglos, estimulada por la economía del país, y puede contribuir tal vez para explicar el contenido de solidaridad que, frente a las inclemencias de la naturaleza y al servicio de la organización del trabajo, une a los hombres, estimulando la formación y persistencia de los faceros. E denominada « Partzuers ». La integran cinco caseríos en comunidad de pastos. Aportan de ordinario cien cabezas cada caserío, quinientas en total, y cinco hombres para el gobierno del rebaño. Uno de los hombres es el que ejerce la autoridad, ordeña las ovejas y elabora los quesos, que pasan a ser de su propiedad : de la de su caserío. Otro presta ayuda al primero en sus funciones. El tercero es el pastor responsable del rebaño. El cuarto es zagal del pastor. Y el quinto descansa. Porque, los cinco se turnan en rotación diaria. Tal vez lo más notable y significativo de esta facería lo constituya la denominación de los cinco hombres, cuyo trabajo emplea. El principal se llama « Etchekoandre », su ayudante « Neskatch », el pastor « Artzain », y el zagal « Mutil ». Si se advierte que siempre son hombres los que ejercen las funciones relacionadas con empleo de esa denominación, se comprenderá por ello cuánta fuera la influencia de la mujer en la vida social vasca, ofreciendo un testimonio, de plena actualidad a los mantenedores de la tradición del matriarcado.

Al sur del Pirineo, en la Navarra peninsular, se da otro tipo de facero, que constituye una fórmula jurídica y económica de fuerte tradición y llena muchas páginas de la historia sociológica del país : es la Corraliza. Ofrece fórmulas muy variadas. Los municipios agrícolas navarros explotan en común para los rebaños de su carnicería concejil los pastos de su jurisdicción, así se den en terrenos comunales como en fincas privadas, dividiéndolos en una o varias corralizas. Otras veces arriendan esos pastos. En el curso de la historia apremiados por deudas producidas por las guerras del siglo XIX y bajo la influencia de la doctrina económica liberal, los pueblos enagenaron muchas de aquellas corralizas, dando lugar a un semillero de pleitos, porque con frecuencia, los jueces y los registradores de la propiedad entendieron que lo vendido era la finca entera, en la plenitud del dominio civil de la tierra, mientras que para los pueblos y para el sentido jurídico dominante en la actualidad, lo adjudicado era el conjunto de pastos, « la corraliza », que dando la propiedad de la tierra en el patrimonio comunal o en el de sus respectivos titulares.

Navarra está sembrada de faceros de diversas condición, pero que reflejan en conjunto el mismo espíritu sociológico. Ahí están las Bardenas. Pertenecen a los pueblos limitrofes. Forman una ingente extensión de terreno, que un tiempo fuera « Abardena », selva que servía de refugio de salteadores y partidarios, a los que se intentó vigilar desde el castillo del que no quedan más que ruinas asoladas, y que hoy se ofrece con la aridez deshumanizada de un paisaje africano, esperando al agua del canal que lo transforme y vivifique. La fórmula jurídica de aprovechamiento de la tierra

de cultivo de la Bardena no puede ser más sencilla y primitiva : « Aquí nada es de nadie y todos es de todos ». El vecino de uno cualquiera de los pueblos congocantes cultiva un trozo de terreno. Mientras no abandone ese cultivo dos años seguidos, lo considera propio y la transmite a sus herederos que ostentan la condición de vecinos, de un municipio copartícipe. Si lo deja, vuelve al terreno al común de vecinos, para que pueda ser aprovechado de nuevo por el primer ocupante. Son constantes los litigios que la complicación de la vida moderna ha llevado a los aprovechamientos de la Bardena. Las tierras de la misma, transmitidas de padres a hijos por contratos matrimoniales han sido inscritas en gran cantidad en los Registros de la Propiedad como dominio privado, dando lugar no pocas veces a violencias selladas con sangre. Los pueblos integrantes de la Comunidad, al estímulo de su interés, se han colocado en dos bandos : Unos, los situados más cerca de la Bardena, quieren que ésta permanezca indivisa, porque de tal manera son ellos los que se benefician de su cultivo en mayor intensidad. Otros, los más alejados prefieren poner término a la comunidad, procediendo a la división y adjudicación a cada pueblo de su porción respectiva en patrimonio municipal. El País carece de facultad legislativa y no puede renovar la vida jurídica de la Bardena para acomodarla a las necesidades de la vida moderna.

Similar situación a la de las corralizas es la de los helechales. Estos constituyen trozos de monte destinados a la producción del helecho, en los cuales, la propiedad del suelo, así como la de los árboles que crecen en el mismo, es del común de vecinos, mientras que el helecho recolectado pertenece al dueño del helechal. Jueces, Tribunales y Registros de la Propiedad se han arreglado para que el concepto de helechal aparezca equiparado al de finca poseída en pleno dominio privado. Para ello se han fundado en que, los helechales, como las corralizas, se transmiten de padres a hijos en capitulaciones propter nuptias con donaciones solemizadas en escritura pública otorgada ante notario adecuado, como juez, el magistrado y el registrador, en leyes extrañas a la tierra vasca. El espíritu de estos funcionarios, y el del régimen en el que el Estado se desenvuelve, tan extraño cuando no hostil al país como el de aquellos, han creado esta situación en la cual, con el genio civil de la raza, agoniza su tradición institucional.

Las propias sierras de Urbasa y Andia ofrecen otro testimonio facero de gran interés. Todos los navarros, personas físicas y personas jurídicas, tienen derecho a obtener de su suelo maderas para edificar su pro-

pia casa. Y no son pocos los que aprovechan ese derecho, no tan sólo de los apuebllos limitrofes del macizo montañoso, sino también de los alejados. Innumerales templos rurales han sido erigidos en Navarra con materiales extraídos de Urbasa. La madera empleada en el Campo de Deportes de Merkatondoa, en Estella, tenía la misma procedencia.

El espíritu « facero », de comunidad solidaria, que informe la conciencia sociológica de Navarra, es el que permitió que en ella tuviera realización intensa, no siempre afortunada, el régimen cooperativo. El desarrollo de esta tesis habría de conducirnos demasiado lejos para que cupiera con propiedad bajo la denominación de facero pirenaico. Pero, este espíritu, patente en las instituciones jurídicas relacionadas, es el mismo que informa las que los autores, vueltos no pocas veces de espaldas a la realidad, denominan « facerías internacionales ». Y es que, esos autores, como los jueces que fallaron la propiedad privada de corralizas y helechales, como los registradores que las inscribieron en el Registro con tal carácter, tienen la categoría que el Fuero de Tudela significaba en la denominación de « Bolonios », educados en Bolonia, o lo que es lo mismo en el derecho romano y en su espíritu del jus fruenti, utendi et abutendi. Por eso, el Fuero de Tudela alejaba a los bolonios de los juicios en los que la tradición era tratada. Por eso, y no por temor a su superioridad ni por anticlericales, las Juntas Generales de Guipuzcoa y Vizcaya, apartaban a sacerdotes y letrados de sus deliberaciones.

La fuente del derecho fué entre los vascos la costumbre. Cuando por imperativo de los tiempos, reyes o señores extraños a la tierra vasca vinieron a colocarse a la cabeza de su regimiento, el país hizo poner por escrito sus costumbres para que los reyes y señores las conocieran, acataran y aplicaran. Así nacieron los cuadernos forales. Hoy nuestro país tiene al frente de su regimiento gobernantes extraños, pero ha perdido la facultad de que antaño dispuso para hacerles convertir sus acuerdos soberanos en leyes. No tiene fueros. Y aquella fuente de su vida jurídica y sociológica, se seca por falta de renovación. El Estatuto Vasco ofrecía una esperanza, el otorgar a Euskadi facultades soberanas en los órdenes legislativo, ejecutivo y judicial. Su abrogación ha vuelto a sumirnos en el marasmo en el cual, el pueblo vasco, como su idioma, instituciones, carácter, cultura y civilización, corren trance de asfixia. Ante nuestra vista, desde las altas cumbres donde radican nuestros faceros pirenaicos, los manes de nuestra tradición y el llamamiento que nos hace el futuro están expresados en el viejo dilema, tan viejo como el hombre : Renovarse o morir.

NOTICARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. La situación internacional es paradójica pues se considera que la guerra « caliente » es muy improbable por las consecuencias catastróficas que tendría para ambos bandos en virtud de los medios actuales de destrucción, pero al mismo tiempo la guerra fría se intensifica. Esta anomalía tiene desde el punto de vista de las democracias europeas una consecuencia favorable pues los norteamericanos se consideran en la misma línea de vanguardia después del lanzamiento de los dos satélites rusos y del fracaso

del « Vanguard ». Esta solidaridad de situación actual solo en el terreno militar con las impurezas consiguientes a las meras consideraciones de fuerza, de lo que continúa aprovechándose el franquismo. En el ajedrez diplomático el papel de Franco esta, no obstante en baja, pues su influencia sobre los países árabes ha bajado de golpe a cero después de los sangrientos combates de Ijón. Todavía hay que tener en cuenta y esto tampoco nos es favorable, que estas contiendas han provocado cierta aproximación de los franquistas hacia Francia.

● GALINDEZ Y LOS VASCOS DE LA ARGENTINA. El Laurak bat de Buenos Aires se ha dirigido

a la Sociedad Interamericana de Prensa, para agradecerle su acción vindicativa en torno a la desaparición de Jesús de Galindez.

● **UN HOTEL DE JUAN MARCH PARA MULTIMILLONARIOS.** En Enero se inaugurará en Acapulco Mejico, un hotel para multimillonarios que va a lanzar Juan March el gran financiero español según « Basque Eclair », OPE.

● **CEBADA AMERICANA PARA ESPAÑA.** El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos ha autorizado un crédito a España por valor de 400.163 dólares para adquirir 95.000 toneladas de cebada, OPE.

● **NUEVO CENTRO VASCO EN RAUCH (Argentina)** con el nombre de « Gure Txokoa ». Lo preside Manuel de Mikelarena.

● **UNA RELIQUIA QUE LOS NORTEAMERICANOS DEVUELVEN A ESPAÑA.** Se trata del navío « Reina Mercedes » que va a ser desguazado y que en 1.898 capturaron los yanquis a los españoles. La devolución ha sido simbólica por que lo que han entregado a Areilza en Annapolis ha sido la campana del barco, OPE.

● **NUEVO CENTRO VASCO EN SAO PAULO (Brasil).** Se denomina « Euzko Alkartasuna » y lo preside el antiguo residente Antonio de Bergaretxe.

● **LAS HUELGAS VASCAS Y LAS LEYES FRANQUISTAS.** El Consejo de Administración de la Oficina Internacional de Trabajo de Ginebra ha acordado llamar la atención del Gobierno de Madrid por su conducta en las huelgas de Bilbao y otras localidades vascas en Abril del 56, informándole que la detención preventiva por delitos con motivo de la huelga, se considera como atentoria contra los derechos sindicales. También ha acordado preguntar si continúan todavía detenidos dirigentes o afiliados de la U.G.T., C.N.T. o Solidaridad de Trabajadores Vascos.

● **ATAQUE DE LOS INDIGENAS CONTRA EL ENCLAVE DE IFNI EN MARRUECOS.** Este ataque en virtud del cual quedaron cercadas todas las guarniciones españolas incluso la de Sidi Ifni, tuvo lugar el día 23 de Noviembre, pero en España fué objeto de una consigna de silencio hasta el día 27.

● **EL CASO GALINDEZ.** El Departamento de Justicia de los Estados Unidos anunció al correspondiente Tribunal su propósito de demostrar cómo el Abogado John Joseph Frank se dedicó a investigar las actividades de los exilados dominicanos o de sus simpatizantes, entre estos el desaparecido Jesús de Galindez, informando de todo ello al generalísimo Trujillo. Frank había sido agente de la F.B.I. policía federal americana, OPE.

● **LOS COMBATES DEL ENCLAVE DE IFNI.** El número de atacantes a las posiciones españolas de Ifni se calcula por los corresponsales de la prensa francesa entre 1.200 y 1.500. Los efectivos españoles se calculan según la misma prensa en 12.000 hombres apoyados por la aviación basada en las Islas Canarias, los cruceros « Mendez Nuñez », « Miguel del Cervantes » y « Canarias » así como varios buques auxiliares.

● **LOS NAVIOS ESPAÑOLES VIOLAN LAS AGUAS MARROQUÍES.** Los buques mencionados en la noticia precedente han provocado un incidente diplomático al penetrar en aguas territoriales marroquíes frente al puerto de Agadir. El Rey de Marruecos ha protestado de este hecho, manifestando que seguirán actuando en defensa de su territorio y que rechazarán toda violación.

● **EUZKERAREN EGUNA BUENOS AIRES EN** ospatzeko ango euzkaltzaleak itzaldi eta billera batzuek antolatatu dituzte. « Laurak bat » deritzayon etxean eta Ikastol Nagusi edo Universidad'ean.

● **CONFRATERNIDAD VASCA EN MONTEVIDEO**

Durante tres días se celebraron en esta capital diversos actos de confraternidad vasca con motivo de la embajada artística enviada en avión desde Mar del Plata por el cntro Denak bat, OPE.

● **CONVOY ESPANOL ATACADO EN RIO DE ORC,** cerca de « El Auin » a 200 kilometros al sur de Ifni.

● **EL VICEPRESIDENTE ARGENTINO ELOGIA A LA RAZA VASCA.** Con motivo del cincuentenario de la ciudad General Madariaga, provincia de Buenos Aires, se organizaron diversos actos oficiales a los que asistió el Vicepresidente argentino Isaac Rojas Madariaga. En el banquete oficial pronunció un discurso en el que dijo, que la ciudad « lleva el ilustre nombre vasco de un valiente guerrero, de aquellos vascos que vinieron en el siglo pasado a la Argentina a contribuir con su esfuerzo a engrandecerla. » OPE.

● **INDALECIO PRIETO ENFERMO.** El diputado por Bilbao y líder socialista español D. Indalecio Prieto residente en Mejico padece una perturbación en la retina del ojo izquierdo, unico que podia utilizar impidiéndole de momento leer y escribir.

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. *Continua sin resolverse la batalla de los precios a pesar de las medidas adoptadas por el Gobierno consistentes en la importación de huesos carne y aceite de baja calidad, mientras la de buena calidad se exporta para obtener divisas. Los precios señalados a los artículos importados no cunden a los no importados, ni a los demás artículos, como se esperaba en las esferas oficiales. En cuanto al pescado sigue su marcha ascendente y los artículos de vestir han subido en un 25 % los de algodón y en un 40 los de lana. Hay que tener en cuenta además que los generos de algodón están gravados con una primera que se reserva el gobierno sobre las materias primas importadas. Prosiguen las restricciones de créditos con perjuicio del desarrollo industrial y el ministro de Comercio manifiesta reiteradamente que sus medidas surtirán efectos a largo plazo. Mientras tanto se espera salir de apuros con un nuevo crédito de 150 millones de dólares que se espera del Gobierno de los EE.UU. Si este crédito no llega será difícil evitar un nuevo salto y esta vez muy importante de los precios. En los salarios desde luego no se consiente ninguna subida.*

● **UNA INFAMIA CONTRA GALINDEZ.** El primogénito del emperador de Austria-Hungría Príncipe Otto de Habsburgo ha escrito un vergonzoso artículo que ha sido publicado en el diario « Ya » de Madrid, con ocasión de su reciente viaje a Santo Domingo en calidad de invitado del Dictador Trujillo. Refiriéndose a Galindez se habla en ese artículo de « la desaparición misteriosa de un individuo de vida turbia probablemente agente del K.G.B. y ciertamente estafador. »

● **UN MANIFIESTO DE LOS ESTUDIANTES CATALANES** se ha distribuido en los medios universitarios en el que se dice : « El régimen dá claros síntomas de enfermedad grave y no tardará mucho en disgregarse. Para acelerar la derrota basta con un alzamiento de las virtudes cívicas y una defensa de la verdad en todo momento y en todas partes. La Universidad de Barcelona ha emprendido este camino. » OPE.

● **LA CIRCULACION FIDUCIARIA,** con un aumento de 359 millones sobre el mes anterior llega ya a 62.826 millones, OPE.

● **EL PRECIO DE LA LECHE,** no puede ser inferior a seis pesetas litro, ha afirmado el Jefe de Industrias lácteas del Sindicato de Ganadería, OPE.

● **EXPORTACION DE HIERRO A LA ALEMANIA COMUNISTA ;** se trata de hierro fosforoso con destino

a la Alemania Oriental, cargado en el puerto de la Coruña, en los mercantes « Sendeja » y « Amaconte », vía Emdem y Amsterdam. OPE.

● **MINEROS ESPAÑOLES EN BELGICA.** Una nota del servicio nacional de colocación advierte que se ha abierto la inscripción de obreros que quieran trabajar como mineros de fondo en las minas de carbón de Belgica, donde percibirán al comienzo un salario de 216,55 francos por día, o sea 2506 pesetas. OPE.

● **HUELGUISTAS MINEROS CASTIGADOS EN ASTURIAS.** El boletín « Radio » de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres, C.I.O.S.L., dice su último número, que según informaciones llegadas de España, quince de los mineros que se distinguieron en las huelgas de fines de Marzo, fueron juzgados el 27 de Junio y dos continúan en la cárcel para cumplir condena de dos años de prisión. El dirigente Suarez Oller ha sido puesto en libertad y otros 12 huelguistas fueron incorporados al Ejército y obligados militarmente a trabajar en las minas, después de haber pasado seis meses en prisiones militares. OPE.

● **LA CARESTIA DE LOS HUEVOS.** Para impedir que suban los huevos, la Comisaria general de Abastecimiento y Transporte ha decidido fijar el precio según el peso y establecer 500 puestos reguladores en los que diariamente se pondrán a la venta 60.000 docenas. OPE.

● **EL NEGOCIO DE LOS HUEVOS.** Un tendero de Madrid ha declarado que el primer día en que los huevos se vendieron a 29 pesetas la docena perdió 300 duros pues él los había pagado a 40. OPE.

● **EL PRECIO DEL CERDO EN VIVO.** El ministerio de Agricultura anuncia medidas y para estabilizar los precios del cerdo en vivo. OPE.

● **MEDIDAS AUTORITARIAS CONTRA LOS FRUTEROS Y VERDULEROS.** Como los detallistas fruteros y verduleros se negaron a hacer compras en el Mercado Central, a los precios impuestos por las autoridades, el Gobierno ha dispuesto la instalación de mil puestos reguladores anunciando que impondrá duras sanciones — incluso la del cierre del comercio — a los tenderos que no compren en dicho Mercado Central o que vendan a precios superiores a los fijados.

● **LAS RESTRICCIONES ELECTRICAS.** En Cataluña se ha ampliado hasta tres días semanales el regimen de restricciones en el suministro de energía eléctrica.

● **COMERCIO CON YUGOSLAVIA.** Siguen las conversaciones comerciales con Yugoslavia. Una información de Belgrado lo confirma en el « Daily Telegraph ». OPE.

● **LA PROPORCION DE TRACTORES EN ESPAÑA.** Según la revista « Balance » hay en España un tractor por cada 617 hectáreas, en Francia uno por 78, en Alemania occidental uno por 25 y en Inglaterra uno por 18. OPE.

● **EL ALUMBRADO ELECTRICO EN LUGO.** El 80 % de los habitantes de la provincia de Lugo carecen de alumbrado eléctrico, según « Arriba ». OPE.

● **BAJA EN BOLSA.** La última semana de Noviembre las acciones de Minas del Rif perdieron 93 enteros, las del Banco de España 48, Española de Petroleos 47, El Águila 35, Beasain 28, Banco Español de Crédito 29, onferrada 20, Telefonica 18, Altos Hornos 15, Constructora Naval 14, etc. OPE.

● **« UNION », BOLETIN CLANDESTINO DE LOS UNIVERSITARIOS ESPAÑOLES** propone a los estudiantes que intervengan en el proceso de descomposición del regimen. Para lograr este objetivo, el organo de la « Unión democrática de estudiantes » reclama una nueva política de oposición, basada en una situación nueva que consiste en la asimilación definitiva de la guerra civil como hecho histórico. España, dice, ya

no se desgarró en dos bandos, sino que constituye un pueblo entero que lucha por la libertad y la justicia, frente a un despótico poder ocupante en el que la fuerza de las armas mantiene en el Gobierno a la vergonzosa alianza del espíritu inquisitorial con los más inconfesables intereses económicos. OPE.

● **CONDENA E INDULTO DEL GENERAL VICENTE ROJO.** Este General que fue Jefe del Estado Mayor del Ejército de la República durante la guerra civil, regresó a España, por motivos de salud, el pasado Abril, después de 18 años de exilio en Sudamérica. Acaba de ser juzgado en Consejo de guerra, que le ha condenado a treinta años de prisión, pero le ha dejado en libertad considerando que la pena está cubierta por sucesivos indultos. OPE.

● **LA INSEGURIDAD DE LOS MAESTROS.** En Consejo de Ministros se ha aprobado un decreto de Educación Nacional, sobre traslados de maestros nacionales, en el que se dispone que cuando por casos que constituyen falta, se produjere entre el maestro y las autoridades o vecindario de la localidad, una situación de manifiesta incompatibilidad, el Ministerio podrá acordar el traslado del maestro. OPE.

EUZKADI

TELON DE FONDO. Tenemos que empezar rectificando una noticia que dabamos en el número anterior. Dijimos basándonos en ruentes fidedignas, que Lizarrta-Estella se estaba despoblando en beneficio de otras zonas industrializadas. Otras informaciones posteriores nos obligan a decir que el exodo no existe y que la población de Estella se mantiene sensiblemente igual en estos últimos años. Pasando a otros temas se celebraron las elecciones a concejales si elecciones pueden llamarse a unos actos que tienen lugar en un regimen en que no hay libertad de expresión, de reunión, ni de asociación. El resultado ha sido que tales actos han nestado completamente desanimados, votando solo un 20 % en Donostia, un 14 % en Bilbao y porcentajes parecidos en las demás localidades. El 25 de Noviembre y los domingos anterior y siguiente se han celebrado en casi todos los pueblos de Euzkadi actos diversos en memoria de Sabino de Arana y Goiri, Fundador del Partido Nacionalista Vasca y demás patriotas jallecidos. Los actos han estado muy concurridos aunque no han podido ser anunciados debidamente. En el orden cultural han aparecido este mes los numeros correspondientes de « Euzko-Gogoa », « Jakin », « Egan » el extrañario de « Euzkera », dedicado a D. Resurrección Maria de Azkue, que denotan un esjuerzo magnifico y prometedor en orden al rejuvenecimiento del euzkera y a su adaptación a todos los usos, sin embargo de lo cual el porvenir del euzkera y a su adaptación a todos los usos, sigue siendo inquietante. Hay que registrar tambien el acto anunciado para el día 22 de Diciembre en Leiza para solemnizar el ingreso del gran « Orize » en la Academia de la Lengua Vasca.

● **CONFERENCIA DE TOVAR SOBRE EL DIALECTO BIZKAINO.** En el salón de la Biblioteca de la Diputación bizkaina habló D. Antonio Tovar exrector de la Universidad de Salamanca, sobre si el bizkaino como los demás dialectos del euzkera, proceden de una misma lengua o de diversas lenguas aglutinadas posteriormente. El conferenciante se inclinó por la primera hipótesis. OPE.

● **EL EUZKERA EN BIZKAYA.** Miguel Astiz, después de comunicarnos la nueva edición en euzkera del catecismo que acaba de aparecer, añade que el Obispo de Bilbao esta aprendiendo el dialecto bizkaino,

que las pastorales aparecen en castellano y euzkera en el Boletín diocesano y que Bizkaya tiene 126 parroquias en que los fieles hablan preferentemente nuestro idioma. OPE.

● **FALLECIMIENTO DEL EX-ALCALDE DONOS-TIARRA SENOR SASIAIN.** Ha fallecido el ultimo alcalde de elección popular de la capital gipuzkoana, D. Fernando de Sasiain. Al terminar en nuestro pais la guerra civil, evacuó primero a Cataluña y luego a Francia donde residió varios años. Por motivos de salud hubo de cruzar los Pirineos y ha fallecido en Palencia. Fué fundador del Partido Federal Vasco, y miembro del Consejo Consultivo del Gobierno Vasco. En su domicilio particular se celebró en 1930 alguna de las reuniones que condujeron al pacto de San Sebastian.

● **LA INDUSTRIALIZACION DE IRUNA.** El Ayuntamiento de Pamplona cedió en condiciones favorables 10.000 metros cuadrados de terreno, que pueden ampliarse hasta 40.000 para la construcción de una planta destinada a la producción de esmalte y laminación. OPE.

● **« EUZKO-GOGOIA ».** Bi illeroko aldizkari bikain onek atera du bere irugarren zenbakia, aurrekoak bezin ederra ta irakurgarria. Beste lan jorien artean dakartz, Uarrañ, Gaztañaga'r Josu, Lekuona zarra, Azpeiti ta Zaltegi Jaunenak eta idazle ongi ezautuenak.

● **PESQUEROS DE BERMEO A DAKAR.** A causa de incidentes con las autoridades de la marina mercante, han salido con mas de un mes de retraso desde Bermeo con destino a Dakar, unos cuantos barcos entre ellos el « Nuevo Galerna », el « Gran San Martin », el « Castillo Butrón », el « Nuevo Campo Libre » y el « Gran San Juan ». Estos dos ultimos que acaban de ser botados, tienen 70 toneladas y son los mayores de Bermeo. OPE.

● **EUSKERA » ALDIZKARIA.** Azaidu da ta zabaldu dute « Azkue Jauna zenaren gora zarrez » egindako zenbaki mardula. Lareundik gora orrialde ditu, Azkueren omenezko juañ dar. urteko jayetari egin ziran itzaldiarekin. Baita ere ba ditu Villasante, Intza ta Irigoyen Jaunen lan manitsiak eta eskutitz edo karta ugari batzuek Azkue zanak egiñak eta besteak berak artuak. Aben artean bat Arana Goiri tar Saiñ'ena eta beste bat Eleizalde tar Koldobika zanarena. Ale onen azken aldean Aizola Jaunaren euskal idaztelesi edo bibliografia arduradun bat.

● **UNA GRAMATICA VASCA.** La editorial Itxaropena ha publicado un estudio elemental de la gramática vasca cuyo autor es el maestro castellano Raimundo Herrero Tornadizo.

● **LA ENSEÑANZA DE EUZKERA EN ARABA.** Van a comenzar las clases de euzkera por radio y en el Instituto se va a crear un seminario de filología.

● **« EGAN » ALDIZKARIA.** Aurtengo irugarren eta laugarren zenbakiak batean argitaratu dira zenbait lan egoki eta zakonekin. Idazleen artean : Basurko, Irigarai, Zunzunegi, « Txillardegi », Urruzuno, Etxaide tar Jon, Ayalde, Zeleta, Itarka, Pagogaña, Goiria, Ibañan, Apat-Etxebarne, Ansoña Maite, Zubikarai eta Mitxelena. Goiko maletan jartzen dute « Egan'eko idazleak gure mintzaera.

● **EUZKERA DONOSTIKO IKASTOLEAN.** Bada urte bete salesianetako lekaike ikastolan euzkera irakasten dutela, ta orain Mirakontxa'ko Josu'ren Biotzaren ikastolan ekin diote. Abek ere lekaikeak dira. Josulagunak bere aldetik Ategorrietako ikasoltetan asi dira euzkerakin.

● **EUZKERA IKASTEKO DISCO'ak.** Gure izkuntzaren ikasketa errezteko disco edo kurpill berezi batzuek egiten ari dira. Donosti'ko C.C.C.'k (Centro de Cultura por Correspondencia) dertzayonak artu du lan au beregain, ta Etxaniz tar Nemesi Apalz Jaun eta euz-

kaltzale jakintsuak zuzentzen du. Laxter kurpill oyeak salgai izango dirala esan digute.

● **EUSKAL KULTURAREN ALDE.** Ille onen asieran egin zuen batzordé onek bere illeroko batzarra. Umientzat edesti edo ipuñiak nola egin ditezken, aztertu zan billera ontan. Irakaskintzari eta aur-aldizkariari buruz ere mintzatu ziran batzorkideak, Urrengo batzarra, errege egunean egingo dute.

● **LA TELEVISION FRANCESA EN EL PAIS VASCO.** En los receptores de televisión montados en Bayona se reciben las emisiones retransmitidas desde la nueva estación del Pic du Midi de Bigorre, en imagenes de una claridad que se aproxima mucho a la de los receptores de Paris o del Norte de Francia. La luminosidad, el contraste y el detalle de las imagenes es normal y la estabilidad buena. Existen sin embargo algunos parásitos debidos principalmente al paso de los coches, pero parece que desaparecerán a partir del próximo mes. Los resultados son menos buenos a medida que los receptores se alejan hacia la izquierda, es decir hacia el Sudoeste de la linea Bayona-Pic du Midi. En la cota vasca al Oeste del País la visión es menos lograda. Todos estos defectos se corregirán dentro de un par de años cuando entre en servicio, el emisor de gran potencia del Pic du Midi. « Basque Eclair ».

● **« YAKIN ».** Euzko teologiariek egiten duten aldizkari onen laugarren zenbakia eskuratu zaigu. Beneditarrak, prantziskotarrak, karmeldarrak eta apaiz gajak darabilte zenbaki ontan teoloji eta pilosopi gayak. Badira beste prailegai batzuek kulturatzaz itz egitendigutenak. Danak irakurri ditugu atsegintasan aundienarekin ta pereziki jakingarria irudi zaigu Arantzazu'n egintzan billeratoaren txosiena. Orrelako aldizkariak gure itxaropenari bide zabalak irikitzen diote.

● **« EGI-BILLA » PUBLICATION DE CATHOLICOS VASCOS.** Se ha distribuido el numero 28 de este mensual en cuyo sumario aparecen los siguientes titulos: « Liquidación de la dictadura », « Los católicos y el régimen franquista », « Grave ofensa a Vizcaya creyente » que se refiere a la calumnia lanzada contra los católicos vascos con motivo de las joyas de la virgen de Begoña, « Clero vasco perseguido » donde se ocupa de la situación del sacerdote D. Julio Ugarte y del Padre Escolapio D. Melchor de Balenzia, « Un pregonero del franquismo : el cardenal Ruffini », « D. Jacinto Argaya, Obispo de Mondoñedo » y « Las conversaciones católicas de San Sebastian. Contiene tambien el acostumbrado articulo sobre : « Europa'ko Errien Alkartze aurrean ».

● **« ORIXE » euzkel IDAZLE JAKINTSUAREN OMENEZ.** Lotazilla'ren 22'an eta Leiza'ko napar errian egingo dira jai ikusgarriak « Euskaltzaindi'an » Orix Jaunaren Sarrera ospatzeko. Euskaltzain berriaren itzaldiari Mitxelena'tar Koldobika Jaunak erantzungo dio. Izango dira ere, Meza nagusia, abesketak, aizkolari, bazkari ari-talka, koskola-apostu, olentzaro-agertzea, ta ingurutxoak.

● **EXAMENES CON PREMIOS PARA LOS EUZKELLUNES.** La Diputación foral de Navarra ha acordado establecer dentro de la Institución Principe de Viana, una sección para el fomento del euzkera, la cual anuncia el propósito de efectuar exámenes para premiar a los niños que demuestren su aptitud en dichas pruebas y pide la colaboración de los parrocos de una serie de pueblos para llevar a cabo esta labor. Los primeros exámenes se van a celebrar en la zona de la Barranca y afectarán a los pueblos de Uarte-Arakil, Arruazu, Lakuntza, Arbizu, Etxarri-Aranaz, Bakaikoa, Urdiain, Iturmendi, Lizarraga, Torrano y Unanua.